

لورنچ

گۇچارىكى تاييەتى بەرگىپان و كەلتۈرى بىيانى
دەزگاي چاپ و پەخشى سەردىم دەرىدەكتات
ژمارە (14) نىسانى - 2001 - سالى سىيەم

خاونى ئىمەتىياز : شىركۈبىكەس
سەرنووسەر : رەووف بىكەرد
بەرىيەدەرى نۇوسىن : ئازاد بەرزنجى

دەستەي نۇوسىن :
رېئىن ھەردى
شوان ئەجىدد
شاھۇ سەعىد

دەرىيەنافى ھونەرى : قادار ميرخان
مۇنتازى كۆمپىيۇتەرى : يادگار ئەورەھمان

ناونىشان:

سلیمانى - فولکىيەكىرىتن
دەزگاي چاپ و پەخشى سەردىم
تەلەفۇن : 29839 یان 4347

بۇ پەيوەندى گردن لەدەرەھى ولاتەھە
سەنتمەرى سەرچنار

Tel: 0044 162 84 86008 - Fax: 0044 162 84 77660

ناردىنى بابەت لە دەردوھى ولاتەھە لەرپى سندوقى پۆستى ژمارە

14665/615 و 14665/615 تاران

دەرسىنەرە

ژمارە 14) نىسانى 2001 سالى سىيەم

■ فىكرو فەلسەفە 3

- پىر بۇرىدىق ¹ ھاشم سالىح
و: شوان ئەحمدە 4
چۆن ئەپوانە فەلسەفە ¹ كارل پېپەر
و: عەبدۇللا سىيەھىلى 11
ئىسلام لە مىشۇودا ¹ مەممەد ئەركۇن
و: ئارام جەمال 24
شىخەكان و ئايىتۇرۇزىاكانيان ¹ فالح عەبدولجەبار
و: داتا سەردار — ئاسۇ جەبار 53

■ دەقى ھەلبىزاردە 63

- نۇكەر ¹ ئەليستەر ئەلپاين
و: ئىدرىيس ئىيرامىم كەلەپىي 66

■ گفتۇرىقى 83

- گفتۇرىقى لەگەل (مەممەد ئەركۇن) دا ¹ ھاشم سالىح
و: شوان ئەحمدە 84
گفتۇرىقى لەگەل (نەسر حامىد ئەبۈزىمىد) دا
و: ھەرامان وريما 97

■ فايلى ژهارە 105

ماركس و ماركسىزم

- وتهى فايىل ¹ سەرددەم
106 ۋەنلىك تايىھىتى و بەرھەمەكانى كارل ماركس ¹ نا: رەدۇوف بىيڭىرد
110 ۋەنلىك تايىھىتى و بەرھەمەكانى كارل ماركس ¹ نا: رەدۇوف بىيڭىرد
121 كارل ماركس ¹ سەمير يوسف و: لاوكۇ
125 ماركس بىبازىزىك پىشىكەش دەكات و: ئەكرەم قەرەداخى
130 ماركس پاش ماركسىزم ¹ بابەك ئەحمدى و: ئازاز بەزىنجى
156 خويىندەوهى دىرىيدا بۇ ماركس ¹ نا: شاهەسىعىد
176 كارى نامۇبۇو ¹ كارل ماركس و: پىيىن ھەردى

■ وېستەكەكانى سەرددەم 189

- سەرەلدان و پۇوخانى سىستەمى كۆمۈنىزم (190)، شەپ زىندانى و ئەزمۇونى نۇوسىن (194)، دىالۆكىك لەگەل ئەناتۇلى
پىباکۇف (198)، شانزى ئىنتىم (201)، سىكസوالىتى لەنىوان مەرگ و ژياندا (207)

ପ୍ରକାଶନ ପ୍ରକାଶନ ପ୍ରକାଶନ ପ୍ରକାଶନ

ପୋର୍ଟାଲ ନିର୍ମାଣ କାମ କରିବାର ପାଇଁ

ପ୍ରକାଶନ ପରିବହଣ ଓ ମୁଦ୍ରଣ
ପରିବହଣ

جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية
پیر بورڈ پیو

کارل پوپر

مَحْمَد ئَرْكُون

ପାତ୍ରମାନ କିମ୍ବା

فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ

چون ئەروانمه فەلسەفە

أَيُسْلَامُ لِهِ مَنْ يُرِيدُ

شناخته کان و ئابدیتە لە ئاشاک

کتبہ ملکہ نور



ପ୍ରକାଶନ ମହିନେ ଏବଂ ବ୍ୟାପକ ଅଧିକାରୀ

"پییر بوردیو" و

سوسیولوژیای هاوجچه رخ

هاشم سالح

و. له عهربییه وه: شوان ئەحمدە

"پییر بوردیو" بە يەكىك لە گرنگ ترین سوسیولوژەكانى فەرەنساوتەنانەت خۇرىشاوش دادەنرىت. "بوردیو" كەيشتۇته قۇناغى دارېشتنى تېۋرىيائى تايىھەت بە خۆى، ئەمەش ئاستىكە تەنھا سوسیولوژە مەزنەكانى وەك "دۆركھايم" ياخود زانى مەزنى ئەلمانى "ماكس فېبىر" پىتى دەگەن. تا ئىستا چەند كتىبىكى سەرەكى بلازىكىدۇتەوە كە ھەرىكە يان لەكتى بلازىكىدۇتەوە دەنگانەوە خۇى ھەبووه، لەوانە: (سوسیولوژیای جەزائىر- 1961، جىاوازى- 1979، ھەستى عەمەلى يان شارەزايى راستەوخۇ- 1980، چەند مەسىلە يەك دەرىارەى سوسیولوژىيا- 1980، مەرقۇشى ئەكادىمىي- 1984، فەلسەفە ئەنتولوژىيائى سىياسى لاي مارتىن ھايدىگەر- 1988، خانە دانەكانى دەولەت- 1989، پاشان ئەم دواين كتىبەي كە ئىتمە لە سەرو باسى دايىن، ئەويش كتىبى وەلامەكان- 1992). "بوردیو"



لهم كتبهی دا ئه و سره تا تیزه و پرانسیپه
منهه جیانه ده خاته روو که له هشتakanدا به سه
کاره کانی دا بالا دهست بوروه.

بُورديق" بهره‌هی هیناوه به گرنگترین ده‌سکه و تی تویزه رانی پاش جه‌نگی دووه‌هی جیهانی داده نزیت. کاریگه‌ری ئەم سنووره کانی سۆسیوقلۇزىا دەبەزىنتى بۇ ئەوهى بگاتە ئەنترۆپىقلۇزىا و سۆسیوقلۇزىا پەروھەردە مېڑۇو، زمانه‌وانى و زانستى سیاسى و فەلسەفە و رەخنەی ھونەری و ئەدەبى. ھەروھك چۈن کاریگه‌ری سنوورى فەرەنسىا بېرىۋە بۇ ئەوهى بگاتە ولاستانى ئەروپا و ئەسکەندەن ئاقىياد ئاسىيا و ئەمریکاي لاتين و ولاته يەكگەرتووه کانى ئەمریکا.

ئەو شتەی لە بەرھەمەكانى "پىير بۇرىدىق" دا زۇرتىر مايەى سەرسۈرمانە ئەوهىيە كە ھەموو سننورە كانى زانستە مەرقۇچا تىيە كان دەبەزىنېت و، ئىتعىرفاب بە ۋاقارە پىسقىرخوازىي بەرتەسەكە ناكات كە زانستەكان لە يەكتىرى جىادەكەتەوە، بەلكو سوود لە ھەموويان دەبىنېت بۆ دارشتنى تىورىياو زاراوه تايىھتىيەكانى خۆى، ھاوکات چارەسەر يىشى بۆ ئەو كىشە ئەزەلىيە بەردەۋامەي نىوان خودگە رايى و باھتىگە رايى، واتە ئەوهى روحى (يان رەمزىي) لەگەل ئەوهى مادىيە، لە نىوان تىورىياو پراكتىك ياخود مومارەسەي عەمەلىدا دۆزىيەوە. چونكە ئەو ئىعتراف بەو دابەشكىرنەي نىزان دووانە لىكىرەكان ناكات و، پىنىي وارە ئەمە پاشماوهى تىورىيائى تەقلیدىي و ئىستاش كاتى ئەوه هاتووه لىي تىبپەرپىزىت. ھەروەما مەنھەجىيەتىكى تازەش پىشىيار دەكەت بۇ دەريازبۇون لەو تەلەزگەيە بۇنيارگەرى پىنىي گەيشتۇرۇ.

تلرکی سوپریور لورچ چی بید؟ یان به زمانی "پیسیر
بزرد بیز" و دزینه‌های تامو چی بید؟
تلرکی سوپر-لورچ به بپراوی ئەو ریت یە لە
پرۆسەی ئاشکرا کردن و ھەلماںینی پەرد لەسەر
رووی بونیادە شاراوه کان یان بونیادە توڭل کان کە
کەس نیعترافی پى ناکات، ياخود کەس نای بینیت
(لە) بەر ھۆنەرکى، زور سادەو ساڭار ئەریش ئەوەيە كە

کتیبه‌که له بارگه‌وه بق بارگ بربتی به له
گفتگوگی دورو دریزیان ژماره‌یه ک گفتگوکه
به کیک له تویزه‌ره روزنامه‌نووسه کان، له هریه ک له
شیکاگو پاریس له گه‌لی دا سازی داوه. کاتیک زانکوی
شیکاگو داوه‌تی "بُردویز"‌ی کرد بق پیشکه شکردنی
چهند لیکچه‌ریک دهرباره‌ی تیوریاکه‌ی، "لویک
ثاکان"‌ی روزنامه‌نووس چاوی پسی که و به
دریزایی ماهه‌ی لوهیدا جئی نه هیشت،
نه ویش به مهستی گفتگوکردن له گه‌لیدا. پاشان
که گه‌پایه‌وه پاریس بق ته اوکردنی گفتگوکه
"فاکان" یشن گه‌پایه‌وه له گه‌لی داو، له قوتا خانه‌ی
خویندنی بالا بق سوسيولژوژيا دیداره‌که‌ی ته اوکردو،
کتیبیکی دورو دریزی (267) لاهه‌ره گه‌وره‌ی لی هاته
به رهه‌م.

بم دواييانه بلاوكردنوهی ئەم جوره كتىيانه لە فەرسادا بۇته شىتكى باو، بە دەگەن بېرىارىكى مەزىن دەبىنىت كتىبيكى بە شىتوھى گفتۇرگۇ نەبىت. ئەم جۆرە كتىيانەش ئاسانلىق بۇ تىكىيە يىشتىن و، خويىنەريش تووشى بىزىارى ناكەن وەك ئەوهى لە رۈودەدات و، تىكىيە يىشتىن لە لايەن خويىنەرەوهە كارىنک، ئاسان نە بە.

هارچونتیک بیت "لويك ٿاڪان" چهندين پرسیاري جوار جورو رووگيري له "بُرديو" کرد ووه، پيشه کي دريڙيشى بُو نوسيووه، به مهستي رونکردن، وه تاوهه سره کيه کانى فيکري ٿهو، پرياره فرهنگي ٿي.

"شاکان" له سره تاوه ده لیت: ئەو تویىزىنە وە دا ناسىتىرى، لە ماھىءى، سىـ ساڭلـ دا بىرـ

خۆى دا هەيە. چونكە ئىمە پىتىمان وايە بۆچۈومنان لەسەر واقىع خودى واقىع خۆيەتى، ئەمەشەلەيەكى تەواوه، لەبرئەوهى خۆيان بەو كارانە هەستاون شەفاف و ناسك نى يە وەك ئىمە زىندهمان دەكىرى، بەلكو بە پىتچەوانەوهى.

بەر لە ھەموو شتى پىويستە سۆسىيۇلۇز خۆى لە ھەموو بىرپەپچۈنەتىكى باو دووربىخاتەوه، پېش ئەوهى دەست بە لېكۈلىنەوهىكى زانستى كۆمەلگە بىكەت. چونكە كۆمەلگە دىيدو بۆچۈونى زۆر گەورە دەربارەئى خۆى دروست دەكەت و وەكى (حەقىقەتىك) باسەر ھەمووانى دا دەسەپىننەت، بۆيە پىويستە ئەم دىيدو بۆچۈونە زەبەلاحانە وەلا بخىرت بەر لە سەپاندى حەقىقەت زانستىكەن. كەراتە سۆسىيۇلۇزى رەخنەگەر لە حالەتىكى ناكۆكى و ملمانىي بەردەوامدا دەزى لەگەل ئە واقىعەي چواردەورى دا، بەر لەوهى بتوانىت بگاتە كەشىفرىنى راستىكەنلىكى كۆمەلگە. دابرانىش لەگەل بىرپەپ ياخود لەگەل راي گشتى دا يەكەمین پراپەرسىبى ئەبىستەلۇزىيە كە پىويستە سۆسىيۇلۇز پابەند بىت پىتىوهە.

بەلام بىگۈمان سۆسىيۇلۇزىش ناتوانىت بەردەوام لەگەل حەقىقەت زانستىكەندا بىزى! لەبرئەوهى ئەمە شتىكى مەحالە و رەنگە لە سەرەنجامدا بىتتە مايەي شىتىتى. بۆيە مافى خوشىتى كە وەكى، هاولاتىك، وەك مەرقۇشىكى ئاسايىلى كۆمەلگەدا بىزى. مەرقۇشى تەنها بە راستى نازى و هەندى جار كەش و مەواي حەقىقتە زۆر ساردو سپە و تەحەمول ناكىرىت (كى دەتوانىت حەقىقتە ھەموو حەقىقت لە ئەستۆ بىگىت?). بەلام پىويستە ھەموو ئەمانە لەپىر بىكەت كاتىك دەجىتتە ناو لابورى سۆسىيۇلۇزىياوه، ئەوكات لەو دەكەوتىت كە ھەر هاولاتىك بىت، بۇ ئەوهى بىتتە زانايەك زاناو ھېچى تر.

نادىارەو لەبرچاۋنىيە. خەلکى پىتىمان وايە ئەوان لە ھۆكارى رەفتارو ھەلسوكە و تەكانى خۆيان دەگەن، تەنها لەبرئەوهى خۆيان بەو كارانە هەستاون و خۆيان جىبەجىيان كىرىدون. بەلام لە راستى دا ئەوان نازانن و لەو ھۆكارانە بى ئاگان. ئەمە ئەوهى كە سۆسىيۇلۇز ھەولۇددات بۆيىانى روون بکاتەوه. سۆسىيۇلۇز بەرده لە رووى ئەو مىكانىزىمە شارداراوه ياسا نادىارانە ھەلەدەمالىت كە جەلەوي كۆمەلگە دەگەن، بەلام بەبى ئەوهى كۆمەلگە خۆى درك بەمە بکات.

"پىير بۆردىقۇ" بە پىتچەوانەي سۆسىيۇلۇزىيائى كلاسيكىيەو كۆمەلگە بە گشتى و تىكىرا پېكەوه تاوتۇئى ناكات، بەلكو بەسەر چەند يەكەيەكى بچۈوكدا دابەشى دەكەت تا كارى تاوتۇيىكىن و لېكۈلىنەوهى بۇ ئاسان بکەن.. بەمۇرۇر دەبىنن بەجىا باس لە جىهانى سەندىكا كېتكاربەكان يان سەندىكاي خاوهن كارەكان، ياخود تەنانەت جىهانى وەرزش يان جل و بەرگ ياخود مۇدەو.. هەنە، دەكەت. ھەموو ئەمانەش ناودەننەت كايدە يان گۇرەپان، و سەرچەمى ئەم كايانەش كۆمەلگە پېكىدەھىتنەن. بەلام لاي "بۆردىقۇ" بېپارىتى سەرتاسەرى نادۆزىتەوه بەسەر تەواوى كۆمەلگەدا، لەبرئەوهى بە بۆچۈونى ئەمە شتىكى نازانستىيەو، لە رۆشىنېرىيە گشتىگىرىيەش بە توندى بە ئاگامان دېننەتەوه كە دەلبىت: (ھەو شتىك دەربارەئى ھېچ شتىك ياخود ھېچ شتىك دەربارەئى ھەموو شتىك).

ئەو پىتىي وايە پىويستە تەنها حوكى بەسەر حالەتىكى دىيارىكراو و سەنورداردا بەدەين، واتە حالەتىك كە بتوانىن بە فيعلى لېكۈلىنەوه توئى بىگەين. سەرەپاي ئەوهش جىاوازىيەك لە نىوان دىيدو بۆچۈن ئىمە بۇ جىهانى كۆمەلەتى "يان بۇ كۆمەلگە" و، لە نىتوان حەقىقتى كۆمەلگە وەكى

بەمچۆرە دەبىنин كەوا زانست ئاسان نىيە،
مەرجى قورسى دەۋىت بقۇئۇھى مىۋەت بتوانىت لەو
بواهەدا شتىك ئەنجام بىدات، گەروا نەبوايە ئەوا
تەواى خەلکى دەبۇونە زانا، ئەمەش بقۇ خۆى
مەحالە.

ملەلانى لە نىيوان "زان پۇل سارتەر- و -كلىد لېقى
شتراوس" يان لە نىيوان "خودگە رايى رىزپەر- و -
باپەت گەرايى رىزپەر"دا

ھەرچۈنىڭ بىت سۆسیيۇلۇزى فەرەنسى "پېير
بۇردىيۇ" پىتىي وايدە دوو مىتىزد بقۇلىكتىنەوە
تاوتويكىرىنى كۆمەلگە ھەيىء: يەكەميان
باپەتكە رايىكى رىزپەر (يان بونىادىگەرىيە)،
دووهەمىشيان خودگە رايىكى رىزپەر (يان
فینۆمېنۇلۇزىيە). يەكەميان لە فىرىھا وارچى
فەرەنسى دا پېشەنگى بونىادىگەرى "كلىد لېقى
شتراوس" نويىنە رايىتى دەكەت. دووهەمىشيان "زان
پۇل سارتەر"ى نەيارى نويىنە رايىتى دەكەت.

مەنھەجىيەتى يەكەم بە شىۋەھى زانستى (فيزيائى
باپەتى) بۇونى تايىەتى خۆىھەيە كە لە دەرەھە
ئىرادەھە فەردى ئىچەدایە و خاوهەنى ياساى ناولكىرىي،
خۆىھەتى، گەروا نەبوايە ئەوا دەمانتوانى بەپۇئى
خواست و يىستى خۆمان گۇپانكارى تىيىدا بىكىين و
دەسڪارى بىكىين.

تاقىكىرىنى دەش پىچەوانە ئەوه دەسەلمىنى.
چونكە زۇرجارھاولى گۇپىنى كۆمەلگە دەدەين بەلام
سەركەتتۈۋ ئابىن و، زۇرجار لە رىئى سەركىشىيەكى
بىن سەروبەرەوە ھەولى ئەوه دەدەين باز بەسەر
قۇناغەكاندا بەدەين، بەلام كاتىك بە خۆمان دەزانىن
دەگەپتىنەوە بقۇ دواوه لەبرى ئەوهى بەرەپېش

تايىەتمەندىتى ئەم مەنھەجىيە ئەوهە دەھەمە
دەرەۋىنەتتەوە كە بىرلەي بە شەفافىتى جىهانى
كۆمەلەتى يان كۆمەلگە ھەيىء، بەلام مەرسى
لەوهەدایە ئىرادەھە فەردى و تاكەكەس دەسپەتتەوە
وەك ئەوهى ئەوانە تەنها ئامىرى بەشت بۇونىن).

تیوریاییه‌ی پیشودا نی به (واته تیوریای سارتار و تیوریای شتروس) به لکو یه که کتری ته او ده که ن. هزکه‌شی ئوهیه جیهانی کومه‌لایه‌تی خه‌سله‌تیکه دالیزمی ئه‌زه‌ل هه‌یه، مروف به سروشتی خوی خودو بابه‌ته، کومه‌لگه‌ش به همان شیوه. هرکاتیک ده‌گه‌وینه تاوتویکدنی کومه‌لگه پیوسته له سه‌رمان ره‌چاوی هردوو منه‌جیه‌تکه بکه‌ین. یه‌که‌مجار پیوسته بی‌ریوچونه گشتگیری‌کان و بی‌ریواه‌په باوه‌کان و دلاوه بخه‌ین، له پیتاوی ٹاشکارکدنی بونیاده حقیقیه‌کان و ئو زه‌برو زوره بابه‌تیانه‌ی له واقیدا هن. دوای ئوه ده‌بیت خودگه‌رایی بینینه ناوه‌وه به منه‌ستی زانینی ئوهی چون چونی له ره‌وتی واقیدا به‌شداری ده‌کات و، راده‌ی کاریگه‌ریتی له‌سر واقعیه چنده؟

ئام دوو چرکه‌ساته له چرکه‌ساته کانی لیکولینه‌وهی زانستی پیکه‌وه په‌یوه‌ستن و هریه‌ک ئوی دی ته‌واو ده‌کات، چونکه وسفی بابه‌تی پیش حوكمی فه‌ردی ده‌که‌ویت نهک به پیچه‌وانه‌وه. بقیه ده‌کریت بلیتن ئاوله‌ویهت ده‌گرپتیه و بو چرکه‌ساتی یه‌کم یان منه‌جیه‌تی یه‌کم، که بواری ئوه‌مان ده‌داتی به شیوه‌یه کی زانستی - بابه‌تی له بونیادی واقعیت بگه‌ین. هرچی لیکدانه‌وهی خودگه‌رایی به ئوا له دوايدا دیت، له بره‌ئوهی به پئی گزپانی منه‌وقيعیه‌تی خودی کارا له گزپه‌پانی کومه‌لایه‌تی دا گزپانی به‌سردا دیت.

چونکه هر خودتکی بکه‌ر بچوونی تاییه‌ت به خوی هه‌یه، ئه‌ویش بـپئی منه‌وقيعیه‌ت و پله‌پایه‌که‌ی. سه‌رها رای ئه‌مه‌ش "بوردیک" پئی وایه چونیه‌کیه‌ک له نیوان بونیاده کومه‌لایه‌تکه‌کان (واته بابه‌تگه‌رایی) و، نیوان بونیاده ئه‌قلیکه‌کان (واته خودگه‌رایی) دا هه‌یه.

بچین. که‌واته واقعیه به ویست و ئاره‌زووی ئیمه ناگورپت، به لکو واقعیه ریسای بابه‌تیانه‌ی خوی هه‌یه. ئه‌مه‌ش یه‌که‌مین ره‌خنه‌یه که ئاراسته‌ی تیوریاکه‌ی "سارتار" ده‌کریت. هرچی ره‌خنه‌ی دووه‌میشه ئوهیه گه‌ر راستیش بیت تاکه که سه‌کان واقعی کومه‌لایه‌تی ج له روی فه‌ردی و ج له روی ده‌سته‌جه‌معیه‌وه پیکده‌هیتین، به لام ئوهه ئوان نین ئه‌و کلیل و ئامرازانه دروست بکه‌ن که له پیتاویه‌م پرۆسے‌ی پیکه‌تیانه‌دا به‌کار ده‌هیتیریت. به واتایه‌کی دی ئه‌وان به ته‌نها سه‌رپشک نین له هه‌لبزاردن‌کانیاندا، به لکو هاوكات ناچارن به هه‌لبزاردنیک.

ئەلتەرناتیش "پییر بوردیک"

بو منه‌جیه‌تی هریه‌ک له "سارتار" و "شتروس" "بوردیک" پاش ئوهی ره‌خنه له بابه‌تگه‌رایی - میکانیکی له سه‌ر شیوه‌ی "شتروس" و خودگه‌رایی - فینومینولوژی له سه‌ر شیوه‌ی "سارتار" ده‌گریت، هه‌ولدە دات ئەلتەرناتیفیک له جیاتی هردووکیان بخاته روو.

"بوردیک" پئی وایه ئیستا کاتی ئوهه هاتوروه تا خومان له و دوانه لیکدرانه‌ی ماوه‌یه کی دوروو دریز بالا ده‌ست ببو به سه‌رمانه‌وه رزگار بکه‌ین. وهک دوانه لیکدره‌کانی (خودگه‌رایی / بابه‌تگه‌رایی، بونیادگه‌ری میکانیکی / فه‌ردنیتی سه‌رکیش، جه‌بریه‌ت / ئازادی و.. هتد). چونکه رینگایه‌کی دیکه هه‌یه بـبینینی واقعی کومه‌لایه‌تی و تیگه‌یشن له هه‌لسروکه‌وتی مروفه‌کان، ئام رینگایه (یاخود تیوریایه) يش "بوردیک" ده‌هیتینتیه ئارا.

ئام زانایه پئی وایه نابیت له مرق به دواوه دیلى ئه‌و دوانه لیکدره هه‌لبه‌ستراوانه‌ین، چونکه له واقیدا ناکۆکی و دزایه‌تی له نیوان ئه‌و دوو خودگه‌رایی) دا هه‌یه.

"پیر بورديو"

(هایدگه رو دیریداو فهیله سوفانی ته فکیک)
دادگایله کات.

دوای ئەوهی به شیکمان لە تیوریای "پیر بورديو" لەمەر سۆسیولوژیا خسته بەردەست، هەندیکی تر دەچینه ناو ئەم کتیبەرە تا بزانین راي بەرامبەر بە "هایدگەر" ئەزىزە سۆفی ئەلمانیا چۈنە. ئىمە لە سەرەتاي ئەم باسەدا باسمان لەوە كرد كەوا "بورديو" كتیبېكى تەواوی بە ناوینشانى (ئەنتۆلۇزىيى سیاسى مارتىن هایدگەر) بق "هایدگەر" تەرخان كىدبۇو، بىرۋىچۇونە كانى هەندىك مشتومرى لە ناواھندى فهیله سوفانى ئەلمانیا فەرەنسادا دروست كىدو، ھېرشه کانى وەك ھىرېشىك بق سەر سەرجەمى فەلسەفە درايە قەلەم.

وەك دەزانىرىت فەلسەفە سۆسیولۇزىيا لە ھەولىيە كەلايكىرنە وەي كىشە کانى نیوانىاندان. فەلسەفە سۆسیولۇزىيا بەوە تاوانبار دەكتات كە لە ورده كارى مادىدا رۆدەچىت و ناگاتە ئاستى ئەو، ھەرۋەما سۆسیولۇزىياش فەلسەفە بەوە تاوانبار دەكتات كە شتىكى ئەبستراكت و سەرپاپاگىرە و پىويستنى يە. بەرددە وام تا ئەملىقىش ئەم كىشە يە درىزەي ھەي. لە سەرۋەندى ئەم مەسىلەيدا "لوىك ۋاڭان" ئەم پرسىارەي رووبەرۇي "پیر بورديو" كرددەوە: ئەو كتىبەي سەبارەت بە "هایدگەر" نۇوسىستان چەندىن پرسىارى وروۋاند، لەوانە مەسىلەي بەكارەتىنانى سیاسىيانە فەلسەفە لەلایەن هەندىك فهیله سوفانى ھاوجەرخەوە، لەم بارەيە وە دەلىن چى؟.

لە وەلامى ئەو پرسىارەدا وتى: من ھەلى ئەو گفتۇگۇ مشتومەم قۆستەوە كە بەم دوايىيە لە فەرەنسادا سەبارەت بە كارە کانى "هایدگەر" دروست بۇو، تا ھەلۋىستى خۆم رونبىكەمەوە. بەمەش ويسىتم پەرددە لە رووی ھەندىك كىشە سیاسى

ھەلبىمال كە لە ھەندىك مومارەسەي فەلسەفي دىاريکراودا بەدى دەكريت، وەك ئەوهى لە سالانى شەست و لە بوارى ھونەريدا تەشەنەي سەند، ئەويش لە رئىشە كەنارى "ئىتشەو ھايىگەر" وە. "بورديو" بەرهەمەكانى "ئىتشەو ھايىگەر" وە. "بورديو" لېرەدا مەبەستى ئىشەكانى "فۆكۇو دولۇزو دىرىدا" يە، بەلام بېن ئەوهى ناویان بەھىتت. خەسلەتى ئەم ئاقارە فەلسەفيھە حەزىزدن بۇو بە بەزانىنى حەرامكراوهەكان، ياخود بەزانىنى ھەمۇر سۇنۇرەكان. پىتىمواي ئاقارىتكى لە مجۇرە زوق ئالۇزۇ تەمومىزايىيە لە رووی فيكرى و سیاسىيەوە، گەر نەشلىئىم كەوا جىنگاگى گومانە.

لە بەرئەوە "كىشە ھايىگەر" دەرفەتىكى گونجاو بۇوتا ئەوە رونبىكەمەوە كە پەپگىرى فەلسەفي ياخود تەركىز كىرنە سەر واقعىكى ئۇرسىتكراتى كۆمەلایەتى بە واتاي تەركىز كىرنە سەر چىننەكى دىاريکراو دىت، ئەم ئۇرسىتكراتى كۆمەلایەتىش لای خۆيەوە تەركىز دەكتاتە سەر ھەلۋىستىكى دۇنيانە بەرامبەر زانستە كۆمەلایەتىكەكان، بەم پىيەش ئەوا نوينەرانى ئەم ئاقارە فەلسەفي ناتوانى دىدگايەكى واقعىانە سەبارەت بە جىهانى كۆمەلایەتى ياخود دەرىبارەي كۆمەلەكە دروست بىكەن.

ئەمەش بق خۆى دەرەنچامى خراپى لە سەر ۋىيانى رۆشىنېرى دەبىت، بە شىۋىيەكى ناپاستەرخۇق ھەمان كارىگەرى لە سەر ۋىيانى سیاسىش دەبىت. كارى رىكەوتىش نىيە كە پېرۋەزە فەلسەفي فەيلەسوفەكانى سالانى شەستى فەرەنسا لە دىزى زانستە مرۆغايەتىكەن دروست بۇو، لە ئەمرىكا شادا بۇوە مايىي بىلەپۈونە وەي شەپۇلىتىكى نازەزايى لە دىزى ئەو زانستانە، ئەم تەۋەزمەش لە ئېر ناوى تەفكىكى و رەخنەگىتنە لە دەق بۇو، ھەرۋەها بۇوە مايىي بىلەپۈونە وەي نائەقلانىت لە ئېر ناوى "پۆست

تیکانی مه‌سله‌کان و بلاوبونه‌وهی زمانیکی ئالۇزۇ بېگىز و گوال لەناو كلتورو فيكىرى عەرەبىدا، ئەمەش دواين شىتە كە ئىمە لە ساتە وختى ئىستا پىيىستانمان پىئى بىت.

ئىمە پىيىستانمان بە رىيازى تازە ھەيە لە بوارى توپىزىنەوهى زانستىدا تا يارمەتىمان بىدات بقۇئەوهى كىشەكەنمان بخىنەرۇو، ھاوكات يارمەتى دەرمان بىت تادەست نىشانى ئەو كىشانە بىكەين و چارەسەريشيان بقۇ بدۇزىنەوه.

من ئەمانە بقۇ ئۇوه نالىم تا ھەرچى خەسلەتىكى ئىجابى ھەيە لە فيكىرى "ڇاك دىريدا" دا نەفي بىكەم، ھەروەها ئەم قسانەش بقۇ ئۇوه ناكەم تا رىڭا لە وەرگىپانى كارەكانى بىگرم بقۇ سەر زمانى عەرەبى، چونكە بىيگومان ئەو يەكىكە لەوانەسى باس و لىكتۈلەنەوهى گىرنگى بەرھەم ھىتناوه، بەتاپىت لە قۇناغى سەرەتايىدا ھاوكات مەنھە جىھەتى تەفکىك سوودو گىرنگى خۆى ھەيە گەربىت و بە راستى و دروستىلىنىڭ حالى بىت، بەلام رۆچۈن لەم ئاقارە تەفکىكى و تەجىيدىيەدا شىتىكى زەرەرمەندە، بە تايىتى كەر ھاتتو ھاوشان بەمە دورىكە وتنەوە لە زانستە مروقايىتى و كۆمەلایتىكەن پەپەرە كرا. چونكە زانستە مروقايىتى و كۆمەلایتىكەن لە گىرنگىرىن ئەو شتانەن كە لە ئىستادا ئىمە پىيىستانمان پىيىان بىت.

سەرچاوه:

ماشىم صالح: قراءة في الفكر الاوربي الحديث - الطبعة الأولى، 1994.

مۇدىرەنە" دا. ئەم ئامازەدى دوايدان بە ئاشكرا مەبەستلىقى "ڇاك دىريدا" يە. جىئى باسە كىشەو ململانى ئىتىوان "بۇردىق" و ئەوفەيلە سوفانەسى سەر بە نەوهى خۆپىن بە ماوهەيەكى بەر لە كاتە دەستى

پىتكەر. بىرمە كاتىك ئامادەلىكچەرە كانى دەبۈوم لە (كۆلچىغ دىيى فرائىس) - له دەيدا وانەسى سۆسىيۇلۇزىيى دەۋەتەوە - بەرددەوام پلاپورەخنە ئوندى دەگرتە فەلسەفە ئەو فەيلە سوفانەكان. ئەوهى بە كەموكپى دەزانى لەواندا ئەوهبۇ كە ئەوان ئەۋان تا ئىستاش بەرددەوام دوورىن لە كىشەو گرفتە واقعىيەكان، مامەلە لەگەل رۇوداوه واقعىيەكاندا ناكەن. ھاوكات كارى مەيدانى بقۇ توپىزىنەوهى زانستى ئەنجام نادەن. لە دوايدا بە ئاشكراو لەسەر لەپەرەي رۆژنامەكان شەپۇ ململانىيەك لە ئىتىوان ئاو "دىريدا" دا ھەلايىساو، رۆژنامەسى (ليبراسىيون) بەشىتىكى ئەو شەپەرى بلاپەركەدەوە. بەلام پاشان "بۇردىق" يەك لايەنە ئەو شەپەرى راگرت، ئەويش لە رىي ئامەيەكى شەخسىيەوهە كە ئاراستەسى (ليبراسىيون) كىردو، رۇنيكەدەوە درېزەدان بە مشتومىر لەگەل ئەو فەيلە سوفادا بى ئاكامە و نامانگەيەننە هىچ. شايىھنى باسە فەلسەفەي "ڇاك دىريدا" لە چەند سالى دوايدا بوقتە كۆمەلە تەلىسم و ئامازە زاراوه يەكى وا كە هىچ مانايەكى نىيە، بە كورتىيەكەمى فەلسەفەكەمى بۆتە وشەسازى و گەمەكىدىن بە زاراوه كان بەبنى هىچ ئامانجىكى ديارىكراو. بەمەش ئەم فەيلە سوفە زۆر لە راستگۈبى خۆى لەسەر گۆپەپانى فكىرى فەرەنسى لە دەستىدا. بەلام ھەر لەم ئان و ساتەدا شىۋاۋۇ بىرۇ بقۇچۇنەكانى لەناو رۆشنېرى عەرەبىدا دەستىيان بە بلاوبونەوهە كەردى. ترس لەو ھەيە ئەمە بىيىتە مايەمى

چۈن ئەرۇانە فەلسەفە

نووسىنى: كارل پۇپەر

و. لە ئىنگلەيزىيەوە: عەبدۇللا سىيوهيلى

ھېيە كە من بە دەلمەو كۆمەلە خالىكى تىايە كە
جىيگەي رەزامەندى منه ئەمە لە كاتىكدا كە شىوانى
من تەواو جىاوازە لە هى ئەو.

فرىز وايزمان و زىرىتىك لە ھاۋىتكانى ئەيانەۋى
بىسەلىتىن كە فەيلەسووفە كان جۇرىكى تايىھەتن لە
خەڭ، فەلسەفەش ئەتوانى وەك چالاکى تايىھەتى
ئەوان سەير بىرىئى. ئەوهى كە ئۇ و ئەي ويت لەو
نووسىنىدا دەرى بىرىت لە رىيگەي، نموونە ھىتىنانە وەو
ئەوهى كە چ شىتىك كاراكتەرى جياكەرە وەي
فەيلەسووفىك وە كاراكتەرى جياكەرە وەي
فەلسەفە يەك پىك ئەھىتىت، ئەگەر بىت و بەراورد
بىرىت لەگەل بابەتە ئەكاديمىيەكانى ترى وەك
ماتماتىك و فيزىك؟

بەم جۇرە ئۇ و ھەول دەدات كە بە شىيەيەكى
تايىھەت پىتىناسەيەك بىدات بە سوودو - الاكىيەكانى
فەيلەسووفى ئەكاديمىي ھاۋچەرخ وە كەش و ھەوايەك
دەربخات كە ئاخىق فەيلەسووفە كان لە راپىردوودا
چىيان كردووه.



-1-

چۈن ئەرۇانە فەلسەفە، ناونىشانى يەكىكە لەو
نووسىنى بەناوبانگ و پېپايدەخانە ھاۋىتى كۆچ
كردۇم فريدرىك وايزمان. لەو نووسىنىدا زۇر لايەن

هیتاوه ده بیت گرنگی و بایه خی گه وردهان هه بیت بو
هه ره لسه فه یه کی ئه کادیمی، که چی فه لسـه فه
پشتیان پـی نابه سـتیت به و راـدـهـیـهـیـ کـهـ هـونـهـ رـیـ
شـیـوـهـ کـارـیـ بـهـ شـیـوـهـ کـارـهـ مـهـ زـنـهـ کـانـ، مـؤـسـیـقـاـ بـهـ
کـوـمـبـوـزـهـ رـهـ گـهـ وـرـهـ کـانـ پـشتـ دـهـ بـهـ سـتـیـتـ. سـهـ رـهـ رـایـ
ئـهـ مـانـهـ شـ، فـهـ لـسـهـ فـهـیـ مـهـنـ بـقـ نـمـوـنـهـ وـهـ کـ
فـهـ لـسـهـ فـهـیـ پـیـشـ سـوـکـرـاتـ - پـیـشـینـهـ تـرـهـ لـهـ هـمـوـ
فـهـ لـسـهـ فـهـیـ ئـهـ کـادـیـمـیـ وـ پـیـشـیـجـیـهـ کـانـ.

نهایت خوشحالی نین و بهس،
بلکو نوسینه کهی وايزمان راده يه کی به رچاوی
تيکه ل بوونی تاييه تی لهم چالاکی يه ئەکاديميانه
پيشان ده دات وه تنانهت بۆ وروژاندنی هەستى
خوشيش. ئاشكرا تر بلين ئەو، به هەلسنگاندنی
لەم گروپه تاييه تەدا، به جەست و روخيش
فەيلە سوفه وە هيواخوازه كە شتىك له و وروژاندنی
خوشى يه مان بۆ بگۈرۈتى وە كە لە نىتون ئەندامە كانى
ئەم جقاته تاييه تەدا دابېش كراوه.

-3-

بے بوقچونی من، فه لسے فهی پیشے بی (Professional Philosophy) کاریکی زقد باشی به ئەنجام نه گایاندووه وہ پیویستی یەکی بە پەلەشی بە رگری کردن ھەیە لە بوونی خۆئی. تەنانەت من وا هەست دەکەم کە ئەو راستی یەی کە خودی خۆم فەیله سوفیتیکی پیشەیم حالەتیکی جدی دژی خۆم دروست ئەکات کە وەك تاوانبار کردنیک وایه لەلام. وە پیویستە لە سەرم کە خۆم بە تاوانبار بىزانم و وەکو سوکرات داواي لى بۇردىن بىكمە.

من ثامازه به ئەپۆلۆزى (Apology) يەكەي ئەفلاتن ئەكەم چونكە له كۆئى ئەو كارانەي كە دەربارەي فەلسەفە نۇرسراون مەن له هەموۋيان زىاترم لا پەسەندە. مەن وايداھەنىم كە ئەو پۆزش خوازىيە لە رووي مېڭۈزۈيي بە و راستە و ئەھەمان پىت دەلىت كە سوکرات لە بەردهم دادگاي ئەشىنادا توپىھەتى. مەن ئەم كارەم خوش ئەۋىت چونكە لىرە پىياوېك قىسە ئەكەت كە خاكى و بويىرە. وە داوايىلى بۇردىنەكەي سوکرات زۇر ساكارە: ئەو سورە لەسەر بە ئاكابۇونى سۇرەكانتى خۆرى و ئەزانى كە نادانايى، وە ئەو رەخنەگىرىكە بە تايىھەتى لە هەموۋ زمانە تايىھەتە بە رزو دىيارەكان، وە هيىشتاش ھاوبىيى ئاھاينىشتمانى يەكانيتى، وە ھاوللاتىيەكى باشە. ئەمە تەنها داوايىلى بۇردىنى، سوکرات نىن، بىلەك بە

-2-

نه و شیوازه‌ی که من لیوه‌ی نه پوانمه فهله‌سه‌فه
ته‌واو جیاوازه. من له و باوه‌رده‌دام هه‌موو ژننیک یان
پیاوایک فه‌یله‌سوفه به‌لام هه‌ندیکیان به راده‌یه‌کی
زیاتر له هه‌نده‌که‌ی تر. بیگومان من رازیم به‌وهی که
شتیک هه‌یه و هک گروپیکی جیاوازو تایبه‌تی خه‌لک که
بریتیه له فه‌یله‌سوفه ئه‌کادیمیه‌کان، به‌لام من دوورم
له هاویه‌شی کردنی وايزمان له و حه‌ماسه‌دا که بـ
چالاکی و ربیازی ئه‌وانی هه‌یه.

به پیچه و آنه و من و آهست دهکم که رقد همیه
بگوتریت دهرباره‌ی نه و که‌سانه‌ی که متمانه به
فه لسه‌فه‌ی نه کاریمی ناکه‌ن. بهه رشیوه‌یه ک بیت
من به ته‌اوی درزی بچوونیتکم (بچوونیتکی
فه لسه‌فیانه)، که کاریگری‌یه که‌ی تاقی
نه کراوه‌ته و هه رگیز ناویش نه براوه، وه دراوه‌ته
پال نووسینه پرشنگداره‌که‌ی وایزمان:
مه بستم له ئایدیا نوخبیه‌کی رووناکبیرو
فه لسه‌فه‌یه.

بیکومان من دان به وه دا نهیم که به راستی چند
فه یله سو فیکی مه زن هه بیون و هه رو ها ژماره یه کی
که مه فه یله سو فه بیون که له زور رو وه وه
په سه ندن به لام شکستیان هیناوه له وهی که بینه
مه زن: به لام هه رچه ند ئوهی که ئوان به رهه میان

تیپوانینی من، ثامه نیعتیزار (apology) یکی
کاریگره بق فلسفه.

بز چاره سه رکردنی روحی ئو کسانه که
بیروباوه پی جیاوازیان هه يه.

دافتید هیقم، که فهیله سوفیکی پیشه بی نه بزو، له
دوای سوکرات وه ئو له وانه يه له رووی باي خ و باش

هاوسنه نگی يه و راستو رووترين بیت له ناو هه ممو
فهیله سوفه کانی تردا. وه ئو به ته اوی خاکی و
عه قلانی بزو وه به شیوه يه کی گونجاو پیاویکی بن
عاتیفه بزو وه له ژیر کاریگه ری ثاراسته يه کی
سايکولزی بیت به خت و هه لددا بزو که بريتی بزو له
تیقری مععریفه (که واي فیركرد که متمانه به هیزه
سهرنجر اکیشہ کانی عهقلی خوی نه کات) وه بزو
خاوهنی ئو ریبازه ترسینه رهی که بريتی بزو له وهی
"عهقل تنهها کزیله ای ههسته کانه و وه هه رگیز
نا توانت له شیوه هی تردا ده ریکه ویت جگه له خزمت
کردن و گوئ رایه لی کردنی ههسته کان نه بیت".

من ئاماذه دان به وه دا بنیم که هه رگیز هیچ
شتیکی مهزن به بیت سوز بدهست نه هیتر اووه، به لام
من باوه رم ته واو پیچه وانه دهسته واژه کی هیومه.
رام کردنی سوزه کانمان به مه عقولیه تیکی سنورداری
ئوهی که له تو اناماندایه، به بوقوونی من بريتی يه
له تنهها هیواهه بق مرؤفا یاهه تی.

سپیتوزا که باشترينه له نیوان فهیله سوفه
مهزن کاندا هاوشیوه سوکرات و هیوم به پیشه
فهیله سوف نه بزو به لکو ته واو پیچه وانه هیزه
ده دوی، به لام من به شیوه يه کی ئه بینم که نهک تنهها
همه لیه به لکو له رووی ناکار ethic یشه وه
نآپه سهنده. سپیتوزا دیتیرمنست⁽³⁾ بزو (به هه مان
شیوه هیوم). وه به لای ئوهه سه ریه ستی مروف
ته نهلا له هه بزو نیگه یشتیکی روون و جیاوازو
ته اوی ئو وروزانه راسته قینه يه که له
کرداره کانمانه وه سه رجاوه ئه گریت دروست ده بیت:
"کاریگه رییه که بريتی يه له سوزنیک و هه ر
ئایدیا یه کی روون و جیاوازمان لی دروست کرد له

-4-

به لام با ئىمە مەسەلە کە بە لای تۆمەت بارکردنی
فلسفه دا بشکىتىنە وه. نورتیک لە فهیله سوفه
مهزن کان، له نیوانياندا هەندیک لە هەرە مەزن کان
كاریگى نقد باشيان نه نجام نه داوه. من لەمەودوا
ئامازە بە چوار فهیله سوف لە فهیله سوفه مەزن کان
ئەکەم نه فلاتون، هیوم، سپیتوزا، و کانت.

ئه فلاتون، که مەزن ترین و قولترين و بەھرە دارترين
فهیله سوفه، تیپوانینیکی هەبۈو بق ژيانى مروف کە
بە لای منوه قىزە وندە و بگەرە ترسینه ريشە. ئامە
له کاتىكدا کە ئو نەك تنهها فهیله سوفیکی گەورەو
دامەزرىنەری قوتا بخانە پیشه بی فلسفە في، بە لکو
شاعيرىکی مەزن و بە تواناش بزوو. وه ئو سەرە راي
كاره جوانه کانی ترى هەستا بە نۇسىنى (پۇزىش) ئى
سوکرات.

ئوهی تەگەرە خسته بە ردهم نه فلاتون و
نورتیک لە فهیله سوفه پیشه بی يە کانی دواي ئو، بريتی
بزو له وھی کە ئو بە پیچە وانه سوکرات وه لە
شانشىنى فلسفە دا باوه پی بە نوخبە هە بزو. له
کاتىكدا کە سوکرات دواي ئە كرد کە بە پیوه بە رى
دهولەت ئە بیت دانا بیت واتە ئە بیت بە ئاگا بیت
لە وھی کە چەندە كەم نە زانىت، نه فلاتون دواي
ئوهی ئە كرد کە ئە بیت فهیله سوفه فيرگراوه کان
حاكمى رەھا بن (لە سەردهمە ئە فلاتون) وھ،
مېڭالۆمەتىيا بزوو نە خۇشىيە کى بە رىلاۋى
فهیله سوفه کان⁽⁴⁾.

سەريارى ئامەش لە كتىبى دە يە مى (ياسا كان) دا
ئە فلاتون دامەزراوه يە کى دامىنا کە بوه ئىلھام
بە خشى نىنکويسە يشن Inquisition⁽²⁾، وھ ئو نزىك
بزو له بەشىا و زانىنى سەربازگە کانى دەستگىر كردن

بم شیوه‌یه بیری کردته وه)، وه له و باوره دا نیم
که نه وه ناما جیک بیت که نیمه هرگیز بتوانین بلین
پیچ گه یشتوین.

له نیوان فه یله سوفه پیشه گه ره کاندا، کانت
یه کیکه له و فه یله سوفه په سنه ندو به رز هه لکه توانه‌ی
که هه ولی دا گرفته کانی هیوم سه باره‌ت به رهت
کردنوه‌ی عه قل و گرفته کانی سپینورزا سه باره‌ت به
دیتیرمینیزم چاره‌سه‌ر بکات که چی هیشتائو له و
دوو هه ولدانه‌دا شکستی هتنا.

ئەمانە ھەندىك بۇون لە و فەيلە سوڤانەي كە لاي
من نۇز پەسەندن. توش دوايى تىنەگەيت كە بۆچى
من ھەستىكى پۇزشخوازيانەم ھە يە بەرامبەر
فەلسەفە.

-5-

من هرگیز نهندامیک نهبووم له بازنیه کی فیلهننای پوزه تیفیسته لوزیکی به کانی و هک هاپریتیان فریدریش وایزمان، هیریزت فینیگل و فیکتور کرافت. له راستی دا نوچ نیورانت منی به "نه یاره ره سمی یه که" ناوهزه ند کردبوو. من هرگیز بانگهیشت نه کراپوو بۆ هیچ یه کیک له کوبونه و هکانی نه و بازنیه یه، رهنگه ئەمەش بە هۆی ئە و ناو ده رکردنیه من بیت و هک نه یاریکی پوزه تیفیزیم. (پیم خوش نهبوو بانگهیشت بکرامایه، نه ک تنهها لە برئه و هی که هەندی لە نهندامانی بازنیه که هاپری شه خسیم بیوون، بە لکو ده بیوو ریخوشکار بۆ ناسینی نهندامانی تر). لە زیر کاریگه ری کتیبه کهی فنگشتاین *philosophicus* Tractatus Logico دا، بازنیه که نه ک تنهها بیووه دزه میتا فیزیک بە لکو بیووه دزه فلسه فەش. شیلیک، که رابه ری بازنیه که ئەمەی له ریگهی نه و پیش بینی کردنی و گه لاله کرد که فلسه فە "که هەرگیز باش نادویت و تنهها و شەی بى مانا نه درکیتنی" لە داماتوویه کی نزیکدا لە ناو ئە حتت،

سوزی نکه ویت". سه ریاری نه مهش، نه و سوزه که
ئیمه له چنگیداین و نائازدین، دواز نه و هش ئیمه
بیزۇگا يەکى ناشکراو جیاوازمان ھېيە و له ھەمان

کاتیشدا له لایه‌ن سوژه‌وه سنوردار یان دیاری
کراوین، به‌لام نیمه نه ومان گواستقته‌وه بُـ ناو
بـ شیکی میـشکمان. که نـهـمهـشـ بهـ تـهـنـهاـ بـرـیـتـیـ بهـ لـهـ
نـازـادـیـ، نـهـمـهـ بـهـ پـیـیـ قـسـهـ کـانـیـ سـپـینـوـزاـ. منـ نـهـمـ
بـرـچـوـونـهـیـ سـپـینـوـزاـ بـهـ فـوـرمـیـکـیـ نـهـ بـارـیـزـزاـوـوـ
ترـسـنـاـکـیـ عـهـ قـلـانـیـتـ لـهـ قـهـلـهـ نـهـدـهـمـ، نـهـمـ سـهـ رـیـارـیـ

نه و راستی یه‌ی که من خوّم عه‌قلایم.
جاری به‌رله هر شتیک من باوه‌رم به
دیتیر مینیزم نی‌یه و هروه‌ها لهو باوه‌رم دنیم که
سپیق‌زایان هر که سیکی تر له پالپشتی قس‌هو
بلگه‌کانی خوّی دا ده‌مه‌ته‌قی بـه‌هیزی به‌ره‌هم
هیتابیت، یان له پالپشتی کرداری سازشکاری نیتوان

دیتیرمینیزم و سه ریهستی مرؤقدا هیچی وای به راهه
هینایت. به لای منه و دیتیرمینیزمی سپینورزا
بریتی به له هله یه کی نهونه بی ثم فیله سوشه،
ئه مه سه ره پای ئه وی که بی گومان زوریک (نه ک
نه موو) له و کردارانه که ئیمه ده یکهین دیباری کراو
یان ته نانهت پیش بینی کراویشه، ئه مه یه که،
دووهم، جگه له مانه ش ره نگه تا راده یه ک ئه وه راست
بیت که ئه و (سوزه) ای سپینورزا مه باستیه تی ئبیتته
هؤی ناسه ریهستی ئیمه. فورمه له کهی سپینورزا که
من ئیقتابیس کرد ووه و امان لی ئه کات که لیپرسراو
نه بین له برد هم ره فتاره کانماندا له کاتیکا که ئیمه
ناتوانین ئایدیا یه کی عه قلاني و ئاشکراو جیاوازی
پاله ری کردارو ره فتاره کانمان پیک بهین. به لام من
جه غت ئه که مه وه که ئیمه هه رگیز ناتوانین ئه مه
بکهین، وه چهندیک ئیمه عه قل خواز بین له کردارو
مالس و که تو کانماندا له گ———
ماوروست کراوه کانماندا، به بچوونی من، بریتی به له
مه ره گرنگترین مه بست (به دلنيایي يه وه سپینورزاش

کیش خولقینه ریان گرفتی و هک (بی‌مانایی) له
فه‌لسه‌هی مۆدیرندا.

بەلام فگنشتاین له سەردەمیکی ترداو دواتر وا
راهاتبوو که قسە لە سەر ئەو (مەتلەن) انه بکات کە
بەھقی خراب بە کارھیتائی فه‌لسه‌فیانه‌ی زمانه‌و
درrostت بwoo بوبون. من تەنها ئەتوانم ئۇوهندە بلیم کە
ئەگەر من گرفتی فه‌لسه‌فی جدیم نەبیت و ھیروای
چاره‌سەرکەدنیام نەبیت، ئەوا ھیچ بیانووییم نیه بق
ئۇوهی کە فه‌یله سوف بم: بە مەزەنەی عەقلی من
ھیچ بیانوو ھیتانا و ھیلک نیه بق فه‌لسه‌فه.

-6-

لەم بە شەدا من تىپوانینی دیارى کراوی فه‌لسه‌فه‌و
ئەو چالاکیي دیارى کراوانەی کە زۆر جار و هک
خاسیتی فه‌لسه‌فه سەیر ئەکریت ریز ئەکەم کە من
بوق خۆم لیتیان ناپازیم. ئەم بە شە ئەتوانیت
ناونیشانی "چۈن من فه‌لسه‌فه نابىنم" بق دابېرىت.
1- من فه‌لسه‌فه و هک چاره‌سەرکەری مەتلەن
زمانه‌وانیيە کان نابىنم. ھرچەندە ئەھیشتىنى خراب
لېك گەيشتن زۆر جار ئەرکىكى سەرهاتىي و
پیویسته.

2- من وا ناپوانىم فه‌لسه‌فه کە بىرتى بىت لە
زنجىرە كارىتكى ھونەرى، و هک نىگكارىتكى
سەرسۈپەتىرە رو بىنەرتى جىهان يان و هك شىۋازىتكى
زىزەكانە و نائىسايىييانە و ھەسف كردىنى جىهان بىت.
من لەو باوهەدام ئەگەر ئىتمە بهم شىۋەيە سەرىي
فه‌لسه‌فه بکەين ئەوا گەدرىتكى گەورەمان لە
فه‌یله سوفە مەزەكان كردوو. فه‌یله سوفە مەزەكان
سەرقاڭ ئىبۇون بە ھەولدانە جەمالىيە كانە و و نەيان
ويسىتە بىنە ئەندازىيارى سىستېتكى زىزەكانە بەلكو
ئەوان بەر لە ھەرشتىك و هك زاتا مەزە كان و ئىل بوبون
بە دواي راستىدا بە دواي چاره‌سەری راستەقىنەي
گرفتە بىنەتىيە كاندا. نەخىر، من بە شىۋەيەكى

لە بەر ئۇوهی فه‌یله سوفە كان بقىيان دەرئەكە وىت کە
(جەماوەرەكەيان) كە ماندووی قسە و باسى بۆشىن،
وازىيان لىھىتاون.

وايزمان بق ماوهى چەند ساڭىك ھاوبىچۇون بwoo
لەگەل فگنشتاین و شىلىيكتا. من لەو باوهەدام كە
ئەتوانم لەو پەرۆشىيەيىدا بق فه‌لسه‌فه پەرۆشى لە
باوهەلەكە راوىك (لاذرەتىك) بدقزمەوه.

من ھەميشە بەرگىريم لە فه‌لسه‌فه و تەنانەت
ميتافىزىكىش دەكىرد لە بەرامبەر بازىنەي ۋىھىننادا.
سەرەپاي ئەم راستىيەش پىویست بwoo كە من دان
بەوهەدا بىتىم كە فه‌یله سوفە كان كارىتكى باشىيان
ئەنجام نەداوه. لە بەرئۇوه من لەو باوهەدام كە زۆر
كەس، لە نىتىياندا خۆشىم، بە پلەي جىاوازى
ئالۇزى و جىدەت گرفتى فه‌لسه‌فى بنەرتىيان ھەبوبە
ئەمە لە كاتىيكتا كە ئەم گرفتانە ھەموويان چارە
نەكراو نەبوبون.

لە راستىدا بوبونى كىشەيى جدى و ھەنوكەيى و
ھەرودە پىویستى گەفتۈگۈزۈن لە سەر ئەم گرفتانە
بە شىۋەيەكى رەختىيە لە تەنها بىانوویەك
بوق ئۇوهی كە پىتى ئەوتىرىت فه‌لسه‌فە پىشەيى بان
ئەكادىمى.

فگنشتاین و بازىنەي ۋىھىننا نكولىيان كرد لە بوبونى
گرفتى فه‌لسه‌فى جدى.
ئەگەر بە پىتى كۆتايى كتىبەكە فگنشتاین بىت،
گرفتە دىارو ئاشكراكانى فه‌لسه‌فه (تەنانەت خودى
گرفتە كانى كتىبەكەش) گرفتى ناپاستن و لەو
قسە كردىنە و سەرھەلەدات بە بىن ئۇوهی ماناي ھەر
ھەموو وشەكان بىرىت. رەنگە ئەم تىقۇرە لە لايەن
چاره‌سەری بىتىرائىد راسىلەوە بق موفارەقە
لۇزىكىيەكانى و هك پىشىنیارە چەوتەكان كە نە
راسىن و نە ھەلەشىن بەلكو بىن ئىلەهامى
و ھرگىرتىپى. ئەمەش بوبە ھۆى بىردىمان بەرەو
تەكىنېكى كارتىكەری ھەموو جزەكانى پىشىنیارى

روونتر بلایین گه پان بیت به دوای تیقره راستی یه کاندا.

5- من فلسه فه ودک ریگه یه ک نابینم بوق زیره ک بوبن.

6- من فلسه فه ودک جوریک له چاره سه رکه ری رووناکبری یان ودک چالاکی یارمه تیده ری خه لک له دده ره وهی شله ژانی فلسه فی نابینم. به لای منه وه فگنشتاین (له دواهه مین کتیبی دا) ئوهی پیشان ندا که میش چون له بوتیک دیت ده ره وه. ودک ئوهی که من له میشوله کدا، که ناتوانیت خوی له بوتلک ده ریاز بکات، پورتیتیکی سرسوره هینه ری خودی فگنشتاین ئه بینمه وه (فگنشتاین بربیتی بوله) حاله تیکی فگنشتاینیانه هر ره وک چون فردید حاله تیکی فروردیدیانه بوبو).

7- من فلسه فه ودک دیراسه هی چونتی ده ربپنی شته کان به شیوه یه کی ته اوترو وردتر نابینم. وردی و ته اویتی له خودی خویاندا بربیتی نین له به های فیکری، وه پیویسته ئیمه هرگیز هول نه دهین که وردترو ته اووتر بین زیاتر له وهی که گرفته که بیه درده ستمان دا امان لی ئه کات.

8- بم شیوه یه، من فلسه فه ودک بناغه یان چوارچیوه یه کی مفهومگه رایانه هی چاره سه رکدنی ئه و گرفتنه که له وان یه نزیکر یان له داهاتویه کی دورو تردا سره لب بدهن نابینم.

جون لوك بم شیوه یه کرد؛ ئه ویستی و تاریک له سه رئا کار بنوو سیت، ئه وای به پیویست زانی که چند سه ره تایه کی مفهومگه رایانه دابین بکات.

وتاره که لوك پیک هاتووه له سه ره تایانه، وه فلسه فهی بریتانيش (له گه ل چند حاله تیکی که می جیاواز ودک هندیک له وتاره سیاسی یه کانی هیوم) له و کاته وه بے چه قیوی له ناو ئه و سره تایانه دا ما یه وه.

بنه په تی میژووی فه لسنه فه ودک به شیک له میژووی گه پان به دوای راستی دا سه بیر ئه کام، وه من تیپوانینی جه مالیانه هی په تی فه لسنه فه رهت ئه که مه وه ئه مه سه بیاری ئه و راستی یه که جوانی ره گه زیکی گرنگه له فه لسنه فه و زانستیشدا.

من زور که یفم به ئازایه تی هوشمه ندانه دیت. ئیمه ناتوانین رووناکبری ترسنگ بین و له هه مان کاتیشدا ویل بین به دوای راستیشدا. گه ره و ویل به دوای راستی دا ئه بیت بویریت که دانا بیت، ئه بیت بویریت که له بواری فیکردا شورشگیت بیت.

3- من میژووی دورو ده ریزی سیستمی فه لسنه فی ودک یه کیک له ته لاره رووناکبری یه کان نابینم که تیایدا هه موو ئایدیا گونجاوه کان تاقی کرابنه وه، که تیایدا راستی ودک ره گه زیکی چاوه بیوان نه کراو بیته به رده ممان. من له و باوه په دام ئیمه ناعده داله تیه که کین بر امبه ره فه یله سوفه مه زنه کانی را بردو گه ره گومانیتیکی بچوکمان هه بیت لوهی که هه ریه کیک له وان سیسته مه که خوی وه لانا، کاتیک که گه یشتوه ئه و قه ناعه ته که ئه م وه لانا هه نگاویک نیه بره و ریگه راستی (هر له بره ئه هویه شه که من هه ریه له فیخته و هیگل به فه یله سوفی راسته قینه دانانیم: من باوه پم به په روشی ئه و دوانه نی یه بوق راستی).

4- من فلسه فه ودک هه ولدانیک نابینم بوق روون کردن وه یان شیکردن وه یان ئاشکرا کردنی مه فهومه کان یان وشه زمانه کان.

مه فهومه کان یان وشه کان ته نهانها ئامرازیکن بوق گه لاله کردنی بابه تی لیکولینه وه و گریمانه و تیزه کان. مه فهومه کان یان وشه کان ناتوانن له خودی خویاندا راست بن. ئه وان ته نهانها خزمتی زمانی وه صفحی و گفتوجخوازی مرؤف ئه که ن. پیویسته مه به ست و ئامانجی ئیمه شیکار کردنی مانکان نه بیت، به لکو ئه بیت گه پان بیت به دوای راستی یه گرنگه کاندا، یان

۹- هه رووهها من فه لسه فه و هه ده بريينيک بو
روحى كات نابينم، ئەمە بۆچونىكى هيگلىانى يە كە لە¹
بەردهم رەخنەدا خۆى راناگىت. لە فه لسە فه دا
پەيرەو يان مۆدىل هەيە هه رووهك چقۇن لە زانستىشدا
ھەيە، بەلام (ويىل) و گەرچىكى رەسىن بەدوى
راستىدا دواى پەيرەو ناكە ويىت و متمانەشى
پىتناكات و تەنانەت دىشىنى ئەجهنگىت.

-7-

ھەممۇ زىنلىك و ھەممۇ پىياوېك فەيلەسون. ئەگەر
ئەوان بە ئاڭا نەبن لە ھەبوونى گرفته فەلساھى يەكان
ئەوا ھەرچۈزىنەك بىت ئەوان لايەنگىرى يەكىان تىايە بۆ
فەلساھە. زىرىك لەوانه بىرىتىن لە تىوركە بە چاك
ئەيانناسن: ئەوان ئەو تىورانە يان لە ژىنگە
فيكتىرىيەكانىانەو يان لە تزادىسىزىنە و
ھەلھىنجرارە. لە بەرئەوەي كەمەتك لەو تىورانە بە
شىۋەيەكى ھۆشمەندانە وەرگىراون، كەواتە راي
پىشىنەن لەو روانگىيەوە كە بەبن تاقىكىرىدە وەي
رەخنەيى وەرگىراون، ئەمە سەربارى ئەو راستىيەي
كە رەنگە ئەو تىورانە خاوهنى بايەخى زىرىن لە
رەفتارى كەدارەكى خەلک و ھەممۇ زيانىشىاندا.

ئەمە ئىعتيزازىكە بۆ بۇونى فەلساھەي پىشەيى
كە پىويسىتە پىاو رەخنەييانە ئەم تىورە كارىگەرە
زىرپلاوە بوانە تاقى بکاتە وە.

تىورى ھاوجەشنى ئەمانە بىرىتىيە لە خالىتكى
دەستپىكىرىنى تەنگزىاۋى بۆ ھەممۇ زانست و ھەممۇ
فەلساھەش. پىويسىتە ھەممۇ فەلساھە لە گومانە وە
دەست پى بکات وە ھەندى جار ئەبىت لە
تىپروانىنەكى خراپ كە تووهە وە عەقلەتى باوى
نارەخنەيى يەوە دەست پى بکات: بۆ ئەوەي بگاتە
تىپروانىنەكى نزىكتىر بىت لە راستىيەوە و كارىگەرە
خرابى كە مەتر بىت لەسەر زيانى مەرۆف.

با لىرەدا من ھەندىكى نمۇونە لەسەر راي پىشىنەي
بەرپلاوى فەلساھى بخەمە بۇو.
تىپروانىنەكى فەلساھىيائى نزىر كارىگەر ھەيە بۆ
زىيان ئەويش ئەوەيە كاتىك كە شتىك رۇو ئەدات لەم
جيھانەدا وە خراپ و بەدە (يان ئىمە نزىر رقمان
لىتىتى) ئەوا ئەبىت كەسىك ھەبىت كە ئەم كارەي بۆ
لەم كارە، ئەبىت كەسىك ھەبىت كە ئەم كارەي بۆ
مەبەستىك ئەنجام دابىت.

ئەم تىپروانىنە نزىر كۆنە. لاي ھۆمۈرسىس ئىزەبى و
تۇرەبى خودا كان ھۆى سەرەكى بۇون بۆ نزىركە لەو
شتە خراپانە كە لە مەيدانى پىش تەروادەو خودى
پاش تەروادەشدا رووييان داوه؛ وە ئەو (پۆسپىدون)
بۇوه كە بەرپرس بۇو لە گەشتە مەترسىدارە كانى
ئۇدىسا. دواتر لە فيكتىرى مەسيحىدا شەيتان ئەبىتە
بەرپرسىيار بۆ خراپىيەكان. لە ماركسىزمى ھەرزەشدا
ئەو گەلەكۆمەي سەرمایەدارە چاچۇنۇكە كانە كە
رىنگە لە بەردهم دروست بۇونى سۆشىيالىزم و
دامەزىاندى بەھەشت لەسەر زەۋىدا.

ئەو تىورەي كە پىي وايە كە جەنگ، ھەزارى و
بىن كارى ئاكامى ھەندى نىازى خراپ و پلانى شۇومن
برىتىيە لە بەشىك لە عەقلەتى باو (Common
Sense) بەلام نارەخنەيى يە. من ئەم عەقلەتە باوه
نارەخنەيى يەم ناو ناواه تىورى پىلانگىتى كۆمەلگە.
(رەنگە كەسانى تر بە تىورەي گەلەكۆمەي) جيھان
ناوزەندى بکەن). وە ئەمە بە شىۋەيەكى بەرپلاو لە
شىۋەيەكەپان بە دواى تاوانبار كراودا پارىزگارى لى
كراوه و مەملانىي سىاسى زىياتى حىستوتە وە
نالاندى توقىتەرى زىياتى دروست كەدرە.

يەكىك لە رووهكانى تىورەي پىلانگىتى كۆمەلگە
برىتىيە لەوەي كە پىلانگىتى راس تەقىنە كان هان
ئەدات. بەلام پەشكىنلىنى رەخنەيى يانە ئەوە ئەختە

يان جه‌نگي ئايدىزلىقۇزى بۇون كە لە ئەنجامى ترس لە هېزىھى كە پلانى بۆ داده پېتىتى دروست بۇوه يان جه‌نگى ئەويستراو بۇون لە لايەن ھەمووانەوە بەلام وەك ئەنجامى ئەو ترسە رووىداوه كە بە مۆى ھەلۋىستى بابهىيەوە دروست بۇوه. بۆ نمۇونە ترسى دوولالىھانە (متبادل)ى دوزىنكارى كە ئەبىتە هوى پېشىپكى خۆ پېچەك كردن و دواتر جه‌نگى لى ئەكەۋىتەوە رەنگ بۆ جه‌نگىكى خۆپارىزى تەنانەت راسل، كە دوزىنەتكى جه‌نگ و دوزىنكارى بۇو، ماوەيەك سەرنجى خەلکى بۆ لاي ئەو ترسە رائەكىشىا كە روسىيا بەم زوانە ئەبىتە خاواهنى بۆمبى ھايدرۆجينى (ھىچ كەسىك بۆمبى نەئەويست، نەوە ترس بۇو كە هيتلەرى قۆرغۈر كردو بۇوە هوى لەناوبرىدىنىشى).

يان با نمۇونە جىاوازى تر لەمەر راي پېشىنە فەلسەفى وەرېگىرین. رايەكى پېشىنە ھەيە ئەويش ئەۋىتەوە كە بىرپەقچونە كانى مۇۋەتىك ھەمېشە لە لايەن بەرژەوەندىيە خودىيەكانييەوە دىارى ئەكىت. ئەم رىتازە (كە رەنگە وەك فۇرمى دايمماوى رىتازەكەي ھىقىم وەسق بىرىت كە ئەلىت عەقل كۆپلەيە هەستەكانە) وەك رىسايەك نىيە كە بەسەر كەسىكدا بىسپېتىزىت (ئەمە لە لايەن ھىزمەوە جى بهجى كرا، ھىومىك كە فيرى خاكى بۇون و گومانگەدەرىي و رىزگەتنى تواناكانى عەقلى دەكىدىن كەچى خۆى داخلى ئەم دۆخە بۇو). بەلام ئەمە وەك رىسايەك وايە كە تەنها بەسەر كەسانى تردا جى بهجى بۇوە كە بىرپەراكانىان لە ھى ئىتمە جىاوازن. ئەمەش وامان لىڭەكتە كە بە ئارامىيەوە گۈئى لەو بىرپەيانە بىرىن كە پېچەوانىيە بىرپەراكانى خۆمانان. چونكە ئىتمە ئەتوانىن ئەو بىرپەيانە بەھۆى بەرژەوەندىيەكانى كەسانى ترەوە رۇون بکەينەوە بەلام ئەمەش گفتۇگۆى عەقلانى مەحال ئەكتە و ئەبىتە هوى بەرەو خراب بىرىنى پەيجۇرى سروشىتىمان لەمەر

روو كە ئەوانەي پەيرەوى لە گەلەكزىمەكى ئەكەن ھەمېشە بە شىۋەيدىكى زەحمەت مەبەستە كانىيان ئەھىتنە دى. لىنин كە باوهشى كردىبوو بەم تىورەدا، خۆى پەيرەوى لە گەلەكزىمەكى ئەكەن ھەرۋە ما مۇسۇلۇنىي و هيتلەريش. بەلام ئامانچەكانى لىنин لە روسىيا نەھاتنە دى ھەرۋە ما ھىچ يەكىك لە ئامانچەكانى هيتلەر و مۇسۇلىنىش نە لە ئەلمانىا و نە لە ئىتاليا نەھاتنە دى.

ھەمۇو ئەمانە بۇونە پىلانگىپچى چونكە ئەوان ناپەخنەيىيانە باوهپىان بە تىورى پىلانگىپىي كۆمەلگە ھەبۇو.

رەنگە ئەمە دابەش كەنەتكى خاكى بىت بەلام نابىتە دابەشكەنەتكى تەواو بىن بايەخى فەلسەفە بۆ راکىشانى سەرچ بۆ ھەلەكانى تىقىرە پىلانگىپىي كۆمەلگە.

سەربارى ئەمەش ئەمە دابەشكەنە زىاترى لى ئەكەۋىتەوە وەك دۆزىنەوە گەنگى و بايەخى ئاكامى بىن نىازى رەفتارەكانى مۇۋەت بۆ كۆمەلگە وە بۆ ئەو پېشىنارە كە ئىتمە بە ئامانچى زانستە كۆمەلەتىيە پېوەرىيەكانى دادەنلىكىن بۆ دۆزىنەوە ئەو پېوەندىيە كۆمەلەتىيەيانە كە ئاكامى بىن نىازى رەفتارەكانى ئىتمە بەرەم ئەھىتىت.

با گىفتى جه‌نگ وەك نمۇونەيەك وەرېگىرین، تەنانەت فەيلەسوفىكى رەخنەيى خاوان پايەيە وەك بىرتاند راسل لەو باوهپەدا بۇو كە پېۋىستە ئىتمە جه‌نگ لە رىگەي پالىزەرە سايكلۆزىيەكان و دوزىنخوارى مۇۋەت دۇون بکەيتەوە. من نكولى لە بۇونى دوزىنخوارى ناكەم بەلام لام سەيرە كە راسل ئەوەي نەبىنىيەوە كە زىرىيەي جه‌نگە كان لەم سەرددەمەدا ئىلھامى خۆى لە (ترس لە دوزىنخوارىيەوە) وەرگەتسووە. زىاتر لەوەي لە دوزىنخوارى شەخصىيەوە وەرگەتىت. ئەو جه‌نگانە

ئاره زوکردنمان بۆ دۆزىنەوە راستى شتەكان. لە جياتى پرسىيارى گىنگى "راستى چى يە دەربارەي ئەم مەسەلە يە؟" پرسىيارىكى تر دائەنتى كە كەم بايەخ ترە "ئاره زووی خودى تو چى يە؟ پالنەره شاراوه كانى چىن؟" ئەم رېگريمان ئەكەت لەوە كە لە خەلکانى ترەو فىر بىبىن كە بىرپاكانيان جياواننى لە بىرپاكانى خۇمان، وە ئەمەش ئەبىتە هوى دروست بۇونى كەلىن لە يەكتى مەرقاھىتىدا، يەكتىيەك كە لە عەقلانىتى باوي ئىمەو سەرچاوهى گرتۇوە.

رای پىشىنەي فەلسەفى هاوشىۋە، كە حالتا حازرتا رادەيەكى نقد كارىگەرى ھەيە بىتىيە لەو گىريمانىيە كە گفتۇگۇي عەقلانى تەنها لە نىوان ئەو كەسانەدا بە گونجاو دادەنتى كە لەسەر بىرپەتكەن كۆكىن. ئەم رېبازارە زىانبەخشە ئەمانايە ئەگەيەنتى كە مناقشەي عەقلانى يان رەخنەيى دەربارەي بنېپەتكەن كارىتكى مەحالە وە ئەشبىتە هوى ئاكامى نەخوازاو وەك ئاكامى ئەو رېبازانەي پىشىتر باسکران. ئەم رېبازانە لە لايىن خەلکانىكى نۇرەوە پەپەو ئەكىرىت بەلام سەر بە مەيدانىكى فەلسەفەن كە جىڭەي بايەخى نۇرىتىك لە فەيلەسۇفە پىشەگەرەكان بۇوه: كە ئەمەيدانەش بىتىيە لە تىۋرى مەعرىفە.

ملمانى لە نىوان "گەشىبىنى ئەبىتمۇلۇزى" و "رەشىبىنى ئەبىتمۇلۇزى"دا. ئايا ئەتوانىن مەعرىفەمان ھېبىت؟ ئايا ئەتوانىن چەند بىانىن؟ ئەمە لە كاتىكابى كە كەسى رەشىبىنى ئەبىتمۇلۇزى باوەرى بە ئەگەرە ھەيە كە مەرقۇق توانستى مەعرىفى تىدایە، بەلام كەسى رەشىبىنى ئەبىتمۇلۇزى باوەرى وايە كە مەعرىفەي پەتى و سەرەكى لە پشت هيپۇ توانىي مەرقۇقەوەيە. من يەكتىكم لەوانەي كەيەم بە عەقلەتى باو دېت، بەلام ھەرەمۇشى ئالىم. من پېم وايە كە عەقلەتى باو بىتىيە لە تەنها خالى دەستپېكىدىنى گونجاوى ئىتمە. بەلام پىتىيەت ناكات كە ھەول بەدەين تەلارىكى گومانى لەسەر دروست بکەين، بەلكو ئەبىت تا رادەيەك رەخنەي لى بىگرىن و گەشەي پىن بەدەين. بەم شىۋىيە من رىاليستىكى عەقلەتى باوم، واتە باوەپم بە رىاليستىتى مەسەلەكە ھەيە (مەسەلەيەك كە لەو باوەرەدام كە گونجاوتىرىن مانايە كە وشەي "واقع ئامازەي بۆ بىكەت". بۆيە ھەر لە بەر ئەم هوپەش من خۆم ناولۇنىم ماتەرەيالىست ئەمەش لە بەر ئەو هوپە نا كە ئەم زاراوهىيە مەبەستى ئەو رېبازارە بىت كە ئامادە وەك رەگەزىكى بىنەپەتى و لەبن نەاتۇو وەردەگرىت.

ب-نکولى لە راستىتىي هيپەزى نامادىيەكان ئەكەت كە بىنگومان هيپەزى عەقل و ھۆشىيارى ھەرشتىكى ترى نامادى ئەگۈرەتتەوە.

من پەپەوى لە عەقلەتى باو ئەكەم لەوەدا كە تىايادا ھەردوو ماددە (جىهان 1) وە عەقل (جىهان 2) پىتكەوە بۇونيان ھەيە وە من واي بۆ ئەچم كە شتى ترىيىشى تىايە بە تايىەت بەرھەمەكانى، عەتلەي مەرقۇ كە گىرمانە تىۋرى و زانستىيەكەنەشى لە خۇگىرتووە (جىهانى 3). بە دەربىپەنەكى تر من پلورالىستىكى عەقلەتى باوم وە من زۇر ئامادەم بۆ ئەوەي كە ئەم

-9-

بە تىۋانىنى من، گرفتەكانى تىۋرى مەعرىفە بىتىيە لە سەنتەرەتىن بابەت لە فەلسەفەدا جا فەلسەفەي عەقلەتى مىللى باو بىت يان فەلسەفەي ئەكاديمى بىت. تەنانەت ئەو گرفتانە يەكلائى كەرەوەي تىۋرى ئاكارىشىن (مەروەك جاڭ مۇنىد لەمۇبەر بىرى خستىتەوە). با ئەم مەسەلەي بە شىۋىيەكى سادە وەربىگرىن، گرفتى سەرەكى لىرەدا وەك ناوجەكانى region ترى فەلسەفە، بىتىيە لە

گروپی یه کم نکولی له راستیتی مادده ئه کات چونکه تنهها سه رچاوه یه کی راست و دلنيای مععرفه‌ی ئیم پیک هاتووه له ئەزمۇونى هەستەوھرى خۆمان وە ئەمانەش هەتا هەتايە به نامادده بىي ئەمیننەوه.

گروپی دووه م نکولی له بۇنى عەقل ئەکات (وھ لىرەشەوھ لە سەرييەستى مرۆڤ). چونکە له راستى دا هەموو ئوھى كە ئىمە ئەتوانىن لە رەفتارى مرۆڤدا تېبىنى بىكىن كە لە زۆر شىۋازادا وەك رەفتارى ئازەل وايە (جگە لەھە ئەتىپىن كە بەشدارى ئەکات لە پیک هېتانى كىتىگە یەكى فراوان و گىنگدا كە بىرىتى يە لە رەفتارى زمانەوانى).

ھەرىكە لەم دوو تىۋىرە لە تىۋىرە مەعرىفە ئاراستى عەقلەتى باوهو سەرچاوه يان گىتووه كە ئېيتەھۆى كەوتەھە ئەخەنە یەكى تارادىسىقىنى و ناراستى تىۋىرە عەقلەتى باو بۆ واقىع. ھىچ يەكتىك لەم دوو تىۋىرە لە رووی ئاكارى يە و بى لايەن نىن بىلکو كارىگەرى خراپىيان ھەيە: ئەگەر من بەم وىت مەنالىكى گىريا و ئاسودە بىكە، ئەوا من ناخوازم كە هەندى هەستى بىزازىكەرى خۆم يان تۆ بۇھەستىن، هەروھما ناخوازم كە رەفتارى مەنالەكە بگۈرم، يان ماتنە خوارەوھى دلپۇپى فەمىسىك لەسەر روومەتەكаниھە و بۇھەستىن. نەخىر، پالنەرەكانى من جىاوازىن سنادىارنى، دانەتاشراون بەلام مرۇڭانەن.

نامادده گەرابى (كە قەرزازى ئەسلىكە ئەخۆتى بۆ سۇورىبۇنى دىكارت- بىنگومان دىكارت ناماتەریالىست بۇو- لەسەر ئەھە ئەي كە پىۋىستە ئىمە لە سەرچاوه ناگۇماناۋىيە كانى وەك ھەبۇنى مەعرىفە ئەخۆمان- وە دەست پى بىكىن. ئىتە ئەم نامادده گەرابى يە لەسەر دەستى ئارىستى ماخ لە سەرەتاي ئەم سەدەيەدا گەيشتە بەرۇتىن لوتىكە ئەخۆ. بەلام ئىستا بىرېكى زۆر لە كارىگەرى خۆى لە دەست داوهو چى تر ئەو باوهى نەماوه. حالى حازر

پىنگىيەم ھەبىت و لە لايەن پىنگىيەكى تەرەوھ رەخنەم لى بىكىرت و جىيگەم بىكىرتەوھ. بەلام ھەموو ئەو دەمەتەقىيەنە كە دىزى ئەون و لاي من زانراون، بە بۆچۈونى من بۆشىن. (بەم بۆنەيەشەوھ من لىرەدا پلورالىزم وەك ئەو پلورالىزم سەير ئەكەم كە بۆ زانستى ئاكار پىۋىستە).

ھەموو ئەو جىدالانە كە لە دىزى رىالىزمى پلورالىستى پەيرەوکراون، لە قبول كىرىنى ناپەخنە بى تىۋىرە مەعرىفە ئەقلەتى باوهو سەرچاوه يان گىتووه كە من بە لوازتىن بەشى عەقلەتى باوى دائەنیم.

تىۋىرە مەعرىفە ئەقلەتى باو بە شىئە یەكى وا بەرۇ گەشىنە كە مەعرىفە بە مەعرىفە یەكى دىيارى كراو ھاوسەنگ ئەکات؛ وە لەو باوهەشىدای كە ھەموو شىتىكى گەرمانە بىلە كە ئەنەن ئەنەن ئەنەن "مەعرىفە" ، من ئەم جەمالە وەك تەنھا جەمالە زارەكى لاتەرىك ئەكەم. من بە ئامادە باشى يەو دان ئەنیم بەوهدا كە زاراوهى "مەعرىفە" لە ھەموو ئەو زمانانە كە من ئاشنام پېتىان ھەلگى زىاد لە مانا يەكى دلنىايىن. بەلام زانست لە گەرمانە پىك دېت. وە بەرنامائى عەقلەتى باو بۆ دەستپېتىرىن لەوھە ئە كە دەرئەكە وىت كە بىتتە مەعرىفە یەكى زىاتر دلنىاو بەنەپەتى لە بەردەستىدای بۆ ئەھە ئە كە لەسەر ئەم بناغە دامەزىاندىنەوە تەلارىك لە گومان دروست بىكىرت كە لە بەردەم رەخنەدا خۆى راناكىرت.

بەم شىئە یە ئەمەش رى خۆش ئەکات بۆ سەرەلەنانى دوو تىپۋانىنى جىاواز لە تىپۋانىنى عەقلەتى باو بۆ راستى يان واقىع كە لە پىچەوانە یەكى راستە خۆدۇ رۇوبەرۇوي يەك ئەبنەوھ.

1- نا ماتەریالىزم (باركلى، ھيۆم، ماخ).

2- ماتەریالىزمى رەفتارى (وھىستان، سكينە).

تەنانەت پاش ئەوھى كە زانستەكانىشى لى دابپىنرا.
پەرسىپە ماتماتىكىيە كانى نىوتەن بۇ فەلسەفەنى
سروشىتى، بە بۆچۈونى من، ئامازەيە بە گەورە تىرىن
رۇوداۋ، گەورە تىرىن شۇپشى فيكىرى لە ھەمۇ مىزۇوى
مۇزقىايەتىدا. ئۇ شۇرقىشە ئامازەيە بە خەننەك كە
ئىگەپىتەوە بىق دۇو ھەزار سال و ئامازەيە بۇ
پىنگەيشتنى زانست و دابپانى لە فەلسەفە.

بەلام خودى نىوتەن، وەك ھەمۇ زانا مەزىنەكان،
بە فەيلە سوفى مايەوە، وە بە تۆزەرۇ بە گومان لە^{تىۋەرەكانى خۆى مايەوە. بىم شىۋەيە ئۇلە}
نامەيەكدا 25-2-1963 بۇ يېتىلى، دەريارەدى
تىۋەرەكانى خۆى بەم شىۋەيەي نۇوسىيە (نۇوسىيە
تىۋەرەكانى خۆى بەم شىۋەيەي نۇوسىيە (نۇوسىيە

لارەكە هي منه):

ئۇ هویىزى كىيىش كەردنە پىتىويىستە خۆرپىك و
بنەرەتى بىت بۇ ماددە، لە بىر ئۇرۇ تەننەك كارئەكتە
سەرتەننەكى تىرلە مەۋاپايدە كەوە ... بەلايى منوھ
ھىنندە بىن عەقلەتكى گەورەيە كە لە باوهە دام ھەر
كەسىك كە لە مەسائىلە فەلسەفەيە كاندا تووانى
بە شەداربۇونى ھەبىت ھەرگىز ناتوانىت داخلى
ئەمە بىت.

ئۇ هو تىۋەرەكانى خۆى بۇ دەريارەدى كەردار لە
مەۋاپايدە كەوە كە ئۇرۇ بەلايى گومانگە رايى و
سوپقىكەرىدا راكىشا، نىوتەن ئەوھى سەلماند كە
ئىگەر ھەمۇ ھەرىمە دوورەكانى بۆشايى بتوانى
دەستبەجى كار لە يەكترى بىكەن، ئەوا ئەم كارە
ئەبىت بە پىتى ئامادە بۇونىكى بەردەوا، بىت لە
ھەمان كاتى يەكەمدا وە لە ھەمان بۇونى ھەمۇ
ھەرىمە كاندا - بۇ ئامادە بۇونى بەردەوا مى خودا. ئَا
بەم شىۋەيە ھەرلەن بۇ چارە ساركىرى ئەم گرفتەى
چالاکى لە مەۋاپايدە كەوە (يان كەردار لە ھەر دەمە كەوە -
و -) واي لە نىوتەن كەتىۋەرە س يېڭىريانە كەي
خۆى دابنەت كە بەپىتى ئۇ تىۋەرەيە بۆشايى (فەزا)
برىتىيە لە دەماقى خودا. وە لە تىۋەرەدا نىوتەن

رەفتارگە رايى نىكولى كەردىن لە بۇونى عەقل - زۆر
بىرەوي ھەيە. ھەرچەندە رەفتارگە رايى تىبىنى كەردىن
بەرز دەنرخىتىت، كەچى نەك ھەر بە پىچەوانەي
ھەمۇ ئەزمۇون و خىبرەي مۇزقىوھە بە دەرە كەھوپىت
بەلكو ھەولىش دەدات كە لە تىۋەرەكانى خۆيەوە
تىۋەرەكانى تىرىتەن دابنەت كە بىرىتىيە لە
تىۋەرە (پابەندبۇون). ئەمە سەرەپاي ئەوھى كە ھېچ
تىۋەرەكانى تىرىتەن دابنەت كە سروشى مۇزقىوھە
دابنەت (جاڭ مۇنۇد بە شىۋەيە كى دروست
جەختى لە سەر ئەم خالە كەردىۋە، ھەر دەرە ما بىۋانە
كىتىبە كە خۆم: كۆمەلگە كەراوە دۈزمنەكانى).
ئەبىت ئۇ بە ئاوات بخوارزىت كە ئەم مۇدەلە كە
لە قبۇل كەردىنى ئارەخنەيى تىۋەرە مەعرىفەي
عەقلەتى باوهە سەرچاوهە گەرتۈوھە من ھەولىم دا
بىناسىتىم، رۆزىك دادىت كە كارىگەرى خۆى
لە دەست ئەدات.

-10-

بە بۆچۈونى من ھەرگىز نەبوھە ناشېتىت فەلسەفە
لە زانست جىابىكىتتەوە. وە ئەگەر لە رووى
مۇزقىوپىشەوە سەيرى بىكەين ئەوا ھەمۇ زانستى
رۆزىدا بىرىتىيە لە زادەت تىپامانى فەلسەفيانەي
گىركەكان لە كەون و رىكخىستى جىهان. باپىرە
گەورەي ھەمۇ زانادە سەرچاوهە كەن بىرىتىيە لە
ھۆمىرەس و ھېزىزىدو ئەوانەي پېش سوکرات. ئەركى
بنەرەتى بەلايى ئەوانەوە بىرىتىيە لە لېكدانە وە
سەرپارى گرفتى مەعرىفەي ئىمە لەم كەونەدا، ئەمە
سەرپارى گرفتى كە بە بۆچۈونى من بە چارە نۇوسىسازى
ئەمەننەتتەوە لە رەوتى فەلسەفەدا).

وە ئەوا لېكدانە وە رەخنەيى بە بۇ زانستەكان و
دۆزىنەوە زانستەكان و شىۋازى زانستەكان كە وەك
خاسىيەتىكى لېكدانە وە فەلسەفە ئەمەننەتتەوە

زاراوه‌یه، پیچه‌تی له همموو ئو ئایدیا مەزنان‌ی کە له لافاوی و شەکاندا نقوم بۇون.

له هەمان کاتدا خۆ بەزى زانىنیکى دىيارى كراودا دواتر دەگمەنى لە ئەدەبى فەلسەفە دا، دەرئەكە وىيت کە له لايەن سەرنووسەرى زۆرىك لە رۆزنانەكانەوە وەك سەلماندىك بۇ ئازىيەتى فيكرو رەسەنايەتى قىبول كرابىت.

من له وە باوھەدام کە ئەركى هەموو رۆشنبىرىتكە كە بە ئاگا بىت له و پىكە شەرەفمندانەيەي کە تىايەتى. رۆشنبىر ئەركىكى هەيە ئەويش ئەوهەيە كە ئەوهەندى لە توانايدا يە به روونى و سادەبى بنووسىتتەرەنە باه شىۋەيەكى شارستانىانە بنووسىت و ناشبىتتەرەنە يەكىك لەو گرفته مەزنانەي كە ئابلوقەي مەرقىيەتى ئەدەن وە ئە و گرفتائى فيكى نۇئى كە ئارامى و ئازىيەتى ئەخوارىت، له بىر بکات و ئېبى بەو روحىتە خاكىيە سوکرات كاربکات کە ئەللى مەرقۇ زۆر كەم ئەزانىت. لە بەرامبەر فەيلە سوفى شتە بچوکەكان و گرفته بچوکەكاندا، له باوھەدام کە ئەركى سەرەكى فەلسەفە بىرىتى يە له وەيى كە به شىۋەيەكى رەخنەيى دەربارەي كەون و شوتىنى ئىيمە لە كەونداو هېنۇ توانىسى ئىيمە بۇ زانىن و توانى ئىيمە بۇ چاڭ و خراپە بخەملەننەت.

-12-

من له وانەيە به كەمك لە فەلسەفە ئائەكادىمى كۆتايىي بهم باسە بەيىنم.

يەكىك لەو گەشتىيارە ئاسمايانەي کە به شداربۇو له يەكەم چۈونە سەرمانگادا، به تىيىنىيەكى سادە دانىيانەي كاتى گەپانەهيان بۇ زەۋى لەوانى تر جىاكارىيە وە كە وتبۇوى: "من لە زىياندا هەندىك هەسارەم بىنى، بەلام بۇ ھەتايە زەۋى بە من بېخشە". من لەو باوھەدام کە ئەم وته يە نەك تەنها

زانىسى بەرز نرخاندو فەلسەفەي رەخنەيى و خەملاڭدى لەگەل ئايىنى خەملاڭدى (تخمینى) پىكەوە گرى دا، ئىيمە ئەزانىن كە ئەشتايىن بە هەمان شىۋە كارتىكراو بۇ.

-11-

من دانى پىاڭەنېم كە له فەلسەفدا هەندى گرفتى ئالقۇزو لەگەل ئەوهەشدا زۆر گىنگە يە كە خاوهەنى جىيگەي سروشتى خۆيانى كە له راستى دا تەنها جىيگايە كە له فەلسەفە ئەكادىمیدا، بۇ شمۇنە گرفتە كانى ماتماتىكى لۇزىكى يان گشتى تر بلىيەن فەلسەفەي ماتماتىكى. من بە شىۋەيەكى زۆر گەورە كارم تىكراوه لە لايەن ئەو گەشەكىدە سەرسورەتىرەي كە له م بوارانەدا روويان داوه له سەدەيەماندا.

بەلام تا ئەورادەيەي كە فەلسەفەي گشتى لە بەرچاول بگىرىت، من دوودلىم بەھۆى كارىگەرى ئەوهە كە باركلى بەكارى هيئاواهوناوا لى ئاواه "فەيلە سوفى شتە بچوکەكان". ئەبىت له وەش دلىيا بىن كە رەخنە بىرىتى يە لە بزىئەرەي فەلسەفە. وە هيشتا پىويستە كە خۆمان لە دابەش كردە بچوکەكان دوربىخەينەوە. رەخنەيەكى ورد بۇ خالە ورده كان (بچوکەكان) بە بىن تىيگەيشتن لە گرفتە گەورە كانى كۆسمۆلۇزىيا، مەعرىفەي مەرقۇ، گرفتى ئاكار يان فەلسەفەي سىاسىي، هەرودە باه بىن هەولدىنىكى جدى ولى براوانە بۇ چارە سەركىرىدىان بەلای منه وە كارىكى كوشىدە يە. ئەم مەسىلە يە زۆر جار وەك ئەوه دەرئەكە وىيت كە هەر پاسجىكى چاپ كراو كە رەنگە بە هەندى زەحەمەتەوە خراپ تىيگەيشتوو يان خراپ لىكىدراوه بىت بەس بىت بۇ بەھانەي نووسىنى لايپەرەيەكى رەخنەي فەلسەفى تر سكۈلاستىسىزىم⁽⁴⁾، بە خراپتىن مانى ئەم

که ژیان بئ نرخه چونکه هر کوتایی دیت. ئوانه شکست ئه هینن له بهرامبهر ئه و بچوونه پېچه وانه يه که ئلتی: ئگهار ژیان کوتایی نه باوی، ئوا ژیان هیچ بههای کی نه دهبوو؛ و ئه وه مهترسی همیشه ئاماده له دهستانی ژیان که بهه او نرخی ژیانمان بق نه گه پتننیته و.

تیپینی یه کانی ورگیز:

۱- نه و حاله ته يه که که سیلک تیپوانینیکی زیاده په وانه یه ده ریاره ی نرخ و بایه خ و توانای خوی.

۲- ئینکویسیشن *Inquisition*: ریکخراویک بورو که له لایه ن کانیسے ی رومانی کاسولیکه و دهستانیشان کرابوو بق سه رکوت کردنی ئه که سانه ی که دئی باوه پو بچوونه کانی کانیسے ئه وه ستانه وه.

۳- دیتیرمینیزم *Determinism*: فلسه فه يه که که پیسی وايه که سیلک ئازاد نه يه له مهابزاردنی جوری ئه و که سه ی که ئه ویت خوی تیا بیتنيته وه یان به و شیوه يه که که ئه ویت رهفتار بکات چونکه شته کان له لایه ن زه مینه، ژینکه .. هند بپیار ده دریت. بعده ره بی پیسی نه لین (الجبری)

۴- سکللاستیسیزم *Scholasticism*: سیس-تمیکی فلسه فی يه له سه ده کانی ناوه راستداله زانکز کاندا په پیوه کراوه. ئه م سیستمه لس-ر په نسیبه ئانیسی یه کان وه ستاوه.

دانایی یه به لکو دانایی یه کی فلسه فی یه. ئیمه نازانین که بچی ئیمه زیندووین له سه ر ئه ستیره بچووکه سه رسپرهتنه ره. یان بچی ئه بیت شتیکی وه کو ژیان هه بیت که هه ساره که مان وه ها جوان بکات.

به لام ئیمه لیره دین و هه موو بیانوویکمان هه یه که له زه وی رابمین و هه ستی مه زنان هه بیت به رامبهری تا ئه و راده یه که نزیک بیت لوهی که بیت

موعجیزه یه ک. چونکه هه موو ئه وهی که زانست ئه توانتیت پیمان بلیت که کهون ته قریبەن خالی یه له

ما دده و له هه شوینیک مادده هه بیت ئه وا ته قریبەن له حاله تی شله ڙان و ناجیگیریدایه.

له وانه یه زور هه ساره تر هه بن که ژیانیان له سه بیت، به لام هیشتا ئگهار ئیمه کویزانه شوینیک له م کهونه دا هه لبڑدین ئه را دواتر شیمانه دوزینه وهی ته نیک که ژیانی له سه ر بیت یان ژیانی تیابت

یه کسان ئه بیت به سفر یان نزیک ئه بیت له سفره وه. کاواته ژیان به هه شیوه یه ک بیت به هاکه ی وه ک

به های شتیکی ده گمن وایه، ژیان به نرخه. وه ئیمه ش به و ٹاراسته یه دا براوین که ئه م راستی یه له بیں بکه یں و بی نرخانه مامه له لگه ل ژیاندا بکه یں،

ئه مه ش له وانه یه به هوی بی فیکری یان به هوی ئه و زه وی یه جوانه ی خومانه وه بیت که که میک قدره بالغ کراوه.

هه موو که سیلک فه یله سوفه، چونکه به شیوه یه ک یان زیاتر هه که سه و ریچکه یه ک ئه گرتیه به ره بره و ژیان و مردن. وه که سانیکیش هن و بیر ئه که نه وه

ئىسلام لە مىزۇودا*

مەممەد ئەركۇن

و. لە .عەرەبىيەوە: ئارام جەمال سايىر

﴿ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ امْنَأْنَا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِيُسْتَخْفَنُهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْفَفُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلِيمْكُنْ لَهُمْ دِينُهُمُ الَّذِي أَرْتَضَنَا لَهُمْ وَلِيَبْدِلُنَّهُمْ بَعْدَ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يَشْكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴾

"القرآن، سورة النور، آية 55"

632ن و خەلاقەتى مەدینە (ئىسلام لە مىزۇودا) ئەو سەرەتا ئەم ناونىشانە (ئىسلام لە مىزۇودا) ئەو نمايشە سەردىيە زۆر سادە و ساكارەمان دېتىتەوە ياد سو لالەي گەورە ئەمەوي و عەباسى كەزمارەيەكى زقد لە نۇرسەرە موسۇلمان و رۆزىمەلاتناسە كان هەرددەم دۇوبارەدى دەكتەنەوە. واتە ئەوان شوپىن رېچكەي زەمەنى رووداوه كان دەكتەن و لە دابەزىنى وە حىيىھەو بۆ مەممەد لەمەككە سالى 612-610ن تا پىشەتەكانى ئەو پەشىۋى رووداوه تۈندوتىزىتمىزانە كەجيھانى ئىسلامى ھاواچەرخ دامىكانىنەوەي فەرەنگىيانە ئېمپراتورەكەيان، لېمانايىكى تى مەملەكتە كلاسيكىيەكى ئىتىوان سەرەپاي ئەو رايوبونە رىزىھىيە كە عوسمانىيە كان سەرە سەدە سیازىدەھەم و تۆزدەھەم. ئەمە چواردە سەدە سەدە ئىشۇرەتىغا تەنها بايەخ لە سەر كەسايەتى ئايىنى و روشنىبىرى و سىياسى گەورە كان و لە ئىتىوان سەدە كانى پانزە حەفەدە دا بىيىانىكىد. دواي ئەو دەگەينە قۇناغى كۆلۈنىيالىزم 1800-1950ن و لە كۆتايىشدا دەگەينە جەنگە كانى رىزگاربۇن كە لەم دوابىيانەدا بەرپابۇن و سەرەتاكانى ئىسلام و دەولەتى ئىسلامى 610-

نمایشە سەردىيە زۆر سادە و ساكارەمان دېتىتەوە ياد كەزمارەيەكى زقد لە نۇرسەرە موسۇلمان و رۆزىمەلاتناسە كان هەرددەم دۇوبارەدى دەكتەنەوە. واتە ئەوان شوپىن رېچكەي زەمەنى رووداوه كان دەكتەن و لە دابەزىنى وە حىيىھەو بۆ مەممەد لەمەككە سالى 612-610ن تا پىشەتەكانى ئەو پەشىۋى رووداوه تۈندوتىزىتمىزانە كەجيھانى ئىسلامى ھاواچەرخ بە خۆيەوە دەبىيىن. بە مەجۇرە دەكتەن وە سەفرىدىنى چواردە سەدە سەدە ئىشۇرەتىغا تەنها بايەخ لە سەر كەسايەتى ئايىنى و روشنىبىرى و سىياسى گەورە كان و لە ئىتىوان سەدە كانى پانزە حەفەدە دا بىيىانىكىد. دواي ئەو دەگەينە قۇناغى كۆلۈنىيالىزم 1800-1950ن و لە كۆتايىشدا دەگەينە جەنگە كانى رىزگاربۇن كە لەم دوابىيانەدا بەرپابۇن و سەرەتاكانى ئىسلام و دەولەتى ئىسلامى 610-

رهوتی رووداوه بژارکراوه کان بکه وین همه تا روزی ئەمزمان، سەرەتا بایەخ دەدم بەو باھتانەی کەنامادەبىيەکى بەردەواميان لە گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخدا ھېيە زور دۇويارە دەبنەوە، لە پىگايە وە دەبىنەن كەچۇن ئەو باھتانە بەشىوھە يكى پىۋىست و بەپتى شىواتىتكى دىيارىكراوى مەعرىفە ئەفسانەيى دەمانبات بەرەو ئەو قۇناغانەي كەزىدەتىن دەلالەتمان دەداتىن لەمەر تىيەلەكىشبوونى ئىسلام و مىزۇ بەيەكترى. پاشان پىنج باھتى مەزن كەيەك بە دواي يەكدا دەيانپىشكىنин: گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ، قۇناغى كرانەوە يان دامەز زاندن، دىيارەدى ئىسلامگەربى، ئەزمۇونى مەرقۇدقىسى (ھيونانىزم)، ئايىن و كۆملەكە لە نیوان سەددەي پىنچەم و پازدەي كۈچىدا (واتە لە نیوان سەددەي يازدە و بىستەمى زايىندا).

گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ

مىزۇرى سەرەلەدان و بلاپۇونو وە و تەنینە وە ئەوھى پىرى دەلىم گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ تەنها دەگەرتىئە وە بۇ سالى 1970. بە مردىنى جەمال عەبدولناصر ئابىدۇلۇزىياتى ئىسلامى بە خىرايى جىڭكە ئابىدۇلۇزىياتى ناسىونالىستى عەرەبى گىرتەوە وەك بابەتىكى بزوئىنەر بۇ ھەمو ئەو ھىزە كۆمەلە ئەتىيانە كە زور ئەكتىفو چالاک بۇون. ئابىدۇلۇزىياتى ناسىونالىستى عەرەبى ئەگەرچى لە گەل ناسىرىتدا پەرەيسەندو سەركەوتى سىاسىيانى كارىگەرى بە دەستەتىنا بەلام تەمنى كورت خايەن بۇ زور بەزۈزۈي لە تاوجۇو.

قۇناغى جۆشىسەندىنى ھۆشىيارى ناسىونالىستى عەرەبى ھاوکات بۇو لە گەل ھەرىكە لە قۇناغى رىزگاربۇونى سىاسىيانە مەغribi گەورە (مەغribi بچووكو و تونس لە سالى 1956 و جەزائير لە سالى 1962دا) او خۆمالىكىدىنى كەنالى سويس (1956) و

دەنیام لە وەھى كەنم وە سەفە وە ستاوو جامبۇوهى رووداوه کان لەيەك كاتدا سىاستەدارو لىتكۈلەر وە ئە زانستىش بىنھىوا دەكتات. چونكە ھەر دۇوكىيان حەز بەو دەكەن زانيارىگەلىتكى نوئى و رافەگەلىتكى زانستيانەي وردىان لە بارەي شتە كانە و چىڭ بکە وىت. لە راستىدا بە ئاكامگە يشتىنى دو ئامانجى لە مجۇرە پىتكە وە كارىتكى زەممەتە. چونكە ئەوھى ئىمە زۆرجار لە بارەي ئىسلامەوە دەبىنەن يان ئۇوەتا چەند توپىزىنە وە يكى ئەكاديمىيانە بەرفەر و باوهە پىتكراوى دوور لە دامەتىنان و كرانە وە ئىپرىيە، يان چەند تىپرىزە يكى بەپەل و سەرپىيانە گشىبە و زادەي رافەگەلىتكى كالۆكىچە لە بارەي ئىسلامە وە⁽¹⁾. بە پىتىئى بە ھۆشىيارىيە كى زۆرە وە ئاكادارى ئەم دوو كەلىتەم، ھەولى بە ئەنجامگە ياندىنى دوو كەردى لىتكەرداو دەدم، واتە لىتكۈلەنە وە كە بەرە و تىپامان لە پىنگە ئىسلام لە مىزۇداو دىيارىكىدىنى ئەو شۇينەوارانە كە مىزۇ بە سەر ئىسلامە وە جىيەپىشتوو ئاراستەدە كەم. لەھەمان كاتدا دەخوازم تىپوانىي خۆبەگۈرە زانىن و نەرسىسى موسولمانەكان بېزىتىم كە كۆي مىزۇ دەخاتە ئىتەر رىكتى وە حى و دەستىتەر دانى يە زان لە مىزۇدا: واتە مىزۇ ملکەچى ئەو ياسا ئايىنى و شەرىعەتە دەكتات كەھەر لە خودى قورئان خۆبە وە ھەلپىزاوه و سەرچاوهى گىرتوو. ئەمە يە ماناي ئۇ ئايىتەي كەھەن سەرەتاي ئەم توپىزىنە وە مدا دامناواه. ھەروەما لە لايەكى ترەوە دەخوازم تىپوانىنى پەرت و دەرەكى ئە و رۆزە لە ئاتناسانەش بېزىتىم كە ئەوانىش بەچەشنى موسولمانەكان جارىكە نەرقى ئە خۆبە زلزانىن و نەرسىسەت بۇون و جارىتكى تىريش ئىسلام تەنها لە چەند رووداوه بە سەرەتاتىكى فەرمەنگى و ۋىزاردىدا كورتىدە كەنوهە.

بەم شىوھە يە لە بىرى ئەوھى لە دەسپىكى سەرەتا زەمەنې كانى ئىسلامە وە دەست پىتكە يىن و شۇين و

بنجکوتانیان بە جۆریک واپسیکردن جنگە بە بالە عەلمانیە کانی ناو شورشی عەربی و سوшиالیستی چۆل بکەن.

لیرەدا ناگە پیمه و سەر ھۆکاره نزیکو دورە کانی ئە و پەرسەندە میژووییە گرنگە (یان ئە و رووداوه میژووییە گرنگە)⁽⁴⁾. بە لکر تەنها قسە لە سەر سیاسەتیان فارسی يە عەلمانیە کەی شای ئیران دەکەم، لە گەل ئە و ھاوپشتیيە رونو و ئاشکاراھی کەنھم سیاسەتە ھەببۇ لە گەل ستراتیياتى ھەيمەنە رۆژئاوابىدا كەبۇنە ھۆى لیکتازانیتى تەواوی نیوان دەولەت و بۆرۋازىتەتى بازىگانى لە لایەك و میللەت و چىنە کانی ناوه راست لە لایەكى ترەوە.

ئە تو وەرو گریمان و بابە تانە چىن كە گوتارى نیسلامى ھاچەرخ پېتکىتن؟ پېش ئە وەی بەوردى دىارييان بکەين پېویستە ئامازە بە وە بەدەین كە ئە و گوتارە لە ناوە مۇ زمانە ئیسلامىيە کاندا ئامادەيە و بۇنی ھەيە. هەر لە فەيلەپپە و بىگرە تا دەگاتە مەغrib، هەر لە كەرىكارە كۆچكىدووھە کانی ئە و روپاواھ تا موسولمانە رەشپىستە کانی ئە مەريكا، لە ھاولاتیانى سۆقىت و يۆگۈسلەفياوە تادەگاتە گەلانى ئە فەيرىقىا رەش پېست، هەرەمۇويانە مان ھیواو ئاواتىان ھەيە لە گەل مەمان ناپەوايەتى جۆراوجۆر وەمان يەقىن و داخوازى. ئەم گوتارە كە لە بۇوي روپىرە پانتايىيە و فراوانە، بەھەمان شىۋە لە بۇوي زەمەنىشە و فراوان و دوور و درېزە. دەتونانين ھىدىي ھىدى بگەپتىن و دواوه بەرە و ساتە وەختى خومەينى و ئىخوانى موسىلىمن و رېقورمىستە سەلەفيە کانى سەدەتى نۆزدەر پاشان بەرە و بزاوەتى وەھابى و دواتر بېرىارە مەزىھ رېقورمۇزانە کانى وەك ئىبن تەيمىي (سالى 728-1328 ز مردووھ) و غەزالى 505ك-1111ز) و شافاعىي (204-820ز) و

راگەياندى كۆمارى عەربى يە كەگرتۇو لە نیوان سوریا و میسردا (1958) و دروستىرىنى بەندادى ئە سوان عالى (1964). شەپى حوزە بىرانى سالى

1967) بۇوه مايە داپمانىتىكى سەختى ھەموو ئە و ھیواو ئومىدانە كە گەرتار، شورشى عەربى پانزە سال بۇو خەرى پېۋەدە بىنى و خستبۇوې پۇو. ئە و شەندەتە ھەتا بلىرى تال و تۇوش بۇو بە تايىھەتى ئە وەدا كە پېتىمە كان وەھمى نزىكبوون وە سەركەوتنيان بە گۈنی مىللەتدا دابۇو. ئە و شىكتە لە يەك كاتدا ئاستى ئەفسانە بۇونى گوتارى شورشى عەربى و رادەي فشارو كارىگەری رەوشە سیاسى و ئابورىيە كە دەرخست. جە زائىری سەردەمى بۆ مدین لە گەل لېببادا كەوتە كېتەر كىتە لە سەر ئە وەي بېتە جىڭگە وەي بزاوەتى ناسرى. بە وجۇرە جە زائىر تاسالى

1975) سەركەوتنى لە بە خشىنى راستگۈپى بە شورشى سوشيالىستى عەربى و ئىسلامى بە دەستەتىنا، بە لام ھاواكت زەمینەشى رەحساند بۆ گەشە كەرنى و بە هيىزبۇونى ئىسلامىيە ئىسلى، ئە وېش لە پېتىا و كەپاندە وەي بەھا ئىسلامىيە كان بۆ گەلى جە زائىر⁽²⁾. هەرچى بەعسە بەرده و امبۇو لە سەر مۆركى عەربە بىانە گەل و جۆشىدانى ھەست و سۆزىيان، بە لام ئە وېش دووبىارە خۆى لە بەردم فشارى رۇولە زىيادى بىاقە ئىسلامىيە كان و دروشە داخوازىيە كانىاندا بىنىيە وە.

لە پېشت جىھانى عەربىيە وە، ئە وە دە بىنەن كە بلاوبۇن وەي گوتارى ئىسلامى ھاوشانە لە گەل فراوان بۇون و گوشارى قەوارە دىمۇگرافى و سیاسى و پېداوىستىيە ئابورىيە قەبەكان لە هەر لاتىكدا⁽³⁾. بە ملىونان موسولمان لەھەرىك لە ئەندەن سىياو ھىندو بەنگلا دىش و پاكستان و تۈركىيادا ئىسلام وەك پەناگە و چاوغىكى خۆيان دە بىننە وە. بە لام ئە وەي گومانى نە ھېشتووھ؛ سەركەوتنى خومەينى لە ئىراندا بۇوه مايە بلاوبۇن وەي بابەتە ئايىننە كان و

جەعفەرى سادقى (148-765) لەگەل
حەسەنلەپەسى (110-728).
زىياتى رووی توپىشىنەوە كەمان دەكەينە سەر
ئەوهى كە گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ⁽⁵⁾ گوتارىكى
كۆبىيە (جماعى). ئەوهەش لەوهەهاتۇوه كە
كۆمەلگە بەسەرجەم توپىز چالاکەكانىيە و لەپىنى ئەم
گوتارەوە گۈزارشت لەخۆى دەكتات و خۆى تىدا
دەبىنتىءەوە هەرلەپىنى ئەويشەو (واتە ئەو
گوتارەوە) خۆى بەرهەم دىننەتەو.

گواستنەوە ئەو گوتارە بۆ زمانە ئەورۇپىيەكان
(رۆژئاپىيەكان)⁽⁶⁾ بەھەمان ئەو دارېشتنو
دەرىپېتەنە ئەمۇسۇلمانە كان بەكارى دىتنى بەس
نېيە بۆئەوە ئەچاڭگە مىزۇويىسى و كارىگەرەيى
دەروونى - زمانەوانىكەي و پىنگە ئەبىستەلۇزىيەكەي
پېشان بىرىتى و دەرىخىرىت. ھەر لەبەرئەم ھۆيەشە
دەستتەكەين بەشىتەكىرىدىنى مىكائىزىمى
شاردرارەكانى⁽⁷⁾.

تەۋەرەكانى گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ

مەبەستمان لەوشەي (تەۋەرەكان - محارى) ئەو
كۆمەلە بۆچۈنە ھەمېشەيى و دۇوبارە كراوانەيە كە
موسۇلمانان بۆ فيكىرۇ ئىرادەي مىزۇويان دايىدەننەن
بەمەبەستى چالاکىرىنىءەوە پىزادەكىرىدىنى
رېتىنمايىەكانى ئىسلام. كۆز ئەو تەۋەرە گەيمانانە ئى
ھەلىاندەھېتىنجىن بۇنىادى تىيەك يىشتنىكى باو لای
ھەرىيەك لەكەسانى خاوهەن رۆشنېرىيەكى بەرزو
كەسانى ئىماندارى سادەو ساولىكە پېتىكتىت. ئەم
شىتەنە لەنیو ھەموواندا ھاوېشىن. زىاتر سەرنجمان
دەخەينە سەرئەم تەۋەرەنە:

1- خوايەكەو بەرزو بالاىيە و زىندۇوھو
دادپەرەرە... چەندىن دەسېپىشخەرى ئاپاستەى
مرۆف كەدووھو نىزىدراوى خۆى لەسەرئەم زەۋىيە لى
ھەلبىزاردۇون.

2- مەمۇ جارىك ھەمۇ دەسېپىشخەرىيەكانى
(ـوھى) بەھەمان شىۋازى گەياندى ئەنجامداوه..
خواپىنەمبەرەك يان نىزەرەك ھەلەدەبىزىرىت تاوهەك
لەۋىيە ئىرادەو ئازەزۇو فەرمانەكانى بۆ مەرۆف
دەربىخات. ئىدى لەوكاتەو. مەرۆفەكان دابەش دەبن
بەسەر دووبەشى جىاوازدا: بەشى ئەو باوهەردارانە ئى
كەئىمان داوهەرپان پىنگە يىشتۇوه يان چۆتە دىلەنەوە/
بەشى ئەو كافرانە ئەلەناورەتكىرىنىءەوە
گومرايىاندا نغۇيپۇن.

راستە پىياوانىكى ئايىنى ئۆز ھەن چاكتى
لەخەلەكانى دى ئەوهەزەنن كەچۈن ھىواو خولىاي
لاؤانى ئىستا بېستەنەو بە دارېشتى و تامۇزگارىي و
بنەمايانە كە لەكەلەپوردا بىنجىان داكوتىيە، بەلام
تەۋەرەكانى گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ بەگىيمان و
بابەتكانىيەوە بەشىوەيەكى راستەخۇو ناپاستەخۇ
لەلايەن ھەمانەوە بەكار دەھىتىرىن.

ئەم تەۋەرەنە ھەرىيەك لە ھەستىيارىي كۆسى و
شىۋازەكانى وىتىاپ پەيىردىن و زمان و ئەدگارەكان
ئاپاستە دەكتات. لەبەرئەوە، دەتوانىن گشت ئەو
تەۋەرە گەيمانانە دىيارى بىكەين بىئەوهى بىگەپىنىءەو
بۆ ھىچ نۇوسەرۇ نۇوسراوېكى دىاريکارا، چونكە
رۆزىنە لەرۆزىنامە و گۆڤارو رادىقۇ كۆنگەرە موحازەرەو
تامۇزگارىي و تاسارو وانەكانى دواناوهندى و زانڭىكاندا
دەيانبىنەن و بەرگۈيەن دەكەون... ئەوهى شايىنى
وتنە تەنانەت ئەو رۇوناڭبىرائەشى كە پىويىستە لەم
گوتارە ناوهەرپۇك ئايدىيۇلۇزىيە دوورىكەونەوە و ورييائى
بن، كەچى بەھەمۇ قەناعەتىيانە وە پېتىگىرى
لەچوارچىتەو ئاقارەكانى دەكەن. زۆزىن ئەو تىزانە ئى
دكتۇرا كە بەپىتى گەيمانە بەرلەلەكانى گوتارى
قەومىي و گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخ داپېزىداون و
نووسراون. جالەبەرئەوە رەۋشىتىكى لەوجۇرە باشتىر
ھانمان دەدات بۆ دروستكىرىنى مەودايەكى رەخنەيى
بەرامبەر ئەو گوتارە. لەبەرئەوە پىتمانوايى

- موسولمانان له سهره تاداوه زهمنيکي پيرقزا
ناسبيان و ده کويته سروو هه مووزه منه کانى
ترهه. ئه مه يه پيئاسه هه لويستي ريفورميستي
(يان هه واداريي ريفورميستيکه) كه هه ره سدهه
يه که مى کوچيي وه (لايەنگره کانى) پيگوشکراوه و
له سدهه نيزدهه مدا له لايەن ره توسي سه له فييە و
به گوروتنيكى به هېزه وه سه ريه لايەن وه. ئه مرق ئه
تىپوانىنه ئه فسانه بىي به بق ميززو له هه موو کاتيکى تر
زياتر دهستى به سه ره گوتارى ئيسلامى هاوجره خدا
گرتووه. دواتر ده بىتىن كرده ميزووبيي رۆزانه بىي کانى
سەر ئەرزى واقعىھە تا دىت زياتر لەم تىپوانىنه
راستدەكتە وە.
- هه موو ئەو تە وەرانەي (يان بە لگەنە ويستانەي) كە
لە ژمارىنیان بۇونىنه و باوه پو يە قىنى ئيسلامى
پيکدىن ئەم باوه پەش پىويستى بهم گريمانانەي
خوارە و ده بىت لەه موو دەركەوتىنە كانىدا:
- گريمانانە كانى گوتارى ئيسلامى هاوجره خ**
- مە بىستانان لەم گريمانانە ئە و بنەماو
پرەنسپانەن كە بەردە وامن لە بەرھە مەيتانى سەرجم
مە عريفە ئيسلامىدا، كە كەوتۇنە تە دەرە وەي
ھە موو جۆرە رەخنە يە كى ئەبسەتمۇلۇزى
(مە عريفى) يە وە. ئەم مە عريفە يە (واتە مە عريفە)
ئيسلامى) پىي وايى كە ھە مە كى ميزووبيي لەو
هاوكىشە يە وە پەيدا ده بىت كە پىشىر باسماڭىرى،
واتە: وە حى = حەقىقەتى گشتىگىر. ئەم حەقىقەتە
ميزوو زەمينى و دۇنیا يى ئاراستە دەكتات و دەبىتە
مايىھى بىدنە وە رىزگارىيۇن لەو دۇنیا. ھە روھا
پىشىوایە كە ھە موو وە حى لە و قورئانە دايى كە
لە سەرە تاوه بىرىتى بۇو لە كۆمەلتىك دەستەوازە
زارە كى (شەھىي) و پاشان بە پە راواكراو بۇو پەرتۈك
واتە نۇوسراوه تە وە). كەواتە خۇيندىنە وە
- 3- لە مەوه زەمنى سەرزە مەين دابەش دەبىت بق
(پىش) وە حى / (دواي) وە حى. تە قويىھە كانى
جوولە كاو مەسيحى و ئىسلامى لە مەوه دروستىدە بن.
تەنانەت شويتىش دابەش دەبىت بق ناوجە يە كە
ياساي خواو شەريعە تە كە تىدا پىيادە كراوه، لە گەل
ئە ناوجە يە كە بقى ملکەچ نابن (أرض العصيان)
يان دار الاسلام / دار الحرب.
- 4- قورئان دواھە مەين وە حى و كاملىتىنېيانى
لە خۆگرتووه. دواي ئە و ھېچ وھىبىي كى تر ئايەت
تاكاتى قيامەت و حەق و حىسابى ئە و دۇنیا. ھە موو
ئايەتىكى قورئانى تە وەريي كى ئاراستە كەرە لە پىتىا
بىركرىدە وە كاركرىدنا.
- 5- زيانى مەھەممە دو شارى مە دىنە - ئە و
دەولەتى لە نىيوان سالانى (622-633) لە (مە دىنە -
يىشىپ) دروستىكىد، نموونە يە كى بالا يە و پىويستە
لەھەر دوو ئاستى زيانى تاكە كەسى و بە كۆمەلە لاسايى
بىكىتە وە. ھاوه لانى مەھەممە دەنە يە كى
جيامەلکە و تووى سەرەز پىكىدىن و ئەمانەتە وە وھىبىي
لېبىرىت، چونكە بە دەلسۆزى و ئەمانەتە وە وھىبىي
كورئانى و رېتوما يە كانى پېغەمبەريان وەرگرتووه.
- 6- ھەر كام لە ئايىن و دەولەت و دۇنیا سى
تەپكى يە كانگىر پىكىدىن و {ناكىرىت} مەرۆف لېكىيان
بىتازىتتىت. بە لام ئە و ئايىنە كە سىياسەت و زيانى
دۇنیا يى بهمانا بەھېزە كە ئەم و شەيە و بەپتى ئەم
هاوكىشە تىۋلۇجىبىي (لاھوتى) پىكىدىتتىت و
(دادەرپىزىت): وە حى = حەقىقەتى رەھا و ھەر ئەم
حەقىقەتە شە ئە و ميززووه زەمېتىي ئاراستە دەكتات و
دەيگەيەتىتە ميززووه رىزگارىي و بىدنە وەي ئە و
دۇنیا⁽⁸⁾.
- 7- لە بەرئە وە ھە موو حەقىقت لە وە حى و
ئەزمۇونى مە دىنە دايى⁽⁹⁾، كەواتە دەبىت ئە و
سېستىمە كۆمەلائەتى و ميززووبيي كە ئەستادا پەسەندو
شەرعىيە بىگونجىت لە گەل ئە و سېستىمە كە ئۆممەي

(=رافه کردن) ئەودەقە {واتە قورئان} پیویستە تاوهەکو بکرئ کەپىشتر باسمانىكىد (كەلەپورى سوننى⁺ كەلەپورى شىعى). ئەم ياسايمى باوهەپىتىكراوهە چەسپاوه، جاچ لەلايەن چەند دەقىكى رەوان و بىراوهەو بىت، يان بەشىوھېكى ناراستەخۇ لەرىگە دەنگى زۆرىنەمى موسولمانانەو يان لەرىگە قىاسەوە⁽¹²⁾ بىت.

4- ئەو ئىمامە موجتەمیدانە لىپرسراون بەرامبەر بەگەلەلەكىدى شەريعەت، شارەزاييان لەمەموو زانستە تەكىكىيەكانى ناو رىزمانى عەرەبى و موفرەداتەكان و فەرمەنگ (معجم) و زمانناسى و رەوانبىزى و ئىسلوبو زانستى واتاوا مەنتقۇ مىشۇوداھىيە، ئەماناش لەو زانستانەن كەدەبىت بىزازىن و دەسىلاتيان بەسەريدا بشكىت تاوهەكۇ تاقە مانايەكى راستو دروست بقەمەمو دەقىكى پىرۆز دىارييکەن. بەمجرورە پۇرختەگەلىكى تى يولۇجى و فىقەھى - ياسايمى يان بەدەستەتىناوە و رافھى شەريعەت ئىلاھىيەكەي پى رافھە دەكەن بۇ خزمەتى كۆمەلگەيى مرۆيى. بەمەش پىيادەكىدى ئەو پەرنىسيپەيان بقەمەموو سەردەمەكان فەراھەم و مسوڭەركىدووھە كەدەلتى: (ألا حكم إلا الله). لەم حالەتدا ئەركى سەرشانى سەرۋىكى دەولەت، جاچ خەليفە بىت يان سۈلتۈن يان ئەمیر يان سەرۋىكىك بىت، تەنها ئەوهى بەوردى خال بەخالى ھەمو كەرسەو بابەكانى شەريعەت پراكىتىزە بىات.

5- ئەو زانستە تەكىكىيە تايىبەتە بە رافھە كلاسيكىيەكان ھەرگىز ئەو دابرانە ئەبىستەمولۇزىبە نابىنەت كەمەموو كەرەسەو فاكەتەرۇ ئەنجامەكانى (ئەو زانستە) تۈورەلەددەت⁽¹³⁾. بەمجرورە عەفلى ئىسلامى خۆى لەمۇنۇكەرىي (التارىخىيە) ياخى دەكەت (واتە زەمن دەگۈرىت بەلام عەقلەكە ھەروەك خۆى دەمېننەتەوە).

پىرۆزەكە {خواوهند} دانزاوهەو بەھىچ شىوھېك نابى

زمانەوانى و مىشۇوييە دامەزىاندۇوھە كە رافھىيەكى راستو دروست بقە پىرۆزەكان (قورئان⁺ فەرمۇدە) دەكەت. مەبەستەمان لەزانستى ئىسلىق فىقەھى و شەريعەيە. ئەگەرچى ئەم زانستە بەكىدەوە لەدۋاى سەدەي شەشەمى كۆچىيەوە (سەدەي دوازىزەمەمى زايىنى) راوهەستاوهە فەرامۇشىكراوهە (ھەرچەندە ئەم حالەتە لای شىعەكان كەمەتە) بەلام پشتىگىرىي لەم گىرىمانانە خوارەوە دەكەت و بىرەۋيان پىيەددەت لەبرى ئەوهى رەخنەيەيان بىات.

1- راستى مىشۇوييى قورئان⁽¹⁴⁾ لۇھەكتىبىكى نووسراوە لەگەل كۆكىدەنەوەي لەسەردەمە خەلاقەتى عوسماندا (23-35ك/644-656ن) بەتەواوبى سەلمىنرا، لەبىرئەوە ھەر جۆرە بەرگۇمانىيەك بەرامبەر ئەو بارۇدۇخەي ئەمەي تىادا ئەنجامدراوهە بە زەندەقەيەكى گەورە دادەنرېت و دەبىتە مايەي سزادان و تۆلەسەندەنەوەيەكى تووشو سەخت.

2- رىنوماپىيەكانى مەممەد بەشىوھېكى باوهەپىتىكراو گواستراونەتەوە ئەوپىش بەھۆى يادەوەرى سەحابەكان و ئەماناش زانستىيانەوە كە گومان ھەلتاگىن، ھەروەما بەھۆى تابىھەكانەوە تائۇھە كاتەي رىنوماپىيە دەقەكان لەرىگە ئەنۇسىنەوە چەسپان. لەو نىتوەدا لەنېتو سوننەدا سەھىحول بوخارى (سالى 256ك/870ز مىردووھە) يان موسالىم بىخەنەت (سالى 261ك/875ز) لەنېتو شىعەشدا كلىنى (322ك/940ز مىردووھە) و ئىبن بابەوەبىي (381ك/991ز) دەركەوتىن.

3- ياساى ئايىنى بەتەواوهەتى لەلايەن سەرۋەرە پىرۆزەوە {خواوهند} دانزاوهەو بەھىچ شىوھېك نابى

3- له دادپه روهرى برايەتى و ديموكراتيەت و مافەكانى مرۆفو رزگاركىنى ئافرهت و گيانى لېبپوردن و بىكەكارەيتىنىڭ دادپه روهرانى ئا خاوهندارىتى و بالۇبۇونەوهى رۆشنېرىي. ... بەھمۇ داهىتىنەكانى تىرى شۇقىشى مۆدىرەتە وەھەمۇييان لەسەردەمى ئىسلامى يەكەمە وە (= سەردەمى دامەز زاندن) ھەن و {شىتكى تازە نىن}. ئىسلام داواي ھەمۇ ئەمانەيى كىدوووه دەقادۇونى. ئەوه ئىسلامە مامۇستايى رۆزئاوا جىهان.

4- ئەو ئايىقلۇزىيا ماددىيەي كەرۋىشاوا خەرىكى بالۇكىدىنە وەيەتى ھەمۇ بەما رۆحىيە كانى ئىسلام دادەرمىتى، كەواتە دەبىت لەك كاتدا دېايەتى ئۇيىش و ھەمۇ ئەوانەش بىرىت كەدواى كەوتۇن وەك رۆزەلەتتاسەكان و ئەو توپىزەرە وە مۇسلمانانەي كەھلگىرى بىرۇ ھىزى رۆزئاوابىن.

5- ئەو زانستە لە رۆزئاوادا ھەيە ناتوانىت خۇينىدىنە وەيەكى بابەتىانى ھەبىت بۆ مىزۇوى ئىسلام و رىتۇمايىە كانى ئىسلام. لە بەرئۇ وە دەبىت پابەندىيەكى تەواو ھەبىت بەمیتودىيەتى ئىسۇلەكانە وە ئىسۇلۇ فىقەمى و ئىسۇلۇ ئايىن). تەنانەت دەبىت بىكەنمان بىن لە فەلسەفە يۈنانييە كۆنەشى كە مۇسۇلمان لە قۇناغى كلاسىكىدا پشتىيان پىيەستووه بىباشىيان زانىووه.

6- جىاكاردىنە وە ئايىن لە دەولەت بىرۇكەيەكى رۇختىنەرە داهىتىنىكى رۆزئاوابىيە. بەلام ئىسلام ھەولى ئىشتنە وە پاراستىنى ئەو پلە بەندىي و ھەرمىيە دەدات كە لە نىوان سەرورە بىالى ياسادانەر (كەقسە ئىخوايە بە تەفسىرە رىيگە پىدرارە كانىيە وە) و ھەمۇ شىۋە و فۇرمە كانى دەسەلاتى سىاسىدا ھەيە.

7- ھەمۇ داهىتىنە گەورە كانى زانستى نۇئى پىشتر لە قورئاندا باس كارون و ھەن. زانا مۇسۇلمانەكانىش لەپىش ھەمۇ ئەورۇپى كان و

شىۋە ئامادەگى ئىسلام لە مىزۇودا بەندە بەھىشتنە وە خودى ئەم گىريمانانە وە، ئەمە سەرەپاي ئەو بە درۆخىستە وەيە كە لە لايەن واقع و رەخنە ئى زانستىانە ئى نۇيۆه دووجارى ماتۇن. دواتر دەبىتىن كەچۇن ئەو بابەتە بەريلالوانە ئى گوتارى ئىسلامى هارچەرخ سەرلەنۈ ئەو گىريمانان دە ئىتنە وە هيىزان بېتىدە بەخىشىنە وە.

بابەتە كانى گوتارى ئىسلامى هارچەرخ

مەبەستمان لەوشە ئى بابەتە كان ھەمۇ ئەو داخوازى و دروشىمۇ نارەزايەتى و هيواو باوهەپيانە كە لەسەدە ئۆزىدە وە ھەشىيارى ئىسلامى پى جۆشدەدەرىت. بالىرەدا گەنگەتىن و چەسپاوتىن و بەرده و امترىتىيان بېزمىرىن:

1- يە كىبوونى ئىسلام لە توانىدا ھەيە بېتىتە بنكەيەك بۆ بەرەنگارىبۇونە وەيە كى چالاك و سىستېتىك بۆ ئەو بەھايانە ئى كە دە توانىت بەرەنگارى ھەزمۇنى سىاسىسى و ئابورى و رۆشنېرىي رۆزئاوا بېتىوھە.

2- نابىت ئەو كۆنترۇلە ئى رۆزئاوا ھەيەتى بەسەر كۆمەلگە ئىسلامىيە كاندا و لېكىدرىتە وە كەئەمە بۆ لوازى ئىسلام دەگەپىتى وە لەپۇوه بىروباوه پىيەكەي وە، يان بۆ دېايەتىكى ئىسلام بگەپىتىتە وە بەرامبەر بەپىشکەوتۇن و عەقلى نۇئى و زانست وەك ئەوهى ئەرنىست رىنان ئىدىعائى دەكا. بەپىچەوانە وە، ئىسلام ئايىتىكى كراوهەي لە بەرددەم ھەمۇ دۆزىنە وە كانى ژiarو شارستانىتى ئويىدا⁽¹⁴⁾. بەلام بەو پىيە ئى مۇسۇلمانە كان روويان لە رىتۇمايى بىاك و بەپىتە كانى ئىسلامى يەكەمین وەرگىتپارە. كەواتە چارە سەرتىكى مىزۇوېي بۆ ئەو داوه شان و كەوتىن، ژياندە وە ئىسلامە لە شىۋە شكۆبىيە كەي يەكەمیدا.

ناؤه، استدا.

هیچ کات هولی ژاوهه مان نه داوه به ناوی زانستی نویوه نه و زانسته که دلیایه له گشت پیساو پرنه نسیپ و میتوده ژن جامه کانی خوی، سووکایه تی به کون و رابوردوو نایین و بیروباوه رو کله پور بکهین، چونکه دزیونی سه خت و یه کلاکه رهه و نیوان کله پورو مودیرنیتی جگه له چرکه یه کی میژوویی دیاریکراو که چرکه ای ئقالانیه تی زانستگه ریبه و رینگه چاره و نیزه به رته سکه کانی خوی سه پاند هیچی ترنه ببو^(۱۵). نیستا نه و قواناگهه مان تیپه پاندووه. کزمه لگه کان له سه رهه چهند نیاستیک قسه ده که ن و پیویسته هار گوتاریک له سه رهه نیاسته معه ریفیه تایبیه که ای خوی و هریگین، له پرگه ای نه و وته زیانه ای که یارمه تیبانداوه له پیکه هاتن و گه لاله بیونیدا. به مجروره ده بینین هم تا نیستا گوتاری نیسلامی ها و چارخ نه گاهی شسته نه و نیاسته جیاکاری بکات له نیوان نه فسانه و میژوودا. نه م گوتاره، تیکه لی لی نیوان نه دوو جوره له معه ریفه ده کات و له میانه و ده چیت بق نه و تریان، به بی نه وهی بیزار بیت یان پرسیاریکی نه بستمۆلۇزى ل دروست ببیت یان هه است به هیچ چه شنه گیروگرفتیک بکات. له واقعیدا، هیچ رهه ای هه ق نییه بگوتربت نه م گوتاره میژوو نناناسی. به لام هیشتا هار زور دوروه له میژووی سه دهی نزدەه می نه و روپی که کار تیابیدا گه یشته راده ای به په راویزکردنی فاکتله نایین و روحیه بالاکان و ته نانه ت به یه کجاري له گوپه بانی کزمه لگه شدا کرایه ده رئ، به و پییه ای یه کیکه له سیما کانی کزمه لگه سرهه تایی. به لام هه رچی گوتاری نیسلامی ها و چارخ نه بیچه وانه ای نه و ده بینین هه موو نموونه و مودیلله کانی میژووی دونیایی و زه مینییه ئاخنیویه تی نیو نه و ماوه کورتی و ده بده بده (ماوه ای نه زمانه، دامه زاندن)،

۸- پرسه‌ی بیناکردن وهی نیشتمانی له تیستای
دوای سه‌ریه خوییدا به بئی نیسلام و به درایه تیکردنی
نیسلام سه‌رنگی.

به‌ته‌نها خویندنه وهی که روکه‌شیانه‌ی ساده‌ی
نه م پره‌نسیپانه‌ی سره‌وه نهه‌مان لاپورنده بیت‌وه
که گوتاری نیسلامی هاچه‌رخ تاج ناستیک تیکه‌لی
له نیوان هریه‌ک به تایبه‌تمه‌ندیه کانی ٹایدیوکلوزیا
نوئی و هندیک توخمی پیکه‌تیری ٹه‌فسانه‌دا
درستکردووه. ده‌بیت چی لهو یه‌قینه زورو زبه‌نده
بکرت که‌لواونی خرق‌شاوو به گوپوتین له‌ممو
لایه‌کوه به‌شیوه‌یه که نوتوه‌ماتیکی ده‌ستی هنانی بق
دریزده‌کن؟ نایا ده‌بیت لهو یه‌قینه‌تے
سوسیپلوزیه‌دا بوه‌ستین که زاده‌ی داشتنیکی
وه‌سفیانه‌ی نه‌بس‌تراتکتی نیمه‌یه بق نه و
پره‌نسیپانه‌ی که موسولمانه هاچه‌رخه‌کان زور
به‌ثاسانی خویانی تیدا ده‌بینن‌وه؟ یاخود پیویسته
نه‌ستین به له‌بریه که‌لوه‌شاندنه وه شیته‌لکردنی
نه‌و سیستمی وینایانه‌ی که تایبه‌تن به گوتاری
نیسلامیه‌وه تاووه‌کو بووانین پیگه مه‌عريفیه‌که‌ی و
ناسته کانی برهمه‌مهیتنا و ده‌سکه‌وته کانی و توانای
خوگونجاندنی له‌گه‌ل واقیع و راده‌ی جوشدانی
هوشیاری و ناستی پیکه‌تینانی خه‌یاله
کومه‌لایه‌تیبه‌که‌ی تاوتوئی بکه‌ین؟ من پیموایه یه‌کیک
له نه‌رکه کانی لیکزایه‌وهی زانستی نوئی کرده‌ی
تیگه‌یشتون و خستن پرووی نه و به‌کاره‌تینانه
چوراوجوره‌یه که‌هه‌ممو کومه‌لکه‌یه که‌ل میانه‌ی
باگراونده سیمانتیکی - مه‌عن‌هه‌وی و ره‌مزییه‌وه
نه‌نجامیده‌دا. نیستا کاتی نه‌وهیه وا له‌کومه‌لکه
عه‌ره‌بی و نیسلامیه کان بکه‌ین سوود له و مودیله
تازه‌یه تیکه‌یشتی نوئی و هریگرن که فیکری
هاچه‌رخ بی‌ری ره‌خساندوبین.

ئەگەر شتىكى گران بىت قۇناغى دامەزداند
لەفەزايىكى كۆمەلايەتى و مىزۇوېي ديارىكراودا گەمارد
بىرىت و نەتوانىت بەتەواوى بناسارتى، ئەوا دەكىت
وەك كىدەيەكى ئەفراندى بەكۆمەلى چەند نەوهەيەكى
خاوهن ئىمان سەيرى بىرىت كە لانى كەم تا سەدەي
دەيم چەندىن داخوازى و ئاتيان خستوتە گەپ
لەپىتاو كاملىي مۇزىي و سىستەم سىاسىيە

ئايدىالىيەكە دادپەرورى موتلۇق و برايەتىدا. ھەمو
ئەمانەش لەپىگە داسەپاندى (اسقاط) سەرجەم
بەها ئايدىالىيەكانەوەيە بەسەر وىنە رەمزىيەكەي
مەممەدو فەزاي ئاو دەلاتو و ئاتيانەي كە تايىەتن
بە وته خواوه. ئەو بەلگەنامە راۋەيى و رىوابەتىانەي
كە ئومەتى موسولمان نەو دواى نەو
گواستونىتىيە و بۇتە خۆى قەبەكىدىكى بىي
ئەندازەي ناوهرۇڭ مەعنەوي و سىماتنىيەكانى
كارەكانى مەممەدو پەيامەكەي و هارپىكەن بەلائى
سونبىيەوە، ئىمامەكانى بەلائى شىعەوە. بەمجۇرە دوو
چەشىنە كەلتۈرى زىندۇر لەئىسلامدا دروستبووه
(كەلتۈرى سوننى + كەلتۈرى شىعى). بەلام ھەرچى
كەلتۈرە دەرەكىيەكەي بەدرىزىابى مىزۇو نالاندۇوېتى
بەدهەست نەبۇنى بىنکەيەكى كۆمەلايەتى و
تەنگەبەريي ئەو بىنکەيە خۆيەوە. ئەم دوو كەلتۈرە
دا زىمان بکات بەوهى كە ئىمە بەتەواوى ھەمو
ھەلومەرچە ئايدىالىيەكانى ئەو سەردەم دەناسىن
يان ھەر ھىچ نەبىت زانىنى ئەو ھەلومەرچانە لەپۇرى
مىزۇوېيەوە كارىتكى شىاون، بەلام ئەو شتە زۆر لەوە
گرانتە كە لەئىستادا بەدىيەت. ھەروەما ئەم گوتارە
ھەمو ئەنالوگۇرە مىزۇوېيانەش پشتگۈز دەخات
كە ھەرسەرهەتاي سالى (632ھ) وە روويانداوه و
لەئەزمۇونى مەدىنە دوورىخىستۈنەتەوە، ئەو
ئەزمۇونە بەجۇرەك وىنا دەكىت كە زۆر دەگەمن و
دانسىقىيەو شتىكى بان - مىزۇوېي و دەلوىت
لەئىستادا دويازارە بىرىتەوە! ...

بەمەش خۆى لە چەمكىكى سەرەكى لىتكۈلىنەوهى
رەختەيى بىبەشىركەدۇر كە تايىەتە بەھەرىيەك لە
مەعرىفەي ئەفسانەيى و مەعرىفەي ئەقلانى. مەبەستم
لەچەمكى مىزۇوگەرەيى (التارىخىيە) يان ئەو
ھەلومەرچە كۆمەلايەتى و سىاسىي و رۇشنىپىرىيە
كە ئەفسانەو بەپىرۇزكىدن و بالاخوازىي و ئەقللۇق...
مەندى تىا بەكاردىت.

دهکات که هندیک جارکسی خاوهن پینچ یەکەکە لەریگەی راکردنەوە ئەنجامیدەدا. لەو شامرازە سختانەی خاوهن زەویبیکە دەیگریتە بار بق ئەوەی ئەم حالتى راکردنە رونە دات ئەو ئامرازىيە كە گوتارى كۆمەلایتى باو پىتى دەلتىت "الحئانة": واتە بەخشىشىكى پېر لە سۆزۈ بەزەبى. لەپاستىدا ئەم ناوه زىاد لە كىنايە و مانايەك لەگەل خۇيدا مەلەدەگىرت. ئەم ناوه پەردەپقۇشى ھەموو كارە پېر لە توندو تىزىي و نۇقدارىيەكە دەكەت بەدەمامكى ئەو كارە پېر لە خىرۇ چاكانىي كە لەریگەي بەها رەمىزىي باوهە كانى ئەو كۆمەلە يەوە خۆى سەپاندۇوە و جىنگىي رىزىن. پۇختەي بىرۇكەي "الحئانة" لەۋە دايە كە ھەر پینچ یەکەكە بەيەك جار نەدرىتە ئەو كەسە. بەلكو خاوهەن كەكە ھەمىشە بشىڭ لەو پینچ بەشە لاي خۆى گلبداتەوە بق ئەوەي رانەكەت و ئەو كەسەشى دواتر جىنگىي كەسە راکردووە كە دەگریتەوە دىارييەكى بىنەزاكەتى بىنەتى. ئەو بەشەي كە بەم شىۋەيە بەكاردىت پىتى دەوتىت "الحئانة". ئەگەر لە دىدكايىكى شىكارىييانەي پەيوەندىيەكانى بەرھەمەتىنان و چەوساندەنەوە و سەير بىكەين دەبىنەن كە "الحئانة" بىرىتىيە لەزەوتىرىن و بەتالاڭىرىدىتىكى دوو لايىنە (بەتالاڭىرىنى ھەرىيەك لەكىزكارەكە خۆى و ئەوەشى دىتە جىنگىي). بەلام ئەوەي بەلاي شىۋازى بەرھەمەتىنانى خىزانىي باوى لاي كۆمەلە بىابانشىنەكانەوە گىرنگە خستەگەپى بىنەپسان و يەكىننەي زەویبى چونكە ئەمە تاكە ئامرازىيە دەسە لائدارانە و تەنانەت بق بەردە وامبۇنى دەسە لاتيان بەسەر كۆمەلگادا دەبىت ئەو مانا كۆمەلایتىانەش بىسەپتىزى بەسەر كۆمەلگەدا كە شەرعىيەتىكى ئەبدىي و ھەتاھەتايى دەدەنە سىستەمەتكى پېر لە چەوساندەنەوە و نابەرابرلى.

ئەم سىستەمە بەھەموو ئەو ياسا ئەخلاقى و ئايىنيانەشى كە بەردە وامى پىتىدەدەن و دەيھىلەنەوە

پېتكەيتناوه، ئەوهەمان بق دەردەكەۋىت كە ئەمانە ھەموويان لە (ھەستىتكى پراكىتكى يان ھەستىتكى عەفەويانى راستەوختق)⁽¹⁸⁾ دا ناقۇمبۇن كە زۇد دۇرە لەو پەيامە ئايىدەللىيە ئايىنەي كە ھەمىشە پەيوەستبۇونى خۇيانى بق دۇياندەكەنەوە لەپوانگەي رىزگاربۇونى ئەدونيايىيەوە. لىرەدا پەيوەندىيەكى ترسناك و پېركەندولەند لەلايەن گوتارى ئىسلامى ھاۋچەرخەوە بەدەردەكەۋىت لەنيوان ئەو پەيامەي كە بق سەردەمى دامەزرازىنەكەي دەگەرپەتەوە لەگەل ئەو سەرمایە رەمىزىيە كە ئايىتە بەھەموو توپىزۇ كۆمەلەيەكى ئەتنى - جوگرافىيائىيەوە كە ئەوپىش پابەندە بەئالوپىرى ئابورى و ھاوسمەنگىيە كۆمەلایتىيەكان و ئەو كارو كرددەوانەي پېن لە توندو تىزىي و سوكاپەتىپېتكەن.

بۇ ئەوەي خۇينەر لە دوايلىزىمە دىزەكان و ئەو بەرامبەرانە تىيگات كە لىرەدا ھەولەدەم بىيانخەمە پۇو نەمۇنەيەكى تارادەيەك درېزى بق دېنەمەو بەخاترى ئەوەي شىتەكان چاڭتىر رۇونبىنەوە. لە سەرتاسەرى مەغىرىسى كەورەداو ھەتا سالەكانى پەنجاو شەستەكانىش⁽¹⁹⁾ بە تايىەتىش لە زۇنگارى باشۇردا دامەزراوەتكى كۆمەلایتى ئابورى بە دىدەكرا پېسى دەوتىرا (پینچ يەك 5/1، الخمسا). ئەم دامەزراوه - ئەرىتە جۇرىكە لە بەگەپخستىنى كشتوكالىي بۇ ئەو خاوهن زەویبىيە كە جوتىيار بە رانبەر بە كرى ملکەچەبى. ھەر دوولايان لە سەر ئەو رېتكەكەون كە پینچ يەكى ئەوەي بەرھەمەتۈرۈ لە خورما بق جوتىيار بىت. ئەو كەسەي كە ئەم پینچ یەكە وەردەگریت وەنەبىت تەنها بەكارى كشتوكالىيەوە وازى لېپەتىرىت، بەلكو دەبىت كارى خزمەتكارىيىش بىكتات لاي گەورەكەتى تا لە بەرامبەردا ھەندى ئابارى بىنەتى و پارىزگارى بىكتات.

ئەم رەوشە پېر لە كۆپلەيى و چەوساندەنەوەيە ھۆكاري ھەلۋەشاندەنەوەي ئەو رېتكەوتتەمان بق رافە

چونه ناویه کو دژایه تیکردنی ئەم دوو کەلتوره بۆ
يەكترى ئەو دوو شتەن کە لەلایەکە وە دیالەكتىكى
كۆمەلەيتى - مېشۇوبى ئۇ كۆمەلەگە يانە ديارىدەكەن
كە دياردە قورئانىيان بەركە وتۇوه و لەلایەكى
ترىشە وە ئەم كۆمەلەگە يانەش دەبەن بەپىۋە و حوكى
بەسەردا دەكەن. گوتارى ئىسلامى ھاواچەرخىش

ده که ونه ناو ئه و زاراوه يهی که بیير بئرديق پیی ده لی "هستی پراکتیکی". ئه م وشه يه سارله به ری په یوه ندیبه راسته قینه کانی به رهه مهیتان و ئالوونیره بازگانیبیه کان ده گرتیه وه، که به هقی بـ کارهیتانی روزیان له لایـن "سـرمـایـه رـهـمـیـهـ کـهـیـ" کـوـمـلـهـ وـهـ⁽²⁰⁾ هـمـیـشـهـ وـهـ کـچـندـ کـرـدـهـ يـهـ کـیـ خـلاقـقـیـانـهـ بـهـ رـنـوـ بـلـنـدـ وـیـنـاـ دـهـ کـرـیـنـ. دـیـارـهـ ئـهـ مـانـهـ رـزـرـلـهـ پـیـشـ دـهـ رـکـهـ وـتـنـیـ ئـایـنـیـ ئـیـسـلـامـهـ وـهـ هـنـ، بـهـ لـامـ سـهـ رـیـارـیـ بـلـاـوـبـوـونـهـ وـهـ يـاسـاـ ئـیـسـلـامـیـهـ کـهـ شـ (الشـرـیـعـهـ) ئـهـ مـانـهـ هـهـ تـاـ رـزـیـ ئـهـ مـرـقـمانـ هـرـ بـهـ رـدـهـ وـامـنـ لـهـ نـیـتوـ ئـهـ وـ کـهـ رـتـهـ کـوـمـهـ لـایـتـیـانـهـ لـهـ زـیـرـ کـوـنـرـزـلـیـ دـهـ سـلـاـتـیـ نـاوـهـ نـدـیـدانـ (واتـهـ لـهـ زـیـرـ رـکـیـفـیـ خـ لـافـهـتـ يـانـ سـهـ لـتـهـ نـهـتـ يـانـ مـیرـنـشـینـ يـانـ دـهـ وـلـهـ تـیـ نـوـیـدانـ). کـهـ وـاتـهـ پـیـوـیـسـتـهـ سـوـسـیـقـلـوـجـیـاـیـهـ بـقـ دـهـ سـلـاـتـیـ نـاوـهـ نـدـیـ دـابـهـیـتـیـنـ لـهـ پـیـتاـوـ دـیـارـیـکـرـدنـ رـادـهـ بـلـاـوـبـوـونـهـ وـهـ يـاسـاـ ئـایـنـیـ يـهـ کـهـ بـهـ رـاـوـدـ لـهـ گـلـ فـراـوـانـیـ ئـهـ وـ نـاوـچـانـهـ کـهـ "هـستـیـ پـراـکـتـیـکـیـ" رـیـساـوـ يـاسـاـیـ خـقـیـ تـیدـاـ سـهـ پـانـدوـوـهـ.

هه مو ته و فه را سياسي و كزمه لاي هتي - ئابورييەي کە تەنانەت لاي "هەندىك لە رۇژەن لە ئاتناس" انىش پىسى دەورى ئىسلامى، دوو ئاستى زقد جىاوازو تىكچىزلى لەپۇرى رىخسەن و كوزارشتە و ھې يە كە تايىەتن بەهه مو توپىزىكى روشىنبرىيە زۇر كۆنەكە يە خاوهەن بىنچىكى "ئىنگىيى" يەو بەھۇرى بەكارهىتانا بەردە وامى ياسا يەكى رەمزىي دىيارىكراوهە گۆرپىراوه. ئەورى ترىشيان ئاستىكى دەركە و تۈوتەرە چونكە لەپۇرى مىزۇوييە و تازەترە، ئەمە يان ئە وە يە كە دەولەتى ئىسلامى ناوهەندىي ھار لە سەرددەمى دامەز زاندە و سەپاندى بە سەر سىستەمى يەكەمدا. ئەمەش بەو مانايە دىت كە لەهه مو جىنگە يەكى كۆمەلگە عەرەبى و ئىسلامىيە كاندا دوو جۇر كەلتۈرى جىاواز

لەھولى ئەۋەدایە مىزۇویي ھەنوكەبى ئەو كۆمەلگەبى لەناو سەردەمى دامەززانىدا بپۇتىت لەپىتاو ئەۋەدىابرائىكى مىزۇوېي دووجەمسەرە بچەسپىتىت لەگەل پىكەيتانى ناوجەبى کى فەلسەفى لەۋەدى كە بىرى لىتاكىرىتەو (يان بىركرىنى وە لەبارەبى وە قەدەغەيە). ئەم كەلتورە بانگەشە بق دابرائىكى كۆتا لەگەل ئەو كەلتورگەلە بەرايىدە دەكەت كە دەيەۋىت خۆرى

لەسەر شىوهى ناسىنامەبى كى روشتبىرى راستەقىنە بېئىتىتەو. ھەروەھا ئەم گوتارە بانگەشە دابرپان دەكەت لەگەل ژىارى ئىمپېرىالىنومادابىيەتى رۆزئاوادا. لەپاستىدا ئەم كەرده وە نامەنتيقى، ناواقىيەتە مىزۇوېي و سۆسىقەلۆزىي و روشنبىرىيە ئەم رەفزەرەنە وە دووجەمسەرىيەدا ھەيە شتىكى زۆر ئاشكرايە و پىويستى بەسەلماندىن نىيە. ئەمە نىشانى بەرفوازى ئەو پانتايىبى كە بىرى لىتاكىرىتەو و گريمانەكانى گوتارى ئىسلامى ھاۋچەرخ لەزەرپورەتى خۆيە وە چەسباندونى. بەمچۈرە سەردەمى دامەززانى وەك ئەۋە دەرەكەۋىت كە لەدەرە وە ھەلومەرجى ئالۆگۈرە ماددى و شىوهكانى چەۋساندە وە ھەو گۈزارشتە وە بىت كە لەھەمۇو قۇناغە مىزۇوېي دىاريکراوە كاندا ئەو ميكانىزمە راستەقىنە دىارىدەكەن كە دەبنە ھۆزى دروستبۇونى كۆمەلگەبى كى مۇقۇيى. ئەم سەردەمە خۆى وەك سەردەمىكى ئايدىيال دەرەدەخات وەك ئەۋەلى سەرپۇو مىزۇوە بىت. ئىمە پىمانوايە ئەو سەردەمى كە لەدۋاي مردىنى پېتەمبەرە وە خۆى وەك سەردەمى دامەززانى دەرخست ئەستەمە لەو شىكارىيە مىزۇوېي و كۆمەلگەتى و ئەنتۆپلۆزى و فەلسەفېيە قوتارى بىت بەو سىفەتە كە ساتەۋەختىكى مىزۇوېي دىاريکراوى كۆمەلگە حىجازە. لەپاستىدا سەردەمى دامەززانى كارىگەرىيە كى گەورە كۆمەلگەتى و ئايدىلۆزى بەسەرە وە بەجۇرەك كە ئەگەر رى پىتەكى تىدا نىيەتى، يان لەرەۋشىكى مىزۇوېدا ھەيە نەك ئەوانى تىدا؟ ئۇ ھەلومەرجى ھەستپېڭەرە بەلگەدارانە چىن بق بۇونى زمانىكى لەمچۇرە؟ رۆزە كارىگەرەكانى لەكۆمەلگە تىزازە پىتەكى يشتووه كاندا چىن⁽²³⁾؟

دەسنىشان بىرىن و كەشىبىرىن. لەپاستىدا مەجاز رۆلىكى بەرجاوا يەكلاڭەرەو دەگىرىت لەپېكھېتىنى سەرتاپا گوتارى قورئاندا. مەجاز دەرفەت دەرەخسىتىت بۇ گۈپىنى ئاراستەرى ئەرووداوه ئەنتولۇزىتە رۆتىنانە بەرەوە لەڭشانو بەرزىكىنەوە يان لەپىتناو بەئەفسانە كىرىن و سىيمۆلىزە كىرىن كەشى ئەو هوشىيارى ئايىننىيە نويىتەي كە مەبەستە دابىمەزىتىت و سەپېتىت (

خولقاندىنى سەرمایه رەمىزىيەكى ئىسلام).

لەپۇوي سىمائىيەوە: گوتارى قورئانى بەگشتى پېكھاتۇوە لەتىڭكارىيەكى دىاريکراو لەگەياندىن (واتە تۆپىكە لەپەيوەندى بەرەدەوام و گەياندىنى دىاريکراو). لەم هەتىڭكارىيەدا وەزىفە بالاكان لەلاین بىكەر خۆيەوە پىادە دەكىرىن: واتە لەلاین خواوهندەوە. خواوهندە بەرەدەوانى ئەوانە دەكەت بەدوو بەشەوە كە پېتەمبەرى بۇ ناردۇون؛ باوەرپارو كافر، ئەم كەرەتى كەياندىنەش لەپېگەي ناوهندىكەوە ئەنجامدەدرىت كە لەيدەك كاتدا خاوهن پېگەيەكى دىارو سەلبىشە (واتە تەنها وەردەگىرى) كە ئەويش: مەممەدە. ئەم كەسە گەينەرىتىكى وەحىيە و ھىچى تر.

لەپۇوي مىژۇوبىيەوە: تېبىنى دەكەين ئايەتە قورئانىيەكان بۇ ماوهى بىست سال ھاوشانى كرده سىياسى و كۆمەلایتى و رۆشنېرىيەكانى پېغەمبەر بۇون. لە كاتە كە پېغەمبەر تىايادا بەشىۋەيەكى راستەخۇوە ستېپىكراو خەرىكى بەجىگەياندىنى كارو ئاماجەكانى پرۇزەكەي بۇو لو كاتدا قورئان بەرگى بەپېزىزىكىنى دەكىرە بەرى ئەو كارو بەسەرەتاتانە لەپېگەي بەستەنەوە يان بەمۇتلەقى بالاۋ ئىرادەتى غەبىانى يەزدانەوە. بەمجۆرە ھەرچى مىژۇو و ناوى شوين و ناوداران و رووداوه تاكەكانە لەئايەتە كاندا سىرپاراونەتەوە بۇ ئەوەي سىفەتى مىژۇوبىيان لىدماڭلىرىت و داوا لە "مۇش" كراوه، كە بېتى دەگۇتىت دل يان كرۇك يان عەقلو ھەست، كە

بەمجۆرە فيكتىرى عەرەبى - ئىسلامى ھەنوكەيى كايەي توپىزىنەوە يەكى نويى لەمجۆرە دەكەت و، ئاویش بەپېكەرنەوە ئەو بۆشايىھە دەستپېتەكەت كە لەو عەقلەتە زانستىيە دابىپۇو كە ھەموو ئىيارى نويى گرتۇتەوە.

دياردەي ئىسلامگەربىي

وەك چۆن پېشتر ھەندىكىيان ھەولىاندا جىاوازى بکەنە نىتوان دىاردەتە وراتى و ئىنجىلى لەلایكە دىاردەتە جولەكە و مەسيح لەلایكى ترەوە، ئىمەش لىرەدا ھەولۇددە دىن جىاوازى بکەين لەنۇوان دىاردەتە قورئانى و دىاردەي ئىسلامگەربىي وە⁽²⁴⁾. ئەگەر ئەم مەسىلەي جىاڭىرنەوە يە پېشتر لەسەر دەستى زانىيانى لەھوتى ئەنjamدراپىت كە تەنها بایەخىان بەپاراستنى بىنەماكانى ئىمان داوه، ئەوا ئىمە لەپېگەي چەند ئىعتابارىكى بابەتىيەوە بەلگەي تايىەت بەم كارەمان دىتىنەوە. بەلام ئەمە بەھىچ جۆرىتكىش ناكاتە ئەوەي كە قورئان لەھەموو مەرجە مىژۇوبىي و سۆسىيەلۆجىيەكانى دوور بخەينەوە بۇ خاترى ئەوەي پېتىكى زىاتر لەسەر لاینە بالاپىكەي دابىگرىن. ئىمە واي بۇ دەچىن كە دىاردەتە قورئانى جىايە لە دىاردەي ئىسلامگەربىي ئەويش بەھۆى ئەو ھۆككارە زمانەوانى و سىيمىانى و مىژۇوبىيانە كە دەستيان ھەيە لەسەرەلەدانىدا.

لەپۇوي زمانەوانىيەوە: زۇز بەئاسانى ئەوە دەبىنەن كە گوتارى قورئانى جىاوازە لەھەموو گوتارتىكى ترى زمانى عەرەبى. لىرەدا كە باس لەجىاوازى دەكەين مەبەستمان لەو بالا دەستتىيە نىيە كە تىۋەرە ئىعجاز⁽²⁵⁾ پېتى لەسەر داڭتۇوە، بەلكو زىاتر مەبەستمان لەو دەرەهاوېشىتە فۇرمالى و رېزمانى و مەعنەوى و رەوانبىزى و ئىسلوبى و ئىقاعىيە كە تايىەتن بەقورئان و دەكىت لەپۇوي عەملەلىيەوە

هەموو شتىكى ئەم جىهانە بەزىر بېستىتە و بە ئەفرىتىرى مەزىرە و⁽²⁰⁾ . قورئان ھۆشىيارىيەكى تايىت بەجىهان و مىژۇو دەلالەت و دەخولقىنیت، ھەر لەبەر ئەمەشە دەبىنین دواترو بەدرىزىلى سەدەكان تىگە يىشتىن و گۈزارىشتە كانى باوهەرداران بەرامبەر بەجىهان مەرجدار دەبىت.

2- لەسەر ئاستى دەسکەوتە عەقابىدى و رۆشنېرىيەكان و ئاستە سايكلۆژىيە تاڭەكەسى و كۆپىيەكان. لەدەردوو حالتەكەدا ئىسلام فاكتەرىكە بۇ گۇپىن و ئالوگۇپ، بەلام ئەو وەك خۆى لەپىگە چەند فاكتەرۇ شتىگەلىكى دەرەوەي خۆيەوە دىتە گۇپىن. چەندىكىش لەسەرچاواه سەرەتايىھەكى خۆى دووركەوتىتە و ئەو نەندە سۆزى گەپانەوە بۇ بىڭىرىدىيە لەدەستچووەكەي زىدەتىر بۇوه لەگەلىدا ساتە وەختە مىژۇوپىيە سەرەتايىھەكەش بەھەمان ئەندازە گۇپاوه بۇ ساتە وەختىكى ئەفسانەبى سىخناخ بەھەموۋ ئەو بەما راستەقىنە و ئامارازە ئەكتىفانە بۇ رىزگارىپۇنى لە دۇنيا⁽²⁷⁾. دىارە دەولەت و دامەزراواه رەسمىيەكان بەشىوھەيەكى زىياتى ناسراون چونكە ھەر زىر زۇو سەرنجى مىژۇوناسە موسولمانەكانى بەلاي خۆيدا راکىشاوه و بۆتە بابەتىكى سەرەكى بۇ خويىندىنەوەي بلاڭىراواه سالانىيەكان و مىژۇو رووداوه كان لاي رۇزە لەتناسەكان. لەم چەشىنە نۇوسىينانەدا باس لەحوكىم و فەرمانپەوابىي ئەو سو لاھ و فەرمانپەوا يەكبەدوايەكانە كراواه كە "ئىسلام" يان كردۇتە بەھانە و پەرەپۇشىك (واتە بەرگىكى شەرعى كردۇتە بەر دەسەلاتەك). بەم شىوھەيە بىرۇكەي ھاوكارى و پەيوەندى نىتوان دەسەلاتى سىياسى و ئايىن بالاپۇرۇھ. مىژۇونۇسانيش تەنها لەپوانگەي ئەم دوو ترقىكە و سەيرى مىژۇويان كردووھ نۇوسىييانەتە وەو بەمەش دىدگا رەسمىيەكەيان بەمېز كردووھ و ھەمو ئەو پانتاييانەكى كە نەچچۇنەتە ئىرەتكىي دەسەلاتە رەسمىيەكەوە لەھەر كۆمەلگەيەكدا بىت فېرىيان داوهتە نىاو بازىنەي لەپىچۇنەوە فەرامۇشىان كردووھ. لەبەرئەوە ئەمپۇق ئەو بەپىویست دەزانىن كە ئەو مىژۇوانەي پەيوەندىييان بەدياردەي ئىسلامگەرييەوە ھەيە سەرەلەنۇي بنووسىرىتە وە ئەويش لەميانى دەرسەتكەنلى

بەلام ئەوەي تايىتە بەدياردەي ئىسلامگەرييەوە مەسىلەيەكى جىاوازە. دوابەدواي مردىنى پېغەمبەر گوتارى قورئانى لەپۇلۇ خۆى كەوت و ئەو ھېزە رىكەرۇ دەرسەتكەرە نەمایەوە تا ھۆشىيارىيەك لەرخىكى ھەلقۇلاندا لەنیو رووداوه كانەوە لەلایەن كۆمەلى "باوهەرداران" دەر بچەسپېتىت. وردە وردە ئەم گوتارە دەبىتە شۇنىڭ (يان فەزايەك) يى جىڭىرۇ نەگۇپ بۇ ئەوەي شتى تىقىرىپەرىت (اسقات) يان دەبىتە چاوگۇمەرچەعىكىو پېشى پېتە بەستىت. تەنانەت ئەم گوتارە واپىلەتاتۇھ بۇ دىيارىكىدنى ھەموو پېوەرە سىماتى و ئەخلاقى و سىياسى و سرووتى و قەزائىيەكانىش پېوەرى پەيوەست دەبن و بۇى دەگەرتىنەوە، ئەو پېوەرانەي لەئىستا بەدواوه دەبىت ئاپاسىتە فىكىرۇ مومارەسەي ھەموو موسولمانىك دىاريبيكەت. بەلام دواترو لەسەر دەمەتىكى جىاواز تۇر لەيەك كاتدا ھەموو ئەجۇرە و ئىنداو چەمكۇ فيكaranەي تىقىرىپەرىداوه كە لەناوهندە كۆسمۇپۆلىتىكەكانى سەنتەرە شارىيە نويكىاندا (دىيمەشق، بەغدا، بەسرە، هەندى... دەركەوتۇن. من پېمۇايە مەسىلەي گواستەتە دەرىدەي قورئانىيەوە بۇ دىياردەي ئىسلامگەريي لەسەر دوو ئاستى جىاوازو پېكەوە بەستراو روودەدات:-

1- لەسەر ئاستى دەولەت و دامەزراواه كان يان كردهى تواندىنەوە دەمەجكىدى ئايىدېلۇزىيانە كۆمەلەو كۆمەلەكەكان (دەمجى ئەمانە لەناو بۆتە ئۇممە ئىسلام يان ئىمپراتورىتى ئىسلامدا).

خو ونه بیت ناست و (لایه نه) عه قانیدی و فرهنگی و سایکولوژیه کانیش که شف نه کاربن به لام به هر گریمانه کانی میژووی ره سمنی و فیکری ره سمنیه و دیه. زیاتر واباو بووه بایه خ ب و که سایه تیبه به ناوبانگو نوسراوه مه زنانه بدریت که وه لامیان به پیداویستیه کانی نوخبه سیاسی و ئابوری داوه ته وه، له کاتیکدا ئه مانه نزد جارو له ناو هاموو کتیبه کاندا خویان دوباره ده کنه وه. بهم شیوه یه ده بینین میژوویه کی شکدارو ئایدیالو تایبەتمەند خولقاو روجیه گارودی له دواى گوستاف لوپونه وه نموونه یه کی پیشکه ش بهم میژووه کردو سه رکه وتنی به ده ستھیناوا ئه مه ش لایه ن جه ماوه ری موسولمانه وه مانای خوی یه.

هه ریه ک له بووه ئایدیولوژیه که ئەم سه رکه وتنو ئه و فشاره ده بخاته سه رمان ناچارمان ده کات بوده که ئەمرو له هاموو کاته کانی رابوردو زیاتر جیاوازی بکهین له نیوان ئه و حه قیقهتی که فیکری زانستی کردو ویه تیه ئامانجی خوی له گەل ئه و حه قیقهت سایکولوژی - کۆمە لایه تیبه که براشه جه ماوه ریه کان به زوری زورداره کی ده یسەپیتن⁽³⁰⁾.

هاموو کۆمە لگه بکه ده دست له رابوردوی خوی پانده کاته وه خوازیاری يارمه تیبه لیتی بق ئه و مملانیه ئایدیولوژیانه که لە ده می ئیستادا هه یه تی و تیايدا ده زی. ئه و مه ترسیه شی که هه په شه له کۆمە لگه عه ره بی و ئیسلامیه هاوجەرخەكان ده کات خوی لە وەدا شاردوت وه که بواریکی زور کەم ده دریتە ئه و ره خنە فەلسەفی و زانستیه که پیش لە سەر ئه و میژو کارو میکانیزم جۆربە جزرانە داگرتووە کە قەدەرە میژووییه که ئاراستى ده کات⁽³¹⁾. پیداگریی زور لە سەر بۇونى عه قلاينه تیکى خاوهن گەوه ری ئیلامی بە شیوه یه کی بەردە وام میژووی ئیسلام ئاپاست و ده دەن ده کات و له پائیدا ئه و خەیاله ده دست جەمعییه فراوان ده کات که وئىنا

هاۋئاھنگی و پەيوه ندى لە نیوان ئه و میتۇدە میژوویی کە بايەخ بە لیتۆیژنە وەی گۈپان و ئالوگۇر بە پىتى زەمەن دە دات لە گەل ئه و میتۇدە ئەنترۆپیلۆژیه کی گرنگی بە لیتۆیژنە وەی بونیار دە دات لە سات وە ختىکى جىڭىرو دىاريکراودا.

ئە وەندەی پەيوه ندى بە مەغribi گۈرە وە ھې، سەيردە كەين ئەگەر دەولەتى ئیسلامى لە مەغrib و تونسدا جۆرىيەك لە بەردە وامى بە خوقۇ دىبىت، ئەوا مەسەلەكە لە جەزائىر بە جۆرىيەتى ترە. دە توانىن بلىتىن كە ئەم دەولەتە ئیسلامىيە لە مەموو شوپىن و جىڭە کاندا ھەر بە شلۇقى ماوهتە وە بەردە وام جىڭە ھەرەشە بووه لە لایه ن ئه و هىزە كۆمە لایه تیبانە کە ناچە ژىر رەكتى دە سەلاتە رە سمنىيە کە وە، لە کاتىكدا ئەم هىزانە هەتا وە كۆمە کەی کەی كۆمە لگە پىكەتىنا وە. ھەر دەولەت ھەرگىز لە پىرۆزە دە مجىردن و توانىن وە سەرلە بەری دانىشتۇوان پاشگەز ن بۇتە وە و ئەمەشى لە پىتىگە ئەم سى هىزە خوارە وە ئەنچامدا وە نووسىن وەك جىاكرىنە وە يە كى لە كەلتۈرە شەفەویيە کە كۆمە لگە خىلە كىيە كەرتبۇرە كان، لە گەل ئه و فەرەنگە شارىيە کە پىاوانى ئايىنى بق جىاكرىنە وە فەرەنگى مىلالى بەرە ميانھەتى، لە گەل ئه و ئەرسە دۆكسە ئايىنىيە کە زاناكان لە دەزى بىرۇباوه پى ھەرتەقى دروستىان كرد. بە لام هەتا هاتنى سەر دەمى سەر بە خوپىش سەر جەرم رايەلە و پەيوه ندىيە خىلە كىيە فەرەنگى و نەرىتە ناچە بىه کان و ئه و بىرۇباوه رانە لە پىش ئىسلامە وە ھە بۇون بەرە لىستى ئه و هىزە رە سمنىانە يان دە كرد كە دەيانويسىت قووتىيان بە دەن و بىان توپىن وە دە مەجيان بکەن بە خويانە وە، بە لام لە گەل ئه وە شدا ئەمانە بە شدارىيان كردووە لە پىكەتىنانى ئە وەي کە بە گشتى پىتى دەلىن شارستانىيەتى ئىسلامى⁽²⁹⁾.

شیوازیکی عهقلیبیانی ریکخراویشیان نبیه، نهونهند
هه به خهیال نزد له واقیع واقعیبانه تر ده رده که ویت
چونکه بزوئن رهی گشت هلسسوکه کانی
تاکو کومله⁽³⁵⁾.

فیکری تیولزجی و فلمسه فی کلاسیکی
له مه سیجیه تدا، هه روک له میسلا مدا، کایه یه کی
دیاریکراوی بق هامو نه شنانه هینابووه گوپی که
ده شیت بیریان لیبکریت وه تاوه کو بتوانن روئی
خویان به پیش نه نه دووالیزمه ساده و دزیه کانه
بگیپن: خیز / شه پ؛ راست / هله، عه قلانی /
ناعه قلانی، جوان / ناشرون، باوه ردار / بیباوه،
نه رسه دزکس / بیدعه، هند... به مجلره چهند
وته زایه کی جه وه رگه ریانه پیکهات و خالکی بق
ماوه یه کی دریز وایانده رانی که نه نه وته زایانه
دواده سکه وتی عه قلانیه تن، له کاتیکدا نه مانه نزد
به تو ندی په بیوه ستن به خهیاله وه، هربیوه پیویسته
چاو بهه مو زانسته نایینیه کانی ناو شیسلامدا
بخشیتریت وه له چوارچیوه نه ناقاره بق نه وهی
کانی سره لدان و شوینیان نیشانبده می، نه نه شن نه او
برقزدیه که من تیچیروم نه و کاته قسم له سر
"ره خنیه عه قلی نیسلامی" کرد⁽³⁶⁾.

با له نهونه فره دهوله مهندکه هی زیانه می
پیقه مبار رایمینین و وردبینه وه، یه کتک لهو زیانه
کونانه هی به ده ستمان گیشتووه شهودی ثیبن
ثیسحاقه (150 ک / 767 ز مردووه) که له لایه ن ثیبن
هیشامه وه (218 ک / 833 ز مردووه) نووسراوه ته وه
راسنگراوه ته وه، پروفسه دیوستکردن و تنه
ره مزی و به پیوزکراوه نایدیالیه که هی محمد مه
به دریزای زیاتر له سه دهیه کو له نه نه ناوهندی
باوه رداران و له نه نه کاریگه رین چهند فائنه ریکو
به گویزه هی میت وده روش نیبریه، اره کییه کان
به رده رامبوو، نه نه گواسته وهی بق که لتوریکی
نووسراوه له سه ده ستمی ثیبن، ثیسحاق هامو

نایدیالیه دویباره بوبه کان به جویزیک چه شهی ده که ن
که له گوتاره خرقوشتنه رو جو شده ره کان ده ریازی
ناییت، مه بستم لهه نامقزگاری من گه وته کان و
کونگره گشتیه کان و وتاره کانی ناو روزنامه و گوفارو
گوتاره ره سمنی و نووسینه دوییوه کانی نووسه ره
روزنامه کانه که چهند مه بستیکی
جووارو جدیان ههیه...

مه سلهی خهیالیان خهیالان هیشتا نه و
شوینه نه دزیمه ته وه که شایه نیهی بق و سفرکردن و
تویزینه وهی میژوی فیکری نیسلامی، نه و
به کارهیانه نقد تاییه تهی نه مه شهیه لواته
خهیالان که هنری کوریان پاسه ره فیکری شیراتیدا
پیاده هی کردو بوبه خهسله تیکو و تیایادا سه رنجی
خسته سار ره هندیکی سره کی له مه مور فهرمه نگو
کرمه لکیه کدا⁽³⁷⁾. لیزه دا ناخوازین بگ پیشنه بق
ثیشکالیه تیکی فلمسه فیانه هی قبه که هیشتا
له برده م مشتومردا کراوهیه، تنه نهونه ده لیزین
پیکهاته کرمه لای تییه میژوییه که وه به گشتی⁽³⁸⁾.

خهیال نه له جیهانه خهیالیه کی (فلمسه هی
ریزمه لاتی) دا قه تیس ده کریت و نه بس و
"خهیالان" نه که عه قلی کلاسیکی چالاک له کایه هی
مه سیجیه و نیسلامی سوننیدا دوویخسته وه⁽³⁹⁾.
هر دوو له جو رج دزی و کاستریادس روئی خهیال،
"یان خهیالان" یان ده رخست له دامه زیاندنی
سیستم و دیدگاییه کی دیاریکراودا که وه
چیمه متقيه کی کونگریتی ده بیته هقی پنکه وه
به ستنی گروپیک یان میله تیک یان گهله تیک، یه که میان
(واته جو رج دزی) تاییه ته به چا خه کانی ناوه راست و،
دووه میان (کاستریادس) ده ریاره هی کرمه لک
مودیزنه کانه. خهیال نه مه مور نه ویناوه ده لاله تانه هی
پینده گات که میشک سه رگار مده کهن، له کاتیکدا
نه مانه شتگه لیکی هه سه پنکراوو واقعیه ش نین و

ئیسلامی بکەین. لەجیاتى ئەوەی خۆمان سەرقالى ئەو دىزايىتىبە نەرۆكەي نىيان مىژۇرى پۆزەتىقىزمى و ئىختىزال لەلایەك و كۆمەلە عەقائىدىتكى مىلاسى و هاتوهاراو موبالەغە بکەين لەلایەكى ترەوە كە لەمەموو راستىبەكى خۆى بەتالڭراوەتەوە، ئەوا دەكىرىت لەمۈرۇدا كايدى مەعرىفى يەكىخەين لەپىگەي سەرلەنۋى خۇيىندەنەوەي ژياننامەي مەھممەد يان عەلى يان مەھدى يان پىارچاكان و ۋەلەكەنەوە، ئۇيىش لەچوارچىۋەتى ئەم سىنى ئاپاسەتىدە:

1- سەرچاوهى دەرروونى و كۆمەلایەتى و فەرەنگىي خەيالى ئیسلامى باو. پاشان ئەركەكانى ئەو خەيالەو ئاستى بەرەمەھىتىناني⁽³⁷⁾. مەبەستم لە "بەرەمەھىتىن" ئەو ھېزە جۆشىدەرۇ بىزىتەنەرەي وىتا كۆپىيەكانە لەناو بىزافە مىژۇوبىيە مەزىنەكانى وەك شۇرۇشى عەباسى يان بىزاشى ئىخوان مۇسلمىنى ئەمپىق يان "شۇپىشى ئیسلامى" لەئىران...

2- ھونەرى گېڭانەو يان شىۋازى گېڭانەو كەوهك پىگەيەك "يان ئامارازىك" وەرگىراوه بىز بەرەمەھىتىناني ھەموو دەلالەتىك كەخەيال بەشىۋەيەكى تايىبەتى بەھېزىدەكتات (مەبەستم لە سىيمىانىتى گېڭانەو و دەرەھىتىنى شانقىي حىكايەت و چىنى رووداوه واقىعىيەكانە بەمەبەستى بىتكەننامى دىدگايدەكى دىاريکراو ياخود بىز بەھېزىزكەنلىنى ھەندىك باوەپو، بەرزو پېرۇزكەنلىنى چەند بەمايدەكى دىاريکراو ياخود گۈرپىنى رووخساري رابوردوو لەپىتىناو ئەوەي بەسىستىتىكى تازەتى باوەرەكانو مومارەساتە مىژۇوبىيەكانە و گرتى بىدەين. ژياننامەي پىغەمبەر دواى قورئان ئەمەي بەرامبەر بەجاھىلىيەت كرد).

3- ئەو ھەلومەرجە مىژۇوبىيە و فەرەنگىيە دەستىيان ھەبە لە ئالوگۈرپىتىكەنلىنى خەيالىتى دەستەجەمعى دىاريکراوو گۈرپىنى. لەمەدا مەبەستم لەپرۇسەي پەپىنەوەيە لەقۇناغى "خورافە" يان

شوېتەوارەكانى كەلتورە شەفوييەكەي لە ژياننامەيە دا نەسپىرۇتەوە و پىتۇھى دىيارە. بەلام دەبىت ئەوەش بگوتىت كە ئەم گواستنەوەيە قۇناغىكى نوپىيە لەپەيۇندى موسۇلمانەكان بەسەرەمى دامەز زاندەنەوە. دواتر دەبىتىن ئىبن ھىشام پەپەھۇ جۆرىت كە "ضېط التارىخي" كەرددوو بۇ حىكايەت و رىوايەتەكان كە ئەوانەي پېش خۆيان گۈپىان پىتنەداوە. بەلام سەرچەم چىرۇك و شايەتىكەن لەزىز رەكتى مىكانىزىمەكانى بەرەمەھىتىناني ئەو مانايەدان كە تايىبەتن بە گېڭانەوەو زىاتر لەوەي پابەندىن بە رېساكانى نۇوسىنى مىژۇووھە زىادەپەھۇ لەخەيالى مىلىلىدا لەپۇوي دەلەلت و حەقىقەتەوە ھىچ جياواز نىيە لەو رەگەزانەي كە لەدىگاى نۇيمانەوە بۇ مەعرىفە پېشان دەلىتىن "مىژۇوگەربى". ھۆكارەكەشى ئەوەيە كە خەلکى ئەو سەرەدەمە - تەنانەت زۇر لە تەقلیدىيەكانى ھاواچەرخىشمان - پەييان بەجياوازى نىيان ئەفسانە و مىژۇو نەبرەدەرە. مىژۇونۇسى پۆزەتىقىست (= رۆزە لەلتاس) لەسەدەتى تۆزدەمدا ژياننامەي پىغەمبەرى خۇيىندۇتەوە دواى ئەوەي ھەرچى ويستووھەشىۋەيەكى بەرنامەپېزۇ لەچوارچىۋەتى حۆكمە زۆردارەكىكەي لايىبرەدەرە لەزىز بىانووی ئەوەي ئەو پېتى دەلىت "خورافات". بەمۇرە ژياننامەيەكى "زانستى" لەبارەي پىغەمبەرە نۇوسىيە، واتە ژياننامەيەكى دوور لەگۈمان و پاكىز لەھەموو ئاۋەزۇوكىردنەوەيەكى واقىع و بەدەر لەھەموو جۆرە بەرزىكەنەوە وەلکشاپتىك..

بەلام ئەم بەبەرزاڭتۇن و بەپېزۇزكەنە ھەتا ئەمپۇش لەكوانوو خەيالى دەستەجەمعىانەي ئىسلامىدا دەزى و بەرددەوامە. بەلام لەپاستىدا ئەم بەشە "خورافى" يە لە ژياننامەي پىغەمبەر زۇر بەكەلک و پېبايەخە ئەگەر بىمانەۋىت توپىزىنەوە لەمەر سەرەلەنە مىژۇوبىي و سايىكۇلۇزىتەكەي ھۆشىيارى

"ئەفسانە" يان رىپەرەسمو سرووتەوە بۇ قۇناغى مىزۇو لەگەل ماناي ئۇ پەپىنەوهىيە و شەرعىيەتكەمى. مەبەستم لەپەپىنەوهىيە لەو قۇناغى كە خورافە وەك مىزۇو راستەقىنە وابۇو بۇ ئەم مىزۇو راستەقىنەيە كە مەبۇوه زانراوه وەك ئايدىزلىۋىزىا يەك دەركەوتتۇو. ھەولەدەين لەم خالى دوايىيەوە ئامازە بۇ رەوشى ئىستىتى كۆمەلگە ئىسلامىيەكان و فيكىرى ئىسلامى بىكەين.⁽³⁸⁾

فەلسەفييە. ئەو سەركەوتتە تەككەلۇزىيە ئەرۇشىدا وەكتارى ھيومانى و تەۋۇزمى ھيومانىزىمى كىردى شىتىكى پەرأويىنى و مايىەپۇچ. مۇقۇش وەك خواوهند مىزۇو (39) ھېچ پېنگەيەك لەگۇپەپانەكەدا نەمايىە و جەلە ئىرادەگەلى مىزۇ دەستجەمعىيەكان و ستراتىزەكانى كۆنترۆلكردىن نەبىت ئەپيشەن لەپىنگەيى پېشخستنى تەككىنە ئاستى بەرەمەيتىانى ئابۇرىيە وەلە بەرئە و سەرلەنۈ ئىپامانە وە بە ئەزمۇونى ھيومانىدا بۇ فيكىرى ھاۋچەرخ مەسىلەيەكى پېيىستە تاوه كە بتوانىن خۆمان لەمەردوو ئەم رەفزە راپېسكتىنەن و قوتار بىكەين.

لەسالانى نىيوان (236-242/850-1050)دا ناوجەكانى عىزىراق - ئىرمان لەرۇزەلات و ناوجەيى ئەندەلووس لەرۇشىدا فەرمەنگار ئىبارىتى نۇئى و كراوهە داهىتەرانەي بەجوانلىرىن ماناي وشە بەخۇوە دى. لەو دەمدا مەموو لقەكانى مەعرىفە پەرەيانسەندو چەند بېرىارىتى كارامەي ھەست بەرز كرانەوە بەسەر چەندىن كەلەپورى فيكىرى جۇراوجۇرى ھىندى و ئىرمانى و سريانى و يەھودى و مەسيحى و نەبىتى و يېنانيدا. زمانى عەرەبى لەو كاتەدا وەك ئامرازىتى ھاوبەش بەكاردەھات. ئىسلام كە لەگەل يەھودىيەت و مەسیحىيە تدا كە وتبووه پېشپەكتىو بەرەوى بەو چوارچىتۇ مەيتافىزىكى و دىدگا رۆحىيە دەدا كەسنتۇرۇ ھەمۇ فەزا عەقلەيەكى سەدەكانى ناوه راپستيان داگىر كرد بۇ. مەيتافىزىكىيە تەوراتى كەقورئان بەشىوەيەكى نۆزەن داپېشتەوە پەرەيەكى فەلسەفيانە ئەگورەي بەخۇوە دى ئەپيش بەھۆى وەرگىتەن چەند بېرىگەيەك لەكتىبى "تساعيات" ئى ئەفلۇتىن بۇ عەرەبى لەزىز ناوى (أثولوجيا ارسطوطاليس). ھەرچەندە لەپاستىدا پەيوەندىيىشى بەئەرسىتۇوە نىيە. بىم شىوەيە پەيوەندىيىكى بەرفراوان لەئىرمان رىنۇمايىيە قورئانىيەكان و فەلسەفە ئەفلاتنى - ئەفلۇتىنى و

ئەزمۇونى مەرۇقىدۇستى "ھيومانىزىم"

دۇو ھۆكىار واملىدەكەن قىسە لەسەر ئەزمۇونى ھيومانىزىم بىكەم تاوه كە چاڭتى ئىسلام لەنان مىزۇودا دابىزىت. ھۆكىارى يەكەميان ئەۋەيە ئەم ئەزمۇونە لەلایەن خودى فيكىرى عەرەبى ئىسلامى خۆيە وە لەبېرىكراوه و فەرامۇشىكراوه، لەو كاتەوەي كە كارداشانوھىيەكى سونى لەسەدەھى پېنچەمەن زايىننېيەر روویدا (مەبەست لەو پەرچەكىدارەيە لەدۈزى موعىتەزىلە و فەيلەسسووفە كان و ھەمۇ تەۋۇزمە فەلسەفييەكانى سەرددەمى متەوەكىل و قادر روویدا). ئەم ئەزمۇونە نەك ھەر بەتەنەلە بېرىكراوه بەلكو لەدۇ لاشەوە نىتلىلىتىكراوه و رەتكراوه تەوە، يەكىك لەوانە لەلایەن ئۇ رۆزەلەتتەنەنى كەلەگەل ئەۋەدا نىن بەرگىتى ھيومانى لەو جۇرە ئەرۇشىدا بکىتىتە بەر ئىسلام كەلەمەردوو سەدەى شازدە و حەفەدە بەخۆيە وە دى بەلكو وايدادەنلىن كە ئەم ئەزمۇونە تەنەلە تايىھەتە بەرۇشىداو بەس (جەلە ھەيومانىزىمى رۇشىدا ھېچ جۇرە تەۋۇزمىتى ھيومانى تەننېيە). ئۇرى تىرىشىيان لەلایەن بالى ئۇسۇلگەرى ئىسلامى ھاۋچەرخەوە رەفزىكراوه تەوە بەو دەلىلە ئەم بالە دەبىھەۋىت قورسائى بخاتە سەر بنە ما ئىلامىيە روتەكەي پەيامى ئىسلامە وە ھەرچى ھۆكىارى دووه مېشىيانە سەرچاوه گىرتۇرى مەسىلەيەكى

ئه رستييدا پيكتاش كه تائينتاش به شيوه يه کي باش نه خويت دراونه ته و. ئه و هرگيز انانه ای (له سره تاي سه دهه سيازده همه و) راسته و خوچ لە زمانى يۇنانييە و ياخود له سريانىيە و كرانه عەرەبى و بە شيوه يه کي چالو بە رچاۋ بالۇ بوبونە و و چەندىن كتىپى سەنگىن و رېكوبىتكى بە شيوه يه نووسىن و راسته و خوچ بە زمانى عەرەبى لىتېرىھ مهات. لىتېرەدا دەرفتى ئەوه مان نىيە باسى ھەمۇ ئە و كەلە ناوانە بکەين كە بە شدارىييان لە پىشخەتنى بزاڭى ھيومانىزىمى عەرەبىدا كرددووه، بەلكو تەنها ناوى (جاحظ) (255/ 868 ز مردووه) دەھىتىن، كەلە يەك كاتدا بەھەرى داهىتلىنى ئەدەبى و بۈرۈپىيە كى عەقلى لە كەسيتى خويدا كۆكىرۇتە و و پىرسەي رەخنەي خستوتە خزمەت ئەوهى ئەمۇق پىتى دەلىن بە تالگىرىنە و و كەلتورى عەرەبى ئىسلامى لە ئەفسون⁽⁴⁰⁾، دواى ئە و بە سەدە يەك ئەلتە و حىدى قوولىكىرده و و بەھەمان ئەندازەش دەسەلاتى شاكا بە سەر زمانى عەرەبى و عەقلانىتە فەلسە فى و رووداوه سىياسى و رۇحانىيە تىيە ئىسلامىيە كاندا. بە تەنبا ئە و تابلو زىندۇوانە بەسەن كە لە پىيانە و و ژىنگەي زان او روشتىپو پىاواھ ئايىنى و سىياسىيە كانى سەرەدمى حوكىملىنى بوجە يەھىيە كانيان لە ناواچە كانى ئىرمان - عىراقدا تىا وينە كراوه و و كەلگە يەك لە بارەي دەركە و تىنى تەۋۇملىكى ھيومانى عەرەبى. ئەلتە و حىدى يەكىكە لە نووسەرو بىرىمارە دەگەن و دانسقانە كە بەناوى مەرۇف و لە پىتىناو مەرۇقىدا راپەپيون و ياخىبۇون. ئەم رىستە نوپىيەي بەمانا ھاواچە رخىيە كە و شەكە گۇتووھ "ان الأنسان أشكل عليه الأنسان". بە شيوه يه کى گىشتى ئە و ناوه يەي كە بەنە و وى مەسكۈپ و ئەلتە و حىدى (400-340 ز) 951-909 ناوى دىتىم لوتكەي پىشىكە و تىن و بەزىزى فيكىرىكى تارادە يەك كراوه و ئازادە و چەندىن

لپرسراوی سیاسی مهندسی و هدایت (ابن العیند الاب
والابن والصاحب بن عباد و عضد الدولة) هاندو
له سه ریویشن... گرته دهستی دهسته لات له لایه
بووه یهیه کانه وه له سالی (334ک/ 946) بووه هوی
دامائیه به رگی شهرباغیت له باری خلافتی
عه باسی و دامه زراندنی سیستمی دهه ناوه نهند
(اللامركزیه) و بهده ستھیتی جو یه که له عه لمانیه
له ژیانی سیاسیدا. ئه وهی هاوشنی هاموو ئه مانه
رویشته پیشنهاده (عه قلی نه مر) بوو به و سیفته هی ئه م
عه قله تاکه به هرمه که بتوانیت مه عريفه یه کی راست و
دروست به رهه مه ھینیت و شه پو مملانی
تا یه گه ریبه کان تیپه پیشنهاده مرؤف له گه ل خویدا
ناشتکاته وه (= حیکمهت) و له ناو گه ردووندا دایینیت
(سه) یه زانسته کانی گه ردوونناسی و فله کو
جو گرافیا و میزوو رووه کو نازه لئناسی بکه).
به لام زانستی میزوو (نووسینی میزوو) که لقیکی
گرنگو پر با یه خه له مه عريفه هی عه ره بی - نیسلامی،
به هانتی مه سکویه (421ک/ 1030 ز مردووه)
قوناغیکی شیکارییانه گرنگی بپیوه دواتر ئیبن
خه لدون (809ک/ 1406 ز مردووه) مه سکویه له دزی ئه و
بوژاندنه وهی و فراوانی کردوه. مه سکویه له دزی ئه و
شنانه ده چنه نگا که خوی پیشنهاده گوت میزووی نافره ته
که نه فته کان و ئه فسانه هه لخه له تینه ره کان، پاشان
جـهـختـیـ لـهـ سـهـ رـبـالـادـهـ سـتـیـ رـهـخـنـهـ سـیـاسـیـ و
شـیـکـارـیـ نـاـبـورـیـ دـهـکـرـدـهـوـهـ. لـهـ پـالـ ئـهـ مـانـهـ دـاـ هـهـ ولـیـ
شـاـزاـدـکـرـدـنـیـ هـهـ رـدـوـ زـانـسـتـیـ ئـاـکـارـنـاسـیـ وـ سـیـاسـتـیـ
دـهـ دـاـ لـهـ چـنـگـ ئـاـمـوـزـگـارـیـ کـانـیـ گـوتـارـیـ ئـاـیـینـیـ
پـیـاوـسـالـارـ ئـهـ وـیـشـ لـهـ پـیـتـنـاـوـ سـهـ پـانـدـنـیـ ئـیـشـکـالـیـهـتـهـ
فـهـ لـهـ سـهـ فـیـبـیـهـ کـداـ. ئـیـبـنـ سـینـاـ (428ک/ 1037) کـهـ
هاـوـچـهـ رـخـیـ ئـهـ بوـوـ بـهـ لـهـ وـ بـچـوـکـتـرـ بوـوـ بـهـ رـهـیـ
بـهـ مـجـوـرـهـ ئـاـپـاسـتـانـهـ دـاـ ئـهـ وـیـشـ لـهـ پـیـگـهـیـ گـهـ لـاـلـهـ کـرـدـنـ وـ
هـهـ لـچـنـیـ پـهـ یـکـهـ رـیـکـیـ فـهـ لـهـ سـهـ فـیـانـهـیـ گـهـ وـرـهـوـهـ
کـهـ تـیـاـیدـاـ خـهـ یـالـیـ بـهـ پـیـتـیـ ئـیـرانـیـ وـ فـیـکـرـیـ وـرـدـوـ بـرـ

ئاین و کۆمەلگە

بیکومان په یوهندییه کانی نیوان ئاین و کۆمەلگە تەنها تایبەت نییە بە ئىسلامەوە، بەلکو ھەموو کۆمەلگە مروقاپاھە تىبەکان پیویستییان بە سیستمەک لە باوه پو به او زانین ھەیە بۇ بهانە ھەنمانە و بۇ "سیستمەکەيان" و مسقىگەرکردنى شەرعىيەت و پاراستنى. ئەو ئاین بۇو ھەتاوە کو دەركەوتىنى ئایدیولۆژیا ھەلمانىيە نويکان ئەم بەمانە ھېننانە و ھەيە بۇ سیستمەکە مسقىگەر دەکردو ئەم کارەش ھەردە بۇو ئەو بىكىدايە. تانىستا توانىيomanە ئەو دەرىخەين کە چىن دىياردەي قورئانى و دىياردەي ئىسلامى رقلى خۆيان بىنييە وەك مۆدىلىك بۇ كارى مىنۋوسى و چاڭگىك بۇز بزاڭھە كۆمەلايەتى و سىاسىيەكان و زانىيانى ئایيىنى. گىشت قوتباخانە جىراوجۇرە كان لە دواي سەدەي پىنجەمەوە بەرددە وامبۇون لە سەر بانگەشەي پابەندىبۇنباي بەرددە وامبۇون لە سەر بانگەشەي پابەندىبۇنباي بەرددە وامبۇون لە سەر ئەم دەقانە ئەنjamادا. ھەلۇھەشاندەن وەيان لە سەر ئەم دەقانە ئەنjamادا. يەكەمینيان قوتباخانە تىزلىقى و ياساپىيەكانى ھەرىيەك لە سوننى و شىعى و خاريجى و مالىكى و حەنەفى و شافعى و حەنبەلىيە، كەزادەي ئەو شەپۇ زورابازىيە سىياسى و باوهرىيە كە لە قۇناغى كلاسيكىيە تدا رووپىانداوە. ئەو بۇ دواتر ئەر گۈشە نىگا ئايىنيان شىيان چووه سەر كە جىڭگەي دەسەلاتە ناوهندىيە رووخاوه كانى گرتەوە. ھەر قوتباخانە و ھەر گۈشە نىگايەك لە رىنگەي بەرەمە مەيتىا ھەۋى و تەو رىنوماپىيە كانى سەرەتكەنە رىنوماپىيە دامەز زىنەرەوە (پىغەمبەر) باشىۋەيە، رووكەشى و سەرپىييانە پەرەي بەكەلتورە تايپەتە كە خۇيدا. ئەمەش لە ميانەي ئامۇزگارىيەكانى قوتباخانەي

سەليقەي يۇنانى بەيەكگە يىشتن لە گەل ئەو دراوانەي لە سەرنج و تىبىنى رۇزانەوە بە دەستهاتونون. ھەروهە پىویستە جارىكى تىريش ئاماژە بەپۇختە گەلى تىزلىقىجيائى موعەزىلىيانەي عەبدولجەبار (415ك/1025ن) و پىزىگەرامى لىتكۈزلىنى وەو مەعرىفە و رەفتارە كانى ئىخوانلىسەفاو، تىپورگەلىيە زمانە وانىيە بەپىتە كانى ئىبن جونەي (393ك/1002ن) و ئىبن فارس (395ك/1004ن) و سىرافى (368ك/995ن) و خوارزمى (391ك/1000ن) و ئەو جوگرافيا مۇرىپىيە بىدەن كە ئەندىرىيە مىكىل وەك گەنجىنەيەك كەشفي كردووە⁽⁴¹⁾.

لە كاتىكدا من ئەم ناواو نۇرسىراوو داهىتىنامە مەزنانەي ئەو عەقلە دىنەمەوە ياد كە تىيدە كۆشىت لە دىشى ئەو كۆيلەيەتىيە دووچارى مەرقاپايەتى ماتوروو، لە مانكانتدا دەمەويت ئەوهش دەربخەم كە چىن كەلتوريكى فەرەنگى مالى خۆى وېرەن دەكەت بەھۆى كۆمەللىك پرۆسە قىرتاندن و لابىدە وە كەدەز بەخۆيەتى. بۆچى كۆمەلگە ئىسلامىيەكان لە دواي سەدەي پىنجەمى كۆچىپىيە و ورده ورده ھەمۇ ئەو تەۋزىمە ھىومانيانەي خەفەو لە بىر كردو كوشىتى كە پىشتر هاتبۇونە ئاراوه؟ بۆچى لە كۆتايى سەدەي بىستەمدا سەرەدە رەتىناتىكى قەبەي ئىسلامىكى داخراوو دۆگىما دەمارگىرۇ ئەفسانە ئامىز دەبىن؟ ئەمە ئەو پىرسىيارە گەورە و گرانەيە كە پىسپۇپو ئايىلۇزلىقىستە ھەلپەرسەتكان، ئۇوانەي دنیايان قانگداوە بەچەنە بازىيەكانيان لە بارەي "ئىسلام" دوھ، گوئى پىتىنادەن.

جا بۇ ئەوھى روونتىر ئەو وىتەيە بىبىنەن، پىویستە پەيوهندىيەكانى نىوان ئاین و کۆمەلگە لە دواي سەدەي پىنجەمى كۆچىپىيە و / يازادەي زايىنەيە و تەبىكەين و بىانپىشكىنەن.

لەو کاتەدا لەمەولى دەسبەسە راگرتىنى بازىگانى دەرىيابىدا بۇو، پرۆسەمى گەپانە وە ئىسپانيا لەلایەن مەسىحىيەتە دەستىپېتىكىد، ھەموو ئەمانە زەمینە يان بۇ داگىرکىدىنى كۈلۈنىالىزمىيانە رەخساندو جىهانى ئىسلامى بەتەواوهتى دابپى و بېتەيزو زەليلى كىد. ھەر لەجەنگى يەكمى خاچچەرستانە وە تاشەپى نىوان عەرەب- ئىسرائىل، چەند پەيەندىيەكى توندوت قول بەدىدە كىرىت لەنیوان ئەوھەلىشانە بەپېتەگىراوهى رۆزئاواو پاشەكشە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان و دواكەوتتىيان. شتىكى وېژدانى ئىيە ئەگەر كارىگەرى فاكتەرە ناوه كىكە كان بەمەند وەرنەگىرين لەم وەرچەرخانەدا، ئىين خەدون يەكىك بۇوە لەو بىريارە عەرەبە دەگەمنانە چۇتە پال ئەمچىرە ئاقارانە لەرەخنە گىتن. زۆر نۇوسىراوی رەخنەيى ھەممە جۆر لەدايى شىكتى (1967) دە دەرچۈون، بەلام ھېچىان گىنگىيەكى ئۇوتقىيان ئىيە. ئەگەر چاۋىك بگىرىپىن بەشىوەيەكى گشتى دەبىنин ھەتاوهە كۆ جۆش و خۇوشى نەتاوهەيى زىرادى كىرىپىت ئەوەندە شىكىردنە وە رەخنەيى ياساغ و قەدەغە بۇوە. ئەمە سەربىارى ئەوەي لەئىستادا چەندىن بابەتى گىنگو ئامادە ھەن و چاوهپوانى توپىزىنە وە رەخنەن. بۇ نەموونە ئەو بابەتانە كە پەيەستەن بەسەردەمە كانى رايوردووە وە لەوانە وەك: مەسەلەي بۇونى بېتىكى زۆرۈزە بەندى كۆيلە لەناو سوپا ئىسلامىيەكانداو تەنانەت لەناو خودى پاسەوانانى خەليفەشدا. ياخود بۇونى بونىادىكى خزمخواھى و ئەو رەنگانە وە سلىبىيە لەسەر كۆمەلگە ھەپىتى وەك دەمارگىرىيە كەلەشەققەكان و شتى تىرى لەمچۇرە. يان شوين و پېتىگى هەرىيەك لە ئافرەت و مندال لەنیتو كۆمەلگە داو سىستەمى بۇ دىسپلېنېتكى كۆمەلەپەتى. رېتىمى وەك سىستېتكى بۇ دىسپلېنېتكى كۆمەلەپەتى. رېتىمى دەرەبەگايەتى و وەقف و ئەو دەسەلات پېرىزەي كە نابىت دەستى تىۋەرەپدرىت يان پېشىپكى سکولاستىكى ئىتباىعى و رىۋەسمە سەخت و گرانە كانە وە ئەنجامدرا. ھەر ئەمەش بۇوە ھۆى سەركەوتى مىتۇدىتى سکولاستىكى و دروستبۇونى موزايىدە يەك لەلاسالىي و چاولىكەرىي⁽⁴²⁾ لەنیوان سەرانى گوشەنىڭا دىزەكاندا، لەلایەن ئوانە ئەپتىناو پانوبۇرکىدىنى رووبىرى كۆنترۆلى سىاسىيەندا پەنادەبەنە بەر خۇلقاندى و ئەنەيەكى بېتىگە دەرەپونى ئەرسەدقۆكسىتەت، واتە و ئەنەيەكى تا بىرىت نىزىتەر لەپەيامى قورئانى و ئەزمۇونى شارى مەدىنە⁽⁴³⁾.

پېتىستە ورىابىن لەلەكاندى ئەو شتە كەنپەرانە بەجەوهەرى ئىسلامەوە بە سەفەتە ئايىنېتكى سىستېتكى عەقائىدىيە. ھەموو ئەم شتانە ئەو كەسانە دەيىكەن كە ھەمېشە بەشىوەيەكى پە لەتەمبەلى و تەوهەزەلى ئەم و تەيە دووبىارە دەكەنە و "دەرگاى ئىجتەhad لە ئىسلامدا داخراوه" لەلایەن سەرورەرېتكى ئايىنى بىلازە كە ئايىناسىن و نازانىن كىتىه. لەكەتىكدا ئايىن تەنها فاكتەرېتكە لەو فاكتەرە ئەكتېف و كارىگەرانە سەر رەھوتى مىزۇويى كۆمەلگە مۇزىيەكان. كەواتە پېتىستە دابەشبۇونى ئەو ھېزانە لەرچاۋ بگىرىن كە لەدەسپېتكى سەدەي پېنچەمەوە لەسەر گۇپەپانە كە ھەن و چارەنۇوسى دەنیاى ئىسلامىيەن ئاپاستە و پېشەوايەتى كەرددووە. دىمان چۆن حەزو ئارەزۇوى دەولەتى خەلاقەت بۇ يەكىتى و يەكبوون لەگەل ھاتنى بۇوەيەبىيەكان بۇ سەرتەختى دەسەلات نەماو كۆزايىھە. ھەرچى تۈركە سەلچوقىيەكانىشە تىكشەن لەپىتىا ئەرسەدقۆكسىتەتكى سوتنى مەزەبەدا بەبى ئەوەي بىوانىن ھىچ جۆرە پەلەپايدىك بۇ خەلاقەت بىگىرىنە وە. ھەرچى مەغۇلىشە دامەززادە زىاۋەي خەلاقەتىان بەيەكجارى ھەلۆھشاندە وە لەسالى (1258)دا سەنورىتكىيان بۇ داناؤ ئەو ھاوسەنگىيە شارنىشىتىيە شلۇقەشيان تىكدا كە فەرەنگى كلاسيكى پاشتى پېپەستبۇو. رۆزئاواش

خیله کیه کان و ئو دژایه تیبه زیندووهی نیوان شارو
 لادینشین و کوچه رییه کان. لەپال ھەموو ئەمانه شدا،
 تا ئو جىگە يە پەيوەندى بەسەرەمەن توپە ھەيە
 وەك تەنگوچەلەمە مۆدىلەکانى گاشەی ھاوردۇو
 لەرقۇناواه، يان باپتەکانى وەك ئايدىلۆزىيا
 لاسايىكەرەوە خەپەکىه کان و ئو سىستەمە (يان
 ئو دەولەتانەي) كە پەيوەندى و رايەلەکانىان
 بەگەل و مىللەتەوە نەماوە لەناوچووه. يان ئو
 گەلەي لەتافى خۇدرۇستىرىنىدایه (دىمارە بەمانا
 نويىەكەي) يان زىادبۇونىكى لەئەندازە بەدەرى
 ژمارەي دانىشتۇران و ئابورىيەكى واپەستە، مەت...
 پىمۇايە دەكىرىت لەبرانگەي ئەم پېدراراوه بەرچاواو
 ھەمىشە فەرامۆشكراوانەوە وەزىفە راستەقىنەکان بۇ
 ئىسلامى دوينى و ئەمپۇ ھەلسەنگىتىرتىۋە. ئىمە
 لىرەدا ھەول بۇ ھەلگىرانەوە كى سەرلەبرى ئو
 مىتۆدە دەدەين كە دەخوازىت ھەموو
 دەرهاوىشەکانى بۇونە كۆمەلایەتى و مىزۇوبىيە كە
 لەسۈنگە ئايىنەوە "رافە" بىكەت. من نالىم دەبىت
 فاكتەرى ئايىنى لەمەموو كەرتەکانى كۆمەلگەداو
 لەسەرچەم رەوشەكاندا بکەوتە ئىر رىكتى فاكتەرە
 ئابورى و سىياسى و ديمۆگرافىيەكانەوە بۇ ئەوەي
 ھەموو پەرسەندن و گۈپانكارىي و رووداوهکانى
 بخويىتىنەوە. ھەموومان ئو باش دەزانىن كە چۈن
 ماركسىستەكان بەھۆى ئو رۆلە مەزنەي دىياردەدەي
 ئىسلامىيەوە لەماوەي دە سالى رابوردوودا ناچار
 بۇون چاپ بېرىپاوارەرە كە ياندا بخشىتنەوە. بەلام
 هيىشىتا شىكارىي سۆسىيەلۆجيانەي گەمەي فاكتەرە
 ھەمچەشىن و ئالىزەكان شىتكى مەبدەنى و راستەو
 پىيۆستە پىيى هەستىن پىش ئەوەي جۆرى فاكتەرە
 سەرەكىيەكەي ناو ھەر كەرتىكى دىاريڭراو يان
 وەرچەرخانىتىكى زەمەنلى دىاريڭراو دىاريپىكەين⁽⁴⁴⁾.
 شىۋە ئامادەبىي و گىرنگى ئىسلام ھەمىشە
 بەگۈرە ئەتنى و فەرەنگىيەكان و بەپىي
 ناوجەكان و رەوشە مىزۇوبىيە كە گۇپاوه. ئەم
 ئامادەگىيەش پشت دەبەستىت بەپادەي دورى و
 نزىكى لەپاپتەخت و دەسەلاتى ناوهندەوە يان
 بەبلاپۇونەوەي تەنها ناوهندىك بۇ فيزىپۇن يان
 بەھۆى بەناوبانگى مامۆستايىكى رۆحىيە و ياخود
 پشت بەپادەو ئاستى بلاپۇونەوەي ئو نۇوسىنە
 عەربىيە دەبەستىت كە يارمەتى مەرۆف دەدات بۇ
 ئەوەي لەفيكىي كلاسيكى تېگات يان بەپادەي
 بەرەنگاربۇونەوە خۇرپاگىرىي دامەززاوه كان و رادەي
 ئامادەگى ئو دابۇنەرىت و فەرەنگە ئاوجەييانى
 لەپىش ئىسلامەوە مەن ياخود رۆللى مۆدىزىنە و
 نويىگەرىي و كارىگەرىيەكانى لەدواي سەدەي
 تۆزدەھەمەوە يان فاكتەرى ديمۆگرافىياو شىۋازى
 حوكىمانى و تەنمىيە لەدواي سالى (1950) وە.
 پىويسە لەناو ئو مەلچۇن و حەمسەتە
 ئايىننەي گەورانى كە ئەوەي نويى دواي سالى
 (1950) بەجۆشدەن، ئەوفاكتەرانە جىابكىيەنەوە،
 ھەرچەندە ئەمە كارىتىكى ھەروا ئاسان نىيە، ئەوانىش
 بىرىتىن لە:
 1) ئو رەھەندە تەواو رۆحىيە بەندە بە قۇناغە
 پلەبەندىيەكانى زەهدو ئو پەپەوە ئاوجەنەيە كە
 سۆفىيەكان دەيلەتىنەوە.
 2) ئو رەھەندە كۆمەلایەتىيە ئەلگەزاشتە
 لەپىداوىستىيەك بۇ ھاوكارى و دلىيائى لەدواي
 داپمانى سىيسمى پارىزگارىكىرىنەوە، بەتايىتى دواي
 لەناوچۇنى ياسا بەناوبانگو بەھىزەكەي "ئابپو" و
 "شەرف".
 3) ئو رەھەندە سىياسىيە خەباتگىرە ئەولى
 گىتنە دەستى دەسەلاتىدای.
 4) ئو رەھەندە ئايدىلۆزىيە كە خاونە
 سروشىتىكى فراوانخوازى و پەلكىشانىكى بەگۇپو تىنە
 ئوپىش لەپەرەوەي رۇودەكتە ئو مىللەتانەي كە
 لەزىدو رىشە ئەخۇيان ھەلگىشراون زۆرىيە جار

نەخويىندەوانى يان بىبەشىن لەمەموو چەشىن دىدگايەكى مىزۇوبى بەلام سەريارى ئەمەش لەمەولى جەختىرىنى وەدان لەسەر ناسىنامە خۆيان لەچوارچىيەكى كەش و هەوايەكى سىاسىي و ئابورى بارگەكراو بەرزۇڭا.

كەرنەوهى ئەم دايەلۇگە رەتىدەكەنەوه بەبيانۇوى ئەوهى گوایە ئەم شتىكى تايىھەت بەرزۇڭا، ئەۋا دەتوانى بلېم كە ئەمانە بەمە گۈزارشت لەبىدەسەلاتى خۆيان دەكەن لەبەرددەم توپىزىنەوهى مىزۇوبى خودى خۆيان و بىركەرنەوه لىيى بەمانا پրاپېرەكەي ئەم وشەيە(بىركەرنەوهى). راستە كە ئەم مەملانى سىاسىي و كۆمەلايەتىانە بۇونە هوئى جىاڭىرنەوهى ترۆپكى ئايىن لەترۆپكى سىاسەت، خەسلەتىكى تايىھەتىيان بەخشىبەر كۆمەلگە رۆزئاوابىيەكان. هەروەھا پىتىسىتە جىاوازىيەكى باشىش بىرىت لەنىوان گەرەوه فەلسەفيەكەي ئەم مەسەلەيە (مەبەستم لە و رېكەيانىيە كە دەگىرىنەبەر بىق تىكەيشتن لەواقىع و شىۋاازەكانى و ئاستەكانى لەپاشان دەرخستنى رووه مىزۇوبىكەي هەموو كەنگەرەيەكى مەعرىفى) لەگەل ئەو چارەسەربىيە كەنگەرەيەكى مەعرىفى كە سەرکەوتى بۆرۇوازىيەتى سەرمایەدارى و پىشەسازى بەسەر كلىسادا سەپاندى. سەرکەوتى بەها عەلمانىيەكان و هەلۋىستى عەلمانىت لەئورۇپادا تاپادىھەكى زور دەگەپىتى و بۇ ھەلکىشانى بەرەۋۇرۇرە بەرددەوامى بۆرۇوازىيەت و هەژمۇونە ئابورى و سىاسىيەكەي، بەلام ئەمە لەئىسلامدا بەپىچەوانەوه روویدا، چونكە ئەم بۆرۇوازىيەتە بازىغانىيەي پالپىشىتى تەۋىزمە ھىومانىيەكى كەنگەرەدا بەپىشەن كە ملکەچى چاكسازى لە دىدگايەدا بىكەين كەنگەرەدا بەرەۋەپۇرى چەند بەرەلسەتىيەكى جىددى بۆتەوه لەلائەن مىزۇونۇوس و كۆمەلناس و فەيلەسۇوفە كانەوه. پىيباشە لىيەدا هەندىك لەپىنگە كان بېرىن بەھىوات ئەوهى لەبەكتاتدا هەم تى قولۇجىيەكەيەوه⁽⁴⁵⁾. نزىكىبۇونە و تى قولۇجىيەكەي ئەم گرفتە لەمېزۇدا روبەپۇرى چەند بەرەلسەتىيەكى جىددى بۆتەوه لەلائەن مىزۇونۇوس و كۆمەلناس و فەيلەسۇوفە كانەوه. پىيباشە لىيەدا هەندىك دەرگا دەرۋازەيەك بەپۇرى ناوجەيەكى نوئىي فىكىدا.

جياڭىرنەوهى كەنیسە لەدەولەت بەو شەپانەشەوه كە لەنىوان عەلمانىيەكان و پىياوانى ئابىنېيدا رووياندا بەپلەي يەكەم گۈزارشتە لەشەپى ئىتىوان دوو چەمك بۇ مەعرىفە و ئەو كەنگەرە مىزۇوبىيەي كە لەگەلەيدا دېتەوه دەگۈنچىت. لەم گوشەنىگايەوه ئەوهمان بۇ دەرددەكەوەت كە ئەم مۇسۇلمانانى دەسەلاتى كە رەنگە لەپىنگە زەبرە

چینیکی نمونه‌یی وا ده‌ریکه‌ویت که پیویست بکات لهه‌موو کات و شوئنیکدا لاسایی بکریت‌وه تاوه‌کو همان ئو ئۆزموونه دوباره بکریت‌وه، تهنانه وەك جه‌مسه‌ریکیش نییه بۆ حه‌قیقتیکی بەزکراوه که دزایتی حه‌قیقته ئایینبیکه بکات.

ئه و کتیرکیتیه‌ی سالى (1917) لەنیوان بۇرۇزايىتى براوه و پرۇزلىتارى شۇرۇشكىپدا روویدا لهنیستادا مۇركىتى كاتى و مەنۇوكىيەميان لەگەورەترين فتوحاتەكانى مىڭۈرى مەرۇقايدەتى پېشاندەدات (فتوحاتى بۇرۇزايىت). بەلام ئایينه يەكتاب رىستەكان پېتىانوايى دەتونان لەم سەرووبەندەدا، كەسەرەوبەندى قەيرانى ئابىدەلۇزىا "نوئى" كانه دەسپېشخەرىيەكى خۇيان لەمىزۈودا چىنگ بکەويتتەو بابى ئه وەك شىۋىيەكى رېشەييانه چاوابەو سەرچاوه و پرەنسپانەدا بخشىتتەو كە دەستىيان ھەيە لەدروستىرىدىداو سىروش و ئىلماھى بەرافەكاران بەخشىۋەو بېرىباوه پەكانى دىاريکىدون. كاتىك بېرىارانى موعەزىلە داڭىكىيان لەچەمكى خولقاندى قورشان كرد لەمەستكىرىدىنانو و بۇو بەپیویستى گۈردنانى وەتە قسەى خوا بەرەوتى مىڭۈرۈدە. ئەگەر فيکرى ئىسلامى لەمۇدا ئەم بېرىۋەكى بگەپتىتتەو ئەو كاتە ئەوهندە ئامازى بەدەستەو دەبىت بۆ ئەوەي بەشىۋەيەكى زۆر راستىگىيانو داهىتەرانەتر بەرنگارى ئەو تەنگۈچەلەمانه بىتتەو كە لەمەمۇ لايەكەو بەرۇكىيان بەفيکرى ھاواچەرخ گەرتۈوە.

* * *

داوايى لېپىورىن دەكەم لەوەي بەشىۋەيەكى خىرا ئامازەم بەمەندى لەو ناواو نوسراوو چەلکو رووداوانە داوه کە پېویستيان بەروونكىرىنى وەك زىاتەمەيە بەتابىيەتى بۆ ئەو كەسانەي بەم مەسىلانە نامقۇن.

مەرۇەما داواكارم لە خوتىنەر كە زانىارىيەكانى فراوان بکات و چەندىن سەرچاوه بەسەر بکات و بقى راگوزەرە. مىڭۈرۈ ئەو دەرفەتەي نەداوهەتنى كە وەك

داپلۆسینىشەو ھاتىتتە سەر حۆكم. لىزەدا نمۇونە لەسەر رۇلى غەزالى دەھىتىنەوە لەسەر دەمى سەلچوقىيەكاندا، دواترىش باس لەئىن تەيمىي دەكەين. ھەپەشە دەرەكى و ناوخۇزىيەكان رۇلىيکى زىاتىريان بەخشىيە ئايىن بۆ جۆشىدان و بەرەنگاربۇونەوە. ئەگەر "جىهاد" وەك نمۇونەيەك بېتىنەوە لەھەرىيەك لەسەر دەمەكانى شەپى خاچپەرسەستان و ئىسپانىا و كۆلۈننەلىزمى نوېدە... بەمجۇرە ئايىن بۆتە چىزاوەك بۆ ناسىنامە كۆپىيەكەو فەزايەك (شوپېتىك) بۆ ئەوەي ھەمۇ ھېباو ئاواتە تە بشىرىيى و ئەو دىنايىيەكانى فېيىدىتتە ئاو و بېتتە سىستىمەك بۆ ئەو عەقىدە و زانىارىانە كە لەگەل ھەمۇ ئاستەكانى روشىنېرىدا دەگونجىتى. ئىسلام توانى لەپىگە ئەم كارو فرمانە جۆرە جۆرانەوە لەسەر شىتىزى خۆى ھەمۇ حەساسىياتى كۆپى بەدرىۋىتى ماوه سكولاستىكىيە ئىتتىاعىيەكە تومار بکات. شىۋەكانى پەيرىدىن و ئىتساوجەننىتى ھەلسەنگاندى ئەو شتانەي كە لەم ماوهەدا لەلاين تىزىلوجىيائى شەعېبىيەوە بالاڭراونەتەوە لەمېزدا بۇونتە گەللىك كۆسپى گەورە ئەبىستەنلۇزى كە تىپەپاندىيان زۆر گرانە.

كواتە ئىستا لەو تىدەگەين كە نە پەۋى ئەقەوەنە ھېچ پاساوىيەكىش ئەو قبۇول دەكات لېپرساوايەتى جىابۇونەوە ئايىن لەدەولەت بخەينە ئەستقى قورئان، ھەرەوە چۆن ناتوانىن جىاكارىي ئىتىوان ئەم دووانە لواتە ئايىن و دەولەت لەرۇنىدا دادا بگەپتىنەو بقى مەسىح. كارو كردى دەمەنە ئەمەن بەرەنگارىيەكى مەرۇف لەكۆمەلەكەداو ئەو رېيازو رېيگەيە بەدرىۋىتى مىڭۈرۈ كېراوه تە بەر بۆ وەرگىپانى پەيامە يەكەمینىيەكان لىزەدەلەوە ئەند چەند چەمكۇ دامەززادەيەكى جىاوازىيان سەپاندووه. ئەو رۇلەشى كە بۇرۇزايىتى رۇڭئاوايى گېتىپاۋەتى شەتىكى كاتى و فراوان بکات و چەندىن سەرچاوه بەسەر بکات و بقى راگوزەرە. مىڭۈرۈ ئەو دەرفەتەي نەداوهەتنى كە وەك

دراوگه لئىكى ئىمانىن و ناكرىت قىسىيان لەسەر بىرىت. لە بىرۇھە يە جەختم كىرىقىتە سەرفىتىزى "لەننیو" مىئۇودا بەمەش مانايىكى بەھىزىتم داوهتى؛ واتە ئىسلام لە مىئۇودا نەك لەدەرە وە مىئۇودا.

(1) دوو نموونە فەيدە لەسەرتىقىزىزەي خىراي تايىھت بە سەرجەم مىئۇورى "ئىسلام" دوھە كە لەكىشەي كۈلىلە وە دەستپىدەكتەن دواتر باسيان دەكەين، سەپىرى:

1- لەنۇرسىنى دانىيل باپ (D.pipes): "سەرپازىز كۈلىلە كان و ئىسلام، سەرەلدىنى سىستىمى سەرپازىز" ، چاپقاوەكانى زانكۈزى بىل، 1981".

2- لەنۇرسىنى بازىرسىا كرون (P.Crone) :

"كۈلىلە يەك بەسەرنە سېپەكانە وە: كەشەي سىاسەتى ئىسلامى" ، چاپقاوەكانى زانكۈزى كامېرىدج، 1980- لەپال ئەم دوو كىتىبەدا، لەزمانى فەرنىسىدا دوو كىتىبى م. لومباريشەن بەناوەكانى: - ئىسلام لەشكۈمى يەكەمیدا (ئەم ماۋەبىيە دەكەوتتە نىوان سەدەيە شەستەمۇ يازىدەمەمى زايىنېيە وە). بلاوکراوەكانى فلامارېن، پاريس 1971.

- "ناوچەگەلىيە جوگرافىيەكان و تىپە بازىرگانىيەكان لەكىرتايىيەكانى سەدەيە ناوارەپاستدا" ، بلاوکراوەكانى موتون 1972.

(2) سەپىرى كىتىبى بول بالتاو كلود رىليو بکە لە ژىزىر ناوى: - *La Strategie de Boumediene, Sindbad* 1978.

(3) ئەم بە مانايى دېت كەلەكەلە مەموتو تاوسەندىتىكى قەيرانە ئابورى و ديموگرافىيەكاندا گوتارى "ئىسلامى" يان راستىر گوتارى ئىسلامەوي پەرەدەستىن و گوتارى عەقلانى لاۋازدەبى.

(4) سەپىرى ئەم سەرچاوه ئىنگلىزىيانە خوارە وە بکە: - *Shahroug AKHAVAT: Religion and politics in contemporary Iran, clergy-State relations in the Pahlawi period, state university of New York press, Albany 1980.* ئايىن و سىاسەتمەداران لەئىرانى ھاوجەرخدا، پەيوەندىيەكانى نىوان دەولەت و چىنى پىياوانى ئايىنى

ئەوهى دواتر بىتوانىت ئەم پۇرسەى بىرکىردنە وە بىرىت. بىگە پېننەتە وە كە پېويسەتە مەمانبىت بىتو رووبەپۇرسە وە كەش وەمەواي ئەم شەپە ئايىزلىرىزىيە كە مەتىزە كۆتۈرە كان لەچوار دیوارە كەيدا بەندمان دەكەن. ئەگەر كۆنە لە ئىسلامى و عەربىيەكانى ئىستا بىانە وەيت بىگەنە ئەم ئاستە لە حەقىقتە و مەزنەتىيە ئەم خلاق و ئەم جۇرە بۇونە كە قورئان بانگەشەي بىت دەكتات ئەم بىوپىسى بە وە بە چاۋىكى رەخنە گۈرانە وە بە خۇيدا بچىتى وە تاوه كە خۇرى بىگە يەنتى ئەم ئاستە.

سەرچاوه :

محمد اركون - وناسارىس الأسلام فى التأريخ - لەكتىبىن الفكر الإسلامى / قراءة علمية - مرکز الإنماء القويمى و المركز الثقافى العربى - ترجمة: هاشم صالح - الطبعة الثانية 1996.

ھامۇنەو نۇرسىنەنى لەتىوان دووكە وانى لە مجورەدابى { } مى وەرگىتىپى كورىدى خۇرىتسى.

پەراوىز و سەرچاوه كان

* رۇونكىردنە وە بىگى نۇرسەن ئەم توپىزىنە وە بى لەبنە پەتدا وەك وانە يەك لەشارى سالىزىرۇڭ لە 3 ئابى 1983دا پىشىكەشىراوە لە ميانە ئەم ئەللىقە توپىزىنە وە تىبودە وە تىبىيە بى دىبلوماسىيە كان سازىزرابۇر لە ژىزىر سەرپەرشتى وە زارەتى دەرە وە نەمساوايدا. من وەك خۇم ئەم ناونىشانەم مەلتە بىزىرۇوە ئەوهندەي رىتكەرانى ئەم بە كە يېتنە پېشىنەياريان بى كىرىم و مەنيش پاسەندىكىد. دواتر خۇينە لە تامانجى تىتىدەكتە كە بىتىيە لە بىرکىردنە وە بەئاراستە بىگى مىئۇورىسى لەچوارچەنەيە فىكىرى ئىسلامىدا. من دەمە وەيت مۆركى مىئۇورىسى و گرفتامىز لەسەر ئەم شۇينە دۆگىماع عەقىدە چەندىبارانە دىيارى بکەم كە بىزە بىرى مەتىز لەلايەن گوتارى ئىسلامى ھاوجەرخە وە سەپىنراون وەك ئەوهى ئەمان-

- لە سەرەدەمى ئال پەملەویدا. چاپکراوهە كانى زانكىزى
ويلايەتى نيویورك 1980.
- M. E Barine and Nikki Keddeie: *Modern Iran. The dialectics of Continuity and change*, 1980.
- ئىدرانى نۇرى: " دىالەكتىكى بەردە وامى و گۈپان" ، 1980.
- بە فەرنىسيش:
- D. Shayegan: *Qu'est-ce qu'une revolution religieuse? Les presses d'aujourd'hui*, 1982.
- (5) چىدى نارى گوتارى ئىسلامى ھاوجەرخ
كورتەدە كەين وە بتق (DIC) ئەم سەرنجە تەنھا تابىتە
بە دەقە فەرنىسيي كەوهە.
- (6) ئەم زۆربەي ئەم زۆرە لاتناسانە ئەنجامىدەدەن
كەمەلدەستن بە گواستنە وە دەقە ئىسلامىي
كلاسيكىي كان يان ھاوجەرخ كان بۆ زمانى فەرنىسى و
ئىنگالىيىزى بە بين هيچ جۆرە شىكارىيە كى
مىتىزىي يان رەخنىي.
- (7) بە كالاكرىن وە ئەم ميكانيزمان وە شىفرىنى ئەم
گريمانە ئىرىيە ئىرانى گوتارىك ئاپاستەدە كەن دورو
پۈرسەي سەرەكىن و پەتىپەتە ھەموو توپىزىنە وە يە كى
رەخنىي ئەم دورو پۈرسە يە ئەنجامىدات.. بەلام ئەكەر
سەير بەكىن دەيىتىن زۆرە لاتناسان بەداخە وە سۈرىن
لە سەرەرگىتىپانى گوتارە ئىسلامىي كلاسيكى و
ھاوجەرخ كان بۆ زمانە زۆرتاوابىي كان (ئىنگالىيى)
فەرنىسى، ...) بە بين هيچ لەتكۈلىنە وە يە كى رەخنىي.
سەيرى كتىپەكەمان: " نحو تقد العقل الإسلامى" بە
لە زىرنىاوى " تارىخية الفكر العربي الإسلامى" دا
وە رىگىپراوه تە سەر زمانى عەرەبى. لە ئاوېشىدا
بەتابىتە سەيرى ئەم و تارەمان بەكە: " الدين والمجتمع من
خلال النموذج الإسلامي".
- (8) بۆ روونكىرىن وە ئەم رىستەي، سەيرى: محمد
خسون: "قراءات في القرآن" بەكە.
- (9) ئەراكىن زاراوهى "ئەزمۇنى مەدینە" لە بىرى و شەسى
ئىسلام بەكارىتىت بۆ ئەمەي وەسفى ئەم وەرچەرخانە
كتىپەكى بىي پىزە.

یاسای عرزو ناموس و سه رتایی هم موده رهاویشته کانی
ژیاری شوانکاره بی و کشتیاری). ۲/ نه و که لتوهه
ئیسلامبیهی (یان شهربیهه تیهی) که به شیوه بی کی تاییت
له ناو شارو پایته خته کاندا پیاده کراوه و به استراوه تهه
به هه ربیل له ده سه لاتی ره سمنی و زمانی فوسخه
بیزکراتیه تی ده وله تهه.

(22) ناونیشانی کتیبی کی پرایه خی زنای نه تریپلیوجی
ئینگلیزی جاک گودیه بی:

J. Goady: *La raison graphique, Minute*, 1979.

(23) سه بیری کتیبی پیشووترمان: "قراءات في القرآن"
بکه.

(24) سه بارهت به و جیاکاریه سه بیری:

M. Arkoun: *La pensee arab*, p.u.f. 1979.

(25) یدکیک له و به لگانه که فیکری ئیسلامی کلاسیکی
به کاریدتیت بق نهوده ئیتعجازی قورئان بسه لمینتیت
پندکاریه تی له دارشتنه زمانه و انبیه که یدا که گوایه لای
عهده بکه کان میچ شتیک له برهه مه نه ده بییه کاندا
به پریزی ناگات: سه بیری "ئینسا یکلز پیدایی ئیسلام" بکه
بابتی ئیتعجازو په رجرو.

(26) نه راگون نه م خاله بی به فراوانی له م توییزنه و بیهه را
معونکر تقوه و به ناوی (ده روازه بیل بولیکلینه و
ده رباره ئیسلام و سیاست).

(27) به لام شیوه نکردن بق سه رده من نه فسانه بیی
له ساده دی چواره من کزچیه وه بیووه و ناسراوه. سه بیری
کتیبی "قوت القلوب" بی بوتالیب بکه،
چاپی قاهره 1932.

(28) نه راگون لمه دا مه بستی له ئاوتیه کردنی توییزنه وه
په خوازی بیه میثروویه کانه (diachronie) له گاهه
توییزنه وه ته زامونی و هه نورکه بیه که (synchronie) به ما
ده خوازیت نه و مملانتیه تیپه پینی که له شهسته کاندا
نه بیووه نهیان بونیارگه ربیه کان و میثروونو سه کاندا (یان
ململانتی نهیان بونیارو میثرو).

روجیه گارودی، وعود الاسلام / له بالدوکراوه کانی سوی،
1981. نه میشیان هه رکتیبیکی بی پیزه.

له م باره بیوه سه بیری نه م توییزنه و بیهه مان بکه: "مشکله
التأثيرات في التأريخ الثقافي طبقاً للمثال العربي-
الإسلامي" له کتیبی:

Lumieres arabes sur l'Occident medieval, Anthropos

1978.

(15) نه راگون مه بستی له و ماوه بیه که پیزه تیفیزم
مۆركتیکی ساولیکانی وه رگرت و له ساده دی توییزه مه مدا
تاریسنهند.

(16) مه بست له "نه رمیز" خولقادنی که شتیکی ره مزیی و
سریو تناخیزی نوییه (= سرمایی ره مزیی) بق نهوده
جیگهی نه و هیمايانه بگریته وه که له سه رده من جاھلیه تدا
باویوون. له پال دروستبوونی ده وله تی نویدا هیمای نوی
په بیدا بیو.

(17) زنایانی نایینی موسولمان به شه خسیی خزیان
له فرمانه وایس دوره په ریز ده گرن بق نهوده قورسای و
ده سه لاتی ئایینیان چاکتر بپاریز، سه بیری:

Jacques Berque: *Ulemas, fondateurs, insurges du
Magreb, Sindbad*, 1982.

(18) ناونیشانی کتیبیکی بیه بیزدیویه: الحس العملي
یاخود (الخبرة الفقيرية المباشرة).

(19) نه مانه سالانی خه با تکردن له پینا و رزگاری و
سه بیره خوپیدا.

(20) سه بارهت به "الحذانة" سه بیری:

Khalil Zamiti: *Sociologie de la Folie, Introduction*

Shamanisme Magrénien.

به لام سه بارهت به زاراوه هی به ناویانگی (سرمایی ره مزی)
سه بیری نه و کتیبی بیه بیزدیویه که پیشتر با سمان
کرد.

(21) مه بست له م:- ۱/ نه و که لتوهه ناوجچه بی و
نه ریتیانه بیکش ئیسلامه که تا دوای ده رکه وتنی
ئیسلامیش به شیوه بیک له شیوه کان به رده و اسیوون (نه مه بی
یاسای ههستی پراکنیکی یان یاسای ده دارنشینی کون،
ململانتی نهیان بونیارو میثرو).

(29) لیزهدا بیر لے کزمه لگه کانی ٹاسیاونتے فریقا
دهکه مهوه که چوونه ته سه ربا ورهی نیسلام. بهلام
نه ناته له ریزه لاتی ناوه راستیشدا له سه ریسلام

(30) سه بیری کریستیان جامبی بکه :

Chr. Jamber: *La Logique des Orientaux, Henri Corbin et la Sciencedes forms*, Seuil, 1983.

(31) لیزهدا میتودیه تی نه راگتون له میتودیه تی
ریزه لاتناسیکی وه هنری کورپان جیاده بیته وه له مه
مسه لهی رههندی خه بال و کاریگه ریبه کهی له سه
نیسلامی شیعه به تایبه تی، له کاتیکدا یه که میان (نه راگتون)
وهک مسله یه کی نه تریپلریزی ده بینیت که
کاریگه ریبه کی ماته ریانه هیه، بهلام دووه میان (هنری
کورپان) تهنا وهک خاسیتیکی ریحانی و ستریگه رایی
ده بینیت.

(32) نه وه روونه که "راستی" یه سایکلریزی-
کزمه لاپتیبه کان له پویی زانستیبه وه چهند راستیبه که
نین، بهلام خویان وهک راستیبه ده سه پین که قسه
مه لانگریت له بریه وهی خوشیتنه ری جه ماوهه،
له کاتیکدا فیکری زانستی له و نتیهدا وهک "هله لیک" یان
په شرکاویبه کو خوتیخزانندیک ده رده که ویت.

(33) نه مه خالی نه و هارنامه نگی و بی که یشته بکه
ناوه ریکبکی هیه له نتیوان نه و ده سه لاتگه له تریلریزی و
عه قابیدیه جیوازانه که مه ولی بدریهیانی جووه
گردانیکی تیوری و مه نتیقی ده دات بتو بیروباوه په کانیان
له ژنر کاریگه ری نه رستورا به شیوه یه کی تایبه تی، له پیناوه
پیکهیانی نورسه دزکسیتیکدا که مه مور جنر کانی
"شذوذ" و ویته و مه جازه کانی به شیوه یه کی به ریالو له لای
نه تباعه کانی مانای ناووه له نیسلامدا هن، پیویسته
به شیوه یه کی باش چار به سه رله ببری نه و مسله
به ناویانگه کی دژایه تی نتیوان مانای ناووه و مانای
دهره و دا بخشیریت وه، نه ویش له بره تیشکی هه ریبه که
له دامیانه نویکانی زمانه وانی (نه فسانه، چه مک) و زانستی
سیمیانیات (تابیه تمهندییه کانی گوتاری نایینی) و
نه تریپلریزجیا (نه فسانه و ره من) دا.

(34) سه بیری هه ردو کنیی جووج نزیی و کاستر - مس بکه:
-G. Duboy: *Les trois orders ou l'imaginaire du
feodalisme*, Gallimard, 1980.

-G. Castariadis: *L'institution imaginaire de la Societe*,
Seuil, 1975.

(35) سه بیری هه ردو کنیی جووج نزیی و کاستر - مس بکه:
که له پور بمحوره پتکنیت که دواتر رؤلی سیستمکی
نه منی ده گنیت بن تایه فیه کی نایینی یان نه ته وهی.
سوسیلریزجیای خویندن وه له کزمه لگه نیسلامیه کانی
نتیسته دا ده توانیت هه لسیت به ده رخستنی پرنسسی
بژتیری و لا بردن که ده سه لاتی ره سیمی یاخود نه و رای

(36) نه کتیبه‌مان و درگیری او به سه زمانی عده‌بی
له‌زیر ناوی "تأریخیة الفکر العربي الاسلامی" و له سه رهتای
سالی 1986 له بیروت ده رچووه - مرکز الازماء القومی.
(37) رهنگه ناونانه کان جیاواز بن، به لام نه و پره نسیپ و
فرمانه ده روونی - کفرملایه تیه‌ی پرفسه‌ی به رهه مهینانی
کزیبانه‌ی که سایه‌تیه مه‌زن کان به ریوه ده بات هرچونه
وا ده مینیته‌وه سه‌یرى:

- M. Godelier: *La production des grands hommes*,
Gallimard, 1982.

(38) دواتر له کتیبیدا به تدیروت‌هه سه له سه‌رمه‌مورو
نه و دیزانه ده که مک له ته وا بیرون‌دایه و تایه ته
به زیان‌نامه پیغامبر.

(39) نه راگون لیزه‌دا ناماژه به ماواره به ناویانگه که می فرود
می‌ترد که ره تده کاته‌وه: - ثایدیالیزمی کلاسیکی و
ماتریالیزمی نوگما‌تمیزی چه قبه‌ستو. هه روه‌ما ره فرزی
بیرونکه‌ی "فاکت"‌ری یه کلاکه‌ره وه وه دوا ناکام"
ده کاته‌وه و پیویاه که چهند فاکت‌ریک کاریکه ره و هو
بزاوی می‌ثروو تاراسته ده که نه که ته‌نها فاکت‌ریک.
هه روه‌ها پیویسته هه حاله‌تیک بتو خوی توییزینه‌وهی
تابیه‌تی له سه‌رکریت بتو زانینی گامه‌ی نه و فاکت‌ران و
که‌شکردنی فاکت‌ری یه کلاکه‌ره وه کاریکه ره که
به شیوه‌یه کی زیاتر. هه ندیک جار فاکت‌ری تابوری ده بیته
یه کلاکه‌ره وه و هه ندیک جاری تر فاکت‌ری نه فسانه‌یه که
نه روله ده گنیت، به بین نه وه‌ی یه کیکیان بایه‌خی نه وهی
تريان ره تبکاته‌وه.

(40) بتو نمودن سه‌یرى: الماوردي: *أدب الدنيا والفن*.
قاھیره 1955 او سه‌یرى "الأحكام السلطانية"، قاھیره
1966، بکه.

(41) سه‌یرى نهندريه ميليل بکه: " جوگرافیای مرؤیی

له جیهانی نیسلامیدا هه تا ناوه راستی سه‌ردی

یازده هه م" - موتون، له سی به شدایه 1973.

(42) چه مکی موزایه‌ده گنیانه وه و لاسایکردن وه
کلیاتیکی سه‌رکبیه بتو تیکه‌یشن له می‌ثروی سیاسی و
کفرملایه‌تی و روش‌نبری باو له که‌ش و هه‌وای نیسلامیدا.
ده بینین پیویسته له سه‌رمه‌مورو پیشه و یاخود هه مورو
نووسه‌ریک که بیه‌وت خری به سه‌رکم‌لی باوه‌رداراندا
بسه‌پیتیت لاسایر ره فتاره‌کانی پیغامبر.

-D. Goitein: *The rise of the Middle- Eastern Bourgeoisie
in Early Islamic Times et he mentality of the middle
classe in medieval Islam*.

شیخہ کان و ئاپدیولوژیا کانیاں

هه لوه شاندنه و هو سه رله نوی دروست کردن ه و هي خييل له غير اقدا

فالح عهبدولجهبار

و. لہ ئینگلیزیہ وہ: دانا سہردار

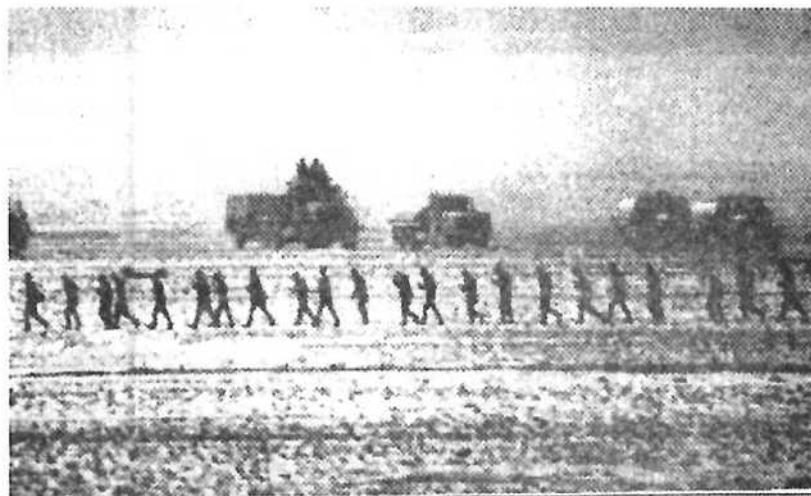
ئاسو جەبار

به ناشکرالله عیراق و ئەردەندا دەبىزىرى. لەئىزىرى
سايىھى بەعسى دىكتاتورى تاکە حىزىنى حاكمدا لە^١
عىراق دوو جۇر لە مامەلەى دىيارىكراو گەشەى
كردووه، يەكەميان ئەتوانىن پىتى بلېئىن خىلە كايەتى
دەولەتى كە برىتىيە لە پرۆسەئى تىكە لەردىن و
جىنگىركەدنى رەچەلە كە خىلە كىيەكان و هىمما
فەرەنگىيەكانى لە دەولەتدا، لە پىتناو بەهەتىزىركەدنى
نۇخېيەكى لاۋازى دەسەلاتداردا، ئەم پرۆسەيە
سەرپاڭىر بۇوه، كە بۆته هوى بەرزىكەن وەرى ئاستى
مەندىك لەو تايەفە و خىلە عەرەبە
(سونى) يان و مەندىك لە
كەس وكارى دەستەتى دەسەلاتدار.
خىلە كايەتى دەولەتى لە سالانى حەفتاوه
دەستىپەركەدووه تا سەرەتاي نەوهەدەكان
بەرەدەوام بۇوه.

رژیمی عیراق تهانه‌ت له کاتی پرپرسه‌ی به
جهه‌ماوه‌ریکردنی سوپا و بیروکراسیه‌تیش‌وه به
که سوکاری خوی و خیله‌کان هه‌وئی ثدا هیزی ثدا
خیل‌له‌ی که له دهره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتدان له‌نیو به‌ره،
به‌لام به پیچه‌وانه‌وه، نه و بؤشایه‌ی که به هموی
پرپرسه‌ی هه‌لمزینی ثدا ده‌زگا شارستانی به تازه
دروستبوانه‌وه له لاین ده‌وله‌ته‌وه دروستبوق، بیووه
هه‌وی سه‌رله‌نوی چالاکبوروونه‌وه‌ی توره‌کانی
دوسنایه‌تی و نزیکایه‌تی و هک به‌ریه‌ست و توره‌کانی
پاراستن. هه‌تا سه‌روهت و سامانی ده‌وله‌ت به‌ههوی
گوشاری شه‌پو سراکانه‌وه لواز بواهه پیویستی به‌کانی
توره‌ی خزمایه‌تی و ره‌چه‌له‌کایه‌تی به‌هیزتر ده‌بوون.
سه‌رله‌نوی دروستکردنه‌وه‌ی خیله‌کان و مامه‌له‌ی
ده‌وله‌ت له‌تک خیله‌کاندا دوو خه‌سله‌تی دیارن له
سیاسته‌تکانی روزه‌هه‌لاتی ناوه‌راسنی نوی‌دا، نه‌مه‌ش

نیوکەشیکى
کۆمەلایتى
شارستانىدا بەشە
گەلىكى كۆچەرلەو
تاپەفە پەرتەوازانە
تىيىدا ئەزىزىن.
رەگە مېزۇويىھ

گەپاوهكان
Reslient
Historical Roofs



پى ئەچى لە

رۆژهەلاتى ناوه راستدا خىل ئۇ بۇونە كۆمەلایتى يە بىت كە درىزتىرين بەردەوامى ھەبىت و زۇرتىرىن ناكۆكى لە بارەوە ھەبىت كە ھەر لە سەرەتاي بالاپۇرونەوە خويىندەوارى و نىۋەنديبۇونى سىاسەت لە سەردەمى كىشتوكالى دا ھەتا قۇناغى پىشەسازى و دروستبۇونى دەولەتاني نەتەوە خىل دووجارى گۇرانىتكى بەردەوام بۇونە. كەواتە خىل چىيە و خىلەكايەتى چىيە؟ زاناي كۆمەلتىس "ئىبن خەلدون" تىورىيەكى بەرلاوى گەشپىدا، كە بە پىي ئە و دەورە خەلدونيانە ئۇ ھۆزانى لە رووى سەربازىيەوە لە ئاستىكى بالادا بۇون لە نىو كۆمەلگەلىتكىدا يەكىان گىرتۇوە "اتە تىكەلبۇون" كە ئەمەش بە شىۋەيەكى بەدۈيەكاداماتۇ بىووە ھەرروەها پىيگەيان لە شارستانىيەت چىريو. بەلام لە كوتايىدا جىيگىر بۇون واتە بە شوئىنىكى لەو شوئىنانەوە خۇيان گىرداوە، ئىبن خەلدون پىي وابۇو كۆچكىردن و كىشتوكال نۇننەرىيەتى دووجەمسەرى ناكۆك دەكەن لەننۇ ھاۋىشەيەكى دينامىكى دا و دواجار ھۆزەكان لە دۇخى پەرەوازەيى شارى دەولەتدا مانايان دەبۇو.

سالانىكى رۆز ھۆزە بەھىزەكان لە عىراق دەولەتى بچوکى گەپق بۇون كە ھىزە

نمۇنەي دووھە خىلەكايەتى كۆمەلایتى يە كە ساتى لە دەستدانى دەولەت لە كۆمەلگە مەدەنلىي ناجىڭىرەكان دەرەختات. دەولەتىش لە ئەنجامى ھەستكىردىن بە لاۋازى بەھۆى شەپۇ سزاۋە گاشەي بە كارى وەك بالاڈەستى ياساوا كۆكىرىنى وەي باج و دەسەلاتى ياساىيى داۋە و ئاراستەكىرىدىيان رووە ھۆزە نىيۆخۇرىيە لاۋازەكان و ئە و تۆرە رىزەيىانەي كە ھەبۇون. ئەم چەشىنە مامەلە كەردىن ئۇ كۆمەلگەلە ھۆزانانەي كە سەرلەنۇي دروستكىراپۇونە وە بىناركىانەوە لە پىتىاو بەرفقاۋانبۇونى دەولەتدا كارىاندە كىردى. خىلەكايەتى كۆمەلایتى بە پىيچەوانەي خىلەكايەتى دەولەتىيەوە لەننۇ سەرچەم تايەفە و نەوە بە نەوەي عىراقىيەكاندا بالاپىقۇوە. ئەم چەشىنە لە بەكارەتىنانى خىلەكايەتى وايىردى كە دەولەت بتوانى كورىدەكان و شىيعەكان ئاراستە بىكتە دىرى سەربازە ئىزانىيەكان لە سالى 1980-1988، لە بارى شىيعەكاندا دەولەت توانى ھەماھەنگى نىۋان شىيعەكانى عىراق و برا دىننەكانيان لە ئىزان دامرکىتىتەوە.

ھەردوو جۆرەكە واتە خىلەكايەتى دەولەتى و خىلەكايەتى كۆمەلایتى رەگورىشەيان لە بەردەوامبۇونى فەرھەنگى ھۆزانىيەتىدا ھەيە. كە لە

سەربازىيەكانيان ئەبرەد بەرپەوه، زەويۇزىارى نۇرۇ توانسىتىكى باشىيان ھەبۈرە لە دەستبەسەراگىتنى شۇينىڭكەو ئۇ و ناواچانەي كە تىيايدا جىنگىر بۇون، بەم شىپۇھى سىستىمى ھەپەمى گەشەى كرد، كە وەستابۇو لەسەر شىۋەرى ئىشان و بېرىۋى لە كاتىتكە ئۇ و هۆزانەي كە بەخىتىوكەرى حوشتر بۇون و لە بەشى سەرەوهى ھەرەمكەدا بۇون و بەخىتىوكەرانى مەپومالاڭىش لە خوارتسو جوتىيارانىش لە خوارتسو دوابەدۋاي ئەوان دانىشتۇانى رۆنگاۋەكان بىنکەي ھەپەمكەيان پىتىكەھەيتىنا. ھەرەھە لە كاتىتكە كە سىستىمى جىنگىر بۇون بالادەست بۇو ھەپەمكى دىكە دروست بۇو كە جوتىيارانى بىرنج لە لۇتكەكەي دا بۇون و دوا بەدۋاي ئەوانىش جوتىيارانى سەۋەزە دواتر پىشەكاران. لەننۇ ئەم هۆزانەدا ژىن ھېتىنان و شوڭىدىن قەدەغەو نادرۇستبىبۇوه.

بەلام سىستىمى جىنگىر ھېزى چەكدارى عوسمانىيەكان بۇونە ھۆرى روودانى وەستانتىكى لە خولى خەلدۇنى دا لە عىراق، پەيپەندى ھېزەكاني گۆپى بە سودى ئۇ و ناواچانە كە لە سايىھى ئاسايش و جىنگىر بۇونىتىكى زوردان. عوسمانىيەكان ئەو سەرۆك هۆزانەي كە بەخىتىوكەرى حوشتر بۇون گۆپى بۇز كۆكەرەوهى باج و خەراج كە لەو سەرەختەدا لە ئىزىز سايىھى ھېزى ئاوهندى دا بۇون، كە باج و دەرامەتىكى پىۋىستىيان وەك باجي دەولەت كۆكىرىدە، ئامەش بۇ خۆى لە سەرەتاي سەدەي بىستەمدا لەگەل مولكايەتى خىتلەكايەتى زەويۇزاردا يەكىگىرتە وە بۇوە ھۆرى روودانى دابەشبوونى ھۆزۈ دابەشبوونىيان بەسەر ئەوانەي كە خاوهنى زەويۇزارن و ئەوانەي كە خاوهنى زەويۇزار نىن لە سەدەي بىستەمدا خاوهن زەويىيەكان ھېزىتىكى سەربازيان بىنیادىدا بەبىن پشتەستن بە ھۆزۈ ئەمەش لە پېتىاو بەھېزىكىدىن دەسەلات و ئىرادەيانا بۇوه. ھەرەھە ياساى كۆلۇنىالىزىمى بەرىتانىا لادىكانى عىراقى لە

سىستىمى جەزاي نىشتمانى جىاڭىدەوە، هەتا سالى "1958" لەو كاتەشدا دەولەتە كۆلۇنىالىزىمىيەكان هىدى هىدى وەزىفەي ھۆزە دېرىپەكانيان لە چەند پېرىسىيەكدا داگىر كرد، وەك پېرىسىي تۆماركىدىنى زەويۇزار و دابەشكىرىنى ئاپۇ ئاودىتىي و جىنگىركىدىنى ياساو ھەرەھە سەرەپا ھۆپەكاني زەبرۇزەنگىان بۇ خۇ قۇپىخىدرد.

ھەرەھە لەسەر ئاستى كۆمەلایەتىش، ھۆز لە بەرچاۋ ونبۇو گۆپا بە كۆمەلگە لادىتىكەكان كە لە خىزىنە گەورەكان و تايەفە فەرعىيەكان پىتىكەاتبۇون، زۆرىبەي كات ئەم كۆمەلآنە پارىزگارىان لەناؤى ھۆزەكانى خۆيان كىدوووه بەلام لە برى بەستىنەوەيان بە سىستىمى ئابۇورى گۈزەرەنلىيەوە بەستابۇونە وە بە بازارى كىشتوكالىيەوە.

لەگەل كۆچ لە لادىوھ بۇ شار ھەماھەنگى ھاپەيمانى لادىكان گۈازدایەوە بۇ لادى گەورەكان و شارە گەورەكان كە تىيائىدا بېرىسىيەي ھەلۋەشاندەنەوەي ھۆزەكان زۆر لەسەرخۇ بۇوه. ئەو جوتىيارە كۆچەريانەي لە سالانى پەنجاكاندا لە كوتۇعە مارەوە كۆچچىان كرد و لە گەپەكەكانى رۆزەلەتى بەغدادا جىنگىر بۇون گەپەكەكانى بە شارى شۇپىش "مەدینە ثورە" ناونزاو دابەشكرا بەسەر چەند رىنگەيەكى ھاوسەنگ و بەشكراو بۇ شەقامە بچوکەكان و گەپەكەكان و ھەرەھە سەرجەم رىنگەيان و شەقامەكان وەك شەقامەكانى نىيۆرك ژمارەي دىاريڪراويان بۇ دانرا. لە ماوەي سالىتىكدا ژمارەكان گۇرمان بەناؤى ھۆزەكان و كە دەبۇو شۇفىرى تاكسىي و پاسەكان و فەرمانبەرە رەسمىيەكان فېرىيان بىن. ژىانى شار، كە تىيائىدا دابەشئەكى ئەسەر بېشەي تايىەتى داۋ ئابۇورى و بازىگانى دەكىرىت و شىۋازى ژىان نامۆيە و دەبۇبەر دۈزمنە، فەرەنگى خىتلەكى بەھېزىت دەكتە.

دەسەلات لەم رژیمە نوییانەدا، بەلام ئەفسەرەکانى سوپا چىنە كۆمەلایەتىھەكان و ئائىدىيۇلىزىيا جىاجىاكان پارچە پارچەيان دەكىرىن. لە شەستەكاندا زىجىرەيەك لە كودەتاو حكومەتە سەربازىەكان نەگەشتەنە هېچ ئەنجامىك لە دۆزىنەوهى بىنكەيەكى جەماوەرى كە بتوانىتىت بەرەنگارى بەرمەلسەتكارانى ناخۆبىتىۋە. ئەندازىيارانى بەعسى دووەم واتە ئەوانى لە سالى 1968دا دەسەلاتىان گرتە دەست ھەولىاندا ئەم كەمۈكۈپىيە چارەسەر بىكەن. دەستەبىزىرە بەعسى يە نويىكان بە چوار سىفاتى دىاريکارا ئەناسرانەوهە:

- 1- رەگورىشەيان لە شارقچە ناوجەيىھەكان وە بۇو كە ھەمامەنگى خىلەكايدەتىھەكان لەپەرى توندۇتۇلى دا بۇو.
- 2- زىر ئاكادارى هىزى سوپا بۇون.
- 3- ئەزمۇنيان ھەبۇو لە سىاسەتى مىللەدا.
- 4- ھەستكىن بە لوازى خۇيان، ئەم نوخبەيە لە ترسىيکى بەردەۋامى لە دەستدانى هىزىدا ئەزىز، وەك سەدام حسین وتبۇو: ناتوانىن رى بە سى يان چوار ئەفسەر بىدەين دەبابىيەك تاو بىدەن و جارىكى دىكە دەستبىگىنەوهە بەسەر دەسەلاتدا".

حكومەت بەھۆى بەرفراونكىرنى بىنكەيە حىزىنى خۆيەوە بىر 1.800.000 لە ماوەي "8" ساندا وەلامى ئەو بەرمەلسەتكارىيە دايەوە، ھەروەها هىزى سەربازىيەكان و هىزىكانى ئاسايشى لە خىزىان و تۇرە خىلەكايدەتىيە نزىكەكانى حكومەت پىكەتتى. پېۋسىي بە سەربازىكىن سىئى بىنەمائى سەرەكى گرتە خۆ:

- 1- نوسىنگى سەربازى حىزب كە بىتجىيەكان يان خىلە بىجات و ھاوبەيمانە نزىكەكانىان دەيانبرد بەپىوه.

خىلەكايدەتى زىارىي گەپاوه بە شىۋەيەكى ھاوكار ئامىز لەتك زىربىي ئايىدىيۇلىزىياو بىزۇتنەوەكانى سەرددەمدا ئەزىز، تىكەلى ئەو سەندىكايانە دەبىن كە كۆمۈنىستەكان سەركىدايەتىان دەكەن، يان تىكەلى بىزۇتنەوە ئىسلامىيەكان دەبن.

ھۆز لەنۇيۇ حىزىلدا

Tribe Inside Party

ديارتىرين سىفەتى دەولەتى عىزاقى لە قۇناغى كۆلۈنىيالىيەوە تاكو ئىستىا، پىتەكتۇرە لە جىابۇنەوە لە بىنكەي بەرفراوانى كۆمەلایەتى "جەماوەر". لە سەرەتادا هىزى سەربازى بەرىتانى دەجاجار سامانى ھەرە گەورە ئەوت كە بە ھۆيانەوە دەولەت توانى چىنە خاوهەن مولكەكان دارپۇختىن و يان كەميان بىكەتەوە ھەرەھە دەستى گرت بەسەر بەشى ھەرە گەورە سامانى نەتەوابىتى. كارىشى ئەكىد بىر دۆزىنەوهە ھەلۋىستى بەپېرسانە كە لە رىيەوە دابەشبوونى دەسەلات بەسەر كۆمەلگەي فەرە نەزادو فەرە ئايىندا لەكار دەكەوت. عىزاق ئۇ دەولەت بۇو كە بەردەۋام بە دواى نەتەوهىدا دەگەپا، لە كاتىيىكدا مولكايەتى بەھۆى ئالىياتى يارمەتىدەرەوە لە رىيى كۆمەلگەلە باالادەستەكانەوە ھاتە گۇپى، بەلام چىنى كەرىتكارو چىنى مامناوهەندى بۆرۇۋاي پېشتگۈيەست. ئەوكاتەي رژىمە رادىكالىيەكان لە سالى 1958دا رژىمى پاشايەتى رووخاند، نويىنرايەتى چىنى مامناوهەند لە دەسەلاتدا رووى لە باشى كرد بەلام سەرکەوتتو نەبۇو لە گىرىدانى كۆمەلە نەزادەكان و ئايىنەكان بە دەولەتەوە، ئەمەش بۇو ھۆى بەرپا بۇونى ناثارامى. زۇر لەمە خرپاپتەر ھەلۋەشاندىنى بىنەما دامودەزگايەكان بۇو بۇ ۋەنۋىادە نىشتمانىيەكانى وەك پەرلەمان و ئەنچومەنى پېران.

سوپا بۇو بە خاوهەنی ھۆيەكانى زەبرۇزەنگ كە ئەمەش بىر خۆي بۇو بە تاكە ھەل بىر گىتنە دەستى

عیراقدا ژماره یان گئیشته "3000" سی هزار، به مەش ئا و دەستەلاتە ئابورى و سیاسىيەي هەلس—پروان لە رىئى پەيوەندىرى خىلەكايەتىيەكانەوە دەستیان بەسەردا گرتۇوە ئەتوانن جەخت لەسەر دەورو كارىگەرى خويان بکەنەوە لە ساتانەدا كە دەولەت تىایادا لواز دەبى.

ھۆز دېلى دەۋەت Tribe Versus State

دوانىي مەنتقى خىلەكايەتى واتە دەولەتى بىرۇكراسى نۇئى و پېتىھندى ھۆزىايەتى پېتىكەوە لە ئاشتى دا ئەزىزىن، بەلام لە زېرى سايەرى رېئىمى بەعسى دا ھەر دەبىت بەگۈز يەكدا بچن. لە ماوهى سەرەتاي ئەو چوار سالەرى حوكىمى رېئىمى بە عىسدا ھىچ نىشانىيەكى بەرەلسەتكارى لەمەر ھىننانە ناوهەوەي بەنچەي ھۆزەكان بقۇ نىتىو رېئىمى بىرۇكراقى حىزب لە ئارادا نەبۇو. لە راستى دا حىزب پېشىۋازى لە ھەر ھەولىك دەكىد كە پېشتىوانى و بىرەو بىدات بە بىنکە كانى حىزب. بەلام دوو رووداۋ روياندا كە ئاماژەيەك بۇون



2-نوسىنگەي پەيوەندىيە گشتىيەكان كە نوسىنگەيەكى بەرپرسىيار بۇو لە سەرجەم ھىزەكانى ئاسايش و سەدام حسین خۆى ئەيدى بەپېتە.

3-كۆمیتەي خىلەكان كە بقۇ پاسەوانىكىدىنى سەنورى عىراق - سورىا دروستكاربۇون.

بە بۇنى ئەم سىنى نوسىنگەيە لە زېرى رەكتىسى سەدام حسیندا توانى دەستە بەرى كېپىنى ھەر كۆمەلېك يان ھەر خىلەلېك بىكەت لە ناوجە سۇنى دەكىران لە دەزگا ھەستىيارە كاندا وەك گاردى كۆمەرى و وەزارەتى ناوخۇپارىزىگارىكە رانى بەغدادو ھېزى ئاسمانى. ئەم تۆرە سەرەكىيان بۇون بە جىڭىرى ئەو كەشە پىلاناوبىيە ئەوكاتە كە لە ئەنجامى كودەتا كاندا لە ئارادا بسو و مەتمانە و ھەفادارى لىدەكەوتەوە. لەگەل ئەم خىلەكايەتىيە دەولەتىيەدا حۆكمەت ئەورەگەزە خىلەكايەتىانەي لە شۇينىي نىشته جىكەيان جىاڭىدەوە و تىكەل بە خۆى كردن. ئەم تۆرە سەرەكىيان تىكەل بە بىرۇكراسيەتى حىزب و كارگىتىرى سوپا كىران. پاترىاكى گەورەش سەركىدەي حىزب و سەرۋىكى حۆكمەت بۇو. بەلام خىلەكايەتى دەولەتى سەرجەم ھەماھەنگىيە خىلەكايەتىيەكانى لەناو ئەبرە، بەلكو ئەندامانى خىلەكان ھەتا زىاتر دەولەمەند و بەھېزىبۇونا يە لەنۇتۇ خىلەكەياندا پايەدارىر دەبۇون. لە بەرامبەريشدا خىل سودى ليتەرەدەگەرىت بقۇ ئەوهى نفۇزى ئابورى و سیاسى زىاتر بە دەستبەننیت.

كۆمەلگەلە خىلەكايەتىيە مەرغوبەكان رىتكەوتىنامە حۆكمىيە كانيان دەستگىر بۇو، يەكىك لە رىتكەوتىنامانە، بۇونە نۇيىتەرى چىنى دەولەمندە نۇيىكان بۇو، ھەندىك لە لېكۈزلىنىوە سەرەتايىيەكان ئەوهىيان روونكىرددەوە كە بېجىيەكان و رەچەلەكە كانيان پەيوەندىيان كرد بە بەلەننەرە دەولەمەندە كانەوە كە لە كۆتايىي جەنگى ئىران -

ئىستاكە "ئەل بو ناسىر" ھۆزىكى وەھمىيەو بىجاتەكان تىايادا دەسەلات دەبەن بەپتەوە. بىجاتەكانىش لە "10" خىزان پېكەتۈن، لوگاتەۋەي كە "ئەحمدە حەسەن بەكى" لە سالى 1968دا دەسەلاتى گرتە دەست بەشىكى ئەلبەكر سەرۆكايەتى ھۆزىيان دەكىد. لە دواى مردىنى "ئەلبەكر" دەسەلات چووه ژىرىكىفى "3" خىزانەوە كە يەكتىكىان "ئەل بو خەتاب" بۇوكە ئەويش ئەو بەشە بۇوكە سەدام حسىننى لىتكەوتەوە.

بەپىئى ئىبن خەلدون كۆمەلگەل لەكتى دەستبەسەراگىتنى سەرەوت و سامانى دەولەتدا تىكەشكى. لە دۆخى و لاتانى خاوهەن نەوتدا تىكىشكەكان خىرا دەبن و بازدان تىايادا روودەدات. بازدابەشبوونى يەكەم لەتەك پاكسازىكىدىنى تکرىتىيەكاندا روویدا، وەك وەزىرى بەرگى پېشىو "ھەرداڭ عەبدۇلغۇفار تکرىتى" كە لە سالى 1971دا لە كۆھىت تىرۇر كرا، "سالەج عومەر عەملى" شە كە ئەندامانى كۆنسىرى سەرۆكايەتى شۇرش بۇولە سالى 1970دا گۆزىزايەو بۆ كارتىكى بچوکى دېلۋىمىسى لە ئەمرىكا. پەبايەختىرين رووداوى بازدابەشبوونى بىبىجىيەكان دەست لەكار كىشانەوە زۆرە ملىتىيەكى "بەكى" بۇولە حوزەيرانى سالى 1979دا، لەر دوو بارەكەدا خىل و حىزب دىرى يەكى بەكارھېتزاون، كەلىتى سىيەم لەكتى گەپانەوە تىرۇركىدىنى ھەردو زاواكەى سەدام حسىندا بۇولە تىرىپىنى دووهمى سالى 1995 "حسىن و سەدام كامەل". لەم بارۇدۇخەدا خىل كەلىتى دىز بەخۆى تىادا روودەدات. ھەرۇھا پېكىدادان لە نىّوان زاواكان و ئەلمەجىد و ئەل بو خەتابدا رووى دا، خىزانى سەدام ھەستان بە دۇورخىستەۋەي ئەلخەتاب لە ئاسايش و دەزگاكانى ئەمن، ھەرۇھا كورپەكانى سەدامىش واتە عودەي و

بۇ دەرخىستىنى ناپەزايى حىزب، يەكەميان ھەولى كۆدەتايەكى سەرنەكەوتۇ بۇولە مانگى تەمۇزى سالى 1973دا كە لە رىئى بەرىۋە بەرى دەزگاى ئاسايشەوە "كازىم گەزاز" داپېزراپۇو. ھەرۇھا كۆدەتاي حوزەيرانى 1979 دىرى سەدام حسىن كە ئەندامانى سەرکەردايەتى بەرەي شۇرش "محمد عايش" و "عەدنان حسىن" گەلەل بوبۇو، يەكىكە لە ھۆيەكانى ياخىبۇونى ئەندامە كۆنەكانى چىنى ناوهندىي حىزب پقى ئەوان بۇولە دەسەلاتى خىللى بىجات، كە سەدام حسىن و برا تكىتىيەكانى دەگرتەوە. ناپەزايىيەكانى ئىتو حىزب بەشدارىكىدىنى دەسەلاتيان دەۋىست. ئاشتىبۇونەوەيان دەۋىست لەگەل خىلە دوورخراوەكاندا لەبرى لابىنىان و دۇورخىستەۋەيان، لە رووداۋەكەى سالى 1979دا بەرەتستكارانى حىزب ھەولىاندا يەكىكە لە بىجاتەكان، كە سەرۆك بەكى بۇ دىرى سەدام حسىن و زېپراكانى بەكاربەتىن. سەرکەوتنى بىجاتەكان و ھاۋپەيمانەكانى ئەو وەتەيە ئىبن خەلدونى سەلماند كە دەلى: "ئوانەي لەگەل ھەماھەنگى خىلداڭ دەبىيەنەوە (سەردەكەون).

وەك شىئوەكانى دىكەي پەيوەندىيە كۆمەللايەتىيەكان كۆمەلگەكانى ئىبن خەلدون لە مىملانىيەكانى دەسەلاتدا لە بەرددەم ھەلامەلا بۇون و پەلاماردان. ھەتا خىللى "حسىن بىجات" يىش دابەشبوون بەسەر ھۆزۇ خىزانى گەورەدا كە بە پەبايەختىرين يەكە سەرەكى يە چالاکەكان دائىنرا. دەستەوازەي "چەتە تكىتىيەكان" كە ھۆيەكانى راگەياندىن بەكارىدەھېتىن چەمكىكى ھەلەيە چونكە خىلەكانى تكىت بەسەر سىن بەشى سەرەكىدا دابەش ئەبن كە بىرىتىن لە:

1-ئەل بو ناسىر "ال بو ناصر" كە بە تكىتىيە دىرىينەكان ناوزەد دەكىرى، كە دەلىن لە "حامىيە" ئىرۇمانىيەوە كەوتونەتەوە و لە دۆلىمەوە تىرازاون،

قوسەی هەستان بە دور خستنەوەی ئەلمەجیدو
براکانى سەدام بۆ نىۋەندە پلە دووهەكان و بەرەو
لەپىچونەۋىيان.

ئەم دەزە بەرەكايەتى يە رەگورىشەى لە رېكەوتىن
لە رىيى ئۇن و ئۇن خوارىيەوە سەبۇوه، سەرۆك سىنى
كىچ و دوو كوبىرى ھەبۇو، شوکىدىنى كچەكانى
سەرلەنۈي دابەشبوونى دەسىلااتى سىياسى دەگەيەنى
كە تىيادا سەرجەم خىزانەكان لە پىشپەكىدان بۆ
ئەوهى بگەنە دەسىلاات، سەرۆكىش بۆ كچەكانى
رەچەلەكى باوكايەتى بۆ ھەلبىزداردون بە^١
پىشكىشەكىرىدىان بە خىزانى "كامىل". ئەم مەسىلەيە
ئامازەيەكى تۆقىتىر بۇو بۆ كۆمەلەكانى دىكەوبە
تايىەتى زې براکانى كە هەستيان بە ھەپەشە دەكرد.
لە كاتىكدا كە برا بچووكى "حسىن كامىل" هاتە
پىشەوه بۆ داخوازىكىرىدىنى كچە بچووكى "سەدام
حسىن" خىزانەكانى دىكەى ئەلمەجید دەزى ئەم
چېپۇونەوه ناتاسايىيەي دەسىلاات وەستان. ئەو
مەرگە خويىناوېيەي حسىن كامىل كەلىتىكى تالى بۆ
خىزانى سەركىرىدىتى دروستكىد. كەلىتىكى دىكەش
"عودەى" و "قوسەي" جىاڭىدەوه بەوهى كە نابىت
ھەردووكىيان جىنگى باوكىيان بن.

ھۆز لەبرى دەولەت

Tribe Instead of state

ئەگەر خىلەكايەتى دەولەتى سىياسەتىكى
ھۆشىيارى دەولەت بىت ئۇوا دەولەت ھەولىداوه لە
دەرەوهى خۆى هيىزى خىلەنەنەن بەرىت. رىيىمى
بەعسى تاكە حىيزى، سەرجەم پەيمانگا
كۆمەلائەتى يە شارستانى يە تازە دروستبووه كانى
ھەللۇشى وەك: يەكىتىكەكان، رېكخراوه پىشەيەكان،
چاپخانە سەربەخۇرkan، ھۆلە بازىگانىيەكان و
ئەنجومەنە پىشەسازىيەكان. ئۇ بۆشايىيە گەورەيەي
دەسىلاات كە دەولەتى دەسىلااتى بىلا خولقاندى

شیعه کانی ئیزان بە شیئکی جىگىر دىياربىون لە نەتە وە ئیزان و جياواز بۇون لەو شیعە لادىيانە لە عىراقدا ھەبۇون. ئەم كۆمەلە رەگەزە بە شىيەھەكى تايىەتى لە نىتو ژمارەھەك لە خىلە عەرەبە کانى زۇنگاوه كىاندا دۆزدانەوە، لەو سەرۇھەختەدا فەرمانگە کانى حىزب پشتىيان بەست بە ئازايىتى و پىباوهتى و جوامىرى سەربىازى كۆمەلېك خىلە و باڭگەشە ئەوهى پىۋە دەكردىن كە روھىكى عەرەبى ياكى.

هلناآسان و باج و خهراجی نورهوه بیوو. ههروههه
ئه و چالاکی يه بازركانیانه لەگەل زیادبۇونى فەقیرى دا
رۇوی لە زیادبۇون کردو دەسەلاتى بەسەردا نەگىرا.

دنهوله‌تیش و هک ئامرازىك بۆ كۆنترۆلكردن و حۆكم زەرهەری زۆرى لىتكەوت: سوپا ناستى نىزم بۇوه بۆ ئاستى يەك لەسەر سىئى پىش شەرەكە، حزبىش پەكىكەوت و ھىزەدەكانى ئاسايىشىش بەدەست زەرهەری گەورەوە دەياننالاند، لە سەرورەخت و لە دواي راپەپىنەكانى ئازارى 1991، بەتابىيەتى لە تاوجچى

له دوای به ریابوونی شه پو راپه پینی 1991 و
که وتنی حیزب و هلکه وتنی پیکهاته ده سه لاتگریبه
نیتوخوییه کان، به عس کاری کرد بُو دروستکردنی
هاوبه یمانی له گلهٔ ئه و هیزه‌ی له گه شاهکردندا بُو،
بُو جاری يه که م بُو له میژووی عیراقی هاچه رخدا
پیشوازی له شاندیکی گه ورهی سه رُوك خیلے کان
بکری له کوشکی سه رُوكایه‌تی دا له بـه رواری (29)
مارسی 1991 دوا به دوای ماوه‌یه کی کـم له
سه رـه که وتنی رژیمی عیراق له جـه نگـی کـه نـدوـادـاو
دامـرـکـانـهـ وـهـ رـاـپـهـ پـينـ،ـ لـهـ وـ سـهـ رـوـهـ خـتـهـ دـاـ سـهـ رـجـهـ مـ
شـانـدـیـ خـیـلـلـهـ کـانـ يـهـ کـ لـهـ دـواـیـ يـهـ کـ رـوـشـتـنـ بـهـ رـهـ وـ
کـوشـکـیـ کـوـمـارـیـ بـوـ نـهـ وـهـ دـروـشـمـیـ هـوـزـهـ کـانـیـانـ
بـهـ رـزـبـکـهـ نـهـ وـهـ وـهـ نـیـشـ سـانـدـانـیـ هـیـمـ اـیـ

لوازه و، به لام ها و کات له ناوچه سونی نشینه کاندا به
ته واوه تی خیله کایه تی سره یهه لدایه و بُ پینه کردنی
ئه و که له به رانه‌ی که رژیمی دیکتاتوری خستبیو وه.

دەولەت خېلەكايىھەتى كۆمەلایەتى دەدۋىزىتەوە

The State Detects Social Tribalism

دەولەت خىلە كايىهتى كۆمە لايەتى بە دىكىد بە لام
دروستى نەكىدوووه، لە ماوهى جەنگە
زەرەرمەندە كانى مەيدانى جەنگى بە سەرە و عەمارە لە
سالى 1982-1985دا خىلە عەربىيە كان لە¹
ناوجە كانى "القرنە" و رۆنگاوه كان² بە رەنگارى
ھېرىشە كانى هيىزى ئىئرانى بۇونە وە، ئەم رووداوه لە بەر
چاوى دىدەوانە كانى رەزىمداون نە بۇو. بە لام
خىلە كايىهتى مىلى سەربازى عەرەبى جىياواز بۇو لە
رىنکە وتنە بازىرگانىيە كانى رەزىمى پىتشۇو لە گەل خىلە
كوردى يە كاندا بۇ شەپىرىدىن لە گەل كورده
نىشتمانپە رورە كاندا كە بە شىيۋە يە كى
ھەرەمە كىيانە و لاتپارىزى عىرقايانە بۇو.

رژیم ناوبراو "روغان غفور المجید" که ئامۇزى سەرۆك بۇو كىرى بە پەپرسى رېخکسەنلى خىلە شىعە كان وەك هىزى بەرگى لە بەرەكانى بە سەرەو كوت و زۇنگاۋەكان. رژیم جىياوازى نىوان شىعە كانى عەرەب و شىعە كانى فارسى قۆستەوە، لە كاتىكدا



بەکارىدەھىنن برىتىيە لە "شىخ دروستكراوى تايوهنە"
"Chieftains made in Taiwan"

سەرلەنويىكىردنە وەي خىلە كايدەتى Retribalization

سەرلەنويى دەسکەوتى بونىادى حەقىقى خىلە بنچىنە يىە كان لە دەورى شىخە كان كە نىزكى خىلائىيەتىن زۆر گرانە. كۆچ و جىياوازى بايەخى ئابورى و كۆمەلایەتى كان و گۈپان لە شىۋازى زيان و رېكخەرى بە ماكان تايىەتمەندىيە ئىشارى و كەسايەتى كانى خىللى لەنیو بىردووه. هەتا ئىستاكە هەندىك لەو خىزانە دىرييانە ناو و مىمامى خىلە كۆنە كانيانە لە لەڭرتۇوە كە ئەمەش بەرەنگارى وىئەيەكى شوناس ئامىز نابىتىووه. بەلام ئەو هەلەي كە رەئىم پېشىكەشى سەرۆك خىلە كانى كرد وايىكىد هاولاتيانى خۇيان كۆپكەنەوە ناوى لېپتىن خىلە دىرييانە كان. بەلام سەرۆك خىلە ئەسلىيە كان، پلە ويابىيە بەرزيان وەكى خۆى مایەوە. خىلە تازە دروستكراوه كان جىي گالتە جارى خەلک بۇون، كاريان دەكىد بۇ چارە سەركىدىنى بەرىبەرە كانىيە كەكىك لەو دەستەوازە گالتە ئامىزنانەي خەلک

ئەگەر رەسەن بن يان ساختە خىلە كان سەرلەنويى دروستكراوه بۇون بەبى بەشدارى خىلە دىرييانە كان، بەلام هەندىك جار بەشداريان تىادا دەكىد. ئەو پېتكەتە نوييە، بناگە سەرە كەكى شارە و پشت بە كشتوكال نابەستىت و لقى ئاشكرى ئىيە. زۆربەي كات سەرۆكە كانيان لە پېشە كارە ئىيە چىنى ماماواهەند بۇون يان هاولاتى ئاسايى بۇون يان ئامالى ئەوان بۇون. سەرۆك خىلە نويىكان لە برى دىوەخانە بەقلەيە كان، ئەپارتمانيان بەكى دەگىرت و نارەندى كارو مومارەسى شىۋازى ئىيائى خىلە كايدەتىيە كان بەكاردەھىتى.

خىلە نويىكان پارىزگاريان لە ياساو رەئىم دەكىدۇ كاريان دەكىد بۇ چارە سەركىدىنى بەرىبەرە كانىيە

خیل دژی دولت

Tribe Versus State "Redux"

لهوانه بورو هاوپه یمانی له گه ل خیل نویکاندا کار
بکاته سر زیادکردنی هیزی دولت و به لام نم
په یوهندی یه به رد هدام هه لگری گیرمه و کیشه بورو. ئه و
ره گه زانه کومه ل که وا زیان له په یوهندی
خیل کایه تی هینابو له و ده ترسان که ئه و
سه رکردانه که تازه ده سه لاتیان به ده سنت گیربووه،
همان رسما ٹاساییه کانی خویان له ناوجه
شارستانیه ته کانی شد پیاده بکنه. هه رو هه ئه و
چه ته خیل کیانه که له ناوجه گوندیشنه کاندا بورو

جئی گومان بورو. بق نمونه، ههندیک که س له خیل
"دزیم" که ههستان به تیرقرکدنی ریبورانی سه
ریگه بـهـغـدـادـ عـمـانـ. ئـوتـمـبـيلـ وـ پـاسـهـکـانـ بـقـ
دوورکه وـتـنـهـوـهـ لـهـ مـهـترـسـیـ یـهـ کـانـیـ دـزـیـمـ بـهـ رـقـیـ
رونـکـ وـ بـهـ کـارـوـانـ دـهـ پـرـقـشـتـنـ. هـهـ روـهـ هـاـ رـیـزـهـیـ تـاـوـانـیـ
تـیرـقـ بـهـ خـتـرـایـیـ کـیـ نـقـرـ زـیـادـیـ کـرـدـ تـاـ رـادـیـهـیـکـ بـوـهـ
هـوـیـ درـوـسـتـکـرـدنـیـ شـهـرـهـزارـیـ بـقـ وـهـ کـالـهـتـهـ کـانـیـ
چـهـسـپـانـدـنـیـ یـاسـایـیـ بـقـ هـوـزـهـ نـوـیـکـانـ. لـهـ بـهـ ئـهـ هـوـیـهـ
هـهـندـیـکـ لـهـ وـ بـهـ شـانـهـیـ کـهـ خـیـلـ کـایـهـتـیـ نـینـ بـقـ ئـهـ
مـهـ بـهـسـتـهـ هـهـستانـ بـهـ دـاهـتـانـیـ هـقـزـ بـقـ خـوـیـانـ.
خـبـیـشـ کـومـهـلـیـکـ شـکـاتـنـامـهـ لـهـ مـهـرـ دـزـیـ
پـیـکـهـنـانـهـوـهـیـ خـیـلـ کـانـ تـوـمـارـ کـرـدـوـوـهـ.

هـهـ روـهـ خـیـلـ دـیـرـنـهـ کـانـ خـیـلـ نـوـیـکـانـیـشـ
هـهـرـمـیـکـ پـیـکـدـیـنـیـ کـهـ هـاوـپـهـ یـمانـیـتـیـ کـانـ بـهـ ردـهـ وـامـ
تـیـاـیدـاـ لـهـ گـوـانـدـایـهـ. لـهـ کـاتـیـکـاـ هـاـوـسـهـنـگـیـکـیـ
نـاـپـایـهـ دـارـهـیـ، بـهـ لـامـ نـاسـکـوـهـ لـهـ لـایـنـ دـزـهـ کـانـهـوـهـ
پـهـ لـامـ دـهـدـرـیـتـ. چـارـهـ سـهـرـکـرـدنـیـ دـوـبـهـرـهـ کـایـهـتـیـ
نـیـوـانـ هـوـزـهـ کـانـ لـاـوـزـیـ دـهـولـتـ نـاشـکـراـ دـهـ کـاتـ.

لـهـ بـهـ غـدـادـ هـهـندـیـکـ لـهـ بـهـ شـهـکـانـ خـیـلـ کـایـهـتـیـ بـقـ
نـمـونـهـ کـوـمـپـانـیـاـیـانـ دـامـهـزـانـدـ کـهـ لـهـ سـهـرـ سـیـسـتـمـیـ
سـزاـوـ پـادـاشـتـ دـامـهـزـابـوـوـ، بـهـ شـیـوهـیـکـیـ سـهـرـهـ خـوـیـهـ
دـهـولـتـ تـداـوـ لـهـ پـرـاتـیـکـیـشـدـاـ بـهـ شـیـوهـیـکـیـ نـاشـکـراـ

نـیـوـانـ ئـهـنـدـامـهـ کـانـیـ خـوـیـانـ وـ یـانـ نـیـوـانـ ئـهـنـدـامـانـیـ
خـوـیـ وـ ئـهـنـدـامـانـیـ خـیـلـ کـانـیـ دـیـکـ. ئـهـ وـ مـلـانـتـیـانـیـ شـ
یـانـ باـزـگـانـیـ بـوـونـ یـانـ ئـیـجـرامـیـ بـوـونـ. کـهـ
چـارـهـ سـهـرـیـ بـاـبـهـتـهـ کـانـیـ وـهـ خـوـیـتـبـایـیـ تـیـاـدـاـ دـهـکـراـ،
لـهـ گـهـ لـ خـیـلـهـلـیـ، نـاـپـاـکـیـ یـاسـاوـ دـادـگـاـکـانـداـ رـیـتـمـ پـهـنـایـ
بـرـدهـ بـهـ دـهـوـرـیـ دـیـارـیـ خـیـلـهـ کـانـ وـ بـهـنـدـگـرـتـنـیـ بـقـ
چـارـهـ سـهـرـکـرـدنـیـ بـهـ رـبـهـرـهـ کـانـیـ نـیـوـ خـیـلـهـ کـهـ یـانـ لـهـ
پـیـتاـوـ پـارـیـزـگـارـیـکـرـدـنـداـ. ئـهـمـ خـزـمـهـتـ بـهـ دـاهـاتـیـکـیـ چـاـکـ
دـهـ گـهـرـایـهـ وـ بـقـ ئـهـ وـ خـیـلـانـهـ، ئـهـمـ خـیـلـهـ تـازـانـهـ
سـهـرـچـاـوـهـیـکـیـ سـهـرـهـ خـوـیـ دـارـایـیـ بـقـ خـوـیـانـ
کـوـدـهـ کـهـ نـهـ وـهـ.

لـهـ نـیـسـانـیـ سـالـ 1996ـ دـاـ رـیـتـمـ هـهـسـتاـ بـهـ
رـیـکـفـسـتـنـیـ پـهـ یـوهـنـدـیـیـهـ کـانـ نـیـوـانـ دـهـولـتـ وـ
خـیـلـهـ کـانـ کـهـ تـیـاـیدـاـ پـیـشـنـیـارـیـ پـلـانـیـکـ کـرـاـ بـقـ
دـامـهـزـانـدـنـیـ ئـهـنـجـوـمـهـنـیـکـ کـهـ بـتوـانـیـتـ پـهـ یـوهـنـدـیـیـهـ کـیـ
رـاسـتـهـ وـخـوـیـ بـهـ سـهـرـوـکـوـهـ هـهـبـیـتـ، لـهـ گـهـ لـ پـیـدانـیـ
چـهـکـیـ زـهـوـیـزـارـوـ پـاسـپـورـتـیـ دـبـلـمـاسـیـ وـ جـیـاـکـارـیـ
سـهـرـیـازـیـ وـ لـهـ بـهـ رـامـبـهـرـ ئـهـمـشـدـاـ پـبـبـهـنـدـیـیـهـ کـیـ
تـهـواـهـتـیـ. بـیـجـگـهـ لـهـ رـیـبـیـدـانـیـ یـاسـایـیـ هـهـندـیـکـ لـهـ وـهـ
خـیـلـانـهـ مـوـهـیـمـهـ یـاسـایـشـیـ نـهـتـهـوـ بـیـانـ پـیـسـپـیـزـدـرـاـ،
وـهـ چـوـنـ لـهـ بـهـ رـوـارـیـ تـشـرـیـنـیـ دـوـهـمـ وـ کـانـوـنـیـ
یـهـکـهـمـیـ سـالـ 1998ـ دـاـ لـهـ کـاتـیـ نـاشـکـراـ بـوـونـیـ
بـهـ لـگـهـنـامـهـ کـانـیـ نـیـوـانـ عـیـرـاقـ وـ ئـهـمـرـیـکـ رـوـوـیـ دـاـ، کـهـ
یـهـکـهـ سـهـرـیـزـیـیـهـ کـانـ بـهـ جـلـوبـهـرـگـیـ مـهـدـنـیـهـ وـهـ بـهـنـیـوـ
نـاـوـچـهـ گـرـنـگـهـ کـانـیـ بـهـ غـدـادـ وـ شـارـهـ کـانـیـ دـیـکـهـ دـاـ
بـلـاـوـبـونـهـ وـ بـقـ یـارـمـهـتـیدـانـیـ یـهـکـهـ تـایـبـهـتـهـ کـانـیـ
هـیـزـهـ کـانـیـ یـاسـایـشـ لـهـ کـاتـیـ بـهـ ئـنـجـامـگـهـ یـانـدـنـیـ
پـیـوـیـسـتـیـیـهـ ئـبـیـسـتـیـخـبـارـاتـیـهـ کـانـیـانـداـ. لـهـ کـاتـیـکـاـ ئـهـمـ
چـالـاـکـیـانـهـ لـهـ پـیـشـدـاـ ئـهـرـکـیـ سـوـپـایـ مـیـلـلـیـ بـوـوـ.
هـهـرـچـهـنـدـهـ سـرـوـشـتـیـ رـیـکـخـسـتـنـ جـیـاـواـزـ بـیـتـ دـهـولـتـ
هـهـرـ هـیـزـ دـهـ دـاـ بـهـ سـهـرـوـکـهـ نـیـوـ خـوـیـهـ کـانـ، چـونـکـهـ
ئـالـیـاتـهـ کـانـیـ پـیـشـوـوـیـ لـهـنـیـوـ چـوـوـ بـوـونـ یـانـ لـاـوـزـ بـوـونـ.

کاره کانی کۆمەلگە مەدەنییە کانی ناوچە کانی دیکەمان وە بیر دینیتەوە. ئەم کولتورە لە کارگىپى زاتىوە هەلقولاوە و کۆمەلگە عىراقى ھان دە دات بق جۇرىك لە کارگىپى زاتى *Autonomy* دوور لە دەولەت ئەمەش لە بازىدە خى مان وە سەرەوت و سامانىتىكى نەتەوايەتى جىا لە دەسەلاتى سىاسى دا دەبى.

نەبۇنى ئەو سىنورە ئاشكرايانە ئىيۇان كارمەندانى دەسەلاتى ياسايى دەولەت و سەرۆك خىلە كان بۇوه هوئى روودانى پىكىدادانى راستەوخۇ لە ئىيۇان وە كالەتكانى دەولەت و دەسەلاتى خىلە كان. وەك ھەندىك لە سەرۆك خىلە كان شەكتىيان لە كۆمەلگە بە پېرسانى حکومەت كرد بە وە كە دەستەرىزىان كەردىتە سەر ياسايى عورفى يان بە هوئى ئازادارنى جەستە ئەندامانى ھەندىك لە وەزنانە لە بەر ئەنەنە كە لە حىزب جىابونەتە و يان بە هوئى كارى تاوانبارىيە وە. خىلە كان ھەستان بە كۆكىنە وە شەكتەكانيان دىرى دەولەت و كارمەندانى حىزب و داۋى ئەعويزاتى خىلە كایەتى يان داۋى خۇىنباييان دەكىد. ھەورەها ھەرەشەى بە كارھەيتانى زەبرۈزەنگ بە كىدار تىرۈركەنلى ئەفسەرە سەربازىيە كان و ئەفسەرانى ئاسايش لە لايەن ئەندامانى هوزەكانە وە لە ئازادا بۇو، وەك ھەولىك بق تۆلە سەندنەوە. لە مانگى مارسى 1997دا ئەنجومەنلى سەرۆكايەتى شۇرش ھەستا بە دەركەنلى مادەي بېرىارى "24" وە تىايىدا رى لە خىلە كان دەگىرى بق بە كارھەيتانى ھەركارىك دىرى كارمەندانى دەولەت لە كاتى روودانى ھەر زەرەرىك لە خىلە كان لە لايەن هوزەكانيانە و يان لە كاتى بە پېوه بىردى كاره کانياندا.

دایىزدانى دەولەت و حىزب كارى كرده سەر روودانى مەملانىتى ئالىڭىز لە ئىيۇان هوزەكان و دامودەزگا كان. ئەم دەخالەتانەش بە رئەنجامىتى

سروشتى بۇون لە كارلىكىردىنى ئىيۇان خىلە كایەتى دەولەتى و خىلە كایەتى كۆمەلایەتى. لە قۇناغى يەكەمى خىلە كایەتى دەولەتى دا كۆمەلگەل و تاكە كان لە نىشتمانە هوزى خۇيان دەركان، بەلام دواجار كە خىلە كایەتى كۆمەلایەتى گەشتە تۆرىك جارىتى دى گەپاندىيانە وە بق شۇينە كانى خۇيان. ئىستاكە پىتىپستە رىزىم دەپىا بىت لە ھەر مەملانىتى كە خىلە كایەتى كە ئەتواتىت مەملانىتى كە ويچچو لە دامودەزگا كانى دەولەتدا بخولقىتىت، بە پىتچەوانە وە راستە، چۈنكە ھەر مەملانىتىك لە دامودەزگا كاندا رووبىدات دەنگدانە وە خۇي ھە يە لە ئىيۇ خىلە كاندا. بق شۇونە كىشەي "العميد مظلوم الدليمي" نۇمنە يە كى باشە بق ئەم حالتە، كە تىرۈركەنە كە ھانى روودانى كۆمەلگە ئاپەزايى گەورە دا لە شارى رومادى. ھەندى ئەس لە خىلە كە خۇشى ھەستان بە چالاکى بەرەتستكارىي سەربازى يەككە دوايەك لە بنكەي ئەبو غەريپى سەربازى دا، ئەمەش وائى لە سەدام حسینى كرد داۋى يارمەتى لە "عەلى حسین مەجید" بکات.

بەم پىن يە گەپاندىنه وە خىلە كایەتى ئەبىتە هوئى كە وتنە وە دەرئەنجامە جىاوازە كان: وەك پىكىدادانى ئىيۇان دەولەت و خىلە كان، پىكىدادانى ئىيۇان بەشە كانى ئەو كۆمەلە خىلە كایەتى يە كە لە ئىيچوو و لە ئىيۇان بەشە كانى ئەو كۆمەلە كە سەرلەنۈ خىلە كانى دروسكارونەتە وە، ھەرورەها پىكىدادان لە ئىيۇان خىلە كان خۇيان و پىكىدادان لە چوارچىوە دەولەتدا.

سەرچاوه:

*Middle East Report
Magazine 215- Summer 2000*

سەرچاوه كانى نۇوسەر:

1-Ali Wardi, *Mantiq Ibn Khaldun (the logic of Ibn Khaldun)* (Bagdad 1962); *Ibn Khaldun Muqadima*, pp. 136, 143- 44.

- 9-On Iraq shi'ism, see Yitzhak Nakash, *the shi'a of Iraq* (New Haven, CT, Yale university press 1994) interviews with Ba'th party caders, London February 1995 and Amman, April- May 1995.
- 10-Al- Hayat, July. 30. 1991.
- 11-Interviews and letters from tribal members residing in Europe, Jordan, Suudi Arabia and Iraqi Kurdistan, Iraqi wealthy import Japanees cars and electroniets The lower classes generally buy cheaper products made in Taiwan.
- 12-Al- Sharq Al Awasat, May 14. 1996.
- 13-Amatzia Bahram "New Tribalism in Iraq: Saddam Hussain Tribal Poloitics" International Jurnal of middle east studies 29 -1997.
- 14-Al. Sharq Al Awasat, march 39- 1997.
- 15-Iraqi news Agency, March 29- 1997.
- 16-Al Wasat, June 26- 1995.
- 2-The best treatment of these years remains) Hana Batata, *The old Social Classes and Revolutionary Movements in Iraq* (Princeton, NJ: Princeton University Press. 1981).
- 3-Ba'th Membership in 1968 was only 150, though Same estimates put it between 300- 400. Interview, Salah Omer Ali, London, April 3 and 10, 1994.
- 4-Samir Khalid, *Republic of fear* (Berkeley, CA: University of California Press, 1989). PP. 26- 27.
- 5-Batata, *The old social classes and Revolutionary Movements in Iraq*. P. 1093.
- 6-Karen Chaadhy "on the way to market" Midle east Report 170.
- 7-Ibn Khaldun, *Muqaddima*, PP. 119-20.
- 8-Interviews with Hashim Iqabe, folkloric poet, London. January 22. 1996.

"State Socialism"

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام
۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام
۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام ۲۰۱۹ءیام

۲۰۱۹ءیام

نوكہر

لیستر لہ پاين

نۆکەر

نووسینی: ئەلیستەر ئەلپاین

و. لە سویلیيەوە: ئىدريس ئىبراھىم گەللى

بىخويىنە وهو مىرۇ نۆكەرەكانىان تىىدا بىدۇزەرمۇدۇ دوورىش نىيە ئەو قەناعەتەت لە دروست بىكەت كە جۈن ھەندى جار مىر لەلاي ئىمە دەچىتە خانەئى نۆكەرە شانۇگەرىيەكە پېتىسىت بە هىچ نەكتەرىك ناڭات، چونكە جىهان خۆى ئەم شانۇغەرىيە كە شانۇگەرىيەكە ئىدى نمايش دەكىرى و ھەممۇشمان تىىدا ئەكتەرىن، لەوانەيە لە خويىندەوهى ئەم بابەتە، ھەندىكىمان تەقەى سەرى بى و ھەندىكىشمان شاگەشكە بىبىن، دۆستىك يان ھەۋالىيىكى رۇنى مىر دەبىن و كى رۇنى نۆكەر.

كاتى خۆى ئەم بابەتەم بەش بەش، لە گۇفارى "Times" بىلاوكرادەتەوە، كە ھەر لەگەن بىلاوكردنەوهى، نزىكەي سەدھەزار دانە زىاترى لى چاپ كراودە رەواجى دەددۈن و رىستەكاني پى درېز دەكەنەوه يان كورتسى دەكەنەوه. تەمانە سىحرى نووسىنەكەيە كەوا لە نۆكەر بىكا بەكاريان بەھىنى. گرنگىش نىيە رىستەكان ھەر جۇرى بى، لە دووتوتى كىتىبىكىدا چاپ كراودە بۇ زۆربەي زمانەكاني نەوروبَا وەرگىزراوە.

وەرگىز

خويىنەر بەرپىز: ئەمە نۆكەرە ئەمە مىر، خوت سەرپىشك بە، كاميان ھەلەبىزىرى، يان دەبى بەكاميان، ئەمە شانۇگەرىيەكە پېتىسىت بە هىچ نەكتەرىك ناڭات، چونكە جىهان خۆى ئەم شانۇغەرىيە كە شانۇگەرىيەكە ئىدى نمايش دەكىرى و ھەممۇشمان تىىدا ئەكتەرىن، لەوانەيە لە خويىندەوهى ئەم بابەتە، ھەندىكىمان تەقەى سەرى بى و ھەندىكىشمان شاگەشكە بىبىن، دۆستىك يان ھەۋالىيىكى خۆمان لى بىت بە نۆكەر يان مىر، لەوانەشە پېرى لە: نەگەرچى، پېتىسىتە، بەلام، دەبى، دەكى، بىكا، ئەوانە قىسى نووسەرەكە نىن، بەلگۇ ئەمە نۆكەرە، مىر بە و چەشىن دەددۈن و رىستەكاني پى درېز دەكەنەوه يان كورتسى دەكەنەوه. تەمانە سىحرى نووسىنەكەيە كەوا لە نۆكەر بىكا بەكاريان بەھىنى. گرنگىش نىيە رىستەكان ھەر جۇرى بى، گرنگ ئەمەيە لە وشانە بىگەين، كە لە ڈېرەكىاندا نۇوسراون و بەدى ناكىرىن. مىكافىلى و ماك ئەلپايىن و (مىرۇ نۆكەر) ھەلمەتىيان بۇ دەبەن و پېيان ناگىرىن، ئەمە ئەگەر بەوان نەگىرىن، چۈن بە ئىمە راودەكىرىن.

نۆکەر

سیاسىيەكان لە راستىدا، هەمان بى هىزۇ ناتوانىي، ترس و ترسەنۆكىيان تىدا ھەي، كە ھاوللاتى يانى تر ھەيانە. بەلام ئەوان لە چوارچىتەيەكى داخراودا دەزىن و ھەست بە ھىز دەكەن و ناچار، بېشىۋەيەكى نامەنتىقى گفتۈرگۈ بىكەن، سەرەپاي ئەوهى كە سیاسىيەكانىش مروقۇن، بەلام ناتوانى خۇيان وەك مروقۇنىكى ئاسايى پىشان بىدەن، بۆيە تۆكەر ناوىتكە پېر بە پېستيان. بوارى ئەوه ھەي، تۆكەرەكان، خەلک ھەلخالەتىن و بە ئاقارىتكى ترياندا بىبەن. نەك لەبەر ئەوهى حەز دەكەن، يان دەسكەوت بەدەست دىئنن. بەلكو بۆ ئەوهى، داماتووى بىرۇ بۆچۈونەكانى مىر مسوگەر و دلتىا بىكەن.

لەو كتىپەدا، دەمەوى ئەندى، فرت و فىئىل دەست نىشان بىكەم، كە لە رىڭايانەوە مروقۇ بتوانى بىر (ھىز) يىك لە و زەويىيە ناھەموارە بەقۇزىتەوە دەستتلاتى بەتەواوى مسوگەر بىبىت.

ھزر شىتىكى پېرىيەخە بۆ مىر ئەو فەلسەفەيە كە مىر چۆن بىنەماي گفتۈرگۈ كانى خۆى دابېرىتى، ھزرى ئامانجە كانى مىرى تىدىا يە كە بۆ خەلکانى خۆى خەبات دەكا. ھزر ئەوه دەست نىشان دەكەت، كە مىر چۆن؛ قەلەمەرەوي خۆى فراوان بکاۋو پېشىپكى لەگەل دەستتەلاتدارەكانى تردا بكا، ھزر سەنگى مەحەكى مورالەي خەلکە كەيەتى. ھزر لەگەل مىر دەست پى دەكەت، ئەگەر مەندىكىش بىيانەۋى ئامۇزىگارى بىكەن، ئەوه لە راستىدا خۆى كەوتۇتە ئىز كارىگەرەي ھزرى دەسەلات. مىر دەستتەلاتى خۆى لە ھزرەوە ھەلەھەتىنجى. مىر پېتىپسى بە ھزرە. بۆ ئەوهى بېرىارى پېتىپسى بىدات، كە بەھۆيە دەسەلاتى بېپارىزى. بېن ھزر مروقۇ ھېچ نىيە.

كاتى من لەو كتىپەدا باس لە مىر دەكەم مەبەست ھەموو سەرکردەيەك نىيە، بەلكو مەبەستم ئەو مىرەيە كە تەواو بى ھەلەيەو بەرزىرىن روھى

ميكافىلى، كتىپى "مېر" ئى نۇوسى، چونكە دەيپىست كارىتكى دەست بىكەۋى. كارى سیاسى، لە ھەموو كارەكانى تر سەرنج راكىشىتەر بىر. شەپقەلەكانى دەرىاش ھەميشە مروقۇنى وەك ميكافىلى، كە دەيانەۋى بۆ كارى رامىيارى بگەپتىنەوە، بەرەو لىوارەكانى دەمالى. ميكافىلى بە لىتەتۈرىي خۆى و ئەو زانىارى زۆرەي دەرىبارەي مىزۇو ھەبىوو، لە باوهەدا بىو كە دەتوانى، ئامۇزىگارى مىرىك بىكەت، چۆن كارەكانى خۆى بەپرەپە دەبات و چۆن ئەو رىبازانىي، كە لە رووداوهكانى مىزۇودا ھەلېدەھەتىنجى بۆ سوودى تايىھەتى خۆى بەكارىبىتىنى. بەلام مىزۇو رىنگا نىشاندەرىتكى باوهەپېتىكراو نىيە. بۆيە ئەو كەسەي دەيھۈي يان دەگەپى بەدۋاي خزمەت كردىن لەلای مىرىتكىدا كە دوا رۇزى رۇون، كارىتكى بىن شەرمانىي، چاوهەپوانى ئەوه بىكەت، كە ئامۇزىگارى مىرىك بىكەت، چۆن كارو فەرمانەكانى ئەنجم بىدات، بۆيە پېتىپسى بۇ ئەو كەسەي خۆى لە ميكافىلى بە (ميكافىلى) تر دەزانى، لە بىر ئەوهى ئامۇزىگارى مىر بىكەت، كتىپى ئوسى با، كە تىايادا ئامۇزىگارى تۆكەرەكانى مىر بکاۋو مىر ئىزلىرىن تۆكەرەي ھەلېزاردىبا و راستەوخۇ، لەلای خۆى، دايىمەززاندابا، بەو شىۋىدە، دەسەلاتى بىدابا، بە ميكافىلى كار بىكەت، بەو شىۋىدە كە خۆى دەيھۈي، ئەم كتىپە ئەبوايە ناوى تۆكەر با، ئەوهشى رۇون كردىباوه، نەك چۆن ميكافىلى ئامۇزىگارى مىر دەكا چۆن حۆكم بگىرپى، بەلكو مىر فەرمانى بە تۆكەرە كە بىركىدا يە چۆن پەپەھۈي رىبازى مىر بكا، چۆن پەرسىيەكانى رىك بىخات و ئەو رىڭايانە بان رىز بىكەت، بۆ ئاسان كردىنى بەكارەتىنانى دەسەلاتى شازادە و سەرپەرەشتى ئالقەي ئەو كەسانە بىكەت كە لە نزىك مىرەوە دەزىن. لە كتىپەدا، ئەبوايە، ئەوهشى رۇون بىركىدا يە، كە

دهسه‌لاته به کار دینی که له په یوه‌ندی خوی له گه‌ل
میردا سه‌رچاوه ده‌گری تا بتوانیت له ریگای ئه و
هه‌لبزاردن، توانای خوی به کار بیتني.

ئه‌وه کاری نوکه‌ره، یارمه‌تی میر بدادات و
بیرو بچوونه کانی بق هه‌واداران روون بکات‌وه و بتوانی
سه‌رکه‌وتن به‌دهست بیتني تا وهک پشتیوانیک ریکیان
بخات. نوکه‌ر ده‌بین سوود له هزره کانی وه‌ربگری، بق
ئه‌وه‌ی تواناو لیهات‌وویی هه‌وادارانی میر به‌کار دینی و
زورترین پاره کوبکات‌وه، هه‌روه‌ها سوود له هزکان
وه‌ردگری هه‌تا به‌لانی کام که مترين پاره له خه‌لک
به‌دهست بیتني. چونکه ئه‌گه‌ر هه‌رسیک به
پاره‌یه کی که میش پشتیوانی ئه و هزرانه‌ی کرد، ئه‌وه
به شیوه‌یه کی قانونی به‌دیاری ده‌خهن که میر مافی
ئه‌وه‌ی هه‌یه ده‌سه‌لاتدار بیت. ئه‌وه‌پاره‌یه نوکه‌ر
کزی ده‌کات‌وه، بق بانگه‌شکانی میر به‌کار دینی و به‌و
پاره‌یه ئاموزگاری مرؤفی شاره‌زا ده‌کاو وهک کاریکی
هونه‌ری کاریگه‌ری له سه‌ر ده‌نگانی خه‌لک بق میر
ده‌بی. کاره سه‌ره‌کیه کانی میر ئه‌وه‌یه که هزره کانی
دابریزی و رایان بگه‌یه‌نی، نوکه‌ریش بانگه‌شکانی میر
ریک ده‌خاو به هیچ شیوه‌یه کیش نابی له یادیان بکات
که ته‌واوی سه‌ره‌داوی بانگه‌شکان بق میر
بگیزیتنه‌وه. بق میر گله‌لیک، گرنگه که بزانی ته‌نیا ئه‌وه
باوه‌پی خه‌لکی بق خوی بردوت‌وه، چونکه دوای
سه‌رکه‌وتن هه‌لبته زور‌هه‌ن، سه‌رکه‌وتنه کان بق
خویان ده‌گیزپه‌وه داوای پاداشت ده‌کهن. ئه‌وه
میره‌ی به‌هه‌ول و تقه‌لای که سانی تر، ده‌گاته
ده‌سه‌لات ده‌بین باش بزانی و وهک روز لیک روون بی،
که ده‌سه‌لاتداریه که تا سه‌ر مسوگه‌ر نابیت و
به‌هه‌مان شیوه، به هه‌ول و تقه‌لای ئه‌وان، ده‌سه‌لات
له دهست ده‌دادات.

ئه‌وه میره‌ی ته‌نیا به‌هیزو بازوی خوی ده‌گاته
ده‌سه‌لات. هه‌ستیش به مسوگه‌ریوونی ده‌سه‌لاته که
ده‌گات، نابیت جاری ریزو پاداشتی که سانی تر

هه‌یه که پیویسته هه‌موو میریک هه‌بیبی. میر
ده‌سه‌لاتی خوی بق سوودی خه‌لکه، ته‌نیا بق ئه‌وه
ده‌سه‌لاتداره. هزد یارمه‌تی میر ده‌دادات، که
ده‌سته‌لاتدار بیت. ئه‌وه میر نی‌یه. له ناکاو
سه‌رپه‌رشتی پیداویستی مرؤفه کانی تر بکات. ئه‌گه‌ر
میر هه‌ستی به‌وه کرد، که سانی تر هه‌ن، ده‌یانه‌وه
هزره کانی تیک و پیک بشکتین، یان پاش ماوه‌یه کی
تر نه‌یه‌ل‌ن هزره کانی ئه‌نجام بدادات. ئه‌وه پیویسته میر
هزره کانی خوی بگ‌قپه و خوی میرایه‌تی خوی
هه‌لوه‌شیتنته‌وه.

له کاته‌دا ئه‌وه ته‌نیا، خاوه‌ن فرمانیکه که رۆلی
ئه‌وه به‌دیار ناخات که له راستیدا میره و سه‌رکرده‌ی
ئه‌وه نوکه‌رانه‌ش نی‌یه که خزم‌تی ده‌کهن، که س
باوه‌پ به هزره کانی ناکات. وتوپیانه، هیچ شتیک
هیتندھی هزره ده‌سته‌لاتی نیه. له کاتیکدا که خوشی
دیت. رۆلی نوکه‌ر ئه‌وه‌یه، خزم‌تی هزره راسته کانی
میر بکات. که ئه‌وه‌ی کرد ئه‌وه نیشان ده‌دادات، که
هزره کان مسوگه‌رین و کاته‌کانیشیان بی‌گه‌بیوه.
نوکه‌ر ئامرازی میرو هزره کانیه‌تی نه‌ک هی
ده‌وله‌ت، ده‌وله‌ت نوکه‌ری خوی هه‌یه، به‌پرسیاره و
بوق دل‌سۆزه، بوقیه به گزرانی میرو هزره کان، نابی
خوی له ده‌وله‌ت بدزیتنه‌وه.

من له‌و لابه‌رانه، که باس له نوکه‌ر ده‌که‌م،
مه‌به‌ستم ته‌نیا يهک مرؤفه یان به‌شیوه‌یه کی تر بلیم،
مه‌به‌ستم ئه‌وه لیپرسراوه‌یه که سه‌رپه‌رشتی
ده‌زگایه کی تاییه‌تی ده‌کا، من مه‌به‌ستم له ته‌واوی
ده‌ست و پیوه‌نده کانی میر یان لیپرسراویکی سیاسی
کابینه‌که نی‌یه. ئه‌گه‌رچی ئه‌نم خزم‌تکارانه به گشتی
پیک هاتوون له دارو ده‌سته کانی میرو ئه‌ندامی
کابینه‌کان. له م نووسراوه‌دا ده‌هم‌ویت به‌ته‌واوی له
ناستیکی به‌رز باس له وشه‌ی "نوکه‌ر" بکه‌م و روونی
بکه‌م‌وه. جیاوازی نیتوان میرو نوکه‌ر ئه‌وه‌یه که میر
وهک ده‌سه‌لاتداریک ده‌سه‌لاتی هه‌یه، نوکه‌ر ئه‌وه

و سوود له هیزو تونانای خوی تهنجا بۆ خزمەتی میر لى
وهبگرئ، بهلام به پىئى تىپەربۇنى كات ئەو تۆكەرە
دەبىتە میرىك لەناو تۆكەرەكاندا.

تۆكەر بۆ ئەوهى كارەكانى خوی رايى بکات
پىویستى بە "سېھىنەكە". من مەبەستم له كۆمەلەي
تايىەتمەندى كەسايەتى ھامە جۇرى نۆكەرە، كە
ھەيدەتى. سىھر روپۇشى دەرەوهى تۆكەرە، كاتى
خوی تىكەلاؤى جوولانەوهى دەكە. سحر دىوارىكە لە
پەناى خوی دەشارىتىوھ لەوانە باشى دەناسن.
سحر تهنجا ئەو راستىتە ئى يە كە پارىزگارى لە
كەسايەتى تۆكەر دەكە. لە مېزۇودا ماتوھ كە سحر
گۈزى كۆپەرەيەكە رۆزانە سوودى لى وەردەگىرى
لە كاتى رووبەپۇوبۇونەوهى ئەو كەسايەتى كەھمېشە
سەردىانى دەكەن. سحر بىچەزىيەي، پىویستە
بەگۈزەرە بۆچۈنەكانى تۆكەرە كەھلېزىرى، نەك
لە بەر ئەوهى نۆكەرە كە دەيەۋى بەرامبەر
هاوکارەكانى بەكارىيەتى. تۆكەرەيەقىنەھەرگىز
خوی بەم شتانەھەل ناخەلەتىتى. تۆكەر تهنجا بۆ
ئەوهى، وزە يارمەتى پى بىدات، خزمەتى هىزى
میرى پى بكا. سحرى تۆكەر، سى مەبەستى سەرەكى
ھەيدە خوشەويىتى، ترس و قىن، دللىقىزى، ھىچ
بايەخىكى لەو جىهانە نىھ كە لە مېرو تۆكەرە كان پىك
ماتوھ، باوھەركىن بە دللىقىزى، تهنجا ئازارو
پەشيمان بۇونەوهىيەكى قولى بەدواوهى. دللىقىزى
تهنجا، كارەستەيى رۆمان نووسەكان و سەگە
بەوهەفاكان و تايىەتمەندى ئەسپەكانە. لە بازنە مېرو
تۆكەراندا، دللىقىزى لەگەل بارۇدقەكە گەشە دەكە.
ئەگەر لەناكاو تووشى دللىقىزى بۇوى، سوپاس
گۈزارى بە، بەلام ھەرگىز چاوھەرانى دللىقىزى مەك،
با لە بەرnamەكەشتدا نەبىن، ئايى تۆكەرە كە دللىقىزى؟
تۆكەر تهنجا بەرامبەر هىزو مېرەكە دللىقىزى كەسى
ترنا، چونكە ئەو بەتەنجا باوھەرەي بە دوانە ھەيدە
تهنجا كاتىكىش كە ئەم دوانە يەك بن، باوھە

بداتەوە كە خەباتيان كردۇر چونكە تا ئىستا خوی
خاوهنى دەسەلاتەكەيشە.

خەلک زۇر بە زەحەمەت باوھەپ بەو مېرە دەكەن كە
بە بەخت يان بە ھاواکارى كەسانى تربە دەسەلات
گەيشتۇرە. میر ئەبن ھەمېشە وشىار بىت كە لە
چاوتروكادنىشدا ئابىت خەلک ھەست بە بىدەسەلاتى
و لاوازى بکەن. مير دەبىن خاوهن دەسەلات و دوارۇڭ
بىت. خاوهن ھزر بىن ئەگار دەسەلاتى دزى بىت، ئەو
تهنجا میرىكە وازى بە دەسەلاتى خوی دەكەو
چاوهپوانى ئەوه دەكە كە يەكتىكى تر دەسەلاتەكەي
لى بىستىنەتەخت و تاجەكەي تىتكە بىدات. پىویستە
تۆكەر بانگەشەكەي مير بگىپەت و سەرپەرشنى ئەوه
بکات، چۈن ئورگانەكەي كار دەكەت. مير پىویستە
ئەوه روون بکاتەوە كە چۈن تۆكەر سەرپەرشنى
تۆرگانەكە بکات و كارىكەت، زۇر بە وردىش ئاگادارى
خوی بىن و ئەو رىچكانە دىيارى بكا كە چۈن
جارىدەرەكان بىرۇ هىزەكانى بەكارىدىن. ھزر
پىویستى بە ئورگانىكە بۆ كاتى گەيشتنى هىزەكان،
بەلام ئورگان بەتەواوى جىباوازى لەگەل ھىزدا ھەيدە.

ھز زقد بەخىرايى گەشە دەكەت كاتى نەگۈر بىن،
بەلام ئورگان بە گۈزەرەي گۈپان يان پىویستى گەشە
دەكە. ئەزمۇون سوودىنەكى زۇرى بۆ ئورگان ھەيدە،
بەلام ھىچ سوودى بۆ ھز نىيە. ھز تهنجا كاتى
تونانى ھەيدە كە ئەگەر مير لىنى ھەلنە گەپىتەوە.
تۆكەر دەزانى رۆل و تايىەتمەندىكانى چىن، چونكە
لە دلى ھەر تۆكەرەرەك میرىك دەزى و حەز دەكە
نەجىب زادەو چاپۇوك و بەناوبانگ و دوارۇڭ رونى
ھەبىن. ئەمە مافى خۇيەتى كەۋاين مير بۇنى
سېمبولىكە. تۆكەرەمېشە دەيەۋىت لە دلىا مير
ھىمن و بىن دەنگ بىن، چونكە ئەگەر ئازايىتى و
چاپۇوكى لە دلىا دېزىرایوھ، ئەوا زىرەكى تۆكەرە كە
دەبىتە نەخۆشىيەكى بىن دەرهەتان، بۆيە دەبىن تۆكەر
ھىززو چاپۇكى و زىرەكى خوی دەست بەسەردا بگرى

پیویسته پیشنه کی مرؤٹه کانی خوش بُوی، ئەگەر ئامه به ئاره ززوی نۆکەرە کەش نەبىن، بەلام نابىن ھەرگىز باسى بکا. بەھىچ شىۋەيە كىش بىرى لى بكتاوه. بىر پەيوەندىيە كى ئاسانە، ھەروهك وشه. خۇشەويىتى يەكىكى تر، بەرزتىن فورمە بۆ دوو روو، چونكە دەيەويت بيكاكا بە لايەنگىرى بۆچۈونى شتەكان و بەھىچ شىۋەيە كى نابىن نكولىيان لى بكتا، بۆ ئەوهى بۆچۈونە كانى پى بگىرىت. من وشەي خۇشەويىتى بەكاردىتىن، ھەر شتىكى دەررۇنى ھەي. نۆکەر نابىن، ھەرگىز، پەيوەندىيە كى فيزىكى لەگەل يەكىكى تر بکا، كە دەيەويت بۆچۈونە كانى بگىرى. ناقوس لى دەرەكان، لە نۆکەر زىاتر حەز لە لەشى تر دەكەن. بەلام چاپىقشى لە ئاره ززوە كە دەكەن و لە دەررۇنى خۇيان پەنگى پى دەخۇنە وە. دەلىن "من ئەو مرؤٹەم خۇش دەوي، كە بۆ بەرژە وەندى كارى خۆمى ھەلەدەخەلتىن" ئەوهش، ئەبىتە ئاسان كىدنى كارەكانى من و بەرژە وەندى مىر. بەو خۇشەويىتى يە فيزىكى، دەتوانم بۆچۈونە كانى بگىپم. ئەمە تەلەيە كە وازى لى بىتنە.

لە راستىدا نۆکەر زقد مەبەستى ترى ھەيە كە سحرەكان بەكارېتىن، بەلام خۇشەويىتى و ترس و قىن، سى كۆچكەي ھەستىيارن لە كارەكانى نۆكەردا. نۆكەر ئەبىن كارىكى وا بکا، ھەموو كاسىتكى باوهەر بە سحرەكانى بىتنى، بىچگە لە خۇي، نۆكەر پىش ئەوهى دەست بەكار بىن بۆ دۆزىنە وە سحرەكانى پىویسته، ھەموو كارو نىشانە كانى خۇي بەديار بخا. لە كاتە ھەرە ناخۇشەكانىشدا نۆكەر دەتوانى جياوازى لە نىيان خۇي و سحرەكانى نىيان راستى و راستىيە كانى تر بىبىننى. نۆكەر ئەگەرچى بە شەرمىشە وە، تەماشاي سحرەكانى خۇي بكتا، بەلام وەك سىتېرىك بە دواياندا دەجۇولىتى وە، دەزانى كە ئەمانە گرى كويىرە فىتلەكانىتى ئەبىن بە دەلىكى سافە وە، باوهەر بە هززەكانى بکەن، نۆكەر نابىن رىگا

"غەریزەيەكى" زقد لە دلسۆزى بەھىز ترە. دلسۆزى ئەو ھەستىيە، كە باوهەر دەمرئ ئۇ دەمەننەتى وە.

مېكاۋىلى، دەلى: "پىویسته، مىر ھەولىدا واز لە قىن بىتنى" بەلام قىن مەبەستىكە لە سحرى نۆكەر.

پىویسته سحر بە جوانى خۇي بپازتىتى وە، بەلام قىننەتىكى كەم، وەك بەردىكى تىزىكراوه بۆ سحرەپەز بە سحر دەدات، بەلام سەرەپاي ھەموو ئەمانە سحر پەلەيە كە باوهەرپىكى نۆرى پى دەدا، ترس بەشىكى ترى يارمەتى يە. بۆيە ھەميشه باشە ترسىتكى كەم ھەبىن. گەرچى ترس شۇيتىكى دەبىن، نەك لە پىاوهە كە خۇي، بەلكو لە دەرورىپەر. بەلام خۇشەويىتى بە پىچەوانە وە پىویسته لافاوىك بىن يارمەتى ئەوهەش بەدات كە كەمترىن ھىزى فەرمانىتكى جوان، لە دواي خۇي بشارىتى وە. ئاره ززو بەشىكە لە خۇشەويىتى، بابەتىكە زقد قسەي لە سەر دەكرى، بەلام ئەوهە لايەننەتىكى بىن ھىزى نۆكەرە، لە وەل و مەرجەدا دەبىتە ھۆى شەلەزائى بىرەكانى نۆكەر و ھىچ سەنورىتكى تريشى نى يە، كە خۇي ئامادە نەكاكا بۆ ئەو خۇشەويىتى يە. ئەوهەت لە ياد بىت، كە من باس لە سحرى نۆكەر دەكەم، نەك لە خودى خۇي كە لە راستىدا چقنة. نۆكەر دەبىن بۆ خۇشەويىتى بە توانا بىن، ئەبىن ئاگادارىش بىن، ھىچ خۇشەويىتىكى راستەقىنە نى يە، كارىگەرى لە سەر مەزىدەكان دانەننى. خۇشەويىتى بەلگەيەكى زقد گرنگە، ئەگەر نۆكەرى بىهەوي باوهەر بە كەسيتكى تر بىتنى كە باوهەر بە هززەكانى بكتا، سەرەتا پىویسته نۆكەر هززەكانى خۇش بُوی. خۇشەويىتى بەھىزتىن چەكى دەستى نۆكەرە، كە دەيەويت بىرى مەرۆف بگىپى، زقد كەس سەيرى ئەوه دەكەن نۆكەر چەند حەز لە هززەكان دەكاو لى دەكۈلىتى وە. ھەندىكى تر سەيرى ئەوه دەكەن، نۆكەر چەند خۇشى دەۋىن، بۆ ئەوهە گۈئى لى بگىن. ئەگەر نۆكەر بىهەوي باوهەر بە كەسانى تربىكا، باوهەر بە هززەكانى بکەن،

سیاست دینن. به ناویانگترین باخی سی چو "Suchou" ای چینی و هزیری ثابوری دروستی کردووه کاتی به شیوه یه کی کاتی واژی لـکاری سیاسی هینا. توکرده بئـنه و باش بزانی کـه شانازی یه بـقی کـه خـلـک هـلـخـلـه تـینـی، بهـلـام بـنـی ئـابـپـوـوـیـهـ، خـوـیـهـلـخـلـهـ تـینـیـ. پـیـوـیـسـتـهـ توـکـرـهـ هـمـیـشـهـ ئـهـوـهـیـ لـهـ یـادـبـیـ کـهـ سـحـرـوـ توـکـرـهـ بـهـ پـلـهـ دـوـوـهـ لـهـ دـوـایـ هـزـرـ دـینـ.

مـیرـ، هـزـرـ، توـکـرـ، سـیـ قـاـچـیـ کـورـسـیـیـکـنـ، بـهـ پـیـیـهـ هـهـرـ یـهـ کـیـکـیـانـ وـهـدـهـ گـیـ، هـهـرـ قـاـچـکـیـشـ وـهـ کـهـ حـسـابـیـکـیـ وـرـدـ بـکـاـ کـاتـیـ دـهـیـوـیـ بـخـلـقـیـنـیـ. هـوـکـارـهـ کـانـیـ پـهـ یـدـابـوـونـیـ ئـمـ جـوـرـهـ نـاـکـرـکـیـ یـانـهـ لـهـ سـحـرـهـ کـهـ دـاـ، پـیـوـیـسـتـهـ زـقـرـ بـهـ وـرـدـیـ وـ رـوـونـیـ بـیـانـ شـارـیـتـهـ وـهـ، تـهـنـیـاـ لـهـ کـاتـیـ پـیـوـیـسـتـیدـاـ نـاـشـکـرـایـانـ بـکـاـ، چـونـکـهـ ئـهـ مـانـ بـقـ خـلـکـ بـهـ شـیـوـهـ یـهـ کـیـ نـاـسـرـوـشـتـ وـهـ کـمـ وـ کـوـپـیـ لـهـ نـاـکـارـوـ نـیـشـانـهـ کـانـیـ توـکـرـ بـهـ دـیـارـ دـهـکـهـونـ. کـارـوـ سـحـرـهـ کـانـیـ توـکـرـ هـهـنـدـیـ کـاتـ بـتـهـ وـاـوـیـ لـهـ کـتـرـ جـیـاـواـزنـ. لـهـانـهـ شـهـ بـهـ دـوـوـ شـیـوـهـ جـیـاـواـزـ چـارـهـ سـهـ بـکـرـیـنـ بـهـلـامـ هـهـرـگـیـزـ نـابـیـ توـکـرـ نـاـچـارـ بـکـرـیـ یـهـ کـیـکـیـانـ لـهـنـیـوـنـ کـارـیـ پـیـوـیـسـتـ وـ سـحـرـ هـلـبـیـزـیـ. ئـمـ تـوـانـیـهـ کـیـ زـقـدـ بـهـ توـکـرـ دـدـاـ، خـلـکـیـشـ لـهـ سـهـرـ ئـهـوـ زـانـیـارـیـانـیـ کـهـ لـهـ سـهـرـ سـحـرـهـ کـانـ هـهـیـانـ حـوـکـمـ لـهـ سـهـرـ توـکـرـ دـدـهـنـ. خـلـکـ حـزـ دـهـکـاـ شـارـامـ بـنـ وـ لـهـهـمـانـ کـاتـداـ دـانـ بـهـ جـلـ وـ بـهـرـگـیـ سـهـربـیـزـیـ وـ مـهـدـنـیـ دـاـ دـهـنـیـنـ وـ حـزـ دـهـکـهـنـ بـرـانـ نـوـکـرـ چـقـنـ دـهـیـانـ پـوـشـنـیـ چـونـکـهـ خـلـکـ هـهـرـگـیـزـ بـنـجـ وـ بـنـاـوـانـیـ توـکـرـ نـانـاـسـنـ وـ نـازـانـ، ئـهـ وـ چـقـنـ خـوـیـ بـهـ دـیـارـ دـهـخـاتـ. ئـهـ گـهـرـ هـاـتـوـ بـهـ گـشـتـیـ زـانـرـاـ کـهـ توـکـرـوـ سـحـرـهـ کـانـ یـهـ کـنـ یـهـنـ، ئـهـوـ زـیـرـهـ کـیـ یـهـ بـقـ توـکـرـ کـهـ وـازـ لـهـ پـیـشـهـ کـهـیـ بـیـنـیـ وـ بـگـهـرـتـهـ وـهـ نـاـمـالـیـ وـ خـیـزـانـیـ خـوـیـ، خـهـرـیـکـیـ کـیـلـانـیـ زـهـوـیـهـ کـهـیـ بـیـ وـ دـارـوـ دـرـهـ خـتـ بـرـوـیـنـیـ کـهـ ئـمـ بـاشـتـرـیـنـ شـیـوـهـیـ مـهـدـنـیـهـتـهـ. بـاشـتـرـیـنـ کـارـیـشـ بـقـ پـیـاـوـهـ سـیـاسـیـهـ کـانـ، ئـهـوـهـیـ کـهـ تـوـانـیـهـ ئـهـوـهـیـ ئـمـ سـیـ کـوـچـکـهـ یـهـ پـیـکـهـوـهـ ئـهـتـوانـ بـقـ

به کاربینی با زیاتر توکه رایه‌تی نه کاو پیویسته
ده بکری. چونکه خوازیاری به کارهیتیانی ده سه‌لات
به دیاری ده خات، که هلپه و ناره‌زوی میرایه‌تی
ده کا. له همان کاتیشدا توکه رگوجی و گیلاه‌تی و
نقدیانی خوی به دیارده‌خا، نه و باش بزانی که وزه و
توانا و لامیکی به هیزه برآمبه‌ر به ده سه‌لات. ته‌نیا
یه ک شیوه ده سه‌لاتیش هه‌یه، که جارجارد په‌نای بو
ده‌با، نه‌ویش، نه و ده سه‌لاتیه که هلپه و ناره‌زوی
نه‌وانه‌ی تر تیک ده شکنی و له‌نانوی ده‌بات، یان
به شیوه‌یه کی تر ده سه‌لات که نه‌گه‌تیف و له هه‌و
شتیک خوشتره.

هر کامیک له هزکاره کانی مرؤف بن، گرنگ نی‌یه،
که می‌شتنا به دیار نه‌که‌وتبن، چونکه ناره‌زوی
راسته‌قینه‌کان رول ده‌بینن. پیویست به‌وه ناکات
که توکه کرداره کانی مرؤف بن‌نووسیت‌هه. نه‌مانه
شتی بی‌سودن، ته‌نیا کرداره کان حسابیان بو
ده کری. نه‌وه‌ی داهاتوو، ج باوه‌پیکی به‌سه‌ر
هزکاره کانی میره‌وه هه‌یه. نه‌همش هر بی‌سوده.
توکه بی‌ئیستا ده‌زی و پیویسته له قازانجی میردا
بیت. توکه‌ر هیچ به‌رژه‌وه‌ندیه‌کی به رابردووه‌وه
نی‌یه، پیویستیش ناکا بیری لی‌بکاته‌وه، چون می‌ثروو
حومک به‌سه‌ر میردا ده‌دات، یان کاریگه‌ری له‌سه‌ر
کرداره کانی داده‌نه. نه‌مه پیویسته رابردووا ریک
بخات، که له‌گه‌ل میردا بگونجی. بیره‌وه‌ری
سده‌کانی رابردوو که له‌لایه‌ن می‌ثروو نووسه‌کان
نووسراوه‌ته‌وه به‌لگه‌ی که من بو سه‌لماندن، نه‌و
می‌ثروو نووسانه‌ی که هه‌ول دده‌ده، به‌لگه‌نامه‌کان بو
نه‌و گروهه یان نه‌وه‌ی تریان بنووسن‌هه، ۴۵ می‌شه به
ناره‌زوی خویان ده‌یشیوین و به‌پی‌ی سیاسه‌تی
سه‌رده‌که مه‌لاس داوه، ده سه‌لاتی قوناغی
بنچینه‌یه ک بو بو نه‌و که به کاری بینی و بپیاری لی‌
بدات. دوکومینت و روژنامه‌کانی سه‌رده‌میش بوونه‌ته
به‌لگه بی‌می‌زونووسه‌کان. هیتله‌رو ستابلینیش

ده‌وله‌ت شکومه‌ندو مه‌زن بن. نه‌مانه بیرو همزی
نه‌جیب زادایه‌تین.

نماینچی سه‌ره‌کیم له کتیبه‌دا نه‌وه‌یه، که
تهدو اوی فرقوفیله‌کانی توکه‌ر که به کاریان دینی،
ده‌ست نیشان بکه، بی‌نه‌وه‌ی میر وه ک خاوه‌نی
ده سه‌لاتیک بمینیت‌هه و هزه‌کانی بکا به راستی.
کاری توکه‌ر، نه‌وه‌یه بزانی که هیچ کوسپیک به‌هوزی
هزه‌وه نایین به راستی، نه‌م کتیبه، بی‌نه‌وانه نی‌یه،
که ده‌یانه‌وه‌ی و ناما‌ده سازش بکه‌ن. به
پیچه‌وانه‌وه، نه‌وانه دور ده‌خات‌وه. هه‌روه‌ها
باسیش له ناموزگاریه ساده‌و لوازه‌کان ناکات،
داخواری نه‌و قوریانیانه ده‌کا که به‌هوزی زانیاری‌یه‌کان
نه‌نجام ده‌درین و هیزش و په‌لامار، له‌وانه‌یه، ببنه
هوزی سه‌رکه‌وتن.

بی‌چون و تیپوانینه‌کان له ره‌فتاری توکه‌ردا له
چه‌ندین سه‌رجاوه‌وه و هرگی‌راون.
په‌یوه‌ندی نیوان می‌رو توکه‌ر، وه ک په‌یوه‌ندی
نیوان به‌ریز پیک ویک "Mr. Pickwick" و به‌ریز سام
ویلر "Mr. Sam Weller" ن و لایه‌ن به‌هیزه‌کانی
خرزمه‌ت کردنیش له نیوان بیت‌ر وستیر "Bertie"
و جیفیس "Wooster" و تی‌ویس "Teeves" نی‌یه. دیکنس
وود هاوس "Dickens" و ده‌هاین "Wodhouse" نه‌و
نووسه‌رانه نین، که سیاسه‌تمه‌دارانی سه‌ردهم
هه‌ولدده‌دهن، ناموزگاریه‌کانیان لی‌وه‌ربگن، به‌لام
پیویست بوو خویان بن واته نه‌وان.

به کارهیتیانی ده سه‌لات، رون و ئاشکایه،
هموومان ده‌زانین که له هه‌ندی نامانچ گی‌یشت‌ووه.
به کارهیتیانی تواناش کاتی به دیار ده‌که‌وی که شتیک
رووده‌دادات، که‌سیشمان نازانین کن خوی له پشت
په‌رده‌که مه‌لاس داوه، ده سه‌لاتی قوناغی
سه‌ره‌تایی‌یه، بی‌نه‌و که‌سه‌ی که له پیشدا توانای
هه‌بووه. توکه‌ر نه‌و مرؤفه به‌توانای‌یه. نه‌گه‌ر هه‌ر
کاتیکیش به‌دوای فریودان گه‌پاو ویستی ده سه‌لات

میژویان دووباره نووسیبه وه روزنامه کانی نیستاش
ئام دنوسنه وه.

میر و نوکر و هاداره کانیان ده توانن فه رمان
شنه با بکه، کاتی دانه ویله که ش پاک بسووه،
برپاری خویان بدنه، مرزفیش بهم شیوه ده زانی
که بایه که روی لکام لایه و چندیش به هیزه، کاتی
نوکر برپار ده دات ئامن پشت له میژو و شاکاری
میژو نووسه کان بکا میژوش ته نیا ئوکاته به که لکه
که کداره کان به تا اوی ئاماوه بن و میر برپاری
خوی لسنه ردان. له هندی بواری تاییت، وه ک
لهدایکبون و مردن، کوتایی رووداوه که بدهار
ده که ویت و به هیچ شیوه یه ک ناتوانی میژو که
لیکدریته وه. بق نمونه، ناشی، رابگه یه ندری، که
ناپلیون "Napoleon" له واتلو "Waterloo"
شه که بردوه، به پیچه وانه شوه مرؤف ده توانن
بلی بلوختر "Bluche" یان ویلین گتون
Wellington "شه که بان بردوه، گه رچی له
رووداوه گهوره کاندا، ته نیا شوینی یه ک لیکدانه وه
هیه. به لام له رووداوه بچوکدا هه میش
راستی یه کان تارمایی دارن و ته نیا ئو وانه راستیه که
ههستی پی ده که، که خویان له نزیکه ون و تاکه
راستیکیش، که ده بیت راستیکی روون و ئاشکرا،
ئه گه رئو راستیه ش هله بی، به لام له و راستیه دا
هه موو سره نجامه کان به کردوه هن. زویه له و
باوه ره دان، که راستی نه گوره، راستی ئوه یه مرؤف
باوه ری پی بی، که واته نوکر ده توانن راستی
بخولقینی.

ئوه گرنگه بزانی، که به لگه یه کی باوه پی کراو
به هیزتره له راستی. وازم لی بیتن، با ئوه موعجزه یه
بکه مه نمونه، راستی راستیه ته نیا بق خایه.
ئوه موعجزه یه که باوه پی پی ده که، نزدیه
ئوانه نه یان دیوه باوه پی پی ناکه، نوکر

به دوای راستی یه حتمیه که دا ناگه بی به لکو ئوه
بوقوونه پهیدا ده کا، که باشت له لکه میر ده گونجی،
نوکر ئوه بوقوونه بالو ده کاته وه رایده گیه نیت،
تا ده بیتله به لگه یه کی چه سپاوه، بوقوونه ئه م و تویزه
به رده وام بن و راستی یه که بیتله راستیکی روون و
ئاشکرا، نوکر پیویسته به لگه یه کی نوی و ده دست بیتنه
و تویزه که لسنه هله لجنی، ئه گه رچی
حه قیقه ته که ش له راستی نزد دورویی، کاتی به باشی
چه سپاوه موو خله لک له دهوری کو ده بن وه
چیگیریش ده بی، به پیچه وانه وه به لگه یه ساخته،
وه ک به لگه یه کی راستی به دیار ده که ویت و نوکر
به زیره کی و نزد به ئاسانی به لگه یه کی راستی نیشان
بدات، نابیت و تویزه کانی به ته مبهلی و به شیوه یه کی
درزنانه هله لجنی.

با باس له رووداوه فاتیمه ندھر "Fatima under" باس له رووداوه فاتیمه ندھر
بکه، که له سالی 1936 له پرتوگال روویدا، خله لک
نه م رووداوه یه بیتی یان باوه پی به خوی کرد که
بینیویه تی، که ریز له دهوری زه وی خولایه وه،
ههندیکی تریان ئوه یان به یاسایه کی دزی سروشت
زانی و باوه پیان به موعجزه که نه بیو، ئایا ئام
موعجزه یه چون روویدا، ئامه هیچ گرنگ نی یه،
به لکو ئوه گرنگه که خله لکه که چون باوه ده کا،
بوقی دوولی که وته نیوان خله لک و ههندی باوه پیان
کردو ههندیکی تر ئوه رووداوه یان به شتیکی حه تی
زانی؟

ئوه له توانای مرؤف به ده ره، راستیه ک به هیز
گریمان یان به هیز گریمانکاریه کی تر بیسله میتن.
هه رووه ک رووداوه کانی تر، چون موعجزه که
لیکدریت وه یان باوه بی خله لک بکه،
که ئامه رووی داوه.
له کاته که تیزه کانی نوکر ده خرینه
به ریاس، ئه بیت وان باس له وه بکه که خله لک
به گشتی باوه پیان پیتی هیه، به لام پیویسته ئه وان،

باشتار نی یه. به لام به همو شیوه یه که ئاخه وتن
له گەل خەلک دەکرئ، پیویست ناکات، توکەر هەمیشە
خورپوشت بەرزبى.

پیویست و هەمیشە هەوادارى نوئى بق هززەكان
پەيدا بکرئ، هەندىك جاريش توکەر تاچار دەبى، پەنا
بق سحرەكان بیبات بق ئەوهى بتوانرى هززەكەى
لەلای ئەوانەيى كە حەزى لى ناكەن پېشوازى لى بکرئ.
بەھۆى ئەفسانە، هززەكانى میر تارمايەكىان
بەسەردا دىت، به لام نابى هەرگىز هەولى ئەوه بەدات،
بیان گۇپى. هززەكە، هەمیشە بق هەوادارە
راستەقىنه كان روون و ئاشكرايە. به لام پشتیوانى
ھەلپەرسەكانىش پیویستە. ئەگەر ئەوانە نەزانىن، بە
تەواوى چقۇن پشتیوانى دەكەن، پیویستە توکەر
بەشیوه یه کى ئاسايى ئەوان تى بىگىيەنى.

ميكافىلى باس له كۆمەلتى دەسەلاتدار دەكەت كە
ئەوه يان ھەلبىاردووه. توکەرەكانىان، بەزۇوتىرىن كات
بکۈزۈن و كاتى دەسەلاتيان پەيدا كرد، ھەلبەت ئەمە
ئاستەمە بق ئەوكەسانە واكار بکەن لەلای
دەسەلاتدارىك زىرەكتۇر بلىمەترن كە راهاتووه بە
كوشتنى توکەرەكانى. ئەمە رووداوه كانى سەدەى
چواردەم و پانزدهمى ئىتالىيان. ئەوه بىن دوولى والە
توکەر دەكەت زۇر بە وردى دراسەى ئەمە میرە بکات
كە يارمەتى داوه بق گەيشتن بە دەسەلات. توکەر،
پیویستە له هەمو بارودۇخەكان بکۆلىتەوە، پېش

ئەوهى سەركەرەكەى بىي بە مير يان سەركەد، مير

ھەندى جار دەقىزىتى بەسەر دەست و پەيوەندەكانى
و باسى چۆنیەتى پايە بلنى خۆى دەكەت، به مەش
بق توکەر بەديار دەكەۋى، كە هەرگىز يارمەتى ميري
نەداوه، بق بۇون بە مير، به لام پیویستە توکەر، لە
برى ئەوهى بق مير بۇون لە تاخى خۇيدا تەنبا

پیویستى بە كات بۇون ناوى ميرايەتى پىن بېخشى.

میر دەزانلى چقۇن، ھەلس و كوت لەگەل

بارودۇخەكان و دەسەلاتداران دەكەت. توکەر،

پیویستە بە تەواوى و بە روونى بە شیوه یه کى زىرەك

و ئارام و بەخورپوشتى بەزۇ بەپىزەوە ھەلس و

كوتى لەگەل نويىنەرانى مير بکات، چونكە بق كىشە

ئاللىزەكان و ترسناكەكان، ھىچ ئامازىت لە رىزگرتن

خۆلەم جۆره شستانە بە دور بگەن، ئەوكاتەي بە
تەواوى و چالاكانە، خۆيان بق شىتايەتى ئامادە
دەكەن. ئەمەش ھۆى ئەوه یه كە توکەر پیویست ناكا
باس له بىچۈونە گشتى يەكانى خەلک بکا، بەلكو ئەو
ھۆكاري يارىدەدەرانە بەكاربىتى كە پشتىوانى
كەن توگرەكان دەكەن. لەوانە يە تىپوانىنى كەن،
ھېزىتىكى مەزنىان ھەبى و پشتىوانىكى باش بن بق
هززەكان، ئەگەرچى ئەمە هەرگىز نەبۇتە ھۆى
دەرهاويشتىنى هززىك.

ميكافىلى باس له كۆمەلتى دەسەلاتدار دەكەت كە
ئەوه يان ھەلبىاردووه. توکەرەكانىان، بەزۇوتىرىن كات
بکۈزۈن و كاتى دەسەلاتيان پەيدا كرد، ھەلبەت ئەمە
ئاستەمە بق ئەوكەسانە واكار بکەن لەلای
دەسەلاتدارىك زىرەكتۇر بلىمەترن كە راهاتووه بە
كوشتنى توکەرەكانى. ئەمە رووداوه كانى سەدەى
چواردەم و پانزدهمى ئىتالىيان. ئەوه بىن دوولى والە
توکەر دەكەت زۇر بە وردى دراسەى ئەمە میرە بکات
كە يارمەتى داوه بق گەيشتن بە دەسەلات. توکەر،
پیویستە له هەمو بارودۇخەكان بکۆلىتەوە، پېش

ئەوهى سەركەرەكەى بىي بە مير يان سەركەد، مير

ھەندى جار دەقىزىتى بەسەر دەست و پەيوەندەكانى

و باسى چۆنیەتى پايە بلنى خۆى دەكەت، به مەش

بق توکەر بەديار دەكەۋى، كە هەرگىز يارمەتى ميري

نەداوه، بق بۇون بە مير، به لام پیویستە توکەر، لە

برى ئەوهى بق مير بۇون لە تاخى خۇيدا تەنبا

پیویستى بە كات بۇون ناوى ميرايەتى پىن بېخشى.

میر دەزانلى چقۇن، ھەلس و كوت لەگەل

بارودۇخەكان و دەسەلاتداران دەكەت. توکەر،

پیویستە بە تەواوى و بە روونى بە شیوه یه کى زىرەك

و ئارام و بەخورپوشتى بەزۇ بەپىزەوە ھەلس و

كوتى لەگەل نويىنەرانى مير بکات، چونكە بق كىشە

ئاللىزەكان و ترسناكەكان، ھىچ ئامازىت لە رىزگرتن

هزری کۆمەلایەتى - مەسيحى كە تەنبا ئەندامى پىباوى ھەيە: نوسەر "نۆكەر پىيوىست ناكا خۆى تىكەلۇي ئەو بارودقىخە بىكات، كە لەويىھەستە دلسۆزەكانى بەرامبەر مير بخىتتە بەرتاقى كردنەوە، يان خەلک ئەو باوهەرەيان لا پېيدا بىي كە سووديان لە مير وەركىتووە، بەھۆرى ئەوهى كە نۆكەرە كە لەگەل ھەموو ئەم رىتكخراوانە بە خۇورەوشتىكى بەرزەوە رەفتار بىكات، بەلام لەو زىياتر قاچت رامەكىشە.

ھەندى كات لەوانەيە مير ھەست بەوە بكا، كە ئازەزۇوەكانى، ئازەزۇوي خەلکى ئاسايى بن، بەلام مير خەلکىكى ئاسايىنىيە. بۆيە لە ھىچ بارودقىخىكىدا، نابى باوهەر بەخۇرى بكا كە ئەو جۇرە كەسەيە. ئەوھە ئەركى نۆكەرە، كە ھەل و مەرجەكان بۆ مير روون بکاتەوە بىرى بخاتەوە خۇپاڭر بىئ، بەلى لەوانەيە وا رووبىدات مير حەزىكە خەلکىكى ئاسايى بىئ. ئەوھەش لە ئەنجامى ئەو رووبەدات كە مير خۇى بەكارو پىشەي خەلکى ئاسايىيەوە خەرەك بکات. بەلام ئەو بە ھىچ شىيەيەك بۆ مىرىكى راستقىنه، شىتىكى راست نىيە. لەوانەيە شىاپىنى بۆ ئەو كەسەي دەخوازى مير بىئ، يان بە ميرى لە دايىك بۈوبىئ و كە تەنبا چاوهەروانى ئەو بکات بىي بە مير، دەلياشە لەوهى دەبىتە مير، لە ميراتەوە بۆي جىماوه. نۆكەر پىيوىستە لە ھەممۇ حالەتىكدا دان بە خۇيدا بىگىز و پەلە نەكاو ھەولىدا ئەوھى دەيزانى بىپارىزىي و لە ميرى ئاشكرا نەكأت، دەبىي جورەتى ئەوھەش بكا. كەسىتىكى تر لەسەر لايەنى شاراوهى خۆى زانىارى لەمیرە وەرنەگرى.

ئەو كەسانەي ئاكارو نيشانەكانى، خۆيان بەمیر دەلىن، بەھىچ شىيەيەك لە چاودىرى كردى كارەكانى دەولەت رىيگا ناگىن. ئەو نۆكەرە ئەو شتانە رىك دەخا ھەميشە بە ترسەوە دەزى. ئەگەر نۆكەر نەتوانى خۆى دور بىگىز لە جۇرە كەدارانە، ئەوا پىيوىستە زۇد باش ئاگادارى سحرەكانى بىئ. چونكە بىن گومان، ئەو پىيوىستى پىيانە و نابى ھىچ

لەوانەيە لەبەر ئەوهى مىكافىلى مىۋۇنۇوس بۇوه، ئامۇزىگارى مير بکات. كە شوين ھەلگرى مىزۇو بىئ، بەلام مىزۇو تەنبا لە ئەنجامى كەم و كۇرۇپ مۇقەكانەوە دووبىارە نابىتتەوە. مير شارەزايە و پىيوىستە هانى نۆكەر بىدات. كېشە ئىنلىخۇلىقىنى، بەلام دۇزمانى مىريش، كېتىپ دەخوينىتەوە، كاتى نۆكەر پىلانەكانى مير ئەنجام دەدا، پىيوىستە

نۆکەرەگەشى دەپوخى. كارى نۆكەر ئەوه يە بتوانى
بە رەسمى و ناپەسمى لە پشتىوانى ستراتىزى و
تاكىتكى كەلگ وەرىگرى. هەولۇدانەكانى ئەوانەي
دەيانەوئى هززەكان بىگىن، رابىگرى. چونكە مانەوهى
نۆكەر بە مانەوهى مىرىو هززەكەيەوه ماوهتەوه.

گىروگرفتى مير ئەوه يە چۈن هززەكان بلىنى و
دەستى بەسىر وەزىزەكاندا رابگات، لە ھەمان
كاتىشدا خەلگ رازى بكت، ئەگەر هززىك نېبىتە
پەلەيەكى نەگەتىق بۇ هززە دىزەكانى بەھىز دەبى،
وەزىزەكانىش واز لە هززىكى دروست ناھىتن بۇ
هززىك كە كارى پىن نەكرى. ئەوان ھيواخوانى بىنە
میر، بەلام ئەوان سەريازىكىن و ھىچى ترنا، دەستىش
بە ھەلاتن دەكەن. كاتى زانيان هززەكە بە بايەخە و
ناكىرى جياوازى لە هززەكانى ترى پىن بىرى. ئا
لەوكاتەدا، دەست و پىۋەندە كان بىر لەو دەكەنەوه
كە ئايا هززەكان لە مەيدانى كاركىردىندا لە سوودى
ئەواندايە، ھەرۇھما لە دىزە ئارەزىووه كانى دىزە
هززەكانىش دەگەن، لە دەرفەتەدا، مير پىۋىستە،
ئەوانە بكتا ھەوادارو ھەمۇ ئامازەكان بەبى دوودلى
بسېرىتەوه دەست بكت بە راگەياندىنى هززەكان و
گىرهەكە بىباتەوه.

نۆكەر پىۋىستە سحرەكان بچىننى بە ئەنجامىدانى
زنجىرەيەك تايىەتمەندى جياواز ئەو كارە بكت كە بە
كۆمەلېك كەسى جياواز ئەو كارە بكت كە بە
شىوهەكى ورد دەست نىشانى كردون و كاتيان بۇ
دابنى و لەكتى خۆشياندا چاوى پېتىان بکەۋى، لەبر
ئەوهى خەلگ رىو رەسمى ياسايى دەخوانى لە
ئەنجامەكەى سەرسام دەبن و ھەولۇدەدن زىاتىو
تايىەتمەندانەتر، ئالۇزى بۇ دروست بکەن. بەو
كەرەستانەكە نۆكەر بەھەر يەكىكىيانى بەخشىوه،
بەلام نۆكەر دەتوانى ئەو تايىەتمەندانىان بگونجىنى و
گاشە بە سحرەكانى بدت، پېش ئەوهى بلاويان
بكتاوه. چ نۆكەر بىن چ ھەركەسىتىكى ترى دىوان بىن.

شتىك هززەكانى لى دوور بخاتەوه، بەخەيال پلالو
فۈوفىل نۆكەر، جارجار دەتوانى، سوودىيانى لى
وەرگىرى، بەگلەيى ساختە نۆكەر ھانى دۈزمنەكانى
بدى، كە گلەيى لە وتووپىزەكانى "كالىڭ بازى" بکەن.

ھەلبەتە نۆكەر ھىچ ئارەزۇپىكى نى يە ئەنجامى
بدات. لە دوايشدا نۆكەر وازى لى دىنلى خەلەكانى تر
باوهپى پىن دەكەن، كە دۈزمنەكانى نۆكەر جەزنى سەركەوتى
دەگىن. كە خۆيان گلەيى كانيان كردووھو ھەمۇ
شتىكى ترىش لە ياد دەكەن، كە گلەيى پىن لە نۆكەر
بکەن، بارۇدۇخىكى فيزىكى واش دروست دەكەن، كە
تاوانباركىدىنى نۆكەر ھىچ ئىمكانتىكى نى يە و
دۈزمنەكانى بە روورەشى دەمەتىنەوه. زۆر كارىتكى
سەخت و ئاستەميش دەبىن و نالوى جارتىكى تر
ئەگەر كارتىكى خەرپاپىش ئەنجام بدت
تاوانبارى بکەن.

ئەم جۆرە فىلانە كە گلەيى كان، ھىچ بەندو
بناؤانتىكىيان نى يە، باشتىرين شتن، كە مەرقۇشىكى
زىاتىش تاوانبار كردىن دەربازى بکەن.

لە دەرپۇشتى مير، وەزىز ھەن، كە ھەم بە
توانان، ھەم راوىزكاريىش، ھەمۇ ئەمانە دۈزمنى
میرىن، چونكە ئەوان دەزانىن كە نۆكەر مېشىكى مىرە.
ئەوانىش دەيانەوئى پەيوەندى باشى خۆيان بپارىزىن،
تەنبا بۇ ئەوهش ئەو قسانە دەكەن، كە مير
بىبىستىتەوه. ھەمۇ ئەو مەرقۇش ناتواندرى تىك
بىشكىندرىن. بەلام پىۋىستە يەك لەمانە بۇ
ناوجەكەيەك ناثارم يان شوپىنىك، كە دوارقۇزىكى
رۇونى نى يە بىنېدرى بۇ ئەوهى بېتى نمۇنە بۇ
ئەوانەي تر كە بىر بکەنەوه، ئەوانە دۈزمنى و
ھەولۇدەن كە قەناعەت بە مير بکەن، واز لە
هززەكانى بىتىن، بۇ ئەوهى بتوانى دەسەلاتى لى
بىتىنەوه شوپىنى بگەنەوه، مير نابى واز لە
هززەكانى بىتىن، چونكە كە رووخا خۇىسى و
بكتاوه. چ نۆكەر بىن چ ھەركەسىتىكى ترى دىوان بىن.

ده توانی نه مه بکات بزیه پیویست به وه ناکا، بلین
پیویسته توکه ر به توانا بی، با توانای نه ویش
هارچاند بی، به بی نه فسانه هم و شنیک له دهست
ده دات. نه مه پیویست به وه ناکات نه وج
پیوهندیکی راسته قیده هیه. سروشتی توکه ر،
نه گه ر بیاچاک یان پیاوخراپ بی، هیچ سووی
نیه. کاتن پیشیبینی کانی به دیار دهکون، که
سحره کان بر استه نه تجام بداد. سحره کانی توکه ر
هرگز نابی، لگه هزره کانی میر بگردیرتنه وه،
چونکه ته نیا مولکی خوبیتی.

توکه ر تقد زیره کانه نیگه رانی و دودلی
بلاده کات وه و خه لک نازاد دهکات که باور به
بزچونه کانی خویان بکه، سه باره ت به زیان و
رایردوی خوی "توکه ر" به به کاره میانی خه لکی ت،
وهک به دگویی کردن، واژیان لی دینس هیکلیکی
شازاده که زانیاری دور له راستی دروست بکه.
توکه ر کاتن یه کیک به خه را به باسی دهکات که
یا کیکی تر بدوزیرتنه، ته نیا به چاکه باسی بکات.
له ناو شم ده لی، توکه ر، نه و که لوبه لانه پهیدا
دهکات، که پیویستن بق کوشکی سحره کانی که به
چاواری خوی دهیان بینی، تقد که سه من بوبه رهی
دهکه نه وه که وه ستارون له به دگویی، بق یه کیک به
یه کیکی تر ده لی "من دهیان اسم" به روی نه وهی که
من بق تقوی باس دهکم، چونکه باور به تقویه"
نه ویش وه لامی ده دات وه و ده لی "توکه ته" و اوی
به هه ل"دا چووی باس له توکه ر که دهکه بیت من
نه مویی له ناوه رؤکی راستیه کانی ته بگه م "نه ویش
دوبه رهی دهکات وه که بیستوویه قی، مرزف همیشه
باور به وه دهکات که خه لکانی تربه زنجیره ل
یه کتريان بیستووه و باور پیان پی کرده. بهمه له
ماوهیه کی کورتا ده رکه کانی توکه ر ده نووسرتنه وه
ده بنه راستیکی روشن و روون. که هم وشیان
ده زان، نه مانه زیر له راستیه وه دوون.

زقدیهی به کریگه راه کانی توکه ر، به بی ده نگ بقی
ده جهانگن، چونکه نه و دهیه ویت هارچونی بی
کاریگه ری له سار نه و شنانه دابنی که بیو ده دهن بق
شمونه له میانی گوپانی ریکسختنی نه و رووداوانهی که
روویان داوه به رهه لستکاره کان ههست به وه دهکن
نه وهی نه وان دهی خه بات دهکن، گوپانه، به لام نقد
سه خته بزان، نه مه چون روویداوه. سحره توکه ر
شپنکی رووبه روودا خوازیاری هیزشیکی دیاره و
بانگشیه کی کورت و ناره وایانه بیه، به لام نه وهی
خه لک له شه و چاوه پوانی دهکات پیویسته همیشه
سحره توکه ر فالی بق کیتایتنه وه. لکاتن ٹاشتیدا
سحره که پیوهندی به به زهی و هاوپنیانی
توکه رهه ههی، نه مه ش سروشتنی ناشتی بیه و له
هه مان کاتیشا توانای فال گرفته وهی بق ههی.
نه وه ش گرنگه که رووناکی "فالنه که" به رهه رووی
سه رچاوه سه ره کییه که وه بی، به لام پیویست به وه
ناکات، به شیوه یه کی و لیکدرتنه وه که توکه ر که ش
توانای نه بین له مهیدانی کار جن به جنی بکات. نه وه
سحره کانی توکه رن که بیونه ته "فال". توکه ریش
پیویستی به هاوکارنکه ههی، له لای بیت بق کاتیکی
باش، به لام نه ک بق ماوهیه کی دریز، بق نه وهی بزانی
توکه ر چون کار دهکات. هعلیت هاوکاریکی باش
پیویستی به پیتچ ساله ههی که بگاته نه و تاسه تی
بیتیه مرؤفیکی چالاک، هاوکاره که له ماوهی نه م پیتچ
ساله دا وزه و توانایه کی تیتو تسل و هر ده گری.
پیویسته هه مور نه وانهی هه ولده دهن، بگمه پله یه کی
بهرز، نه وهیان له یاد بین له ساله کانی کوتایی، زیاتر
ده ناسرین و ناویانگ پهیدا دهکن. چونکه خه لک
نه و که سانهی خوش ده وی و ریزیان لی ده گرن که
دوای چه دین سال نه رک کیشان کاتیکی زوریان له
ده سه لاتدا نه ماوه. توکه ر نه و شته باش ده زانی و
هه روهها باشیش ده زانی، که نه و ده م و چاوانه له

خۆیان دەکەن، ئىمكاني جى بىچى كىدىنيان نى يە، بە لام ئەمانە زۇر لە راستىيەوە دۈورىن. زۇرىيەيان باوهەر دەکەن، كە حەز دەکەن باوهەر بىكەن، تۆكەر ھاموشۇي ئەوانە دەكەت كە لەو باوهەر دەدان كە وان، تۆكەر نەك ئەوانە خۆيان چۆنن، تۆكەر لە كونجىتكەوە زۇر بە وردى و هوشىيارانە، سەحرىك بۆ خۆى دەخولقىتىنى، كە زۇد بە ورىيابىي ھەلچىنراوە لەوانەشە تۆكەر جىياوازى لە نىيوان راستى و سەحرەكەدا بىكەت. ھەروهەكىو من و تومە. ھەندى جار رووداوى والە چالاكىيەكانى بىردا پەيدا دەبن ئەمەندە بە گىچەن دەبىن تۆكەر بەشىۋەيەكى وا خۆى لى نزىك بخاتەوە كە گۈئى بە سەحرەكانى خۆى نەدا، بەم شىۋەيە خەلکانى ترسەرام و نىگەران دەكەت، كە ھەمىشە بە مل ملاتىتىپە كان دەشلەزىن. ئەم شىۋە گۈرانە كارىكتىرىپە دۇزمەنەكانىشى سەرام دەكا، ئەمە شىتىكىشە كە هيىشتا خۆى باوهەر پىنى يە. بۆ شەمۇنە خۆ لى دەربىاز كىرىن، بەھۆى ئەخۇشىكى كەت و پى، ئەبى بېتتە ئالقە سەحرەكە. ئەمە وازى تۆكەرەكە ئاشكرا ناڭات و خەلک بەزەبىي پىدا دىتتەوە. كاتى مرۆف، ئەخۇشىكە بەكارىدىنى وەك لېپورنىتىك بە گۈنناسازىيەكى راستەقىنەدا دەچىتتەوە و پىشىبىنى ئۇوهش دەكا كە شەپىك بەربا بىكەت و لە كۆتايىدا سەر بىكەويت، خەلکانى ترىيش باوهەر پى دەكەن و فەرامۆشى دەكەن لە باس كەندا، چونكە خەلک باس لە شتە سادەكانى ناوهەر يەكتەنەن. تۆكەر پىيوىستە سەرى و باچىنى دەربىارەي ھېنزو خۇوه سادەكانى خۆى و بەبى ئەوهە بچۈوكىزىن لازىش نىشان بىدات، بە ئەسپاپىي بەكارىان بىتنى. تۆكەر لە راستىدا كە بچىتە ئاو بىتلانەكان بىن بەزەبىي دەبىن و جلەوى پاكى و دىلسۆزى بەرددەت، لەو رووبەرەي كە سنورى نىيوان مرۆف و سەحرەكان دەكىشىرىت بۆچۈونەكانى تۆكەر ناڭكۆ دەبن. ئەگەرجى دەروازەيەكى واش نەبى كە دزەت تىدا

پىش چاوى خەلک ون دەبن، كە خۆيان خەملاندوپىانە. پىيوىستە تۆكەر ئۇوهندە لە تونايدا ھېلى شانازى بەو كەسانەوە بىكا كە بە ھۆيانەوە، پلەپاپايى دەست كە توووه، تەواوى كەسايەتى ئەوان باس بىكا و ھەموو سەركەوتتەكانى خۆشى، بۆ ئۇوان بىكىپىتتەوە. ئەوان گەلەيك جار بىنواتان بۆيە تۆكەر پالەوانىتەتى خۆى لە سەر ئەوە بنىيات دەنلى كە ئابپوپىان بەرز رادەگىرى. تۆكەر پىتوستە بۆ ھەلسەنگاندى خەلک زۇر زىرەك بىتت ھەروهە چۆن ئەوان خۆيان بەديار دەخەن. ئەمە ھونەرىتىكى سەختە لە كاتىكىدا ئىتمە ھەموومان ئارەزۇرى ئۇوهمان ھېيە خەلکانى تر لەو ئاۋىتتەيدا بېبىنەن كە خۆمانى تىدا دەبىنەن. تۆكەر پىيوىست ناكا تواناي ئەوانەتى تر ھەلسەنگىتىن بە ھەمان شىۋە كە دەيەوئى، گۈپانەكانى ئەوان بىدۇزىتتەوە. تۆكەر دەبىن گۈپانكارىيە فېزىكى كەسەكان لازى بىكەت. شىۋە ئۆزى جىل پۇشىن. بىدۇزىتتەوە، چۆنکە ئەم گۈپانكارىيەنە لەلاي تۆكەر پىيوىستە وەلام بىرىتتەوە ئەمانە، لەوانەيە بۆ تۆكەر ئاڭادارىيەك بىن، بە لام گۈپانكارى تر بە گۈپەرەي پىيوىستىن. ئەوانە داهىتىن، رەشەبای وېيان كىرىن ئارەزۇرى كاركىدىن، ھەروهە تەمبەلى كىرىن لە خۆ دەگىن. ئەمانە بە زۇر هۆ دەست پى دەكەن، بە لام تۆكەر تەنبا پىتىسى بەوهە ھېيە كە بىزانى لە راستىدا خەلکە كە گۈپاۋە. ئەي چۆن دەبىن و شىيارىپە! چونكە گەلەيك جار مرۆڤقىك بارۇنۇخىتكە دەخولقىتىنى و خېرلاپى بە گۈپانكارىيەكان دەدا يان رووداۋىك بەرھەم دېنى، كەلە دوايىدا رەفتارە نوئىيەكانى بەتەواوى بەديار دەكەن.

دەربىارەي راستى و راستىيە روونەكان بۆ مرۆف تەنبا راستىيەن ئىيە بە لام راستى روون، راستىيە كى چالاكانەيە ئەويش ئەوهەيە كە مرۆف چى دەبىنە و بەچى باوهەر دەكەت. ئەوهە دەزانىن و باوهەر بە

بکریت به ئاشكرا له نیوان پیاوەتى و فیلبازى، چاڭكە خراپە، بەخشندهيى و قوچۇكى، بەلام ئەگەر ئەم سنوره نەكىشىرى، بۇنى چەمكى توکەر لەناو دەچى. لەوكاتەدا ئەگەر بە پەلە توکەر لە كارەكەيدا دەرنەكىرى، ئەوا مير تىا دەچىت.

لە حالەتى ناسايىدا كەسيك شويىنى كەسيكى مردو دەگریتەوە و زۆربەي خەلک رېزى بۆ مردووھى، ئەگەرچى مردووھەكە لە ژياندا خۆشەويسىت نەبىن و نازارىشى دابن، بەلام ئەوه زيانىتكە بۆ مىرى توکەرەكانى، توکەريش چاوهپوانى ئەوه دەكەت، كە مىر رېزى بۆ مىرى راپردووھەبىن و بەرەبەرەش هېزىو ناوبانگى خۆزى لەوەوە وەردەگریت. لە راستىدا مىر لەسەر ورگى مىرە مردووھەكە دەزى، كە خۆزى گرت، واز لە هززەكانى مىرى راپردوو دىتىن، ئەگەر ناوبانگى باش نەبوو توکەر مىر بە هززەكانى خۆزى دەولەمەند دەكەت و پيشانىشى دەدات كە هززەكان سەركەوتنى گەورەتريان لە رەفتارو چارەسەركىدىنى لە چاومىرى راپردوو بەدەست مەيتاوه.

سەرى توکەر لەوەدایە وەك مەرقۇقىكى دەسەلاتدار توقيئەر بىن لەمان كاتدا پیتويسىتە بۆ خاسىتە كەسايەتىيەكانى خۆشەويسىتى مەبىن، مەبەستم لە خۆشەويسىتى، خۆشەويسىتى مەزىن، ئەك ئەوھەستە ترسناكەي مەرقۇف، بۆ بەرابەرەكەي دەرىدەخات. بۆ ئەوهى بە حەزو ئازەزىزۇوھەكانى خۆييانى بېبىتىتەوە. مەبەستم رېزە، توکەرەرگىز نابىت باوهپر بكا، كەسيك مەبىن خۆشى بويت، يان ئۇپەپى رېزى بگریت، تەنانەت مىر. تاكە شتىك كە باوهپر بىن دەكەن سەحرەكانىيەتى. مەمۇ مەرقۇقىكى پیتوستى بە دىلسۆزى، حەزىش دەكەت بە ئاشكرا ئەو دىلسۆزى دەرىپىئى ئەم بە هەستىكى جوان دەزانلى.

توکەر پیتويسىتە مەمۇ جۆرە ناوبانگى خۆزى رەت بکاتوە. تاكە ئەركى ئەوهى. خزمەتى مىرى هززەكانى بکات. تاكە ناوبانگىكى. كە بەدوايدا وىلە

پیتويسىتە لە خزمەت سەحرەكانىدا بىت. نەك خۆشەويسىتى خەلک راپكىشى. مەميشە ئەو پیتويسىتە ئەوهى ياد بىن كە تاكە رۆلى ئەوهىيە توکەرایەتى بکات و هېيزو رېزى خۆشى لەوەدا دەبىنتىتەوە ئەك لە شتى تر. توکەر دەبىن، لە كارەكانىدا بە باوهپىكى مەزىنەوە خۆزى نىشان بىدات و دەبىن خۆزى لە لۇوت بەرزا بە دەور بگرى، چونكە بەمانە خەلکانى ترى لى دوودىل دەبن. نابىن خۆزى باوهپى بە خۆزى ھەبىن. ئەبىن نۇد بە وردى پىلانەكانى بچىنى و نابىن باوهپ بە بەلتنى خەلکانى تر بکات. نابىن بە هيچ شىۋىھەيەك پىشىبىنى سەركەوتنى پىلانەكانى لى بکات. پیتويسىتە چارەسەرەتكەن ھەبىن وەلامى پىبىداتەوە سەحرەكانى نۆكەر جىياوازى لە نىتون ئەوانەي لە نزىكەوەن و ھەرەشە لە هززەكانى دەكەن و ئەوانەي لە دوورەوەن و خۆشىيان دەۋىت و ئۇپەپى رېزى دەگىن، دەكەت. ئەوانەي دوايى باوهپەكانى خۆييان لەسەر كەمترىن زەمینە ھەلچىبە، ئەوانەي يەكەميش، زىاتەر ھەلبىزاردەن، ئەوانەي لە نزىكەوەن، ئەوانەي زەق بە باشى بىناسن و دوودلىشىن لە سەحرەكانى.

نۆكەر پیتويسىتە سوود لە كەسيك وەرىگریت، كە چارەسەرى دىيسپلىنەكانى لەناو كەسانى تر بۆ بکات كاتىكىش ناوبانگى كەم بۆۋە، ئەوه دەتوانى كارەكانى ترى لەگەلدا دابەش بکات. توکەر پیتويسىتە ئاگادارى شەرەف بىن چونكە توکەر بە پلەيەكى بەرزا، يەكىكە لە جۆرە كەسانە، لە ھەمۇوازىيەكانى تردا، خۆزى لەداواكارىيەكانى دواپۇچى تىر دەكەت. ھەر ئەمەش بەرەو پىشەوەي راادەكىشى. ھاپتىكانى دەبىن شانازى پىۋە بىكەن و ئەگەر شىكتىشى هىتىن، واي باس بىكەن، بەھېزەوە لە پىشىكە وتندايە. توکەر دەبىن وا بروانىتە خۆزى، كە هيچ ھىواتى ترى نىيە كاتى گەيشتە ئەو راادەيەي كە خۆزى دەيەوېت ئەوهەش لەميانى ئەو ھەمۇ تەقەلايەي كە بۆ مىرى

که نالانه دلسوزترن، به رامبه ر به میر، بؤيە پىويسته به ئاگادارىتكى رقدەوە سووديانلى وەرىگىت و هەرگىز باوهېيشيان پى نەكەت. نۆكەر پىويسته به مەبەستى پەيداكردى شارەزايىتكى باش دەريارەي بوارە جياجياكان، زانىارى لەكەسانى خاوهن ئەزمۇون وەرىگىت. نۆكەر پىويسته هەلسەنگاندىتكى پۇختى دەريارەي ئەوهەي كە روودەدات ھەبن، نۆكەر گۈئى لە زۆرىيەيان دەگرىن و لە بىزىنگىيان دەدات، پېش ئەوهەي بېپارى خۆى بىدات. هەرگىز نابىن پارەش بەوانە بىدات كە زانىارى دەدەننى بەلام ئەگەر تۇوشى بە تۇوشى كەسىتىك بۇو، كە زانىارى دەفرۆشى، پىويسته گۈئى لى بگىر و بە گۈيرەي كارەكانى پارەي پىن بىدات. بەلام نابىن هەرگىز خۆى بەدواي ئەم جۆرە كەسانىدا بگەپت. مەرۋەت نابىن هەرگىز پاش بە زانىاريانه بېبىستى كە بە پارە دەفرۆشىرىن. يان ئوانىنى بەدواي شەرەف يان تۆلەوەن. كارەكانى مەرۋەت بەشەرەف پىويسته رىزىيانلى بگىرت. بەلام نابىن بە راستىيان وەرىگىت. چونكە مەرۋەت بە شەرەف زۆرىيەي جار زىادەپقىيە دەكەت بۇ ئەوهەي راستىيەكانى باوهېپقى كراوبىن. درۇ ھەندى راستى تىايىه باشتىرين درۇش، گەلەتكە جار بناگەلى لەسەر راست دادەمەززى.

پرسىارەكەي نۆكەر، ئەوه نىيە، كى خاوهنى پەيامەكەي؟ بەلكو ئەوه كىيە ئۇ پەيامەي ناردۇ؟ بۇ چىشى ناردۇوە. كەسانى "ئەحەمەق" ترسناكتىن، ھەولى ئەوه دەدەن پەيامىتكى وا بېزىتنەوە لەوانى تىرسەرنج راکىشىتىرىن. ئەم ھەلانە شەلەزانيان بەدواوهەي، لە بىرى ئەوه پىويسته نۆكەر گۈئى لە قىسى بۆش بگىر و وشەيك لىرەو يەك لەوئى، كۆبکاتەوە و ھەمېشەش كۆنترۇلىان بىكەت. بەدواي نمونەي تردا بگەپت، پىويسته چاوىشى لەوه بىت كە دەدەن ھەبىت، پىويستىشە بەتەواوى بىزانى چۈن كەنالەكانى دەولەت بەكاردىتىن، لە راستىدا ئە

داوه پىسى گەيشتۇوه دەتوانى پىئى بگات. لە ئايىندهدا، ناتوانى زىاتىر بەرە و پېشەو بچىت و واپىش لە ھەموو ھیواكانى دىتتى. لەوكاتەشدا مير ھەست بە ئاسايىشى خۆى دەكەت چونكە نۆكەر رەقىبى نىيە. ئەمەش كاتى بە تەواوى بەديار دەكەۋىت كە ھزەكان دەپشكۈن و سووديان بۇ ھەردوولا تىدايە. ھیواكانى سەختن و خەلگ وەك مير ھەلس و كەوت لەگەل مير دەكەت وەك نۆكەرىش لەگەل نۆكەر لەوكاتەشدا نۆكەر ناواي خۆى دەبىستىتەو زىرەكى خۆى بەكاردىتىن و پېشانى خەلکىش دەدات كە لە راستىدا لەگەل مير يەكسانە. ئەمەش تاقى كەردنەوەيەكى نۆكەرە، پىويسته بەوهەش رازى بىت و ئاگادارى ئەوهەش بىت كە خۆى يەكتىكە لە سى كۆچكەكە، رىڭاڭا شەندا ئەوان تۇوشى گىچەلى بىكەن. نۆكەر هەرگىز نابىت بۇ ئەوهەي ھونەرى خۆى پېشان بىدات، بکەۋىتىه داوى شانازى بەخۇوه كردن، پىويستىشى بەھەموو تايىھەندىتكى ھىوا ھېي. ھىز بزوئىنەروجە سورى - ناشىئى ئەوهەش نىشان بىدات، كە گەيشتۇته ئامانچى خۆى. نۆكەر خۆى ئەوه باش دەزانى، پىويست ناكات خەلکانى تر بىزان.

ئەركى نۆكەر ئەوهەي ھەمېشە بە ئاگاوه لە خزمەتى مېردا بىت. نۆكەر كاتى بۇ رابواردىنىش ھەي، بەلام بە چالاكيانەش رازىبى كە لە رىڭايانەوە بەكەسانە دەگەت كە لەوانىيە، لە كارەكانىدا يارمەتى بىدەن، بؤيە پىويسته ھەمېشە خۆى بە مېرەوە خەرىك بگات.

تەنبا لە تواناي ئەۋىشىدايە، كە ھەمېشە ھزەكانى مېرى لە خەيالداين و بىشتوانى ئەركەكان بەتەواوى جىبەجى بگات. نۆكەر پىويسته كەنالى تايىھەتى خۆى بۇ زانىارى كۆكىردىوە كە يارمەتى دەدەن ھەبىت، پىويستىشە بەتەواوى بىزانى چۈن كەنالەكانى دەولەت بەكاردىتىن، لە راستىدا ئە

پیویستیان به بئ وەفایی نیيە، مۆقۇی بەدەر لەو
 حالەتىنە بە دىيار دەكەون كە لەناو ئەو خەلکەدا
 باوهپىكى جىنگىرى هەيە، ئۇوه لەوانەيە مير بىي
 رېزىكەر و دەست و پىۋەندەكاني مير، بە هىزى
 مير بەپتو، دەچن، بەلام ئەوانەي تربە پاداشت.
 پیویستە توکەر زياز ئاگادارى ئەوانە بىت كە چاويان
 لە پاداشتە، ئەمانە لەمیر دوورتر دەھەستن و
 ئامادەشن هىزەكەي لاواز بىكەن، ئەركى توکەريشە كە
 ئۇ دوو پوانە ئاشكرا بىكەت، چونكە ئەوانە چانسى
 تالان كەدىيان هەيە و بەردەۋامىشنى بە چوستى
 كار بۇ مير بىكەن.
 وەكۇ زۆرىيە خەلک مىريش حەزبە ئامۇزىگارى
 ناكات، تا ئەوكاتەي كە ئامۇزىگارى يەكان، لەگەل
 بېچۈونەكاني كۆك نەبن، ئەگەر توکەريش پىشىبىنى
 حەزەكاني مير بىكەت و ئامۇزىگارى بىكەت، كە يەك بىت
 لەگەل ئەوان، ئۇوه توکەر تەنيا ستابىش وەك خەلکى
 تر وەردەگىرتى. ئۇوه ش جوانى يەكە دەربارەي مير.
 حەز دەكەيت، رېزى مير بىگرى ئامۇزىگارى مەكە،
 لەجياتى ئۇوه چاولى لى بېپوشەو مەولىدە مير لە
 كىشە بىۋاتا كان رىزگار بىكە، يارمەتى بىدە واز لە
 "جىدى" ترييان بىتنى، مەرگىز ئامۇزىگارى مير مەكە.
 مير زور بېپارى تەواوى هەيە. ئەگەر پىشىتە
 بېپارىدات، مەرگىز بە مير مەلتى رۆلى خۇى وانى
 بىكەت، ئۇوه خۇى هەستى پى دەكەت. ئۇوه ميرەي
 پیویستى بە ئامۇزىگارى زۆر هەيە، پیویست ناكات
 مۆقۇ توکەر رايەتى بىكەت، دوارىزى توکەر لە قىسەكانى
 ميردايە. توکەر پیویستە بە ورىيابىي و بە ئاسپاپىي
 ميرى خۇى مەلېتىرى. ئۇوه تا كە مەلبۇزىدەنە كە
 پیویستە توکەر بېپتىكى. ئۇوه مير پیویستەنى
 بەلگە بېپارىدەرەكائىتى، ئەركى توکەر ئۇوه يە
 ئەمانەي بۇ ئامادە بىكەت. كاتىك نىخ بۇ خەلەندىنى
 مير دادەنرى. تەنيا يەك پیوانە هەيە: ئايا مير مەمۇ
 بەلگەكانى هەيە؟ ئايا توکەر ھەموو ئەشىتەنە

لە بەر ئەوهى مىريو هىز يەكىن، وازى كەرنەكەش لە سەر
 دوو پەت دەبىن و تەنەنە كان بىرىندار دەبن. لە
 راستىدا دوو ئىمكەن هەيە، يەكە ميان كە توکەر
 مەولىبدات نەھىلىت مير ئۇ و پەيمانە بىدات كە ئاستەنگ
 بىن لە جى بەجى كەرن، دووه ميان ئەوهىه توکەر
 كەسيتىكى تر بەذىتە و تاوانەكانى بخاتە ئەستۆى
 ئەگەر پەيامە كە جى بەجى نەكرا. ئۇوه ش گىرنگ
 نىيە، توکەر خۇى بەپازە يان نا، هەرچۈن ئى دەبىن
 سحرە كان لە سەر بىنە ئەرپىز بىنەت بىرى. توکەريش
 پیویستە بە خىتارىي، ئۆزىت خىراتر لەوهى رووداوه كە
 رووبىدات. لەوكاتەش، ا توکەر دەكەويتە ناو ستراتىزى
 فىتل بارى و پىتوب، نە بە ئەسپاپىي كە كىن ئەمە بىكەت
 دەست نىيشانى ئەنات، لە راستىدا خەلکى بەرېز توکەر
 وەك مۆقۇتىكى، بېزى دەبىن، بەلام خەلکى بەگومان،
 فىتلەكان دەدىن نەوهولە سروشتى مۆقۇشىدايە، خۇى
 بىبىنى و لە ئەرپاوه خەلکانى تريش بىبىنى، و بىان
 خەلەنلىتى. توکەر پیویستە خۇى بە مەلخەلەتاندىن
 خەرپىك بىكەت، گەورە ترین ئاگاپىش، ئۇوه يە توکەر
 جىاوازى. ئەنیوان خۆمەلخەلەتاندىنى گۇرۇھ و بچووکدا
 بىكاد، واز لە مەلخەلەتاندىنى بچووك بىتنى،
 مەلخەلەتاندىن وەك قەوزەي سەر بەرد وايە بەرەبەرە
 دەت، يەتەوه، بۇ خەلک باشتە كە مەلخەلەتاندىنى كە،
 مەن بىي، بەلام ئەمە گەلىك جار كارەكانى زەھەمەت
 تى دەكەت، لەوانەشە ھەندى جار ئىمكەنلى نەبىي، واز
 ئەلخەلەتاندىنى بىتنى، ئەگەر ئىمكەن هەبىن، وازىش
 بە خەلک بىتنى ئاسپاپىي كە راستىدا خەلک باوهپى بەوه
 دەكەن، كە دەيانەۋى باوهپى پىن بىكەن، تەنەن
 رىگاپە كى گونجاويان پېشان بىدەن كە ئەگەر
 بەر زىكەنە وەتى توانا ئابپۇوەيە. خەلکەكەش
 زۆرىيەيان خۇيان لەناو مەلخەلەتاندىنە كان دەرۇزىن وە،
 كە كەسە بە شەرەفە كان زەھەمەت تر، بەلام
 زۆرىيەيان دەيانەۋى پرسىيەرە كە واز لېپېتىن و
 بىشارەنە وە. تەنەن بۇ ئەوهى پشتى تى بىكەن،

دەزانى، كە مير دەيزانى؟ نۆكەر هەرگىز دىرى ئەو
قسانە نىھۇ بە بەلكە ھەلەكانى ھەلەبزىرى ھەلبەتە
پۆلىنکىرىنى بەلگەكان ئەركىكى ترى نۆكەرە.
نۆكەر هەرگىز ئەو نادىكتىت، كە بۆچۈنە كانى
لە ھى مير باشتىن. ئەگەر مير ھەلەيەك بىات،
رووداوه كە وا بەديار بخات، كە ھەلسەنگاندىكەى
نۆكەر راست، ئەوا پېتىۋىستە ھېچ نەدركىتىن. نۆكەرى
گىتلەكە ئامۇزىگارى داوه لە داھاترودا تۇوشى ھەلەي
دەكەت و شوين پىئى خۇرى لەق دەكەت. ئەو
میرىكى رەسەن نەبووه.

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں
۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں ۲۰۱۴ء میں

کے
کے

ہاشم سانچ

لہ گہل مسحیہ مدد کیہ رکون دا

لہ گہل نہ سر حامید ئے بوزہید دا



گفتوگو لەگەل "مەھمەد ئەركۆن" دا

هاشم سالج ■

و. لە عەرەبىيە وە: شوان ئەھمەد



هاشم سالج: سەبارەت بەو ھېيمانىزىمى
لەگەل سەردىمى رىئىسانسىدا لە ئەورۇپا
دەستى پىكىرلۇ، لە سەردىمى رۇشنىڭەرىي و
دواتى ئەۋىشدا چەسپى: واتە تا راگەيانىدىنى
جارپىنەمى ماقەكانى مىرۇق و ھاولاتى لەسەر
دەستى شۇرۇشى گەورەمى فەرەنسى سالى
1789، پرسىارىكىم ھەيە، تۆ يەكەمىن كتىبى
گەورەمى خوت بۇلىكۈلىنەوهى (ھېيمانىزىمى
عەرەبى لە سەردىمى چوارەمى كۆچى/ دەيەمى
زايىنى) تەرخانىكىردى. وەك نەمونەيەكى ئەم
قۇناغەش "مسكوبىيە" مىتىزۈنۈرس و
فەيلەس وفات وەرگىرتىپ و پاشان
تاوتىكىرىدى ئەو بابەتەت لە كتىبى
دۇووهەدا (چەند وتارىك دەربارەمى فيكىرى
ئىسلامى) بەرفراوانىتىرى كەردى، لىكىدانەوهەكانت
بەشىۋەيەكى تايىبەت جەختىان لەسەر
"تەوحىدى" دەكىرىدەوە.

بەلام وەکى ئاگادارىن فەلسەفەسى مۇزگەرى لەلایەن بىريارانى فەرەنسىيەوە بەتايىبەت "مېشىل فۆكۆۋۇڭ دىرىيدا او ئان فرانسوا لىوتارىدۇ شىل دىلىقزو. هەتى" رووبىه پۇرى رەخنىيەكى توند بۇرمۇھە. رات چىيە بەم گفتۇگۇ مشتومپەكى كە بە درىئىرايسى چارەكە سەدەرى رابىردو، فيكىرى فەرەنسى داگىر كىرىپۇو؟

تۆ بۆخۇت داواىي ھيومانىزمىكى نۇمى دەكەيت، رەنگ و روخسارى ئەو ھيومانىزمە نوييە چۈنە؟

ماوهى سەردەمى كۆلۈنىيالىيەت و ماوهى ھەردۇ جەنگى يەكم و دووهمى جىهانىدا رووى دا. ئوكتا ئەم ھيومانىزمە رووكاشە لەكۆي بۇو، يان چى كىرد؟ سەرەپاي ئەوهش ئەمچۇرە لە فەلسەفەى مۇزگەرى ھەولى ئەو نادات تا تاوتىنى مەرجى پەيوەندى و گفتۇگۇ لە نىوان مۇزگەرى فەلسەفى تىۋىرى لەلایەك، لەگەل مومارەسەي سیاسى و ئەخلاقى عەمەلى لەلایەكى ترەوە بکات. مادامەكى ئەم كارەش ناكات ئەوا مۇزگەرىكى نوقسان و راستەقىنه نىيە. لىزەدا جارىكى تر دەگەپىتەوە لاي (تەوحىدى). (ئەبو حەيانى تەوحىدى) لاي خۇيەرە ئەمە كىرد. چونكە ئەو قەناعەتى بەو قسە شىريينانە نەدەكىد كە ئەمپۇرۇ وەزىرو فوقەها كان دەربارەي ئاكار دەيانكىد.. پاشان لە ھەلسۆكەوتى رۇذانەياندا تەواو پېتچەوانە ئەوە رەفتاريان دەكىد. (تەوحىدى) لەوەلۇم رەجە باوهى لە سەردەمى خۇى دالە ئازادا بۇ ياخى بۇو. ئەمەش سەر ئىشەي زۇرى بۇ دروستكىد.. (تەوحىدى) بە چاوانى خۇى دەبىبىنى چۆن چۆننى ھەردۇ وەزىرى بەناوبانگ (ابا الفضل بن العميد) و (الصاحب بن عباد) ھەموو فەيلەسۋەكانى ئەو سەردەمەيان كۆدەكىدە، ئەويش لە پېتىا كەيف و رابوادن و بەرىكىدىنى شەو بەخۇشى و قسە و باسى نەستەق لە كوشكەكانى (بەغداد و شىريازو رەى) دا. لەم لاشەوە دەبىبىنى كە خەلکى ئەو شوپىنانە چۆن بەدەست ھەزارى و نەبۇونىيەوە گىرۇدەن. كاتىك ئەم جىاوازى بى ئەندازەيە بىنى ھەستى بە قەيرانىك كىدو وتنى: نا ئەمە كارىتكى راست نىيە. ئەو قسە يە فەيلەسۋ و چىنى دەستەبېرىدى بىلا دەستى بەگۈزىدا نەچۇو، سەبارەت بە خەسلەت و تايىبەتمەندىيەكانى مۇزقۇ و بەھاومەزنى مۇزق.. لىزەوە دەستى كىد بە سەركەنە كەنلى ئەو ھيومانىزمە ئەبىستەكتە لەگەل واقىعىدا نايەتەوە. ئەمە لەسەردەمى (تەوحىدى) دا

محمدەد ئەركۇن: ئەلبەتە من ھاۋىام لەگەل ئەو بىريارانى ناوت ھىتىنان (فۆكۆۋ ئەوانى تر)، لەو رەخنانە ئاراستە ئەو ھيومانىزمە رووكەشەيان كىدوو: واتە ھيومانىزمى (گۇتا رو قسە) كە لە خۇىندىنگاكانى فەرەنسادا بە خۇىندىكاران دەوتتىت. ئەمە بۆخۇرى بىرىتىيە لە قسە ئىشىرىن و ھيومانىستېتىكى ئەبىستەكتى تىۋىرى كە پەيوەندى بە واقىعەوە نىيە. ئەم ھيومانىزمە مىچ جۇرە بە راوردكارىيەك لە نىوان پېۋدانگ بەرزو بالاكانى فەلسەفەى مۇزگەرى و ئەو مومارەسە سىاسىيانەدا ناكات كە لەسەر زەمینە ئىقۇدا روودەدەن و، ھەرىكەيان لە شوپىنىكىن. ھەر ئەوهەندە بەس نىيە بلېتىن: ئىمە ھيومانىستىن، ئىمە لەگەل ئاقارى ھيومانىستى دايىن، ئىمە پېتمان وايە مۇزق گەورە تىرىن سەرمایىيە لە بۇوندا، پاشان لەسەر زەمینە ئىقۇدا مومارەسە ئىشتىكى تر بىكەين، مومارەسە ئىجاوازى كىدن و ئافەرۇزە كىدن و تەرىك كەنلى بىانىكەكان، ياخود ئەوانى لە رووى پەلۋپايدە يان زمان و پېست و ئايىنەوە لە ئىمە ناچىن!.. ئەمە ھيومانىزمىكى رووكەشەو، (فۆكۇ) و كەسانى تىرىش مافى خۇيانە كە ئىدانە ئىكەن، بەتايىبەت پاش ھەموو ئەوهى لە

هیومانیزم و ئاقارى مرۆگەرى راستەقینەو
فەلسەفەيەك كە لەسەر مەرۆف و رېزگەرنى مەرۆف
دروست بۇويىت، و، بەلايەوە مەرۆف بەنرخترىن و
دەگەنتىن شىتىك بىت لە بۇوندا..

هاشم سالىچ: كەواتە گەر (تەوحيدى) لە
رۇزگارى ئەمپۇماندا بىشىاپە ئەوا دەستى بە¹
ياخى بۇون دەكرد وەك چۈن لە ساتە وەختى
خۆيىدا ياخى بۇو، رەنگە كەتكىيەكانيشى
بىسوتاندىيە وەك چۈن لە سەدەي چوارەمى
كۆچىرىدا لە ساتە وەختى نائۇمىدى و
عەدەمەيەتىكى پىپاپىدا ئەوهى كىرى؟

محمد مەددۇر كۆن: بىنگومان. شىتىكى ئەوتقۇم نىيە
سەربىارى ئەوهى بىخىم كە (تەوحيدى) لەم بارەيە وە
وتويىتى. بەرەم و نۇرسىنەكانى (تەوحيدى) تايىت
بەم مەسىلەيە بە نويىگەرى لە قەلەم دەدرىت.
نويىگەرىيە بۆ سەردەمى خۆى و بۆ سەردەمى
ئىمەش. چونكە نويىگەرى بە سەردەمەكىرىن ياخورد
تەزامونىيەت نىيە، بەلكو ھەلۋىتىكى فيعالى و
خۇشاناتىكى روحى دىيارىكراوە كە رەنگە لە كۆنترىن
سەردەمەكاندا مەبىت و لەنىئۇ ئەوانەدا نەيدۇزىتە وە
كە رۇزانە لە گەللىانداين.

ئەنويىگەرىيە ئىستا لىدى دەدۋىم نويىگەرىيە كى
عەربى - ئىسلامىيە، ناك ئەورۇپى - خۇرئاوابى.
ئەلبەتە بىرمەندانى ئەورۇپىش مەن كە مەمان
ھەلۋىتى (ئەبو حەيانى تەوحيدىان) ھەبۇو،
نويىگەرىش تايىت نىيە بە خۇرئاوا يان خۇرەلات،
ھەلۋىتى نويىگەرى ئەلبەتە لە ھەموو سەردەمەك و
لای ھەموو مىللەتان ھەيە. ئاقارى مرۆگەرى
(هیومانیزم) يش تايىت نىيە بە ئەورۇپا و خۇرئاوا
وەكى ھەندىك لە خۇرەلاتناسان دەيانوپىست وامان
تىبىگەيەن، (ئەبو حەيانى تەوحيدى) كاتىك باسى

رووى داو، لەوكاتەشەوە روودەدات. لە ساتە وەختى
ئىستاشىدا روويىداو فەيلەسەوفە فەرەنسىيە
راستەقینەكانى لەوتىنەي (فۇكۇو دۆلۇقزو دىرىيداو..
ھەند) ئىدانەيانكىد.

(تەوحيدى) وتى: هیومانیزم شىتىكى زۇرجوانە و
ھەرچىكىش ئىتىوە دەيلەن ئەى فەيلەسەوف و
بىرمەندە مەزىتەكان لەجىئى خۇيدايى و باوهەم
پىتەتى. بەلام پراكىزەكىدى عەمەلى ئەم قسانە،
كوا لەكۈنىيە؟

(تەوحيدى) دەيپىست دروشمى: زانست بە كارو
كىدارو، كىدار بە زانست بچەسىتىن. مەسىلەكەش لە
سەردەمى ئىمەدا وەكى خۆيىتى وەك چۈن
لەسەردەمى (تەوحيدى) يىشدا ھەمان شت بۇو بە
واتايىكى دى مەسىلەلىي هیومانیزم مەسىلەيەكە
زەمەن تىرى ئەپەرەنلىكى دەمىستار بۇ ئايىندەش لە
ئارادايى و ئامادەيى ھەيە. دەستەوازەيەكى جوانى
(تەوحيدى) ھەيە دەلتىت: (مەرۆف لە بەرەم مەرۆشدا
دەستەوستانە و ناتوانىت لىلىي تىبىگات). ئەم
دەستەوازەيە لە رووى فۇرم و ناوه رۆكەوە شىتىكى
تازەيە، (محمد مەددۇر كۆن) لەنىوهى دۇوهەمى
سەدەي بىستەمدا نەي و توووه، بەلكو (ئەبو حەيانى
تەوحيدى) لە سەدەي چوارى كۆچى / يان دەيەمى
زايىنىدا، واتە بەر لە دە سەدە و توپىتى. من لە
بەھېزى ئەم دەستەوازەيەو لە بەھېزى ئەو
پرسىيارەلىخۆى دەگەرىت تىدەگەم. ئەو
پرسىيارەدى دەگەرىت بخىتە روو بە مجۇرەيە: چۈن
دەگەرىت مەرۆف بە شىۋەيەكى عەمەلى و مەلموس
لەگەل خۆيىدا ئاشت كەينەوە. مەبەستم
ئاشتىرىدەيەتى كە بە شىۋەيەكى سىاسى
بەرچەستە بىت و، لە سىستېكى ئەخلاقى كە لەسەر
زەمینەي واقىعا دەبىت رەنگىداتەوە. ھاوكات لە
سىستېكى ئابورىشدا كە شىتىك لە دادپەرەرەي و
يەكسانى تىدا بىت بەرچەستە بىت.. ئەم بىرىتى يە لە

لهم كيتشانه كرد قسهى له (مارگى مرۆڤ) نه كرد و هكى ئوهى (فوكۇ) كردى، بەلكو كتىپېكى بە ناوى (الاشارات الالهيّة) و كتىپېكى دى بەناوى (المقاسبات) ھوھ نووسى.

ھەمان ئەۋامى ئەنەن ئەۋانىان پىنى يىھە، ياخود لە بەرئەوەي چانسى ئەرەيان نى يە بە ژيانىكى چىپ دەولەمەندى گۈزەر بىكەن كە حقىقەتى مەرقىشان بەھەمو رەھەندەكائىھە و بۆ ئاشكرا بکات. بۆ بەدبەختى (تەوحىدى) ئەم چانسەي ھەببۇ! مەنيش دووجارى سەرئىشە بۇوم، ھەرىكە شمان رووبى پۇوى جۆرەمە قسەي ناشىرين و ناونۇناتورەو ھېرىشى تۈند بۇوینەوە.

ئا ئەمە ئاقارى مەرقىگەريي، من لەگەل (تەوحىدى) دا پەيمپىتىرىد. ئەم چەمكە نە لە داهىتىنانى خۆمەونە لە ئەرەپىيان لە خۆرئاوشم خواستووه وەكى ھەندىتكى پىييان وايە. بەلكو زادەي بىزازتىكە لە سەدەي سىيەم و چوارەمى كۆچى (نۇيەم و دەيەمى زايىنى) لە ناواچەي ئېرەن - عىراق دا سەرى ھەلدا. بۆ نۇونە (جاحظ) بۆخۆي ھىيّمانتىكى مەزن و رابەرىكى بىزۇتنەوەي ھىيۇمانىست بۇو.

ھاشم سالىح: (تەوحىدى)، (جاحظ)ى بە ماھىستىمى خۆرى لەزانى لە بەيان و شىيوازدا..

محمد ئەرگۇن: بىڭىمان، لە بەرئەوەي ھەر دووكىيان ھەوادارى ئەم رىيازە بىوون و، ھەر دووكىشيان بە پىلەي يەكەم بەخشان نووس بۇون و زانىيەك بۇون لەوانەي شارەزاييان لە تەراوى ھونەرو زانستەكانى سەردەمى خۆياندا ھەببۇ. دەكىرىت مەرقىگەري بە مجۇرە دىاريپىكەين: مەرقىگەري بىرىتىيە لە تىكەل بە يەكتىر كەرنى كلتور و شارستانىي جىاجىاكان، كۆكىنەوەيان ئە چوارچىوھىيەك و لە ژىنگەيەكدا. (جاحظ) عەرەبىتىكى مۇسلمان بۇو، بەلام بەسەر باھزى ئەو كلىتو رو بىرۇ بۆچۈنانەيشدا كرابووهە كە لە دوورەوە دەھاتن. ھاوكات (تەوحىدى) يىش بۆ خۆى عەرەبى، ئىسلامى، يۇنانى،

ھاشم سالىح: بەلام لە لايىھەن فوقة ما تۈندىرەوا كانەوە تاوانباركرا بەوەي لە ئايىن و بىرۇباوەرپى خۆرى وەرگەپاوه. قسەيەكى بە تاوابانگ ھەيە دەلىت: (زەندىقە كانى ئىسلام سىيانىن: مەعەرپى و نەبۈھە يانى ئەوھىدى و ئىيىن رەواندى. بەلترىنيشىيان لە سەر ئىسلام (تەوحىدى) يە، لە بەرئەوەي ئەم دوانەسى تىربە ئاشكرا بىن باوەرپى خۆيان راگە ياند بەلام ئەو بە نەيىنى ھىشتىيەوە ئاشكرايى نەكىر. سەبارەت بەم قسە بىرىنداركەرانە چى دەلىت؟

محمد ئەرگۇن: بەلنى، بەوە تاوانباركرا بىرۇباوەرپى گۈرپىوھ. بەلام ئەمە ماناي چى يە؟ ئەو كەسەش كىن يە كە تاوابارى دەكەت و: بە ج مافىك ئەو تاوانەي دەداتە پاڭ؟ فوقةها كان وەكى من و تىق مەرقۇن و لە ھەلە بە دورىنىن. بەھەر حال ئەمە نەغمە يەكى ئاشكراي ھەمو تۈندىرەوە كانە. ھەر بىرمەندىتكى ئازاد بىبەويت شىتىكى تازە بىتتىت ئارا لە مىزۇو ئىسلامدا و، شەكىمەندى فكىي ئىسلامى زىيات بکات تاوابارى دەكەن. ئەم ئەو شىتەيە لە راپىدوودا رووی داو بەرەۋام لە ئىستاشدا روودە دات. لە راستىشدا ئەو بىرمەندانەي مەرقۇ لە ھەمو روویەكى و بەھېتىد وەرەگەرن و رېز لە ھەمو لايەنەكانى دەگەرن و تاواتىي ھەمو رەھەندەكانى دەكەن، ئەۋا ئەمانى دەبنە ئاماناجى ھاوسەردە مانى خۆيان.

ھۆكارەكەشى دەگەپىتەوە بۆ ئەوەي ھاوسەردە مانىان لېيان ناگەن، يان لە بەرئەوەي

سەرەتای سەدھى بىستىدا ژىاتا سالى (1940-1930) مىدو كۆتايىي هات. ئەو جەزائىرييە من ناسىم، مەبەستم باوكم و مامەمە هەردۇوكىيان كارىگەريان لە سەرمە بىو مردىن. رەنگە بىوانى چەند نمونەيەكى كەم و دەگەمنە لەوانە، لەنانو جەرگەيى تەۋانى ياخود لە لوتكەي شاخەكاندا بىپېنىتەرە. جەزائىر ياخود لە جەزائىر ياخود لە لوتكەي شاخەكاندا بىپېنىتەرە.

بەلام ئەوانە بە شىۋەيەكى عەمەلى وەكى ئەوهىك و

وەكى حەساسىيەت و وەكى جىهابىنى تەواوبۇن.

بۆچى تەواو بۇون؟ لە بەر ئەوهى گۈپانڭارى

دېمۇگرافى قولۇ بە سەر كۆمەلگەيى جەزائىرى دا هات،

وەك چىن لە تەواوى كۆمەلگە ئەرەبى و

ئىسلامىيەكانى تىردا رووى دا. لەم بارەيە وە

نمونەيەكتە لە سەر فەرەنسا بۆ دىئىمەوە. بەم دواييانە

كتىبىيەكى تازە دەربارەي مىئۇرى ئايىنى ئەم ولاتە

دەرچوو، لەم كىتىبەدا ئەوهەمان بۆ ئاشكرا دەبىت كە

فەرەنسا نەك جارىكە بەلكو چەندىن جار چوتە ناو

ئايىنى مەسىحىيە وە. ئەمە لە بەرچى؟ لە بەر ئەوهى

ھەموو جارىكە پىيىستى بەوهە كىدووە گەلى فەرەنسى

شۇين ئەو گۈپانڭارىيە كلتورى و كۆمەلەيە تىانە

بىكەوتىت كە بە شىۋەيەكى كتوپىر و لە ناكاولەنانو

كۆمەلگەيى فەرەنسى دا رووى داۋە، ئەمەش ناچارى

كىدووە سەرلەنۇ بېچىتە ئاو ئايىنى مەسىحىيەت و

جىڭىگەي ئەو ھۆكارە تازە كۆپرانەش بىكەت وە كە

لەنانو كۆمەلگەيى فەرەنسى دا دروست بۇون. كەواتە

بەرددە وام شىۋەيەكى دىيارىكراو لە مىرۇق دەمرىت،

ئۇانەي پەيوهەستن بە شىۋە كلتورىكى دىيارىكراو

مەرجەعىيەتىكى كلتورى تايىتە و كۆتايىان دىت،

پاشان كلتورى دىكە و شىۋازى دىكە لە ھیومانىزم و

مۇرۇق جىڭىغان دەگىنەوە. بۆ نمونە ئەو مۇرۇقە لە

ھەناوى شۇرۇشى فەرەنسىيە وە ھاتەدەرى، ئەو مۇرۇقە

فەرە، بىه نىنە كە سەر بە سەرددەمانى كۆن بۇو،

بەلكو مۇرۇقىكى دىكەيە. كەواتە بەم پېيە دەتوانىن

بلىتىن خەلکىكى دەمرىت، شىۋازىكى دىيارىكراو لە

فارسى و... هەندى بۇو. ھەموو شتىك بۇو. تەواوى سەرددەمەكەي لە دا كۆبۈپ بۇوه وە. بۆيە مايىەي كالىتەجاپىيە كە ئايىپولۇزىستە كان و ناسىۋەنالىستە توندىرە وە كان مەلەنلى ئەسەر بىكەن، لە بارەيە وە بلىتىن ئەو تەنها فارسە ياخود عەرەبە.. (تەوحىدى) فارسىش و عەرەبىش بۇو، تەنائە زىياد لە دواۋەش بۇو. چونكە ئەو خاوهەنى ئاقارىتىكى مۇرۇقە رى بەرفوان بۇو كە بە سەنورە ئەتنىكى يان ئايىنى ياخود مەزەبىبە كان وە پابەد نەدەبۇو.

ھاشم سالىج: دەستەوازەكەي "مېشىئل فۆركى"
سەبارەت بە (مەرگى مۇرۇق) لانى كەم دواى سەد سال لە بانگەوازە بەناوبانگەكەي "نېتىشە" ھات لەمەبر (مەرگى خودا) (ئەلبەتە ئەمە بەمانا مەجازىيەكەي)، رات چىيە بەرامبەر دەستەوازە فەلسەفى رادىكالى لە مەجۇرەو، چۆن چۆنلى تىلى دەگەيتى?

مەممەد ئەرگۇن: ئەمە وام لىتىدەكەت ھەمان ئەو شتە دووبارە بىكەمەوە كە پىشىت دەربارەي ھیومانىزمى (قسە) باسمىرىد: ھەمېشە شىۋەيەكى دىيارىكراو لە مۇرۇق دەمرىت. مۇرۇقى سەدەكانى ناوهەرەست مەرد. ئەو مۇرۇقە تەواو بۇو، ئەمە بەلكەن وېستىكە..

ھاشم سالىج: مەبەستت ئەوهىي لە ئەوروپا و خۇرئاوا كۆتايىي هات؟

مەممەد ئەرگۇن: بەلىن، بەتايىبەت لە خۇرئاوا دەكىرىت بلىتىن سەدەكانى ناوهەرەست بە فيعلى تەواوبۇو، نويىگەريش جىڭەي خۆي خۇشكىرىدۇ مەشروعەتى خۆي دامەززاند. نمونەيەكى دىكەت بۆ باسەدەكەم: ئەو مۇرۇقە موسالىمانە جەزائىرييە لە

مرۆڤ ده مریت بەلام ناتوانین بلىيەن مرۆڤ يان خوداوهند بە تەواوته دەمن. ئەوه قسە يەكى بىمانايد. ئەمە پوچگارىي و عەددەمېتىكى بەتالى. نە موسىلمانان و نە عەرەب پىيوىستيان پىئى نى يە. جۈرىك لە تەقدىس ھىيە لەگەل ئەو جۇرە مرۆۋەدا دەمرى و كۆتايى دىت كە وايلىكىردووه لە قۇناغىكىدا بالا دەست بىت و بىزى. بەلام يەزدان وەك مەرجەعىتىكى سەرمەدى و وەكى دەلالەتىكى رەھابى ئەوا ئەنۋە زىندۇوھو نامىت.

هاشم سالح: گه یشتن به رههار ناویزان بونسی
رههار لئے بوندا پنڈاویستیه کی به رههار و
مه میشیه بُر مرغ؟

به ناویانگه کهی لمه‌رگی یه‌زدان)، (دواط
لیده‌کم ئه‌م دهسته‌واژه‌یه بخه‌یتے نیوان چهند
کهوانه‌یه کهوه نهک تنهها دوو کهوانه‌وه، بقئه‌وهی
به خراپ لی‌ی تئی نه‌گهن و به‌حالی بیون رونه‌دات).
ئه‌م دهسته‌واژه به ناویانگه دنیای هه‌ژاند هه‌روهک
چون سالی 1966 دهسته‌واژه‌کهی "فۆکۆ" هه‌مان
شتنی کرد، به‌لام ئه‌وهی (نیچه) هه‌رای زیاتری نایه‌وه
لله‌برپنه‌کهی نیچه-یه)، ده‌لیم ئه‌م دهسته‌واژه‌یه
ده‌برپنه‌کهی نیچه-یه)، ده‌لیم ئه‌م دهسته‌واژه‌یه
له ده‌قینکی به ناویانگدا هاتووه به ناویشانی (دیوانه)
کتیبی زانستی شاد-ی- نیچه-دا بېگەی 125).

دهسته‌واژه‌کهی (نیچه) مانای ئه‌وه نیه که خودا
ده‌مریت به مانای مردن یاخود له ره‌هادا ده‌مریت،
بەلکو مەبەسەتی ئه‌وهیه که شیوازىکی تايیه‌ت و
دیاریکراو له تەقدیس که له ئارادا بۇو (ئه‌ویش
شیوازى سەدەکانی ناوەپاست بۇو) مردو هه‌رسى
ھینتا. ئه‌م وىننە پېیقىزه زیارى پىشەسازى و
پېشىكە وىننە زانستى و تەکنەلۆری (که له سەردەمی
نیچه‌دا گەيشتە دوا ئاستى خۆى - كۆتايىھەکانى
سەدەی نۆزدە- و هەموو ئەوروبای گرتەوه)
سپىيەوه و له ناوی برد. کهواته (نیچه) ھىچ شتىكى
لهوانەی وتى له خۆيەوه دايىنەھىناوه. بەلکو تنهها
سەرنجى ئه‌وهی داوه که له ده‌روروبى دا روودەدات
وەکى چون زانايەك بەپەپى ساردى و بابەتىانەوه
سەرنجى دياردەيەك له دياردە گەورەكان دەدات.
گرفتى (نیچه) ئه‌وهیه که ئه‌و بەر له بە ئاگابۇونى
ئه‌وانى دى بە ئاگا دىت، ئەو شستانە دەبىنیت کە
ئه‌وان تواناى بىنېنىان نەبۇو. بىنېنى ئه‌وانە
(نیچه) يان ترساندۇ، ئه‌ویش له بە رامبەردا ھاوارە
بروسکە ئاساكەی خۆى كرد. پرسىمارى (نیچه)
بە مجوره بۇو: چون دەكىت ئه‌م تەقدىسە دېرىنەی
بە درېزىايى چەندىن سەدە بە سەر ئىماندارە
مەسىحىيەکانى ئه‌وروبىادا بالا دەست بۇو، لە بەرىيەك

هاشم سالج: ناکریت ئىمە ئەم مەسىلە گەورانەمى پەيوهندى بە ھیومانیزمى کلاسىكى ئەوروپى و شىيوازى مەعرىفەمى کلاسىكى يەوهە ئەيە بۇرۇشىننىن، ھەرەمە باس لەو شۇرىشەمى بىرمەندانى فەرەنسى بىكەين بەسىر ئەمچۈرە بىركەرنە وەيدا كە بە درېزىيى قۇناغەكانى پېشىۋولە ئارادا بۇوه، بىن ئەوهى (بەتاپەتى) بىر لەو شۇرىشەمى توْنە كەينەوه بەسىر ئۇرياتالىزىدا كە ئەمەش بۇ خۆى بەشىكە لە ھیومانیزمى ئەوروپى كۆن و لىيى جىيا ئابىتەوه. ئەلبەتە شەپى تۆلەگەل ئۇرياتالىزىدا شەپىكى روکەشانەمى ئايىدېلۇزىنى يە، بەو شىيەھىيە عەرب و موسـلامانان كە سەرەتەمانىكى دوورۇ درېزىھ شەپىكى توندى لەگەلدا دەكەن و ھەنۇوكە بۇقە شەتىكى بىتاقەتكەر دووبارە بۇوهە، بەلكو ئەوهى توْ ترسناكتۇر زۇر قولتە: لەبەر ئەوهى پەيوهندى بە جەوهەرى سىستىمى مەعرىفەو، ئەو وەرچەرخانە ئەبسەتمۇلۇزىيەوە ھەيە كە ئۇرياتالىزىم تا ئىستاش ئايەويت مىتۇدەو دەرەنجامەكانى لەبەرچاو بگەرت. دەكەرت لەم رۇوهەوە مەسىلەكەمان ھەندىيە بەدرېزى بۇ باس بىكە؟

محمد ئورگۇن: كىشىمى من لەگەل ئۇرياتالىزىم مىتۇدەكانىدا كۇنترە لەوهى توْ دەيزانىت. مەسىلەكان لە كاتەوە دەستيان پېكىد كە لە سالى 1950 خۇيىنلىكاري كۆلىئى ئاداب بۇوم لە زانكۆي جەزائىر. ئوكات مامۆستاكان (ھەموويان فەرەنسى بۇون) بە هيچ جۇرىك كىشەكانى كۆملەكە جەزائىرى يان كىشەكانى كۆملەكەغا عەربىيەكان يان ئىسلامىيەكانىن بەھىند وەرنەدەگرت. واتە مەبەستم ئەوهى ئەوان بە شىيەھىكى مەعرىفى و

ھەلۋەشى و بەلادا بىت بۇ ئەوهى تەقدىسيكى دىكەي تازە شويىنى بگەرتەوە: تەقدىسى زانست و خواكانى زانست و كۆنترۆلەرنى سروشت و گەردون و شتەكان. كەواتە (نېچە) ئىعلانى مردىنى شىۋازىكى دىيارىكراوى لە شىۋەكانى ھیومانىستى مەسيحى تەقلیدى كرد، شىۋازىكى كە (كاتى بەسەرچوو بۇو) وەكى پەندىكى فەرەنسى دەلتىت، نەوهەك ئىعلانى مردىنى تەقدىسى لە رەھادا كەرىپت. لېرەوه پېۋىستە بە خرâپ لەمچۈرە دەستەوازە قورسانە ئەورە بىرياران تىنەگەين، چونكە رەنگە مەبەستى شەتىكى دىكە بىت، پېچەوانە ئەوهى زۇرىبە ئەلەتكى تى ئەيشتۇن. ھەميشە جۇرىكى دىيارىكراولە مەرقۇ و تەقدىس دەمرىت، بەلام بەردەۋام شىۋەتى تازە جىڭگەي دەگەرتەوە. مەرقۇ بۇ ئەوه دەمرىت تا سەرلەنۈزى زىندۇوبىتەوە. ئەمەيە كە (جوليا كريستيقا) توپىزەرە فەرەنسى لە دەستەوازە يەكى توکىمدا بە (بەرەم مەتىنانى ماناى روخىنەر La genese destructrice du Suens) ناوى دەبات. مانا بۇ ئەوه دروست دەكەرت و دەمەتىرتە ئاراوه تا بېرىخىتىت و لەبەرىيەك ھەلۋەشىتىت. چونكە مانا لە رىيگەي وېزانكەرنى ماناو، لەسەر دارو پەردۇوئى ماناىيەكى دى دروست دەكەرت. پېۋىستە مانا كۆنە بارتەسکەكان (ئەو مانايانە بەكەل ئەماون و لەگەل سەرەمدەنا ئاگونجىن) لەناوبىرىن بۇ ئەوهى ماناى نويىت، مانايانەك كە زۇر كراوهە تر بەرفاوانلىرىت جىڭگەي بگەرتەوە. دەكەرت لېرەدا لاسايى (جوليا كريستيقا) بىكەينەوه بىلەين: بەرەم مەتىنانى مەرقۇشى روخىنەر: واتە ئەوهى مەرقۇي كۆن و پېرىزىيەكى كۆن رەت دەكەتەوە، بۇ ئەوهى مەرقۇي كۆن نوئى لە جىنگەي دابىتىن. بەردەۋام مەرقۇشى تازە ھەيە كە لەسەر دار و پەردۇوئى مەرقۇشى كۆن دروست دەبىت. و تەزايەكى لەمچۈرەم پىن پەسەندە، بەلام بەدەر لەمە ئەوا قبۇلم نىيە.

ئەستمۇلۇزى ئەو كىشانەيان نەدەخسەتپۇ يان
ھەولى ئەو بىدەن گەر چارەسەرىشى نەكەن ئەوا
دەست نىشانى بىكەن. ئەوان لە دوورەوە، زۆر لە
دوورەوە ليتىان دەروانى. لە دەرەوە سەيرى ئەو
كىشانەيان دەكىد، وەكى ئەوەي پەيوەندى بەوانەوە
نەبىت. پاشان لەۋەش گىنگەر ئەوەيە كە: لە ميانەي
روانگى يەكى هىومانىزمى بىرىۋازى فەرەنسىيەوە
سەيريان دەكىد، ئەو هىومانىزمە رووکەشەي دواتر
"فۆتكۈزۈچ" و كەسانى وەك ئەو بە روویدا وەستانەوە.
ئەوكات كلتورى خۆرئاوا خۆرى بە كلتوريلىكى
يۈنچىرسالى - جىهانى دەدایە قەلەم. بۆ ئەوهش
هاتبۇوه جەزاڭىرەوە تا جەزاڭىرې دېنەكان بىكەن
كەسانىيەكى شارستانى (واتە بۆ ئەوهى داخل بە¹
شارستانىيەتىان بىكەن)، نەك هاتبىت وەك نىستعمارىك
ولاتەكەيان داگىرىكەت. واتە كلتورى فەرەنسى
شانازى بەوهە دەكىد كە بالادەستى بەسەر ھەموو
كلتورەكانى تردا ھەيەو، نايەويت دان بەو كلتورانەو
تەنانەت بە زمانى نەتە وايدىشىاندا بنىت.

لەوكاتەوە سەرەتاكانى رەتكىدىنەوەي
ئۇرىاتتالىزم لە ناخىمدا چەكەرهى كرد، بە ھەممو
مېتىدەن و ئاقارەكانىيەوە. پاشان ياخى بۇونى ئاراستە
بۇو لە دىرى كۆمەلگە حالتى كۆمەلگە، دىرى ئەو
زۆلم و سەتمەي دووجارى كۆمەلگە ئى جەزاڭىرى
بۇوبۇو. ئەوكات سەرنجى ئەوەم دەداو ئەو كەلىنە
بەرىنەم دەبىنى كە لە سەرجەم ئاستەكاندا لە نىتون
پېشىكەوتىن و گەشەسەندىنى فەرەنساو، دواكە وتۈرىي
جەزاڭىردا ھەبۇو. لە سەرددەمانەدا جەزاڭىر گىرۆدەي
ئاقارى سکولائى قوتابخانەبى دىرۋىبارە بۇوهە نەزۆن
بۇوبۇو، ئەمە لە كاتىكدا فەرەنساو شارستانىيەتى
خۆرئاوا بە شىۋەيەكى گشتى شانازىيان بەخۆيانەوە
دەكىدۇ، پاشت ئەستورۇ بۇون بە ھىزۇ تازەگەرى
خۆيان. لەنان ئەم ھەلۇمەرجەدا يەك شەرت زەينى منى

لە قۇناغەدا ئىسلام لە لايەن ئايىنى مەسىحىيەوە
پەراوىز خرابۇو، موبەشىرەكان بەو مەبەستە ھاتنە
جەزاڭىر تا خەلگانى ئەۋىت لەسەر دىنى خۆيان لادەن
و بىانكەنە مەسىحى. من بۆ خۆم لەگەل
ھاوتەمەن كانىدا ھەمۇ ئەم شتانەمان ئەزمۇن كرد.
پېيىستە ئەمانە بىزانىت تا لە بىنەماي بىرگەنەوەو
بايدىخى رۆشنىبىرى من حالى بىت. پېيىستە خەلگى
ئەمانە بىزانىن تا لە ھۆكارەكانى ياخى بۇونى فكى من
تى بىگەن و، بىزانى من دەمەۋىت چى بونىاد بىنیم.
من لاي خۆمەوە ھەر بەوهەنە ناوەستم (وەكى
ھەندىك باسى دەكەن) كە ھەر رەتبەمەوە يان
بپوخىتىم ياخود رەخنە بگەم. سەرددەمانى نىستعمار
من لە فەزايدەكى سەركوتكراؤ و كەپو لال و بىدەنگ و
نائۇمىتىدا ژياوم. وتم (كەپو لال) و (بى دەنگ)، لەبەر

مابهست ریگای فکریم بق رزگاریوون هلبزارد. بهلام یاخی بونی فکری من همان یاخی بونی تیکوش ریکی سیاسی بتو، به تنها ژامرازی کارکردن و برنامه مان جیاواز بتو، بهلام نه و ژامانچی مهستمان بتو یه کشت بتو: که بریتی بوله ژازادی و بهدهست هینانی سره خوبی.

له حالتی یاهکه مدا ژامانچ ژازاد کردنی سیاسی نیشتمانی بتو، له حالتی دووه مدا (حالتی من) رزگاری فکری و نه قلی و ژه زایریه کان، ته واوی مسلمانان و عره ب بتو. وک ده بینیت شپری دووه هیچی له شپری یاهکم که مت نیه، بکره تقد ژالوز ترو دورو دریز تره له رووی زه مهندیه. به هوی تواوی نه م هۆکارانه و ره خنهم له و شیوازی وانه وتنه وه یه گرت که له زانکوی ژه زایردا میژویان پی ده وتنه وه. نه وه شتیکی ترسناک بتو که نه له زانست و نه له په پریه و پروگرامه کانی خویندن ده وه شایه وه. سه باره ت به خویندن نه ده ب یان زمانی عره بی و.. هتد، هر ب و جوره بتو.

له کاته وه و تا نیستا نه و یاده وه ریه خراپانه هر لاماوه، پاشان به لینی نه وه و هر خرم دا که سره له به نه وه بگوپ. کاتیک له سره تای شهسته کاندا بومه مامؤستا له سویریون، دهست بچن نه و ئاقارو میتقدانه په پریه و کرد که ته او له په پریه و برنامه ئوریانتالیزمه کان جیاواز بتو. بق نمونه نه وانی له سره تاوه (واته له سالی 1960) وه بهدهست نیشانکراوی) ژاماده وانه کامن بون ده زانن راده جیاوازی له نیوان منه جیهت و شیوازی من له تویزینه وه دا، له گه ل منه جیهت ئوریانتالیزمه کاندا چنه ده. له کاتی وتنه وه نه وانه دا چه ده دقیکم له کتیبی میژوونووسی فرهنسی (Robert Mandrou) ده رباره بنه مای فرهنسای تازه بق خویندکاره کان ده خوینده وه، نه ده قانه م بق رونده کردن وه و له گه لیاندا ده که وتمه

داغیرکرد نه ویش: نیراده هی تیکه یشن و معرفه بورو من ده موسیست بزانم بقچی هلمه رج وه هایه؟ بقچی به مجوره یه که هه به؟ نه مه نه و پرسیاره سره تای و ریشه ییه بتو که له پشت ته واوی لیکولینه وه و بیرو بقچونه کانه وه بتو، به دریزایی سی سال و تا نه میز. بق نمونه با شتیکت بق بگیرمه وه، که له و سرده مانه دا کاتیک خوینده وه رایچه له کاندم، نه ویش گوتاره بناویانگه کهی "نه میر شهکیب ئرسه لان" بتو به ناوی: (بقچی مسلمانان دواکه وتن و نه وانی تر پیشکه وتن؟). نه م پرسیاره لیم نه بورو وه و برد و دام داوای وه لامی لی ده کردم. به مجوره داخل به ریگای دوزینه وه و تیکه یشن و عیوفان بتو.

رهنگه هر له به نه م هۆیه ش بورو بیت تیکه ل به خه باتی سیاسی یان به حیزبه سیاسیه کان نه بتو، له برهه وهی نه مانه دروش و شیکاری و لیکدانه وهی خیاراوه پهله یان پیشکه ش ده کرد، کاریک که تیونیه تی نه ده شکان و نه ده توانی رازیم بکات.

هاشم سالح: تایبه تمهندی و ده گمه نی
ئاراسته فکری توش لیره دایه، به بهراورد به و نه وه یه له روش نبیران و ئایدیولوژیستانی عره بس که به شیوه یه کی گشتی تیکه ل به ژیانی سیاسی و حیزبایه تی بتوون، نه مه ش زوربه هی کاتی بردن، به راده یه ک مه سله هی که شفی مه عريفی و تویزینه وهی زانستیان فهراموشکرد.

محمد نه رکون: رهنگه وایت. به هر حال، زوربه هی لاوانی ژه زائیر چونه ریزی بزوتنه وه نیشتمانیه کان له پیتاو بهدهست هینانی سره بخوبی دا. نه م مه سله هی گرنگی نقدی هه بتو، له پیش شته کانی تره وه بتو. بهلام لای خومه وه، به

رئی بهراورد کردن و تیبینی به سه رنجی بدهم.
بهراور دکاریش بق خوی بنه مای زانست و تیگه یشنن.
روزیک بس سر کتیب کانی "دانیل رس" دا کهوم
سه باره ت به نینجیل. "رس" بق خوی نووسه ریکی
مه سیحی بوله چل و په نجا کاندا ژماره یه ک کتیبی
درباره نینجیله کان نووسیووه. بهره مکانی نزد
میلی بون، لبه رئوه به شیوازیکی جوان و
سرنج راکیش نوسرا بون. هاوکات ٹم پیاوه
نهندامی کادیمیای فرهنگی بون. کاتیک بق
یکه مبارکتیب کانی ٹم به رچاوه کوت، لخوم
پرسی ناکریت نیمه ش سه باره ت به قورشان شتیکی
له و جوره نینجیل کان نووسیووه. بهره نجامیکمان ده سگیر
ده بیت، گر بهم شیوه به راورد دکاریمان له نیوان
نینجیل و قورشاندا کرد؟

ٹم ده سپیک بون هر ٹمه ش دنی فزوی
مه عریفی دام. به مجبوره و له بواری قورشاندا دهستم
به کار کدو، سره نجامیش ٹم و کتیب و تویزینه وانه
بوو که خوت دهیزانیت.

هاشم سالح: ئمه مانای وايه توئه وه
به رامبهر قورشان کرد ووه که بیریارانی ره خنه
میژووی که وروپی له گل نینجیل و ته وراتدا
کرد ویانه.. به واتایه کی تر تو دهقی قورشانیت
مینا وته ناو چوار چیوهی تویزینه وهی زانستی
هاوچه رخه وه، به مجبوره ش نیسلامت داخل به
(میژوی نایینی به راورد دکاری) کرد ووه؟

محمد نور گون: به لئ، بئ گومان. هر ئمه ش بو
له لاین منه جیه تی نوریانتالیزمی وه
ره تده کرایه وه، منه جیه تیک نیسلامی له ناو
تایبه تمه ندیه کی به ره سکدا کوده کرد وه تا
په یوهندی به هیچ شتیکی تره وه نه بیت. نوان قسه
لهم په به های (یه هودیه ت- مه سیحیه) ده کن و،

باسکردنی، به مه سنتی نوهی ناو جیاوازی بیهیان بق
ده بخم که له نیوان منه جیه تی میژووی تازه و،
منه جیه تی نوریانتالیزمی دا ههیه، هاوکات باسی
ئوهیان بق بکم که چون ده کریت منه جیه تی
یه که میان بس ار میژووی کوم لقا عره بی و
نیسلامیه کاندا پراکتیزه بکریت، بق نوهی
ده ره نجامی چاک ترو نقد سووده ند ترمان
ده سگیر بیت.

تو نوه ده زانیت که "ریزمان در" سر به
گروپی (میژووی تازه) له فرهنسادا، واته له
گروپی قوتا بخانی (بالو کراوه سالانه) بیه. نوه وک
سر به قوتا بخانی (میژووی کون) بیت که میژوو به
شیوه بیکی فیلولوگی و وہسفی په تی لیکده داته وه.
پاشان له دوابیدا گرفتیکی تازه تر هاته

به ردهم ره وتی زانستیم، ئوهیش په یوهندی به
تیکستی قورشانی و چونیه تی خویندنه وه و تیگه یشن
له و دقه ه بون. هر دوای نوهی کارنامه
دكتوراکه ده رباره (مرؤگه) ری عره بی له سه دهی
چوارمی کوچی (دا ته وا کردو، له لیکولینه) وه
فیکری نیسلامی کلاسیکی بوم وه، هستم کرد
ده بیت زیاد لوه بق دواوه بگریمه وه. واته
بگریمه وه سر چرک ساتی قورشان، بق نوهی
مسه له کان به شیوه بیکی راست فهه بکم.
هروهه ما بق نوهی باس و لیکولینه و کم سه باره
به میژووی فیکری نیسلامی له سره بنه مایه کی به هیزو
پت و دامه زرابیت. ئم مسنه لیش وک ده زانیت به
دریزایی چهندین سال و تا نیستا به خویه وه
خریکی کردووم.

حالی سره تاو ده سپیکی ئم کاره ش نوه بون،
به ریکه وت هندی شتی گرنگم ده رباره نینجیل
به رچاوه کوت. فزوی مه عریفی خرم په لکیشی کردم
به ره جی و شوینی دی و نایینی دیکه، بق نوهی
وینه که له چوار چیوه بیکی به رفراوانتردا ببینم و، له

ئىمە لەناو فەزايىك لە پىتكۈركىدىنى فىرى و پىتكۈركىدىنى كلتورىدا ئىيان و گەورە بۇوين. ئىمە لە و ئامادەيى و زانكۆيانەدا خوتىندىمان كە شىۋازىكى فەرەنسىيان ھېبوو. لويدا ھەمان ئۇ وانە بەرنامەي فيتكارىيەمان پى دەوترا كە خوتىندىكارىتكى پارىسى لىزەدا دەيخوتىند.

ئەمە شتىكە رەنگە تۆ ياخود ئەوانەي ھاوتمەنلى تۆن نەيزان، بەتايمەتىش تۆ سەر بە لاتانى خۆرە لاتى عەرەبىت نەك خۆرئاوابى عەرەبى. بەلام ھاواكتا كە وەكى ھەرفەنسىيەك لويدا كلتورى فەرەنسىيمان پى دەوترايەو، ئىمە عەرەب و مۇسلمان بۇوين لاي كەس و كارو خزمانمان لە كۆمەلگاى جەزائىرىدا. لەبەر ئەم ھۆيە دووجارى شۆكىتكى فەرى بۇوين، شۆكىتكى بە زەبرۇ پېپاپ.

من ھەر لە تەمنى حەوت سالىمەو دەستم بە فيديوبونى زمانى فەرەنسى كىرىد، ئەويش لە خوتىندىگايىكى سەرەتايى وەك ھەموو ئەو جىلىمى وەكى من وابۇن، لە جەزائىرى و مەغribi و تۇنسى. ئەم پىرسەيەش تەنها دواى سەرىخ خۆبى كۆتايىھات. كاتىك بەم رادىدە كلتورىتكى دىكەو زمانىتكى دىكەت دەرىتىۋ، پاشان لەناو كلتورو زمانى رەسەنى خۆتدا گاشە دەكەيت و گەورە دەبىت، ئەوا توشى راچلەكىن و شۆكىتكى توند دەبىت و، ھەست بە هەناسەسوارى و داداپان دەكەيت. بەلام ئەم ئەزمۇونە (رووى ناكۆكىيەكىشى لىزەدايە) ئەنجامى ئىجابى و گەورەشى لىدەكەوەتتەو. يان راستى بلىين ئەشتەى لە مندا دروستكىرد، سەرەپا ئىش و ئازارو ئەش شۆكە تالىي يەكمىن جارى.

لەبەر ئەوه من ھەست بە نائۇمىدى دەكەم كاتىك دەبىن ئەو خوتىندىكارانەي ئەمپۇلە لە لاتانى عەرەبىيەو دېنە ئىزە، بۇ ئامادەكىرىنى بىرانامەي دەكتۈرا، ئاستى رۆشنېرىيان بە ئەندازەيەكى زۆر لازى دەبىن. بە داخەوە بۇ ئەو كەلبۇونە رۆشنېرىيەي

ئىسلام دەكەنە دەرەوەي گۈرەپانى دىيىنە (ژيارىيەكان) يان دەرەوەي نايىنى كۆمەلگا شارستانىيەكان.

ياخود لە باشتىن حالەتدا گەر دەست بە بەراوردىكىدىنى نىسوان قورئان و تەورات و ئىنجىيل بکەن، تەنها بۇ ئەوه يە بلىن: قورئان چى يە جىڭ لە لاسايىكىرىدىنەوە ئەوان و وتنەوەي شتەكانى ئەوان.. ھەرقۇنىك بىت ئەوان بلىمەتى و وزەو واتاي زاتى قورئان دەسپنەوە، لەوەش گىنگەر ئەوه يە كە لە گۈرەپانى وەحى يەكتاپەرسىتىدا دوورى دەخەنەوە، ئۇ بوارە تەنها بە ماقى يەھودىيەت و مەسيحىيەت دەزانن.

بەلام ئىمە دەزانىن قورئانىش وەك ئەوان دەچىتە چوارچىۋەي ھىلى ئايىنى يەكتاپەرسىتى، تەواو وەك ھەرىيەك لە ئىنجىيل و تەورات. ناكىرىت چارەسەرى ئۇ كېشە ھەلبەسىتىدرَاوانە بىكىت كە بە درىزايى چەندىن سەددەيە لە نىوان ھەرسى ئايىنى يەكتاپەرسىتىيەكەدا ھەيە، تەنها بەزىرەو ژۇرگەردىنى ئۇ و مەنەجىيەتە تەقلیدى و حەساسىيەتە بەرتەسکە نەبىت. لەبەر ئەم ھۆيەيە دەبىنەت من كاتىك قسە دەربارەي ئىسلام دەكەم، بەر دەقام ئامازە بۇ يەھودىيەت و مەسيحىيەت دەكەم. بۇ ئەوه مەسەلەكان بخەمە ناو دىدگايىكى بەراوردىكارى و راست و دروست وە.

بەلام ئۇ و ھۆكارە راستەقىنانە چىن كە ھام دەدەن بۇ ئەوه مەنەجىيەتىكى بەراوردىكارى بەر فراوان بگرمە بەرۇ، ھەميشە لە ھەولى ئەوه دايم لە چوارچىۋە بەرتەسکانە بىمە دەرىن كە تىايادا ھە ئايىنە و ئەوى دى ئافەرۆز دەكەت؟ بىم وابىت سەرەكىتىن شتىك لىزەدا پىويىست بەوه بکات جەختى لەسەر بکەم، بۇ پۇنكىرىنەوەي فىرى خۆم و ئاراستەي مەعرىفىم ئەمەيە: ھەرجى پەيوەندى بە مەغrib نشىنەكانى وەك جىلى مناوه ھەيە، ئەوا

مه عریفیدا. چهندین کتیب و نووسراو هن دهرباره‌ی ترادسیونی نیسلامی و عره‌بی که راسته و خوبه زمانی نینگلایزی دهنوسرین و مرج نی به نهک هه ر بتو عره‌بی به لکو و هرگیز درینه سه ر زمانی فرهننسیش. هروره‌ها منه‌جیاتی نوی لای نه نگلو- سه کسون هن که ره نگه لای فرهننسیه کان نه بیت. سه ره‌رای نه و هش زمانی توییژینه و هی زانستی هاوچه‌رخ له نیستادا نینگلایزی، نهک تنها تایبته به زانسته سروشتیه کان به لکو سه باره‌ت به و هشی که په یوه‌ندی به زانسته مرؤفا یاه‌تیه کانه و هه‌یه. هروره‌ها من بتو خوم ناچارم به و هی زمانی نینگلایزی به کاریه‌ی هن بتو و تنه‌هی نه او لیتکچه رانه‌ی ناو به ناو له هریه‌ک له ولاته یه کگرتو و هکانی هه مریکا و نه لمانیا و ولا تانی دیکه‌ی و هک نه او ندا پیشکشه‌شی ده کهم.

پہ راویز:

* محمد نه رکنون له تاوجه‌ی "تاوربرت میمون" له ولاتی
جه زانیر له دایک بوروه.
** خویندنی قوغناغه کانی سره‌تایی و ناوه‌ندی و ناما‌دهی
له شاری "وههران" ته اوو کردووه.
*** پاشان چوته جه زانیری پایته خت وله زانکتی نه ویدا
زینانی عره‌بی له کولیزی گلاداب دا خویندوروه.
**** له دواي ته اوو کردنی خویندنی زانکت رویی کردوته ووه
فرهنساوله ناوه‌راستی په نجاکانه ووه (له پاریس
نیشته جی یه .. سالی 1969 له زانکتی سورین) بپوانامه‌ی
دکترای ده ولاته تی وه رگرسووه. کارنامه‌ی دکترارکه شسی
ده رباره‌ی (مه‌سکویه و ناقاری مرزگه‌ری عره‌بی له
سه‌ده‌ی چواره‌م، کفرچی) دا بوروه.

* سالی 1961 بوقتہ مامؤسٹای یاریدہ رله زانکٹوی سفروین، پاشان لہ سالی 1970 دا کن رسی میثووی فیکری تیسلاعی پئی دراوہ لہ مان زانکردا.

لے 1976 بو 1988 بہ پریوہ بہ ری "پہیمانگائی خویندنسی نئی اسلامی" بعوه لہ سویریبن.

* سرنو و سردی، گفقاری، ARABICA بود که تابست بود.

بـ لـكـمـةـ لـيـنـهـ وـهـيـ عـرـدـهـ وـ نـسـلـامـهـ

8 - 103.9 39.101

بەرەنجامى ئەوەيە رۆشنىرىيەكى بىيانى تازە يان نە بە، لە باال دەشىرىيەكى، عەرەبىم، دەسەندا.

ئەمپۇچ ئىمە ئەوه دەزانىن كە ناكىرىت
رۇشنبىرىيەكى مەنهەجى و زانستى راستەقىنە
دامەزىتىن، گەر بىتتو خويىتكار خاواهنى زمانىتىكى
بىيانى يان تەنانەت دوو زمان (بۇ نمونە ئىنگلىزى و
فارەنسى) نېبىت. ئەمەش زىيان بە زمانە
ئەسلىيەكە يان ناگە يەننېت ياخود لىرى كەم بىكتەوه. بۇ
نمۇونە ئەلمانىيەكان جىڭ لە زمانى خۆيان قىسى بە
زمانىتىكى بىيانى دىكە دەكەن (كە زور جار زمانى
ئىنگلىزى) يە. مەسىلەكەش لاي ھۆلەندىيەكان و
تاتارلىي گەلانى ياكۈرى ئەبورپا بە و شىۋەرەپە.

بناغه‌ی بپیراری رهخنیه‌یم و تیکه‌ل بسوونم به
بواری تویزینه‌وهی زانستی، نهوده‌یه که من هرگیز
دهست به‌درداری روشنبیری نه‌سلی خوم نه‌بوون و،
په‌یوه‌ندیم به کومه‌لگه و زینگه‌ی نه‌سلی خومه‌وه
نه‌چپارندووه. به پیچه‌وانه‌وه، هه‌ولی نه‌وه داوه
نه‌گه‌رجی له تاراوگه‌ش بسوون) به‌پرسیاریتی ته‌واو
سه‌رشانی خوم بخه: مه‌بستم اه نه‌ستوگرتني
به‌پرسیاریتی که شفکردنی کیشه‌ی زینگه‌ی نه‌سلی
خوم و دهست نیشان کردنی گیروگرفته‌کانی ناوی
بووه، له پیتناو یارمه‌تیدان له چاره‌سه‌ر کردنیاندا.
هاوکات به جدیش (نه‌گه‌رجی به دیدگایه‌کی
رهخنیه‌وه) که رهسته‌کانی روشنبیری نه‌وروپیشم
وه‌رگرت. دواز زمانی فرهنسی و روشنبیری
فرهنهنسی فیتری زمانی نینگلیزیش بسوون، هه‌نووکه
که‌م تا نقد و کی زمانی فرهنهنسی دهستم به‌سه‌ر
نه‌ویشدا ده‌شکنی.

هاشم سالح: یانی وہ ک زمانی فہرنسی؟!

محمد رکون: بهلی، بهلی. نه و کاره شم
بهمه است کرد له بتناو فراوانتر کردن، ناسوی

- * سالی 1973 لیسانسی له مریکاوهوروپاو تاسیاو ئەفریقا وانه بىز زانکۆ دېمەشق وەرگەنۈوه.
- * له مەمان زانکۆ سالی 1975 بپوئامەی ماسترى پىن دراوه.
- * سالی 1981 بپوئامەی دكتورای له زانکۆ سوئدېن وەرگەنۈوه، كارنامەی دكتوراکەشى له سەر "رىيازەكانى رەخنەی ئەدەبى نۇچ" بۇوه.
- * بە درىزاپىن ئەم بىست سال له پاڭ وەرگەنەپىنى زىدبىھى زىدە كارەكانى "محمد ئەركىن" دا بىتسەر زەمانى عەرەبى، چەندىن وتارولىكۈلەن وەكتىپى لە سەر فىكىرى نەورۇپى تازە پېشکەش بە كتىباھى عەرەبى كەرىۋە.
- سەرچاوه:**
- محمد اركون: الفكر الاسلامى (نقى و اجتىهاد) ترجمە تعليق: هاشم صالح - دار الساقى، بيروت - الطبعة الثالثة، 1998.
- * له زانکۆكانى ئەمریکاوهوروپاو تاسیاو ئەفریقا وانه بىز بۇوه.
- * ئەندامى لېژنەی نەتكەوايەتى ئاكار بۇوه له فەرەنسا.
- * خاوهنى چەندىن كتىپى كىنگە دەربارەي فىكىرى ئىسلامى كە بە زەمانى فەرەنسى نۇرسىپۇنى و "هاشم صالح" لەكەل پېشەكى و پەراوىز بىن نۇرسىپەندا زىدبىھى زىدە وەرگەنەپەنە سەر زەمانى عەرەبى، له وانه:
- 1- مېڭۈھى فىكىرى عەرەبى - ئىسلامى، 1986.
 - 2- فىكىرى ئىسلامى / خۇيىندەوەيدىكى زائىتى، 1987.
 - 3- ئىسلام: ئاكارو سىاسەت، 1988.
 - 4- ئىسلام: رەخنەو تىجتىھار، 1990.
 - 5- ئىسلام، ئەورۇپا، خۇرئاۋ، 1995.
 - 6- ئاقارى مۇزگەرى لە فىكىرى عەرەبىدا، 1996.
 - 7- چەند مەسىلە يەك دەربارەي رەخنە گەرتىن لە ئەقلى ئايىنلى، 1998.
- * * *
- * هاشم صالح سالى 1950 له پارىزگاى (لۇقىتە) لە سورىيا له دايىك بۇوه.

گوتاری رئیسیانس و روشنگه‌ری

بەلەستە بژیریانه مايەوە

گفتوجۆري لەگەل (د. نەسر حامد ئەبو زەيد) دا

و. لە عەربىيەوە: هەورامان وريما قانع

جياوازه کان و گونجاندن لە تىوانىاندا بە پۈيىست دەزانى،
لە هەمانكاتدا بىرى خىتىنەوە كە ئىمە "پۈيىستىمان بە تەنها
تىۋانىنىك نىيە كە گوايە تاقە چارەسەرى ئەفسوناوبىه".

(نەسر حامد ئەبو زەيد) توپىزەرەوە يەكى ناسراوه، ناوى
ئۇ بەندە بە كىشىيەكى كارەسات بارەوە، سەرتا بە
تەكفيروكىدىنى دەستى پىكىردو دواجاڭار بە دەركەرنى
بۇيارىتكى شەرعى بۇ بە زۆر تەلاق دانى ڙەكەي گوتايى
پېھات.

لە 8 ئازار "مارس" ي سالى 1993 ئەنجومەنى
زانکۆي قاھيرە رازى نەبۇونەسر حامد ئەبو زەيد لە پلىمى
پروقىسىرى يارىدەدەرەوە بەرز بىكانەوە بۇ پلەي پروقىسىر لە
بەشى زەمان و ئەددەبى عمرەبى (كۆلىزى ئاداب) بە بىانوى
ئەوەي كەوا "ناتەواويەك لە عەقىدەيدا ھەيە - خلائى
الاعتقاد" - رۆزى 14 يى حوزەيران (يونيواي سالى 1995،
دادگای ئىستېنافى قاھيرە بازىھى 14، بە پشت بەستن بەو

لە سالى 1995 و لە رۆزىكى وەك ئەمروزدا، دادگای
(ئىستېناف) لە قاھىرە پابەندبۇونى خۆي لە سەر بېرىارى
جاڭىرىنى دەنەوەي تىوان (نەسر حامد ئەبو زەيد) و
ھاوسىرەكى (ئىتىھال كەمال يونس) دووبات كىردىدە،
بەمەش پەرەدە لە سەر دوابەشى كىشىيەكى دەگەمن
دادارىيەوە كە ناوهنى دەرسىرەي عەربى لەم نيو سەددەيى
دوايدا نەمۇنەي لەو جۆرەي بەخۇيەوە نەيىنیو.

پىش دوو ھەفتە بېرىمەندى ميسرى، بۇ يەكەمین جار
دواي دەرچۇونى بۇ ئەمىستردام، لە پايتەختىكى عەربى -
عەممەندا - دەركەوت، تا سەرلەنۈي پابەندبۇونى خۆي بە
پىنسىيەكانى دىن دووبارە بىكانەوە، سەرەوەها بىرگىرى لە
مافى خۆي بىكەت سەبارەت بە لىكۆلىسىوو و "إجتىهاد"
كىردىن. "الوسط" چاوى گەوت بە خاوهنى "فلىسلەھى
ھېرموئىتىك - فلسەفە التاولىل" - كە بۇونى ھۆشىارىيەكى
دەخنەبى بۇ مامەلە كەن دەنگەن سەرچەم گوتارە

تا مردن له گمليadam". له يادی
 قېپەرىجۇونى سى سال بىسەر
 دەرچۈونى بىيارى بە زۆر تەلاق
 دانەكەدا كە بۇوه هوئى ئەبو
 زەيد و ھاوسەرەكەي بە ناچارى
 پەنا بەرنە بىر تاراوجە، ئىم
 گفتۇرىمان لە گەل توپىزەرى
 ناساواودا ساز كرد، كە تىىدا باس
 لە كۆمەلتىن كىشىي بەرەم عەقلى
 عەرەبى دەكتات، لەوانە ئەو دوو
 فاقىسى لە ھەلۋىستى روشىپيرانى
 عەرەبدە ھېيە سەبارەت بە
 كېشەگانى ژنان و،
 دەستەبىزىجۇونى گوتارى
 روشىگەرى عەرەبى و، ئەو تىرايدىيە
 لە رادە بەدەرەي كە واي كىرددووه
 بىزاتە داھىنەرەگانى ژنان لە
 سېيىردا گىر بخوات. ھەروەها ئىم
 گفتۇرى كۆمەلتىن پرسىyar
 دەخاتەوە دەربارەي چەند



بابەتىكى ھەنۇوكەيى فکرى عەرەبى ساتەۋەختى لە
 ئىستادا، لەوانە قسە لە سەر تىزەگانى بىرمەندى بە حەرتى
 (محمد جابر ئەلەنسارى) دەكتات و، رايىدە گەيدەت كە
 بىويستە بۆچۈنى "پىكەمە گۈنجاندىن - التوفيقىه -"
 تېپەتىن.

ھەروەها ئەبو زەيد كە ئىستا لە ئەمستەدام دادەنىشىت،
 ئامازەي بۆ ھەندى لەو كىشانە كرد كە پەيوهەتن بە
 تىپۋانىنى عەرەب سەبارەت بە رۆئىأواو، مەملانى لە گەل
 ئىسرائىل. ھيواشى خواتى جۆرە روشىپەتكى تازە لە دايىك
 بىت كە خاونەن پەيام بىت، جىڭ لەوهەش دانگەمىشتى
 خىستەگەپى ئىشە وەخنەيە فکرىيە سەرەبەخۆكەنلى كىز دە
 بۇرائە رۇوبەرۇوی ھەممۇ قەيرانە جۇراوجۆرە گان بىنەوو،
 "شىوازىتكى لىنک دراو- صىفە مركبە" بېرىھە و بىكىرى كە

سکالاچى "حەسبە" يەي كە محمد عبدالصمدى پارىزەر بەرزى
 كىرددووهە، بىيارى دا بە جىاڭىرىنى دەنەنەن دەكتور ئەبو
 زەيد و ھاوسەرەكەي ئىپتەمال گەمال يۇنس - لە يەڭدى.

دوای دەرچۈوفى ئەو بىيارە بە دو دۆز بىرەماندى
 مىسىرى "پەنابىكى بۆ گەللى عەرەب" دەرگەردو، تىىدا
 هاتقۇوه كە ئەو "توپىزەرەوەيەگى موسىلمانەو ژيانى بۆ
 بەرگرى كىردن لە ئىسلام تەرخان كىرددووه و" پىسىپەرىجۇون و
 توپوەبۇونى خۆي بەرامبەر ئەو گەسانە دەرىپى كە لە برى
 ئەوەي قسە و گفتۇگۇ لە سەر بىرۇرَا گانى بىكەن ھەۋى
 كوشتنى 555 دەن.

ھەروەها ھاوسەرەگەشى كە ما مۇستايە لە بەشى زمانى
 فەرەنسى كۆلىشى ئاداب لە قاھىرە، ئەو بىيارەي دەت
 كىرددووه دانى يىدا نەناو و تى "بۇ ھەمىشە ھاوسەرى ئوم و

*بۆچى؟

خالى پىكىجىشتن و كۆكىردنەوە شىوازە فگرى و كەردەستە جۇراو جۇرەكىان يىست، بە ئامانچى بىيات نانى كۆمەنلىكىيەكى عەرەبى تازە. ئەمە خوارەوە دەقى چاوبىتكە و قەتكە.

-ئۇوكاتەي دۆخى ئافرەت لە ئاستىكى نزىدا بىت، ئەمە يارمەتى ئەۋە دەدات كە پلەوپايەو ئامادەبۇونى بىرىپىنەوە، پىندەچىت مىزۇرى رەسمى لەسەر ئاستى سىياسى و كۆمەلایتى و فەرمەنگى شوينىتىكى بنچىنەيى بە ئافرەت نەبەخشىبىت تا رۆللى سەرەكى خۆى بېبىنتى.

بۇ نموونە زۇرن ئەوانەي كە (نظيرة زين الدين) ناناسن، لە كاتىكداو لە كوتايى بىستەكاندا يەكەم كىتىپ كە دەربارەي رىزگاربۇونى ژنان نۇوسراو بە پىتۇوسى ئەم ئافرەتە شامىيە بۇوه، بەلام لە ئىستادا كىتىپەكانى دەست ناكەون. ھەروەها لەو سەردەمەدا نامەيەكى دكتۇرا ھەيە كە دانەرەكەي فەھمى منصورە، وەرگىپراو بلاويش كرايەوە، لە پاشان بە تەواوەتى دىيار نەما.

دووقاقي قەرەبۇودانەوە:
*بەشدارىيکىردىنى پىياوانى وەك (عبدالعزيز السعالبى و طاهر حداد) .. ناچەنە ھەمان خانەي مەملانىيەكەوە؟ خستەپۇرى كىيىشەي ژنان لە بنەرەتەوە بەبىن بەشدارىيکىردىنى پىياوان بە هيچ شىيەيەك سەرناڭرىت، چۈنكە ئەوانىش لايەكىي ھاوکىيىشەكەن..

-ئەمە راستە، نموونەي (طاهر حداد) نموونەيە كى گىنگە. بەپىئى تاقىكىردىنەوەي خۆم كەمەكىكى زۇركەم لە رۆشنېرىانى عەرەب، چ ئەوانەي رۆزىھەلاتى عەرەبى و چ ئەوانەي رۆزىأواي عەرەبى، ئاگادارى ژيانى ئەم پىياوەن و ئاگادارى فکرو ھولە رۆشنەگەريەكانىن ھەروەها كەمەكىكىان ئاگادارى ئىش كىردى ئەون لەسەر دەق و، رۆلى گىنگى ئەو لەسەر بەرەوبىتش بىردى كۆمەلگا.

*دواتى سەرەدەيەكى تەۋاولە خستەپۇرى مەسىلەي "ئازادى ژنان" بۆچى كىيىشەكانى ژن لە گفتۇرگۇر قىسىمە كىرىنەكاندا پىيگەيەكى بىنچىنەيى تەۋاوليان نازارىتى؟

-گرفتەكە لە دووفاقىيە نىتوان وتن و كىرداردايە. رۆشنېرىي عەرەبى قىسە لەسەر ئازادىيەكان دەكەت و، لەگەل ژنانىشدا بە شىيەيەك ھەلسوكەوت دەكەت وەك ئۇوهى شتىك بىت. ھەروەها باسکەردى شازادى ژنان لە لايەن رۆشنېرىوە لەخۆ بە زل زانىنۇ دىت، ئەو -واتە رۆشنېرى - خۆى وانىشان دەدات كە "ئازادى دەبەخشىت" نەك داۋاى بىكەت لە روانگەي ئەو ھاوکىيىشەيەوە ھەرىيەك لە دوو لايەن بەشىك لە ئازادى خۆيان لەدەست دەدەن گەر بىتىو ئەويتىيان ئازاد نەبىت.

*بۇ نموونە ئايدا تەماشىي ھەلويسىتى مىزۇرى "قاسم ئەمین" ئەكەيت، بەو پىيەيەكە رۆلى پىياو كورت دەكەتەوە، يان تەنەها وەك بەشدارى كەرىيەك بەشدارى دەكە لە شەپى ئازادىد؟!

-كەس لارى لەو نىيە كە بەشدارى كەردىنى قاسم ئەمین بەشدارى كەردىنى كىنچىنەيى. بەلام پىيم وايە بەشدارىيکىردىنى ژنان لە پرۇسەي رىزگاربۇونى كۆمەلایتى و رىزگاربۇونى خودى خۆى لە سەردەمە قاسم ئەمیندا بە شىيەيەكى باش پەردەيە لەسەر لانەدراوه و باس نەكراوه.

*ئایا پلەو پایەی ژنان لە سیاقى فكرى رزگارىخوانى خۆيدا لاواز نابووه (لەو كاتە وەى كە ئاقارى بىرى ماركسى و نەتەوايەتى سەریان هەلداوه) بەرپرسىيارى تەكەش ناكەۋىتە ئەستۆرى رېبەرانى ئەو ئاقارە فكرى و سیاسى و كۆمەلایەتىان؟

بىيەتە چىنەتكى شەكتە و ماندوو، ئەم ماندوبىون و شەكتىيەش رەنگانە وەى لەسەر بىرمەندە كانى ھبۇو. بۆيە گوتارى ھەرىيەكىك لەو بىرمەندانە لە بوارە مەعريفىيە ھەممە جۇرەكاندا پەرش و بىلەو بوبۇونە وە، ئەمەش وايىرىد لە ھەمو بوارەكاندا جۇرەك لە دەست تىۋەردىن و تىكەلى رەنگ بادتەوە.

بۇ نمۇونە بىرمەندىتكى دىاريکراوييان قىسە لەسەر "ئىسلاميات" دەكتات، بەلام لە ھەمان كاتدا خۆى بە پرۆسەى رۆشنگەرى و، بەرەنگاربۇونە وە رۆژھەلات ناسان و بەرگى كىردىن لە ئىسلام.. سەرقالى كىردىو، بە شىۋەيەك كە زۇرجار تۇوشى تىكەلى و بە دھالى بۇونىتكى گورە دەبىت. بىرمەند ھەمىشە لە حالەتى بەرگى كىردىا، پەرش و بىلەو، ئەمەش لە توانىي ھولە رۆشنگەريه راستەقىنەكان كەم دەكتە وە كە پىيوستانىان بە خۇتەرخان كەندىتكى تەواو دروست ھەيە.

تىمە تا ئىستاش بە جۇرەك لە جۇرەكان لە حالەتى بەرگى كىردىاين، كىشە ئافەتىش بەشىكە لەم كەش و ھەوايە. من لەو بپايدام نۇرىبەي ئەوانىي لەسەر ئازادى ژنان دەنۈوسن گرفتەكەيان لە خۇش باوەرپايدايەو، زۇرىبەي ئەوانىي باڭھەشتى ئازادى بۇونى ژنان دەكەن دەلىن: حەرامە ژن ئازادى نەدرىتى. لە كاتىكدا پىيوستە ئەم لۇرېكە (المنطق) ھەلگىپىنى وە، حەرام ئۇرە كە ئىمە ھەموومان، ژن و پياو، ئازاد نەبىن. چونكە تو چۈن ئازاد دەبىت لە كاتىكدا ئۇرۇت بچەسەتىتى وە؟ پياو ژن دەچەسەتىتى وە، دەسەلاتىش پياو دەچەسەتىتى وە، لەبەر ئەو پياو لەناو دووفاقىيە كە گورەدا دەرئى كە ئۇرۇش دووفاقى قەرەبوبۇدانە وەيە. بە داخىيەكى گرانە وە زۇرىبەي ھەرە زۇرى رۆشنېرىانى عەرەب لەناو ئەم دووفاقىيە قەرەبوبۇدانە وەيە دەرئى.

-ئەو كىشەيە كە پىتى دەوتىتىت رۆشنگەرى، يان گوتارى رېنسانسى عەربى لەسەر ھەموو ئاستە جوگرافى و مىتزووېيە كانى تەنها تايىت بۇو بە دەستەيەكى دىاريکراوى خەلک و ھەرگىز نەگەيشتە قولايى، نەگەيشتە ئەو مرۆفە كە رۆشنگەرى باسى لىيۆ دەكتات. ئەمە جە لەوەي گوتارى رۆشنگەرى بە تەنها لە شارەكاندا مايە وە، كاتىك ئىمە باسى ژن دەكەين ئۇوا مەبەستمان ژنانى شارەكانه. بۇ نمۇونە ژن لە لادىكانى ميسىردا، ئۇ گېروگفتانە ئىبى كە ژنانى شار پىتى وە گېرۇدەن. ژنانى لادىكان لە ھەموو بوارەكاندا يارمەتى پىباوان دەدەن، بە تايىتى لە بوارى ئىش كىردىدا. بۆيە دەتوانىن بلىيىن گوتارى رېنسانس، بە شىۋەيەكى گشتى، دەستە بېرىيانە بۇو.

ئەمە جە لەوەي رزگاربۇونى ژنان بە شىۋەيەكى عەمەلى بەسترابۇوه بە پلانە كانى توېكىردنە وە پېشەسازى (التحديث و التصنيع) و پىيوست بۇونى بەھېزى كار. ئامانجە كانى بە بەردەوام ئامانجىكى پراگماتى بۇون، بۆيە ھىچ گۇپانىكى بىنەپەتى لەناو كۆمەلگەدا رۇوى نەدا، بە دىاريکراوى لەناو چىنى ناواھەرەستدا كە ھەلگرى ئالاى رېنسانس بۇو، چىنى ناواھەرەست چىنەتكە پېتكەتەيەكى ئابۇرۇ سیاسى كۆمەلایەتى شلۇقى ھەيە. ئەم چىنە لە دوو جەنگدا بەشدارىكىد كە لە ھەردووكىياندا سەركەوتتىكى زور كەمى بەدەست ھىتا: يەكتىكىان دىرى دەرەبەگ، ئەوپەتىان دىرى كۆلۈنىيالىزم بۇو. ئەمەش وايلەتكەردد

* محمد جابر ئەلئەنسارى لىتكۈلىنى وەى
لەسەر حاڵەتى "خۆگونجاندىن - التوفيقه"
كىرىدۇوه كە فکرى عەرەبى لە ناۋىدا دەزى،
حاڵەتى يەكلايى نەكىرىنى وە لە نىيوان ئەگەرە
ناكۆكەكاند...

- من ئەم "خۆگونجاندىن" ناودەنتىم
"ساختەيى - التلفيقى" چونكە خۆگونجاندى ماناي
ئەوەيە لە مملانى ئىيوان دېكەندا بە گەلەكىدىنى
پۇختەيى كى تازا وە بىتىتە دەرەوە. بەلام ساختەيى -
التفيق - ئەوەيە كە ئىمە لە رىڭاي ئاشت كىرىنەوە
دېكەن دەرەبىدا بۇ وەتە شىتىكى نەگىرۇ، خۆى
لە ژيانى عەرەبىدا بۇ وەتە شىتىكى نەگىرۇ، خۆى
بەسەر رىپەھوئى فکرى عەرەبىدا سەپاندووه لە ھەموو
وەرچەخانە كانىدا.

* ئايى دەرك كىرىنى ھوشياريانەي ئەم
حاڵەتە دەبىتىه يەكەم ھەنگا بۇ دەرىبا زىبۇون
لىنى؟

نەياري دەرەكى

"نەياري دەرەكى" كە لە ئىسىراتىل و
رۆزئاواى كۆلۈنىالىزىمدا خۆى دەنۋىيەت، تا
چەندى تر وەك رەگەزىكى گوششار لەسەر ئىياني
عەرەبى لەمەننېتىھو، بۇ ھېشتنەوەي حاڵەتى
"خۆگونجاندىن" يان "ساختەيى" لە فکرو
ھەلسوكەوتى عەرەبىد؟

- رۆزلى نەياري دەرەكى لەم مەسىھىدا رۆز
ترىستاكە. لە ئارادابۇنى ئەم رۆكەش بە شىيەيى كى
عەمەلى دەگەپىتىھو بۇ سەرەتاي سەدەي نۆزىدە،
بىگە لە سەرەدەمى شەپى خاچ پەرسەتە كانە دەست
پىتەكەت. بەلام با واز لەو جەنگانە دىمەنە كابى
بىتىن، چونكە ئامەيان ھەلسەنگاندىكى جىاوازى
ھەيە، ئەمە جگە لەوەي كە جىهانى ئىسـلامى لە
شەپاندا نەدىرپاوه، بەلكو لە كۆرتايى سەدەي ھەزدەو

- لەمېزە تىبىنى ئەم رەگەزەم -واتە ھوشيارى -
كىرىدۇوه، لە زۆر لىتكۈلىنى وەدا لە بارەيەوە دواوم و،
من زۆر دلخوش بىووم بەو لىتكۈلىنى وەيەيى
(ئەلئەنسارى) چونكە فكەرە كە فراوان تر كىردو، لە
چوارچىپەھى كەلەپورەوە گواستىتە و بۇ پرۇزە
تازەگەرىكەن. ئەمە جگە لەوەي لىكدانە وەو
شىكىرىدۇنە وەكانى راستىتە كى هيچگار زۇريان تىبا بەدى
ئەكىرىت.

بەلام ئىستا پرسىيارە كە ئەوەيە، چۆن بتوانىن
ئەم شىۋازى ساختەيى يە تىپەپىتىن؟ بۇ نمۇونە ئايى
تىپەپاندە كەمان تىپامانىتىكى عەقلیانە بىت، يان
تىپەپاندە كە دەبىت بە گۈپىنى پىتكەتەي واقع بىت؟
بىتگومان سەركەوتى تەواوەتى لە مملانى ئى
گۈپىنى كۆمەلایتىدا، دەبىتە هۆى ئەوەي كە لەم

سەربازى لە شوينىه داگىركزاوه كاندا. ئەم جە لە وەرى تىكتۇشان لە دىرى ئىسرائىل خۆى لە خۆيدا كارىكى گىنگە، بەلام ئەو پرسىيارەرى كە دەبى بىخىنە رۇو ئۇوهىيە: ئەو ئايىلچىجىابە چىيە كەلە بىنچىنەدا لە پشتى ئەم چالاكيانەرە وەستاوە؟ ئەم وات لىدەكەت تۆ دوودىلى بىت، لە لايەكەرە تۆ سىاسىيەن لەگەلەدىاي، بەلام لە لايەكى ترەرە تەھەفۇزت لە سەرپىشىنە ئايىلچىزى ئەو كەسانە مەيە كە بەو چالاكيانە مەلەدەسن. گرفتەكەش سەبارەت بە ھەلۋىست وەرگرتەن لە سەر رۆژئاوا ھەمان شتە.

"ھەندىئى ھەن وای لېيك دەدەنەرە كە عەرەب لە تراژىديياسى نەمانى سەرسامىيان بەرامبەر بە خۆرئاوا دەزىن، بە تايىيەتى لەو چىركەساتەمى كە وەك نەيارىك و دۈزۈنىك بىير لە رۆژئاوا دەكەنەرە. ئەگەر وای دابنېيىن كە بىرى نەتەوايىتى - عەلمانىيان لە رۆژئاوا وە بۇ ھاتقۇوه، ئەوا ئىيمە كاتى وەك عەلمانىيەكان و سەلەفييەكان لەگەل يەكتىدا بەشەپدىن، ئەمە رۆژئاوابە كە لە خۆماندا دەيکۈزىن، كاتى كە دەمانەرە ئەنەن دەگىيەت لە مانەرە ئەم ھەلۋىست و چەق دەيکۈزىن..

- بەلام گرفتەكە ئۇوهىيە كە ئەم بەبىن پىزىنېنىكى هوشىارانە جىبەجى دەكىرى. تەنانەت ئەوانەرى كە خاوارەنى تىورەيەكى چارەسەرى زىيارانەرى بىلايەن، دىن و تىپوانىنەكانى "پۆست مۇدىرنە" بەكاردەھىتىن - كە ئەمە خۆى بەرەمەتىكى رۆژئاوابىيە بۆ تاوتۇيىكىدىنى قەيرانى مۇدىرنە - بەكارى دەھىتىن بۆ رۇوبەرپۇرونەرە لەگەل رۆژئاوا دا. لېرەرە ھەمۇ چەك و چۆل رۆژئاوابىيە. ئەگەرچى ئەندامەكانى ھەلەدەستن بە ئەنجامدانى چالاكييەكى

سەرەتاي سەددەي نۆزىدەدا دۆپاوه. لە ئەنجامى ئەم دېپاندنانەش كارداňەرە يەك دروست بۇوه، كە بە مەزەندەي من تا ئىستاش ھۆشىيارى عەرەبى لەناو ئەو كارداňەرە يەدا گىرى خواردوو.

ئەگەر تەماشاي پەيوەندى جىهانى عەرەبى بە رۆژئاوا وە بىكەين، كە بۇوه ھۆقى ھاتنەئاراي گوتارەكانى "دابرپان-القطيعة"، و "رەسىنایتى" و "بەرگرى كردن لە شوناس" و.. ھەروەھا ھەندى گوتارى دىكەش كە ھەرمەموبيان خزمەتى جوودابۇونەرە كى تەواو دەكەن، وا تىدەگەين كە ئەم رۆژئاوابە تەنها لە سەددەي ھەزەدەدا ئاشكرا بۇوه بۇمان. لە بۇنيادى فكىرى عەرەبى خۆيدا، لە سەر ئاستى فيقه، لە سەر ئاستى فەلسەفى و لە سەر ئاستى "عىلەمى كەلام" .. ھەن حالەتىك ھەيە ئەويش دەرك نەكىردىن بە ماھىتى رۆژئاوا حەقىقەتى رۆژئاوا.

كىشەكە لېرەدا ئالقزو پېتكاچۇوه، چونكە رۆژئاوا لە ميانەرى دۈزمنايەتىكى سىاسىيەرە ھەلەسەنگىتىزىت، ئۇوهى جىتكەي گومان نىيە ھەر لېپرسىنەرە كى سىاسىيانە رۆژئاوا، دەبىتە مۆى چەسپاندى دابرپان، ئەمەش لەلای خۆيەرە رۆلەتكى ترسنال دەگىيەت لە مانەرە ئەم ھەلۋىست و چەق بەستنە ئى ھۆشىيارى عەرەبى.

رۆشنېرى عەرەبى لە زۇر كاتدا دەرك بەوه ناكات كەوا رۆژئاوا، تەنها رۆژئاوابى سىاسىي نىيە. رۆژئاوا وەك وەزايىكى ھەمەكى "كمقولە كلىيە" تەنها وشەيەكى سەرتاپاگىرە. ھەروەھا شىكست هېننانى سىاسىي مانانى ئەنەن بۇ دۈزمنايەتى كردىنى "ئەـويدى" گۈزارشىت لە نىشىتمانپەرەرە بىكەت.

بۇ نموونە لە زۇر كاتدا، ھاوسۇزى خۆمان لەگەل رېكخراوىك يان حىزبىتى ئۇسولى دەردەپرىن كە ئەندامەكانى ھەلەدەستن بە ئەنجامدانى چالاكييەكى

هیچ شتیک نیبه ناوی "چەک و چۆلی رۆژئاوا" بیت.
بەلام لە بەر ئەوەی وشەی رۆژئاوا لە بەرامبەر
کۆمەلگای ئىسلامى بە کارىدەھىتىن، ئىمە لىرەدا بە
ناچارى بە کارىدەھىتىن، ئامەش دەبىتە هۆزى زىاتر
ئالقۇزىبۇنى ھەلوىست و ئالقۇزىبۇنى كىشەك.

گوتارى "پۆست كۆلۈنىيالىزم"

* ئايَا فكرى عەرەبى ئەمرىق لە توانىت
گوتارى "پۆست كۆلۈنىيالىزم" بەرھەم بەھىتىت،
بۇ نەمۇونە لە سەر ھەمان ئەو سىياقەي (ئىدوارد
سەعىد) لە سەرلىرى رۇيىشتۇرۇھ؟ يان جىھانى
عەرەبى ھىشتالە قۇناغى كۆلۈنىيالىزم
نەھاتۇوهتە لەرى؟

عەرەبى تەنانەت نەگەيىشتۇوهتە ئاستى
رۇمانسىيەت. ئىدى چىن داۋى لىتەكەيت لە گەل
تازەگەرى لە ناكاوا لە گەل ئۇزمۇنگەرى دا يە كانگىر
بىت؟ كۆمەلگاى عەرەبى توپوگرافيايەكى فكرى
جوراوجۇر ھېيە، بە شىيەھەك ئەوەي كە
دەگەپىتەوە بۇ پېش مېڭىز لە گەل ئەوەي كە
گرفتەكەش ئەوە نىبى تۆ لە گەل ئەمەياندا بىت يان
لە گەل ئەوى تريان، بەلكو لە وەدائە كە پېۋىستە
خاۋەنى ھۆشىيارى كى رەخنەيى بىت بۇ سەرجەم ئەم
گوتارانە. ئەم ھۆشىيارى ش دەبىت لە پېۋىستىيە
ھەنۇكىيەكاني ئىستاواھ و رووناڭ كردىۋەي
دواپۇزەو سەرچاواھ بىگرى. نىشتىمانى عەرەبى لە ناو
چىركەساتى مېڭۈسى خۇيدا دەرى، ھەندى گرفتى
ھېيە كە پېۋىستە بە كەلەپۇرەوە، ھەندىكى تريان
پېۋىستە بە رۆژئاواھ، سىيەمېشيان پېۋىستە بە
دەسەلاتەوە، ھەموو ئەمانش لە دىدگايىكى
رەخنەيىوھ پېۋىستىيان بە شىكىرىنەوە ھېيە. لەم
سېياقدا، ھەموو دەست كەوتە فكىيەكان دەكىرى
فاكتەرى گرنگ بن بەو پېتىيە ھەموويان كەرەستەي
بىركرىنەوەن.

(ئىدوارد سەعىد يان مەممەد عابد جابرى و تەيپ
تىزىنى، ياخود مەممەد جابر ئەلەنسارى) و ئەوانى
تىرىش... ئاسايىيە كە جۇرىك لە ناكۆكى لە نىتىوان
تىپوانىنەكانىاندا ھەبىت، چونكە ھەموو كاتىء
رىنگايىك ھېيە بۇ دۆزىنەوەي رەگەزە لىتكى چووهەكان و
لىتكى دابراوهەكان.

ئىمە پېۋىستىمان بە يەك تىپوانىن نىبى، بەو
پېۋدانگى كە گوایە تاقە چارەسەرلى ئەفسۇن
پېتىيە.

* ئايَا گرفتەكەمان لە وەدائە كە ئىمە، «مېشە
پېۋىستىمان بە راچىتىيەكى ئەفسۇن اوى بۇوه؟

- لە ئىستادا جىھانى عەرەبى لە زىز كارىگەرى
ھەموو ئاراستە فكىيەكاندایو، لە يەكىيەكى زەمنى
دىاريکراودا ھەموو ئەو گوتارانە كە لە قۇناغە
مېڭۈسى يە جىاجىاكاندا بەرھەم ھاتۇن پېكىوھ گرى
دەدا. ئەگەر تە ماشائى پانتايى ۋىستانى رۇشنبىرى
عەرەبى ئەمرىق بەكەين، دەبىنین پېشوازى و
ھەلسوكەوت لە گەل ھەموو ئەو گوتارە فكىيە
جىاوازانە دەكەت كە لە سەددە چەواردەوە
بەرھەمھاتۇن تا دەگاتە سەر ئەوەي كە پىتى
دەوتىرتىت قوتاخانەي پۆست مۆدىزىنە. رەنگە
رەخنەيى ئەددەبى لە سەر تازەترين وېستىگە كانى فكر
بۇھەستىت، بەلام گەر سەيرى ھەندى لەو لېكۈللىنەوە
فکريانە بەكەين دەبىنین بەشىيەكى عەمەلى
گەپاونەتەوە بۇ سەددەي پېتىجەمى كۆچى.

ھەندى تىزۇ تاقىكىرىنەوە لە سەر ئاستى شىعرى
تازە لە ئارادا ھېيە، كە شان لە شانى تىزۇ
تاقىكىرىنەوە زۆر پېش كەوتەوە كانى رۆژئاوا دەدات،
ئامە لە كاتىكدايە ھۆشىيارى شىعرى لاي ھاولاتى

خویندنوهی کەلپور بىت يان بۇ بەرەنگاربۇونەوهى
گىروگفتە هاواچەرخەكان. لە نىشانەكانى نەخۆشى
ئۇوهى كە تەنها بۇ يەك شىۋە چارەسەر بگەپتىن، لە
كاتىكىدا ئىتمە پىيىستىمان بە شىۋەيەكى ئاوىتەبى
"الصيغة المركبة" ھەي، گرفتكە لە وەدا نىيە كە
ئەم شىۋەيە ھەل بىزىرىن يان ئەويتىيان، بەلكو
گرفتكە لە گېشتىدايە بەوهى بگەينە شىۋەيەكى
ئاوىتەبى كە كورتەي ھەموو ئەگەرەكانى ناو
گۈرپەپانى دەوروبەرمانى تىدابىت.

يان ئىيمە ناتوانىن (دەستەوستىن) لە بەرلەم
ئەوهى كەوا گفتۇگۇيەك لە نىيوان "راچىتەكان"
يان بىيورا او چارەسەرە جىاوازەكاندا ساز
بکەين؟

-ھەست دەكەم نۆربەمان ماندووين و، حازبە
چارەسەريتىكى خىتارا سەخت دەكەين. بەلام ئەم
جۆرە چارەسەرانە دەست ناكەون، چونكە مىچ جۆرە
راچىتىكى ئەفسوناوى لەگۈرپىدا نىيە. پىيىستە لە
سەرمان لە ھەموو ئەو "راچىتانە" ئى كە لە ئارادايە
وردىبىنەوه، بۇ ئەوهى ھەندىكىيان دورخېنەوه،
ھەندىكى تىريان واژلىيەتىن و، ھەندىكىشىيان جىنگىر
بکەين.. ئا لىزەدا پىيىستە ھۆشىيارىھەكى رەخنەبى
ھەبىت كە لە پلهىيەكى يەكجار بەرزدا بىت، جا ج بۇ

سەرچاوه:

كتفاري "الوسط" ژمارە 333 بىوارى 15/6/1998

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں



۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں

۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں
۲۰۱۹ء میں ۲۰۱۹ء میں



مارکس.. بۇ؟

دواجار مارکس! ئەو فەيە سوفەی بارلەوەی کتىپىكى بخوتىنىنەوە، ناويمان لە ناوى ئەندامەكانى خىزانە كانمان زياتر بەرگۈزەتتى. ئەو فەيە سوفەي ھىشتا لە چەند وتارىتكى كەم و چەند قىسىمەكى سەرپىيى زياتر نەبىت، كتىپىكى گرنگى لە كتىپخانە كوردىدا نىيە، ئەمەش لە كاتىكدا دەيان سالە خاۋەن كۆمەلتى بىزۇتنەوەين كە رەگوريشەيان دەبەنۋە سەر ماركس. دەيان سالە ناوى وېرىدى زمانى ئەمو ئەوە كە چى كەسىش جەڭ لە كۆمەلتى مەتلىي گشتى كە تەنها بەكەلگى روشنېرىيە تەسىك و تروسكەكەي ناو شانە حىزبىيەكان دىت، ھىچىدى لە بارەوە نازانى. ئەو تەنها وەك فەيە سوفىك ناسرا كە دەلتى دوو چىن ھەيە و سەرمایەدارى شەيتانە و ئىرخان گۈنگەر لە سەرخان و رەنگانەوەي ئەوە. نەيارە دىنېيەكانى وەك وەتەبىزى ئىلحادو كوفر و فەساد ناسىيان، ناسىيونالىزمەكان وەك فەيە سوفى داگىرىكىرىن كە لە ئىر ناوى جىاوازى چىنايەتىدا، نەتەوە لە بەردەم ھەپەشەدە دەرەوەدا كەرت دەكتات. لايەنگرانى وەك پېغەمبەرىك كە ئەو شتەي لە سەدەئى تۆزىدەدا گۇتى، بۇ ھەمېشە كۆتايى بە وتوپىزى فىرى و فەلسەفى ھەپەن ئەنگەچارەي ھەمېشە بىي بۇ كۆزى مۇۋاشايەتى دەستتىشان كىر. ھەممو شىتىك وايىرىد بۇ ئەوەي ئېمە ماركس نەناسىن لە رىيى نىوانكارىنەكە وە (وسىط) نەبىت. ھەندىكجار ئەو نىوانكارە ئەندامەلىكى دۆگمەي و داخراوى ئەو بىزۇتنەوە بەناو چەپانە بۇون كە تاكە زانستىكىيان وتنەوەي سرودى ئەنتەرناسىيونالىزم و چەند وانەيەكى ناو شانە حىزبىيەكان بۇو، ھەندىكجارى ديش ئەو نەيارە نەخويىنەدەوارانە بۇون كە ھىشتا كتىپىكى ماركسىان بەرچاون نەكەتتۇبو، بەلام لە دەمى ئەم و ئەوەوە ھەندىك شتىيان بىستبوو كە وەك زانيارىيەكى پېرگەوەر بە ئېمەيان دەگۇتەوە. يەكىك لە گالتە جاپىكەكانى مىشۇوش ئەوەي ئەو فەيە سوفەي كە رېجىس دوپرى ئۆتەنى دىرى نىوانكارەكان بسوو^(۱)، چارەنوسى خۆى وابۇو زۇرتىر لە رىيى نىوانكارىنەكە، نەك لە رىيى خۆيەوە بىناسىرى. ئەو فەيە سوفەي كە دەيگوت لە نىوان مەرۆف و كۆمەلگەدا چەند نىوانكارىنەكە كە دابەشىكىرىدووھو دەبى ئەو نىوانكارە لە ناو بچى، لەھەر فەيە سوفەي دى زياتر لە رىيى نىوانكارانەوە ناسرا نەك لە رىيى خۆيەوە. ئەو ھەرگىز وەك خۆى ئەناسرا، جارىك ناوى ئەنگلۇر جارىك ناوى لىنىن و جارىك ناوى ماوتىسۇنگى لەگەلدا دەھات. ھەممو واياندەزانى ماركس دەناسىن، غافل لەوەي ئەوە جارىك ئەنگلۇر جارىك لىنىن و جارىك ماوتىسۇنگى كە لە زارى ئەوەوە قسە دەكەن. تازە كە ئاپۇر لە ناوى ئەوانەش دەدەينەوە ھىشتا كتىپخانە كوردى لە نۇوسىن و وتارەكانيان خالىيە. كۆمنىستەكانى كوردستان دېرىنتىرىن ھىزى سىاسىن كە بۇ يەكە مجار نەرىتى حىزبىيەتىان بۇ واقعى ئېمە ھىتنا، كە چى بىنەنگەرلەن و بىھودەترين ھىزى بۇون بەرامبەر بە وەرگىپانى كارەكانى ماركس. ئەمپۇ كە ئاپۇر لە كتىپخانە كوردى دەدەينەوە، دەبىنەن لەگەل ئەۋەشدا كە لە مىژە ناوى ئەم فەيە سوفە وېرىدى سەر زمانى ئەم و ئەوە، بەلام لە نۇوسىن و وتارو كتىپى ئەم فەيە سوفە دەست كورت و ھەزارە. بە راستى ماركسييەكانى كوردستان خەريكى چى بۇون؟ بۇ پاش ئەم ھەممو سالە كتىپىكى ئەم فەيە سوفەمان



لەناو كتىيغانەكانى كوردىستاندا نەبىتى، بۇ كەس دەستنوسەكان و گۈوندرىسىھە سەرمایھە ئايدىيۇلۇزىشى ئەلمانى نەكىردى؟ بۇ ھەمو ماركسىيەكان بەمانىفيست و ھەندىك زانىارى سەرپىتى كە نەخۇيندەوارەكانىش بە شىۋىھېك لە شىۋەكان بىستىبويان، وازىانھەتتا و بىدەنگ بۇون؟ نەھىئى شاردىنەوهى دەقەكانى ماركس و كتىيەكانى لە چىدایە؟ ئەم پرسىمارە ئەو كاتە رۇوە تراژىديەكە يە پەتە ئاشكرا دەبىت كە ئەو راستىيە بىزانىن كە كەم كتىيغانە دىنى باهىدارىكىراوى دەھرىپەرمان ھەيە كەم تا زۆر زورىيە ئوسىنەكانى ماركسى نەكىرىپەتتە زمانى خۆى ئەگەر ھەمووى نەكىرىپەت و گفتۇگۆزى لەسەر نەكرابىت و بە ھەر دوو بارى پۇزەتىف و نىڭەتىشدا ھەلتەسەنگىزىپەت. ئايا وەرنە كىپارانى كارەكانى ئەم فەيلەسۇفە لەلائەن خەلگانىتكە وە كە تا ھەنوكەش زورىيەيان لە شان و شەشكەتى خودادا دايدەنلىن، رىيکەوتىكى بى ھۆزىيە، يان سىاسەتىكى هوشىيارانەيە كە بەرژەوەندى دەسەلاتى كۆمەللىن دۆگىماو مۇرقى داخراو پىيويستى بە ناسىنىي راستەقىنەي ماركس ھەيە؟ ئايا رىيکەوت لە پاش دەيان سال بۇونى چەندان بالى جىياوازى ماركسى، كتىيەكى ئەوتقولام بىيارە ناودارە نەكراوەتە كوردى؟ يان خودى ئەم رىيکەوتە بۇ بەرژەوەندى پاراستىنى دەسەلاتى كۆمەللىن خۇيندەوارى دەرچۈرى پەرەردە تەسکىبىن و فەقىرەكەي ناو شانە حىزىيەكان هاتووه كە بەرژەوەندىيان لەوەلائىيە شەتكى ئۇتۇقى لە بارەوە تەزانىن..

بۆ ئەوەی دواجار خۆیان دوا قسەکەر و لیزانى فەیلەسوفینى ناوی لە کتىبە کانى گەورە ترو
ناودار ترو بە ریازاتە؟ وە ئامى ئەم پرسىيارانە ھەرچىنلىك بن، يەك شىت بە نەگۇپى دەمەننەتە وە ئەويش ئەويش
رۇشنىبىرى و كتىبىخانە ئىمە هيىشتا ماركىسى باش نەناسىيە نەك ھە راستە و خۆ لە دەمى و دەقى خۆيە وە،
بەلكو تەنانەت لە رىي بېرىارگە لىتكى دىيە و كە لە سەر ياران نوسى و تىزىو بۆچونە كانيان تاواتى كرد. ھەمۇ
ئەمانە واى لىكىدىن وەك لە زمارە ئىشىو دا بە ئىنمان دا پەرەوەندە (فایل) ئەم جارە بۆ فەيلەسوفینى تەرخان
بىكەين كە نە يارە كانى لە دۆستە كانى زىاتر دان بە گۈنگى و زىندىویدا دەننەن. ئىمە پېيمان وابسو لە كەل
راگىكە ياندىنى ئەوەدە كە گۈشارى سەرەدەم دەيە ويىت پەرەوەندە يەك لە سەر ماركىس بىكتە وە لايەنى كەم لە لايەن
ئە و بزوتنە وە بەناو چەپانە خۆيان بە میراتىگى ماركىس دەزاننەن هىننە نوسىن و وەرگىيانمان بۆ بىت كە لە
تواناي پەركانى گۇفارە كەمان تىپەپ بىكتا، وەلى رىزەكان رەيشتن و جە كە كۆمەللى ئۆشنىبىرى سەرە خۆ كە
نوربەشيان خۆيان بە ماركىسى نازانى كەس لەو بەناو ماركىسيانە بە دەنگ پەرەوەندە كە وە نەهاتن و وەك نەريتى
ھەميشە بىيان لە بەرەدەم وەرگىپانى و تار يان نوسىننى كە لە سەرەي، قىوقەپىان لىكىد. ئايا ئىدى لە بەرەدەم ئەم
درارە واقعىيەدا مافى خۆمان نىيە گومان بىكەين كە بزوتنە وە بەناو ماركىسيانە هىننە دى بزوتنە وە راستە كان
لە ناسىنى ماركىس دەترىن؟ ئايا مافى خۆمان نىيە گومان بىكەين ئەوان لە هىننە سەرەپەرى و توپىز لە بارەي
ماركىسەوە، لەو دەترىن نەخويىنە وارى و بىتتاڭا كىي خۆيان ئاشكرا بىت؟ لەو دەترىن چىدى ئەم ماركىسەي
ئەوان لەناو كۆمەللى تىزى دەگىمادىا زىندانىان كەردووه، وەك خۆى نامىننەتە وە بىگۈرىت؟ چونكە گومانى تىا نىيە
ئەوكاتەي ماركىس هاتە ناو نوسىن و لىتكەللىنە وە وەك خۆى نامىننەتە وە وەرەندى جىياواز لە رىسى
خويىنە وە جىياوازە وەرەگۈرىت؟ ئىمە نازانىن! بەلام ھىوارىن ئەم پەرەوەندە يە بە بچوکى خۆيە وە
سەرنجى ھەمومان بۆ ئەو راستىيە تالە راكىشىتە وە كە ئىمە لە كەل ئە وەشدا كە لەناو سەددەي يېست و
پەكداين بەلام ھىشتا ماركىسمان نەناسىيە و پېتىسىتمان بە وەرگىپان و زانىارى زىاتر ھە يە لە سەرەي.

رهنگه بگو تریت به لام نه مرق روزی مارکس نی.. روزی نه و فهیله سوفه نیه که به دریزایی سه دهیه که
له سه رکردن و تیرامانه. هندیک ته نانه ات باس له مردنی ده کن، هندیک ده لین چیرۆکی گهوره ترین و



ترسناکترین توتالیتاره کانی میژوی هاوجه رخ له تیزه کانی نه و هاتنه ده رئی، هندیک ده لین نه خوشبیه کی گشتگیر بورو که توشی خالکیکی زقد بورو. دیکتاتوریکی نهم ناوجه یه و نه وکاته ای له لو تکه ای ده سه لاتی خویدا بورو گوتبووی نه وهی له لاویدا مارکسی نه بیت و اته دلی نیه، به لام نه وهی گوره بیت و به مارکسی بمعینیت وه و اته عاقلی نیه. و اته له دیدی نهم دیکتاتوره بچوکه وه که چند سالیک دواي نه وه به چپله ریزان له ولاسی خوی ده رکرا، مارکس فهیله سوفی هر زده کاران و عاشقان و خهیال بازی سه رده می لاوه کان بورو، نه ک فهیله سوفی مرؤفه عاقل و گوره کان. نه مرؤف رؤذی مارکس نیه، رؤذی نه و فهیله سوفه نیه که تا چند دهه یه د پیش نیستا گرتني کتیبیکی له ناو کتیبخانه ماله که تدا به س بورو بق نه وهی له نزدیه ای و لاتانی نهم ناوجه یه دا رهوانه ای زیندان و بگره پهنه سیداره بکات (هر نه و دیکتاتوره بچوکه) به فهیله سوفی هر زده کارانی ده زانی، خالکانیکی زندری له سر کتیب یان و تار یان تهانه ات ویته که رهوانه ای زیندانی ترسناکی نیفين کرد). ره نگه له میژووی دورو نزیکدا هیچ فهیله سوفیک نه دزینه وه هینده ای نه و ناویانگی ده رکربین و ناوی به گوینی نه خوینده واره کان به ره خوینده واره کان ناشنا بیت، ناوی نه و له هممو فهیله سوفیکی دی زیاتر دابزی بورو بق ناو زمانی زودیه ای گروپه کانی کزم له لگای به شهری. کتیب کانی به دزیه و ده هاتن و ده چون، ناوی به دزیه و له ناو کتیبونه وه تایبه تیه کانی ها پیساندا ده هات، نه وهی کتیبیکی نه خویند بقوه له وهی هم مو کتیب کانی خویند بقوه زیاتر لافی ناسینی مارکسی لیده دا، تهانه ات دوزمن و نه یاره کانی شهیمه به دوایه وه بعون: دینیه کان هر گیز نه و قسمه ای مارکسیان نه بخشی که له چند رسته یه کی پیش کی "هندگاویک به ره و ره خنه له فهله فهی هدقی هیکل" دا نوسیبیووی: "دین نه فیونی گه لانه"⁽²⁾.. لیراله کان دزایه تی نه ویان بق بازاری ثازاد هر گیز نه بخشی که لای مارکس بریتی بورو له بازاری چه وسانده وهی گروپیک به دهستی گروپیکی دیه وه، ناسیونالیزم کان هر گیز فراموشکردنی مسسه لی ناسیونالیزمیان له لایه نه وهی نه بخشی که ده یگوت پرلیتاریا و لاتی نیه. به لام سه بیر نه وهی به هممو قسمه ای نه یاره کانی مارکس له برى نه وهی له لایه نه مارکسیه کانه وه وه لام بدریت وه، به راستی بورو به شوناسی زندریک له مارکسیه کان. به راستی زندریک له مارکسیه کان نه ک له مارکس وه، به لکو له نه یاره کانی مارکس وه قبولیان کرد که دین نه فیونی گه لانه و بگره به رگریشیان لیکردن بیته وهی حساب بق نه و سیاقی شیکردن وانه بکن که مارکس نه و لیکلزینه وهی تیا پیشکه ش کرد ووه (نو سه ریک به ناوی میشل لورو ده لی له بنده رستا نهم نووسینه به ره له مارکسیه ته وه و کاته نووسراوه که مارکس فویریاخی بورو)⁽³⁾، بروایانکرد که لای مارکس هم مو بزونه وهی کی ناسیونالیزمی ج له رؤذمه لات بیت، ج له رؤذثاوا، دزی بزونه وهی چینایه تیه، به راستی، بروایانکرد به وهی مارکس دزایه تی بازاری ثازاد له بھر خوی ده کات و به دوای بازاریکی دیسپلیندا ده گهربی، نه ل مارکس بیر له دوختیکی ثازاد بق همowan ده کات وه که که س تایادا نه چه وسیت وه. نه و نه زمونه شی که به ناوی جیبه جیتکردنی به رنامه کهی نه وه وه له زیاد له دهوله و جیگه یه کدا سه ریهه لدا، ریجیس دویری گوته نه و هممو نه و شتانه ای نه ناجاما که تیزره که قهقهه ای کرد بیوو⁽⁴⁾.

دریزیشه چیزکی تاوانی جیبه جیکه رانی خهونی مارکس، هینده ای دریزی چیزکی نه و که سانه ای دزایه تیان کرد. که وابوو ثایا که ده لین نه مرؤف رؤذی مارکس نه به مانای نه وهی رؤذیک هم بورو له دوامانه وه که رؤذی نه و بیت؟ ثایا به راستی رؤذیک هم بورو رؤذی مارکس بعوبیت و دوای له دهست چوبیت؟ ثایا هیچ رؤذیک، رؤذی مارکس بوروه؟ تا نه و ده مهی گوئ بق نه و لایه نگره دوگمایانه شل ناکهین که تهنا له روشتبیریه کلول و فهقیره کهی شانه حیزبیه کانه وه مارکسیان ناسیووه و گوئ بق نه یاره نه خویند واره ناگرین که رسته یه کی مارکسیان نه خویند وه، نه و ده توانین بلین له راستیدا هیچکات رؤذی مارکس نه بورو و هیشتا رؤذی نه و



نهاتووه. فهیله سوفیتکی هاوچه رخ که تا ماوهیه کی زوریش به قوتایی هایدگر رو دوزمنی مارکسیهت دهناسرا دهلى سدههی مارکس ده بیت. واته مارکس له پیشمانهه ویه، نهک له دوامانهه. له ئاسقی ئاینده دایه نهک له قىزىمېرى روداوه کانى رابردودا، له گەلەنداده دەزى، نهک ياده ورهىيکى رابردۇو بیت. بىكىمان ئەم لەگەل بونه ش نهک وەك فهیله سوفیتکی خودا ئاسا كە بۇ يەكچار و ھەميشە له سەدەئى نۆزدەدا راستىكى موتلەقى لە بارەئى ھەموو شەتكانەو گوت و ھەر ئەوهندەئى بۇ ھېشتىنەو كە به حەرفى قسەو تىزىو بىرۇكە کانى جىبىھەجى بىكەين، نهک وەك كەسىك كە له ھەموو شىكىرنەو وە لېتكۈلىنەو وە پېشىپىنىيە کانىدا راستى پېتىكا، نهک وەك پېتغەمبەرىتى خودا كە له ھەلەو كەھەموكۇرى مەعسوم بۇو، بەلكۇ وەك وەسەھەسەو خەۋىنەكە بۇ ھەميشە خەون و ئاواتە کانى دەبىت رېتۈنېنى ۋىيان و رەفتارو ئايىنەمان بىكات.. خەون بە جىهانىتىكى دورلە چەوساندەو و ھاودەنگ لەگەل سەتملىكراواندا و خالى لە نامۆبۇون. خەون بە ئازادى ھەموو بەنى بەشەرىتکەو كە چ لە ئەمەريكا يان ئەفەریقا يان لە كوردىستاندا بېزىن، شايىستە ئەوهەن ئازادو بەختەوەرو خۆشىبەخت ۋىيان بەرنە سەر. دەبىن مارکس بناسىن، نەك لە بەر ئەوهى توتيوار تىزىو شىكىرنەو وە کانى بلىيئەنەو، بەلكۇ بۇ ئەوهى شەرەفى ئەو خەون بىپارىزىن كە رېزىتىكى سەدەئى نۆزدە مرۆزىتىكى بە راستى ئازادىخواز، بە نەمانى چەوساندەو و بەختەوەر و ئازادى مرۆزەو بىنى. ئەم پەرورەندەيە ھەولىتىكى بچوکە بۇ ناسىن و نىزىكبووناوه لە جىهانى فهیله سوفیتک كە نەيارىتىكى سەرسەختى كە بە دوزمنى كۆمەلگاڭى كراوهى دەزانى و لە كىتېتىكى قەبارە گەورەدا بەناوى "كۆمەلگاڭى كراوهە دوزمنە کانى" دا رەخنە ئىزىزە كانى كردىبوو، لە بارەيەو دەيگۈت ھەرگىز كۆمەلناسى ناتوانى بگەرتىتەو بۇ دواي ئەو⁽⁵⁾. فهیله سوفیتک كە ھەرگىز تازە ناتوانىن بگەرتىنەو بۇ دواي ئەو بەلام ھەرگىزىش ناتوانىن بۇ ھەميشە لە حەرفو رستە بەرسەيدا چەقېگىرلەن و رابوھەستىن.

یه راویزه کان:

- (۱) ریجیس دوپریه: *نقد العقل السیاسی*. ت: د. عفیف دمشقیه. منشورات دارالاکادمی- بیروت. الطبعة الاولى 1986 ص 343-342.

(۲) کارل مارکس: گامی در نقد "فلسفه حق" مکل. ت: فریدون فاطمی. له کتیبه: هگلیهای جوان. گزیده اثار. لارنس نستپلوبیچ. نشر مرکز. چاپ اول 1373. ص 320.

(۳) میشل لوی: مقالاتی درباره فلسفه سیاسی از کارل مارکس تا فالتر بنیامین/ درباره تغیر جهان. ت: حسن مرتضوی. انتشارات روشنگران و مطالعات زنان. چاپ اول 1376. ص 51.

(۴) ریجیس دوپریه: *نقد العقل السیاسی*. ص 43.

(۵) بگه ربیوه بق: کارل پوپر: جامعه بازو دشمنان ان. ت: عزت الله فولادوند. انتشارات خوارزمی. چاپ دوم: شهریور ماه 1377/ تهران. ص 858.



میثودی ژیان و بهره‌هی کارل مارکس

ئا. وەرگىپانى: رەووف بىيگەرد

روویدا. ھاوپىكانى ئەم قوتا بخانى يەى، مەنلا آنى خىزانە بورجوازى و كارمندە كان بۇون. ھەندىكىش لە مەنلا آنى جوتىارو پېشە كاريان تىابوو كە دەيانويسىت بىن بە قەشە. ھاوپىكانى ھەندىكە جار ماركسىان خۆش دەويسىت چونكە گيانىتكى گەنجانى قۆشمەھى ھەبۇو، جارى تىيش لىپى دەترسان چونكە شىعى داشتۇرىنى پىا دەون.

• لە ئىلىولى سالى 1835دا دواناوهندى تەواو كىدو لىيەنەي تاقى كىدنەوە بەم شىيە يە توان اور بەھەمنىدەكەي ھەلسەنگاند: (ماركس بەھەمند، تووانى زۇرى لە زمانەكانى كۆن و ئەلمانى و مىثۇدا ھەيدە، ھەرەھا لە ماتماتىكىشدا شىانازىھ).

• لە تىرىپىنى يەكەمى سالى 1835دا بىوه (بۇن) تا لە سەر ئارەزۇوي باركى ياسا بخويتت. بۇن لە (تىرىپ) گەورە ترو سىماي زانكۇ ۋەزارەت خۇيىندىكارانى نزىكەي حەوت سەد كەس بۇون. بۇيە بۇن مەلبەندىكى روناكىرى بىوو لە ناوجەي رايىنى بروسىادا.

- کارل ھينريش ماركس لە پىتنىجى ئايارى سالى 1818 لە شارى "تىرىپ" ئى ناوجەي "موسە" لە پروسيا لە دايىك بۇوه. ۋەزارەت دانىشتۇانى "تىرىپ" نزىكەي دوانزە ھەزار كەسى بۇوه لە سەرددەمى رۆمانە كاندا دروست كراوه، بە درىزىابى چەندان سەدە بارەگاي سەرۆكى گەورە قەشە كان بۇوه و ھەر ئۇيىش سەرۆكى ئىمپراتورىيەتى رۆمانى ھەلبىزاردۇ، باوکى ماركس (ھينريش ماركس) پارىزەر بۇوه لە جوولەكىيە و بۇھتە پروتستانتى، دايىكىشى ھەروا بۇوه. ژيانى خىزانى ماركس خۆش و بە شىيوازىتكى لىبرالى پەرەرەد بۇوه. دايىكى ماركس (ھەربىتا) لە نىتون سالانى 1815 - 1826دا چوار كۈپە پىتنىج كچى بۇھ كە ماركس سىيەم مەندا ئىانە. دايىك و باوکى ماركسىان زۇر خۆش ويستوھ. باوکى ويستوھتى ماركس لە ئايىنەدا بىيىتە ياساناس و بەرگرى لە عەقل و مەرقۇڭايەتى بىكەت.
- سالى 1830 كارل خراوهتە دواناوهندى "فردىرك فلهيلم" كە بە قۇناغىتكى تازە دادەنرېت لە ژيانىدا، ھەر لە سالەدا شۇپشى تەمۇز لە فەرەنسادا بروسىادا.



مارکس له سره تادا فەلسەفەی ھىگلى بە دل نەبۇو، بەلام لە تەمەنى تۆزدە سالىدا بۇو بە شاڭرىدى بىرى ھىگل و گەوهەرى فەلسەفەكەى دۆزىيەوە كە شىۋازى دىالەكتىكە، خۆىشى ئەم گەيشتەتى بە فەلسەفە ھىگل بە خالى و هرچەرخان دەزانىت لە ۋىياندا. لە بەرلىن لەگەل ھىگلە لەكەندا كە بىرى تازە يان دەرىارەى رەخنەگىتن لە مەسيحىيەت ھەبۇو، بۇو بە ھاپىئى.

• سالى 1838 "ھىنرىش مارکس" ئى باوکى لە تەمەنى شەست و يەك سالىدا مرد، ئەمە كارىتكى تۆرى كرده سەر مارکس بە تايىھەت لە رووى مادىيەوە، چونكە دايىكى نەى دەتوانى ئەركى حەوت مەندىلى تەلەپگىرىت و ماركسىش خەوۇ دابۇو فەلسەفە كە چ دەستكەوتىكى نەبۇو. بېچگە لە وەى كە مارکس پەيوەندى تۆزىنەتى لەگەل باوکيدا ھەبۇو كە بەردەوام لە خەم و گرفتەكانى خۆى ئاڭادارى دەكردو ھەوالى تايىھەتى و دەنگ و باسى زانكۇ بىرپىاوهەرى خۆى بۇ دەنۈسى. تا كۆتايى

تەمەنى وىتەيەكى قۇتۇگرافى باوکى ھەلابۇ.

• سالى 1839 مارکس دەستى بە تىزى دكتوراکەى كرد بەناوى "جىاوازىيەكانى نىوان فەلسەفەي سروشتى دىمۇكىرىتى و ئەبىقور" كە بە وردى باس لە راوبىرچۇنى ھەردوو فەيلەسۈفى يېقانى "دىمۇكىتىس" و "ئەبىقور" دەكات كە ھەردووكىزار نۇينەرایەتى چەمكى مادىان بۆ جىهان كردى. بە تايىھەتىش بەرگى لە گومراپى (الحادى) ئەبىقور كردى. سوو كە رۆشىنگەر رېرمەندىكى گەورەى سەدەكانى كۆن و يەكىك بۇو لە دۇزمە سەرسەختەكانى بپوا بۇرۇ بە خواكان. مە كە بەم ھەلۆيىستى، كە دان نان بۇو بە گومراپىدا، ناپاراستەوخۇشەپى لەگەل دەولەتى بروسى "مەسيحىيەت" و سىستەمى دەرەبەگايەتىدا ئاشكرا كرد.

• سالى 1836 كە مارکس لە تەمەنى ھەژدە سالىدا بۇو ھەر لە (تىرىپ) ھازى لە "جىنى" كرد كە لە خىزانىتىكى ٹۈرۈستۈركاتى بۇو، جىنى تۆز جوان و داواكارى گەلەك زۆر بۇون، دەبۇو حەوت سالىش چاوه پوانيان بىكدايە تا دەبۇونە ھاوسەرى يەكدى.

مەر لە ھەمان سالدا مارکس بۆ كارو تەواو كىرىدى خويىندىن چوو بۇ (بەرلىن) لە كاتدا بەرلىن لە بۇن گەورەتىر ژمارە دانىشوانى لە سى سەد ھەزار كەس زىاتر بۇ.

كە ماركسى لەو گەيشتە بەرلىن دەمىك بۇ "كانت" و "فيخته" مەدبۇون و "ھىگل" يىش نەماپۇو، بەلام بىرپىاوهەكانىان، بە تايىھەت "ھىگلەت" دەستى بە سەر عەقلى رۇوناكىبرانى ئەلمانىدا گىرتىپۇو، مەلېندى مەملەنلى فىكرييەكانىش زانكۇ بەرلىن بۇو. چونكە "ھىگل" لە سالى 1818 ھەۋە تا 1831 دەرسى تىا وتبۇوه گەلەك لە قوتاپىيەكانى ببۇونەوە بە مامۇستاي ئۇۋى.

• لە 22 تىشىرىنى يەكى سالى 1836 دا كارل مارکس لە كۆلۈزى حقوق قبول كراو، لە سى رىشتەدا ناونۇسى خۆى كرد كە ياساى جىنایەت و مىئۇرىي ياساى رۇمانى و ئەنتروپىولوجيا بۇو. مەرە سەرساختى لەگەل فەلسەفەدا پەيدا كردو پاشان لەم بارەيەوە دەنۈسىت: "دەبۇو قانۇن بخويىنم، بەلام ھەستم كرد ئەنگىزىھەكى لەو زىاتر ھام دەدا بۆ زۇران بازى كردن لەگەل فەلسەفەدا" لەگەل ئەمانەشدا مارکس دەلپاوكىيەكى زۆر تاوى بۆ ھېتىباپو كە دۇرۇي بۇو لە "مۇسلە" و لە "جىنى" دەزگىران و خۆشەویستى. بۆيە لە ماوهەيدا ھەندىك شىعىي پې لە سۆزى نۇسى كە زۆربەيان تاسەي دىدارى "جىنى" بۇون.

لەم قۇناغەدا كارىگەرى "كانت" و "فيخته" و بىرپىاوهەر رۆشىنگەرى فەرەنسى لە سەر بۇو بە تايىھەتى بىرى "فولتىر" و "رۆسقى". ئەگەرچى



وتاریکی به ناوی "چهند سه‌رنجیک دهرباره‌ی نویستین سیستمی پروسی سانسوری چاپه‌منیه‌وه" نووسی و نقد دهستی له‌سر یاسای تازه‌ی چاپه‌منی داگرت و گالته‌ی پن کرد، فرمانی شایشی وا دایه قهله‌م که بپیرایکی ترسنگانه و گله‌لورانه و نه‌زانانه و دوروییه، گیشتنه نه و ناجامه‌ی که ده‌بیت سانسوری دواکه‌وتوو به ته‌واوی نه‌مینیت نه‌ک بگوپتیت یان سووکتر بکریت. له نووسینه‌که‌یدا ده‌لیت: "ته‌نیا چاری راسته‌قینه‌ی سانسور نه‌هیشتنيه‌تی".

به موتاره مارکس راسته‌خوچ که‌وته نیو خه‌باتی سیاسیه‌وه، چونکه نه‌مه یه‌که‌مجاری بسو هه‌لویستیکی ناشکرا له دئی دواکه‌وتوییه وه‌برگریت و وه‌ک دیموکراتیکی شورشگیر ده‌ریکه‌ویت که مه‌بستی گوپنی ده‌ورویه‌ره کونه خوازه‌که‌ی بیت. نه‌وه‌ی له و سالانه‌دا کاریگه‌ریه‌کی نقدی به‌سر به‌ره و پیش‌وه‌چوونی مارکس و بایه‌خی زیاتری به لیکلینه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی و نه‌وه‌وه بسو، ناسینی به‌ره‌هم و بیوریا فه‌لسه‌فیه‌کانی فه‌یله‌سوفی نه‌لمانی "لوفیگ فویرباخ" بسو. به تاییه‌تی کتیبی "جه‌وه‌ری مه‌سیحیت" هکه‌ی، فویرباخ له و کتیبیدا به ناشکرا بانگه‌شه‌ی نه‌وه ده‌کات که نه دنیاونه مرؤف پیویستیان نه به‌خواه‌هی نه به "بیری ره‌ها" و مرؤف ده‌ستکه‌وه‌ی سروشته و به‌ره‌هه‌می گزرانه‌کانیه‌تی، هیچ شتیکیش له ده‌ره‌وه‌ی سروشته و مرؤفدا نیه، دین به‌ره‌هه‌می مرؤفه و خوایش مرؤفی دروست نه‌کردوه.

• نیسانی 1842 مارکس له روزنامه‌ی *Rheinsche Zeitung* دا دهست به‌کاربوو.

له 15ی تشرینی یه‌که‌مدا مارکس بـ وو به سه‌رنووسه‌ری روزنامه‌که له شاری کولن.

• له کوتایی تشرینی یه‌که‌می سالی 1843 دا مارکس و جینی هاوسری گه‌یشتنه پاریس. کوچی مارکس و به‌جی‌هیشتنيه‌کان دانا، مارکس

له سالی 1841 دا مارکس تیزی دکتوراکه‌ی ته‌واو کرد، به‌لام له‌بار نه‌وه‌ی لـ و کاته‌دا ٹایدیولوژیسته کونه‌په‌رسنگه کان ده‌سـه‌لاتیان له‌دهست گرت‌بوو مارکس بـ خوچی به سووکی زانی که تیزه‌که‌ی بداته زانکوی به‌رلین و دای به زانکوی "بینا" ماموستای سه‌ریه‌رشتی‌که‌ری دکتوراکه‌ی گـلـیـکـ کـارـهـ کـهـیـ به گـهـورـهـ گـرـتـ وـتـیـ: "نهـمـ کـارـهـ نـهـوـنـدـهـ عـهـقـلـ وـ هـوـشـیـارـیـ دـهـرـدـهـ خـاتـ نـهـوـنـدـهـیـشـ لـایـهـنـیـ زـانـسـتـیـ پـیـوـهـ دـیـارـهـ".

له پانزه‌ی نیسانی سالی 1841 دا مارکس بـ دوویاره کـرـدـنـهـ وـهـیـ تـاقـیـ کـرـدـنـهـ وـهـکـهـیـ پـلـهـ دـکـتـورـایـ وـهـرـگـرـتـ.

یه‌کیک له هیگله‌ی لـاـرـکـانـ کـهـ هـاـوـرـیـ مـارـکـسـ بـوـوـ له سـالـیـ 1841 دـاـ نـامـهـ یـهـکـ بـقـ هـاـوـرـیـیـ کـیـ خـوـیـ دـهـنوـوسـیـ تـیـاـیدـاـ دـهـلـیـتـ: "دـهـبـیـتـ خـوـتـ ئـامـادـهـ بـکـهـ بـقـ نـاسـینـیـ گـاـورـهـ تـرـیـنـ فـیـلـهـ سـوـفـیـ رـاستـهـقـینـهـ، رـهـنـگـ تـاقـهـ فـیـلـهـ سـوـفـیـیـ کـیـ رـاستـیـ بـیـتـ کـهـ ئـیـسـتـاـ لـهـ زـیـانـدـاـیـهـ وـهـ زـوـرـ نـابـاتـ، لـهـهـ رـکـوـیـیـکـ بـیـتـ (بـهـقـیـ چـاـپـهـمـنـیـهـ وـهـ بـیـتـ یـانـ لـهـ رـیـگـایـ موـحـاـزـهـرـهـ) سـهـرـنـجـیـ هـمـوـوـ ئـلـمـانـیـ رـادـهـ کـیـشـیـتـ. دـکـتـورـ مـارـکـسـ - نـهـمـ نـاوـیـ نـهـ وـهـ کـهـسـهـیـ کـهـ دـهـبـیـهـ رـسـتمـ - هـیـشتـاـ منـدـالـهـ (تـهـمـنـیـ لـهـ دـهـورـیـ بـیـسـتـ وـ چـوـارـ سـالـیـدـاـیـهـ) دـواـ زـهـبـرـیـ خـوـیـ لـهـ دـینـ وـ سـیـاسـهـتـیـ سـهـدـهـ کـانـیـ نـاوـهـ رـاـسـتـ دـهـهـشـیـنـیـتـ، گـلـیـکـ زـیـرـهـ کـهـ وـهـ قـوـوـلـیـ چـوـتـهـ نـاوـ فـهـلـسـهـفـوـهـ، وـاـیـ وـیـنـاـ بـکـهـ کـهـ رـوـسـقـوـ وـوـلـتـیـوـهـ وـوـلـبـاـخـ وـ لـیـسـینـگـ وـهـایـنـهـ وـهـیـگـلـکـلـتـ لـهـ کـسـیـکـدـاـ کـوـکـرـدـبـیـتـهـ وـهـ دـکـتـورـ مـارـکـسـ لـیـ پـیـکـ هـاتـبـیـتـ"

هر له سـالـهـ دـاـ مـارـکـسـ گـهـرـیـهـ وـهـ زـیـدـیـ بـاـوانـیـ "تـرـیـرـ" وـلـایـ "جـینـیـ فـونـ فـیـسـتـفـالـنـ"، کـهـ چـهـنـدـ سـالـیـکـ بـوـوـ لـهـ یـهـکـدـیـ دـوـورـ بـوـونـ وـ دـهـبـوـوـ ئـیـدـیـ بـهـ یـهـکـجـارـیـ یـهـکـ بـگـرـنـهـ وـهـ.

• له سـهـرـهـتـایـ سـالـیـ 1842 دـاـ شـایـ پـرـوـسـیـاـ سـانـسـورـیـ لـهـسـهـرـ، چـاـپـهـمـنـیـهـ کـانـ دـانـاـ، مـارـکـسـ



که متر به سه رسانه‌ستادا" و اته به سه رسانه‌گلگادا. ثم لای وابوو که باری ژیانی مادی و مملاتنی چینه جیاوازه کان فاکته‌ری سه ره کی به ره و پیش بردنی می‌شون.

هر له مانگی ئایارى ئه و سالله‌دا، مارکس بوبه باوک و "جینى" خیزانی کچیکی بوبه له سه رسانه دا ای مارکس و هر به ناوی جینى هاووسه‌ریه و ناویان لى نا "جینى".

هر له پاریس بوبه هاپتی شاعیری گهوره‌ی ئەلمانی "هاینریش هاینه". هاینه له سالى 1831 ووه له ئەنجامى گوشارو برهه‌لست كردنی له لایه‌ن چاودىرە کانى چاپه‌منى و پۆلیسی ئەلمانی‌وه له‌هی هەلاتبىو. هاینه بەردەوام دیده‌نى کارل و جینى دەكدرد شىعرە کانى خۆى بۆ دەخونىدئە ووه.

• له مانگى ئابى سالى 1844 دا "فردریک ننگلز" له لەندەن‌وه هاته پاریس، پیش ئەو له ریى هەندىك لە نووسىنە کانى‌وه مارکس دەيناسى، ئەوكاته بوبه که مارکس دەستى كردو بە نووسىنى "خیزانى پېرۇز" كە پاشان بوبه کارى هاپيەشيان و ئنگازىش بەشدارى له نووسىنيدا كرد، ئەمە يەكم كتىبىان بوبو پېتکەو بىنۇرسۇن، كتىبە كە دىرى هيگلىيە لارەكان بوبه. ئىتىر هەر له وساوه بوبونه هاپتی هەمۇ دەمى يەكدى و تا مەرن لە يەكدى جىيا ئابۇونا و ئنگلز سالى 1820 لە بارمن لە دايىك ببۇو كۈرى سەرمایه‌دارىيکى ئىنگلىزى بوبه.

• مارکس لە مانگى ئابدالى رقىنامە "پېشکەوتى" دا دەستى بەكار كرد كە له پاریس دەردەچوو.

• له مانگى شوباتى سالى 1845 دا "کوم" تى پروسیاى كۈنە پەرسەت و دەست و پېۋەندە كە لە فەرەنسادا مارکسیان بەرەو بروكسل لە پاریس دەركرد. دواي ماوه‌يە كى كەم زىنە كە و كچە تەمن نى مانگى كەيىشى كەيىشتن. بارى ئابۇریان زۇر خراپ و

بەربەست و گوشاره‌و بوبو كە رېتىمى ئەلمانى له و كاته دا بەرانبىر بە ئازادى رقىنامە نووسى و چىنە هەزارە کانى كۆمەلەوە له بەرى گرتىبۇو. بە تايىھتى دواي داخستنى رقىنامە "يىشە زايتونگ" كە خودى ماركس سەرنووسەرى بوبو.

فەرەنسا بۆ ماركس دەنباھى كى تازە بوبو، بە تايىھتى كە سەرمایه‌دارى دەستى بەسەر كەناله بەرە مەھىنە کانى ئابۇریدا گرتىبۇو، دەرە بەگايەتى لە بارى ئابۇریيە و تەواو له پاشەكشى و لە ئاچچووندا بوبو، چونكە شۇرۇشى بورجوازى سالانى 1789-1794 تەرازووی هىزى بە تەواوی گزپىبۇو، رېتىمى دەرە بەگايەتى شىكستى سىياسىي خواردېبۇو، ئەمەش نەك تەنبا لە فەرەنسادا بەلگو لە سەرانسەرى ئەوروپا يىشدا، شۇرۇشى تەمۇزى سالى 1830 يىش بە تەواوی دەرە بەگايەتى لە ئەوروپا دا هەرەس پىن هىتنا.

ئەندا سەرمایه‌دارىي نویيە، بە هەمۇ پېشکەوتىسى و دىۋارىيە بوبه سەرچاوه يەكى گىنگ بۆ دەولەمەند كردنى بېرۇ بۇچۇنە کانى ماركس، بۆ ئەباس و خواسانە كە بە شىتىوارى دىالەكتىكى هيگلى كەوتە توپىزىنە وە لېتكۈلىنە وەيان.

• سالى 1844 ژمارەي يەكەمى سالنامە ئەلمانى - فەرەنسى دەركىد كە دوو وتارى ماركسى تىا بوبو: "دەربىارەي مەسەلە جوولەكە" و "سەرەتايىك بۆ رەخنە فەلسەفەي ياساى هيگلى".

ھەر لە سەرەپىيەندەدا و له رىي بلاوكىردنە وە چەند وتارىكەو پشتى لە ميسالىيەتى هيگل كردو ھەلۋىستى ماديانە خۆى راگەياند. بەلام عەقلە رەختەگىري كە ئەندا بەوهندە قايل نەبوبو كە مادىيەتى "فوېرىباخ" يىش بە رەھايى وەربىگىرت ئەگەرچى نۇد سەرسام بوبه فەيلەسۇفە گاورە يە. وەلى ئە راستىيە دەزانى كە فوېرىباخ پراكتىزە مادىيەتى كردوه "زىاد لە پېتىپىست بەسەر سەرۇشتىا



کونگره‌یدا مارکس و ننگلز به‌رئامه‌ی حیزبیان خسته بوده‌د کونگره که بنه‌ماکانی کومونیستی زانستی بود. هروده‌ها برپار له‌سار ده‌ستور درا. بهم جوّره یه‌که‌مین حیزبی شوقشگتپی چینی کریکار له دایک بود. پاشان مارکس گه‌رایه‌وه بروکسل و ننگلز بزو پاریس. هر لم ساله‌دا مارکس کوپنکی بود ناوی لی‌تا "نیدگار".

◦ له مانگی شوباتی سالی 1848 دا یه‌که‌مین به‌یانی حیزبی شیوعی مانیفیست - له نامیلکه‌یه‌کی بیست و سن لایه‌هیدا درچوو که له رووی میژوویه‌وه تا زانستیايش باهی خنکی رزد گرنگی هه‌به، چونکه له نامیلکه‌یه‌دا مارکس و ننگلز به زمانیتکی پاک و رهوان هه‌مووشه زمونون و زانستی خزیان به پوختی دارپشت و تیوره‌ی مادی دیالکتیکی و میژوویی ثابوریان خسته روو. نه‌م نامیلکه‌یه پیاچونه‌وه‌یه‌کی زانستیاشه بق هه‌مووشه کیش و مملانیتیانه‌ی که له نه‌جامی خه‌باتی چینی کریکاردا به‌درده‌که‌ون و له پراکتیزه کردنی سوشیالیستی زانستیدا خویان ده‌نوین. هروده‌ها نه‌رکی میژوویی چینی کریکارو نه‌و نامانع و ریازانه‌ی که بق بدهیتیانی دنیاکی خوشت بق چینه چه‌وساوه کان له‌به‌ردگیرین و، دهست نیشان کردنی نه‌و قوناغانه‌ی که خه‌باتی چینایه‌تی خوی شوپش ده‌ری سه‌رمایه‌داری ده‌کات و پرولیتاری ده‌بیته بزاوتیکی کاریگه‌رو ده‌سه‌لاتی سیاسی له‌دهست ده‌گریت. هروده‌ها به‌یانه‌که نه‌رکی سره‌کی چینی کریکاری له گزرانکاریه کومه‌لایه‌تی و روناکبیری و بنیات نانی سوشیالیستیدا دیاری کرد.

◦ هر لم ساله‌دا (1848) شوپش له فرهنگ‌سادا هه‌لکیرسا.

◦ له سئی مارتی هه‌مان سالدا له پولیسی به‌لچیکیه‌وه مارکس ناگادر کرا که ده‌بیت له ماوهی بیست و چوار سه‌عاتدا له لات برواته ده‌رده،

پولیسی بروکسلیش ریکایان له مارکس گرت له بلاو کردنوه‌ی هه‌ر شتیکی سیاسیدا. بهم جوّره مارکس به بیت کاری مایه‌وه. تا ننگلزی هاورپی فربای که‌وت و له‌نیو هاورپی و ده‌سته سیاسیه‌کانیاندا پیتکی بتو کردو قازانجی کتیبه‌که‌یشی "باری چینی کریکار له نینگلت، رادا" دایه‌وه له نه‌بوونی و هه‌زاری رزگاری کرد. به‌لام له‌ویش حکومه‌تی پروسی وازی لی‌نه‌هینا، گوشاری خسته سه‌ر به‌لیجکا بق نه‌وه‌ی مارکس ده‌ربکات، بزیه به ناچاری وازی له ره‌گه‌زنامه‌ی پروسی خوی هینا که بیچگه له ده‌ریه‌ده‌ری و لاتان ج سودیکی بزی نه‌بورو.

◦ 26 ئه‌یول له دایک ببوونی لاورای کچی مارکس.
◦ سالی 1846 مارکس و ننگلز له نووسینی کتیبی "نایدیوقلوزیای نه‌لمانی" بونه‌وه که له دیدی فله‌سه‌فیه‌وه به بنه‌مای جه‌وه‌هی شیوعیه‌تی زانستی داده‌نریت.

هه‌ر لم ساله‌دا مارکس و ننگلز به هاوكاری کومه‌لیک له هاورپیکانیان له بروکسل لیزنسی په‌یوه‌ندی شیوعیان دامه‌زناند، ئامانجی مارکس ئوه بود که: "په‌یوه‌ندی له نیوان سوشیالیسته کانی نه‌لمانی و فرهنگی و نینگلیزیدا دروست بکات".
◦ کۆتایی مانگی نیسان مارکس و ننگلز فله‌یلم فولفیان ناسی.

◦ سالی 1847 حیزبی کارگه‌ری شوقشگتپی دامه‌زناندو له مانگی حوزه‌یراندا له له‌نده‌ن یه‌که‌م کونگره‌ی به‌ست. نه‌گرچی مارکس له‌به‌ر نه‌بوونی و ده‌ست کورتی نه‌یتوانی بچیت بق له‌نده‌ن بق به‌شداری کردنی کونگره‌که، به‌لام ننگلز وهک نوینه‌ری ریکخراوی پاریس و فله‌یلم فولف وهک نوینه‌ری لقی بروکسل به‌شداریان تیدا کرد.

◦ له دوا مانگه‌کانی سالی 1847 دووه‌م کونگره‌ی حیزب له له‌نده‌ن به‌ستایه‌وه، مارکس وهک نوینه‌ری نه‌لئه‌ی بروکسل به‌شداری تیدا کرد، له



- کوتایی مارتی 1850 مارکس و ننگلز "گوتاری لیژنیه" مارکه زی بق عوسبه کومونیستی" یان نووسی.
- 19 تشرینی دووه مارکسی گویدوی کوری مارکس.
- مانگی ئازاری سالی 1851 له دایك بوونی کچیکی مارکس بنهانی: فرنسیسکا
- 4 تشرینی یه کم تا 17 تشرینی دووه مارکسی 1851 عوسبه کومونیستی که که وتبونه چالاکیه کی زور بے تاییه له شاری "کولن" ئەلمانیادا که وتنن بەر هیرشی و راوە دونانی حکومه تی پروسی. دیان ویست سەرە کانی عوسبه بگرن و له رەگە وە ھەلبان بکیشن و بیری مارکس و ننگلز لەلمانیادا بنه بپکەن. بق ئەم مەبەسته تەنانەت پولیسی خۆیان نارد بق لەندەن بق چاودىرى کردنی مارکس و گرتئى بەلگەنامە و بلاوكراوه کانیان کە بە ھۆيانە و تاوانباری مارکس و ھارپیکانیان بکەن و لەپیش نەیان هیلەن. بەلام گرتن و دادگایى كردىنیان چ ئەنجامىكى ئەوقیان نەگەيىند کە تۆمەتى "پیلان گیپری" یان بەسردا بسەپیت. بەلام حکومەت دەبويست بەھەر نزخىك بېت تۆمەتى "پیلان گیپری" كۆمۈنىستەكان" بکاتە بەلگە يەكى بەردەمى خەلک و دادگاكان. بۆيە كە وتنن دروست كردى بەلگەنامە ساختە و بق ماوهی سال و نیویك گىراوه کان دادگایى نەکران تا تشرینی یه کەمی سالی 1852 كە بساى ھۆيە وە توانیان چالاکى كۆمۈنىستەكان پەك بىخەن.
- سالی 1852 مارکس بەردەوام لە ھەلدانە وە دەرسەتى نەپەنە کانی دادگایى بىسىدەو دەسىسەكانى پولىسدا بىو کە دادگایى بىزىدە كە یان بق ئەو ماوه زورە دواخستبۇو، مارکس دەيزانى كونە پەرسە پروسیه كان دەيانە وىت بەو كارە زەبرى كوشىنده لە بزوتنە وە ديموکراتىيەت بىدەن لە ئەلمانیادا. بق ئەو مەبەسته نامىلکە يەكى بالا كەرددە وە
- پاشان دایان بە سەر مالە كەيداو مارکسیان گرت، دواى بەريونى خۆى و جىنى ئىنى هاتن بق پاريس كە حکومەتە كۆمارىيە كاتىيە كە ئەوسای فەرەنسا خۆى داوى ئاتنى ماركسى كەيدبۇو بق ئەۋى.
- 13 مارت شۆپش لە قىيەنا.
- 20-21 مارت مارکس و ننگلز "داواكارىيە كانى حىزىنى كۆمۈنىستى ئەلمانىي" یان نووسى.
- 6 نيسان مارکس و ننگلز پاريسیان بەرەو كولن بەجىھىشت.
- 31 مايىس رۆزئامەي "نيو رايىشە زايتونگ" يە كەم ڈمارەي دەرچوو كە ماركس سەرە نووسەرەي بۇو ننگلزىش يەكىكى بۇو لە ئەندامى دەستەي نووسەران.
- ھەروەها دو شاعىرى گەورە و شۆپشىگىپى ئەلمانيا چۈونە دەستەي نووسەران وە كە جورچ فيرت و فەردىناند فەرەبىلىشرات بۇون.
- ئەگەرچى رۆزئامە كە بەردەوام لە زىزىر گوشارى پولىس و كىزى دارايىدا بۇو بەلام بىبۇه ئۆرگانى ماركسىيەكان و تەزى بۇو بە وتارى تىورى و بىرى ديموکراتىيەتى و ئازادى خوازى و دەنەي راپەپىن و شۆپش كەدن.
- ئىيارى 1849 رۆزئامەي "نيو رايىشە زايتونگ" لە لايەن دەسەلاتى بروسىيە وە بىيانووی هاندان بق شۆپشىكەن و بەكارەتىنانى توندوتىزى و دامەز زاندى حکومەتىيەتى سوشيالىيەتى داخرا. ئەمە يە كەم رۆزئامەي ئۆرگانى پۈرۈلتۈرىيە شۆپشىگىپى ئەلمانى بۇو كە لە دەرچوون خرا، مەر لەم سالەدا ماركس چوو بق لەندەن.
- لە سەرەتاي مارتى سالى 1850دا جارىتى تر رۆزئامەي "نيو رايىشە زايتونگ" ئى دەركەرددە وە، بەلام نەك وەك رۆزئامە يەكى رۆزئانە بەلگو وەك "گۇشارىتىي سىياسى ئابورى" ئى كۆمۈنىستى.



- به ناوی "دەرسىتى نەھىئى دادگايى كىرىنى
شىويعىكاني لە كولن" كە ھەموو درقى دەلسەو
ھەپەشەكانى پۆلىسى تىابوو.
- 14 نيسان 1852 مىرىدى فرنسيسکاي كچى
ماركس.
- سەرەتاي ئازارى 1853 پۆلىس دەستى بەسەر
ھەموو نوسخەكانى نامىلکەي "دەرسىتى
نەھىئى يەكانى دادگايى كىرىنى شىويعىكاني لە كولن" دا
گرت كە لە سويسرا چاپ كرابوو. بەلام نامىلکە كە
ھەر لەو كاتەدا لە يەكىكە لە رۆزئامەكانى ئەلمانى و
ئەمېرىكىدا باڭو كرابووه. ئەم سالە يەكىكە لە سالە
ھەرە ناخوشى و نەبوونىكەكانى زيانى خىزانى
ماركس.
- 26 تشرىنى يەكەمى 1862 ماركس بەشدارى
كىرىد لە نۇسقىنى رۆزئامەي "بىرىسە" دا كە
رۆزئامەيەكى ھونىرى بۇو.
- ماركس چوو بۇ تىسالىت بول و بەرىگايى كولن و
تىرىدا گەپايەوە لەندەن.
- لە 24 ئەيلولى سالى 1862 وە تا نىسانى
1864 لە پۈلۈنىدا دىرى دەسەلاتى قەيسەر، خەلکى
داپەپى. ماركس لە بەيانىكدا كە لە لەندەن دەرى
كىرىد داواى لە رايىتەي رۇناكىپىرانى كۆمۈنىست كىرى
پاشى راپەپىنەكە بىگىن. ھەر لەم سالەدا بەشى
يەكەمى ياداشتە ئابورىكەكانى نۇرسى و بىز چاپى
ئامادە كرد.
- 30 تشرىنى 2 ئى 1864 مىرىدى دايىكى
ماركس لە تىرىر.
- 1864 پروسيا و نەمسا دىرى دانىمىارك بانگى
شەپىان دا.
- 28 ئەيلولى 1864 ماركس لە لېئىنەكانى
يەكتىرى كىرىكارانى جىهانى ھەلبىزىدا كە لە ھۆلى
سەينت مارتىن لە لەندەن بەسترا.
- لە 24 تشرىنى دووهەمدە! بەرئامەي ناخوشى
كىرىكارانى يەك گەرتىرى جىهان دەرچوو كە ماركس
نوسىبىوو.
- لە كوتايىن ئەيلولى 1854 وە تا تشرىنى
يەكەمى 1855 ماركس بەشدارى لە نۇسقىنى
رۆزئامەي "نيو نۇدرىزايتنىڭ" دادەكەت.
- 16 ئى كانونى دووه 1855 لە دايىك بۇونى
"يا نور" يەكىن ماركس.
- سالى 1856 روسيا بانگەشەي شەپى لەگەل
تۈركىيادا كرد (شەپى قرم)
- 1857 تەنگىزە بارى ئابورى جىهانى.
- لە مانگى مايسەوە تا ئابى 1859 ماركس و
ئىنگلەز ھاوكاريان كىرىد لە دەرسىتى رۆزئامەي
"گەل" دا كە لە لەندەن دەرددەچو، لە سەرەتاي
مانگى تەمۈزىدا ماركس بۇو بە سەرنووسسەرى
رۆزئامەكە.
- تەمۈزى 1859 ماركس "بەشدارىيەك لە رەخنەي
ئابورى سىياسىدا، ژمارەيەك" يى نۇرسى و لە بەرلين
دەرچوو.
- يەكى كانونى يەكەمى 1860 نامىلکەيەكى
ماركس دەرچوو بە ناوى "فوگتى بەپىز".
- لە مانگى شوبات وە تا نىسانى 1861 ماركس
سەفەرى ھۆلەندايى كىرىد بەناوى خوازماوهە چوھە
نوسىبىوو.



- حیزبی کریکارانی سوشیالیستی دیموکراتی بوو، مارکس و ننگلز به شداریان له نوسینیا کرد.
- 19 ته موزى 1870 به رسمی فرهنسا بازگشەی شەپری دژی یەکیتی ئەلمانیا باکور کرد.
 - 19 تا 23 ته موزى مارکس "بەيانی یەکەمی ئەنجومەنی گشتی یەکیتی کریکارانی ده رکرد لە بارەی شەپری ئەلمانیا و فەرەنساوه.
 - 9 ئەیلوول ئەنجومەنی گشتی یەکیتی کریکارانی جیهان بېپارى لە سەر "بەيانی دوهەمی ئەنجومەنی گشتی لە بارەی شەپری ئەلمانیا و فەرەنساوه" دا کە مارکس نوسیبۇوو.
 - 18 ئى کانونى دووهەم 1871 لە فرسای ئىعلانى ئىمپراتوريتى ئەلمانى كرا.
 - 18 تا 28 مارت كۆمۈونەي پاریس پۈويىدا كە مارکس بەرگىريکى سەختى لە ئامانچەكانى کرد.
 - 17 تا 23 ئەیلوول بە سەرەزكايىتى مارکس و ننگلز لە لەندەن كۆنگرەي یەکیتی کریکارانی جیهان بېسترا.
 - ئەیلوول 1872 مارکس و ننگلز بە شدارى كۆنگرەي یەکیتی کریکارانى جیهانيان لە لامائى كرد هەر لەم سالەدا دەقى "سەرمایه" وەرگىپرایە سەر زمانى فەرەنسى و لە 1875 دا بلاۋىبۇوه، مارکس لە بارەی وەرگىتىانەكە وە وەتى كە: زىاد لە دەنلىقە ئەسلىيەكە نىخى زانسىتىانە خۆي پاراستووه.
 - 10 ئى تىرىپىنى يەكم: جىنى، كچى مارکس شەپەر بە شارلس لونگوی دەكتات.
 - 19 ئاب تا 3 تىرىپىنى يەكمى 1874 مارکس و يانورى كچى بۆ چارەي نەخۇشى لە كارلسbad دەمەننەوە. لە گەپانىر دا بۆلەدەن دىد نى بىزىك و بەرلين و هامبورگ دەكتات.
 - 5 مایسى 1875 مارکس "لىكۆلەنەرە و راشەي بەرنامائى حىزبى کریکارانى ئەلمانى" دەنپەرتى بۆ فلهيلم بەراكە بۆ توپىشىنەوە، پاشان دەيداتە ئەگناتس
- كۆتايى 1864 تا شوباتى 1865 مارکس و ننگلز هاوكارانى دەركىدى رۆزنامەي "سوشیالیستى دیموکراتى" يان كرد.
- نىسان 1865 شەپری ناوخۇى ولاتە يەكگەرتووه كانى ئەمرىكا.
- 16 حوزە يەران تا 26 تەممۇزى 1866 ھەڭىرسانى شەپری نىوان بروسياو نەمسا.
- 3 تا 8 ئەيلىل لە جىنيف كۆنگرەي كریکارانى يەك گەرتووى جىهانى بېسترا، مارکس راو بۆچۈونى خۆي دايە نوينەرانى ئەنجومەنی مەركەزى كاتى.
- 10 ئى نىسان تا 19 ئى مايس 1867 مارکس دەپوات بۆ ھامبورگ و بەشى يەكمى دەست نووسى كەتىبىي "سەرمایه" دەداتە "مايسنەر" ئى بالاوكەرى بەرھەمەكانى. لە ھانوفەريش دەبىتە ميوانى لودفيج كوجلمان.
- 2 تا 8 ئەيلىل كۆنگرەي كریکارانى جیهان لە لۆزان، بەرگى يەكمى "سەرمایه" ئى مارکس چاپكرا؛ ئەم كەتىبە تا ئىستاش بە نىختىن تىورى فەلسەفەي ماركسىيەتە.
- پايدىزى سالى 1867 مارکس بەھۆى كریکارانى نىنگلەزە و پاپىشى لە بزوتنەوە ئازادى نىشتمانى ئېرلەندا كرد.
- 12 ئى نىسانى 1868 لارتى كچى مارکس شۇسى بە باول لافارچە كرد.
- 6 تا 13 ئەيلىل كۆنگرەي يەکیتىي كریکارانى جیهان لە بروكسل.
- 9 ئاب كۆنگرەي دامەز زاندى حىزبى كریکارانى سوشیالیستى دیموکراتى لە ئايىنخاخ.
- 10 ئەيلىل تا 11 تىرىپىنى يەكم مارکس لە گەل جىنى كچىدا، لە رىگا ئاگن، مائىتس و زىجىرجە وە چوو بۆ ھانوفەر بۆ لاي لودفيج كوجلمان.
- 2 ئى تىرىپىنى يەك لە لايمىزك ژمارە يەكم رۆزنامەي "حۆرمەتى گەل" دەرچوو كە ئىرگانى



ئاورد و نوجوس بیبل و نوجوستانمایب و فلهیلم ده چیته باشوری فرهنساو سویسراو سر لە هەردوو کچکەی جینی و لاورا دەدات.

• 11 ئى كانونى دوهمى 1883 ماردىنی جینی كچى ماركس لە پاريس.

• 14 ئى مارتى 1883 ماردىنی ماركس.

• 17 ئى مارتى 1883 ماركس لە گۆپستانى هاي كىت دەنیزىت.

**زەمینەي مىزۋووپىي بلاۋىوونەوهى
بەرھەمەكانى ماركس و ننگلۇ:**

ماركس بە درىزىللىي چل سال نووسى، بە بەراورد لەگەل نووسىنى تۈرىدا ئەوهى لە سەرەدەمى زيانى خۆيدا بلاۋىسووه زۇركەم بسو، تۇرىپەي زۇرى نوسيئەكانى ھى خۆى و كەمېتكىش لەگەل ئىنگلزدا بەھاوبەشى نووسىييانە، دەست نووسى ماركس، كە بە خەتى وردو نارپىك و پېڭ نوسراونەتتەوە كە خويىندەوهيان ئاسان نىبە گەلىك زۇرە، دەرىارەي خەتى نووسىنى ئە و بەرھەمانە و كەشف كەدەنی رەمەزەكانى، ئىنگلز قۆشمەچىانە بەراوردى دەكەت بە كەشف كەدەنی خەتى مەروگلىقىفەوه. تۇرىپەي ئە و دەست نووسانە يە كەمین چاپى بەرھەمەكانى ماركس ئىستا يان لە ئەنجومەننى تىيودەولەتى دىراساتى كۆمەلائىتى لە ئەمستردام پارىزداون، يان لە ئارشىفيك كە لە يە كەتىرى سۆۋىھىتى كۆن لە مۆسکۆنەكىرىابۇو ئىستا لە زانكۆي مۆسکۆدايە. لە چەند شوينىتىكى ترىيشدا ئە و بەرھەمانە ھەن لەوانە كەتىپخانەي ماركس لە لەندەن.

تا ئىستايش ھەموو بەرھەمى ماركس لە چەند بەرگىكىدا بە تەوارى بقى بلاۋىكىرنەوه كەز نەكراوه تەوە. فرانتس مەرينگ بقى يە كە مجارە ولۇدا بەشىك لە بەرھەمەكانى ماركس، ئىنگلز و لاسال بەم ناونىشانەي خوارەوه بلاۋىكەتەوه:

ئاورد و نوجوس بىبل و نوجوستانمایب و فلهیلم لېپكىنىشت.

• 15 ئى ئاب تا 15 ئى ئېلول ماركس بقى چارەسەرى نەخۆشى دەرپاتە كالسباد.

• سەرەتاي 1877 تا 8 ئى ئابى 1877 ماركس فەسلى دەيەمى بەشى دووی كەتىپى ئىنگلز "بەریز ئويجن دورىنگ دنيا وەرددە كەتىپەت" دەنۇسىت.

• 8 ئى ئاب تا نزىكەي 27 ئى ئېلول 1878 ماركس لەگەل ژنەكەي و يانورى كچى دەچنە نوينارو شفارتسفالد بقى چارەسەرى نەخۆشى.

• 24 نىسان تا 3 ئى مارس 1878 شەپى روسى و توركى.

• 17-18 ئى ئېلول 1879 ئە و بلاۋىكراوه وەزىيەي كە ماركس نوسييويەتى ئەنگلز دەنیزىتىت بقى نوجوست بىبل، فلهیلم لېپكىنىشت و فلهیلم بەراكە.

• 28 ئى ئېلول دەرچۈونى يە كەم ژمارەي رۆزئامەي "ديمۆكراتى سوشىالىست" كە تۈرگانى بىزۇتنەوهى ديمۆكراتى سوشىالىستى ئەلمانى نەتىنى بولە زورىخ، ماركس و ئىنگلز بەشدارى نووسىنیان تىا كرد.

• سەرەتاي ئايارى 1880 ماركس سەرەتايىكى تىورى بقى بەرناھەي حىزىنى كەتكارانى فەرەنسى دەنۇسىت كە ئىنگلزو ھاپىكانى پېشىناريان كەدەن.

• 26 ئى تەمۇز تا 16 ئى ئابى 1881: ماركس لەگەل ژنەكەي و جینى كچىدا دەچن بقى ئارجنتوپلى نزىك پاريس.

• 2 ئى ئېلول 1881 ماردىنی جینى ژنى ماركس لە لەندەن.

• 9 ئى شوبات تا سەرەتاي تىشىنى يە كەمى 1882 ماركس سەفەرى جەزائىر دەكەت. ھەروەما



وهك دهست نووسه کانی ئابوري و فەلسەفى 1844،
ئايىقۇزىيائى ئەلمانى، گروندىسى بۆ چاپ ئامادەكران.

لە دواى شەپى دووھەمى جىهانىيەوە، لە بەرلىنى
خۇرەلات و مۆسکۆن، بۆ بلاوكىرىنەوەي بەشىكى ترى
بەرھەمى ماركس و ئىنگلەنڈرا، لە نېوان سالانى
1956 تا 1970 كۆمەلېكى ترى لەزىز ئەم ئاونىشانەدا

K. Marx and. F. Engels, Werke.
Berlin 1956-1968, 39 Vols, 2 vols supplmets,

1967-1969

ئەم كۆمەلە بەرھەمە كە زياتر بەناونىشانى *MEW*
ناوى دەركىدووھە، لە 39 بەرگ و دوو بەرگى پاشكتۇر
پىرسىتىك پىك هاتورە. ئەم بەرھەمە تەواو نىھە، چونكە
بەشىكى لە دهست نووسه ئابورييە كانى ماركس كە لە
دەيە ئەلەندا ئامادەكرابو تىا نىھە. ھەروھە ئەم
بەرھەمانى كە ماركس بە زمانى تەرسىيونى لەم
كۆمەلېدا بە زمانى ئەلمانى بلاوكىراونەتەوە.

لە سالانى 1924 تا 1954 لە فەرنىسى بە زمانى
فەرنىسى چەند ھەولېكى ترى سەرنەكە و تو بۇ
بلاوكىرىنەوەي ھاممو كارە كانى ماركس و ئىنگلەنڈرا.
وەرگىپانە كانى ژ. موليتور كە بەرئەنجامەكە ئىر
بەرگى بەرھەمى فەلسەفى، سىانزە بەرگى بەرھەمى
سياسى، ھەشت بەرگى بەرھەمى ئابوري، چوار
بەرگى سەرمایە، ھەشت بەرگى بەرھەمى ئىزىزى،
بەرگىكى ھەزىزى فەلسەفە بەرگىكى رەخنە
ئابوري سىاسى، يانزە بەرگى ئامىكانى
كەوتەوە، وەرگىپانىكى سەرنەكە و تەمارى
دەقەكانىش بىن رەخنە بون. ئەم كۆمەلەيە، ئىستا،
خۇشبەختانە لە ياد كراون. بە پىچەوانەوە ئەوھەي لە
ئىنگلتەرە و لاتە يەكىرتوھە كان بەناوە "كتىخانەي
ماركس لە بلاوكىراوهى پلىكان" دا نەزەر. كارى
جىدىن، وەرگىپانە كانى وردو ئەمېنن و مارە كانىش
رەخنەيىن، ئەم كۆمەلې بىرىتىيە لە ھەشت بەرگ،
سەن بەرگى سەرمایە، بەرگىكى گروندىسى، سەن

Arus dem Literarichen nach Von K. Marx.

F. Engels. F. Lassale, Stuttgart. 1902.

سەن بەرگ لەم كۆمەلې لە شارى شتۇتگارت
سالى 1902 بەم تەرتىبە 504، 490، 497 لەپەپە
بلاوكىراوهە. گەلەك لە بەرھەمە كانى ماركسى نېوان
سالانى 1841-1850 تىا بۇو.
دواى ئەمە ھەولېكى تر لە سالى 1927 لە
مۆسکۆ فرانكفورت درا تا بەشىكى ترى بەرھەمى
ماركس بلاوكىراوهە، بەلام بە ناتەۋارى مايەوە.

-دايدىد ريازانف-ى لېكىلەرەوە ئووسراوه كانى
ماركس، لە سەردەمى ژىانى لىينىنەوە سەرقالى
كۆزكىرىنەوە رەخنەلىگىتنى ئووسراوه كانى ماركس و
ئىنگلەنڈرا، بۇ ئەم كارەى لە لايەن پارتى
كۆمۈنيستەوە چاودىرى دەكرا، ريازانف لە سەردەمى
كوشتن و تۆقاندىنى ستاليندا گىراو ئىعدام كرا ئەو
باشى ريازانف بە ناونىشانى *Marx - Engels*

چاپ كراو پاشان ناوى لەو
Gesamtasgabe
بەرھەمە بۇ ئەم پېتانە كورت كرايەوە
MEGA
سىانزە بەرگى لى بلاوكىراوهە كە بەرھەمى ماركسى تا
كۆتايى سالى 1848 دەگىرتهوە ئەم كارە سالى
1970 جارىكى تر لە بەرلين بلاوكىرايەوە. ريازانف
بىچىكە لەمە كۆمەلېكى ترى بە ناونىشانى *Marx*
Engles Archiv لە پىنج بەرگدا لە نېوان سالانى
1925-1927 را بە زمانى ئەلمانى و روسى لە
مۆسکۆ لىينىڭراد و فرانكفورت بلاوكىراوهە. دواى
كوشتنى ريازانف ئادوراتسکى و ھاوكارانى توانىيان
پىنج بەرگى تر لە "ئارشيف" بلاوكىراوهە پاشان
كارە ھەيان وەستا. لە لايەكى ترەوە، ريازانف لە
سىانزە ژمارەى يەك بە دوايەكى بلاوكىراوهە
Letopisi Marxizma دا ھەندىك لە ئووسراوه
كورتە كانى ماركس لە سالانى 1926-1930 دا بە
چاپ گەياندبوو. ھەر بە ھۆى ھەولى ئەو و
ھاوكارە كانىيەوە، ھەندىك لە بەرھەمە كانى ماركس



- 1- هه موو کتیب و و تاره کانی مارکس و ننگلز بیچگه له سه رمایه و یاداشته ئابوریه کانی مارکس.
- 2- سه رمایه و هه موو یاداشته ئابوریه کان.
- 3- هه موو نامه کانیان.
- 4- یاداشته په راگ نده و ده فت ری لئکولینه و کانیان.

نهوهی له کۆمهله بەرھەمەدا مایهی ئازارو ناخوشیه ئە و یاداشتاتان کە بۆ روون کردنەوە بەھەمان لىتكانووھى دوگماتىکى و ئايديولوقىتىکى واتا له ديدو بۆچۈونى لىنىن و ستالينەوە ئامادە كراون. پېش ئەم كۆمهلەي، هەلبازاردەيەكى سى بەرگى له گۈنگۈرۈن نووسىنى مارکس و ننگلز له مۆسکۆ، بە زمانى ئىنگلىزى و فەرنىسى بڵاوكرايەوە كە بەشى خۆرى رىتمايىھى كى چاکە، هەلبەتە بە هەمان ئە و یاداشته ئازاراويانەوە كە باسمان كرد.

بەرگى هەلبازاردە نوسراءوی سیاسى، بەرگىتىكى بەرھەمە بەرایيە کانی مارکس. هەر يەكىك لەم بەرھەمانە پېشەكىيەكى گرنگى بۆ نوسراءو، بۆ نمۇنە پېشەكى كاره بەرایيە کانی نووسىنى لۇچوكولتىي، پېشەكى بەرگە کانی سەرمایه نووسىنى ئىرنسىت مەندە.

ھەولەكانى تىرلە لايەن ماكسىمېلىن و بڵاوكەرەوەي گاليمار لە فەرەنسادا كراوه، بەرھەمە كانى ماركسىيان لە كۆمهلە كتىبى پېپاردا بڵاوكىدەوە، تائىستا چوار بەرگ كە هەرەكەيان زىاد لە هەزار لايەپەرەي، دەق و یاداشت و شەرحيان لە سەر كراوه بڵاوبونەتەوە. لە دوو بەرگدا بەرھەمە ئابورىيەكانى مارکس و لە بەرگىتىكىاندا بەرھەمە فەلسەفيەكانىيەتى، بەرگى يەكەمى بەرھەمە سیاسىيەكانىيى چاپ كراوه كە لە سالانى 1848 تا 1854 نووسىيويەتى بېپاره دوو بەرگى تىريشى لى بڵاوبىرىتەوە.

وەرگىزىانى ئىنگلىزى بەرھەمە كانى مارکس و ننگلز لە سالى 1975دا لە بەرلين، مۆسکۆ، لەندن و نیویورك بڵاوبووه وە. لە دەيەي 1990دا لە پەنجا بەرگدا كوتايى ھات. ئەم كۆمهلەيە لە چوار بەشدايە:

سەرچاوه‌گان:

- 1- سیرە حىاة كارل مارکس- دار الفارابي.
- 2- مارکس و سیاست مدرن: بابك احمدى.



کارل مارکس

(1818-1883)

سەمیر یوسف

و. لە عەرەبىيە وە: لاوکو

سەرنج بىت ئۇدەيە لە بىنەمالەيەكى بىزىۋازى يەھودى چاۋى بەدنىا ھەلھەتىناوە، باوکى ئومىدەوار بۇوه مەنالەكانى بە جۇرىك پىن بگەيەنت، لە بارگانى ژيان بە دوور بىن و وەك ھاولاتى پلە دوو نەگۈزەرەتنىن. ھەر بقىھە دەست بە جى پەپەرى ئايىنى رەسمى دەولەتى ئەلمانى دەكتات، واتە دەبىتە پرۆتستانلى مەزھەب. شايىنى باسە تەوارى ھاولاتىانى ئۇ شارەرى "ماركس" ئى تىدا لە دايى بۇو كاتولىك مەزھەب بۇون. گەربىتىنە سەر چىرىڭى كۈشەويىتى "ماركس"، دەبىنین بەو حىكاياتە كلاسيكىانە دەچىت كە تىايىدا لاۋىكى دەست كورت و ھەزار عاشقى كچىكى دەولەمەند دەبىت.. قىسىر گفتە شىرىئەكانى ماركس شازادەي پىرسى "چوانا برتا" جىنى ٿون و سىستقالان" لە خشته دەبەن، ئۇ شازادەيە لە دوايى حەوت سال پەيوەندى رۆمانسى

لانى كەم بەھىزى سىستى و تەمبەلې وە نەك ھەستكىدن بە ھەلخەلەتىندن و نائۇمىتى، تا ئىستا سەردانى گۆرى "كارل ماركس" م نەكىدووە. ئەگەرچى بۆ ماوهى شەش سال دەچىت لە ناوجەيەكى نزىك بە گۈرپستانى "ماي گىت" نىشتەجىتىم، تەرمى ئۇيىش لە وىدایە. بەلام ھەر دواي ئۇدەيە لە خويىندەن وە ئەم ژياننامە تازەيە بىوومە وە كە نۇوسىرى ئىنگلىزى "فرانسيس وين" نۇوسييەتى، بۆم دەركەوت دواجار ئەم پىياوە لە زۆربەي ئىمەومانان بە دەترو خراپتر نەبۇوه. ھەنۇوكە چەند ئارەزۇرى ئۇدە دەكەم چەپكىنگى كۈلەنگىم و رووه و دىيارى بکەوە پى. وەك ھەموو خەلکى، ژيانى شەخسى "كارل ماركس" دابەشە لە نېوان ساتە خۇش و ناخۆشەكاندا. يەكمىن شتى لە ژيانى ئەودا جىنى



دراوستیه‌کی نزیکیان، چند جاریکیش خزیان له ناو
نه و خاوهن قه‌رژه توپانه‌دا بینیوه‌تله‌وه که
چوارده‌وریان داون. تهنانه‌ت کار گه‌یشه‌ته نه و ناسته
نزمه‌ی "جینی" ناچار بwoo بچیته هوله‌ندار، به سه‌ر
هه‌ردو و قاچی خالی "مارکس" "لیون فلیپس" ی
سه‌رمایه‌داردا بکه‌وه و داوای یارمه‌تی لی بکات.

به لام ناخو ده‌بیت "مارکس" له و ماوه‌یه‌دا که
هاوسه‌ره‌که‌ی له مال نهبووه چی کردی؟

به لام، نه و کاره‌ی کرد که نزدیکه‌ی پیاوان
ده‌یکه‌ن، کاتیک تنه‌ها دوو به دوو له گه‌ل
خزمه‌تکاریکی شوخ و شنه‌نگی وهک "ملن دلموثر" دا
ده‌مینیتیوه. له کاتیکدا هاوسه‌ره‌که‌ی به‌رده‌وام دادو
بئی دادی بwoo له ده‌ست نیش و نازاری سک کردن و
مندال بون، "ملن دلموثر" توانی "مارکس" فریو
بدات و سکی لی پر ببیت. تاکامی نه و په‌یوه‌ندیه‌ش
مندالیکی ناشره‌رعی لیکه‌وه‌وه که له گه‌ره‌که
می‌لیکه‌کانی شاری له‌نده‌ندا ژیاو هر له ویشدا مرد.

بینگومان نه م کاره ببووه مایه‌ی توپه‌یی "جینی"
به لام به‌هؤی نهوه‌ی به ته‌نگ ناویانگی "مه‌سله‌ی"
چینی کریکارانه‌وه بwoo که میرده‌که‌ی ریبه‌رای‌تی
ده‌کرد گوئی بیستی نامزگاری "مارکس" و
هاوه‌له‌کانی بwoo، به‌هؤی پیویسته بی‌ده‌نگی له و کاره
بکات و باسی نه‌کات.

مادامه‌کی له سه‌روبه‌ندی باسکردنی نه و
خزمه‌تکاره‌داین، نهوه‌ی زور جیگای سه‌رسورمانه
نهوه‌یه سه‌ره‌پای نهوه‌ی "مارکس" به‌ده‌ست
هه‌زاره‌وه گیروده بwoo، به لام توانیویه‌تی وه‌کی
خه‌لکانیکی حال و گوزه‌ران باش خزمه‌تکاریک له
ماله‌که‌یدا راگریت. به لام بـو جوره‌ی "فرانسیس
وین" بـومانی ده‌گیریت‌وه، مه‌سله‌که‌ی جی‌ئی
سه‌رسورمان نی‌یه. چونکه هه‌زاری مارکس نه و
هه‌زاریه نهبووه که هه‌زاران به‌ده‌ستیه‌وه گرفتار بون
به‌لکو هه‌زاری ده‌وله‌م‌نده‌کان بwoo. جیاوازیه‌کی

به خاتوو "جینی مارکس" ناو ده‌ردہ‌کات و، ده‌بیت‌ه
یه‌که‌مین و دوایه‌مین هاوسری نه و پیاوه به‌ناویانگ.

بینگومان نه م لاوه به‌پی‌ئی نه و وه‌سفه‌ی "موسا
هیس" ی هاپری‌ی ده‌یکات، له کاسایه‌تی خزی دا
"روسق" تا "فولتیر" تا "هولباخ" بـو "لیسینگ" تا
"هیگل" و "هاینی" کردہ‌کات‌وه. نه م او سه‌ریاری
نه و خه‌ونه ساده‌یه‌ی بـو گوپینی جیهان هه‌بیوو
توانی سه‌رنج و شاره‌زوی شازاده "جینی" به‌لای
خزیدا راکیشیت بـو نهوه‌ی له‌گه‌لی دابیت ته‌نانه‌ت
"جینی" جاریکیان بـو نهوه‌ی پیکه‌وه بیت‌نده‌وه
ثاره‌زوی نهوه‌ی کردبوو: "مارکس" نه‌خوشی سه‌ر
جیگا ببیت، بـو نهوه‌ی نه م بتوانیت چاودی‌ری بکات و
شه‌وانه به‌دیاریه‌وه دابنیشیت. له راستیشدا "جینی"
به دریزایی ژیانی له‌گه‌لی دا مایه‌وه و جی‌ئی نه‌هیشت.
هیتنده‌ش به‌ده‌ست نه‌مامه‌تی و بارگرانی ژیانه‌وه
چه‌شتی، هیتنده به خوشی نه‌هزایا. نهوه‌ی "جینی"
کردی تنه‌ناهه ده‌یانتوانی هه‌لکه‌ن له‌گه‌لی دا که
نقد دل‌سقزو له خوت بورده‌ن.

ته‌نانه‌ت نه م خانه‌خانه‌دان و خوابیداوه ناچار
بwoo فیزی ژیانی کفچ و کفول به کفول ببیت، لـه
نه‌لمانیاوه بچیت به‌ره و فرهنساو له‌ویشه‌وه به‌ره و
به‌لچیکاو به‌ریتانيا بکه‌وه‌تی پـی. له و ماوه‌یه‌شدا
دیوه‌زمه‌ی هه‌زاری و نه‌داری و بـی پـاره‌یی زیاتر
به‌رۆکی پـی گـرتـن، به تـایـیـهـتـ کـاتـیـکـ نـاـچـارـ بـوـونـ
نهوهـیـ لـهـ گـهـ لـهـ مـنـدـالـهـ کـانـیـانـداـ ژـیـانـیـ پـهـنـاهـنـدـهـیـ بـیـنـ
له گـهـرهـکـیـ "سوـهـوـ" یـ شـارـیـ لـهـ نـدـهـنـدـاـ.

نه م شورشگیپه رادیکاله وانی لـهـ وـهـ هـیـتـنـابـوـ
پـیـشـهـ وـ کـارـیـکـیـ بـهـکـهـ لـکـ بـکـاتـ تـاـ خـوـیـ وـ خـانـهـ وـادـهـ کـهـیـ
له و هه‌زاره‌ی قوتار بکات و، تـهـ واـوـیـ کـاتـیـ خـوـیـ بـوـ
نوـسـیـنـهـ وـهـ کـتـیـبـهـ سـهـرـهـ کـیـکـهـ کـهـیـ (ـسـهـرـمـایـهـ)
تهـرـخـانـ کـرـدـبـوـوـ کـهـ زـیـاتـرـ لـهـ تـهـلـیـسـمـیـکـ دـهـ چـوـوـ.ـ لـهـ
پـایـهـ نـهـهـهـ دـهـ مـارـکـسـ "ـ جـارـیـکـیـانـ نـاـچـارـ بـوـوـ بـهـ نـقـدـ
خـانـوـهـکـیـ چـوـلـ بـکـاتـ وـ پـهـنـاهـرـتـ بـهـ مـالـهـ



بۆچوونی شاره‌زایان له بازاره‌کانی جیهاندا بگەینتەه اهورپیکەی. لەوهش گرنگتر رهوانه کردنی پاره‌ی پیویست بwoo بق خۆی و خاو و خیزانەکەی. تەنانەت لە هەموو ئامانەش گرنگتر بپری ئەو پاره‌یە کە "ئینگلز" توانیویەتی رهوانەی کات بق "مارکس" یا هاپریئی، بى ئەوهی بەرپرسانی کۆمپانیاکە پىی بزان. لەیەکیک لە نامەکانی دا "ئینگلز" شانازی بەوهو دەکات کە سالیک توانیویەتی بادات لە نیوه‌ی قازانجی باوکی. بەلام لە خۆبورویی "ئینگلز" دەست و دلقاراوانی بەردەوامی ئۇ، بەس نەبۈون بق ئەوهی "مارکس" لەو تەنگانە مادیەی رىزگار بکەن کە تىی کەوتبوو. جاریک لە جاران "مارکس" دەپەویت زیوی خیزانەکەی بخاته رەھنەوە، کاریک کە بوبو مايەی گومان لېکردنی لە لايەن پیاوانی پۆلیسەوە. چونکە بپوايان نەدەکرد پەناھەندەيە کى دەست کورتى وەك ئۇ، خاوەنی شتىكى بەنرخى لەو جۇرد بېت. بۇيە ناچار بوبو شەۋىئك لە زىنداندا بەسەر بەرىت، تا ئۇ وەختى بى تاوانىي خۆى سەلماند.. جاریکى تر كاتىك قەرزى لەسەر كەلەكە بوبو بوبو، داوايەکى پىشىكەش بە کۆمپانىا يەکى گواستنەوە كرد تاوهك كاتىك لەويىدا كار بکات. بەلام بەھۆى خەت ناخوشىيە سەرەركەوتتو نەبوبو. زۆرى نەخایاند قەدەر بەدەم ئەم تىكۈشەرەي خەباتى چىنایا تى ر خیزانەکەيەوە پىكەننى.

ئەم بىراتىيە دەمەنگ بوبو چاوه‌رئى بوبو بىي ئەم دەستى بکەویت، لەبەر ئەوهى دايىكى زىاد لە پیویست ژىيا، کاریک کە بوبو مايە بىيزارى "مارکس" هەرنەگىيەت. بەلام لە جىيەك كى رەوه و بى ئەوهى بەخۆى بزانى و شتىكى چاوه‌پوان كراوبىت، دەستى كەوت. ئەويش لەلايەن يەکىك لە هاپری دلسىزەكانىيەوە بوبو بە نارى "فلىھەم ۋەلە" دەم. "ۋەلە" لە دواى مردى بېرىك پاره‌ي وائى

زۆريش لە نىتوان ئەم دوانەدا هەيە. بەپىئى ئەو ژمارانەي "وين" لەم كتىبەدا باسى دەكتات ئەو پاره‌يە بى "مارکس" بوبو تەنانەت لە ناخۆشتىن سالدا، ئەوهندە بوبو كە ژيانىكى ئاسوودە بق خیزانىكى چىنى ناوهند مسوگەر بکات. كىشەكە لەوهدايە كە "مارکس" زۆر بە تەنگ روالەتەوە بوبو، بۇيە نەيتوانىيە دەست بەردارى ئەو شىيوه ژيانە بىت كە خۆى و هاوسەرەكەي لە سەرى راھاتۇن، رىيگر بوبو لەوهى بتوانى وەك ئەوانەي لە خوار خۆيانەوەن بگۈزەرىتن. هەر ئەمەش ناچارى كردن مەرچى شتى بەنرخ و گرانيان ھەي بىخەنە رەھنەوە.

سەرەپاي ژيانى شۇرۇشكىتىپى و پەناھەندەيى بۇيەمى كە تىايادا ژيان، بەلام لەگەل ئەوهشدا "مارکس" بە تەنگ دوارقىزى كېڭىنە بوبو. بۇيە دەيویست بە شىيوهى چىنە خانەدانەكان پەرەرددەيان بکات، تا شايىستەي ئەوهبن بە شىيوهەكى گونجاو و لەبار شوو بکەن و خیزان دروست بکەن. كەچى بق بەدەختى ئەو، ئەوانىش هاوسەرەكانىيان لەو شۇرۇشكىتە لېھاتوانە ھەلبىزاد كە لە شىوهى "مارکس" بوبون.

گەر بىتىنە سەرەپەتى، ئەوا بىيگومان "مارکس" لەم رۇوهە زۆر خۆش بەخت بوبو. لەبەر ئەوهى "فردىركى ئینگلز" باشتىن هاپرپىكە كە مروق تووشى بىت، بىت لە كاتى خۆشى دا بىت يان لەكاتى ناخۆشى دا.

"ئینگلز" لە پال ئەوهى پشت و پەنائى "مارکس" بوبو لە شۇرۇشدا، هاوكات دەست بەردارى كارى رۇۋىنامەنۇسى و ژيانى كۆمەلايىتى سەركەوتتى خۆشى بوبو لەندەندە روويكىرده مانچىستە، بق ئەوهى لە پشت ھىلەكانى دۈزمەنەوە (واتە لە كۆمپانىا يەكى باوکى دا) دەست بەكار بىت و، لەويۇھ زانىارى نەتىنى دەرىارەي بازىگانى لۆكە راو



دزی "مارکس" بھیننیت‌وه، بهم کارهی خزمه‌تیکی گورهی کردووین. چونکه له مژدا چیرۆکی سەرنج راکیشی ژیانی "مارکس" شتیکی ئەوهندە گەوره ناگیبەنت، گەربیت و بە سەلماند و ساغ کردنه‌وهی دروستی و نادروستی تىزه کانی بارگاوی بکریت. جیئی خۆیەتى بلین گەر له مژدا پاساویک بۇ سەرلەنۇی نوسینەوهی ژیاننامەی "مارکس" هەبیت، ئەوا دەبیت بەو جۆرە بیت کە وەك پیاویک لە گوشت و خوین وینەی بکیشیت. ئەو بۆچۈونە مىژۇ بەجىئی ھیشت کە دەلت: ئەو خانە دانترین کەسىك بۇوه پىئى خستقته سەرزەمین، وەك ھەندىك لە شوين کەوتاونى دەيانوت. ياخود ئەو بۆچۈنە پىئى وایە ئازاوه دروستکەرى ناوخالك و بانگ‌شەكەرى پشىۋى و مالۇيرانى بۇوه، وەكى نەيارەكانى باسیان كرد.

ھەرچىش پەيوەندى بە فەلسەفە كەيەوه ھەبە ئەوهندە بەسە كە بهم دوايانە ئەوانەي لە سەرمىراتى ئەو ناكۆن جاريکى تەھىنایانە بەرباس و لىكۆلەنەوه. ئىتە ئەمە بەوشىۋە بیت کە "فۆكۈياما" ئىخاوهنى (كۆتسايى مېڭۇ) پىئى گەيشت، يان بەو چەشە بیت کە "زاڭ دېرىدا" پەپى بىن بىلدە موناجاتىرىنى تارمايى ئەو فەيلەسەفە بەرلە سەدۇنەوهندە سال ئام جىهانەي جىھېشتوووه.

سەرچاوه:

سمير الیوسف: سیرە كارل ماركس كرجل نەلم و دم جريدة (الحياة)- العدد (13287)- تشرين (الذى) 1999

بۇ "مارکس" بە جىھېشەت رۆزىك لە رۇدان بە بىرىدا نەدەھات كە لە نوسینەكانى چىنگى بىكەويت.

"مارکس" يىش لالاي خۆيەوه ئەو ھەلۋىستە جوامىرانەي ھاپىئى كۆچكىردووه كەي لە ياد نەكىدو، بەشى يەكەمىي كەتىپى (سەرمایە) يى پېشکەش كرد: (پېشکەش بە ھاپىئى لە ياد نەچۈم فلىھەم قىل، پېشىرە و دىلسقۇزو سەرپەرشتىيارى خانەدانى پېزلىتاريا). چۆن ئابىتە سەرپەرشتىيارى پېزلىتاريا لە كاتىكدا ئەو بېرىزە پارەي واي بە سىراتى بۇ بانگخوازى يەكەمىي ئەو رىبازە جىھېشتنى كە بەس بیت بۇ چاڭىرىدىن مالەكەيى و سەرلەنۇي رېتكەستنەوهى بە كەلۋەلى تازەو، سەرەپاي كېنى چەند ئازەلىيکى مالى بۇ مندالەكانى: سى سەگ و دوو پېشىلەو، دور بالىدە؟ بېڭۈمان ژیاننامەيەكى لە مجۇرە دەربىارەي ژیانى "مارکس" نە ئەوانە رازى دەكەت كە خۆشىيان دەۋىت، نە ئەوانەشى رقيان لىيەتى. لە بېر ئەوهى ئەوانە خۆشىيان دەۋىت ياخود لە سەرخۆشەویستنى ئەو ماون، ئەم ژیاننامەيەي وەها دەخوتىنەوه وەك ئەوهى ھەلەتكى (بۇرۇۋازى) بیت بە مەبەستى بچووكىردنەوهى فەلسەفەي "مارکس" و دەستكەوتەكانى. ھەرچى ئەوانەشە خۆشىيان ناولىت و رقيان لىيەتى، ئەوانە دەست لەو ناكىشتنەوه كە بەپرسىيارى كەن لەو تاوانانەي بەناوى فەلسەفە كەيەوه كراوه، حەزىان بەوه نىيە "مارکس" وەكى پیاویک لە گوشت و خوین نىشان بىرىت. راستە نوسەرى ئەم كەتىپە ئەو ھەلە لە دەست خۆيەنەران نادات تا بە فەلسەفەي "مارکس" و، ئەو مېڭۇوه كۆمەلايەتى و رۆشنبىريي ئاشنا بن كە تىايادا لەدایك بۇوه، بەلام لەوەدا كە تەنها ھېلە گشتىيەكانى ئەو مەسەلەيەي باسکەردووه، لە لايەكى ترەوه خۆى بە دوور گرتۇوه لەوهى بەلگەي رەخنەبىي دوورو درېز لە بەرۋەندى يان لە



مارکس ریبازیک پیشکهش دهکات

• وهرگئیرانی: ئەکرەم قەردەخى

دەوروبىرى دەبەست، بېرىشى سىنور دابۇو لەر نەوهى هەر نەوندە راستىيەكانى دەدى كە كات و شوين و ئارەزۇھەكانى رىڭاى بىنىنىيانى دەدا.

ئۇ راستىيانە بارۇدقۇخە پەلە ئازارەكانى ژيان بۇ لە رۇزە قىزەوهەنە هەرە ناخوشەكانى شۆپشى پېشەسازى. مارکس دراوسىتەكانى خۆى لە گەرەكە هەزارەكانى لەندەندا دەدى كە چۈن لە بىن دەرهەتانى و كويىرەوهەنە دەزىيىن، و لە كولان و كوخە پىسىەكاندا بەسەر يەكدا دەترشىن و تا بىن ھۆشىش، دەبن کاردەكەن.

مارکس ئاگادارى ترس و بىن چارەبى و دەستەوسانى كەتكاران بىو وەك قوربايانىانى ئابورىيەك كە بە هەنگاوى توندوتىيەن تا دەھات فراوان دەبو، ئابورىيەك كە خاوهەن كارگەكان بە ھۆيە و بەسەر ئەو حکومەتەنە ئەوان لە سايەيدا دەزىيان، زال بۇون.

لە پاشتىدا بە نىيو سەدە، بارۇدقۇخ لە روسىيادا وەك ئۇ بارۇدقۇخە بۇو، بەلكو ئۇ بارۇدقۇخە بە پلەيەك زىاتىر يَا كەمتر لە زۆربەي ئۇ و لەتائەي ماۋەي

مارکس پىاوىتىك بۇو، هەرگىز رەچاواي ئەوهى لى نەدەكرا شۆپشىك بەرپا بکات، رىشىتكى درېز، جل و بەرگىتكى شىپ، لە گەپەكتىكى هەزارى لەندەندا دەزىيا، بە دورخراوهەبى لە ولاتەكەي خۆيەوه (ئەلمانيا) ھاتبۇھ ئەۋى بە كويىرەوهەرلى سەر ئەو و تارانەي بىزى كە لە رۆزىنامە بەريتائىيە ئازازەكاندا دەرىبارەي كاروبارەكانى دەرەوه بىلە ئەتكەنەوه. رۆزىنە دەچۇو بىق مۆزەخانەي بەريتائىي و لەۋىنى تىتىپ و بىلۇكراوهەكانى دەپشىكى و بەناوياندا دەگەپا و زىد بىنە وردى و بەرددە وامي— و ورددە ورددە نەۋەكانى تىقىرىيە شۆپشىكپەكانى بىنا دەكەر.

كارل مارکس شۆپشىكپە بۇو. نەك تەنها لە بەر ئەوهى بانگى خەلکى دەكەر و رىزەكانىيانى بىق شۆپشىتكى توندوتىيەرلىك دەخستن. يَا لە بەر ئەوهى شۆپشەكان بەناوى ئەوهە بەرپا دەبۇون و سەركەوتتىيان بەدەست دەھىتىن. بەلكو لە بەر ئەوهەش بۇو كە لە پاشتىدا نۇسینەكانى كارىگە رىبىيەكى قولىيان كرده سەرەممۇ ھەزىتكى رامىيارى و ئابورى.

مارکس بېرى بەھىز بۇو چونكە بە ڈىرى و زىرەكى روانىنەوه پىشتى بە سەرچىدانى ئۇ ۋىيانەي



خۆی ده بیتە بیرۆکەیە کى نوى، و كىدارەك سەرلەنۈي دووبىارە دەبىتەوە لە ھەمۇو جارىتىشدا بىرۆکەيە کى پاڭىزلىرى تەواتر لە وەپىشۇ لە دايىك دەبىت. ھىگل ئەمە ناونا "دىيالىتكىي لۇزىيىكى". لە پاشتىدا ماركس واى راگەيىند كە "ھىكلە لە تەۋقە سەرەوە ھەلگە پاتۇتەوە". چونكە ئەپىرواي وابىوو كە ھۆكاري زال بەسەر پەرەسەندنى مىئۇرى كۆمەلدا گواستنەوەي ھىزىھ ئابورىيە كانە نەك كارلىتكى بىرۆکەكان. چونكە جۇرىك لە جۆرەكانى رېكخىستنى ئابورى چىنېتكى كۆمەلايەتى بۇ سەرچاوهى دەستەلات و ھىزى بەرز دەكتەوە كە ھەمۇو ئامرازكانى بەرەمەھىتىنى تايىھەت بەو ھىزىيانەو بە دەستەوە دەبىت. ماركس وتى ئەم چىنە بەھۆي ھىزىھ ئابورىيە كەيەو بەسەر ھۆكاري سىاسىيەكانى كۆمەلدا زال دەبىت، ئەم چىنە سىاسىيەش ھېچ عەيىيەك لەودا نابىنېت كە ھىزى سىاسىيەكە بۇ پەتكەنە كارگە بە دەستەلاتى خۆى بەكارىھىتىت. ھەرچى چۇنىك بېت سنورى ئەپ ديموکراسىيە دانراوه و ھەمۇو ھونەرەكانى كۆمەل و روشنېرى و رەفتارىشى بە شىۋەيە كى گشتى دەبنە ئاوتىتەي حەزو نارەنزو و پىتاۋىستىيەكانى چىنى دەستەلاتدار و ھەموشىيان بەندن بەرەتچە ئابورىيە كە دەستەلاتى بەو چىنە بەخشىۋە.

لەگەل ئەمانىشدا، ھەمۇو سىستېتىكى ئابورى لەو جۆرە "ناكۆكىيە ئاوهكىيە كان" ھەروەك ماركس ئاۋىدەن، لە ئاوخۇيدا ھەلەگىرت و بەھۆي گۇپانى ھۆيەكانى بەرەمەھىتىن و چاڭىرىنى ھۆيە ھونەرەكانەوە، بەرەۋام گەشە دەدات بە چىنېتكى ئابورى نوى، كاتىك ئەم چىنە نوى يە لە ھىزىز ژمارەدا گەشە دەكتات، داواي بەشىتكى زىاتر لە و قازانچانە دەكتات كە لە چاڭىرىنى ھۆيەكانى بەرەمەھىتىنەوە دەست دەكتەن، ئەۋاتە چىنە دەستەلاتدارە كۆنەكە بەرەلسەتى دەكتات. لە سەرەتادا سەپاندى

گواستنەوەيان لە ئابورى كشتوكالىيەوە بۇ ئابورى پىشەسازى دەبرى، وابۇو.

ماركس؛ پاش ئەوهى بە لىتەتۆبىي و سۆزەوە ئەۋازارە مروققىيانە لىتكايدى، بىچىنەيە كى پەتىو بۇ باڭگەوازەكەي دانا، و راي گەيىند كە رېبازىتكى دۆزىيەتەو بەھۆيەو سەرەتكەن و كويىرەورى لەناو دەبەن.

لەگەل ئەوهشدا ماركسىزم شتىكى نەدەلەوە گەورە تر بۇو كە تەنها باڭگەوازىك بېت بۇ ناپەزايى دەرىپىن بەرامبەر بىز و زۆردايىيە توندوتىزەي سىستېتى كارگەكان پەيپەوپىان دەكىرد، تەنانەت لەوەش گەورە تر بۇو كە تەنها باڭگەوازىك بېت بەرەو سوشىالىزم.

"روبرت تۆپىن" و زۆرەي فەيلەسوفە ئىنگلەيزى و فەرەنسىيەكان چارەسەرى ئەمەيان كەدبۇو، بەلام ماركس ئەوانەي بە خەيالى و ئايىدىمال دادەنا چونكە ئەوان باڭگى خاۋەن كارگە بە دەستەلاتەكانيان دەكىرد كە تواناۋ داراپىان لەگەل خەلکىدا بەش بىكەن، لەم بارەيەوە ماركس وتى: لەوانەيە ھەندىك كەس ھەبن تا ئەم رادەيە قوربانى بەدەن. بەلام سەرتاپا چىنېتكى ئامادە نىي ئەم كارە بىكتات.

ھەروەك چۆن "داروين" شىوارى پەرەسەندنى لە رەوتى ژىاندا دەدى، ھەر بەو شىۋەيە ماركس ھىزىتكى وەك ئەوهى دەدى كە لە مىئۇرى ئابورىدا كاردهكات، ئەپ واي دەدى كە ئەم ھىزى تا رادەيە كى نەر رۇوداۋەكانى داھاتو دەستەبەر دەكتات.

ماركس بپواي بە راستى تىيۈرەكانى فەيلەسوفى ئەلمانى "ھىگل" ھېتىابۇو. كە بپواي وابۇو ھەمۇو بىرۆكەيە كى مەن لە مىئۇدا بىرۆكەيە كى نەيار بۇ خۆى پەيدا دەكتات و لە كاتىكدا ھەردوو بىرۆكە كە كى بەركىيى يەكەمى دەكەن، بىرۆكەيە كى سىيەمى ئاوتىتەيان لى پەيدا دەبىت كە راستىيەكانى ھەردوکيان لە ئامىز دەگىرت، ئەم بىرۆكە ئاوتىتەي ش بە دەورى



هه میشه خاوهن زهی بایخ به رژیم و سه قامگیری ده دات، ئه و رژیم ده ره به گیه تورؤستوکراتیه ئه و بارودخه بق ده پاریزیت و په بیوهندی راسته و خوی به کزیله کانیه و بق ده ست بهر ده کات، هه رچی بورژوازیه کا شه لسمر ئه و سور بوو که مافی خویه تی له هر کوئی يك بیت کریکار به کری بگریت و بازگانی خوی گاشه پئی بدات، و بق ئوهی ئه مه بستانه بھینیت دی له پیشدا پشتی پادشاهی ده گرت بر امبه ره ب نوبل کان، له پاشتردا داواری ده کرد که پیویسته ده نگیکی له به ریوه بردنی کاروباره کانی ده ولتدا هه بیت و لمه دا دریایه تی پادشاهی ده کرد، و له بھر ئوهی دانیشتوانی شاره کان له ژماره دا له چینی تورؤستوکراتی زیاتر بعون بؤیه ب رژوهه ندیبان لوهه دا بوو که داوا کاریه سیاسیه کانیان رییک بخنه، داواری حکومه تیکی دیموکراسی بکهن که نوینه ری گله بیت، به وهش سوزی چینه کانی دیکه شیان بق لای خویان را ده کیشا.

برهنه نجامی کیشکه لای مارکس هه میشه ئوه بورو که بورژوازیه تی به ریباوه توندو تیزه کان رژیمی کومه لایه تی تورؤستوکراتی ده خات، ده بیوت که شورپشی فرهنگی باشترین نمونه ئه مه يه به لام "بیروکه نویي يه كه" به پئی لیکانه وه شیکاریه که مارکس به وه ستاوی و نه گوپی نامی نیتیه وه، به لکو ده ست به جن، بیروکه لی دژ به خوی ده هنیتیه کایه وه و ئا بهم شیوه يه به رده وام دوباره ده بیت وه، هۆکاره ئابوریه چالاکه کان له شورپشی پیشه سازی دا پیویستی به وه بورو بق نمونه: به رده وام سه رمایه زیاد بیت بق دوستکردنی کارگای فراوانتر و گه وه تر بق ئوهی به رهه مه که باشت بیت، له بر ئوه وای لی دیت ئه و کسه کمانه ای که ئه و سه رمایه زوره يان هه يه ده بنه چینی فرمانزه وای نوی و له به ردهم ئه م جۆره ئابوریه نویي يه

ده ست لاته کانی ده ولت به سه ریاندا، له پاشتردا ئه گه رانی ئه م ریباوه سودی نیه رووده کاته توندو تیزی و سه رکوتکردن.

مارکس ده لیت ئه مه کاریکه سوشیالیسته ئایدیالیسیه کان هه رگیز لوه پیش در کیان پئی نه کردووه.

له به رامبه ریشدا توندو تیزیش ریباوه کی سه ره کی ده بیت بق ئوهی چینه ئابوریه په یدابوه نوی يه که به رژوهه ندیبیه کانی خوی پئی بپاریزیت و هه ول بدان ئه و پایه به هیزه به ده ست بهینیت که خوی بق ئاماده کردوه، لمه وه شورپش به رپا ده بیت، ئه وکاته ئه و شورپش توندو تیزه وهک ئه و مامانه وايه که له دایکبوونی هه موو رژیمیکی نوی ئاسان ده کات، بهم شیوه يه سه رله که، پاش داکوتاندنی بناغه هی رژیم نوی يه که سه رله نوی دووباره و دووباره ده بیت وه..

مارکس له میزه ووی خورئاوا دا نمونه يه کی ته قلیدی ئه شیوه هی له گواستن وهی کومه لگه کی ده ره به گی بق کومه لگه کی سه رمایه داری دا ده دی.

مارکس هه میشه رای وابوو که ریکختنی ژیانی کومه لایه تی ده ره به گی هه میشه به ئاراسته ئامانجیکی سه ره کی دا هنگاو ده نیت، ئه ویش به ستنه وهی جوتیاره به زه ویه وه بق ئوهی له پینناوی به رژوهه ندی ئه و که ما یه تیه خاوه نیه تی به کاریت.

له پاشتردا چیتیکی نوی له بازگان و خاوهن پیشه دینه ئاراوه که ده ست به سه ره ویه نویي يه کانی به رهه مهیناندا ده گرن (سه رمایه و کارگه کان). گومان لوه شدا نیه که به رژوهه ندیبیه کانی ئه مانیش به ره نگاری به رژوهه ندی ده ست لاته کومه لایه تیه کونه کان ده بیت وه که له سه ره خاوه ندارییه تی زه وی دامه زارون.



قد زیاتریش لەوەی توانای کپنیان ھەبیت، و دەبیوت "دەردی بەرەمەینانی زیاتر لە پیویستی" دەبیتە ناپەواجى لە بازاپا، لە پاشدا ئامەش دەبیتە مۇئى بىتكارىيەكى نقد و پەيداکىدىنى زۇدانبازى چىنایەتى نۇئى نىتىوان كىتكارو سەرمایەدار بە شىتەيەكى خىراتر و دەبیتە زۇدانبازىيەكى تفت و تال.

كاتىك بەرنگاربۈونەوە لەناو رىزەكانى كىتكاراندا بەھىز دەببۇ، ماركس پېشىپەن ئەوەي دەكىرىد كە سەرمایەداران دەزگای سىاسى بەكاردەھىتىن بۆ لەناوبىرىنى ئو بەرنگاربۈونەوە. كاتىك بۇيان دەردەكەۋىت كە ئەم رىبازە ئاشتىانە بەس نىن بۆ ئەوەي ئو كىتكاران بخەنە ناو سىنورەكانى خۇيانەوە ئۇسا سەرمایەداران روو دەكەن بەكارەمەینانى ئامرازەكانى ئو ھىزەي كە لە بەردەستىياندایه.. لەشكىر و پۇلىس ئۇكاتە كىتكاران بە توندو تىزى هاوارى روخاندىنى رېقىم دەكەن و داواي دروستكىرىنى "دېكتاتورىيەتى پۈرۈلتۈرىپا" دەكەن كە ھۆيەكانى بەرەمەینان بەناوى كىتكاران وە بەدەست دەولەت وە دەبیت.

ماركس بىرۋاي واببۇ كە ئەم شۇرۇشە تەنها بەدەست چىنېتىكە وە دەمەتتىتەوە، ئەو يىش چىنى كىتكارە، كە ھەركىز لە ھىچ شۇرۇشىكى لەوە پېشىتىدا رووی ئادا، و ھەموو چىنەكانى دىكەش وردو خاش دەبن. ئو بىرۋاي واببۇ كە ئىتەر پېدوایستى بۆ دەولەت خۇشى نامىتتىت چۈنكە دەولەت ئامرازىكە بۆ زال جۇنى چىنېتىك بەسەر چىنېتىك دىكەدا، ئەندەنە پېتاجىت - بەپىئى قىسى لىينىن لەوە پاشتىر - كە ورددە ورددە بچوك دەبىتىرە، شى دەبىتەوە، لە پاش خۇشى - وەك بىرۇكەيەك كە لە دوو بىرۇكەي دىز بەيەك پەيدا بوبە - كۆمەلېكى كۆمۈنىستى دروست دەبىت كە ھىچ شۇتىنەوارى چىنایەتى تىئدا نىءو سەركەوتى بەرددەوامى رووتى مىڭزو دەنويىت.

كۆمەلېشىدا ھېچيان بۆ ناكىرىت، ئەندە نەبىت كە "گۇرەلەكەنى" خۇيان دروست بىكەن، ئەو يىش چىنى نەيارەكانىيەن، كە لە كىتكارى كارگە كان پېتىكىت و رۆز لە دواي رۆز ژمارەيان زىياد دەكات.

ماركس سەيرى كىتكارانى دەكىرىد كە رۆز بە رۆز ژمارەيان بە ھۇئى رىدى منالبۇن و زقى ئەو گۇندىنىشىنانە دەچۈنە پالىيان زىيادى دەكىرى، وا سەيرى دەكىرىن كە بە لېشاو ھەممۇ بەرەو "ورگە" بىرسىيەكەي دەستەلاتە پېشەسازىيەكانى خۆرئاوا لە سەدەي تۆزدەمەدا دەبرىتن. ئەو ھەمىشە راي واببۇ كە چىنە سەرمایەدارە نۇيىەكان - خاوهەن كارگە كان - ھىچ ئامانجىيەكىان نىبە جىڭ لە قازانجى خۇيان نەبىت، ئەو "مەرانە" واتە كىتكارەكان كە ھىچ زەۋىيەكىيان نىبە بەكاردەھىتىن.

ھەرودە راي واببۇ كە پېشەسازىيە گاشە كىردوەكان ورددە ورددە دەگۇرپىن بۆ دەست بەسەر اگىرتىن و قۆرغىزدىنى دەستكەوتەكان. موجەش ئىيانىكى كولەمەرگى زىاتر بۆ كىتكارەكان دابىن ئاكات.

ماركس راي واببۇ كە پېاوانى كارە بچوكە كان ناچاردەن كە كارەكانى خۇيان بېتچەنەوە پالىدەن بە چىنى كىتكارەوە، لە بەر ئەندەن بەرنگارى ئەو ھىزە ئابورىيە بە توانايدە بىكەن كە خاوهەن سەرمایەھەيەتى. ئىتەر ورددە ورددە كۆمەلەكەش دابىش دەبىت بۆ دوو چىنى ئاكۆكى نۇئى ئۇانەش چىنى كىتكارى قوربىانى دەرەو چىنى خاوهەن سەرمایەكانە كە دەيان چەوسىتىنەوە ئازاريان دەدەن.

ماركس راشى واببۇ كە بەھۆي ئەو گۇرانكارىيە ئابورىانە رۈودەدەن و لە سەدەي تۆزدەمەدا بە ئاشكرا دىياربۈون كۆمەلېك ئاكۆكى لەناو چىنى سەرمایەدارىدا ھەيە و دەبیوت ئەو رىيازە پېشەسازىيە نۇيىانە دەتوانى ئەندە بەرەم بەھىتىن كە لە بەكارەھىنانى چىنى سەرمایەدار خۇئى زىاتر بىت، و



گه شه دهکات، هرودهها به شداریشیان له دژایه‌تی
کردنی حکومه‌ته نیشتمانیه سه‌رمایه‌داره کانیشدا.
مارکس بپوای وابو که سرهک وتنی ئام شۆپشه
له کوتایی‌دا ده‌بیت‌هه مۆی هینانه کایی کۆمەلگایه‌کی
جیهانی بین چین و ئابوریبیه‌کی ئاراسته‌کراو.
چاره‌سەرەکانی مارکسیهت بق نئو و کیشانی
نیشتمانیهت و نئه‌وایه‌تی دروستیان کربوو
بانگه‌شەیان بق ئام ریبازه به‌هیز ده‌کان.
ئو و بالوکراوه‌یه له لایه‌ن کۆمەلیکی جیهانی‌وھ
کە نويتىری فەرنەش‌ساو بەلچیکاو ئەلمانیا و
بەریتائیان تىدا بو بېپاریان له سەردا، له پاش پانزه
سال دواي ئو، ش مارکس خۆی "کۆمەلەی جیهانی
بق کریکاران" - جیهانی دووهم - دروست کرد. بەپئى
قسەی يارىدەدەرەکەی نىڭلەز مەبەستى له وھ بوبو کە
لەشکرکى يەكگەرتۇرى تۇندۇتۇل لە چىنى
کریکارانی ئوروباؤ ئەمریکا" دروست بکات.
واته مارکس نەك هەر تىۋەرەکەی بالوکرده‌وھ
بەلکو پلانیکى بق شۆپشىتى سپى جیهانىش
راگە‌ياند، لەم باره‌یه وھ دەلتىت: "لېكدان" وھى
كاروبارەکانی جیهان، تا تىستاش، هەر
فەيلەسۈفە‌کان كەدویانه ئىستا ئىتپىۋىستە رووى
جیهان بگۈپىن"

سەرچاوه:

تشسترپولن، "قضىيە السلام"، ترجمە: جورج عزيز دار
المعارف بمصر، ص 44-53.

لە شوپياتى 1848 دا لە فەرەنسا و ئەلمانيا
يەكەمین ئو شۆپيشانه بەرپا بوبو کە له هەمان سالدا
ھەموو ئەوروپاي گەرتەوە، هەر لەو مانگەدا "بەيانى
کۆمۆنيست" بالوپۇوه کە کارل مارکس دايىنابۇو، له
راستىدا گەنگەتىن بالوکراوه‌ى شۆپشىتىپە کە تا
ئىستا له جىهاندا دەرچوپىت. مارکس لەم
بالوکراوه‌یه دا رافه‌يە کى دورودرېزى بق تىۋەرەکەی
خۆى نوسىيەو بەم گۇزارشتەش کوتايى پى هینا
"کۆمۆنيست" کان ئاوه رادەگەيەن بە ئاشكرا کە
ئامانچە‌کانىيان تەنھا بە ھەلگەپاندۇھە وھى بارە
کۆمەلەتىيە دامەززاوه‌کان بە هىز دېتە دى، بق
ئو وھى سىنگى چىنە فەرمانزەواكان بە ھەلگىرساندى
شۆپشى كۆمۆنيست بىتە لەرزاين. لەم شۆپشەشدا
کریکاران ھىچ نادىپىزىن ئو زىجىرانە نەبىت كە
پىۋوهى بەستراونەتەوە.. ئەى كریکارانى جىهان
بەكىگەن ! ! "

ئەمە بانگەشەيەکى ئاشكرا و دىياربىوو بق
شۆپشىتى كریکارى.. هروده‌ها له بەيانەكەدا هاتبۇو:
"بى گومان لە سەر كریکاران پىۋىستە، لە ھەموو
ولاتىكدا كە كاروبارە‌کانىيان لەگەل بۇرۇوازىيە‌کاندا
يەكالا بکەنەوە ! ئام قسانە وادەرەكەون
ھەروده‌ك بانگەشەي زۇرabanازىيەكى نیشتمانى بىن،
بەلام له راستىدا، بانگەشەي زۇرabanازىيەكى جىهانى
بوبون.

لە پاشدا بالوکراوه‌کە دەلتىت: "كرىكاران
نیشتمانیان نىيە". ئەمە ماناي ئو وھى مارکس
بانگەشەي بق ئو بېرۇپايدە دەكىد كە حکومەتى
دەولەتە‌کان له سەدەي نۆزدەمەدا تەنھا ئامرازى
سەرکوتىكىن بوبون بە دەست سەرمایه‌دارىيەوە.. و
بزوتنەوەي كریکارى نوئى سەر بق ھىچ يەكىك لە
حکومەتانە دانانە وىنىت.

لەمەوھ (بە پىئى راي مارکس) - ماريكارى لە
نېوان كرېكارانى ھەموو ولاتە‌کاندا دروست دەبىت و



مارکس پاش مارکسیزم

■ بابهک ئەحمەدى

• و. لە فارسییەوە: ئازاد بەرزنجى

سەبارەت زىندۇوتى واتە كارىگەرى و كارابىي بىرى
ئەو فەيلەسۈوفىق گوماندارن و، جەخت كىدەنەوە
لەسەر وشەى زىندۇولە راستىدا وەلامىتكە بۆ ئەو
گومانە. خالىكى تىش ئەوهىي كە ئەم سەبارەت بە¹
حوكىدان لەسەر "مارکس زىندۇوھ" شەۋاو راستە.

"كارى هەر فەيلەسۈوفىق چەند گەورەتى بىت (كە بە هېچ
جۈزىك بە گۈزىھى فراوانى و زماھى نۇوسىنەكانى ناپۇرى)
شە بىرلىكە كراوهە كان لە كارى ئەودا زىاتر دەميتىنەوە. مەبەست لە
ھەمەو ئەو شەنەفە كە لە ساي كارەكى ئەۋەوە بۆ يەكمەجار
ھاتونونە ئاراوه، بەلام ھىشتا شىوهى بىرلىكە كراوهە يان بەخۇيانەو
گۈرتووھ".

بەھەرسى كۆمۈنیزم لە يەكتىي سۆۋەتى و
ئەوروپاي خۆرەلات و، لە نىتۇچۇنى ئەو رېئمانەى
كە خۇيان بە "حۆكمەتى زەممەتكىشان" و
"دەسەلاتى شۇوراكان" و "دېموکراسىي خەلک"ى
تۇتالىتارى دەزانى، لاقى ئەودىيان لىدەدا كە
توانىييانە سىستەمەكى سۆسيالىيستىي راستەقىنە
دابىمەزىيەن، رەخنەگرانى ئەم رېئمانە واي بۆچۈن
كە ئەو تىۋەرە كۆمەلايەتى و سىاسىيە ئەم سىستەمە
بە دەربىرى راستى يې ونى خۆى و هۆى سەرەكىي
پەۋاپىتىي خۆى دەزانى، بۆ هەتا هەتابە لە ئاچۇو و
نەما. سەرچاوهى سەرەكىي ئەم تىۋەرە يېش، كارو
بىرىپۇچۇنەكانى بىرمەندىكى ئەلمانى بۇو كە لە
سەدەي تۈزۈدەيەمدا دەۋىياو زۆرتىرين سالانى كارى

مارتن هايدىگەر

1- ئایا كارل مارکس زىندۇوھ؟
يۇنسىكۆ لە سالى 1964داو لە پارىس
كۆنگەرەيەكى لە ئىزىز ناوى "كىركىگاردى زىندۇو" دا
سازىداو، يەكىك لە بەشدارىيۇوھ كانى ئەم كۆنگەرەيە
ڇان پۆل سارتەر بۇو. ئەو لە سەرەتاي و تارەكەي
خۇيدا رايگەياند كە ناونىشانى كۆنگەرە كە نەدەبۇوايە
بۆ فەيلەسۈوفىتكى بە راستى زىندۇو بەكار بېرى. ئەم
حۆكمە مەجازىيە كە كىركىگاردى زىندۇو، واتە ئەو بە
مانا جەستەيىكە مردووھ بەلام بېرى زىندۇوھ. بەلام
خالى گۈنگ لېرەدا ئەوهىي كە حوكىدانى لە مجۇرە
خۆى لە خۇيدا ئەو پىشان دەدات كە كەسائىڭ



پاستی ئەو فیکرە هىچ کارىگە رىبىئە کى نەماوەو
مەدبوو و، واتە هىچ پەيامىتى بۇ ئەم سەدەيە پى
نى يە كە تازە پېتىمان تىناوه؟

ئەوانەيى كە مەركى تىورەكانى ماركس
پادەگەبەن^(۱) لە خالىكى گىنگىدا لەگەن
دەسە لەتداران و بىرۇكراطە سەركوتکەرە كان و
تىورەسازە حىزىبە كاندا ھاوبىقچوونىن: ئەوهى بە²
درېزايى دەيە كانى دەسەلاتى كۆمۈنىستە كان رووى
دا، ئەنجامى مەنتىقى يان دەركەوتەي مىزۇويىسى
فيكىرى ماركس بۇو. ئەو تىورەسازە كە بە پاي
ئەوان كارى خۆى بە ئازادىيى بىن سىنور دەست
پىكىردو بە ستەمى بىن سىنور كۆتايىيەت. بەلتىنى
بەھەشتى دەداو دۆزەخى دەخولقاند، باسى ئازادىيى
مەرقىشى دەكردو خولقىتەرى دىكتاتۇرلى بۇو. بەناوى
يەكسانىي خەلکاوه بەرگىرى لە كۆلەكە كانى
كۆمەلگىايەك دەكرد كە لە لوتكە كەيدا كۆمەلگى
كەسانى ھەلبىزادەو راپەرانى حىزب لە ھەموو شەتىكى
تاپىيەت و خوشگۇزەرانىي ئابورى بەھەرەمند
بۇونو، لە بنكەكەشيدا خەلکى پەش و پۇوتى بىن
پەناو دالدە ھەبۇون.

ئايدا ماركس بە پاستى ئەمەي دەۋىستى؟ ئايدا
پاساوى بۇ پەيامى تاكھىزى دەھىتىيەوە؟ ئايدا
تىيەكەيشتنى ئەو بۇ سۆسيالىزم ئەم دۆزەخە بۇو؟
ئايدا ئەو بەرگىرى لە پىشەسازىبۇونى خېزرا دەكرد
بەھەر نىخىك بۇوايە، بەرگىرى لە سەرمایەگۈزاري
درېزخايان دەكرد لە كەرتى بەرھەمەيتانى كالاى
سەرمایەيى، يان لە پەرسەندىنى پىشەسازىي
عەسكەرى و سەركوتکەرنى خواتىتە كانى، خەلکى
عەقام بۇ خەرجى و خوشگۇزەرانى؟ زقد كەس لەو
باوهەدان كە تەنانەت گەر ماركس خۆىشى ئەمانەي
نەويىتىت، يان بەشىۋەيەكى ရاستە و خۇبانگەشە
بۇ نەكىدىن، بەلام ئەنجامى مەنتىقىانە تۈزۈنەوەو
تىورەكانى جە كەندا سەركوتکەرانە يە؟ ئايدا بە

فيكىرى خۆىشى لە تاراوجەو لە لەندەندا بەسەر
بردبۇو و، بە پىتى دەقى نۇوسىنە كانىشى دەتوانىن
بلىن كە تەنانەت تەسەورى پەيدابۇن و مانەۋەي
ئەمچىرى پەيامەشى نەدەكرد. لە شەشتاكانىشدا كە
ئاسىرى ھەرەسى كۆمۈنىزمى پۇوسى ھاتبۇو
بەرچاوان و، بەرەنگارى خەلک تەنانەت لە شىۋەي
پەكتىتى سەرىيەخۆى كەرىكارىدا بەرامبەر بە ستەمى
ستالىنى لە پۇوسىياو ئەوروپاى خۆرە لە ئەتسەنەن
بىنىيەوهە تەشەنەيى كەرد، گەل لە نۇوسەران و
پۇشنبىران مەركى فيكىرى كارل ماركسىان پاڭھەيەند.
بە بۇچۇونى ئەم نۇوسەرو پۇشنبىرانە شىكستى ئەو
ئەزمۇونەيى كە لە نوقەمبەرى 1917-ە وە لە پۇوسىيادا
دەستى پىتى كەردى لە پىتى سەركوتکەرنى خۆيتىساپى
نەيارانىيەوە درېزەي بەخۆى داو، دروستكەرى
ئۇرۇدگا كانى كارى زۇرەملۇ، سىيسمى تاكھىزى لە
حۆكمەتداو، پېتكەراوى پۇلىسى و ئەمنى بۇو كە لە
دەسە لەندا بىھاوتا بۇون، ھەموو جۆرە ئازادىيەكى
بىرۇ پېتكەھىتانا حىزب و سەندىكىايان قەدەغە
كەرىبۇو، يەكسان بۇو بە مەركى تىورە كۆمەلايەتى و
سياپىسەكەي كارل ماركس. ئەوانەيى باوهەپىان بە
مەركى ئەم فيكىرە ھەتىناوه ئىستا لە ساي دەسەلاتى
پەيامىتى سياپىسى و ئابورىيى نوئى لىبرالدا دەزىن و،
دەبىنن كە حىزىي سۆسيالىست و سۆسىال
دىمۇكراطە كانى ئەرۇپا پەيرەوى لە سياپەتە
لىبرالىيە كان دەكەن و، دلىنىابۇن كە گۇرانكارىيە
پېتىستەكان لەناو ئەم سىيسمە ئابورىيە و ئەم
ژيانە كۆمەلايەتى و سياپىسە ئوييەدا بە شىۋەيەكى
ئۇتوماتيكىيانە لەناو دلى سىيستەمە خۆيىدا
پۇودەداتو، بە هىچ جۇرىتىك پېتىستى بە ھىزى
سەركوتکەرانە ناديمۇكراطييە و كەن سۆسىالىزمى
ماركسى ئىيە.

ئايدا ئەمانە لەسەر ھەقىن؟ ئايدا فيكىرى ماركس لە
ھەموو پەھەندەكانىدا سەركوتکەرانە يە؟ ئايدا بە



بە بىروايى من لە پىئى لىتكۈلىنى وەوە لە بەشدارىكىرىدى ماركس لە فۇرمەلەي چەمكى مۇدىرىنى سىاسەتداو، بە تايىېتىش لىتكۈلىنى وە لە كەموکورتىيەكانى بوانگەي تىقىرىي ئەسەبارەت بە ديموکراسى و دەولەتى ديموکراتىكى بىرىۋايسى، دەكىرى تا پادەيەك ئاسقۇ ئەم سەلانە پۇونبەكەينەوە كە لەم پرسىيارەوە پەيدا دەبن.

بەرھال، هەر ئەم راستى يە كە هيىشتا ئىمە بە شىئوھىيەكى فراوان سەبارەت بە پۇللى ماركس لە پىتكەتەي سىاسەتى مۇدىرىندا بىرددەكەينەوە، هەر وەھا كاتى خۆمان بۆ خوتىندەوەي كارە دژوارەكانى تەرخاندەكەين و، باس و لىتكۈلىنى وە جۇراوجۇرەكانى كەسانى دى لەم بارەيەوە بەھەند وەردەگىن و، لە زمانى كەسانىكى ناودارى دونيای فەلسەفە و زانست مەزۇبىيەكانەوە كە ئاراستى فىكريي جىاجىيانەپە، لە كەسانىكى وەكى: ماكس فيبر، ئىرنسىت بلۇخ، تىۋىدىز ئادىرىت، ماكس ھۆركەيامىر، ئالتەر بىنامىن، ھىرىرت ماركۆز، يېرگەن ھابرماس، ميخايىل باختىن، كۆرنىلاقس كاسترریدايس، كلۆد ليفۆر، پىر بۆردىق، ميشيل فۆكۇ، ئاڭ دېرىدا، ئان فرانسوا لىوتار، پىرو سرافا، ئەنتۇنیق نگرى، هنرى لۆفيقەر، رايمند ويلیامز، ئەنتۇننى گىدىنزو.. دەبىستىن كە هەركاميان دەگرىت بۆ ماوهىيەكى زىر سەرقالى تۆزۈنەوە تىتكىرىن بۇوە لە كارەكانى ماركس، يان ھەندىكىيان لە ھەندى لايەنى تىۋەرەكانى خۆياندا سوودىيان لە ماركس وەرگىتتۇو، ھەموو ئەمانە ئەوەمان پىشاندەدەن كە فيكريي ماركسىش بە ھەمان ماناسى زىندۇۋىتىي بىروباوهەكانى ئەفلاتون و ئەرسىتو كانت و هيگل زىندۇوه.

دەتوانىن بە ئاسانى لەوە بگەين كە ماركس لە شىكىرىتەوەي ھەندى لە مەسىلەكانى سەرددەمى خۆيدا، بە تايىېتىش لە ناسىينى ھەندى لە ئاراستە

ئەوانە دەلىن ماركس لە باشتىرين حالتىدا، پىك بە پېچەوانە مافىستۇو كە لە سەرەتاي شاتۇنامەي "قاوست" دا بە مجۇرە خۆى ناساندبوو: "بەشىك لەو ھىزەي كە بەرددەوام شەيتانى دەھىت و بەرددەوام چاکە دەخولقىتىت"، ئەو چاکەي دەھىست، بەلام بەرددەوام خراپەي دەخولقاند.

فيكري ماركس لە سەدەي بىستەمدا بە شىئوھىيەكى ناڭكانە ھەم ئامازى ئازادى بۇوە ھەم ئامازى سەتم. خەلگانىكى زىر ھەر لە بەرئەوەي وەفايان بۆ جۇرە تىڭىيەشتىنەك و لىتكانەوەيەكى بىروباوهەكانى ماركس بۇوە: لە زىندان و شويىنەكانى ئەشكەنجەداندا پىشوازىيان لە مەرك كردووە. زىر كەس دوورخزانەوە، بۆ ھەميشە لە مافە كۆمەلایەتىيەكان بىنى بش كران، بىرو كارەكانىيان سانسۇر كىرا، تەنها لە بەرئەوەي پىيان لە سەر بىروباوهەپى ماركسىستىانە خۆيان دادەگرت. بەرامبەر بەمەش لە ھەمان سەدەدا چىھە زىندان و ئۇردوگاوجىئى ئەشكەنجەدان دروستكaran تا نەيارانى بېتىمە لىنىنىي و ستالىنىي و ماوېيەكان و هەند.. بەناوى دەۋايەتىكىرىنى ماركسىزمەوە تىياندا لەناو بېرىن. لە سەرەتكەنگە كان بۆ سەرەبەخۆيى و تىڭىيەشتى خۆيان لە ئازادى و لە پىتى لىتكانەوەي خۆيانەوە بۆ ھەزى ماركس لەگەل گەورەترىن ھىزى سەربازى و ھېرىشكەرى مىشۇودا جەنگان، لە سەرەتكى ترىيشىوە خەمیرە سوورەكان بەناوى ھەمان ماركسەوە لە ساي لىتكانەوەي ھەندى بىروبۇچۇونى ئەو كە لە لىتكانەوەي ۋەتكۈنگە كانىش زىد جىاواز نەبۇو، مليونە ما مۇقىيان كوشت.

ھىگل كاتى خۆى باسى فيلى ئەقل و گالىتەپىتكىرىنى مىشۇوى دەكرد، چ فىلى و گالىتەپىتكىرىنىك بۇوە ھۆى ئەوەي ئەم بەلایە بەسەر فيكري ماركسدا بىت ؟



قەلەمدەداو، نرخى بۇ مرۆڤى لىكدانەوە خواز (تەئۈلخوان) دانەدەنا. وتراوه كە پوانىنى جەبرىيانە ئۇ گىياندىيە شۇينىك باورەپى بە وە هيئا كە وەختى رېزىمەتك نەما دەبىن رېزىمەتكى دى جىي بىگرىتەوە. بە پىچەوانە ئى بۆچۈونە كە ئۇ وەوە پەرەسەندىنى ھىزىھ سەرەكىيە كانى بەرەمەتىنان، ھۆكارو بە دەيھىتەر ئى خوشبەختى ئى يە بۇ مرۆڤ. ئۇ قەفسە ئاسىنىنە ئى كە ماكس شىبەر باسىدەكت، پىشانىداوە كە مەسىلەكە زۆر لەوە زىاتەر كە بە تەنھا پشتەستتو بىت بە ھۆكارى مادىي پىشىكە وتنەوە. دىسانەوە توتويانە كە ماركس ھەركىز نەيتوانى پەي بە وە بەرىت كە مەرج ئى يە بە نەھىشتىن مولڭارىتى ئايىتى چەسەندەن وەش نەمەتتىن. لىكزلىنەوە كان سەبارەت بە سەرمایه دارىي دەلەتى، بە رەچاۋ كە ئەزىز ئەزىز ئەزىز ئەزىز سۆقىت و چىن و، تەنانت بە رەچاۋ كە ئەزىز ئەزىز پەيرەويكارە يەكلابىنە كانى ماركس خۇيشى، ئۇ و راستىيەيان پىشاندا كە گۆپان لە شىۋەي مولڭارىدا، گىنگەرنى يە لە زەرورەتى گۆپان لە پىتكەتە (يان دەزگا) سەرخانى و سىاسىيەكاندا. ئەنتۇنۇق گراماشى دەزگا لە گەورەترين بىرمەندە كە يەكىكە لە گەورەترين بىرمەندە "ماركسىست" كان، پاش ئەزىز ئەزىز شۇرۇشى روسىيا؛ نۇرسىي كە مەسىلەي سەرەكى گۆپان لە دەزگا كانى كۆمەلگاى مەدەننىدا و مەسىلەكەش لەلائەن دەسىلەتى سىاسىيەو بە زۆر چارەسەر ناكىرى. لە كاتىكما ماركس "دوا ئامانج (Endzweck) ئى بىزاشى سىاسىي" ئى بىزاشى دەسىلەتى سىاسىي لە قەلەم دەدا⁽²⁾. هەندى لەم تۆمەتانە راست دېتى بەرچاۋو، دەربار ئى مەندىيە تىريشيان دەكرى قسە بىكەين و ئۇ وە بخېتە رۇو كە لانى كەم ئەم تۆمەتە توندانە بە چەلەت لە چەلەت لە خۇياندا نىن. بەرحال، بە رەچاۋ كە ئەزىز ئەزىز پەختانە دەتوانىن ئۇ ماواھ زەمەنىيە زۆرەش

سەرەكىيە كانى بىزازوت و گۆپانى كۆمەلگاى سەرمایه داريدا بە هەلە داچۇوە. هەندى لە خوینەرانى ئەمۇقى كارەكانى ئۇ، مەسىلەي زانستباوەپى و، پىالىزمى فەلسەفەيى ئارەخنەگرانە، لايەنە پۆزىتېقىستىيە كان و، تەنانەت ئۇ گىيانى مرۆخخوازى (ھىومانىستى) يە رۆشنگەرانەيى لەمانەدا ھەي، لە ھەموش گىنگەر، بۇنيادى مىتافيزىكىانە ئى پوانىنى فەلسەفەيى ئۇ و بە ئاراپاست دەزانن. باوارەپى ئۇ و بە سروشتى كۆمەلایەتىانە ئادەمیزازىو، باوارەپە بۇونى بە ئاشۇوبى دەرەوونى و ناواھەپى مرۆڤ و، وېپارى تەقەللاي ئۇ و بۇ زالبۇون بەسەر ئۇ و ئاشۇوبەشدا، زۆر كۆنخوازانە دېتە بەرچاۋ. ئۇ و بۇانىنە مەسيحيانەيى ئۇ و بۇ رېزگارىبۇونى مرۆڤ ھەببۇو، ئۇ و بىنایە ئۇ و بۇ رېزگارى و بەختەوەرىي ئادەمیزازى دەكىرد لە كۆمەلگاى كۆمۇنىستىدا، كۆمەلگاىيەك كە مەندەي ئۇ و بۇ ئۆرتۈپيانەي بىرمەندانىتىك خەيالى و تەنانەت پېكەننېھىتە رېش بۇو كە ئۇ و بە بچۇوك سەبىرى دەكىرن، تەسەورىكى دەخولقاند كە دەزىانى چۈن رېزگارى و دۆخى سروشتى داواكراوو دروست و بابەتىانە خەلک دەھىننەتە ئازاوه، ئۇ و بىزاشە رېزگارىخوازە كە لەسەر ئەم بناغەيەش پېشىبىنى دەكىرد، ھەمو ئەمانە جىي كۆمانلىكىردىن و، قابىلى قبۇولكىردىن نىن.

رەخنەيان لە ماركس گەرتۇوە كە بناغەي ھىزى لەسەر ھۆكارىتى ئابۇورى دامەز زاواھ، ھەر گۆپانىتىكى سەرخانى گەرەندۇتەوە بۇ گۆپانە كانى بۇنيادى ئابۇورى.

ھەروەها دەلائىن كە ئۇ و باوارەپى بە حەتمىتە مەبۇوه، واتە دېتىرەمىنېست determinist بۇوه، مەموو شتىكى بۇ يەك ھۆكار گەرەندۇتەوە؛ نەك چەند ھۆكارىتەك و، لەم رۇوه شەوە دەتowanin بە ئاشكرا كەمۈكتى ئۇ و بۇانىنە ھەست پى بىكەين. ئۇ و ئادەمیزازى بە دىلى دەست دۆخە مېڭۈوبىيە كان لە



نه بوبیت و هرچیه کی وتبیت له بواری نه زمونی
کرده بی و میزقوبیدا پاست در چوپیت؟

نایا نئمه به مرجی راست و درستی ته واوهتی
بیرو برقچونیک؛ لی ورد ده بینه وه؟ ناخ نابی نئمه
نه وه مان قبول بیت که ده شنی هله بکهین؟ نایا
له برئه وهی که نورست که سیکی پیاواسالار بوروه
له وه ده چیت که ته نانه گومانی له ٹینسانبوونی
ثافره تیش ه بوبیت، یان له بار نه وهی کانت به
چاونکی نزمه وه سه بیری قوله ره شه کانی کردووه؛
ئیدی پیویستمان بـوه نـیـه لـه کـارـهـ کـانـیـانـ
تـیـبـکـرـکـرـیـنـ؟ـ نـهـنـدـیـ لـهـ بـیرـمـهـنـدـهـ بـهـنـاوـانـگـهـ کـانـ جـ لـهـ
تـیـزـهـ فـلـسـهـفـیـ وـ زـانـسـتـیـهـ کـانـیـانـداـ،ـ یـانـ لـهـ بـیـرـوـبـاـوـهـ پـرـیـ
کـوـمـهـ لـایـهـتـیـ وـ سـیـاسـیـبـیـانـداـ،ـ یـانـ لـهـ زـهـمـینـهـیـ
مـیـتـقـدـیـانـداـ،ـ تـهـنـانـهـ لـهـ بـوـارـیـ کـرـدـهـ بـیـشـدـاـ،ـ هـهـلـهـیـ
گـهـوـرـهـیـانـ کـرـدوـوـهـ،ـ بـهـ لـامـ نـئـمـهـ (ـواـ بـهـ ئـاسـانـیـشـ نـاـ)
نه وه مان لا قبوله که نه مه همموی نرخی پیسک
(خـوـخـسـتـهـ خـهـتـهـرـهـوـ)ـ یـهـ لـهـ مـهـیدـانـیـ بـیـرـدـاـوـ،ـ هـهـرـ
بـوـیـهـشـهـ نـهـوانـهـ لـهـ ئـاسـقـیـ مـهـعـرـیـفـیـ وـ لـیـکـلـیـنـهـوـهـیـ
خـوـمـانـ دـوـورـ نـاخـینـهـوـهـ،ـ پـیـوـیـسـتـمـانـ پـیـتـیـانـهـوـ،ـ لـهـ
نهـنـدـیـ بـوـوـیـ تـایـبـهـ تـیـشـهـوـهـ قـهـرـزـارـیـانـ دـهـبـینـ.ـ دـهـزـانـیـنـ
کـهـ نـهـوـ شـتـهـ لـهـ کـارـیـ فـیـکـرـیـ نـهـوـانـدـاـ پـاستـ دـیـتـهـ
بـهـرـچـاـوـ وـ یـارـیـدـهـمـانـ دـهـدـاتـ،ـ هـهـمـیـشـهـ (ـیـانـ زـوـرـیـهـیـ
جـارـ خـالـیـ نـهـبـوـهـ لـهـ هـهـلـهـیـ تـیـوـرـهـیـ وـ فـیـکـرـیـ وـ
تـهـنـانـهـ ئـاـکـارـیـشـ.ـ هـهـرـ لـهـ بـارـ نـهـمـهـ،ـ مـارـکـسـیـشـ لـایـ
نـئـمـهـ زـینـدوـوـهـ،ـ لـهـگـهـلـیدـاـ گـفـتوـگـوـ دـهـکـهـیـنـ،ـ سـوـودـ لـهـ
کـارـهـ کـانـیـ وـهـرـدـگـرـیـنـ،ـ لـهـ هـهـمـانـکـاتـاـ،ـ بـقـوـیـکـیـشـ
چـیـهـ دـهـمـیـ تـیـزـیـ تـیـفـیـ پـهـخـنـهـیـ لـیـ دـوـورـ
نـاخـینـهـوـهـ.

مـیـشـیـلـ فـوـکـوـ جـارـیـکـیـانـ وـتـوـوـیـهـتـیـ:ـ "ـمـارـکـسـیـزـمـ
وـهـکـوـ مـاسـیـیـهـکـ وـایـهـ کـهـ لـهـ ئـاوـیـ سـهـدـهـیـ نـقـزـدـهـیـهـ مـداـ
مـهـلـهـ دـهـکـاتـ،ـ نـئـمـ مـاسـیـیـهـ لـهـ ئـاوـیـ سـهـدـهـیـ بـیـسـتـهـ مـداـ
دـهـمـرـیـتـ".ـ نـهـ کـتـبـهـ هـهـوـلـدـهـدـاتـ پـاـسـتـیـ نـهـمـ

لهـ بـهـرـچـاـوـ بـگـرـینـ کـهـ لـهـ نـیـوانـ مـارـکـسـ وـ نـهـمـ
سـهـرـدـهـمـهـیـ نـئـمـدـایـهـ.

پـوـانـیـنـیـ مـارـکـسـ بـقـ کـزـمـهـلـیـکـ مـهـسـهـلـهـیـ وـهـکـوـ
بـزـافـیـ سـهـرـبـهـ خـوـبـیـ ئـافـرـهـتـانـ؛ـ نـقـرـ سـنـوـرـدـارـوـ
"ـفـیـکـتـورـیـاـیـ"ـ دـیـتـهـ پـیـشـچـاـوـ،ـ زـمـانـیـ نـهـوـ بـهـ بـهـرـاـوـرـدـ
بـهـ نـهـمـرـ،ـ پـرـهـ لـهـ دـهـسـتـهـوـاـزـهـ وـمـهـجـازـیـ دـرـهـ ئـافـرـهـتـ،ـ
لـهـ کـارـهـ کـانـیـداـ چـاـمـانـ بـهـ پـسـتـهـ وـ گـالـتـهـ جـاـپـیـ دـرـ بـهـ
جـوـولـهـ کـهـ دـهـکـهـوـیـ،ـ بـهـ چـاـوـیـکـیـ کـهـمـهـوـ سـهـبـرـیـ
هـهـنـدـیـ پـوـوـدـاوـیـ وـبـرـانـکـهـ رـانـهـیـ پـهـرـسـهـنـدـنـیـ
تـهـکـنـلـوـزـیـ کـرـدوـوـهـ،ـ بـرـپـوـنـهـ بـوـونـیـ بـهـ ئـیـمـکـانـیـهـتـیـ
پـهـیدـابـونـ وـ حـوـکـمـکـرـنـیـ دـهـوـلـهـتـیـ دـیـمـوـکـرـاتـیـکـیـ
بـوـرـثـوـایـیـ،ـ بـهـ نـادـرـوـسـتـ دـیـتـهـ بـهـرـچـاـوـ.

ئـاشـکـراـشـهـ کـاتـنـ نـهـوـ باـسـیـ لـهـ پـیـسـایـ
"ـدـیـکـتـاتـورـیـهـتـیـ پـرـوـلـیـتـارـیـاـ"ـ دـهـکـرـدـ؛ـ بـهـرـگـرـیـ لـیـ
دـهـکـرـدـ،ـ تـهـنـانـهـتـ بـهـ دـهـسـکـهـ وـتـیـکـیـ تـیـوـرـهـیـ کـارـیـ
خـوـقـیـ دـادـهـنـاـ،ـ ئـیـسـتـاـ دـهـبـینـنـ کـهـ نـهـمـ پـیـسـایـهـ لـایـ
خـوـیـنـهـرـیـ بـیـرـثـازـادـیـ نـهـمـرـ دـهـبـیـتـهـ مـایـهـیـ جـ
پـهـرـچـهـ کـرـدـارـیـکـیـ تـونـدـ.ـ تـهـنـانـهـتـ ئـهـگـهـ رـهـهـاـشـ
بـوـانـیـنـهـ دـیـکـتـاتـورـیـهـتـیـ پـرـوـلـیـتـارـیـاـ کـهـ نـهـمـ مـهـبـهـسـتـیـ
بـوـوهـ،ـ وـاتـهـ"ـ دـیـکـتـاتـورـیـهـتـیـ نـقـدـیـهـیـ کـهـسـانـیـ
کـوـمـهـلـگـاـ"ـ،ـ دـیـسـانـهـوـ نـهـمـهـ لـهـ گـوتـارـیـ سـیـاسـیـ
نـهـمـرـدـاـ شـتـیـکـیـ نـاـپـهـسـهـنـدـهـ وـ نـاتـوـانـینـ بـهـرـگـرـیـ لـیـ
بـکـهـیـنـ.ـ ژـمـارـهـیـهـکـ لـهـ پـهـیـرـهـوـیـکـارـانـیـ مـارـکـسـ پـیـتـیـانـ وـاـ
نـیـیـهـ کـهـ تـیـوـرـهـیـ هـهـژـارـیـیـ پـوـلـهـ زـیـادـبـوـونـیـ چـینـیـ
کـرـیـکـارـ دـرـوـسـتـکـارـوـیـ مـارـکـسـ بـیـتـ،ـ بـهـ لـامـ دـهـتـوـانـینـ بـهـ
گـوـیـرـهـیـ نـهـزـمـونـیـ مـیـزـوـیـیـ نـادـرـوـسـتـیـ نـهـوـ
نـهـنـجـامـانـهـ بـسـهـلـمـتـینـ کـهـ پـشتـ بـهـ بـیـرـذـکـهـیـ دـوـوـ
جـهـمـسـهـرـیـ کـوـمـهـلـگـاـیـ مـؤـدـیـنـ دـهـبـهـسـتـیـ.ـ نـابـیـ لـهـ
پـوـوـیـ کـالـفـامـیـ وـ دـهـمـارـگـیرـیـهـوـ پـاسـاـوـ بـقـ هـرـ
هـهـلـهـیـکـیـ تـیـوـرـهـیـ وـ،ـ هـهـرـ پـیـشـبـیـنـیـیـکـیـ نـادـرـوـسـتـیـ
نـهـوـ بـهـیـنـنـهـوـهـ.ـ بـهـ لـامـ جـ فـیـلـهـ سـوـوفـ وـ
تـیـوـرـهـ سـازـیـکـیـشـ هـهـیـ کـهـ بـهـ هـهـلـهـ دـاـچـوـونـیـ



پرسیاره‌ی که نم دهقه لیوہی دهستی پیکردووه؛
نایا به راستی هزی مارکس کاریگه رسی نمهاده
نئیدی هیچ پیامنیکی بق نیمه پن نیه؟ وختنی بیر
له و پرسیاره‌ی سرهدهش دهکهینهوه، پستیک
پرسیاره‌ی دی دینه پیشی: لیکدانه‌وهی کومونیزمی
رووسی بق تیوره‌کانی مارکس (واته لینینیزم) تا ج
پاده‌یهک له راستی هزی ٹه‌وهه نزیکه؟ نایا
دهتوانین بلیین که "مارکسیزم خورشادی"
لیکدانه‌وهیکی نزیکتر بق دهقی بیرون‌کانی مارکس
دهخاته‌پوو؟ نایا مارکسیزم خورشادی زاراوه‌یهکی
ورده؟ نایا ئه‌مجوره ناویشانانه نابنه هۆی ئه‌وهی
که له کاری تیوره‌سازاندا جیاوازیبی فیکریه‌کان
فراموش بکرین؟ له سه‌ریکی ترهوه، نایا دهتوانین
هزی مارکس وەک ئه‌وهی که هاببووه؛ له دهرهوهی
لیکدانه‌وهکانی وەچه‌کانی دواتردا؛ بناسین؟ نایا
خستنے‌پووی لیکدانه‌وهیکی گورانکاریبیانه‌ی ترى
هزی ئه‌وه شتیکی شیاوه؟ ئم پرسیاره‌یان ناكاو
برهه‌پووی کومه‌لیک پرسیاره سرهکی و دژوارمان
دهکاته‌وه؛ نایا دهتوانین میتقده‌که‌ی مارکس له
ناوه‌پزکی ئو قسانه جیاپکه‌ینهوه که کردونی؟ نایا
نویکاریبیه‌که‌ی مارکس به ته‌نها کورت دهکریت‌هه و بق
"مسه‌له‌ی میتقد"؟ نایا دیاله‌کتیکی مارکسی پی
دهدات که به ناسانی میتقد له ناوه‌پزکی
لیکولینه‌وهکان جیا بکه‌ینهوه؟ له بئی
گرنگیدانمانه‌وه به کاره ئابوروییه‌کانی مارکس چون
دهتوانین به شتبونن (تشیو) په‌بیوه‌ندیبیه‌کانی
به‌رهه‌مهیتیانی سه‌رمایه‌داری به‌سه‌ر په‌بیوه‌ندیبیه
سره‌کیه‌کانی نیوان مرؤفه‌کان له ژیانی مۆدیرندا
بچه‌سپیتین؟ چون دهترانین په‌خنه‌کانی سارک ن له
مۆدیرنیتے بگوییزینه‌وه بق بواری هزی بوسست
مۆدینن؟ نایا مارکس بیرمه‌ندی ته‌کنیک بیوو؟ نایا
تیوره‌یه‌کی داهیت‌نزاوی له فەلسەفەی میشودا
خستوتته روه؟ لىزه‌داده که دووباره دهبرسین:

حکومه‌ی فوکر دهرباره‌ی بیو بچوونه کانی مارکس خوی نهک مارکسیزم؛ تاقیبکاته وه.
نه زمونونی واقعی و کرده‌یی، که پتودانیک بمو
مایه‌ی په‌سنه‌ندی مارکس خویشی بمو، راستی ای ئام
قسه‌یی فوکر ده سه‌لمینیت مادامه‌کی مه‌بستی له
مارکسیزم، به لام کاتی پووبه‌پووی بیرمه‌ندیک،
فه‌یله سووفیک یان زانایه‌ک ده بینه‌وه که ده شنی
هه‌ولدان بق ده رکی بنه‌ما فیکریه‌کانی، وروزتینه‌ری
پرسیاری تازه بیت، ئه وکات چاپیوشین له کاری
فیکری ئه، بهو لافه‌ی گواهه ئه و فیکره مردووه،
ده بیتنه کاریکی ناثیرانه. ئیمه ده بئت بتوانین
بیرون‌اکانی ئه و بیرمه‌نده بگوییزنه‌وه بق پژگاری
خومان و، به دابراییان له لیکدانه وه کانی جارانیان؛
بیرایان ایبکه‌ینه‌وه. له هه‌مووش گرنگتر، ده بئت له
توزینه‌وه ماندا بق کاره‌کانی بایه‌خ بهم خاله‌ش بدنه‌ین:
شتے بیرلینه‌کراوه کان له کاره‌که‌ی ئه‌ودا چین؟

2- "پرسیار ته قوای فیکره"

به و بیرهیتانه و هی نه و پسته به تاویانگه می
مایدیگه ره کوتایی نه و تارهیدا که سه باره
تکنولوژیا نووسیویه تی، هه ولده ده نه و پیشانی
خوینه ر بدده که بوجی بناغه هی نه م کتیبه له
به رده ستیدایه پرسیارکه رانه به، نه که و لامده ره وانه.
یه کتیک له ٹامانچه کانی نه م کتیبه نه و هی که بواری
بیرکردنه وه له پرسیاره کان فراوانتر بکاته وه له و هی
که همیه. له خویندنه و هی نووسینه سیاسیه کانی
مارکسدا هه ولده ده م پرسیاره گرنگه کان بخه م بروو:
ثایا نه و چه مکی ٹازادیبیه مارکس هیشتا بایه خی
هه بیه یان نه؟ ثایا له سیاسته تی مودیرندا شوینیک
هه بیه که بهین گرنگیدان به همزی کومه لایه تی و
سیاسیی مارکس بناسری؟ له بهر روشنایی نه م دوو
پرسیاره سه ره کیه دا ده توانین دریزه به په تویی
برسیاره کان بدهیمن و بگینه و هه مان نه و



جیهان و سیستمی لیبرالی نوئی هاریکاری بکات؟
ثایا نوھی که دهیقید ماك لیلان دهیلیت، بهوھی که
هزرى مارکس کاریگه رترين هزره له سەر تەواوی
زانسته مروپییە کانی سەدھی بیستەم؛ لاف و
زىدە پۆنی نیيە؟ ثایا تارمايى مارکس هەروھ کو ڇاڭ
دېرىدا وتۈۋىيەتى هەرەكە تارمايىە کەي باوکى ھاملیت
لهوھ ناگادارمان ناکاتەوهە کە حەقىقت چىيەو، پىئى
كارکردن كامەيە؟

3- گرنگىي مارکس:

چۆرج لۆكاج کە يەكىكە لە گرنگىرین ئەو
بىرمەندانەي کە لە بوارى قىسىملىكىن لە سەر
"ماركسىزمى خۇرناوايى" پەيدابۇون، لە سەرەتاي
بەشى "بە شتىبون و ھۆشىيارىي پەزىلتارىا" دا لە
كتىبى (مېڭۈ و ھۆشىيارىي چىنایەتى) دا
نووسىيەتى: (شتىكى پىكەوت نیيە کە مارکس
ناچاربۇو بە شىكىردنەوهە كاڭا كارى خۆى
دەستپېتىكەت، كاتى ويسىتى لە دوو كارە گەورە كەي
قۇناغى كاملىبۇونى فيكىرىدا؛ وينىيەكى تەواوی
كۆمەلگەي سەرمایەدارى و سروشىتى بىنەرەتىانەي
ئاشكرا بکات. لە بەرئەوهە لەم قۇناغەي ئىستىاي
پەرەسەندىنى مروپىيدا، ھىچ پرسىيارىكى نیيە کە لە
دوایدا بۇ ئەم بابەتە نەگەپىتەوهە، ھىچ
پرسىيارىتىكىش نیيە کە لە پىڭە چارەي مەتلەى
بۇنيادى كاڭا وەلامى نەدرىتەوهە.. نابى مەسەلەي
كاڭا وەك شتىكى لاوەكى، يان تەنانەت وەكو
مەسەلەيەكى سەنتەرىي ئابورى تەماشاي بکەين،
بەلكو پىپىيەستە وەكو مەسەلەيەكى سەنتەرى و
بۇنياديانەي كۆمەلگەي سەرمایەدارى لە قەلەم
بەدەين، لە تەواوی لايەنەكائىدا. بە تەنها لەم
حالەت دايە کە دەتوانىن بۇنيادى پەيوھندىيە
كالا ئىيە كان بە نەمۇنەي ھەموو شىۋوھ بابەتە كانى
كۆمەلگەي سەرمایەدارى و لە ھەمانكادا ھەموو

بەشدارىكىدى مارکس لە فۇرمەلەي چەمكە
سەرەكىيە كانى سیاسەتى مۇدیەن و تىقرەي
كۆمەلایەتى و كۆمەلناسىدا؛ چى بۇو؟ لىتكانەوهى
ئەو بۇ ئەقلانىيەت و دەرىپىنى بۇ ئائەقلانىيەتى
پەيوھندىيە كانى بەرەمەھىتەن و پەيوھندىيە
كۆمەلایەتى كان چى بۇو؟ لە پوانگەي ئەوهە
واقىعىيەت و ھەرۋەھا سەنورى پىپالىزمى فەلسەفى
چى بۇو؟ ئەو بە چىي ئەوت حەقىقت؟ پاشان ئایا
تىيگەيشتنى ئەو لە حەقىقت بۇ ئىمە كە پاش نىچە
دەزىن و بىردىكەينوھە؛ ھىچ سوودىتىكى ھەيە؟ ئایا
مارکس ھىومانىستىكى سەدەي ھەزىدەيەم بۇو، يان
زانستخوازىكى سەدەي تۆزدەيەم؟ ئایا
ماتىرىالىزىمە كەي ئەو كە بېيار بۇ نادۇگەماتىك بىت و
بەدەرىيەت لە سروشخوازى فۇيرىباخى؛ ھىشتا
كارىكى لى دەدەشىتەوهە؟ ئایا تىيگەيشتنە
فەلسەفيە كانى ئەو بۇ دىالەكتىك، زانىن، ھەست،
ماددەو.. ھىشتا شىاۋىتىكىان ھەيە؟ ئایا پوانىتى
ئەو بۇ سروشىتى ئادەمیزە مايەي پەسەندىكەنە؟

ناشكرايە كە ئەم پرسىيارانە بە پەلە وەلام
نادىتىنەوهە، بەلام ھەر يەكتىكىان دەرگا لە سەر
كۆمەلېك مەسەلەي تازەو كىشەي فيكىرى دەكتەوهە.
لەم كىتىبەدا بە تەنها لايەنېكى تايىبەتى لەو
مەسەلاتەو ھەندى لەو پرسىيارانە خراۋەتەپۇو. ھەول
دەدەم ھەر لە بىئى نووسىنە كانى مارکس خۆيەوە لە
تۆزىنەوهە ئەو لە سەر ئەقلى سیاسى، ئازادىي
سیاسى، يەكسانىي مردىي و چەمكە سەرەكە كانى
ترى وەك ئەمانە بگەم. كىتىبەكە لەم پوانگەيەوە
دەيەوە لە زەمينەي پرسىيارەكان راپىمېتىت: ئایا
هزرى رەخنەگەنەي مارکس بە كەلکى تىيگەيشتنى
گرفتە كانى مۇدېرىنىتە دىت؟ ئایا دەتوانى لانى كەم
وەلامى ھەندى لە مەسەلە كانى ئەمۇ؛ واتە پۇزىگارى
نېھىلەزمى تەكتۇلۇزى، بىداتەوهە؟ ئایا دەتوانى لە
بنىاتنانى ئالىتەرناتىقىكدا بەرامبەر سیستمى نوېيى



سەرمایه‌داری دەگات، وەک شەتىكى مادىنى ئەقلانىتى مۇدىرىنىتە. ھەۋىنى ئەم بۆچۈنە لە نۇوسىنەكانى مىشىل فۆتكۈزۈل دۆلەزۈژان فانسوا لیوتار و کارى فيكىرىيەندى لە پەخنەگرانى مۇدىرىنىتەدا دەبىننەوە، ناشكىرى لەم بوارەدا پقلى ماركس فەراموش بىرى. ئەمپۇ دەتوانىن لە سەر بنىغى ئۇ بۆچۈنەنە ئۇ پېشانىبىدەن كە ئۇ لافى ئەقلانىتە نەبۇو جەڭ لە ھەمان نائەقلانىت كە خۆى لە پەيوەندىيە بشتبووه كۆمەلەيەتىكەندا بەرەمدەيتىتەوە. (لىزەدا لىكچۇونىكى سەرسوپەننە يە لە نىوان تۈزىنەوەكانى ماركس و نۇوسىنەكانى ھايدىگەردا كە زۇر بىرمەند بۇى نەچۈن).

گرنگى ماركس، ئەوهى وايلىدەكتە كە فەراموش نەكىرى لە وېتاكىردنەوە دى كە لە پىرى شىكىرنەوەيەكى وردهو بىق سەرمایه‌دارى خستوويەتى پۇو. ئۇ وېتاكىردنەي كە بە پاي ژمارەيەك لە تۈزۈنەن، تىكەيشتنى ماركس لە خۆى ھەيە. بىق نۇونە ئەلىكس كالينيڪس بىرواي وايە كە "شۇرۇشى 1989" واتە ھەرەسى سىستىمى كۆمۇنىستى لە ئەوروپاي خۆرەلەتدا پاشانىش لە يەكتىرى سۆۋەتىدا، بىكۈمان سەركەوتى سەرمایه‌دارى بۇوە، بەلام سەركەوتىكە "ئەمپۇ بە شىوھىيەكى زىاتر ماركسىزم دەخاتوھ بۇو". ئاولە كەتىبى (تۆلە سەندنەوەي مىڭۈو) دا لە سەر دىمۆكراسى لىبرالى نۇوسىيەوە كەن لە كۆمەلەيەك مەسەلەي پېشانىبدەت كە لىبرالەكان لە دىيارىكىردىنى گرنگى وەكۇ بەشدارىكىردىنى خەلک لە دىيارىكىردى چارەنۇوسىيانداو دەستىيەردىان بىق ناو سىستەم و زيانى سىاسىي و، چە اودىرىكىردى لە "سو، ھەو، تەنانەت لەوەدا كە خەلکى بىق دەرىپىنى ناپەزايى ئازادەن و ھەرەها لە پىقورمدا شىكستىان ھىناوە. لە بەشى حەوتەمى ئەم كەتىبەدا دەگەپىماوە سەر ئەم خالە، بەلام لىزەدا زىاتر مەبەستىم لە تۈزۈنەوەكانى

شىوھىكەنەي ھۆشىيارىيەن بىانىن". ئەم بىرۇكە سەنتەرىيە كە بەرەمەھىتاناى كاالا لە پرۆسەو گۈرانەكانى ئابورىي بازارپى ئازاددا مەسىلەيەكى تەوەرەمىي و بۇنىارىيەنەي مۇدىرىنىتىيەو، ھەرەها ئەنجامە تۈزۈرەيەكى ئەمەش واتە بەرجەستە كەردى بۇنىارىي پەيوەندىيە كاالا يەكەن وەك دەركەوتەو نۇونەيەكى گشتى ئەمەش واتە بەجەستە كەردى بابەتىكەن و گشت دەسەكەوتە خودبىيەكانى كۆمەلەگەن ئەلگى مۇدىرىن (ئەوهى كە پىرى دەلىن كەلتۈرۈ مۇدىرىن) رېمان بىق خۆشىدەكتات تاپەي بە نەيىنەكانى بەشتبوونى گەوهەرىي پەيوەندىيەكانى ژىارى مۇدىرىن، نامۆبۇونى مەرۇف بەرامبەر بە بەرەمەكەي خۆى و بەرامبەر مەرۇف كەنەي دىكەو پەيوەندىيە كۆمەلەيەتىكەن و، نامۆبۇونى بەرامبەر بە خودى خۆى بەرين.

ئەم دووانەش ھەردووكىيان دەسەكەوتى كارى فيكىرىي ماركسن، لە تۈزۈنەوەي قەيرانى مۇدىرىنىتەدا رېتۈنەن، تىكەيشتنى ماركس لە بەشتبوونى ھۆشىيارى لە سەردەمەكىدا كە بىر لە پىشكەوتى هىزى فەلسەفى و زانستى دەكەينەوە لە رۆزگارى مۇدىرىندا، سەرلەنۈي خۆى دەخاتەو بۇو. ئەوهى ئۇ و سەبارەت بە بەرەمەھىتاناى زانىن لە كۆمەلەگەن سەرمایه‌دارىدا خستوويەتىيە بۇو، كە سەرچاواھەكى بىق ھەمان چەمكى بەشتبوون و، نامۆبۇون و، لە خۆنامۆبۇون دەگەپىتەوە كە لە كارەكانى قۇناغى يەكەمى فيكىريدا قىسەي لە سەر كەرددۇن و، ھەرەها لە (گۈزىندرىسە) و (سەرمایەدا درىزەپى داون (بە تايىپەتىش با سەرنج بەدەينە بەشى چوارەمى فەسىلى يەكەمى "سەرمایە" واتە "بە بتبوونى كاالاكان") تا ئىستا ئەو ھېزىز شىاۋىتىيەي خۆيان پاراستووه كە ئەو لە سەدەت تۆزىدەيەمدا باسى لى دەكردىن. ماركس و باسى ئائەقلانىتى و ئاشۇوبىي بەرەمەھىتاناى ئابورىي



خۇپاستىكىرىنەوەي ئەم سىستىمە ئابورىيە دەختە
ئىزىز پرسىيارەوە.

(3) ئاجامگىرىيە سەرەكىيەكى ماركس بۆ³
پەيوهندىي كەلەكەبۇنى سەرمایە لەگەل
چەسازىنەوەي كىتەكارانى كىتەگرتەداو بە سەرنجىدان
لە بۇوداوهكانى سىاسەتكانى موحافەزەكارە
نوپىيەكان (وە كۇ تاچەرىنەم) دەردەكەۋى. هەروەما
ئەو ئاجامە كۆمەلەيەتى و سىاسىيەكى ماركس
پىيى دەگات، واتە پەيدابۇنى چىنتىكى پىتىكەوە
گىتەراو و "بۆخودى" كىتەكار كە دەتوانى خۆى
پېتكەخات، پىزگاربۇنى بە دەستى خۆى دەبىت،
پاست دىتە بەرچاو. بە جىالەوتىۋە سەرەتىخى
چۈرانەكى لەم سالانەي دوايىدا توانەوەي چىنى
كىتەكاريان پاڭەيادنۇوە؛ لە بەرئەنەوە شۇپاشى
ئەلىكتۇرنى و پەرەسەندىنى تەكتۇلۇزى لە ئارادايدى؛
مانگىتنەكانى چەند سال لەمەوبىرى فەرەنسا
نۇونەيەكى لە زىندۇويتىسى بىرۇكەي سەرەكىي
بۆچۈنەكى ماركس.

ئەم تىۋەرسازە يە لە خىستەپۇو و كارايى بەخشىن بە⁴
بىرۇپاكانى ماركس. ئۇ لە بپوايدايدى كە لاتى كەم
دەتوانىن لە سىپۇوهە پىن لە سەر شىياوېتىى
ماركس دابگىرىنەوە:

(1) ئەو شىيكىرىنەوەي ماركس كە تەنانەت
بەرلەوەي بە شىۋەھەكى ورد دەست بەتە
لىكۆلىنەوەي ئابورى، لە (مانيفىستى حىزىبى
كۆمۈنىست) دا لە سەر بەرەمەتىنانى سەرمایەدارى
كىرىدۇ، بە جۆرە بەرەمەتىنانىكى شۇپاشگىزپانى لە
قەلەم دا كە "سروشتى جىهانىكى نىشتمانىي بە
بەرەمەتىنان و مەسرەفەكىرىن بەخشىوھ" و، "بە
گۇيرەي وىنەيەكى خۆى جىهانىكى خولقاندۇوھ" ،
ئۇمۇق لە سالى 1848 پاستەرە.

لە راستىدا ئۇ سەرەدەمە ھەندى مەيل ھەبۇن بە⁵
ئاراستەي بەرەمەتىنانى جىهانى، كە ئەمۇق ئەو
مەيلانە بەدىي هاتۇن، ئەوھە ئۇسا لە چاوى
هاوچەرخانى (مانيفىست) دا شىۋەھە كەپىنەكى
مەجازىي بەخۇو گىتبۇو، ئىستاڭە بۇوە
بە شىتىكى واقىعى.

بەر لە لىكۆلىنەوەي كەنە كەنە كەنە كەنە كەنە
ماركس، ئاتوانىن بە تەواوەتى لە سەر ئۇ سى خالى
سەرەوە پىككىيەن. بۇ نۇونە، خالى دووھە
پەلكىشمان دەگات بۆ كۆمەلەك باس و خواسى ورد
كە لە دوو دەيەي پېشىۋودا لە سەرەتكىرىنەوە
قىبۇللىكىنى تىۋە ئابورىيەكانى ماركس سەبارەت
بە قەيرانەكان لە مشتومردا بۇون. بە تايىەتىش كەوا
دىتە پېشچاۋ ماركس وىتىيەكى گشتىتى بۆ
"قەيرانى سەرمایەدارىي هاوچەرخ" خىستىتەپۇو، كە
تۈزۈنەوە دەريارەي ئەوھە خۆى بۆ خۆى پېتىستى بە
كتېتىكى سەربىە خۆو بەرفراوانىتەو، لە كۆتاپىي فەسىلى
پېتىجەمى ئەم كەتىبەدا من ئامازەيەكم بەمە داوه. لە
سەرىيەكى ترەوە، خالى سىتىم كە كالىنىكوس لىتى
دەدويت، دەمانگەيەننەتە ئەنjamىتكى گىنگ:



جۇرە سووکايدىتىكى دەپۋانى يە "جەنابە زانكىيەكان" و، ھەممو دەرفەتىكى دەقۇستەوە تا پەيوەندىيە نىوان سىستىمى فىئرگۈزۈرى لاتە پىشەسازىيەكان و چەمكى مۆدىرنى زانست كە لە خزمەتى سەرمايىداراندایە، ئاشكرا بىكەت. لەم چۈپە، بەردەوام پىئى لە سەر ئەوه دادەگرت كە پىويستە لە بەر ئاسۆى ململانى ئىچىنەتىدا بپوانىنە كارەكانى و بىانخۇپىنىنە و لەتكىاندەينە.

لە زانستە كۆمەلايەتىكى كان و كۆمەلناسىي سەددەي بىستەمدا، لە خۇرئاوادا، بايەختىكى ئەتقىيان بە ماركس نەدا. لە لاتە يەكگىرتووه كانى ئەمرىكادا، جەڭ كە هەندى حالتى ئاوارتەي وەكۆ نۇوسىنە كانى سى. پايت. مىلىز نېبىت كە بەھاى كارى ماركسى زانبىوو، كۆمەللىك لە نۇوسەران و ئەكاديميان كارەكەي ئەپيان بە كارىكى ئايدىيەللىقى لە قەلەم دەداو بە جىددىيان نەدەرمايد. بۆ نمۇونە تالكوت پارسۆنلەو دوو كىتىبە بەناوبانگەيدا كە كارىكىرىيەكى زەقىيان بۆ سەرپەرەسىنەنى كۆمەلناسى لە ئەمرىكادا ھەبۈوه، واتە (بونىادى كىردارى كۆمەلايەتى) "1937" و، (سىستىمى كۆمەلايەتى) "1951"، چەند لاپەپەيەك زىياتى بۆ ماركس تەرخان نەكىردووه، ئەوه شەر بۆ پەتكەرنە وە بىرپاكانى، بەلام ھەر ئەم پارسۆنلە سەدان لاپەپەي لە بارەي ماكس ۋېبىر ئەمە مىل دېرگەيام و وىلەپەر دوپارتۇ (كە بە بەراورد لەگەن ماركسدا لە پەروپەزىدا) وە نۇوسىيە. پاش سالانى شەستەكان، لەگەن پاديكالىزمى سەرچاوه گىرتوولە براشى دىرى جەنگى شىەتنام و، پەرەسىنەنى بىزاشى قوتابىان لە لاتە يەكگىرتووه كان و ئەپرۇپادا؛ بايەخдан بە ماركس دەستىپېتىكىد. لە سەرىيەكى تىريشەوە، ئەو پەخنە كۆنەكە كۆلەكەن تۆزىنە وە تىۋىرىيەكانى ئۇرى بە "ئايدىيەللىقى" دادەنا، بۇرى لە لاوازى كرد. پەرسەندىنى كۆمەلايەك تىۋىرەي نۇى لە

گىنگىتىي ماركس بە تەنها لە و ئىنایەدا ئىي بە كە ئەو وەكۆ تىۋىرەسازىك يا شىكارىنى كۆردى سىستىمى سەرمايىدارى و پەيوەندىيەكانى بەرەمەتىنان؛ پىشاندەدات. ئەمانە ھەممو بەجىئى خۇيان، بەلام كارايى ھەزى ماركس لە سروشتى لايەنگىرانەي پوانىنى ئەو، لە جەختىركەنە وە لە سەر ھۆشىيارىي چىنایەتى و پاشانىش پىداگرتىنى لە سەر گىنگىتىي خەباتى چىنایەتىدايە. كۆرەلىيۆس كاسترۇيادىس كە سالانىتىكى زۇرى ژيانى خۇى لە چالاکى كىردى بىيى حىزىزە چەپە توندرە وە كاندا بىرە سەر، لە دوا سالانى ژيانىداو، كاتىن بە ئەندازە يەكى پىتىپەست پەخنە لە سىپاسەتە كانى حىزىزە كۆمۈنیستەكان و بىرپاوه پە ستالىنەكان گىرت و لە گەلياندا جەنگاپۇو، لە پوانگە يەكى نۇپۇرە دەپۋانى يە سىپاسەت؛ سەبارەت بە گىنگىتىي كارى ماركس نۇوسىي كە ئەو شتەي زۇر تازە و پەسەنە لە ھەزى ماركسداو دانسقەيى فيكىرى ئەو پىشان دەدا، ئەوه يە كە ئەولە چالاکىيەكانى ئادەم يەزىزە زىندىووه كانداو ئەوانە لە ئاوار كەمەلگەدان بە دوای سەرچاوه ھەقىقتىدا (بە تايىەتىش لە بوارى سىپاسىدا) دەگەپا؛ نەك لە ئاسماندا، يان لە كەتىپ و بىرپاوه پەكاندا. تىزى تازەي ماركس ئەوه بۇو كە دەكىرى لە بىيى بايەخدانمانە وە بە ململانى ئىتىوان كەيىكىاران و سەرمايىداران لە ھەقىقت بگەين. لەم قىسىمەدا خالىتىكى گىنگ دەبىنرى. ماركس خۇىشى كارەكەي نەك ھەر بە پەنگانە وە ململانى ئىچىنەتى لە ھۆشىيارى و تىۋىرەدا دەزانى، بەلكو بىرپاى وابۇو كە تەنها لەو گۆشە نىگايدە وە دەتوانرى لە كارەكەي بگەن. ئەو نەك ھەر لە ژيانى تايىەتىي خۆيدا وازى لە وانە وتنە وە توژىنە وە لە زانكىدا ھەتىاو ژيانى خىزىانەكەي خستە ھەزىرى و دەردى كۆچە وە، ئەوه لە خۆشگۈزە رانى و پلەپايدەي كۆمەلايەتىي مامۆستايىك لا پەسەندىر بۇو، بەلكو بەرەوام بە



فه لسەفەی زانستدا (وه کو بیروباکانی توماس کۆن و پۆل فایرابند) و، تەشەنگەردنی گوتاری هىرىمنىتىكى لە زانستە مەرۆبىيەكاندا، پىر بايەخان بە تىۋەرى پەخنەبىي ئادۇرىتو ھۆركايمەرو مارکۆز، تەنانەت بلاپۈونەوهى ئەقلانىيەتى پەخنەبىي كارل پقېرەو ھاوبىرانى و، سەرەنجام پەيدابۇنى گوتارى پۆست مۇدىرىن و ئەو پىزىدە خوازىبىي كە لەگەل خۆيىدا ھىتىنى، ھەمۇ ئەمان بۇونە هوى ئەوهى كە زىاتر بىرمەندان و ئەكادىميان بىگەنە ئۇ بېۋايى گەنمەتلىسى بەدەر لە بەها بۇونى نى يە، ئەوهش پۇون بۇۋە كە كار و بېرۈچۈونەكانى شىبىرە رو دۆركەھايىش لە نۇوسىنەكانى ماركس كەمەت ئايىقۇلۇزىك نىن.

ئەوانە گامەبىك دەست پى دەكەن كە بە گۆپەرى لۆجىك خۆيىان لە ئاكامەكەى بىن ئاگان، ئاسقى چاوهپۇانىيەكانى خۆيىنەرى خۆيىان دەگۆپن، و، بەم گۆپەش پى بۇلىنىدانەوهى تازەو، دەشى بۇ تازە بۇونەوهى پەيوەندىيە مەرۆبىيەكانىش بىكەنەوه. بې ھەمان شىۋە، بىرمەندىيەكى رادىكال كە بە ھوشيارىيەوه ئەو تازەكارىيەي وىستووه، گۈرانكارىيى كردووه بەسەرلەوھە كارى فيكىرى خۆى، ناتوانى ئىمە لە ئاسقى چاوهپۇانىيەكانى خۆيىدا قەتىسبىكەت.

ماركس نەك بە تەنها لە ئاستى دەرىپىندا؛ واتە لە دەقى گوته كانىدا، بەلکو دەبۇوايە لە قۇولايى زمانىشدا شتەكانى بگۈپىيايە. بېقىيە ئىمە ناچارىن كە لە ناواخنى قىسەكانى ئۇ زىيات بېرىن، و، ئەولە شۇينىتىكى دىكە، لە وېرانكىردن و بىنا كردن، وەدا بېينىنەوه. ناچارىن ئەو ئاسقى چاوهپۇانىيە، چەندەها جار فراوانىت لەوهى ئەو خۆى پېشىنيازى كردووه؛ بىخولقۇتىنەوه.

ھەرچەند بىمانەۋى لە شۇينىتدا لە ھىزى ماركس بىكۈلەنەوه كە ئۇ خۆى بۇ خۆى دانا (يان دەبۈست دايىتى)؛ واتە لە پلەي خەباتگىپىكى پېولىتاردا، بەلام ناتوانىن ئەوه بشارىنەوه كە ھەر لە سەرەتاي لېكۈلەنەوه كەوه، ئەولە پلەيەكى دىكەشدا دەبىنېنەوه. لە سەررو نىازى دانەرەوه، تا ئەو جىيەمى كە ئىمە وەک دەق لەگەل كارەكانىدا پۇوبەپۇ دەبىنەوه، ئەو پېشگىريمانەيە كە ئىمە

فەلسەفەي زانستدا (وه کو بیروباکانى توماس کۆن و پۆل فایرابند) و، تەشەنگەردنی گوتارى هىرىمنىتىكى لە زانستە مەرۆبىيەكاندا، پىر بايەخان بە تىۋەرى پەخنەبىي ئادۇرىتو ھۆركايمەرو مارکۆز، تەنانەت بلاپۈونەوهى ئەقلانىيەتى پەخنەبىي كارل پقېرەو ھاوبىرانى و، سەرەنجام پەيدابۇنى گوتارى پۆست مۇدىرىن و ئەو پىزىدە خوازىبىي كە لەگەل خۆيىدا ھىتىنى، ھەمۇ ئەمان بۇونە هوى ئەوهى كە زىاتر بىرمەندان و ئەكادىميان بىگەنە ئۇ بېۋايى گەنمەتلىسى بەدەر لە بەها بۇونى نى يە، ئەوهش پۇون بۇۋە كە كار و بېرۈچۈونەكانى شىبىرە رو دۆركەھايىش لە نۇوسىنەكانى ماركس كەمەت ئايىقۇلۇزىك نىن.

4- كام ماركس؟

بە بېۋاي ماركس زانست لايەنگەرە. ئامانجى من لەم كتىبەدا ئەوه نى يە كە لەسەر حسابى فەرامەشكەردنى ئەو وەك تىۋەرسازىتىكى دەز سەرمایه دارى و خەباتگىپىكى پىتى پىزگارىي پېزلىتاريا، ئەو بىخەمە ئاستى زاناو بىرمەندىتىكى ئەكادىمىي و زانكۆبىيەوه، (بە دلىيابىشەوه دەلىم كە كارىتىكى لە مجىزە لە روانگە ئەو خۆيەوه وەکو "كەمكەنەوه لە ئاستى ئۇ بۇو). بە پىتىچوانەوه، دەممەوىي جەخت لەسەر ئەوه بىكم كە ماركس بۇ ئەوه دەينووسى كە سىستىمى باو بگۇپى. ئەمە بە پوالەت چاوهپۇانىيەكى گورەيە كە لە كارى فيكىرى و نۇوسىن دەكىرى. بەلام نابىن ئەوهمان لە ياد بچىت كە گوتارى فەلسەفى لە گەوهەردا سەرۇكارى لەگەل گۈرانكارىدا ھەيە. تەواوى فەيلەسۈوفان بە مەبەستى گۈپىنى ھۆشى خۆيىنەر دەتۈزىنەوه دەنۇوسن.



دیاریکراو نوسراپن، دواتریش به گویرهی ئوانه بناسرین و پاساویان بۆ بھیزرتیه وە، شتیک نی یە قابیلی سەلماندن بیت. مارکسیک کە لە سەرەتاتی پىنگە يشتىنی جەستەبی و فيکریبی وە تا سەرەمەرگ بە ئەمە کەداری بۆ پرنسیپیک يان ئامانچیکی پىرۇز مابیتە وە هەر شایانی لینینیستەكانە. ئەوهى کە مارکس "چى لە مىشكدا بۇوه" و "ویستوویەتى چى بائىت" بۆ من گرنگ نی یە. ئەوهى گرنگە تىنگە يشتىنی گەمەی زمان، شىوەی دەربىرپىن، ئەپستىمى سەردەمە. لەم پۇوهە، بېۋناكەم ئە دەقانە کە ئەو بەرهە مىھىتلىن پىك پوالتى ئەو بېرىزكانە بن کە ئەو دەيويست بىانخاتە پۇ. ئەوەم پى قبۇول ناکرى کە بەتهنها ئىمزاپەك ھەموو ئەو دەقانە پىتكەوە دەبەستىتە وە، يەكەيەکى بابەتى و ناوهەکىيان پى دەبەخشىت. ھەلۆستىتىکى لە مجرورە زىاتر لەوهى بەلگە مىتىنە وە يەك بىت بە ئاراستە سەلماندى چۈنۈھەکى و پىكخىستى دەقەكان، سەلماندى سادەتى كارىگەرەپە روانىنىتى مىتافىزىكانە يە.

مارکس وەکو ھەر ئادەمیزادىتىکى دى ھەزاران جار ژياوه. ئەو ھەموو پۇوداوهى ژيانى تايىبەتىي، مىزۇوبىي و سیاسى، ئەو ھەموو گۈپان، كەوتەن ئىر كارىگەرە و كارلىكىردنە جىاوازانە، ئەو ھەمۇر كارىگەرەپە ئاشكرايە بۆ سەرگۇتارە جۇراوجۇرەكان ئەوه پىشاندە دات کە ئىتمە پۇوبەپۇوي يەك كەس و يەك خود نىن کە بەردهوام بە شىۋازىت و بە يەك شىۋە ژىبابىت و بىرى كەدبىتە وە كارى كەدبىت. شىۋە جۇراوجۇرەكانى دەربىرىنى ئەو، ئەو شىۋازە جىاوازانە بەكارى بىرۇون و دەولەمەندى و نىرە جۇرىي مىتۇدى تەنزنامىزىانە پەخشانەكانى و ئايىدا جىاوازانەكانى، ھەرگىز ناچەنە و سەر يەك سەرچاوه. تاقە تەورەيەكى لە شىكست نەھاتور نەبۇلە كارەكانىدا. تەنانەت گەر بشلىين کە تەمەننەك لە

پىويسەتە لە نۇرسىنەكانى وەکو نۇرسىنەكانى خەباتگىپەتكى پەزلىتار بکۆلىنە وە بە تەنھا دەبىتە يەكىن لە پۇوهەكانى "ئاسۆكانى چاوهپوانى" كارەكانى، كە دەكىرى لە مىيانىانە وە بخويزىتە وە. بە پىتى حۆكمى بىنە پەتىي ھېرەمېنېتىكى ئەدەبى مۆدىن و پەتىازى ئىستاتىكاي وەرگىتن، ئىازى دانەر لە تىنگە يشتىنی مانا كانى دەقدا بەھاوا بايەخى نى یە، خوتىنەر ئازادە لەوهى كە ھەر دەقىك بخاتە ئاسۆرى چاوهپوانىي تازە وە، خويزىنە وە خۆى بە تىزى تازە وە لە ئەنجامىشدا بە ئەزمۇونى خولقاندى مانا دەستپېتىكەت. ھېچ خويزىنە وە دەقىك ناتوانى لە سروشىتى لىكدانە وە دامەناتى مانا تازە بىزگارى بېت و، لەناو دۆزىنە وە ئەو مانا يانە دەقەتىس بىتىنە كە دانەر مەبەستى بۇون، يان لە ئاسۆرى تىزەكانى دانەردا گىر بخوات. ھەر لە بەر ئەم تەواوى نۇرسىنەكانى مارکس بەدەر لەو پېتۇمايانە كە خۆى پېشنىيازى دەكىردن (يان كەسانى دى بەناوى ئەوهە پېشنىيازى دەكىردن) دەخويزىتە وە، تىنگە يشتىنېشيان جەڭە لە بىناتنانى لىكدانە وە تازە بە ھېچ مانا يەكى دى نايەت.

پرسىاري "كام ماركس؟" ئىتمە دەخاتە بەرەم تۈزۈنە وە يەكى تەرەوە. ئىتمە سەبارەت بە مارکس، ھەرۆكە كەندا ئەمۇو بېرمەندىتىكى پەسەنلى تىريش ناتوانىن لافى ئەوه لېتىدەين كە "بە تەنھا پۇوبەپۇوي يەك كەس بۇويىنە تەوە". لە پۇوي كەدەبىيە وە، ھەمېشە لە پەوتى خويزىنە وە ماندا بۆ كارەكانى مارکس، پۇوبەپۇوي چەند مارکسیك دەبىنە وە. لە بېۋامانە وە بە نكوللى كەردن لە يەكەيەكى بىنە پەتە كەينە وە كە يەك خودى مۆدىن؛ ئەو لاقانە پەتە كەينە وە كە يەك مارکس لە ئارادايە. بەلاي ئىتمە وە كەسىك نى یە كە بەرەوام وەکو خۆى بىتىنەتە وە. گەيمانكىردى ئەوهى كە كۆمەلتىك كارەهن بە درېزايى چەندىن دەھە لە سەر بىناغەي مەبەست و ئامانج و نەخشە يەكى



دزیه‌یه ک ده بینینه وه. له بر ئوهی لەکاتى نۇوسىنىيادا تىپوانىنى ده گوپا. بق نۇونە، ده بىنین زنجىرە وتارە بەناوبانگەكى بە (ملمانىي چىنایەتى لە فەرسادا) بەوه دەستپىندەكەن كە پۇودانى شۇپشىتىكى ئەورپايى لە ئايىنەيەكى تىزىكدا شتىكى حەتمىيە، كەچى بە نكولى كردنى ھەمان ئەو شتە كۆتاييان دئى. لە سەرتىكى ترەوە، ماركس لەبرەلومەرجى سىاسىي و پەچاواكىدىن پېنسىبى پەنھانكارى ھەندىجار بە زمانىتكى پەمىزى دەينووسى و پەنائى دەبرەد بەر تەنز، يان باسى سەرچاوهى زانيارىيەكانى خۆى نەدەكرد. ھەمۇ ئەم شتانەش تواناي ئەنجامگىرى لە نۇوسىنە سىاسىيەكانى كە زىاتر بىرىتىن لە وتسارو ئامىلەكە بەياننامەو پەيام و يادداشت و نامە، دىۋار دەكتە.

ناتوانىن بە مانا ورده كەي، ماركس بە فەيلەسۈوفىتكى سىاسىي لە قەلەم بىدەين. ئەو ھەرگىز فەلسەفەيەكى سىاسىي وەھاى نەخستوتە پۇو كە گشتگىرو شىۋەدار بىت. فىلىپ لاكىلاپارت و ئان لۆك ناتسى لە يەكەمین بەرگى كىتىبى (گەمەي سەرلەنۈئى سىاسەت) دا نۇوسىويانە كە "فەزايىكى خالىي سىاسى" لە فيكىرى ماركسدا ھەيە. بە بۇچۇنى ئەوان ماركس بە شىۋەيەكى سەرەكى لە تۈزۈنەو فەلسەفەيەكانى خۇيدا گەيشتە ئەو ئەنجامەي كە پېۋىستە تىزىرەيەكى كۆمەلائىتى بىنا بىكەت، بىناغەكەشى لە سەر ئابوروئى سىاسى دابىھەزىتىت كە بىبىتە مايەتى كىتىگەيشتن لە كۆمەلگاى مەدەنى. لەم رووهو "سىاسەت ھەر كەشىكى بىرلىتنەكراوه لە كارى ئەۋدا مايەوە".

زىاتر لەم خالەش دەگەين ئەگەر سەرنج لەو گۇتەيە ماركسى لاو بىدەين كە ئەقلى سىاسى پېك لە بەر ئەوەي كە سىاسىيەكى پەتىيە، لە تىكەيشتنى ئابوروئى كەن و ناكۆكى كە كۆمەلائىتى كەندا كەمۇكىرەت و ئاكاراپە (م ئا - 3: 199). بق خىستە پۇو ئەنەنە كارانە حۆكمى

گۈشەنىڭاى چىنى سەملەتكاراوى كەنگەرەنە و سەيرى ملمانىي چىنایەتىي كەردىوە، دىسانەوە دەبى دان بەوه دا بىنېن كە دوو پوانىن لە گۈشەنىڭايدەكەوە ھەرگىز كورت ناكىرىتەوە بق پوانىنىك. گەورەمى كارى شۇپشىتىكىش لە دايدە كە ھەرگىز بق يەك سەرچاوه كورت نەكەتتەوە.

5- سىاسەتى مۇدىيەن و پۇلۇ ماركس:

ماركس ھەرگىز كارىكى سەربەخۇر پېتكۈپىك و كامالى دەرىبارە تىزىرە سىاسىي نەنۇوسىيە. وادىتە بەرچاوه كە لە بەشى نۇرى قۇناغى كارى فيكىريدا، بە گۈزىرە پېداۋىستى و ھەلومەرجە كانى ملمانىتكانى پەۋانىنى سىاسىي خىستېتى پۇو. تەنانەت ئەۋدا ياداشتە كە دەبىۋىست وەكۆ بەرگى چوارەمى (سەرمایە) "دەرىبارە دەۋلەت" بىنۇوسىتەت؛ نەماوهتەوە. "كارە سىاسىيەكان"ى ئەو بە سەردايدە نەنۇوسراون كە تىزىرەيەكى گۈنچا و گشتگىر لە بوراى فەلسەفە سىاسەتدا بخەنە پۇو. لەو بەنەماو پېنسىپانەيان نەتۈزۈۋەتەوە كە تەنانەت لە بىزىگارى ئەۋدا پېتىان دەوت "زانستى سىاسەت" و تەنها بەپىزى زەرورەتى دەستخستە ناو ملمانىي كەنگەرەنە و بە مەبەستى پۇونكىرىتەوە پۇوداوه كانى بىزى نۇوسراون. ئەو بىرخستەتەيە ماركس لە پېتىشەكىي دووه مەين چاپى (ھەزىدەيەمى برومەلىس بۇناپارت) دا كە ئەو كارە "لە ۋىزىر گوشارى پاستەخۇر پۇوداوه كاندا" نۇوسراوه (ب: 3، ب ئا-1: 394) بە راستى بەسەرتەوابى كارەكانىدا دەچەسپى، لە گەپانغاندا بە دواي بۇنيادى تىزىرەيى ھەندى لە بىرۆكە و ھەلويىستە سىاسىيەكانى ئەۋدا ھەندىجار ناچار دەبىن كە پەنابەرىنە بەر نۇوسىنە ئابوروئى كەن و لەپەنابەرىنە بەر ئابوروئى سىاسىيەكانى ئەۋدا سەرچاوه كەندا كەمۇكىرەت و تەنانەت لە ھەندى لە گۈنگەرەنە ئەۋدا مايەوە.



وهکو: دهولته‌تی په فاه، دهولته‌تی لانی که م (وهکو پنگه چاره‌یه کی تیوره‌یی بق به رامبه روونه‌وهی دیموکراسی سنووددارو پشت نه ستورد به نوینه رایه‌تی له گه‌ل دیموکراسی پاسته و خودا)، روونکردنه‌وهی تیوره‌یی و په خنه‌گرانه‌ی چه‌مکه‌کانی وهکو په واييه‌تی، وينکهاتن، پنکه‌وتنامه، لیکبوردن، بواری گشتی، تیگه‌يشتنی سروشتناسی وهکو هیزیکی سیاسی، برازی سره‌بختی نافره‌تان، برازه نازادیخوازه‌کانی که مینه نه‌ژادیبه‌کان و.. به رامبه‌ر نه‌مانه‌ش کومه‌لیک چه‌مک و مسله‌هه من که له سیاسه‌تی مودیرندار، له ودا که نه‌مرق نیمه به شتی سیاسی‌ی ده‌زانین کلیل ئاسان و له نووسینه‌کانی مارکسدا بایه‌خیان پئی دراوه، هندیکیان له ناو چه‌قی گرنگی‌پیدانی ئه‌ودا بون، وهکو: يه‌کسانی، عه‌دالات، ده‌س‌لات، توانا، په‌یوه‌ندی مولکداریتی به مافه‌کانه‌وه، مسله‌یه نه‌ت‌واييه‌تی، جیکه‌وتی تاییه‌تی جه‌نگ، بیگومان سروشتنی چینایه‌تیانه‌ی دهولته‌تش.

به سره‌نجدانی نه و خالانه‌ی سره‌وه ناتوانین له گه‌ل پوچه‌ر تریکدا که نووسه‌ری کتیبیکی ناوداری وهکو (کومه‌لیک بیروپچونون سه‌باره‌ت به سروشتنی مرقی) "1988"ه: هارپابین که نووسیویه‌تی: "هیچ بیرمه‌ندیک به نه‌ندازه‌ی کارل مارکس کاریگه‌ریبه‌کی وا قوولی له سره بونیادی سیاسی‌ی جیهانی مودیرن نه‌بووه. بیروباوه‌ره‌کانی ئه‌و تووی ئه‌و هـ‌مور شۆرشه‌یان له سده‌ی بیسته‌مدا چاند. هـ‌رجــاند به پیچه‌وانه‌ی بچوونی ئه‌وه‌وه، ئه‌و شۆرشنانه له پیشکه‌تووترين ولاشي پیشه‌سازیدا پوپيان نه‌دا". هـ‌لبــت تــرــیــگــل پــشــکــی چــاــپــی دــوــوــهــی کــتــبــهــکــهــیدــاــ لــهــ ســالــیــ 1999ــداــ وــ پــاشــهــرهــســیــ کــمــؤــنــیــ ســوــقــیــتــیــ، تــاــ رــاــدــهــیــکــهــ ئــهــ وــ قــســهــیــ خــۆــیــ رــاــســتــکــرــدــهــوــهــ. بــهــلــامــ هــرــوــهــکــوــ پــیــشــتــرــیــشــ ئــهــمــ روــونــکــرــدــهــوــهــ، مــســلــهــکــهــ لــهــ ســرــئــهــ ئــهــمــ خــالــهــ نــیــهــ.

گــشــتــیــشــ کــهــ پــیــشــانــیدــهــ دــاتــ مــارــکــســ لــهــ نــاــســتــ کــامــ لــایــهــ نــیــانــیــ ســیــاــســیدــاــ بــنــ دــهــرــیــهــ ســتــ بــوــوــ، لــهــ بــوــارــهــ شــدــاــ شــتــهــ بــیــرــلــیــتــهــ کــرــاــوــهــ کــانــیــ کــامــانــهــ، ســوــوــدــ لــهــ رــســتــهــیــکــهــ وــهــرــدــهــ گــرــمــ کــهــ لــوــیــســ ئــالــتــقــســیــرــ دــهــرــیــهــ ئــابــورــیــنــاــســهــ کــلاــســیــکــهــ کــانــ نــوــوــســیــوــیــهــتــیــ، وــ بــهــ بــرــپــوــایــ منــ پــنــکــ بــهــســهــرــ مــارــکــســیــشــداــ دــهــچــســپــیــ.

ئــالــتــقــســیــرــ لــهــ کــتــبــیــ (خــوــیــنــدــنــهــ وــهــ ســرــمــاــیــهــ) دــاــ نــوــوــســیــوــیــهــتــیــ: "ئــهــ وــشــتــهــ ئــابــورــیــ ســیــاــســیــ ئــایــیــنــیــتــ شــتــیــکــ نــیــیــهــ کــهــ لــهــ پــیــشــداــ هــیــهــ وــدــهــ تــوــانــرــیــ بــبــیــنــرــیــ، بــهــلــامــ نــایــهــتــهــ بــهــرــچــاــوــ. ئــهــوــهــ ئــایــیــنــیــتــ، شــتــیــکــ کــهــ لــهــ پــهــوــتــیــ بــهــوــتــهــ بــوــوــهــ. هــمــانــ ئــهــ مــهــهــیــنــانــیــ مــهــعــرــیــفــهــ دــاــ بــهــرــهــ مــهــهــیــنــانــیــ مــهــعــرــیــفــهــ شــهــ کــهــ مــســســهــلــهــیــ کــهــ بــهــچــاــوــنــهــ کــرــاــوــیــتــیــ. ئــهــ وــشــتــهــ ئــابــورــیــ ســیــاــســیــ ئــایــیــنــیــتــ شــتــیــکــ کــهــ خــۆــیــ دــهــیــخــوــلــقــیــنــیــ، بــهــرــهــ مــهــهــیــنــانــیــ وــهــلــمــیــکــیــ تــازــهــیــ بــهــبــیــ ئــهــوــهــ کــهــ پــرــســیــارــیــ لــهــ ئــارــادــاــ بــوــوــیــتــ، لــهــ مــهــمــانــکــاتــداــ بــهــرــهــ مــهــهــیــنــانــیــ کــوــمــهــلــیــکــ پــرــســیــارــیــ دــوــاتــرــهــ کــهــ لــهــ نــاوــ هــنــاوــیــ ئــهــ وــهــلــامــ تــازــهــیــهــ وــهــ قــوــرــمــلــهــ دــهــبــنــ".

مارکس لــهــ رــهــوــتــیــ بــهــرــهــ مــهــهــیــنــانــیــ مــهــعــرــیــفــهــ شــدــاــ، وــاــتــهــ لــهــ بــهــرــهــ وــبــیــشــبــرــدــنــیــ شــیــکــرــدــنــهــ وــهــ کــوــمــهــلــکــاــیــ ســهــرــمــاــیــهــ دــارــیــ هــاــوــچــهــ رــخــداــ، کــوــمــهــلــیــکــ مــســســهــلــهــ تــیــوــرــهــیــ کــیــنــگــیــ دــهــخــســتــهــ پــوــوــ کــهــ نــیــدــهــ تــوــانــیــ بــهــ شــیــوــهــیــ کــیــ تــهــوــاــوــ لــهــ رــهــوــتــیــ دــوــاتــرــیــ گــزــپــانــیــ ســهــرــمــاــیــهــ دــارــیدــاــ بــهــ دــوــایــانــاــ بــچــیــتــ، پــیــشــبــیــنــیــیــ کــیــ وــرــدــیــ رــهــوــتــیــ ئــهــ وــپــهــرــهــ ســهــنــدــنــهــ بــهــدــهــســتــهــ وــهــ بــدــاتــ. لــهــ گــنــگــتــرــیــنــ ئــهــ وــمــســهــلــانــشــ کــهــ لــهــ کــتــبــهــ دــاــ پــهــجــمــ خــســتــرــتــهــ ســهــ، تــیــگــهــیــشــتــنــیــ مــیــکــانــیــزــیــ چــالــاــکــیــ دــهــوــلــهــتــیــ دــیــمــوــکــرــاتــیــ مــوــدــیــنــدــاــ کــوــمــهــلــیــکــ چــهــمــکــ وــمــســلــهــ لــهــ ســیــاــســهــتــیــ مــوــدــیــنــدــاــ هــنــ کــهــ لــهــ پــوــانــگــهــیــ پــیــکــهــاتــهــیــ مــیــژــوــوــبــیــانــهــ وــهــ هــهــنــدــیــ لــایــهــ نــیــ تــیــوــرــهــکــانــیــ مــارــکــســیــشــهــ وــهــ پــیــوــهــســتــ دــهــبــنــوــهــ، بــهــلــامــ مــارــکــســ ئــوــانــهــیــ نــهــخــســتــبــوــونــهــ پــوــوــ،



ئامازه يه بۇ ئو راستيئى كە نابى ئەنجامەكانى تۈزىنەوهى ئۇ و بە دامەزىتنەرى سىستېمىكى بىت كە موکورتى گۈزارشتىكى راقيع بىانىن. لە لىكدانەوهى ماركس بۇ سەرمایدەدارى نەك ھەر ناتە واو بۇو، بەلكو خاواھنى تەوهەرىكى مانايى جىڭىرو ھەميشە بىش نەبۇو. بە تەنها كاتى هىزى ماركس گۇپا بۇ دەستورلۇكى دۆگىمايى و وەكەزەبىتىلى كرا، واتە لە يەكتىيى سۆقىتىدا (كە سەرچاوهەكى دەگەپايدە و بۇ لىكلىنەوه ناوهەكى كە كانى ئىنتەرناسيونالىزمى دووهەمى سالانىك بەر لە شۇرقىشى پۇرسىا) "ماركسىزم" لايەنلىكى ئەفسانەبىي بەخۇوە گرت و، مۇرى "دەرىپىنى تەواوى حەقىقەتى مەملانى ئىچىنائىتى" و "پىنموماى كارى زەحەمەتكىشان" و شتى ترى لە مجۇرەي پىتوەنرا.

ماناي دووهەمى "ماركسىزم" بە ئاقارىك پىتىناسەدى دەكەت كە ھەرچەند بە ماركس دەستى پىتىرد، بەلام مىتىۋوھەكى لە سەنورى ئىيان و چالاکىي فىكىرى ئۇ و تىدەپەپىت و، ھەموو ئۇ و شىكىردنەوانە دەگىرتە خۇى كە كەسانى دى پاش خۇى سەبارەت بە پەرەسەندن و ئاراستە ناوهەكى كە كانى سەرمایدەدارى خەستەرلەپەت بۇو (دەشىانووت كە سەرچاوهە تىۋەرەبىي كارەكانىان نۇوسىنەكانى ئۇ بۇوە). ھەر لە بىرئەم بۇوە بۇوە يەك ماركسىزم نەبۇونەتەوە. لە راستىدا تىڭىيەتىنە ھەركەس و گروپىك لە ئايىدیاكانى ماركس (ئەوانەى كە ھاوپىرى لە زۆربىي جارىشدا ھاپىتىڭا ھەفالى حىزىتىك بۇون) سەرپارى ئۇوهە خۇيىشىان لە ساي پەرەسەندنى واقعىيەت و مىتىۋودا زانىيوبان و لىكىانداوهەتەوە، بە جۆرىك لە جۆرەكانى "ماركسىزم" دەزمىردى. ھەنرى لۇغۇنەر لە و تارىكىدا دەربارە ئىچە لە بۇوى پىداويسىتى تۈزىنەوهەكى بۇوە نۇوسىيوبىتى: "يەكچىز ماركسىزم ئىيە. بە گۇيرەمىيل و پېيازو پىڭە و تىزە كەنەنەيەكان كەلى ماركسىست ھەن" كە متى روپىداوه

بەلكو مەسىلەي سەرەكى لە چۈنۈتى ئى دەركى تىرىگىدای بۇ "بونىادى سىاسىي جىھانى مۇدىن". ئەم بونىادە چەمكىتى زۇر بەريللۇو. راستە كە لە سەرىتكەوە بە شۇپشەكانەوە بەستراوهەتەوە، بەلام قەلەمپەرى فراوانى بە تەنها لە شۇپشەكاندا كورت ناكىرىتەوە. چۆن دەكىرى پۇلى مەزنى تىقرەسازانىتىكى لىبرالى وەكۇ جۆن سەتىوارت مىل و ئەلىكسى دۆتكۈيل لە فۆرمەلەي بونىادى ھەنۇوكەبىي سىياسەتى جىھاندا لە ياد بىكىن؟ يان چۆن دەتونانين كارىگەربىي قۇولى ماكس ۋېبەر بۇ سەر تىڭىيەشتنمان لە سروشى ئەقلانىانە كىردارى سىاسىي و پىتكەستنى ئىيانى سىاسىي يان وەك تۈرگە خۇى دەلى ئەتونىادى سىاسىي جىھانى مۇدىن، بە كەمبایخ سەير بىكىن؟ بە گۇيرەي كۆمەلتىك بەلكەي بەھىز دەتونانين بىسىلەمەن ئەن بەرەندا ئەكارىگەربىيەكى قۇولىتۇ درېڭىخاپەن تو خولقىنەرتىيان بۇ سەر ئەوهە ئەمپۇ ئىتەمە پىتى دەلىن "سىياسەت" ھەبۇوە وەك لە ماركس.

6- دوو ماناي "ماركسىزم"

دەتونانين تەسەورى دوو مانا بىكىن بۇ ماركسىزم. ماناي يەكەميان بىرىتىيە لە بىرۇبۇچۇنەكانى كارل ماركس خۇى. ھەرۋە كۆن دەتلى ئۆلمانىش بەم مانايە كتىبەكى (لە خۇنامۇبۇن، چەمكى ماركس بۇ مەرۆف لە كۆمەلگائى سەرمایدەدارىدا) دەستپېنەكەت: "ماركسىزم بە شىۋەيەكى سەرەكى بىرىتىيە لە لىكىدانەوهى ماركس بۇ سەرمایدەدارى، ئەنجامە كۆتايى پىنەھاتووهەكانى تۈزىنەوهى ئۇ و دەربارە ئۇوهە كە كۆمەلگائى ئىتەمە چۆن كاردەكەت، كە چۆن پىشىدەكەۋىت و، بەرەو كام ئاراستە دەپوات" ئەم پىتىناسەيە ناپاست نىيە، بەلام دەبى سەرچى خالىتىكى گىنگ بەدەين. جەختىرىنەوهى ئۆلمان لەسەر لايەنى "كۆتايى پىنەھاتوو" ئى لىكدانەوهى ماركس



2) مارکسیزم مه‌سله‌یه کی پۆزه‌تیفانه نی‌یه،
بەلکو مه‌سله‌یه کی پەختنگرانانه‌یه.

بیرمەندیکە بیت کە خۆی بە "مارکسیست"
دەزاننیت، ئامادە بوبیت بەپرسیاری کارو
بیروقچونەکانى بیرمەندانیتکى تر قبولبات کە
خۆيان بە مارکسیست دەزانن.

3) بابەتى مارکسیزم كۆمەلگای سەرمایه‌دارى
نی‌یه لە حالتى پۆزه‌تیفى و بەرقە‌راريدا، بەلکو
كۆمەلگای سەرمایه‌دارىيە لە حالتى فەوتان و
ھەلۋەشانەوەدا.

ھەمو پى لەسرئەوە دادەگرنەوە کە يەك جۆر
مارکسیزم نی‌یه، بەلکو چەندەما جۆر مارکسیزم

ھەيە. لم حالتىدا چ پېتىست دەكتات، بگە چۈن
دەشى باسى پىبازىتكى گشتى بىكەين بەناوى
مارکسیزمەوە؟ كارل كۆرش لە ئەپرىلى 1935 دا لە
سەرهتاي وتارىيکا بەناوى "من بۆچى
مارکسیستم؟" دوه نۇوسىيويەتى كە بە بۆچۈننى ئەو
باسكردىنى شتىيکى گشتى بە ناوى "مارکسیزم" دوه،
ھەروەك باسكردىنى مانايمىكى گشتى ديموکراسى و،
ستەم و، دەولەت، شتىيکى ناپۇونە. هەريك لەمانە
دەبىن لە شوينى مىزۇويى دىيارىكراو، بەستراو بە
فاكتەرە ئابورى و جوگرافى و نەريتىيە كانەوە
بناسرى. جۆرەكانى مارکسیزمىش "بە" جىاوازىيە
ناسراوهيان و، ھەروەك ئايىن و ئاقارەكان" دەناسرىتىنەوە. ھەم لە شىۋوھەن تەوهىيەكىداو ھەم لە
شىۋوھى ئىنتەرناسيونالىستىيەكىدا، سىستمى
جىاجىياتىرەيى و بىلاپى كىدەيى جۇراوجۇرەن
كە خۆيان بە مارکسیست دەزانن. كۆرش دەليت
لە بىرى ئەوەي لە مارکسیزم بەتۈزىنەوە كە بە ناچارى
دەبىن سەبارەت ھەندى بەنمای گشتى بدوپىن، رەنگە
چاكتىر بۇ بگەپتەوە بۆسەرەتاي تۈزىنەوە كە
کە خۆي و پاپىگە ياندaiيە كە فەسلىيکى ھاوباش بۇ
"مارکسیزمەكان" پەيدا نابىت.

وا دىتتە بەرچاوا كە بۇ ناسىنى ھىزى ماركس و
تەورە مانايمىيە جىاوازەكانى واباشتى بىت كە زاراوهى
"ماركسى" بەكار بەھىتىن، خۇمان لە بەركاھىنانى
"مارکسیزم" بە دور بگىرين بەو مانايمىيە كە پىشتر
لە خالى دووه‌مدا باسکراوه.

ھەمو پى لەسرئەوە دادەگرنەوە کە يەك جۆر
مارکسیزم نی‌یه، بەلکو چەندەما جۆر مارکسیزم
دەشى باسى پىبازىتكى گشتى بىكەين بەناوى
مارکسیزمەوە؟ كارل كۆرش لە ئەپرىلى 1935 دا لە
سەرهتاي وتارىيکا بەناوى "من بۆچى
مارکسیستم؟" دوه نۇوسىيويەتى كە بە بۆچۈننى ئەو
باسكردىنى شتىيکى گشتى بە ناوى "مارکسیزم" دوه،
ھەروەك باسكردىنى مانايمىكى گشتى ديموکراسى و،
ستەم و، دەولەت، شتىيکى ناپۇونە. هەريك لەمانە
دەبىن لە شوينى مىزۇويى دىيارىكراو، بەستراو بە
فاكتەرە ئابورى و جوگرافى و نەريتىيە كانەوە
بناسرى. جۆرەكانى مارکسیزمىش "بە" جىاوازىيە
ناسراوهيان و، ھەروەك ئايىن و ئاقارەكان" دەناسرىتىنەوە. ھەم لە شىۋوھەن تەوهىيەكىداو ھەم لە
شىۋوھى ئىنتەرناسيونالىستىيەكىدا، سىستمى
جىاجىياتىرەيى و بىلاپى كىدەيى جۇراوجۇرەن
كە خۆيان بە مارکسیست دەزانن. كۆرش دەليت
لە بىرى ئەوەي لە مارکسیزم بەتۈزىنەوە كە بە ناچارى
دەبىن سەبارەت ھەندى بەنمای گشتى بدوپىن، رەنگە
چاكتىر بۇ بگەپتەوە بۆسەرەتاي تۈزىنەوە كە
کە خۆي و پاپىگە ياندaiيە كە فەسلىيکى ھاوباش بۇ
"مارکسیزمەكان" پەيدا نابىت.
وەك گىنگرتىن مەسەلەكانى فيكىرى ماركس دىيارى
كىردووه، كە بىرىتىن لە: 1) تەواوى حوكىم
ماركسىيەكان، تەنانەت ئۇانەش كە وەك حوكىم
گشتى دىتتە بەرچاوا، حوكىم تايىتىن. (ئەي ئەم
حوكىم خۆى چۈن؟).



7-مارکس یا مارکسیزم؟

ده لالهت له بونی دهسته و تاقمیک بکات له ناو سرهجەم بزاشی کریکاریدا. هر بؤیە له کونگره کانی سن-ئەتن و روانی حیزبی کریکاری فەرەنسادا بیزاری خۆی بەرامبەر "دۇ دەسته بۇونەوەر" دەردەبرپى کە يەکیکیان خۆی بە "مارکسیست" دەزانى (له نامەيەکدا بۆ ئىنگلەن، 30ى سېتەمبەرى 1882)، تەنانەت ئىنگلەنیش له نامەيەکدا بۆ لافارگ به سووکیەوە ناوی "ئەم بەناو مارکسیستانە" دەھینتىت. بەلام دەبىئى ئەو بوتىئى كە زقد بەكارھەتنانى ئەم وشەيە له لایەن ئىنگلەزەوە و لە دەبىئى كۆتاپى ژيانىدا پەسمىيەت و پەوايەتىي پى بەخشى. ورده ورده واى ليھات وشەي مارکسیزم لە كوفرى شەيتان بەناويانگەر بسوو، ناوه پەتكى ئابدياكانى ماركس و كۆمەئىك لېكىانەوە راپەي پەپەويكارە جياوازەكانى لە خۆ دەگرت و، پاشان وشەي لىنىنیز بە دوايداھات كە نەبورو مايەي شانازىيەكى ئەوتق بۆ ماركس و، تەنانەت بۆ شakanەوەي زياترو تەواوكىدىنىشى، بىرپەچۈونەكانى ماركس لەگەل "بىرپەچۈونەكان"ى كەسانىتكى وەكى ماو و ئەنور خواجه و كىم ئىپل سۆنگ و پۇل پت ئاپىتە كرا.

"ئەو شەتيكە براوهتەوە كە من مارکسیست نىم". دواتر مارکسیستە جىراوجۇرەكان ھەولىاندا ئەم پستەيە بى رەونەق بکەن و، بە كاردانەوە قۇناغىيەكى بەرامبەر بە لایەنگە فەرەنسايىه كانى لە قەلەمبەن و، وەك ئىنگلەز ماركس بکەن بە ئەفسانە. بەلام لىزەدا نەغمەتى تۈندى ماركس و تۈندۈتىئى ئەو پستەيەي (كە يەكىكە لە ئەدگارە دىيارەكانى شىۋەتى دەرىپىنى ئەو) كۆمەكى من دەكتات. ماركس بەپەپى راشكاوبىيەوە لەو پستەيە سەرەوەدا پۇونىدەكتاتەوە كە ئامادە ئىيە بەرامبەر كرددەوە بىرپەواهەپى سىاسىيە كەسانى دى خۆى بە بىرپەسيار بزانىت. ئەو بەردەوام خۆى بە سەرەخۆ

وتهىكى بەناويانگى كە "ماركس" هەيە كە بە "لاسال"ى وتتووه: "ئەو شەتيكە براوهتەوە كە من مارکسیست نىم"⁽⁴⁾. زاراوهى "مارکسیزم" لە مشتومپىكى سىاسى و تىۋەرىيەوە پەيدا بۇو. لە سەرەتاي دەيىە 1850دا زاراوهى "ماركسى" (Marxianer) لە لايەن لايەنگانى گۇپى وايتلىنگەوە دىز بە لايەنگانى ماركس بەكارەدەيتىرا. ئەوانە دەيانويسىت دۇزمىنائىتىي پەپەويكارانى ماركس لەگەل لايەنگانى لاسالدا زەق بکەنەوە. لە ناو ئىنتەرناسىيونالى كریکاريدا وەك تانەو تەشەر بە گروپىتكىيان دەوت "مارکسیست" يان "ماركساوى" يان "Marxides" ، تا دوورىي ئەوان لە پەپەويكارانى باكتۇننەوە بخەنپۇو. سالىك بەر لە مەركى ماركس، واتە لە سالى 1882دا كەتكەپىكى بچۈوك بەناوينشانى "مارکسیزم و ئىنتەرناسىيونالىزم" بە زمانى فەرەنسى و بە پېتۇوسى پۇل بىرس بلاپېتۇو. رەنگە ئەمە يەكەمین نەمۇونە خىستەپۇو ئەم وشەيە بىت بە مانا پۇزىتىقىيەكى. چەند سال دواي ئەو ئىنگلەز وشەي مارکسیزم لە نۇوسىنەكانى خۇيدا بەكارەتىنا. ھەندى نەمۇونەش ھەن ئەو بېشان دەدەن كە لايەنگانى ماركس لە نامەكانى خۇياندا بۆ ماركس ئەو زاراوهىيەيان بەكارەتىنا، بۆ نەمۇونە ئىرا زاسولىچ لە نامەيەكدا بۆ ماركس خۆى كە لە 16ى فيتابۇرەيى 1881دا نۇوسىيەتى؛ ئەم وشەيە بەكارەتىنا. بەلام ماركس خۆى لە بلاپېتۇو وە ئەم زاراوهىي بىزى نەبۇو و ھەرودە كو ئاماڭەشمان پىدا خۆى بە مارکسیست نەدەزانى. بەلكو لە نىيوان نىيازى ھەميشەبى خۇيدا كە پېتۇيسە سروشتىكى زانستيانە بە سۆسىالىزم بېخىرىتى و لە نىيوان ئەم وشە خودخوازانەوە لە پۇو ئىيە سىاسىيە و تاڭخوازانەيەدا ناڭتىكىي بەدى دەكردو، لەو دەترسا كە ئەم وشەيە



دەرکەوتىنە "تىپەپىن و بىگەپىنە" و سەر كارەكانى ماركس خۆى، بەلام هەر دەبىت واش بىكەين. ئەو شەتەي لاي من گىرنگ، ماركسىزم تىدەپەپىنەت. جەختىرىنى زىاد لە پىتۇيىست لە سەر گىرنگى قوتاپخانە فەلسەفيەكان لە گۇتاپى فەلسەفيەدا؛ كارىتكى پاست نى يە، دەبىتە مايەي ھەللىئى تىۋەرەيى. زەقكەرنە وەي بايەخى فەيلەسۈوفان بە پېبازىتكى تايىتى؛ بەرده وام وامان لىتەكەت جەخت لە سەر فەسلە ھاوبىش و ويچىجووه پوالا تىپەكان بىكەين و گىرنگتىرىن شت لە كارى ئەو فەيلەسۈوفەدا كە دانسىقەبى و راستىگىرى ھىزىو سروشتى تاكانە ئەقلانىن؛ فەراموش بىكەين. وا دىتە بەرچاو كە زەقكەرنە وەي فەسلە ھاوبىشەكان زىاتر سەبارەت ئەو "قوتابخانە" پاست بىت كە دواى فيكىرى فەيلەسۈوفىتكى گەورە هاتونونەت ئاراواه، هەر بۇ نمۇونە ئەفلاطۇونىيە تازەكان و كانتىيە تازەكان. لە كاتىكى ئىتمە ژمارەيەك لە بىرمەندان دەخەينە خانەيەكەوە كە بىرمەندى سەرەكى تىبايدا كە دەسىپىشخەر بۇوە چەندەها جار بەرۇتۇ بالاتر لە هەر قوتاپخانە و پېبازىتكارى كىردووه. فەيلەسۈوفى گەورە هەر وەكەوە كەنەنەيەكەر دەلىت نە سەر بە پېبازىتكەن بە ماناي وردى و شەكاش خولقىتەرى قوتاپخانەيەكە. عادەتن لىتكانە وەكانى پاشتىن كە دەبنە مايەي وەھمى چۈونىيەكىي ھىزەكان. بەلام بە وردوونە وە لە تايىتەندىبىيە مىزمنىۋەتكەن كەنەنە دەتوانىن سەرنجى ئۇرە بىدەين كە جىاوازىيەكان پۇليان نور زىاترە لە چۈونىيەكەكان. ئەگەر ئەو خالىئى سەرەوەمان بىن قبۇول بىت، ئەوكات حۆكمى ئىتمە لە بارەي پەيۋەندىبى ماركس بە ماركسىزم وە بە شىۋەيەكى بىنپانەتر دەردەكەوى. دانانى ماركس لە خانەي سۆسیالىيىستەكان، ھىگلىيە لاؤەكان، پىالىيىستەكان، ماتىريالىيىستەكان وەتندادا.. تايىتەندى و مەزنىي كارى فيكىرى ئەو كەمەنگ

و گەورەتەلە كارى كەسانىتىك دەزانى كە خۆيان بە قوتابى و لايەنگىرى ئۇرە قەلەمدەدا. ئەم كەتىپەي لە بەرددەستىدا يە دەربارەي ماركسە نەك ماركسىزم، ھەولۇدە دات ماركس پاڭ بىكتەوە لە ماكىيازى ھەموو ئەو رافانەي پەپەويكارە جۆراوجۆرە كانى بۆيانكىردووه. لەم كەتىپەدا نە نىشانە ئىتكانە وە كانى وەچەي يەكەمى پەپەويكارانى ئەو دەبىنەتە، واتە لافارگ، بىرنتاپ، بىبل، مەرينگ، كاوتىسى، پىلىخانقۇ، لابرىزلاو كەسانى دى، نە نىشانە ئىتكانە وە ماركسىيىستە رووسىيابىي و چىنى وەتند.. ھەولۇم داوه ماركس لە دەرەوەي كارى كەسانىتىك بىناسىتىم كە ھەرىكەيان ويسىتۈپيانە بە جۆرىك لە جۆران درىزە بە پېڭا فيكىرى و تىۋەرەيەكەي بىدەن. ماركسىتىكى ئازاد لە ماركسىزم، ئىستا دە توامن بلىم ماركسىتىكى پاش ماركسىزم. ماركسىتىك بىتەرى لە مىزۇووپەك كە بە ناوى ئەوەو دەستىيان پىن كەردى، ج لە مىزۇ تواناڭا ئىنداو، ج لە كەمۇكۇرتى و ناشىرىيەنە ئانىدا. ويسىتومە پېنى كارىتكى دۇوار بىگەمەبەر: دەقىقەت بخەمە بۇو جىا لەو لىتكانە وە زۆرانە كە دەيشارە وە. ھەلبەتە دەزانم كە ئەممە منىش ھەر يەكىكە لە لىتكانە وە كان و لەم گەمە مەيرىمنىۋەتكەن كە دەرەياز بۇونىن نى يە. ھەر وەدا دەشزانم كە ھەرچەندە كار لە سەر كارە كانى ماركس خۆيىشى بىكم، بەلام دىسانە وە پاستىپە كى تال خۆى بە سەر من و خۆيىنەردا دە سەپىتىت: چەندەها وەچە لە ماركسىيىستەكان بە رادەي جىاواز گرفتارى تىڭەيىشتنىكى ميكانيكىيانە "گۈرپانى دىياردە سەرروو بونىادىيەكانى سەرچاوه گرتوو لە گۈرپانكارييەكانى بونىادى ئابۇورى" بۇون. ئەوانە لە سەر بىنچىنەي كۆمەلېك لىتكانە وە دۆگمەييانە كارە كانى ماركسىيان دە خويىندە وە، بانگەشەيان بىن دەركەردو، دەيانبردە مەيدانى مەملەنلىي چىنایتىۋە، دەيانكىرده ھىزىتكى ماتەرى. كارىتكى ھەروا ناسان نى يە لەم "شىۋەي



پوانینی له گەل پوانینی ئىنگلزدا بتۇزىنەوە. مارکس ئەندەي ئىنگلز گرفتارى پوانینىكى مىكانىكى و مىتىۋدى "زانستى" بە ماناي تەسلىمبۇن بە نمۇونەي زانستى ئە سەردەمە واتە زانستە سروشتىيەكان؛ نەبۇو. هەرگىز واش نەيدەپوانى دىالەكتىك كە بىرىتى بېت لە چەند ياسايدى كە نەمەكە لە زانستى سروشتىي ئە سەردەمە وەرگىرابن. ئە و چۈونىيەكىانى كە مارکس لە نىوان مىتىۋدى كارى خۆى و مىتىۋدى زانستە سروشتىيەكاندا دەبىبىنى وە و لە ھەندى ئامازەي پەرتدا ھاتۇن، تا ئىستاش جە لە ئەنجامگىرىي حەتمىانە و قەدەريانە، پى بۆ لېكدانەوە دىكەش خۇشدەكەن. لە كاتىكا ئىنگلز بە ورىدى بەرگىرى لە ياساكانى دىالەكتىك وەك ياسائى حەتمى و مەحكەمى پەرەسەندىنى كۆمەلگاكان و، بەكارىرىدىنى ھەندى لە ئەنجامەكانى تۆزىنەوە كانى زانستە سروشتىيەكان لە شىكىرىنى وە مىتۇويى و كۆمەلایەتىدا كردىبوو. تەنانەت زاراوهەكانى ماتىرىيالىزمى دىالەكتىك و ماتىرىيالىزمى مىتۇويى كە لە گۇپانى ئايىتىلىزىيانە لىينىمىزما پۇلەتكى سەرەكىيان ھەبۇو، دروستكراوى ئىنگلز و ماركس ئە و زاراوانەي بەكارنەھىتاواه. لە پاستىدا ئىنگلز ماتىرىيالىزمى مىتۇويى گەياندىبووه ئاستى جىهانبىنى يەك يان *Weltanschauung*. زانستىگە رايىەكى ئىنگلز لە ھەولىدا بۆ دروستكىرىنى گونجانتىك لە نىوان پوانىنى ماركس و تىۋەرە پەرەسەندى دارويندا بە باشى ئاشكرا دەبىت. ئە و ھەولەي كە لە ھىچ شوئىنەكىدا ھىنەدە ئاشكرا بۇنى لە نۇرساواي "پۇلەي كار لە پەرەسەندىنى مەيمۇندا بۆ مىرۇف"دا چۈپۈن نىيە، كە ئىنگلز لە 1876دا واتە ھىشتا ماركس لە ژياندا بۇ ئەوەي نۇوسى و نزىكەي بىست سال دواي ئەوە بڵاوپۇوه. (ب-ئا-3: 66-78). بەمەر حال ماركس خۆى لە ھەموو كەسىك باشتى بوارى جىاوازىيەكانى كارى خۆى و ئىنگلزى

دەكتە. لە پۇوي مىتۇوبىشەوە ئەم مەسەلەي سەلماوه كە خۆدانە دەست ماركسىزم، ھەرچەند بۇلى بىزادە جۇراوجۇرەكانىشى تىيا بۇوبىت بەلام پەر لەھەر شتىك لە خزمەتى پىتكەھاتنى ئايىتىلۇزىي حىزبە كۆمۇنيستەكاندا بۇوه. ئىدى بە شىكستى ئە و حىزبانە، ماركسى پەيامبەر پېشىبىن، ماركسى پېشىپەو، لەننۇچوھو باشتىرىش. سەرەنجام ئەوەي مایەوە نۇوسىن و بېرىپقچونەكانى ماركس بۇو، دوور لە سوود وەرگىتنە كەردىيى و پەلەكانلىي، وەكۆ بەشىك لە كەلتۈرۈ ئۇرۇپايى، كە بە ناچارى شايەتى پەخنەگىتنە لە مۇدىرىنىتەي.

8-سەبارەت بە ئىنگلز:

ئەو تىڭەيشتنە تەقلیدىيە بۆ پەيوەندىيى فيكىرىي نىوان ماركس و ئىنگلز لە ئارادايى، تارادەيەك دەگەپىتەوە بۆ چالاکىي لايەنگەكانيان لە ئىنتەرناسىيونالىزمى دووهەم و حىزبى سۆسىال ديموکراتى ئەلمانىدا لە دواسالانى ژيانى ئىنگلزدا. جەختىرىنى وە ئىنگلز لە سەرەنۋەتىيەتى ئىزىك و ھاوېرىرى لە گەل ماركسداو پىتكەوە كاركىرىدىان لە نۇوسىنى سى كېيدا. لە سەرەپەكە، پشتىوانىكىرىدىان لە يەكتىرى بەرامبەر نەيارەكانيان لە نىتو بىناقى كېيكارىدا، كەسانىتىكى وەكۇ لاسال و باكتۇن و پىزىدۇن لە سەرەپەكى تەرەوە، سەرەنجامىش بۇلى ئىنگلز لە بڵاوكىرىنى وە كۆمەلەتكە يادداشتدا كە بە بەرگى دووهەم و سىيەمى (سەرمایە) ناسراون، ھەموو ئەمانە بۇونەتە ھۆي ئەوەي كە جىاوازىيە فيكىرىيەكانى نىوان ئەم دووانە ئەفەرۇز بىرى. بە بڵاوبۇونەوەي ھەندى كارى وەكۆ (مىتۇو و ھۆشىيارىي چىنایەتى) ئى لۆكاج، (ماركسىزم و فەلسەفە) ئى كارل كرۇش لە دەيەي 1920دا، دەرفەتى ئەوە هاتە پىشەوە كە تىۋەرەسازان بە شىۋىيەكى جىددى سەبارەت فيكىرى فەلسەفەي ماركس و جىاوازىي



زیاترەوە دەتوانین بلىئىن بە پشتىبەستن بە تۈرىنىەوە هاواکارى و هاوبىرى نۇوسراوە، رۆللى ئىنگلزىش تىايادا زەقە، ناشبى ئەۋەمان لە ياد بېچىت كە يەكىك لە سەرچاوه سەرەتكىيەكانى ئەم كتىبە نۇوسىنىكى كورتى گرنگى ئىنگلزە بەناوى (بىنەماكانى كۆمۈنىزم) كە لە تۈكتۈپەرى 1847دا نۇوسراوە و لە سالى 1914دا بىق يەك مەجار بلاويىز وە (م-ئا-6: 341-358).

هاواکارىي تىوان ماركس و ئىنگلزلە كارى سىاسىدە، دوور لە زىدە گۆپىي ماركسىستە كانى دواتر، پشتىبەستووه بە ھەلۋىستى هاوبەشيان لە زىندۇوتىرين ساتە كانى كارى سىاسىدا.

دەربارەي چارەنۇوسى شۇرۇشى 1848 و، پلەپىاھى يەكىتى كۆمۈنىستە كان، پىيويستى ئىنتەرناسىيونالىزمى كەتكارى، گرنگىتىن مەسەلە ناوخۆيىھە كانى ئىنتەرناسىيونالىزم، ناكۆكى لە گەل لاسال و پىرۇدقەن و ئۇنارشىستە كان و باكىنيدا بە تەواھىتى هاوبىرا بۇون، لە مەسەلە ناوخۆيىھە كانى سۆسيال ديموکراسىي ئەلمانىاشدا چەندەما جار يەك ھەلۋىستيان پاگە ياندووه. ئىنگلز يەك مەجار بەيانتامى "شۇرۇشى بەردەۋام" لە سالى 1847دا لە خەنەمەنە كە ئەلمانىدا كە سالى دوايى خستەپۇو، لەو گۈرانكارىيىانەشدا كە سالى دوايى لەو تىۋىرەيەدا پۇویدا، رۆللى لە رۆللى ماركس كە تەن بۇو. دەبى ئەو خالال شمان لە بىر نەچىت كە كتىبە دىارەكە ئىنگلز واتە (بارودخى چىنى كەتكارى ئىنگلستان) (گرنگىتىن دۆكىيەمنتىكە كە لە بارەي بارودخ و ئىرانى كەتكارانى ئىنگلستانى قۇناغى فيكتورياوه ماوهتەوە) كارىگەر بىيەكى زۇرى كرده سەر ماركس و، بە بۇپۇنى زۇر لە پەخت گەنلىش ماركس لە زىتىر كارىگەر بىيەكى تۈرىنىەوە كانى ئىنگلزدا پۇوى لە لېكۈلىنەوە ئابورىي سىاسى كرد. بەھەر حال، هىتنىدەي پەيوەندىي بەم تۈرىنىەوە ھەيە دەبى دان بەھەدا بىنیم كە بەردەۋام قەناعەتم بەھە

دەزانى و، بۇ نموونە لە نامەيەكدا بىق ئىنگلز (كە لە 1 ئى تۈركىتى 1856دا نۇوسىيەتى) دەربارەي يەكىك لە پاڭەكارانى هىزى خۇرى نۇوسىيەوو: "ئەۋە سەپەرە ئەۋە كە ئەو ھەردووكمان وەكى يەك كەس باسىدەكەت، دەلىت كە ماركس و ئىنگلز دەلىن..". (م ئائى- 29: 68).

لە سەرېتى ترەوە و بە پەچاواكىدىن جىاوازىي نىوان ئەم بېرمەندە، بە دەلىيەيەوە دەبىن بگۇترى كە لە نىتو سەرگەر كەنلى بىلاشى كەتكارىي پۇڭچارى ماركسىدا؛ ئىنگلز زۇرتىرين كارىگەر بىيە لە سەر ئەو ھەبۇو، لە زۇر مەسەلەي سىاسىشدا هاوبىا بۇون. ھەرچەند بىمانەۋىي جىاوازىيە كانى نىوانيان لە بىوارى تۈرىنىەوە تىۋىرەيى و مىتىقىنناسىدا بىخېنەپۇو، دىسانەوە ناچار دەبىن لە بىوارى بېرىپاھەر سىاسى و چالاکىي حىزىبىدا باس لە ھاوبىچۇونىي ئەوان بىكەين. نموونە يەك بىق چۈونىيەكىي فېكىريشيان لەم بۇارەدا زنجىرە و تارتىكە دەربارەي شۇرۇشى ئەلمانيا لە 1848دا كە ئىنگلز نۇوسىنى بەلام بەناوى ماركسەوە بلاويىوونەوە ئەمېرە بە ناوى (شۇرۇش و دەزە شۇرۇش لە ئەلمانىدا) وە ناسراون. لېرەدا بە خاراپى نازانم باس لەو بىكەم كە نۇوسىنى هاوبەشە كانى ماركس و ئىنگلز تەنها بەشىكى بچووكى كۆي كارە كانى ماركس پېتىكىتىن. ئەو سى كتىبەي پېتىكەو نۇوسىيەن، يەكىكىيان (خىزىانى پېرىقىن) كە تىايادا دابەشكەرنى كارە فيكتورىيە كە گەلى ورددەوە ھەر بەشىك لە كتىبە كە نۇوسىنى يەكىكىانەو ھەر كە سەر بەپېرسىيارە لە بەشى خۇرى. كتىبىكى تىريان (ئايىدېلۇزىيائى ئەلمانى) يە كە لە ئىرانى خۇيىاندا بىلۇنە بۇوه ووا پېتىدە چىت لە سەر بىنچىنەي هاوبىرى و كارى هاوبەش نۇوسىيەتىان، بەلام ھەندى بەشى گۈنى لە نۇوسىنى ماركس خۇرىتى. سېتىيەمىشيان دەقى مانىقىيەتى ھەنگىزى كۆمۈنەتى كە بە دەلىيەيەكى



ئەزمۇونىتىكى نامە موارە، ئۇ و پىرۇداو و باوه رانىي پاپىرىدۇو، بۇ نموونە ھەمۇر ئەو شتاتىنى كە بۇونەتە مايدى پەيدابۇونى بىرۈبىچۇن و نۇوسىنە كانىي ماركس؛ ئىستا لە ئارادا نەماون.

ئىمە ناتوانىن لە پاپىرىدۇدا، بۇ نموونە لە سەددەي تۈزۈدەيە مەدا بېتىن. تەنانەت دواكە و توتوتىن شىتەسى خواتىت ئىيان لە پاپىرىدۇدا ئارەزىوو گەپانە و بۇ پاپىرىدۇ، لە ئامانج و خواتىت و ھۆيە كانىي ئەمپۇ ئاكادارمان دەكەنە و لە سەر ئەوانە بەندن. بەھەمان مەنتىق، دەتowanىن بە شىۋەيەكى جىاواز بلېتىن كە بىركىدىنە و لە سەردەمىك كە "سەرمايە" و "گۈزىندرىسە" ئى تىيا نۇوسراون، ماناي وايە كە سەردەمە كە ئىمە هىشتا دەستتۈئىخى ھەندى ئىرىغۇرفتە كە توانىومانە (لە راستىدا ھەندىك لە ئىمە) شىتىك دەريارەي ئۇ و گىروگرفتەنە لە كەتىياندا بىبىنинە و. راستە كە چىدى ناتوانىن بۇ پاپىرىدۇ بىگەپىتىنە و، بەلام لە سەرىيەكى تىرىشىنە و ناتوانىن تکوللى لە راپىدو بىكەين. تقدىبەي جاران سەرنىجمان داوه كە بەبىن گىرنىكىدان بە پىشىنە ئىيە دىياردە كان ناتوانىن بىيانناسىن. تەنانەت لە زانسىتى زمانناسىي ئەمپۇشدا مىتۇدە شىكارى و ھاوزەمانىيە كان كە وەلامى گەلى لە مەسەلە كان دەدەنە و، ناتوان لافى ئەوھىيە كە چارە سەرى تەواوى مەسەلە كانىيان لايە. بۇ وەلامانە وەي زۆر دەسەلە ئىرىكى و پىويست دەكەت پۇو بىكەين زمانناسىي مىزۇويى و مىتۇدە ئاۋەzmanىي. وردىبۇونە وەيەك لە فەلسەفە جۇراوجۇرەكانىي زمان كە ئەمپۇ لە ئارادان بە باشى زەوەمان بۇ دەرەدەخات كە مىزۇوى پەرەسەندى زمانە كان تىاياندا چەند بە گىرنگ ژمېزىدراوه. بەبىن پىشەناسىي وشەكان ناتوانىن تەسەورى فەلسەفە كە ئايدىيگەر بىكەين. بەبىن خستە پۇوى چەمكى ئەرىت، باسى ھىرىمنىتىكى ئادامىر ناڭرى.

زۆر بۇوە كە لە كەتىيەكدا كە دەربارەي كارو بىرۈبىچۇنە سىاسىيە كانىي ماركسە، تۆزىنە و لە بىرۇپا كانىي ئىنگلەز كارىكە ناچارىيە، ھۆى ئۇ و ھەمۇ ئاماژە و گەپانەوانەش بۇ ئىنگلەز لەم كەتىيەدا لەوە وە هاتووە. بەلام دەمەۋى ئۇ و بىرى خويىنەر بەتىنە وە كە بە پىچەوانە ئەخاست و ويسىتى ئىنگلەز بە سالاچۇوە و، ئىمە لېزەدا بەرامبەر "ئىنگلەز" كى ماركسىسىت نىن". من لەم كەتىيەدا ئە وەكىو "دۆستى ئەمەكدار" و "يەكەم پەپەرە و يەكەم ماركس" ناناسىتىم، بەلكو ھەولەدەم كەسەتىتى فىكىرى بخەمەپۇو، وەكىو بىرمەندىيەكى سەرىبەخۇ باسى بىكەم كە كارىگەر بىرىيە كى زۆرى بىز سەر بىزەر و پىشە و چۈونى كارى فىكىرى ماركس ھەپۇو، خۇيىشى زۆر كەوتە زېر كارىگەر بىرى ماركسە و، ئەمە بەبىن ئەوھىي ناكۆكىي خۆم لەگەل "دىالەكتىكى سروشت" كە ئىنگلەز لە كەتىيەكدا بە ھەمان ناۋە وە ھەپۇوە لە "ئەنتى دۆرىنگ" يىشدا باسىدە كات(دا بىشارەمە و. لەم كەتىيەدا چەندىن جار لە كاتى ئاماژە كەندىدا بۇ نۇوسىنە ھاوبەشە كانىي ماركس و ئىنگلەز دەخويىتى وە كە "ماركس نۇوسىيەتى كە...". بە دەلىيابىيە و دەبىي بلېت كە ئەم شىۋەي بىرىھەنە وەيە بە مەبەستى بە بچووك بىشاندانى كارى فىكىرى ئىنگلەز كەمكەنە وەي پۇلى ئە ونىيە، بەلكو تەنها ئەوھىيە كە بابەتى ئەم كەتىيە بىرۇباوهە كانىي ماركسە، ويسىتومانە خۆمان لە دووبارە كەندى وە پەپارىزىن و ھېچى دى.

9- بۇ ماركس دەخويىتىنە وە؟

تىرىل كارفر لە يەكەمین دېپىي پىشە كىيە كەيدا بۇ كۆمەلېك و تىار دەربارەي ماركس پرسىيەتى: "بەپاستى بۇ دەبىن (كارەكانىي) ماركس بخويىتىنە وە؟". ئەوھەمان وەبىر دېتىتى وە كە گەپان بە دوا مانادا لە دەقە كۆنە كاندا، بە ئاشكرا



سەرچاوه يان ھەيە كە ئەو ناتوانى بەين ترس بىريان
لېتكاتەوه.

ئەم گەنجىنانە بۇنى خۆيان تەنها بە قەزاري
ھەول و تەقەللای ئەو بىرمەندو داهىتىرە گورانى
دانىتىن كە دروستىيان كىرىدون، بەلكو قەرزارى ھەول
و تەقەللای لە يادچوو و بىئى ناوونىشانى
ماوچەرخەكانى خۆشيان. بەلكەنامەكان چەند
بەلكەنامەمى ژىيان لە ھەمانكادا مىتىدەش ھى
ھۆفيتى (وەحشىيەت- بەرىبەرىيەت)ن، پىك ھەرقۇن
ئەم بەلكەنامانە لە ھۆفيتى خالى نىن، شىيەرى
گواستنە وەشيان لە حوكىمەنەكە وە بۇ حوكىمەنەكى
دى ھۆفييانىيە. لىرىھە، ماتىرىيالىيىتى مىزۇوبىسى تا
ئەو پادەيەپىيىست بىت ھەولەدەت خۆى لەمانە
جىاباكاتەوه. بە پەتىكى جىاواز لەم پەوتەش لە
مىزۇو دەكۈلىتەوه."

بەم شىيەرى، ئىمە لە سەر بىنچىنەي ئەو
لىتكانەوانەى لەو بەلكەنامانەدا بەرچەستە كراون
پۇوبەپۇوى مىزۇو دەبىنەوە. پاش ئەوە، خۆمان ھەر
لە سەر بىنچىنەي ئەو لىتكانەوانەى پابردوو
لىتكانەوهى تازە ئەنجامدەدەن. ئەوەمان پى قبۇولە
كە ناتوانىن لەم دەورە هىرىمنىيۇتىكىھ راپكەين.
تىنگەيىشتىنە پىشۇوهختە كانمان لىتكانەوهەن و، بىئى
ئەوانە ناتوانىن لىتكانەوهى تازەمان ھەبىت.
ھەرودەكە كارۋەر دەلىت كاتى دەپرسىن: "ئەم
چىركەساتە چىيە؟" يان بە دەرىپىنېكى وردتر:
"مەسىلەي ئىمە لەم چىركەساتە تايىھتىيەدا چىيە؟"
پرسىيارىك دەخىينەپۇو كە لە بىنەپەتدا مىزۇوبىيە. ئەم
پرسىيارە لە گىتپانەوهەكانى پابردوو و لىتكانەوهەكانمان
بۇ پۇودا و بىرپۈچۈرنەكانى پىشۇو جىا ابىتە وە.
تۈزۈشەوهى پابردوو بە پىيىست ناكاتە تىنگەيىشتىنى
ئەمپۇق بەلام بۇ تىنگەيىشتىنى ئەمپۇق، جىگە لە گۈنگىدان
بە پابردوو و بە ئازمۇونى هىرىمنىيۇتىكى پېيەكى دى
شك نابەين. سىستىمى مەجازىيانە زمان، شىيە
كەلتۈرۈپىيانە ئەو لىيان دەتۈزۈتەوه كۆمەلىك

تەنانەت لىتكانەوه بەو مانايەى كە دەيىيدىسىن
ئەيخاتەپۇو، لايەنى مىزۇوبىي خۆى ھەيە.

مىزۇو بە شىيەرى كى دىكەش خۆى بەسەرماندا
دەسەپىتىت. "ھەنۇوك" ساتەوەختىكى مىزۇوبىيەتىو
تازە نىيە. بەلكو درىزبۇونەوهى كى مىزۇوبىيە. ئىمە
بۇ قبۇولكىرىنى سروشىتىكى مىزۇوبىي تايىھتى
سەبارەت بە دىداردەيەك جىگە لە بەلكەنامە پەنا بۇ
چىرى تەدەبەين؟ ئەو بەلكەنامانە خۆيان زادەي
لىتكانەوهى پابردوون. ھېچ ھۆپەك نىيە وامان لى
بىكتات (وا بىزانىن ئەم بەلكەنامانە بە شىيەرى كى تەوار
و پەھا لەگەل پاستىدا يەكەنگەنەوه. فالتىر
بىنامىنىش دەلىت پابردوو وەك ئەمرىق ئىمە
دەيزانىن؛ لە رىئى ئەو بەلكەنامانە دەبىتى
كۆلەكەي تىنگەيىشتىنى ئىمە كە فەتحكار (فاتح)ەكان
جىيانھېشتىووه. لە تىزى حەوتەمى "چەند تىزىك
دەربارە فەلسەفەي مىزۇو" دەخوتىنېنەو كە:
"پەيرەويىكارانى مىزۇوگە رايى لە پاستىدا لەگەل كىدا
ھاپىزانى ئەو وەلامەى كە ناتوانىن لىتى ھەلتىن
ئەمەيە: لەگەل فەتحكاراندا. تەواوى حوكىمانىنىش
میراتگىرى ئەوانەن كە پىتش ئەوان فەتحكار بۇون.
بە مجرورە ھاپىزانى لەگەل فەتحكاراندا بىن سىت و دۇو
لە بەرژەوەندىي حوكىماناندaiيە. ماتىزىيالىيىتى
مىزۇوبىي باش دەزانىت ئەم قسەيە يانى چى. ھەر
يەكىك لەوانەي فەتحكار بۇون تا ئەم ساتە وەختەش
بەشدارە لەو كەزاؤھى سەركەوتىدا كە تىايادا
حوكىمانانى ئەمپۇق پىن بە پىشتى نشۇستخاردوواندا
دەنىن. بەپىئى دەستورى كۈنىش دەسکەوتەكانىش
لەم كەزاؤھى سەركەوتىدا نىمايشىدەكىن. ئەمانە
ناوەدەنلىن گەنجىنەي كەلتۈرۈ، ماتىزىيالىيىتىكى
مىزۇوبىي بە جۆرە بىتلەيەنەكى سلەكەرانوھ ئەپوانىتى
ھەموو ئەمانە. لە بەرئەوهى ئەو گەنجىنە
كەلتۈرۈپىيانە ئەو لىيان دەتۈزۈتەوه كۆمەلىك



به شیوه‌یه کی تریش خویندن‌وهی کاره‌کانی مارکس له شوینتیکی میژووییدا خۆی ده بینیتەوه. ئىتە ئە و کارانه ده خویننەوه له بەرئەوهی بەبى لىکۆلینەوهو توژینەوهو رەخنەلیگرتىيان ناتوانين له بىروپچۇونى بىرمەندانىك بگەين كە كەتوونەتە ژىر كارىگەریي ئەوهەو، ئە و تىۋەرە كۆمەلایەتى و رەخنەبىانه بناسىن كە هەندى لە رەگۈرىشەكانيان دەچىتەوه سەر ئەو. فەيلەسۈوف دەتowanى لە بەر گەلی ھۆو لە گەلی پىڭاوه كارىگەریي خۆی لە سەر بىرمەندانى پاش خۆی جىبىھىلىت. يەكىك لەم پىڭايانه توانا يان رەسەنايەتى و يان ئەو حەقىقتە يە كە لە پوانىن و يان لە بەلگەھىنانەوهەكانى ئە و فەيلەسۈوفەدایه. لە و ناوانەیى كە لەم پۈوهەو يەكسەر دېتەوە يادمان ئەفلاطون و ئەرستقون. پىڭاگى دووهەم ئەوهەي كە دەشى ئەو فەيلەسۈوفە توانىبىتى مەسىلە سەرەكىيەكانى لىکۆلینەوهی فەلسەفىي سەرددەمى خۆی بىگۈپتەت، لەوانەی لەم پۈوهەشەوە ناويانمان دىتەوه ياد، ھايدىگەرەكانت و ۋىتەكشاتىان. پىڭاگى سىيەم دەكىرى بە بىروباوه پەكانى فەيلەسۈوفەكەوه وابەستە نەبىت، ئەو بىروباوه پانەیى كە بە وردى نازازىن وەچەكانى دوايى چۆن لىكىيانداوهتەوهو گۈرپۈيانەو پاشانىش قبۇوليانكىردووه. لىرەدا دەكىرى فاكەتەرى سەرەكى شىۋەي دەربىپىن و ئەو مىتۆدە تازەيە بىت كە فەيلەسۈوفەكە لە بايەخدانىدا بە مەسىلە و بابەتە جۇراوجۆرەكان پەپەرەوبى لىكىردووه.

لەم پۈوهەشەوە دەتowanين ناوى دىكارت و سېپىززاو لايىنیتس و ھىوم بەھىتىن. پىڭاگى چوارەم بىللىت، ھەولىكە بۆ چارەسەری گىروگرفتەكانى ئەمپۇق، ئەو ئەمپۇيەي كە لە گىپانەوهەكانەوە پەيدا بسووه، كەلەكەردىنى كۆمەلەلېك گىپانەوهەشە دەربىارەي ئەزمۇونەكان. ئىتمە سەروكارمان لەگەل ئەم گىپانەوانەدا ھەيەو ناتوانين لېيان ھەلتىن.

بالادەستەكانى بۆڭگارمان، جىانابىنەوه لەو پىسا ھەزى و ئەقلانىانەي كە سروشتىكى مىژووپىيان ھەيە. نابى نكولى لەم خالە بکەين، يان بىشارىنەوه. پەيوەندىيەكانى ژيانى بۆڭگەمان "شىوه ژيان" كى مىژووپىيە. لىرەوه، ھەر توژىنەوهو تاقىكىرىنەوهەي كە بىروباوه پەكانى ئەمپۇق، توژىنەوهو تاقىكىرىنەوهەي لىكىدانەوهن بۆ بىروباوه پەكانى دويىنى. ئەمپۇق پېشاندەرى ھاتنەدىي ھەندى لە شىماڭەكانى دويىنى يەو، دويىنىش ناتاسىرى تەنھا لە پىرى لىكىدانەوهەكانى ئەمپۇوه نەبىت. لەم گوتەيەو دوو ئەنجام بەدەستىدەھىتىن، يەكىكىان ئەوهەي كە ناسىنى پەتىي پۇوداوهەكانى پابىردوو شىتكى مومكىن نى يە. ئەزمۇونى پابىردوو نە تەواو راستو نە تەواو ھەلەشە، زانستى مىژووپۇش بۇونى نى يە. ئەزمۇونى پابىردوو لە سەر بىنچىنە پېتۇدان و دراوهەكانى ئەمپۇق بە پاست يان ھەلە سەير دەكى.

ئەنجامى دووهەميش ئەوهەي كە بايەخدانى ئىتمە بە پابىردوو، برىتىيە داهىتىانى پابىردوو بۆ چارەسەركەرنى كىشەكانى ئەمپۇمان. پېتۇانىكى كاراى لىكىدانەوهەي بۆ پابىردوو، لە بارۇدقخ و ھەلۇمەرجەكانى ئەمپۇق بەدەر نى يە. توژىنەوهەي ئەمپۇق لە پىرى يايەخان بە سىاق و ھەلۇمەرجەكانەوه پېتۇدان دەخولقىتىت.

خویندنەوهى نووسىنەكانى مارکس، ئەو خویندنەوهەي كە ئەمپۇ دەكى، بەرلەوهەي ھەولىك بىت بۆ ناسىنى دويىنى، واتە بۆ تىنگە يېشتنى سەرددەمى مارکس يان ئەوهەي بە راستى ويستۇپەتى بىللىت، ھەولىكە بۆ چارەسەری گىروگرفتەكانى ئەمپۇق، ئەو ئەمپۇيەي كە لە گىپانەوهەكانەوە پەيدا بسووه، كەلەكەردىنى كۆمەلەلېك گىپانەوهەشە دەربىارەي ئەزمۇونەكان. ئىتمە سەروكارمان لەگەل ئەم گىپانەوانەدا ھەيەو ناتوانين لېيان ھەلتىن.



پەختەگر پەتىكىردوونەتەوە. لەوانە يە ماركس لە سەر حەق بىت و ژيان لە وجۇرە ھەلومەرجاندا ناھەموار و قىيىزۈن بىت. دەنگى ئەو يارمەتىماندەدات تالە دەزايەتى و ناكۆكىكەنائى ژيانى واقعىي خۆمان بىگەين. تىقورە پەختەبىيەكەن ئەو دەكىرى بىتتە هېزىك بۇ بىزگارىيۇن، سەبارەت بە فەلسەفە و زانستە كۆمەلايەتىكەنائىش، كە ئەم كىتىبە لە بوارىاندا پۆلىندەكىرى؛ بايەخان بە نۇوسىن و تىقورەكانى ماركس پى بۇ مەسىلەيەكى گىرنگ خۆشىدەكەت: ماركس یۇنىكىردىتەوە كە نابى قەيرانى زانستە كۆمەلايەتىكەنائى بادەيەو بە يەكىك لەو قەيرانانە بىزمىرىن كە لە لايەنگىرىي پۇشنبىران و فيكىريانە سەرچاواه دەگرى. ئەم قەيرانە پەگۈرىشەي و لە سىستەمەكانتى بەرەمەھىتىن و سىستەمە ئايدىقلىزىيەكانتى كۆمەلگائى سەرمایەدارىدا. لەم یۇوهەو، رېنگەچارەي ئەم قەيرانەش تاتوانى تەواو تىقورەي، يان تىپامانكەرو ناسىتەر بىت، بەلكو لە پىشەي تىقورە لە تاوا پراكتىكە و سەرچاواه دەگرى، ئەم پراكتىكە بىزگارىيە خشەش دەبى لە بوارى دەزگا پۇشنبىرى و ئەكاديمىيەكانتى، ھەرۋە ما لە قەلەمەرىي پېكخستان و كىردە بەرەمەھىتىنى ماددىدا بەرەپېشىش بېتت. ئايى لە ھەلومەرجى قەيراناوي ئەمپۇدا دەتowanىن لەم مەسىلەيە ھەللىن و بىرى لىنەكەينەوە؟ ئايى تۆزىنەوە ماركس دەربارەي جياوازىي كارى فيكىرى و كارى دەستى لە كۆمەلگائى مۇدىرندا، بە تايىتەيش ئەمپە كە لە بارەم گۇپانىكى تازەداین لە پەوتى گۇپانكاريي تەكتۈلۈزىيەكانتى، نرخى پامان و لىئورىبۇونەوە جىددىيى ئىيە؟

ژاك دېرىيدا، ئەو فەيلەسسووقە سەرىيە خۆيەي كە پەگۈرىشەي نۇوسىنە پەختەبىيەكانتى سەبارەت بە پېبازەكان و تەوهەرە مانايىيەكان و مەيلى بۇ پوانگەي پېزىشىي والە كارەكانتى نىچەدا، پۇلىنىكى دىيارى ھەبوو

بۇوەتە مايەي خويىندەوەي جياوازو پەختەي وەما لە فەلسەفەكەي كە ئاوانى ترى بۇ جوولەي فيكىرى و ھزىرى جەدەلى ھانداوە، تا ئىستاش باسى لىدەكىرى و كارىگەرىي ماوە. وا پىدەچىت لە بەر ھەر ھۆيەك لەو ھۆيانەي سەرهەوە تا ئىستاش فيكىرى ماركس زىنندۇ بىت.

ماركسىزم بە ماناي پەرەسەندن (يان داچوون) ئى مىشۇووسيم فيكىرى ماركس كە زەمەنلى ئىيەن خۆي تىدەپەرىنىت، ھەرۋە كۆلىتار دەلىت بىتىيە لە "كىپانەوە" - بالا". تىقورە تىقورەكەن، دوا ھەقىقت، دوا قسە. ئىتەم بە وەلاوهنانى ئەم جۆرە باسکەرنە يەكلايەن و ئەم گۇتارە دەسەلاتخوازە، بە شىتوھەيە كى ئازادانە، دەچىنەوە سەر كارەكانتى ئەو بىرمەندە، واتە ماركس، لە كارە فيكىرييەكانتى خۆي ورد دەبىنەوە. بەم شىتوھەيە ھەر جۆرە گىپانەوەيەكى - بالا و تىقورەكى - بالا وەلاوه دەنلىن. بە تەنها ئەو گىپانەوە - بالايانە وامان لىدەكەن بلىن ماركس لەناوجۇوه. لە دەرەوەي ئەم جۆرە گۇتارە دەسەلاتخوازانەش دەتowanىن گۈيمان لە دەنگى ماركس بىت. كاتى دوا كىپانەوەكانتى دەرېبارەي مۇدىرنىتە بخەينە لاوه، بمانەۋىز بىزانىن بىرمەندە جياجياكانتى لە بارەي مارگەساتەكانتى جىھانى مۇدىرن و گىروگرفتەكانتى ئىيەن بۇ ئازانەمانەوە چى دەللىن؛ دەنگى ماركس دەبىستىن و، سەرنج ئەدەن كە پۇلى ئەوיש لە فراوانىكەنلى گۇتارى پەختەگرانتەدا شتىك نى يە ئەفرۆز بىرى. لەوەش گىنگەت ئەوەيە كە لە ھەلومەرجى تازەشداو لە ئاسۇى تىگەيشتنى ئەمپۇشدا، بەردهوام دەنگى ئەو كارايى خۆي ھەي، واتە دەگۇپىت و تازە ئەبىتەوە. خويىندەوە تازەكانتى لە زۇر یۇوهە دەبنە مايەي خولقاندىنە ھزىرو ماناي تازە. ھەر كاتى گۆيى خۆمان لە ئاست ئاخاوتىنىكى پەختەگرانتەدا نۇوقاند، مەحکوم دەبىن بە ژيان لە نىئو ھەلومەرجىكدا كە



لەوەدا کە وەچەيەك لە پۆشنبیرانى ئەورۇپاىي لە ماركسىيىزمى ئەرتۇر دۆكىس، كۆپىيە شۇرۇشكىتىپانەكانى بۇ چارەسەركىدىنى گرفت و قەيرانە كۆمەلایەتىپانەكان بىتۈرىن. دىريدا لە يەكىك لە كىتىپەكانىدا كە ناوى "تارمايىپەكانى ماركس" . دەنۇرسىتىت: "تەواوى زىنان و پىاوان لە سەرتاسەرى جىهاندا، بىانەۋى و نىيانەۋى ئەمپۇتا پادەيەكى دىاريکراو مىراتگى ماركس و ماركسىزىمن. مىراتگى پېرىڭەيەكى تەواو دانسىقە (يىان بەلىتىنەكى دانسىقە) ن كە شىۋەيەكى فەلسەفى و زانسىتى ھەيە.

ئەم شىۋەيە لە بىنەرەتدا نا- دىنىيە، بە مانى دىنىيەكى پۆزەتىقى، ئەم شىۋەيە ئەفسانەيى نىيە، نەتەوەبىش نىيە.. شىۋەي ئەم بەلىنە لەگەل ئەم پېرىڭەيدا تەواو دانسىقە يە" دىريدا لەسەرى دەپروات و دەلىت ئەمە يەكەمجارە لە مىئۇودۇدا كە پۇوداۋىك لە شىۋەي گوتارىكى فەلسەفى و زانسىدا بە جارى لە ئەفسانە و دىن و نەتەوايەتى و ھەمووشتىكى سۆفيانە و پەمىزامىتى ئەتەوەبىي قوتار دەبىت. دىريدا پاستىدەكەت، ئەم شتانە لە كارى ماركسدا نەبۇون، بەلام بە پەيدابۇونى "ماركسىزم" ھەمويان گەرانەوە.

فېتكىرى ماركس گرنگە لە بەرئەوهى لە توانايدا يە لە گفتوكى كەلتۈرۈي نىيوان بىرمەندان و فەيلەسۇوفاندا پۇلۇتىكى گىنگ بىگىتە ئەستو. لە بەرئەوهى ماركس قىسى تازە ئەبۇ بۇ گۆتن، ئەم قسانەش پېيان بۇ پېسىيارى تازە خۇشكىد، پېسىيارى وەما كە لە شتە بېرىلىنە كراوهەكان ئاكىدارمان دەكەنەوە، تەنانەت لە كارى خۇشىدا. ستايىشى من بۇ ماركس ستايىش كەنەتلىكى نىيە بۇ مامۆستايىكە دوا قىسى كەنەتلىك. من باوهېم بەوه نىيە كەسىتكى لە مجۇرە ھەبىت. حەقىقەت لاي ماركسىش نىيە، بەلام خويىندەوهى كارەكانى (بە) بىن واتە كەسانىتكى وەكۈنچە و ۋىبەرۇ فرۇيد. ئەوهى كە خۇشى بىيەۋىت يان ھەولىدات) پەيوهندىي نىيوان هزرەكان، نزىكى و دوورىييان لە



شتيك له پيمازه فلسه‌فيه‌كانه وه فيري ميتودي پاستى تؤژينه وه بين، راستى و ناپاستى ناوه‌رۆكە كان دواي ئەوه دىت. ئىمە ئىستا لە سەرده مى گۈرانكارىيە گەورە كان و پەيدابونى چوونىيەكىه كاندا دەزىن. لە برى ئۇوهى بە شىوه يەكى دۆگمايانه و دەمارگىرانه دواي ئەم فەيلەسەوف و ئەو پيمازى فەلسەفى بىكەوين، ئايا چاكتىنى يە خۆمان بە شىوه يەكى سەرەبەخۇيانه بىربىكەينه و ئەوه شەمان لە ياد نەچىت كە هىچ فەيلەسەوفىكى لە دەرهەوهى "دونىاي گفتۇڭ" دا نى يە.

پەناپىدەن بە بىرپەراي ئەم يان ئەو فەيلەسەوف بە نيازى وەلامىكى بىنپانە دوا پېڭەچارە ئەو پرسىارو كىشە كۆمەلایتى و سىاسىيانە كە لە پەوتسى مەملەتىماندا دىنە ئاراوه؛ جۆرىكە لە باوهەپەيتان بە پەيامى مەسيحيانە فەيلەسەوف يان پۆشىنلىكى من بروام بەمە نى يە. فېرىپۇنى ميتودى كارى فەيلەسەوفان؛ باوهەپەيتان بە تىقىرىن، بە راستى ئەنجامدانى ئەم ئاركە، ئەم ئەركە كە پىدەچىن ھەرگىز كۆتايى نەيەت.
پەراۋىزو سەرچاوه:

۱- يەكىك لە ئاناپىانگىزلىرىن نمۇونە كان كارەكانى فرەنسىيس فەتكۈزۈمايە، كە لەم پۇوهەم بە تايىپ تىش لە ولاتانى ئەتكۈزۈسۈندا ئاناپىانگىكى زۇرى مەيە. بە راي ئەو پاش مەرسى كۆرمۇنىزىم لە بەكتىرىسى سەتقىفت و ئەورەپە خۆرەلات، ئىدىسى سۆرسىلىزم بىق مەتەھەتايىھ نەما، لېپەرالىزىم بۇوه تاقە فەلسەفەسى سىاسىيەرەوا.

۲- ماركس بە پەپەپى راشكاوى و بۇونىيە وە ئەم شەھى لـ نامەيە كەدا باسکەرۈرە كە بىق فەرىدىرىش بىلت (4-23 ئۆزىمەبرى 1871) ئىنۇرسىيە.

۳- چەند جارىك ئىنگىز ئەم قىسىمەي ماركسى ھەنئاوه تەوه. بىق نەونە لە ئانامانىمى بىق بىرئەشتايىن ئى نۇرسىيەن (لە 3-2ى تۈقەمەبرى 1882-1883)، مەرەمە بىت شىميت (لە 5-1890)، بىق ئەنچومەمنى نۇرسىيەن بلاوكەراوهى سۇرەپىال دېمۈركەرات" كە بە ئەلمانى دەرىچەچۈر (لە 7ى، پېتەررى 1890).

ئەم باسىمى بابىك ئەھمەللىكى وەك دەرۋازە يەك، بىق ئەو كەتكىبەي كە لە سەر ماركس نۇرسىيەتى و لە سەرەتاي كەتكىبەي كە ئايى كە سالى پارچاپەراوهونەمەش كەتكىبەكەي (ماركس و سىاسىت مەدرەن- بابىك احمدى- چاپ اول 1379 (2000)، نشر مەركىز- تەران).

يەكى، گۈزى و جياوازىيەن، مەرەمە مەيتۆدى تۈرۈنە وە فەلسەفييەن، كۆمەلەتكە شى گرنگن. ئىمە دەبى ئە پىتى بايدەخانمانە وە ناوه‌رۆكە تۈرۈنە وە كان و چەند رەھەندىيە هەزەكانه و ئەو ميتۆدە بناسىنە وە. لە ئاوماندا زۆر كەس ھەن لاقى ئەوه لىتەدەن كە ئەم ميتۆدە يان ناسىيەتە وە. ئەي كەواتە ئەم بەرگە نەگۈتنى بىرپەچچۈن و پەخنەي يەكتىرىيە لە كۆپە هاتووه؟ ئەو پەتكەرنە وە جەسسورانە يەيە هەندى فېكىرى فەلسەفە لە كۆپە هاتووه كە بەرلى پەنچى عومرى فەيلەسەوفىكىن و لەو شە گۈنگەت سەر بە ئەرىتى ئەقلانىتى فەلسەفين؟ ئەم پەتكەرنە وە بىنیادى فېكىرى فەلسەفە لە كۆپە هاتووه؟

فۆتكە سەرەختى نۇرسىيەبوى: "فەلسەفە چى يە جگە لە رېتگايەك بىق بىركرىتە وە، نەك بە تەنها بىق ئەوهى كە چى پاستو چى خرپاپ، بەلكو بىق پەيپەندىي ئىمە بە حقىقتە وە.. فەلسەفە ھەيە، ئەو بىزافەي كە ھارشانىتى - ھەلبەت نەك زۆر بە سەختى بگىرى، يان بە نادلىيائى و خەنون و خەيالاتىمائىزانە - دەتوانى لەو شتەي كە وە كە حەقيقتە قبۇلکەراوه جىايىتە وە، بە دواي بىنەمە دىدا بىگەپىن. فەلسەفە ھەيە، جىنگۈركى ئەلۋەتكە شىپەكانى بىركرىتە وە، كۆپىنى بەها قبۇلکەراوه كان و، ئەو كارانە كە دەبى ئەنjamبىرىن تا بتوانىن بە جۆرىكى دى بىربىكەينە وە، كارىتى تر بىكەين و، بىبىن بە ئادەمیزائىكى ترى جىا لە وەي ھەين." ئەگەر ئەمە بە پەيامى فەلسەفە بىزانىن، كەواتە دەبى بىربىكەينە وە، بخويتىنە وە، بتۈرۈنە وە، زوو باوهەر بە شت نەكەين، درەنگ لە شت دلىبابىن، بەقىنمان كەم بىو، بە گومانە وە لە دەستتەوازە و گوتارەكان وردىبىنە وە. مەركاتى بىنیادى باوهەپەكانى خۆمان خستە بەر گوتارى فەلسەفە و گفتۇڭ؛ دەگەينە جىيەك. لېگەپىن با بەر لە مەر



لهنیوان تارمایی و بهرجهستهبووندا

دیریدا وەک خوینەریکی مارکس

• ئامالەکىرىدىنى: شاهۇ سەعىد



JACK DERRIDA

ھەلبەستراوهەكانى خودى مىرۇف جلەويان دەكا..
پەيوەندى و بەردهوامبۇنىش شتىك نىن جگە لە دوو

زەمینە:

خوينىدەنەوەي جاك ديريدا سانا نىبە؛ چونكە ئەو
كاتەي ئىتمە بەدواي بېرۈكەو چەمكە بەرجەستەكاندا
دەگەپتىين، ديريدا لە ھەموو پەرسەيدىكى چەمكسازى
و ھەموو كەردىمىكى لە قالبىدان ھەلدى، تەنانەت گەر
چەمكادنى خودى شيتالگەريش (التفكىكية) بىت.
فەلسەفەي شيتالگەرى لە بىنەرەتدا بق رەتكىرنەوەي
چەمكى ئىۋەندىگىرى - سەنترالىزم دامەزراوه، بە
سەنترالىزمى وشەو ئايديا و چەمكەكانىشەو^(۱).
رستەو دېپەكانى ديريدا لە سەر رىتمى رستەو ديرپە
پېشوهختەكان ھەلئاقولىنى، چونكە ئەو مەبەستىتى
ھەموو پەيوەندىيە لۆجىكىيە پېشوهختەكانى ناوا
مېشكمان لە بەرىيەك ھەلۋەشىنىتەوە، ھەموو
پەيوەندىيە ديسپلىنكراروەكانى ئىتوان شتەكان لە
بناغەوە ھەلتەكتىنى. ترسناكتىرىن شت - بېبروای ئەو -
كە ھەپەشە لە كرانەوەي جىهان دەكى ئەو
پەيوەندىيانەيە كە گىيمانە ئىنسانىيەكان و ياسا



ووهک ڙان ليوتار دهلى له ههناوى قهيرانيكه ووه ديته
دهري که قهيراني حيڪاپته گهوره كانى مٿڙووه⁽⁵⁾.

به لام پرسیاری شیتالگه ری له چه بیرانی سه نترالیزمه ترسناکه کانی میژووی مرد فایه تیوه و سه رچاوه ده گرئ. بیگومان مارکسیزم یه کنیک بورو له و حیکایه تانه ای که تا کوتاییه کانی سه دهی را بردو خواوه نی سه نترالیزمکی هژمووندار بورو له دنیا یه کنیک ئەقل و له دنیا یه سیاسه تیشداد، تا به شیوه یه کنیک دراماتیکی شکستیکی گورهی خوارد. به لام دواجار مارکس و دک تارمایی له دنیا یه پوست مارکسیزمدا، لە نیو و شه و دیپه کانی کتیبی (تارماییه کانی مارکس) ای جاک دیریدا درده که ویته وه، ده رکه وتنیک که له ده رکه وتننے کانی پیش روی ناچی، ئە وهی ده بینین مارکسیکی دیکه یه، تتم و سرکه، تیزه کانی چهند رهه ندیکی تریان هه یه جیاواز له و رهه ندانه ای که به چهند ئاقاریکی دیاریکراودا ئاراسته کراون. دواي تاوانبارکردنی زوری پوست مودیرنه کان و شیتالگه رکه کان و ره خنه گرانی مودیرنه به گشتی به وهی هامو جوره پابهندبوونیکی ئە خلاقی و سیاسی چه پرها وانه یان له دهست داوه، دیریدا ده که ویته قسه و ئە و تۆمه تانه ره تده کاته وه به بی ئە وهی هیچ پابهندبوونیکی تاشکرا رابگیه ذی. دین و ا مارکس ده کاته ته وه ری سه ره کی کتیبیک و له به رهی هامو ئەو که سانه ده چیتت ده ره وه که سارکس و د را گوزه ریکی ناو مودیرنه ته ماشا ده کهن و مارکسیزم و دک فله سه فهیه کی به سه رچووی میژوو ده بینن. به لام له هه مان کاتدا به وریا بیه کی زوره وه مام له له گه ل مارکسدا ده کا به وهی که ناهیتی به رجه ست ببی، له دو خی تارمایی بیوونی به رده و امدا ده یه یلیتت وه، چونکه چالاکی مارکس له میژوو دا و دک تارمایی دهستی پیکردو و دک جهسته کوتایی هات.. ئامه ش خۆی له خویدا پیکگه شیتتکی گرنگی مارکسیزم مودیرنه و

هه پرهشته‌ی ترسناک له تیگه یشتمنان بتو
بوونه وره کان و ره سه نایه تبیان له ناو خودی
خویناند^(۲). راستیه کان هه میشه له دخنیکی سه دیمی
و نه خنه ملیودان.. بوئوهی له راستیه وه نزیک بین
ده بین ریگه نهدهین بچیته دخنیکی دیسپلینکراو و
له قالبدراو. ده بین هه میشه چه مک و ڈایدیا کان له
برهیک هه لوه شینین، چونکه هه لته کاندنی شتے کان
له بناغه وه تاقه نه گهی راستیه کی نه خنه ملیوه^(۳).

لیره وه نیمه له برددم دوو ئارکی سه ختداین:
یه کیکیان خویندنه وه دیریدایه بق مارکس، واته
برهیک که وتنی نیوان مارکسیزم و شیتالگه ری؛
دووه میان خویندنه وه کی ناسایی بق ده قیکی نائنسایی، یان
خویندنه وه کی ناسایی بق ده قیکی نائنسایی، یان
چه مکاندنی ده قیک که خوی له هه موو جو ره
چه مکسازیه که هه لدئ.. بوئه نیمه له خویندنه وه
کتبی (تارماییه کانی مارکس)^(۴) دیریدادا ناچارین
پیکه کمان له ناو شیتالگه ری و پیکه کهی ترمان له
ده ره وه شیتالگه ریدا بیت. چونکه نه گهه رله
گوشنه نیگای فلسه سه فهی شیتالگه ری وه دیریدا
بخوینینه وه، نه وا نیمه کردهی خویندنه وه نه جام
ناده دین، به لکو کردهی له برهیکه لوه شاندن نه جام
ده ده دین. به دیوکه کهی تردا نه گهه ربه شیوه یه کی
ناسایی دیریدا بخوینینه وه نه وا مه حالته نه و وینه یه کی
مارکس به بره چو اماندا گوزه ر بکا که دیریدا ده یه وئی

مارکسیزم / شیتاگه‌ری

جاک دیریتا هاوسمه رده می فهیله سو فه کانی پؤست
مؤدیرنیه، هرچه نده ناکری همو ویان له یهك
ثار است بهندیدا کوبکاینه وه، به لام ره خنه له ئەقلی
مؤدیرنه خالی هاو بھشی همو ویانه، ئەوره خنه يهی
بە رووی بەهابەندیي مۇدیرنە و ياسا ئەقلانیي
كە نك تېتىپە كانىدا هاتەگە، دىرسىدارى، بؤست مۇدېرنە



شیتاگه‌ری پوست مژدیرنه‌یه.. مارکس هـولدهـدارـهـیـانـ لـیدـهـکـهـوـیـتـهـوـهـ، دـوـوهـمـیـشـیـانـ وـیـنـهـیـ پـیـاوـیـکـیـ بـهـرـجـهـسـتـهـ دـاـپـیـژـهـرـیـ تـایـدـیـلـقـجـبـایـهـ. ئـهـلـهـتـ دـیـرـتـداـ وـیـنـهـیـ یـهـکـمـیـ مـارـکـسـیـ مـهـبـهـسـتـهـ کـهـ تـهـواـوـلـهـگـهـنـ وـیـشـهـیـ (ـتـارـمـایـیـ)ـ دـاـ یـهـكـ دـیـتـهـوـهـ. مـارـکـسـیـکـ کـهـ ئـامـادـهـیـ وـئـامـادـهـشـ نـیـهـ، نـاتـوانـرـیـ بـلـگـهـ بـوـ بـوـونـ یـانـ نـهـبـوـونـیـ بـهـیـنـرـیـتـهـوـهـ.

بهـلامـ دـاخـقـ پـهـیـوـندـیـ لـهـ نـیـوانـ تـارـمـایـیـ نـاـوـ مـانـیـفـیـسـتـهـکـوـ وـ تـارـمـایـیـکـانـیـ لـایـ دـیـرـیـدـاـ چـیـهـ؟ رـهـنـگـهـ دـیـرـیـدـاـ وـشـهـیـ (ـتـارـمـایـیـ)ـ وـهـ خـواـزـهـیـکـ لـهـ مـانـیـفـیـسـتـهـکـ وـهـرـگـرـتـبـنـ، چـونـکـهـ شـوـبـاسـ لـهـ مـارـکـسـیـکـ دـهـکـاـ کـهـ لـهـ هـیـچـ وـیـنـهـیـهـکـداـ تـهـانـهـتـ لـهـ وـیـنـهـیـ تـارـمـایـیـ نـاـوـ مـانـیـفـیـسـتـهـکـشـداـ بـهـنـذـ نـابـنـ. چـالـاـکـیـ مـارـکـسـ چـالـاـکـیـکـهـ لـهـ نـاـوـ باـزـنـهـیـ زـمـانـ، بـهـلامـ زـمـانـیـکـ کـهـ سـهـرـهـتـاـ کـوـدـهـتـایـ دـزـیـ خـودـیـ مـارـکـسـ وـ دـوـاتـرـیـشـ دـزـیـ جـیـهـانـ بـهـرـپـاـکـرـدـ. مـارـکـسـ جـیـهـانـیـ بـهـوـ شـیـوـهـیـهـ نـهـدـهـبـیـنـیـ کـهـ لـهـ وـاقـعـدـاـ هـیـهـ بـهـلـکـوـ بـهـوـ شـیـوـهـیـهـ کـهـ وـهـکـ تـارـمـایـیـ لـهـ نـاـوـ زـمـانـ ئـامـادـهـیـیـ هـیـهـ. نـوـسـینـ نـهـ وـ شـتـانـهـ درـوـسـتـ دـهـکـاـ کـهـ پـیـشـتـرـ نـهـبـوـونـ وـ بـیـرـیـانـ لـیـ نـهـکـراـوـهـتـهـوـهـ. کـهـواتـهـ ئـگـمـرـ مـارـکـسـ لـهـ باـزـنـهـیـ زـمـانـداـ کـارـیـ کـرـدـبـیـ، ئـهـواـ زـمانـ لـهـ فـهـزـایـ تـارـمـایـیـکـانـداـ جـوـلـاـوـهـتـهـوـهـ، ئـهـوـدـتـاـ مـارـکـسـ لـهـ کـتـبـیـ (ـسـهـرـمـایـیـ)ـ دـاـ دـهـلـیـ: "وـرـدـبـوـنـهـوـهـیـ زـانـسـتـیـانـهـ دـهـنـوـسـیـ: "بـوـ ئـهـوـهـیـ بـوـرـثـوـاـکـانـ نـهـتـرـسـنـ، لـهـمـقـوـهـ بـوـیـانـ دـوـوـپـاتـ دـهـکـیـبـیـنـهـوـهـ کـهـ لـهـ رـاستـیدـاـ تـارـمـایـیـ خـلـکـیـ پـیـدـهـتـرـسـیـتـنـ". دـوـاتـرـ لـهـ سـالـیـ 1879ـ دـاـ مـارـکـسـ باـسـیـ هـمـانـ ئـهـوـ تـارـمـایـیـ دـهـکـاوـ لـهـ نـامـهـیـکـداـ دـهـنـوـسـیـ: "بـوـ ئـهـوـهـیـ بـوـرـثـوـاـکـانـ نـهـتـرـسـنـ، لـهـمـقـوـهـ بـوـیـانـ دـوـوـپـاتـ دـهـکـیـبـیـنـهـوـهـ کـهـ لـهـ رـاستـیدـاـ تـارـمـایـیـ سورـشـتـیـکـ نـیـهـ جـگـهـ لـهـ وـهـمـیـ تـارـمـایـیـکـ کـهـ لـهـ وـاقـعـدـاـ هـیـچـ بـوـنـیـکـیـ نـیـهـ. بـهـلامـ لـایـ بـوـرـثـوـاـکـانـ ئـهـوـ تـرـسـهـیـ کـهـ لـهـ ئـهـنـجـامـیـ مـلـمـلـانـتـدـاـ لـهـ نـیـوانـ ئـوانـ وـ پـرـلـیـتـارـیـادـاـ درـوـسـتـ دـهـبـیـ" (۶).

لـهـ نـیـوانـ ئـهـمـ دـوـوـ دـهـقـهـیـ مـارـکـسـداـ دـوـوـ وـیـنـ دـهـبـیـنـینـ کـهـ یـهـکـیـکـیـانـ تـارـمـایـیـ پـیـاوـیـکـیـ گـهـپـیـدـهـیـ

مانـیـفـیـسـتـیـ تـارـمـایـیـکـانـ:

"تـارـمـایـیـکـ بـهـنـاـوـ ئـهـوـرـوـپـادـاـ هـاـتـوـچـوـ دـهـکـاـ، تـارـمـایـیـ کـوـمـؤـنـیـزـمـ" ئـمـ یـکـهـمـینـ رـسـتـهـیـ مـانـیـفـیـسـتـیـ پـارـتـیـ کـوـمـؤـنـیـسـتـهـ کـهـ لـهـ سـهـدـهـیـ نـقـزـدـهـدـاـ لـهـ لـایـنـ مـارـکـسـ وـنـنـگـلـزـهـوـهـ دـهـرـچـوـوـ. کـاتـنـ ئـهـوـ مـانـیـفـیـسـتـهـ دـهـرـچـوـوـ چـنـدـ سـالـیـکـ بـوـ نـاوـیـ کـوـمـؤـنـیـزـمـ کـوـتـبـوـوـهـ نـاـوـ نـاوـانـهـوـهـ، بـهـلامـ تـرـسـیـکـیـ ئـهـوـتـوـیـ لـهـ نـتـیـوـنـدـهـ سـهـرـمـایـهـ دـارـیـکـانـداـ درـوـسـتـ نـهـکـرـدـبـیـوـوـ، تـاـ لـهـ مـانـیـفـیـسـتـهـ دـاـ دـوـخـیـکـیـ تـرـیـ وـهـرـگـرـتـ وـ بـوـوـ بـهـ تـارـمـایـیـ، لـهـ فـهـرـهـنـگـیـ زـانـسـتـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ ئـهـوـ سـهـرـدـمـهـدـاـ وـتـارـیـکـ دـهـرـیـارـهـیـ کـوـمـؤـنـیـزـمـ بـلـاـوـبـوـتـهـوـهـ تـیـاـیدـاـ هـاـتـوـوـهـ: "چـنـدـ سـالـیـکـ لـهـ ئـهـلـمـانـیـاـ باـسـ لـهـ کـوـمـؤـنـیـزـمـ دـهـکـرـیـ، ئـنـیـسـتـاـ کـرـدـوـوـیـانـ بـهـ تـارـمـایـیـکـیـ هـهـرـشـهـکـرـ، هـهـنـدـیـ لـیـ دـهـتـرـسـنـ، هـهـنـدـیـکـیـ تـرـیـشـ خـلـکـیـ پـیـدـهـتـرـسـیـتـنـ". دـوـاتـرـ لـهـ سـالـیـ 1879ـ دـاـ مـارـکـسـ باـسـیـ هـمـانـ ئـهـوـ تـارـمـایـیـ دـهـکـاوـ لـهـ نـامـهـیـکـداـ دـهـنـوـسـیـ: "بـوـ ئـهـوـهـیـ بـوـرـثـوـاـکـانـ نـهـتـرـسـنـ، لـهـمـقـوـهـ بـوـیـانـ دـوـوـپـاتـ دـهـکـیـبـیـنـهـوـهـ کـهـ لـهـ رـاستـیدـاـ تـارـمـایـیـ سورـشـتـیـکـ نـیـهـ جـگـهـ لـهـ وـهـمـیـ تـارـمـایـیـکـ کـهـ لـهـ وـاقـعـدـاـ هـیـچـ بـوـنـیـکـیـ نـیـهـ. بـهـلامـ لـایـ بـوـرـثـوـاـکـانـ ئـهـوـ تـرـسـهـیـ کـهـ لـهـ ئـهـنـجـامـیـ مـلـمـلـانـتـدـاـ لـهـ نـیـوانـ ئـوانـ وـ پـرـلـیـتـارـیـادـاـ درـوـسـتـ دـهـبـیـ" (۷).



"ئەو چىكىيە كە وەك تارمايى سەر بە هىچ زەمەنەتكى نىيە"⁽⁹⁾ .. "چونكە بەو پىيەي دەركە وتىن تارمايى كارىتكى راگۇزەرولەناكاۋە، كەواتە لە كاتىكى دىيارىكراودا سنوردار ناكىرى.. تارمايى دېت، دەپوا، سەرلەنۈچ دەگەپتەوە .."⁽¹⁰⁾.

فەرمانەكان:

بۆچى دېرىدا دەلىنى: "تارمايىكان" و نالى ئارمايى، واتە بۆچى شىتۋازى كۆبەكاردىتى، لە كاتىكىدا لە مانىقىستى كۆمۈنىسىتىدا شىتۋازى تاك بەكارهاتووه "تارمايىك بە ئەوروپادا ماتوچۇ دەكە". ماركس پىشىتىيارى وەسۈھسەيەك دەكە لە مىزۇدا، بەلام ئەو وەسۈھسەيە خۆي مىزۇ ھەلەندە بىزىرى و ناخىرىتە چوارچىتە كۆمۈنىسىتى كى تايىھتەوە. وەسۈھسە ھەمىشە لە سەردەمەكىدابى كە سەردەمى خۆي نىيە چونكە ئەو كاتەى كە دەگاتە سەردەمە خۆي لە دۆخى وەسۈھسەيى دەردەچى. لېرەوە دېرىدا بپواي وايە كە ماركس ھىنندەى پەنائى بۆ فەنتازىيائى شانتىيى بىردووه، كە لە رىڭاي زمانەوە پىرۆزسەي دەرىتىنانەكى ئەنجام داوه، ھىنندە پەنائى بۆ رەگەزەكانى واقعى ئەو سەردەمە ئەوروپا نەبرىووه، چونكە واقعى ئەو سەردەمە خوازىيارى ئەو بۇوه كە شەتكان لە دۆخى بەرجەستە بۇوندا بىنەك دۆخى تارمايى.. بۆيە نزىك بۇونەوەيەك لە نىتوان تىورىزەكىدىنى ماركس بۆ كۆمۈنىزم و تەۋىزىفكىرىنى شىكسىپير بۇ تارمايى ھەيە:

"ماملىت: سوپىند بخۇن
تارمايى زىزەتى: سوپىند بخۇن
ماملىت: (...) تکايى بىدەنگ بىن
زەمەن لە دەرەوەي جەمسەرەكانى خۆيەتى
ئەي ئەو چارەنسە نەفرەتىيە
كە دەتەويى لە دايىك بىم تا پەيوەندىت پىوه بىكم!
وەرە، با پىككەوە بىرقىن.."⁽¹¹⁾

ماركسى نوسىيۇوە... ماركسىش ھەولى داوه مىزۇي جىهان بە جۇرىيەكى تر وەك رستە زەينىيەكانى ناو زمان بىنۇستىتەوە. چونكە مروقق تەنها مامەلە لەگەل ئەو شتاتەدا دەكە كە خۆي دروستى كردوون، بەلام وەك ئەوەي ھەر بۇونىن و خۆي دەستى نەبۇوبىت لە دروستكىرىدىياندا. بۆيە ماركس لە شوينىيەكدا دەلىنى: "ئىتمە تەنها گرفتارى دەستى زىندوھە كان نىن، بەلكە گىرۇدەي دەستى مىردووھە كانىشىن"⁽⁸⁾.

دەرگا:

"كەسىتە دېتە پىشەوە دەلىنى: دەمەوى ئېرىببىم، دەمەوى بىزىم.. بەلام دواجار بۆچى؟..". دېرىدا بەم چەند رستە ئالقۇزو سەيرە كەتىيەكەي دەستتىپىدەكە، خواستى ئىيان "دەمەوى بىزىم" خواستى ھەموو مروققىكە، بەلام خواستىكە نەتىنېيەكى سەيرى لە پشتەوەي، چونكە ھەمىشە لە بەرامبەرى مەرگدا ئىتمە خوازىيارى ئىانىن.. كەواتە مەرگ ئەو رووبەرەيە كە ھەمۇ شوينىيەكى تەنیوھە تەنها دەرەتاتىك بۆ دەرىبازىيون لېتى پەنابىرنە بۆ تارمايىكانى ئىيان. كەواتە ئەو كەسەي خوازىyarى ئىانە بۇونەوەرەتكى نىوان مەرگ و ئىانە، يان راستىر ئەو تارمايىيە كە پىتىيەكى لەناؤ مەرگ و پىتىيەكى ترى لەناؤ ئىاندابى.. بۆ ئەوەي كارىگەر يەمەن ھەبى دەبى ھەمىشە سەرقالى ئەو گەمەيە بىن، چونكە ھەروھە كە دېرىدا دەلىنى كاتى دەرىبارەي دادپەرەرەي قىسىدەكەين ئەو دەرىبارە شتىك قسە دەكەين كە بۇونى ئىيە، دەبى لەسەر ئەوەش كۆك بىن كە ئامادەي نىيە ئەوسا دەتوانىن قسەي لېتكەين. قسە كەن لە بۇونەوەرەتكى دادپەرەرە واتە قسە كەن لە بۇونەوەرەتكى كە لە ھەنوكەدا ئامادەيى نىيە لە راپىدووشدا ئامادەيى نەبووه، بەو پىتىيە ئايىنەش ھېشتا نەھاتووه كەواتە ئەو بۇونەوەرە هيچ ئامادەيى كى نىيە، ھەر ئەمەشە



دەگەپىتىتەوە بۆ پرسىيارە كانمان. بۆيە هەمان ئەم مىتاقۇر و گەمە زمانەوانىانە بەكاردىتى كە شكسپىر لە (هاملېت)دا بەكارى هيئاوا، پەنا بۆ ئەو تارمايانە دەبا كە ھەمو مانا بەرجەستەكان لە بەرىكە ھەلّدەوەشىتنەوە. ھەرچەندە دواجار كەرەستەي ئەويش ھەر وشەيەو، ھەرچەندە وشەكانىش بەرهەمى دەزگايەكەن كە بىبەرى نىيە لە فەرمانە ئايدىقۇلۇجىيەكان، بەلام بۆ ئەوهى وشە ملکەچى ئەو دەزگايە نەبى پىيۆستە وەك بەلگەنەویست لە رەوتى فەریزە دىسپلىنکراوەكاندا خۆى پىشىنیار نەكا.. بەلكو دەبىن ھەميشە بزوئىتەرى گومان و ھەسوھسە بىت.

كەسايىتى هاملىت رەنگدانەوە دلەپاوكى و گومانىتى ھەميشەيى، پرسىيارى ئەو سەبارەت بە كەينونە (ھەمم يان نەبم؟!) زادەي و ھەسوھسەي ئەو تارمايىي پەنهانەي پشت قەناعەت و ئايدىتا تەقلىلەيەكانى ناو ئەقلى ھەمومانە، چونكە پرسىيارە ئەنتقلۇلۇجىي قولەكان ھەميشە لە سەر بىنەمای گومان (بۇون/ نەبۇون)، (واقعى/ ناواقعى).. ھىتى، دامەزداون⁽¹⁴⁾. ئەگەر ماركس عاشقى شكسپىر بۇوبىت ھەرودە كو دىرىيەدا دەلنى⁽¹⁵⁾، ئەوا دىرىيەدا لەزىز كارىگەرى عەشقى ھەردووكىاندابى، خوازىنارى ئەوهى بە ئەو عەشقە لە نىۋان مانىفييستى ماركس و هاملىتى شكسپىردا بە گەرمى بىتىتەوە. دىرىيەدا گىريمانىيەكى بە راوردكاريانە لە شىيوازى لىتكۈلىنـەوە بە راوردكارەكان لە نىۋان ماركس و شكسپىردا ئەنجام نادا، بەلكو تارمايىي هاملىت دەخاتە ناو مانىفييستى ماركس و ھاوشوناسى لە نىۋانياندا دەرۇزىتەوە⁽¹⁶⁾.

چەمكى رۆح يان دەرون كە ھەميشە لە بەرامبەر جەستەدا قىسى لىتەكىرى لە سى رەگەزى سەرەكى پىتىكىت. پەيوەندىيەكى زۆر لە نىۋان رۆح و تارمايىدا ھەيە بە شىيەھەك جياڭىردنەوەيان لە يەكتى كارىكى سەختە. بەلام خالى لىتكىرازان لەو شوئىتەوە دەست

بەلام لە سەرددەمى ماركسدا تارمايىيەكان لە يەكتىك زىباترن، لە ھەمو شوئىتىكى ئەوروپادا ئامادەيىان ھەيە، بۆيە ئەگەر هاملىت بزوئىتەرى خەيالدانى ماركس بۇوبىت، ئەوا ماركس بزوئىتەرى بۆل ۋالىرىيە كە دەلنى:

"ئىستا هاملىتى ئەوروپى تەماشىي ھەزاران تارمايى دەكا (..) ئەو هاملىتە هاملىتىكى رۆشنېرى كە بە ورىدى لە ژيانى پاش مەركى حەقىقەتەكان رادەمەننى، ئەو تارمايىي كە دەبىبىنىي بايەتى ھەمو كىشەكانىيەتى .."⁽¹²⁾

دىرىيەدا بپرواي بە ئاستە رۇون و ناشكراكانىي زمان نىيە، بە تايىپەتى ئەو كاتەي كە زمان دەبىتە ئامرازىتىكى بېركىردىنەوە ھەمو پاكىزەيىك لە دەست دەدا. تەنها رىڭا بۆ گەپانەوە بۆ ئەو پاكىزەيى بىرىتىيە لە ھەلگەرتىنى سىنورى نىۋان زمانى بېركىردىنەوە (فەلسەفە) و زمانى خەيال (ئەدەب). ئەگەر نىچەو ھايىگەر ھەولىيان دابىز رەگەزەكانى ئەدەب و فەلسەفە موتوربەكەن بە يەكتى، ئەوا دىرىيەدا نەك ھەر ئەو ئەركەي ئەنجام داوه بەلكو سىنورەكانى نىۋان ئەدەب و فەلسەفە بە تەواوەتى لە بەين بىردووه و گامەي لە بېرىيەكەلەلۇھەشانەوە جىاوازىي كىردىتە ستراتىيەتكە كە رىڭايەوە شوناسىتى تازەي فەلسەفو ئەدەب لە نىتو جوغۇزى زماندا دىننەتە ئاراواه⁽¹³⁾.

(تارمايىيەكانىي ماركس) بە چەند پرسىيارىتى ئالۇزۇ تم و مۇزاوى دەستپىدەدا دەرىبارەي غايەتى ژيان و فيرىبۇون. دەسبەجى لە بەرددەم ئەو پرسىيارانەدا توشى ھەسوھسەيىك دەبىن كە ھەمو زانىارىي بەلگەنەویستەكانىي پىشومان دەخاتە بەرددەم پرسىيارى تازەوە، دەرىيائى كاملىبۇنى مەعرىفى ئىمە ئالۇدە دەكا. دىرىيەدا سەرلەنۈ ئەموو حۆكم و تىپوانىنە پىشەخەتكە كانمان سەبارەت بە ماركس لە بېرىيەك ھەلّدەوەشىتى و پاكىزەيىكى رەسەن



مارکسیزم بهره و کوی؟

ئەمە ناوینیشانى ئەو کۆنگەرە يە كە دىرىيدا بە لېكچەرى (تارمايىھە كانى ماركس) بەشدارى تىدا كىردووه. رەنگە لېكچۇن و تىزىكىيەك لە نىوان ناوینیشانى كۆنگەرە كەو ناوینیشانى لېكچەرەكەي دىرىتىدا هەبىت، چونكە فريزى (بەرە و کوی؟) وىتنەي تارمايىھە كى راگوزەر لە زەيندا دروست دەكاكە دېت و لە ناكاون دەبىت. پرسىيارى (بەرە و کوی؟) ئەنگىزىدەيەكى لە پشتە، ئەنگىزىدەيەكە باي بە دواي جەستىيەكدا كە چۈتە دۆخى تارمايىبۇونە.

ئەو دۆخە دەخوازى ماركس لە يەك وىتنەدا گىرنەخوا، چونكە ھەلەيەكى گورەيە ئەگەر ماركس بە شىيەيەكى بەرەۋام نەخوتىدرىتى وە تووپىزى بەرەۋام سەبارەت بە تىزەكانى ئەنجام نەدرى. ئىستا دواي ئەوهى ماشىتىن دۆگما بەرەمەتىنەكان و كەرەستە ئايدييۇلۇجىيە ماركسىستەكان (دەولەتكان، حىزىبەكان، شانەكان، سەندىكاكان..) بەرە و كالىبۇنەوە لە ناوجۇون دەچن، ھىچ بەهانە كەمان بە دەستەوە نەماوە بۆ خۇذىنەوە لە بەرپرسىارييەك، كە بەرپرسىيارىتى ئايىنەيە، چونكە ھىچ ئايىنەيەك بەبن ماركس و ميراتەكەي وىتنا ناڭرى.. ئەمەش ھەرە كە دىرىيدا دەلىنى "گىريمان" يەكە، يان راستىر لايەنگىزىيەكە⁽¹⁸⁾ كە لە تەنها وىتنەيەكدا دەرناڭەۋى بەلكو زىاتر لە روویەكى ھەيە.

دىرىيدا ئىعتراف بەوە دەكاكە يادەوەرى رۇلىكى گۈنگ دەبىنى لە ھىشتەنەوەي وىتنەكانى ماركس لە زەيندا، بە تايىەتى يادەرەرى دىرىيداوەلار، «وە ئانى كە سەردەمانىتىكى دوورۇ درىز سەرقالى حىكايائى ماركسىزم و ئەزمۇونكىرىنى ئەو حىكايەتە بۇون لە دىنایي فيکىر ئايدييۇلۇجىيادا.. ماركس لاي ئە و نەويە لە وىتنەي پاترياركىتكىدا بۇو، كورەكان لەسەر

پىدەكاكە رەق جەستە وەك پۇشاكىتكە دەپۇشى.. تارمايىھە مىشە شتىكى نەبىنراوە، چونكە مەرج نىھ ئىمە ئەوانە بىبىنەن كە دەمانىبىنەن. لىرەوە دژىيۇننەتكى مىزۇنى لە نىتوان ئىمە بىنراو و ئىمە نەبىنراودا دروست دەبىت، ئىمە ئەو كاتانە ھەست بە بىنراوى خۆمان دەكەين كە چالاكنىن و لە بىنراوەن، بەلام ئەو كاتانەي كە تەنها فەرمان وەردەگىزىن ئەوا كەسى بىنراو ئىمە نىن بەلكو كەسى فەرمان دەركەرە. ھاملىت بە تارمايىھە كە دەلىنى: "بەرە و كوى دەمبەي؟! .. قىسە بىكە چىتەر لە وە زىاتر لەگەلت نايەم" .. تارمايىھە كە وەلام دەدانەوە: "گوى بىگە من تارمايى باوكتى!". ئىمە باوەپ بە تارمايى دېتىن بىتەوەي ھىچ بەلكەيەكمان بىتاسى، چونكە كاتىن بەلكەمان دەدانى لە دۆخى تارمايى بۇون دەترازى. ھەموو باوەپ كەنەنەش بەرامبەر تارمايى ملکەچىبوونە لە بەرامبەر فەرمانەكانىدا. بەلام با بىنائىن ئەو سى شتە چىن كە تارمايى پىتكەنن؟

1-ماتەم: ئەم رەگەزە ھەولىكە بۆ دانانى ئەنتقلۇزجييائى شتە بەجىماوەكان بە مەبەستى ھىشتەنەيان لە ئىستادا، ھەموو گەرانەوەيەك بۆ رابردو گەرانەوە نىبە بۆ خودى رابردو، بەلكو گەرانەوەيە بۆ تارمايى كان، پىشكىنى پىتىناسى تەرمەكان. ھەموو لېككۈلەنەوە ئەنتقلۇزجي، سىيمانتىكى، فەلسەفى، ھىزمۇنتىكى، سايكۆلۇجي، شىكارىيەكان.. دەچنە خزمەتى ئەو جۆرە ماتەمانە.

2-زمان: تەنها مەرجىك بۆ بەرجەستە كەنلى تارمايىھە كان زمانە. ھەر ئەو تارمايىانەش بۇون كە هيگەل و دواتر ماركسىيان ئەفراند.

3-رەق: لە دوا قۇناغادا خودى بەرەمى تارمايىھە كان، واتە ماركس، تارمايىھە كى تر، واتە ۋالىرى، بەرەم دېتىن. چونكە رەق تەنها ئاستىكى ئايدييال بۇون نىبە، بەلكو ھەرە كە ۋالىرى دەلىنى: "رەق تواناى وەرچەرخانە (..) رەق كەدارە.."⁽¹⁷⁾.



گهوره کانی ئەم سەردهم، كە بە بىرواي ديرىدا سەردهمى دەرچۈونە لە ئاراستى ئاسايى مېزۇ، كە تىايىدا كەپيتالىزمى گەردوونى رووبىرپۇرى دە قەيرانى ترسناك دەبىتەوە (بىتكارى، ئاوارەبۇون، كېپىركىي ئابورى، كېشەكاني بازارى ئازاد، قەرزى دەرەكى، چاكسازى، چەكى ئەتلىمى، جەنگە ئەتنىيەكان، تارمايى مافياو مادە بىئەشىكەرەكان، بالاەستى خۆرئاوا لە جىبەجىكىرىنى ياساى نىيودەولەتىدا..). ديرىدا لەسەر ئەم كىشانە زۆر ناوهستى، تەنها وەك نۇونەپەشىتى ئەم سەردهمە نىشانى دەدا كە ناکرى وەك سەردهمەتىكى ئارام وېنائى بىكەين⁽²⁰⁾. هەرۇھا بىرواي وايە هەولان بۇ دەستنىشانكردىنى بەسەر پەيمانىكىدا كە لە شىۋىھى تارمايدايەو، هەر ھەولىك بۇ بەرجەستەكىرىنى ماديانەت دەبىتە هوى پەشىتى و تېكچۈنى..⁽²¹⁾

ديرىدا لە خويىندىنەوەي ماركسدا تىشك دەخاتە سەر زۇرىبەي ئەو دەقانەي ماركس كە پەيوەندىيان بە بابەتكەي ئەۋەوە هيە. لە ئايدىلۇلچىيائى ئەلمانىدا ديرىدا بايەختىكى تايىت دەدا بە وەلامەكاني ماركس بۇ شىتىرنەر، ئەو بەشەي كە تا ئىستا زۆر كەس بە شىتكى كەمبایەخى دەزانىن و تەنانەت زۇرجار سەيريان لىتەتتۇوه ماركس ئەو ھەموو كاتەي خۆى بە وەلامانەوەي شتىرنەرەوە سەرف كىدووە. بەلام ديرىدا بە پىچەوانەوە پاي وايە ئەو بەشە گىنگى خۆى ھەيە، چونكە پەيوەندى بە كىشەي فەردانىت، يان (خودگەرى Egoism) دوھ ھەيە لە دىدى ماركسدا.. ئەو دەمە ماركس لە مەملەتتىكى سەختى ناو خودى خۆيدا بۇو.. لە كاتىتكىدا رۆلى تاكەكەسسى بەكەم دەگرت، لە ناخى خۆيدا ھەستى بە تارمايىكەنلى خودى خۆى دەكىرد كە وەك تاك

ميراتەكەي دەۋىيان و بە شەپەدەهاتن.. رەنگە سەرلەنۈچ خويىندىنەوەي ماركس و سەرلەنۈچ راۋەكىرىنى دەقەكاني درېئىبۈونەوەي ئەو يادەورىيە بىت. مەرۆف بۇ ئەوەي ماركس بخويىتىتەوە مەرج نىيە ماركسى بىت، چونكە ھەميشە كۈرە رەسەنەكان تابنە ميراتگىرى شتە بە جىمماوەكان. ماركسىزم مولىكى يەكتىي سۆقىتىت و دەولەتەكانى كامپى خۆرئاواو حىزبە ئەنتەناسىيۇنالىستە كۆمۈنىستەكان نەبۇو، دواتر دارپمانى ئەوان لە پەنجاكانەوە چاوهپوانەدەكرا، بۆيە ئەو پرسىيارە كە ئامادەبوانى كۆنگەرەي (ماركسىزم بەرەو كۈرى؟!) كۆدەكتەوە پرسىيار نىيە سەبارەت بە چارەنوسى ولاٽە كۆمۈنىستەكان بەلكو پرسىيارە سەبارەت بە چارەنوسى ماركس و وېنەكانى لە ئايىندەدا.

پېش دارپمانى كامپى خۆرئاوا زۇرجار ئەو پرسىيارە -پرسىيارى كەپانەوەي تارمايى ماركس- لاي لاوەكانى ھاونەوەي ديرىدا دەرۈزىنرا، پرسىيارىك بۇو زىنگانەوەي ھەبۇو، بەلام زىنگانەوەكەي وەك ئەوەي ئىستا نەبۇو. چونكە پرسىيارى ھەنوكەيى لە سەردهمەتىكايە كە فۆكىيامام او خويىنەرە لاوەكانى سەرقالى قىسەكىرىدىن سەبارەت بە حىكاياتى كۆتايىيەكان. بەلام ھەرۇھ ديرىدا دەلى ئەو باپەتانەي سەبارەت بە كۆتايىيەكان قىسەيان لىتەدەكىرى وەك "كۆتايى مېزۇ"، "كۆتايى ماركسىزم"، "كۆتايى فەلسەفە"، "كۆتايىيەكانى مەرۆفايەتى" و "دوا مەرۆف" .. بابەت كەلىكى تازە نىن، بەلكو لە پەنجاكانى سەدەي بىستەمەوە ھەميشە لەسەر زارى ھاونەوەكانى ئەودا بۇون "دەنیا ئاخىرى شتەكان وەك نان لە دەمى ھەموماندا بۇو، (ئەو دىاردەيە) ھىنندە ئاسايى بو لامان تا ئەو ئەندازەيەي.. سالى 1980 ناوم لىتىنا: سترىسى دەنیا ئاخىرى لە فەلسەفەدا..⁽²²⁾. گىردىانى دارپمانى ماركسىزم بە گوتارى "كۆتايى مېزۇ" دوھ، ھەولىكە بۇ شاردنەوەي پەشىتىيە



دەرکەوتتەوەی رۆچ لە وىنەيەكى شەفافدا. دىرىئىدا دەپرسىن داخقۇڭو دەرکەوتتە تازەيە دەرکەوتتى تارمايىيە؟ لە وەلەمدا دەلەن نازانىن. بەلام ئۇ و نازانىنە هېچ كەلىنىڭ دروست ناكا، بەلكو بە پىچەوانەوە كرائەوەيدك بەسەر داماتوودا دروست دەكا.. چونكە ئائيندە ناتوانى خۆرى رابگەيەنى، يان تەعېر لە بىنگەردى خۆرى بكا ئەگەر پىشىتە راپىردوو كوتايى خۆرى رانەگە ياندىبى.

زىاتلە سەددەو نيوىكە ماركس و ئىنگلەز مانيفىستيان نوسىيۇ، ترسناكتىرىن وىنەي مانيفىستەكە تارمايى كۆمۈنۈزىمە كە سالاتىكى دوورو درېز ئۇرۇپاى كەپيتالىستى دەترساند، لە راستىدا ئۇ و تارمايىيە شىتىكەنەنوكىيى.. بەلام ھەمو تارمايىكە نەك ترسىيىكەنەنوكىيى.. بەلام ھەمو تارمايىكە خۆرى لە خۆيىدا ئائىندەيە، ترسە لە ئەگەرى بەرجەستە بۇونى تارمايى لە و چىركە و رۇزۇ مانگ و سالانەيى كە دىن و بە رىڭاوهن.. پرسىيارى (ماركسىزم بەرهە كۆئى؟!) پرسىيارە لە وىنەكانى ماركسىزم لە ئائىندەدا، واتە پرسىيارە لە چارەنوسى ئۇ و تارمايىيە كە رەنگە رۆزى لە رۆزان بەرجەستە بىيىتەوە.

ئىستادا دواي مردى جەستەيى كۆمۈنۈزىم لە يەكىتى سوقىت و جىهان بە گشتى، ماركسىزم گەراوه تەوە دۆخى تارمايى.. بەلام شەپكىن لە گەل جەستەدا ساناترە لە شەپكىن لە گەل تارمايى (دا). دىرىئىدا ئۇ دوو دۆخە بە دوو دۆخى تارمايى دەچوينى: تارمايى هەنوكىيى و تارمايى ئائىندەيى.. يەكەميان ھەپەشەيەكە لە ئىستادا، كە دەكىرى شەپى لە گەلدا بىرى: بەلام دووەميان ھەپەشەيەكە لە ئائىندەدا، كە شەپى لە گەلدا ناكىي بەلكو چاوه پوانى ئەگەرى هاتنى دەكىرى. دۆخى دووەميان ئامادەيى و چالاکى هەنوكىيى نىيە، چونكە ئۇ و سەر بە زەممەنىڭى دواخراوه.

بەرجەستە دەبۇو.. واتە ھەستى بە تارمايىي كى دووفاقەيى دەكىردى، يەكىكىيان لایەنگرى خودۇ ئەوەي تريان لایەنگرى فەلسەفەكەي بۇو كە دوور بۇولە خود. بە مانايمەكى تىرىشىتىزىنەر ماركسى توشى نىكەرانىنەكى زۆر كربىبۇو، چونكە ناچارى كربىبۇو كە لە يەك كاتدا بەرگرى لە دوو شتى پىچەوانە بكا يەكىكىيان فەردانىيەتى خود بەرامبەر تۇتالىتارىيەتى سىيىتم، دووهەميان گىنگى دان بە كۆمەل بەرامبەر ھەلپەي تاكەكەس.

رەنگە ھۆكاري گىنگىدانى دىرىئىدا بە مەملانىتى ماركس -شىتىزىنەر بگەپىتەوە بۆ ھەولغان بۆ دۆزىنەوەي شىتەيدك لە وەسەرسەي شىتالىگەرى لە خودى ماركسدا، چونكە ماركس لە وەلەمانەوەي شىتىزىنەردا وەك ئايدىقۇلوجىسىتىك قسە ناكا بەلكو وەك كەسييىكى شىتالىگەر (تفكىكى) لە يەك كاتدا بەرگرى لە تاك دەكَا كاتىنى كە رووبەپۈرى مەترسى توانووە دەبىن لە بۆتەي كۆمەلدا، ھەروەها بەرگرى لە تىزە پىچەوانە كانىش دەكا⁽²²⁾.

ھەرسە بارەت بە حىكايەتە كانى كوتايى مىزۇ، دىرىئىدا كەتىپەتكى بلانشۇ بەياد دېننەتەوە كە پىش زىاتر لە 30 سال، بە دىيارىكراوى لە سالى 1959دا، لە ژىز ناونىشانى "كوتايى فەلسەفە" دا نوسىيۇتى. لە و كەتىپەدا فەلسەفە لە وىنەي تەرمىكدا بەپى دەكىرى، بەلام لە چىركەي بەپىكەرنىيەو وەسەرسەي زىندىبۇونەوەي دەست پىنەدا. بلانشۇ لەو كەتىپەدا بىرپاى وايە كە مەرگى فەلسەفە لە سەددەي بىستەمەوە دەست پىنەدا، بەلكو لەو كاتەوە دەستى پىكەردوو كە ماركس كودەتايى كى دىرى رەوتى ئاسايى مىزۇ بەرپا كەردى، تىزە كە خۆرى وەك دەسکەوتىكى مەعرىفى رەھا راگەياند، بەلام ھاوكتات لە گەل بەرجەستە بۇونى كەردىيى ئەم فەلسەفەيەدا رەھەندە تىۋرىيەكانى رەتكرايىەو.. لە گەل ھەمومەرگىكى جەستەيىدا مەيلەنەيە بۆ



ههستپیکراو. که اته ده بئه هه میشه تارماییمان خوش بوئ و له ئامیزی بگرین، واته ده بئه هه میشه بیکردن وه و کرده وه کانی ئیمه له فەزای ئایدیا بالاکاندا بیت. به مانایه کی تر لوجیکی تارمایی داومان لیده کا بپوا به و بیروکه يه بیتین که پئی وایه خوشنودی له سیاسه تدا تنهها نه گهره⁽²⁵⁾.

ئەفسانەی کۇتاپی مېڭو:

نەمپ لە جىهاندا شىۋازىك لە شىۋازە کانى بالا دەستى پەيپەو دەکرى كە وىئەی لە رابردو دا نىھ، بالا دەستى لە پىتىاو دامەز زاندى سىستەمە کە سەرانسەرى ئەوتۇدا كە هەموو خونە کانى دەرە وەی بازىھە خۆزى وەك خەونى بىزىكاو وىتىادە کا. ماركسىزم يەكىكە لەو گىريمانانى کە هەمېشە دەشىن لە رىگىاي خوازە (استغارة) يەكە وە بىتەوە ئارا.. خۇدى ماركسىش هەمېشە حازى بە وشەي خوازە دەکرد لە دەقە كانىدا، بەلام لەو دەچى چىتەر ئەۋىرىن تەنانەت وەك خوازەش باس لە ماركسىزم بىھىن. " .. لەو بىرلە دام كەس ناتوانى نىكولى لەو بىكاكە جۆرە دۆگماتىزمىك دەيەوئى لە رىگىاي چەند مەرجىتكى دۇرۇ گومانلىكراوهە بالا دەستەتىكى گەردونى پەيدا بىكاكا. لە جىهانى ئەمپۇدا گوتارىكى هەژمۇوندار ھەي، يان لە دۆخى پەيدا كەنلىكى هەژمۇوندايە .."⁽²⁶⁾ يەكىكە لەو سەركە وىنانى کە ئەو دۆگماتىزمە نوييە شانازى پىتە دەكاو، ئاھەنگى بى دەگىپىز، داپمانى وىئە ئەو شۇپاشانى يە كە لە ماركسىزمە وە سەرچاوهە دەگرت، داپمانى خىراي ئەو سىستانانى کە بە نىاز بۇون ماركسىزم تەرجەمە بىكەن. بەلام ئەم شانازىكى دەن و ئاھەنگىگەن شىۋە يەك لە ھىستىرياي پىتە دىيارە، كە فرۇيد دەيگە پىتە وە بۇ دۆخى تىكە لاوبۇونى شايى سەركە وتن و شىنى ماتەم.. ئەم دۆخە ورده ورده دەبىتە سروتىكى تايىت كە تىايادا ھاوارىك دووبىارە دەبىتە وە: "ماركس مەد.. كۆمۈنۈزم

ھەمۇ زەمەنیتىكى دواخراو مۇزىدەي فريادرەسى پېتى، چونكە تارمایيە كانى ئايىنە لاي ھەندىك ترسناكن و لاي ھەندىك مۇزىدە بەخشىن.. مەحالە بتوانىن وىتىاي جۇرىك لە ئاكار يان جۇرىك لە سىستەمى سىياسى شىياو بى مرۆف بىكەين، ئەگەر ئايىنە ھەلگرى بەشىك لەو مۇزىدانە نەبئى كە وزەي مانە وە بەردى وامى دەبەخشىن بە ئىيمە لە ئىستادا.. لېرە وە دېرىدىا بۇ يەكەمىن جار فەلسەفە ئىيتالىگەرى، بە شىۋە يەك لە شىۋە كانى گىرى دەداتە وە بە ئاكارناسى و سىياسەتە وە. چونكە تاقە شتىك كە شىتاڭەرى پېتى ناوابىرى و ناتوانى لە بەرىيە كە لۇھە شىتىتەوە بىنە مائى ئۇ بەھايانە يە كە ئايىنە مان بۇ رۇشىن دەكەن وە مۇزىدە سېبەيىتى كى باشتىمان پىتە بەخشىن. هەمۇ سېبەيىتىك لە پىتىاو ئازاببۇوندا پىتۇستى بە وىئە فريادرە سىيەك ھەي كە روپەرە كانى دادپەرە روەرى فراوانى تر بىكاكا، تەنانەت دېرىدىا لە شۇتىتىكدا دەلى: "تەنها شتىك كە ناتوانى شىتاڭى بىكەين و لە بەرىيە كە لۇھە شىتىتىن و خۆزى نادا بە دەستەوە، وەك خۇدى شىتاڭەرى قابلى شىتاڭەلىرى نىھ، بىتىيە لەو ئەزمۇونە دىاريکراوهە كە مۇزىدە ئازاببۇونى پېتىيە .."⁽²⁴⁾

دېرىدىا دەلى ئەوهى ماركس و دۇزمنانى كۆمۈنۈزم پېتىكە وە كۆدە كاتە وە، ترسى بەردى وامە لە تارمایي، ترس لەوهى كۆمۈنۈزم گۆشت و ئىسک بېۋشىن و ئامادە يە كى بەرچەستە پەيدا بىكاكا، هەرۋەها ترس لەوهى ئەو پىرسە يە رۇونەداو كۆمۈنۈزم ھەرۋە تارمایي بېتىتەوە. بەلام دېرىدىا پىن لە سەر ئەوه دادە گرى كە دەبئى ترسى راستە قىنەمان بەرامبەر ئەو كەسانە بىت كە خوازىارى دەركىدى تارمایيە كانى، يان دەيانە وى گۆشت و ئىسک بېپن بە بەرى تارمایيە كانداو.. ئەو فريادرە سەئى كە ئىيمە چاوه پوانى دەكەين بىكەن بە قەوارە يە كى بەرچەستە و



راگه ياندنه سياسي و شاشه بينزاو و بريقه داره كانى فـ زـاي نـقلـانـي وـنـهـكـادـيمـيدـا، بهـ هـيـمنـى وـ مـتـمـانـهـيـهـ كـيـ زـقـدهـوهـ، نـهـكـ هـرـبـاسـ لـهـ كـوتـايـىـ مـارـكـسـيـزـمـ دـهـ كـرـئـ، بهـلـكـوـ باـسـ لـهـ كـوتـايـىـ هـمـوـ مـهـرـجـهـ عـيـتـهـ پـهـ يـوـهـندـيـدارـهـ كـانـ بهـ مـارـكـسـيـزـمـ وـهـ دـهـ كـرـئـ. وـاتـهـ باـسـ لـهـ كـوتـايـىـ مـيـثـوـ دـهـ كـرـئـ لـهـ بـهـ رـيـگـيـكـيـ دـزـگـماـيـيـ وـ ثـالـقـزـداـ. لـيـرـهـ دـاـ دـيرـيـداـ ثـامـاـزـهـ دـهـ دـاـ بهـ كـتـيـبـهـ كـهـ فـرـانـسـيـسـ فـوـكـيـاـمـاـ "كـوتـايـىـ مـيـثـوـ دـواـ مـرـفـقـ"ـ كـهـ وـهـكـ نـيـنـجـيلـيـكـيـ تـازـهـ خـوـىـ مـيـثـوـ. بـهـ تـايـيـتـهـ سـهـ بـارـهـتـ بهـ بـهـشـيـ كـهـ پـهـ يـوـهـندـيـيـ بـهـ مـهـرـگـيـ مـارـكـسـيـزـمـ وـهـ يـهـ وـهـكـ نـيـشـانـهـيـهـ كـوتـايـىـ مـيـثـوـ. بـهـ لـامـ دـيرـيـداـ ثـامـاـزـهـ بـهـ وـهـشـ دـهـ دـاـ كـهـ ئـهـ وـهـ كـتـيـبـهـ فـوـكـيـاـمـاـ بـهـ شـيـوهـيـهـ كـيـ خـرـاـبـ وـ سـاوـيـلـكـانـ نـهـ نـوـسـراـوـهـ، بـهـلـكـوـ جـوانـتـرـيـنـ روـوـيـ نـاـيـدـيـلـوـجـيـاـيـ كـهـ پـيـتـالـيـزـمـ بـراـوـهـيـهـ لـهـ دـيمـوـكـراـسـيـ لـيـبرـالـيـداـ، كـهـ بـهـ دـوـايـيـهـ گـيـشـتـوـتـهـ ئـاستـيـ كـهـ مـالـيـكـيـ ئـاـيـدـيـالـيـ، يـانـ بـهـ دـهـ رـيـپـيـنـيـكـيـ تـرـگـيـشـتـوـتـهـ كـهـ مـالـيـكـيـ وـاقـعـيـ .. چـونـكـهـ فـوـكـيـاـمـاـ بـرـوـاـيـ وـاـيـهـ "Dـimـoـkـrـaـsـiـ Lـiـbrـa~iـ"ـ تـاقـهـ خـواـسـتـيـكـيـ سـيـاسـيـيـهـ كـهـ ژـمارـهـيـكـ نـاـوـچـ"ـ وـ كـولـتـورـ لـهـ سـهـ رـاـنـسـرـيـ جـيـهـانـدـاـ كـوـدـهـ كـاتـهـوـ"ـ وـ "ماـوـيـهـيـانـيـ دـيمـوـكـراـسـيـ لـيـبرـالـيـ لـهـ گـهـلـ باـزـاـرـيـ ئـاـزاـدـاـ(..)ـ هـهـوـالـيـكـيـ موـذـدـهـ بـهـ خـشـيـ دـوـاـچـارـهـكـ سـهـ دـهـ بـيـسـتـهـمـ .. 11

11ـ نـهـ وـهـهـوـالـهـ موـذـدـهـ بـهـ خـشـهـيـ فـوـكـيـاـمـاـ وـيـنـهـيـ مـوـذـدـهـ كـانـيـ نـيـنـجـيلـ دـيـنـيـتـهـوـ يـادـيـ دـيرـيـداـ.. بـهـ لـامـ پـرـسـيـارـيـ (ـMـa~r~k~s~i~z~m~)ـ بـهـرـهـوـ كـوـئـ؟ـ)ـ زـنـگـانـهـوـهـ ئـهـ وـهـهـوـالـهـ كـپـ دـهـ كـاتـهـوـ.. هـهـرـچـيـ لـهـ خـورـهـلـاتـيـ نـاـوـهـ رـاـسـتـيـشـهـ سـيـنـعـقـيـدـهـ چـاـوـهـپـيـ گـهـرـانـهـوـهـيـ مـهـسـيـعـ دـهـكـنـ.. هـمـوـ سـوـپـاـكـانـيـشـيـانـ بـقـ جـهـنـگـيـكـيـ گـهـرـهـيـ ئـاـيـنـدـهـ سـاـزاـدـاوـهـ، لـهـ گـهـلـ هـيـزـهـ كـانـ تـهـلـهـ فـرـيـقـونـ وـ تـهـكـنـهـلـوـجـيـاـوـ ئـامـراـزـهـ زـانـسـتـيـهـ كـانـ.. وـاتـهـ بـهـشـدارـيـ تـارـماـيـيـ زـانـسـتـيـ زـقـزـدـ مـؤـدـيـزـنـهـ كـانـ. بـقـيـهـ

مرـدـ.. لـهـ رـاـسـتـيـداـ مـرـدـ، هـمـوـ خـواـسـتـهـ كـانـ، كـوـتـارـهـ كـانـ، تـيـقـرـهـ كـانـ، كـرـدـهـوـهـ كـانـ.. مـرـدـ. بـثـيـ كـهـ پـيـتـالـيـزـمـ، بـثـيـ بـازـاـرـ، بـثـيـ لـيـبـرـالـيـزـمـ ئـابـورـيـ وـ سـيـاسـيـ"ـ27ـ.

كـاتـيـ ئـيـمـهـ دـهـلـيـنـ ئـهـ نـاـيـدـيـلـوـجـيـاـيـهـ بـانـگـهـ شـهـ بـقـ كـوتـايـىـ مـارـكـسـيـزـمـ دـهـكـاـ بـهـ رـجـهـسـتـهـ بـوـونـيـ كـوـتـارـيـكـيـ بـالـاـدـهـسـتـ، ئـهـواـبـيـ ئـهـوـهـيـ بـزـانـيـنـ بـهـ هـهـمانـ مـيـكـانـيـزـمـ كـارـدـهـ كـهـ بـيـنـ كـهـ مـارـكـسـيـزـمـ بـهـ رـهـمـيـ هـيـنـاـوـهـ. بـقـيـهـ دـيرـيـداـ سـهـ رـنـجـمانـ بـقـ گـرفـتـهـ كـانـ ئـهـ وـ مـيـكـانـيـزـمـ رـاـدـهـ كـيـشـيـ كـهـ هـمـيشـهـ لـهـ مـارـكـسـيـسـتـهـ كـانـهـوـهـ بـهـ مـيرـاتـ بـقـ نـهـوـهـ كـانـ بـهـ جـيـ دـهـمـيـنـ. لـهـ هـهـمانـ كـاتـداـ سـهـ رـنـجـمانـ بـقـ مـهـترـسـيـهـ كـانـ ئـهـ وـ نـاـيـدـيـلـوـجـيـاـ بـالـاـدـهـسـتـ رـاـدـهـ كـيـشـيـ كـهـ لـهـ سـهـ بـنـهـمـاـيـ مـلـمـلـانـنـ درـوـسـتـ بـوـوهـ. وـاتـهـ دـهـبـيـ گـومـانـ لـهـ هـهـدوـوـ لـاـيـهـنـيـ هـاـوـكـيـشـهـ كـهـ بـكـيـنـ: لـاـيـهـنـيـ بـالـاـدـهـسـتـ وـ، ئـهـ وـ لـاـيـهـنـهـيـ كـهـ بـالـاـدـهـسـتـ بـهـ سـهـ رـدـاـ پـرـاـكـتـيـزـهـ دـهـ كـرـئـ "نـيـچـهـ وـ بـنـجـامـينـ، هـرـيـهـ كـهـ بـانـ بـهـ شـيـوارـيـ خـوـيـانـ هـاـنـيـانـ دـاـيـنـ گـومـانـ بـكـيـنـ. بـهـ تـايـيـتـهـ بـنـجـامـينـ كـهـ بـهـشـدارـيـ لـهـ مـاتـرـيـالـيـزـمـ مـيـذـرـيـيـ وـ مـيرـاتـيـكـيـ مـهـسـيـحـيـ لـاـواـزـاـ دـهـكـاـ"ـ28ـ. وـاتـهـ بـقـ نـهـوـهـيـ تـهـسـلـيـمـيـ ئـهـ فـسـانـهـ كـانـ كـوتـايـىـ مـيـثـوـ نـهـبـيـنـ، كـهـ هـمـوـ جـارـيـكـ دـهـ نـيـوانـ چـهـنـدـ سـهـ دـهـيـهـ كـهـ بـهـ رـگـويـهـ دـهـبـيـنـ چـاـوـهـرـوـانـيـ ئـهـ وـ فـرـيـادـرـهـ سـانـهـ بـيـنـ كـهـ بـقـ تـيـكـشـكـانـدـنـيـ كـوتـايـىـهـ كـانـ وـ بـنـيـاتـنـهـوـهـيـ سـهـ رـهـتـاـكـانـ دـيـنـ. ئـهـ وـ فـرـيـادـرـهـ سـانـهـيـ هـهـنـديـكـيانـ لـايـ نـيـچـهـ، هـهـنـديـكـيانـ لـايـ مـارـكـسـ، هـهـنـديـكـيـ تـرـيـانـ لـايـ مـهـسـيـحـهـوـهـ دـيـنـ. رـهـنـگـهـ ئـهـ وـ چـاـوـهـرـوـانـکـارـوـهـ هـهـ رـگـويـهـ پـهـيـداـنـبـيـنـ، بـهـ لـامـ مـرـفـقـ بـهـ بـيـ چـاـوـهـرـوـانـيـ وـ بـهـ بـيـ خـوـنـيـ تـيـكـشـكـانـيـ ئـهـ فـسـانـهـيـ سـيـسـتـمـهـ كـاملـهـ كـانـ، كـهـ لـهـ پـاشـيـانـهـوـهـ مـيـثـوـ دـهـوـهـسـتـيـ، نـاتـوانـيـ بـثـيـ بـهـ لـامـ بـهـ شـيـوهـيـهـ كـيـ كـاتـيـشـ بـيـتـ نـابـيـ ئـهـوـهـ لـهـ يـادـ بـكـيـنـ كـهـ خـهـرـيـكـهـ كـوـتـارـيـ بـالـاـدـهـسـتـ بـهـ سـهـ دـيمـهـنـيـ تـازـهـيـ جـوـگـرافـيـاـيـ سـيـاسـيـداـ سـهـ رـدـهـ كـهـوـيـ. لـهـ



ديموکراسى ليرالى، ئەوا له هەمان كاتدا رىگەمان نادا دەروازەكان تىپەپىنин و بچىنە ئۇورۇھە، چونكە تاقە فاكەتەرىكى ئابورى له ئارادا نىھە كە پىشىكەوتنى پىشەسازى ئاراستە بكا بەرەو بەرەمەھىتىنى ئازادىي سىياسى.

كاتى دىريىدا گوتارى كۆتايى مىڭۈ شىتالىدەكى، دەگاتە ئۇ دەرەنچامەمى كە له نىوان سېڭۈشە ئۇ و سى ئايىنە كىتابىيەدا فۆكۈياما نەمۇنە يەك ھەلەتە بىزىرى كە نەك ھەرنۇنە يەكى مىگەلىيە لە پىتىاو رىتىسانسىدا، بەلكو ھەمان نەمۇنە يە كە پىتىاو ديدىكى مەسىحىدا بۆ جىهان "دەولەتىك" كە ھاتنى يەزداندا بۆ جىهان بەرچەستە دەبىن "ھەرەكەل" فەلسەفەي حەقدا ھاتووھە فۆكۈياما شەشتى پىبەستووھە. لىرەوھە كۆتايى مىڭۈلە گەۋەردا عەقىدە يەكى مەسىحىيە و لەگەل گوتارى پاپا دەربىارە ئۇمەتى ئۇرۇپى يەك دەتىوھە كە بېرىارە دەولەتىكى مەسىحى مەنن پىتكەتنى لە ئامازە يەكدا بۆ ئەورۇپاي يەكگىتو، واتە تەنھا بەرژەوەندىي ئابورى له پاشتى ئەو ھاپەيمانىتىيە ئۇرۇپىبىيە و نىھە بەلكو مەرجەعىيەتىكى ئايىنى پىرۇزىشى ھەيە، كە پاپا وەك نۇئىنەرى فاتىكان و فۆكۈياما شەھىرى ئايىنى و لىبرالىزمى دىموکراسى / مەسىحى شەرعىيەتى ئايىنى و ئايىۋىلۇجى پىتەدە خىشىن. بەلام ئەم ھاپەيمانى تەنھا دىرى دۈزىنە دەرەكىيە كانى لىبرالىزمى دىموکراسى / مەسىحى نىھە.. بەلكو دىرى ئەو تارماييانەشە كە خودى ئەورۇپا بەرەمە مىھىتىاوه، بۆيە لە مانيفېستدا ئامازە يەك بۆ جۆرە ھاپەيمانىيەك كراوە كە دىرى بەرچەستە بۇنى تارمايى كەن لە ئارادان و ناوى پاپاش وەك خۆى ھاتووھە. جەڭە لە وە فۆكۈياما جىاوازى لە نىوان مۇدىلى ئەنكلە - ساكسونى بۆ دەولەتى لىبرالى (ھۆبىز، لۆك) و لىبرالىزمى ھىگەلەدا دەكى، مۇدىلى دەولەتى جىهانى زىاتر پاشت ئەستورە بە لۆك و مۇدىلى

ئەو جەنگ و كارە توندوتىرۇنى بە رىگاوهەن ناكىرى هيچ گەۋىتكى پىتش وەختىان لەسەر بىرى... بە تايىبەتى ئىستا دواي بىرانە وە مەملەتىي نىوان كامپى خۆرئاواو كامپى خۆرەلات شەر لەسەر بەرچەستە بۇنى سى ئەتتەي مەسىح لە سى خەيالىنى ئايىنى جىاوازە وە (ئىسلام، مەسىحى)، جولەكە) دەكىرى... كە راستىدا مەملەتىي سى ھىزە لە پىتىاو (قودس)دا، بۆيە "ئەمپۇشەر لە پىتىاو قۇرسدا شەپىكى جىهانىيە"⁽³¹⁾. بەلام بە بىرۋاي دىريىدا تاقە شەتىك كە رىگا لە بەرچەستە بۇنى تارمايى ئەو جەنگە دەگرى ھاتنە و مەيدانى تارمايى كى كۆسمۆپېزلىتىستە، بەلام دەبىن دەركەوتتە كانى ئەمچارە جىاواز بىت، زىاتر توانى خۆگۈنچاندى لەگەل مەرچە تازە كاندا ھەبى، دەبىن مەملەتى لەگەل مۇدىلىكى جىهانى كە پىتالىزمدا بەكە كە لەسەر دەپىتالىزمى دەولەتىوھە. بۆيە دىريىدا دەلى ئىدى لەمەودوا لەگەل ئەوهە كە دەپرسىن (ماركسىزم بەرەو كوى؟) دەشپرسىن "ماركسىزم بەرەو كوى دەبەين كاتى تەنۈلى دەكەين؟ چونكە ماركسىزم نابىزى ئەگەر گۈزەنگارى تىدا نەكىرى!⁽³²⁾ ئەم قىسىمە دىريىدا ئامازە يە بۆ قىسىمە كى خودى ماركس: "تا ئىستا فەيلەسۋەكان ھىچيان نەكىردووھ جەڭە لە تەنۈلى جىهان بە شىوازى جۆراوجۇر... بەلام ئەوهە ئىستا گۈنگە گۈپىنى جىهان"⁽³³⁾. فۆكۈياما ئەو ھەوالە مۇزىدە بەخشە بە جۆرىك لە جۆرە كان دەبەستىتە وە بە زانستە وە تايىبەتى بە فيزىيائى ھاواچەرخە وەك تەكىنە لە لۇجىباي وەتە دىموکراسىيە لىبرالىيە كان، بەلام دىريىدا دەلى ئەو دىارييە فيزىيکى و تەكىنکى و سەربازىيە نامانگە يەنیتە دەروازە كانى خاڭىتىكى وادە ئامىز - الأرض الموعودة"⁽³⁴⁾، چونكە ئەگەر زانستە كانى فيزىيائى مۇدىرىن بمانگە يەنیتە دەروازە كانى



که خه بات بۆ گەییشتن بە لوتكەیه دوا قوناغ دەگا..
بەلام لەگەل گەیشتندىا بە دوا قوناغ، سەرەتاي
سەرەتايەكى تر دەستپىشەكتەوە.. واتە لەگەل
دەسپىكى ھەموو قۇناغىيىكدا وەسوھسەي سەرەتاي
قۇناغىيىكى تر دەستپىشەكى. لېرەو بايەخى فۆكوياما
لەودا دەرددەكەۋى كە باسى ئۇ مۆدىلە دەولەتى
جىهانى ناكا كە لە قۇناغى بىزازوت و جولەدایە بەلكو
باسى ئۇ و قۇناغەي فۇرمى دەولەت دەكاكە لە
دوخى وەستاندابە (كۆتايى مىزۇ).

میواندارىيەكى گراوه:

ھەموو دۆختىكى وەستاوە لەگرى ئۇ و رەگەزانەيە
كە جولە دروست دەكەن و بە دواي بەھاي بالاتر لە
بەھا وەستاو و جىڭىرەكاندا دەگەرین. رەنگ ئۇ و
بەھا بىزۇكانە ئىدىيالى بن و قابلى جىببە جى بۇون نەبن،
بەلام ئىدىيالى بۇونىيان بەندە بە بىزۇكىيابانە وە،
ئۇوكاتىي بەھا كان دەبن بە بەھاي واقعى واتە دەبن
بە بەھاي وەستاو و جىڭىر. پىتىستە چاوهربىي هىچ
واقعىكى ئالىتەرناتىق نەكەين كە مۇۋەدى
جىببە جىببۇونى بەھا كانمان پىتىبە خشى، چونكە بىر
نمۇونە - دادپە روهى شتىك نىيە بەرقە رارىي بەلكو
شتىكە چاوهربى دەكەن. دىريىدا بە دواي فۇرمىكى
دواخراوى دادپە روهىدا دەگەپى كە ناوى دەنى
(دادپە روهى بەخشىن) و، ئاكارەكانى پىشىتە ستورن
بە پەنسىپى قىولكىدىنى نەناسياو بۆ میواندارىيە كە
رەھاي بىن قەيدو مەرج، میواندارىيەك دىزى ھەموو
بەرجەستە بۇونىيىكى شونناسى ئايىنى و ئەتنى و
جوگرافىيە، واتە ناپرسى میوانە لە لەگرى چ
شونناسىكەو، خاوهنى هىچ ئايدىقلىجىبايەكى
پىشوهخت نىيە بۆ حوكىدان بە سەر ئۇ و میوانە
ناوهختەدا كە رەنگە لە هەر ساتە، ختىكدا بىت
روومان تىبىكا⁽³⁵⁾.

قىولكىدىنى نەناسياو، پىشوازىكىدن لەو
میوانانەي كە لە دەرگا كانمان دەدەن، تىكشاندى

ئەنگلۆساكسۇنى كە هيگل قبۇلى نەبوو. بەلام دواجار
بۆچۈنى ئەسەبارەت بە مارمۇنى پەيوهندىيەكانى
نېوان ئەمېكاو كۆمەلە ئەوروپى لە پېتىاو
دەولەتىكى جىهانىدا، واتە دەولەتى رىتنيسانسىكى
گەردوغۇنى، ئەنجامىتىكى گەھەرى و لۆجيكى دەدا بە
دەستوە كە بىرىتىبە لە دامەزراندىنە دەولەتىكى
مەسيحى، واتە دامەزراندىنە ھاپەيمانىيەكى پىرۇز، كە
تەنها ئەنگىزىھەكى ئابورى لە پاشتەوە نىيە وەك
ئەوهى زورچار ئامازەتى بۆ دەكىرى بەلكو
ئەنگىزىھەكى مىتافىزىكىشى لە پاشتەوە يە. بۆيە
دواجار دىريىدا ئاۋو (دوا مرۆڤ) دە فۆكوياما باسى
The Last دەكاو كەرىۋەتىيە ئاونىشانى كىتىبە كەي
بە (مرۆڤىكى مەسيحى) ناودەبا، بەلام
دىسانەوە وەسوھسەيەك ئۇ و مرۆڤە دەترىسىنن - كە
مرۆڤى سەر بە ئايىھەكانى تر نىيە - بەلكو تارمايى
مرۆڤىكى ئەوروپىيە لە جۆرىتىكى تر كە ھاپەيمانىيەكى
بان ئايىنى دەخوارى، ئاهىلىت مىزۇلە فۇرمە ليبرالىي
مەسيحىيە كەيدا كۆتايى بىت، لەو دەلتىيابە ئۇ و فۇرمە
دوا قۇناغى مىزۇ نىيە، بەلكو قۇناغى پېش دوا قۇناغە
كە سەرمایەدارىيە و مەلگرى رەگەزەكانى لە
ناوچۈنى خۆيەتى. بۆيە دىريىدا بېرواي وايە كە
كتىبە كەي فۆكوياما لە تىزەكانى دوو مامۆستاي
گەورە كۆتايى مىزۇوە و سەرچاوهى گىرتۇوە كە
يەكىكىان هيگل و ئەھى تىريان ماركسە، بەلام دواي
بەراورد لە نېوان ئەم دوو مامۆستايىدا مامۆستاي
يەكەميان واتە هيگل مەلەدە بېتىرى كە بېرىارى
دەولەتلى ليبرالى موتوربە كراو بە ترادىسىونى
مەسيحىيە⁽³⁵⁾.

فۆكوياما تەنها نىگارى دوا مرۆڤ و دوا مىزۇ
ناكىشى، بەلكو وەسوھسەي ئۇ و تارمايىانەش
دېننەتەوە ئارا كە ھەرەشە لە دوا مۆدىلە ئى مرۆڤ و
ئۇ و دوا مۆدىلە دەولەتى جىهانى دەكەن، چونكە
دەولەتلى ليبرالى / جىهانى تا ئۇ و شوپىنە لە گەشەدایە



ئەوا مەرۆف دەستبەردارى ھەموو خەونىكى دادپەرەرى دەبىۋ، دەسەردارى داواكىرىنى ھەموو سیاسەتىكى دەبىٰ كە لەسەر بىنەمای وىزدانىكى دروست دامەزراوه.

تابلوى جىهانىكى بىن تەمن:

زەمن لە دەرەوەي چەمسەرەكانى خۆيەتى و، جىهان لە دۆخى بەرخواردن (استھلاك) دايى. كەس نازانى جىهان لاوه يان پىر، چونكە جىهان بىتەمنە. دەزگايىكەمان نىيە بۇ پېيانى تەمنى مىزۇ، كە ئايالە تەمنى لاوتىدىايە يان لە قىيران و سەرەمەرگىدaiي؟ دىرىدىا لە وەلامى (تىزى كۆتايى مىزۇ) دا، باس لە جىهانىكى دەكاكە ئىمە لە ناوهە ناتوانىن تەمنى بېتۈين. ئىمە ئەو كەسانىن كە لە قۇناغىكە قۇناغەكانى مىزۇداین.. نازانىن لە ج تەمنىكى مىزۇ مەرقايدىداين، بەلام لە وە دلىانىن كە دىارىدەكان تا زىاتر بچەنە تەمنەوە زىاتر دەچنە دۆخى بەرخواردنەوە. لىرەدا دىرىدىا ئامازەيەك بۇ پەيقىنى نىتوان شاعىرىك و نىكاركىشى يەكىك لە شاتقىگەرەكان دەكاكا "شاعىر: سەرەدەمانىكى دوورو درىزە ئىيەم نەبىنيو، جىهان لە ج دۆخىدىاي؟.. نىكاركىشەكە: گورەم جىهان تا زىاتر بە سالا بچى زىاتر دەچىتە دۆخى بەرخواردنەوە⁽⁴⁰⁾. جىهان لە دۆختىكى خرابدایەو، تابلوڭەش تارىكە، نازانىن داخ્تەرە دەبىنرى كاميانە؟! چونكە دەكىرى لەسەر ھەموو تابلوىكى رەش نىكارى تابلوىكى رەش دىكە بکىشىن. بەلام ئەو تابلويانە كە دەريارە حىكايەتى كۆتايى كەن دەكىشىن رەشكىرنەوە رەنگەكانى تىن لە پىتاو پىامەلداش بە شان و بالاى كەپيتالىزمى ليبرالى، ئابورى، سىاسى و لە پىتاو ئەنتەناسىونالىزمىكى خۆرئاوابىدا وەك دوا فۆرمى حۆكمەتى مەرقايدەتى كە لە سايەيدا كۆتايى هاتووە كە دەلى: كەر ئىمە مەحال تاقى نەكەنەوە، بەكىشە ئىچىنە كۆمەلائىتىكەن دەھىنرى. ئەمش

كۆتە مەرجدارەكان و، چاوهپوانى ئۇ ئايىندەيەكى شۇناسىتكى بالاتر لە شۇناسە فەرعىيەكان دەبەخشى بە مەرۆف.. دەچنە خانەي پەرقىسى لەبەرىيەكەلۇھشاندىن گۇتارى خۆرئاوابىيەنوكىي، كە لە روالەتدا خۆى وەك گۇتارتىكى ھىومانى گەردۇنى نىشان دەدا، بەلام لە گەوھەردا گۇتارتىكى بالاخوازى ئايىنى - خۆرئاوابىيەنەك يەكسانخوازى. بۇ نەمونە كاتىكى رېكخراوه خۆرئاوابىيەكانى مافى مەرۆف باس لە دۆخى نالىبارى مەرۆف دەكەن لە كىشىوھەكانى ترى جىهاندا، ئەوھە كار بۇ بەراوردىكارى نىتوان دوو سىستەمەن كە يەكىكىان خۆرئاوابىي و ئەوي تىريان غەيرە خۆرئاوابىيە؛ لە يەكىكىاندا مافى مەرۆف پارىزراوه و لەوي تىرياندا پېشىل كراوه. بەلام لە راستىدا كاتىك ئىمە بە يەكىكى دەلىيەن تۆ چەوساھەيت و تۆ ھەمېشە ئازار دەچىزىت، ئەوھە پېش ئەوهى رىزگارى بکەين و دەربازى بکەين لە دۆخە زىاتر بىرىندارى دەكەين و چەوسانەوە دەكەينە قەدەرلى شۇناسەكەي⁽³⁷⁾، "رەنگە باشتىر وابىت دەست لەو كاروبارە وەرنەدەين.. جا ئەي رېكخراوى لېبوردىن چىهانى ورىيابە!⁽³⁸⁾"

رەنگە بورى ئەوهى كە دىرىدىا داۋى دەكاكارىتىكى مەحالە، تەنانەت خۆيشى دان بەوهە دەنلىنى كە مەحالە. ئامە بە مانابەك لە ماناكان راستە، چونكە خودى دىرىدىا دەربازە كرانەوە لە پېشوازى فرييادرەسدا دەلى: "كاريكتۇر ئاسانە، بەلكو زۇر ئاسانە، ئەوھە رۇونبەكەينەوە كە ئەو مىواندارتىتى كراوه و بىسلىورە كاريكتى مەحالە. بەلام لە گەل ئەوهشدا مەرجى رووداوه كان و مەرجى خودى مىزۇوھ (..)، مەرجى جىيە جىبۇونى ھەموو روداويىكىش مەرجى ئاستەم بۇونىيەتى⁽³⁹⁾. بەلام ئەم دان پىتاو ئەنتەناسىونالىزمىكى خۆرئاوابىدا وەك دوا فۆرمى حۆكمەتى مەرقايدەتى كە لە سايەيدا كۆتايى هاتووە كە دەلى: كەر ئىمە مەحال تاقى نەكەنەوە،



-زورجار بازاری لیبرالی به پیچهوانه‌ی یاساکانی خویه‌و جوله دهکار، دژ دهسکه‌وته کومه‌لایه‌تیه‌کانی لیبرالیزمی ٹابوری کاردەکا.. بەتایه‌تی سهباره‌ت بە پهیوه‌ندی نیوان هیزی کاری ئوروپی که خاوه‌نی ھامو زه‌مانه‌تیکی کومه‌لایه‌تیه‌و، هیزی کاری غه‌بیره ئه‌وروپی که بە نرخیکی هرزان کاریان پیده‌کرئ و زورجار خاوه‌نی زه‌مانه‌تی کومه‌لایه‌تیش نین.

-کەلکه‌بوونی قه‌رزی دهره‌کی ولاته هەزاره‌کان و فراونبونی قه‌یرانه پهیوه‌ندیداره‌کان، که ده‌بیتە هۆی برسیتى لە روپه‌ریکی بەرفراوانی جیهانداو دواتر چەندین گۇرانکاری جوگرافی لىدەکە‌ویتەو کە رەنگە وەک بەرهه‌می گوتاری ديموکراسى و مافى مىرۇف وىتابکرى.

-پىشەسازى و بازىگانى چەك (بە چەکى تەقلیدى و چەکى زور تازه‌شەوه) گېيشتىتە ناو سىستمى توپىزىنە‌وەی زانستى، ٹابورى، کومه‌لایه‌تى ولاته ديموکراتىه‌کانى خورئاوا.

-بلاپوبونه‌وەی چەکى ئەتومى بە شىيوه‌يەکى بەرفراوان لە لايەن ولاتانى جىهانه‌وە، بە تايىه‌تى ئەو ولاتانى کە باس لە پاراستنى سەروره‌ری خویان دەکەن. ئىستا وەک جاران چالاکىه‌کانى چەكسازى ئەتومى كۆنترۆل ناکرئ و سانسۇرکەردنى كارىتكى زەحەمەت.

-بازنەی جەنگ ئەتنىه‌کان رۇذ بە رۇز لە فراونبۇوندایە. چونكە ھامو رەسـتـایـتـیـکـى نىشتمانى لە ياده‌وەرييـوـه يان لە نىگـەـرانـى مىللهـتـىـکـىـوـه دەستـپـىـتـەـكـاـكـه دەشـىـھـمـىـشـەـلـەـ گۈرەندە بىت.

-بلاپوبونه‌وەی باندەکانى مافياو زەكرىنیان بق ناو ھامو شوئىنەکان، کە ئىستا ل خورئاوا بە گشتى، ولاتانى ئورپاى خوره‌لات بەتايىه‌تى بۇتە ديارده‌يەك کە نەك هەر ھەپەشە لە سىستمى

بە بىرپايدا بىن نەزاكەتىيەكە كە ئەو جۆرە هوشيارىيە بەرهه‌مى دىتتى. ھەروهه سەرنجمان بق لاي وەهمى كۆتايى شەپ رادەكىتىشى كە ھاۋىزه‌مان لەگەل بىرانه‌وەي شەپ سارىدا باسى لىيۆه دەكىرى، بەلام ئەو فۆرمە جىاوازەكانى دىكەي شەپمان دىتتەوە ياد، وەك شەپ ٹابورى و نەتەوەبىيەكان، شەپرى كەمینەكان، ھەلچۇنى رەگەزپەرسىتى دژى بىيانىه‌كان، مەملانى ئەتنىه‌كان، مەملانى كولتوري و ئايىنەكان. چەندىن ئامازى ترى دەسەلاتخوازى لە ئارادان وەك (تەكىنلىك راگىيابىندىنەكان، پاسەوانى گشتىگىر لە رىگاى مانگە دەستكىرەكانەوە، ھەپه‌شەي ئەتومى. ھەروهه دىرپىدا وەك پىشەتىش ئامازەمان بق كرد- باس لە (دە) بىرين دەكاكە كە بە جەستەي سىستىمى تازەي جىهانىيە‌وەن و لە بىروسکەيەكى (دە) و شەپىدا كۆدەبنەوە:

-بىتىكارى لە دنیاى تازەدا كە تا ئاستىكى زور پەيوه‌ندىي بە نەرتەكانى بازارى ئازابۇ تەكىنلىكە مۆدىرەنەكان و دەسەلاتە گەردونىي تازەكانەوە ھەپ، پىويىستە لە مەرۇوه نارىتكى تازەلىيېنىرى.. چونكە چىترىتىگـەـ چارە كۆنـەـكان دەستـتـەـبـرـى چارەسەرگەردنى ئەو كىشەيە ناكا.

-ئاوارەبوونى بە كۆمـەـلى هاولاتىان و بىبـەـشـبـوـنـيـان لە پىرسە ديموکراتىه‌كان، دەركىردىن و گىرتىنى كەسانىتكى زىر، دابىانىتكى دەستـجـەـمعـى مرۆزگـەـلىـك لـە سـەـرـانـسـەـرى جـىـهـانـدا ئـۆـزـمـوـنـىـكـى نـوى دـىـتـتـەـ ئـارـاـوـهـ كـەـ فـۆـرـمـىـكـى نـوى دـەـبـەـخـشـىـ بـەـ سـنـرـوـ شـونـاسـەـ نـەـتـەـوـەـيـىـ وـ شـارـسـتـانـىـهـ كانـ.

-ئەو شەپ ٹابورىيە سەختى كە ولاتە ئەورپىيەكان لەناؤ خۇيانداو، لەگەل ولاتانى ئەورپىيە خورهەلات لە لايەك و، ئەمرىكاو ژاپون لە لايەكى ترەوە بەرپايان كەردووه.. تەئۈلىتكى تازە پاراكتىزەكەنلىتكى دورلە لۆجيڭ و يەكسانى بق ياساى نىيودەولەتى دەدۇزىتەوە.



په رده ده یانبینین: چهندین پیاو، ثافرهت، مندان
رقدانه ده کرین به کویله و له ژیر باری برستیدان. بقیه
ئیستا سه رله نوئ و هسوه سهی ئەنته رناسیونالیزمیکی
نوئ له دخی دروست بودنایه، که به شیوه یه ک له
شیوه کان له وی سالی 1848 ده چی. به لام خاوه‌نی
هیچ یاسایه ک، هیچ ناویک، هیچ حیزبیک، هیچ
نیشتمانیک، هیچ چینیک نیه. که سانیکی نقد له دهوری
ئه هاوه یمانیتیه کتبونه ته و به بیئ نه وهی یه کتر
بناسن یان له ژیر سه قفی ریکخواهیکابن. مه رج نیه
تیزه کانی مارکس، به تاییه تیزه تقلیدیه کانی
وه ک دیکتاتوریه تی پرولیتاریاوه گکرتنی کریکارانی
جیهان، ئەنگیزه کانی پشت وهی ئه و هاوه یمانیتیه
بن.. به لکو زاده هی په رچه کرداری ئە ده بیاتی ئه و
سیستم نیوده وله تیبه یه که دریثیونه وه یه کی
میژویی هیه، نه ک یاسایی⁽⁴²⁾.

برینی میژو:

لگه ل هامو شوکیکدا مرۆڤ غروری خوئی
بریندار ده کا. میژوی مرۆڤایه تی میژوی زنجیره
شوک و برینیکه له جهستی نه رجسیه تی ئىنساندا،
یان هروه کو فرۆید ده لئ زنجیره راچه نینیکه له
دیدی سینترالی مرۆڤدا به رامبه ده رون و با یولجیاوه
گه ردون⁽⁴³⁾. به لام دیریدا باس له گهوره ترین شوک
ده کا که هار ئه و سئ شوکه پیکه و گرئ ده دا،
ئویش شوکی مارکسه له میژودا، مارکس تنه لاه
قۇناغیکی میژویی دیاریکراودا نه رجسیه تی مرۆڤ
بریندار ناكا، به لکو وینه فریادر سه کانیش که
موژدەی دنیا یه کی ئایدیالی خوشتریان پییه، وینه ی
ئه وانیش بریندار ده کاوه وینه فریادر سه کانیش کی تازه مان
نیشان ده دا که ته واو جیاوازه. "سەدەی مارکسیزم
سەدەی دامالینی سەنترالیزمی تەکنیکی و زانستی و
فیعلیه له سەر زه وی و له جوگرافیای سیاسیدا"⁽⁴⁴⁾،
سەدەی بریندار کردنی "خودی وینا نه رجسیه ته که

کۆمەلایه تی و ئابوری ده کا، به لکو دزهی کردوتە ناو
ده زگا رەسمیه کانی ده ولە تانیشە وه.

-قەیرانی یاسای نیوده وله تی که له ژیر
ده سەلاتی چەند زله بزیکایه و گفتاری دهستی
کیشەیه کی ریشه بیه، پەیوه ندیی بە پیوه رەکانی ئه و
یاسایه وه هیه که له تنه مارجه عیهت و کولتوریکی
میژووییه و سەرچاوه گرتووه⁽⁴⁵⁾.

به لام له گەل ئەم بربینانه شدا ئابى کار بە
ئاراسته رەتكرنە وهی ده زگا نیوده وله تی کاندا
بکری، به لکو بە پیچەوانه وه ده بیئ کار بۆ چەسپاندنی
یاسایک بکری که له سەر یاسای ده ولە ته کانه و بی.
ده کری مارکس بکریتە مارجه عیه تیکی ئه و پروسەیه
بۆ رەخنە گرتن له وەھمی سەرەبەخۆیی یاسای
نیوده وله تی که ھەمیشە له لایەن چەند نیوه ندیکی
خاوهن ھیزى ئابوری، زانستی، تەکنەلۆجى،
سەرمایه دارییه وه پیشیل ده کری و له بەرژە وەندیی
ئواندا راھه ده کری. ئیستا له ھامو کاتیک زیاتر
پیویستیمان بە ئەنته رناسیونالیزمیکی تازه هیه که
له ھەناوی قەیرانە کانی یاسای نیوده وله تی وه
دېتە ده ری. ھەرچى گوتاری مافە کانی مرۆڤیشە تا
ئیستا شیاوی پراکتیزه کردن نیه، نزد جاریش بە
مەبەستى شاردنە وهی ھەندى کیشەی جەوهەرى
ده ھېنریتە ئاراوه. له سايى بازارى ئازادو
کەلەکەبۇنى قەرزى ھەندى ولات و ناھاوتايى له
پیشکەوتنى زانستی، تەکنەلۆجى، سەرمایى، ئابورىي
ولاتاندا، گوتاری مافە کانی مرۆڤ تەنها له
دروشمە کاندا ئامادە بی هیه. بقیه له بىرى ئه وهی لە
پیشوارى ئایدیالیزمی ديموکراتى لىبرالىداو، له
بە خېرھاتنى بازارى سەرمایه دارى و كۆتاپايى میژوودا،
له چاوه بروانى كۆتاپايى ئایدیلۆجىيە کان و كۆتاپايى
گوتارە رزگارى خوازه گەورە کاندا شابى بگىپىن..
لە بىرى ئوانە ده بىئ ھەرگىز ئه و به لکەنە ويستانە پشت
گۈئ نەخەين کە له بە رچاوماندان و به ئاشکراو بىن



چالاکیه کی ماتریالیستیه و همیشه دژی دخی تارمایبیون بود، له حالتیکی واشدا تارماییه کان تنهای دژی سه رمایه داره کان نسیه بون به لکو دژی مارکسیه کانیش بون. واته مارکس و هیگل هاوکات لگه ل شوهی دهیانویست تارماییه ک بق توقاندنی شورپای پیر دروست بکه، تارماییان له ناخی خوشیاندا دروست کرد، واته له که سیک ده ترسان که له ناخی هردوکیاندا بود. هر لیزه وه به بروای هندیک نه ده بود و ناراستیه دا کاریکه، به لام شوه رویدا که بینیمان: بق نمونه نازیزم و فاشیزم و هک دوو سیستمی توتالیتار سه ره پای شوهی دژی دوزمنه کانی کومونیست بون، دژی خودی کومونیستیش بون، جاریک له ملاو جاریک له ولا بون بق شه پرکردن دژی نه و تارماییانه.

مرۆخ خوی میزیوی خوی دروست ده کا، به لام له رنگای بزاوی خوی وه نه کرده يه نه نجام نادا، واته له چوارچیوهی نه و هرجانه دا کار ناكا که خوی هلیزه بزیری، به لکو له چوارچیوهی نه و هرجانه که ناماذهن و هن. مرۆخ همیشه له دۆخیکدا نیش ده کا که به میرات بقی به جیماوه، نه ک دۆخیک که هلیزاردوروه. لیزه وه تزادیسیقون و نه ریتکانی نه وه مردووه کان بارتکی قورسی ناو ده ماغی زیندووه کان⁽⁴⁸⁾. نیستا مارکس که مردووه اختر دهی وی چی بلی؟ واته داخل دهی وی و هک مردووه که قسه بکا و نیمه زیندوش گویپایه لی بین؟ بیان ده بی نیمه زیندو سره له نوی وینه تازه بق نئر باره هم بیتینه وه، کاراكته بین نه ک کارلیکراو، له برى شوهی ملکه چی میرات بین واته ملکه چی حوكمه کانی رابردو بین.. ده بی ملکه چی هلیزاردنه کانی نیستا بین.

سیماکانی تارمایی:
رهنگه رقد که س ته ماشای تیزه کانی مارکس له "نایدیلوجیای نه لامانی" وه تا "سرمایه" بکا و هک

تیایدا بقچونه دژه کان بابه تی دیاری شیتا لکاریه.. نیمه نه ده لیین بق شوهی به خیزایی برقین و کامتر لس سه رچاوه کان بوهستین. به مجوهه، نه ک شوکه کوتاییه ک بق شوه ره تکردن و هیه ده دزیته وه که له لایه ن بزاویتیکه وه رووبه رووی ده بیته وه، بزاویتیک تیده کوشن خاموشی بکا..⁽⁴⁵⁾ به لام دیریدا ئامازه ش بق شوه ده کا که نیستا کزمه لگا سه رمایه داره کان ده توانه هناسه یه کی قول هلمزن و به خویان بلین: هاوزه مان له لگه دارمانی ئاراسته سه را پاگیره کانی سه ده بیسته مدا، کومونیزم کوتایی هات. به لکو لوهش زیاتر ده لیین نه ک هر کزتایی پیهات به لکو له بن پره تدا بونی نه بود، شوهی هبود له تارماییه ک زیاتر هیچی ترنه بود. واته نه کزمه لگانه باس له هرگی مارکسیزمیکی به رجهسته ده کان به لام ناتوان نکولی لوه بکه، "که تارمایی هرگیز نامزی و، به رده وام له مانه وه گرانه وه دایه"⁽⁴⁶⁾، چونکه تارمایی نه وه نیه که ههی به لکو نه وهی که به زینماندا ختوروه ده کاو، و داده نیتین که له ده ره وه بونی هیه و، همیشه چاودیزیمان ده کا. نیمه تارماییه کان نابینین به لام ئه وان همیشه ده مانبینن و ناتوانین له ده ستیان هلبین. واته به همان نه و ئه ندازه یه کی تارمایی له ده ره وه را وینا ده کرئ له ناوه شوه له ناو زهینی مرۆش کانیشدا وینا ده کرئ. بؤیه له لابههی یه که می مانیفیستدا سی جار و شهی تارمایی دووباره بق شوه، ئه و تارماییه سه ره تا مارکس دروستی ده کاو، دواتر له لایه ن سه رمایه داریه وه سارله نوی و هک که سیک به رهه م دیته وه⁽⁴⁷⁾.

مانیفیست له یه ک کاتدا دوزمنه کان و داریزده کانی خویشی ترساند. چونکه خودی ئونتولوزیای مارکسیزم له ململانیدایه له لگه ل تارماییه کاندا. بـناوی ئاماده ییه کی زیندو و



نابن به لام له زير چهند ناويکي تاييهتى وەك ماركس، فرقييد، هايدگەر-دا دەبريسكتىنەوە. بهلام هايدگەر نېيدە ويست فرقييد و ماركس بناسى، ئۇوهش رىتكەوت نېبۇو، چونكە ماركس ھېشتا پېشوازى نەكراۋە، ھېشتا ئاوارە يەكى كۆچكىردووه كە لە يەك كاتدا نېتىنى و ئاشكرا، پېرىزكراو و نەفرەت لىكراۋىشە. ئۇ له لە زەمەنتىكدا هاتوووه كە زەمەنى خۆى نىيە، ئۇوه لە دەرەوهى جەمسەرەكانى خۆيەرە هاتقۇتە ناو مېڭىز. ئەگەر ماركس وەك فرقييدو هايدگەر و كەسانىكى نۇد لە شويىننەكەوە دەستيان پېكىرىدىن كە نەدەكرا بىكىتە دەسپىك.. ئۇوا ھەلەكە ھەلە ئۇوان نىيە بەلكو ھەلە ئۇوان يە كە دەبنە میراتگىران. "بۇيە دريابۇن پېتىسىتە، بە تاييهتى باجىتى زۇد خراوەتە سەر شانى مرۇقايەتى كە دەكىئ لەگەل گۈھەرى گشتى بپوابۇن بەوهى كە دەكىئ لەگەل گۈھەرى گشتى مۇقۇدا كۆتاپى بە مېڭىز بېتىنى، بە بىانوی ئۇوهى ئۇ گۈھەرە شىتىك نىيە جىگە لە تارمايى (..) يان وەك ساولىكەو دۆگىمايمەكان بىن دوودلى بىرۋاى تەواو بە تارمايى بېتىنى.. بەھەر حال ھەميشە لە نىوان بپواكاندا دەرگاكان بەرتەسکن"⁽⁵¹⁾.

سەن چىركە:

چىركە ئەكەم: ماركس تارمايى كۆمۈنۈزمى دروستىردى، ھاوكات لەگەل بەرجەستە بۇونى ئۇ و تارمايى لە واقعدا، ئىدى شىتىك نەما ناوى تارمايى كۆمۈنۈزمى بىتت.. چونكە تارمايى سروشىتىكى سەدىمى و گۈھەرىتىكى نەخەملىرى ھەيە، ھەمو بەرجەستە بۇونىكىش واتە مەرگ.

چىركە دووھم: فۆكتىياما لىبرالىزىمى خۆئاوايى لە دۆخىيکى نەخەملىۋە، كە لە دەرەوهى تەمەنى مېڭىز بۇو، گواستەوە بۇ دۆخىيکى بەرجەستە.. چونكە ئۇ سەرلەنۈئ تەمەنى كردۇو بە بەرى مېڭىزدا. واتە لە دايىكبۇونى دوامۇدىلى لىبرالىزىمى

چەند تىزىتىكى يەكانگىر، نەك وەك چەند تىزىتىكى فيكىرى جىاواز، يان تىزىتىك كە ھەلگىرى دېبۈونە لەناو خودى خۆيدا. بهلام لە راستىدا ماركس لە لايىكەوە سوورە لە سەر رىزىگىرنى رەسانىيەتى و چالاکى تاييهتى ئىدىيالىتكى سەرىخق، كە تەنها لە فەنتازىيادا دەرناكەۋى بەلكو رەنگە لە شىوهى جەستىيەكى تەكىنلىكى و دروستكراۋىشدا خۆى نەمايش بىكا، لەگەل سەتراكتورى دۆخە تازە كانىشىدا خۆى بگۈنجىتنى. كە چى لە لايىكى تەرەوە دەيەۋى رەخنە كانى خۆى سەبارەت بە وىنە ئىتارمايى لە سەر بىنەمايىكى ئۇننۇلۇزى دابىمەززىتىنی⁽⁴⁹⁾. ئەگەر بە وردى لە سەر چەمكى (تارمايى) بوجەستىن دەبىنەن رەخنەگىتن لەو چەمكە رەخنەگىتنە لە كارەكتەرىيکى زاتى و ئەبىستراكت كە تەنها ئامادەبى لە زەيندا ھەيە نەك لە واقعدا، بهلام لە راستىدا ماركس ئەم جۇرە كارەكتەرە شەفافە ئاۋىز، بەلكو كارەكتەرىيکى مەبەستە كە بە ھەمو قورسايى خۆيە و تارمايى وەھەمە كان راپىنى.. واتە ماركس خۆى بە دەستى خۆى دېبۈنلىكى دروست كردووھ سەبارەت بە وىنە ئىتارمايى فرييادەس/ تارمايى دۈزمن، تارمايى تاكىنلىكى خاونە ئىرادە و تارمايى فاكەتەرە دەرەكى و بابەتىيەكان، تارمايىك بەرھەمى خەيالدانى خودەو تارمايىك بەرھەمى ئۇو ترسانىيە كە كۆمەل لە دەرەوە پېتىمان دەبەخشىن.. واتە "تارمايىك لەناو سەر -زەين- و دەرەوهى سەرىشىدايە، ماركس خۆى ئەمە دەزانى، بهلام و دەرەكەوت كە نايەۋى ئاگادارى ئەم خالە بىتت"⁽⁵⁰⁾. ھەر ئەم دېبۈونەش بۇو كە شىتىرنەر لە ماركسدا ئاشكىرى كردوو، لە بەرامبەريشدا ھەروەك پېشىتە ئامازەمان پېتىدا- ماركسى زۇد نىگە ران كەد.

دەكىئ گىريمانىيەك پېشىكەش بىكەين سەبارەت بە تارمايى - لۆجيما لاي ماركس، چونكە چەند ھەسارەيەكى گرفتئامىتىز ھەن كە كەنارىتكى ئارام شك



- خۆرئاوايى وەك مەركى زەمەن (کوتايىي مېڭىز) 12-م. س. پ، ل 26.
- 13-بۇوانە: نديم نجدى، بیان الأطیاف، ص 101-102.
- 14-بۇوانە: مەمان سەرچاوه، ل 109.
- 15-دېرىدىدا دەلىن: "ئامى... ماركس عاشقى شكسپىر بۇو، نەمە ئاشكرابىو (كىريس مانى) شەمان سەقزى مەبۇر (...) مانيفىتىشەرلە سەرەتاوه تارمايىھى بىتىدەنگ ئامادە دەكاوەرلە دەسىپتەكەوە دەپەينىتىھە ئاراوه...".
- بۇوانە: أطیاف ماركس، ص 36-37.
- 16-لە مبارەيە وە بۇوانە: بیان الأطیاف، ص 109.
- 17-دەربارەي ئەوسىنى رەگە زەپىكەننەرە بۇوانە: دېرىدىا، تارمايىھىكانى ماركس، ل 28-35.
- 18-م. س. پ، ل 41.
- 19-م. س. پ، ل 43.
- 20-دېرىدىا بە درېزى سەبارەت بە پەشىرىي سەردەمە كان قىسە دەكاو ئامازە بىر ھاملەت -ى شكسپىر دەكا كە لە پەرچە كەدارى دەركەوتى تارمايى باوکىدا دەكەوتى قىسە، دەركەوتىنەك كە زەمەنلى خۇيدا نىيە" ... ئاسى ج فەيتىكى نەفرىنە من لە دايىكبووم تا ئاراستى (زەمەن) راستىكەمەوە..."، لە مبارەيە وە بۇوانە: پەراوىزى ل 231: كىت سوپىر، الماركسىيە و التفكىكىيە، ت: سعدى عبداللطيف، النهج، شتاء 1996.
- 21-م. س. پ، ل 231.
- 22-بىن زانىارى زىياتىر بۇوانە: س. پ، ل 232.
- 23-دېرىدىا جىاوازى لە نىيوان دۇور زەمەنلى دەركەوتى ماركسدا دەكا، زەمەنلى يەكە ميان ئاودەنلى زەنەنلىكى واقعى كە تىايادا ماركسىزم لە دۆخى پراكتىنە كەرىندىدە... دۇوه ميان ئاودەنلى زەمەنلىكى دواخراو كە ماركسىزم تەنها كە زەيندا ئامادەيى هەيە نەك لە دنیاىي واقعا. "ئەوهى كە ئىستا دىرى ئەوە: ئامادەيى، ئەبۇونى چالاڭىرى، نەبۇونى پەيۋەندىيى ئەوە بە زەمەنلى ئىستاواه..." واتە رۈلى ئىتكەتىقى ئۇپ پەيۋەندىيى بە زەمەنلى وە دەيە نەك بە خۇرى خۇيەوە. بۇوانە: أطیاف ماركس، ص 84.
- 24-الماركسىيە و التفكىكىيە، ص 232-233.
- خۆرئاوايى وەك مەركى زەمەن (کوتايىي مېڭىز) وىتىكاردە.
- چىركەي سېتىيەم: دېرىدىا ماركسى لە دۆخىكى بەرجەستەوە گەپاندەوە بۆ دۆخى تارمايى، ئىدى ماركسىتەقىسىك نەما قىسەمان بۆ بکاو ئاراستەمان بکا.. بەلكو دەكىرى ماركسىتەقىسىك ھەبىت بەزەيندا خىتۇرە بکاو، هەر جارەي بە شىۋەيەك خۇرى نمايش بکا.
- پەراوىزەكان:**
- 1-فەلسەفەي شىتىالكەرى لە سەر بنەمای لە بەرىيە كەلەشانەوەي مەموو ئەمۇ چەمکانە دامەزراوه كە سەنتەيلىزىمى ئەقل بە دېرىدىا مېڭىزى مەرقۇقايىتى بەرەمى مەتىناوه. ئەركى شىتىالكەرى بىتىيە لە گواستنەوەي چەمكە ئەقلانىيە پېكەوە گۈنچاوه كان بۆ ئەنۋەتىنە رەسەنانەي بۇون كە مەممۇشتەكان لە دۆخىكى رەسەنانەي بۇون كە مەممۇشتەكان بۆ ئەنۋەتىنە وەي وقد مات ماركس دېرىدىا مازال حىيَا. (ط 1، بيروت: الفارابى، 1999)، ص 201-203.
- 2-م. س. پ، ل 31.
- 3-م. س. پ، ل 31.
- 4-ناونىشانى ئەم كىتىيە بەم جىزىيە: جاك دېرىدىا، أطیاف ماركس، ت: د. منذر عياشى، (ط 1، حلب: مركز الانماء الحضاري، 1995).
- 5-لە مبارەيە وە بۇوانە: جان فرانسوا ليوتار، الوضع ما بعد الحادثى، ت: أحمد حسان، (ط 1؛ القاهرة: دار الشرقيات، 1994)، ص 23-26.
- 6-دەربارەي ئەم دۇور دەقە بۇوانە: نديم نجدى، بیان الأطیاف، ص 36-37.
- 7-أطیاف ماركس، مقدمة: منذر عياشى، ص 5.
- 8-م. س. پ، ل 8.
- 9-جاك دېرىدىا، سەرچاوهى پېشىو، ل 19-20.
- 10-م. س. پ، ل 20.
- 11-م. س. پ، ل 23.



- تاكوله ره گزى نه و مرؤفه بالايه نزىك بىبىنه وه كه ناوى خورئاوابىيە. بە كورتى بە هەمان نه و ئەندازەيەي نه و كوتارە خورئاوابىيە - كە دېرىدا شىتالى دەكاو رەخنىي لىدەگىرى - ئىتىمەي خورەلاتى بە پېۋەزىيە كى بەردى وامى شەرو ناشرىينى دەبىنلى. دارىزەرانى نه و كوتارەي لەمەر خۇشمان خورئاوابە پېۋەزىيە كى بەردى وامى ئاشتى و جوانى دەبىنلى. واتە نه و كوتارەي دىنلەي خۆمان تەرجمە كە دىنلىكى سەقەتى رووه ناشرىينە كە كۈلتۈرى خورئاوابى، نەك رووه مىومانىستە كە.
- 25-س. پ، ل 233.
 26-جاك دريدا، أطيااف ماركس، ص 105.
 27-م. س. پ، ل 105.
 28-م. س. پ، ل 111.
 29-بپوانە م. س. پ، ل 113.
 30-س. پ، ل 115-116.
 31-س. پ، ل 117.
 32-س. پ، ل 119.
 33-س. پ، ل 104.
 34-س. پ، ل 119-120.
 35-لە مبارەيە و بپوانە لەپەكانى 120 تا 130، هەمان لىرىدا دېرىدا مەمبىستى نه وەي كە بەشىتكى ئىلى نه و رەختانەي لە خورئاوابە ئاراستەي خورەلات دەكىرىن سەبارەت بە رووشى مافە كانى مرۆغ بە مەمبىستى تۈركىرىنە وەي شوناسى مىومانىستى خورئاوابى بەكارىتىن، نەك بە مەمبىستى يارمىتىدانى گەلانى خورەلات و چاڭكىرىنى رووشى مافە كانى مرۆغ لە ولاتەكانىياندا. هەر دوور مەپقۇتا ئىستا سەدان راپقۇرت سەبارەت بە رووشى مافە كانى مرۆغ لە عىراقدا بەر زىكراوه تەھو بۇ نەتەوە يەكىرىتۈرە كان و، لە هەمۇ بېنە يەكدا لە كەنالەكانى مىدىباوه باس لە دىنلەبى سەدام حسین و رىتىمە كە دەكىرى.. تا نە و ئەندازەيەي پېشىتلەن ئىوان خورەلات و خورئاوا، مۇسلمان و مەسيحى، كورد و ئەپەرە كەنالەندا بېن، كەچى بەراورد لە ئىوان تۈرىنە كەسانەي كە دەلىن ئىتمە لە بەرئەوەي خەلکى خورەلاتىن و مۇسلمانىن ئىتەنەرە قەدرەمانە تا ھەتابە يەكتىر بىكۈزىن، نەو كەسانەي كە بەم نەغمە تىرسناكە قىسى دەكەن دەيانە و ئەپەمان بېن كە شەرو كۈشتارلە لايىك و ئاشتى و پېكە وە زىيان لە لايىكى تەرەوە دوو مەلېزىارىن نىن بەلكۈر دووقەدەرن پەيوەندىييان بە شوينى جوگرافى و رەنگى پېست و رەگەز زۇ ئابىنە وە، لىرىدە بە بپوانە ئەو جۇرە كەسانە تەنها دوو مەلېزىارىمان لە بەردى مدابىيە: يان دەبىن هەمۇ خەونە كانمان بە سېيىتىيە كى شادىرە وە بىكۈزىن، يان دەبىن نكولى لە شوناسەكانى خۆمان بېن و، لە خورەلاتىوە بىبىن بە خورئاوابى، لە مۇسلمانە وە بىبىن بە مەسيحى، لە گەنم رەنگە وە بىبىن بە سۈرۈ سېلى لەكەل مرۇقىدا نەكىرى.



- 39-کیت سویبر، المارکسیّة و التفکیکیّة..، ص 236
- 40-جاك دیریدا، سه رچاره‌ی پیشون، ل 150
- 41-دهرباره‌ی نهم دیاردانه‌ی که دیریدا به (ده) بربنی
جهسته‌ی سیستمی تئودوله‌تازه ناری دهبا بروانه:
س. پ، ل 191-194
- 42-بروانه: س. پ، ل 162-165
- 43-لیزه‌دا دیریدا تامازه بق شوکی سایکولوژی، شوکی
باپلرچی، شوکی که رومنی دهکا، که به بروانی فرقیدله
سی قوتابخانی جیاوازدا غرورو سینترالیزمی مرؤوفیان بربندار
کردوه، بروانه: س. پ، ل 187-188
- 44-م. س. پ، ل 189
- 45-م. س. پ، ل 189
- 46-م. س. پ، ل 191
- 47-بروانه: س. پ، ل 208
- 48-بروانه: س. پ، ل 312-313
- 49-بروانه: س. پ، ل 316
- 50-م. س. پ، ل 323
- 51-م. س. پ، ل 323



کاری نامّبورو^۱

■ کارل مارکس

● و. لهفارسییه وه: ریبین ههردی

کریکه رانی زه‌وی وه ک جیاوازی کریکارانی وه رزتپی و
کریکارانی پیشه‌سازی له‌ناو ده‌چی و سه‌رجم
کومه‌لگا دابه‌ش ده‌بیت بق دوو چینی خاوهن مولک و
کریکارانی بن مولک.

ثابوری سیاسی کاری خوی له واقعیه‌تی
کونکریتی مولکایه‌تی تایبه‌تیه‌وه دهست پیده‌کات،
به‌لام ئو واقعیه‌ته روون ناکاته‌وه. ثابوری سیاسی
ره‌وتی مادیه‌تیک که مولکیه‌تی تایبه‌تی ده‌بیری، له
فۆرمولکه‌لیکی همه‌کی و ته‌جریدا که دواتر به
شکلی یاسا پیشکه‌ش ده‌کری، ئاشکرا ده‌کات.
ثابوری سیاسی ئم یاسایانه له ئیه ناگه‌یه‌نیت:
واته ده‌ریتاختات که ئم یاسایانه چون له خودی
مولکیه‌تی تایبه‌تیه‌وه دروست بون. ثابوری سیاسی
هیچ رونکردن‌وه‌یه‌ک له باره‌ی سه‌رجاوه‌ی دابه‌شبوونی
کارو سه‌رمایه و زه‌وی، نادات به ده‌سته‌وه. بق نمونه
کاتیک که په‌یوه‌ندی کری به قازانچه‌وه پیناسه
ده‌کات، به‌رژه‌وه‌ندی سه‌رمایه‌داران و به

ئیمه له پیشگریمانه کانی ڭابورى سیاسیه‌وه
ده‌ستمان پیکرد و زمان و یاساکانیمان قبولکرد.
مولکیه‌تی تایبه‌تی، ھەلوه‌شاندنی (تفکیک) کار،
سه‌رمایه و زه‌مین، ھەلوه‌شاندن‌وه‌ی کری، سودی
سه‌رمایه و بـکـرـدـانـی بـهـهـاـیـ زـهـوـیـ وـھـروـهـاـ
دابه‌شکردنی کار، مملانی و چەمکی نرخی ئالوگۇر و
ئوانی دیمان بـ پـیـشـگـرـیـمانـهـیـ خـوـمانـ دـانـاـ. بـپـیـ
بنـهـماـکـانـیـ ڭـابـورـىـ سـیـاسـیـ وـبـهـ وـشـکـانـیـ ئـوـ،
دـهـرـمـانـخـسـتـ کـهـ کـرـیـکـارـ تـاـ سـنـوـرـیـ کـالـاـیـکـ وـلـهـ
رـاستـیدـاـ دـزـیـوتـرـینـ جـوـرـیـ کـالـاـ دـادـهـبـزـیـ، دـهـرـمـانـخـسـتـ
کـهـ بـیـچـارـیـ وـبـهـدـبـهـخـتـیـ کـرـیـکـارـ لـگـلـ دـهـسـلـاتـ وـ
مـهـزـنـیـ ئـوـ وـکـالـاـیـانـهـیـ بـهـرـهـمـیـ دـیـنـیـ، پـهـیـوـهـنـدـیـکـیـ
پـتـچـهـ وـانـهـیـ هـیـهـ. دـهـرـمـانـخـسـتـ کـهـ دـهـرـئـنـجـامـیـ
نـاـچـارـیـ مـلـمـانـیـ، کـلـلـکـهـ بـوـونـیـ سـهـرمـایـیـ لـهـ دـهـستـ
کـۆـمـهـلـیـکـیـ دـیـارـیـکـارـ وـ لـیـرـهـوـهـ پـهـیدـابـوـونـیـ
مـؤـتـپـوـلـکـرـدـنـ بـ دـېـنـدـانـهـ تـرـیـنـ شـیـوـهـ مـوـمـکـیـنـهـ، دـوـاجـارـ
دـهـرـمـانـخـسـتـ کـهـ جـیـاـواـزـیـ سـهـرمـایـهـ دـارـانـ وـ بـهـ



سەرەتايى خەياللىّو، دەست پېتىكەين. ھەلومەرجىتكى وا سەرەتايى ھىچ شتىك رۇون ناکاتەوە و تەنها مەسىلەكە بق خالىتكى دوردەست و نەزانراو، دەگەپىتىتەوە. ئەم ھەلومەرجە ئەوهى كە بېپارە ئابورىزان ھەلەپەتىجىن واتە پەيوەندى ناچارى نىتوان دوو شت، بق نۇمنە نىتوان دابەشىرىدىنى كارو ئالوڭىز، بە واقعىتكى بەلكەنەویست و روادا دەزىمىرى. ھەربەم شىۋەيەش يەزدانناسى رەگ و رىشەى خراپە بە هاتنە خوارەوە ئادەم رووندەكتەوە، واتە ئەوهى كە دەبىن روون بىرىتەوە لە شەكلىكى مىزۈيىدا وەك واقعىتىكى بەلكەنەویست، پېشان دەدات.

(بەلام) ئىمە لە واقعىتى ئابورى ھاواچەرخەوە دەست پىدەكەين. ھەرچەند كىتەكار سامانىتىكى نقدىر بەرھەم بھىنى و بەرھەم كانى لە روى دەسەلات و ھەندەوە زىاتر بىت، كىتەكار فەقىرتى دەبىت. ھەرچەند كىتەكار كاالى زىاتر دروست بکات، خۆى زىاتر دەبىن بە كاالىكى ھەزانتىر. زىادبوونى نرخى جىهانى شتەكان پەيوەندىكى راستەوخۇى بە دابەزىنى نرخى جىهانى مروقەكانەوە ھەيە. كىتەكار تەنها كاالا بەرھەم دىنى، ئەمەش بە ھەمان ئەو وەك كاالىكى بەرھەم دىنى، بەلكو خۆى و كىتەكارىش رىزەيەى كە بە شىۋەيەكى گشتى كاالا بەرھەم دىنى.

ئەو راستىيى سەرەوە بە ماناي ئەوهى شت دەكەت كار بەرھەمى دىنى واتە بەرھەمى كار، لە بەر بەر كاردا وەك شتىكى نامۇو دەسەلاٽتىكى سەرەت خۇ، سەر بەرز دەكتەوە. بەرھەمى كار، كارىكە كە لە شتىكىدا بەرچەستە بووە، واتە بووە بە مادەيەك. ئەم بەرھەم بەرچەستە بۇونى كارە⁽²⁾. بە واقعىبوونى (realization) كار، بەرچەستەبۇنى كارە. بە واقعىبوونى كار لە بوارى ئابورى سىاسىدا بق كىتەكاران لە شىۋەيە لە دەستىدانى واقعىت⁽³⁾، بەرچەستەبۇون لە شىۋەيە لە دەستىدانى شت و

(علە غائىيە) دەزاننى، واتە ئەو شتەي كە بېپارە رونى بکاتەوە، بە شتىكى بەلكەنەویست دەزاننى. ھەربەم شىۋەيە مەملانى (لە بەلگاندىنە كانىدا "استدلال") بە فراوانى بەكار دەبرىت و بەپىتى ھەلومەرجى دەرەكى رووندەكتىتەوە. ئابورى سىاسى لە وارەيەوە كە ئەم ھەلومەرجە دەرەكى و بە روکەش لاوەكىانە تاچ ئەندازەيەك دەركەوتى روتوسى ناچارى پەرسەندەن، ھېچ بە ئىمە ئالىت. ئىمە بىniman كە چىن ئالوڭىز لە روانگەى ئابورى سىاسىيەوە وەك واقعىتىكى لاوەكى دەرەكەويت. تەنها ھىزىتىكى بىزىنەر كە ئابورى سىاسى پشتى پىدەبەستى تەماع و چاوجۇنۇكى و شەپى ئىتوان چاوجۇنۇكان واتە مەملانىيە. بە وردى لە بەر ئەوهى كە (ئابورى سىاسى شىۋەيە پەيوەندى ئەم جولەيە دەرك ناكات). دەتونان بق نۇمنە شىۋازى مەملانى لە بەرامبەر شىۋازى مۇنۇپلەكىدنا، شىۋازى ئازادى خاوهنانى پېشە لە بەرامبەر شىۋازى پۇلەنەكان، شىۋازى دابەشىرىدىنى مولكىتى زەۋى لە بەرامبەر شىۋازى مولكە گەورەكاندا، دابىتى. چونكە مەملانى، ئازادى خاوهن پېشەكان و دابەشىرىدى مولكىتى زەۋى بە دەرئەنجامى ناچارى و سروشتى، سىستىمى پۇلەن و مولكىتى دەرەبەگايەتى ئازاننى، بەلكو وەك دەرئەنجامە لاوەكى و لە پېشە بىرلىكراوه و توندەكانى ئەو حالاتان، رونىان دەكتەوە.

كەوابۇ ھەنوكە دەبىن پەيوەندى زەرورى ئىتوان مولكىتى تايىتى، چاوجۇنۇكى و تەماع و ھەلۆهشاندىنەوە كار، سەرەتەيە و مولكىتى زەۋى، ئالوڭۇپ مەملانى، بەھادانان يان سوکايدەتىپەكىدىنى مروق، مۇنۇپلەكىدەن و مەملانى و ئەوانى دى و بە دەربىرىنىكى دى پەيوەندى سەرچەم ئەم سىستەمە لەخۇ نامۇكەرۇ سىستەمە پارەيىيە، تاوتۇئ بىكەين. نيازمان نىيە باسەكەمان وەك (شىۋازى باوى) ئابورىزانانى سىاسى لە تاوتۇيىكىدىنە ھەلومەرجى



دیننی، نهک هر به مانای نووه‌یه که کاره‌کهی ده‌بئ
به شتیک و به بونیکی ده‌ره‌کی به‌لکو بـه مانایه‌شـه
که کاره‌کهی لـه ده‌ره‌وهـی نـهـوـهـ، سـهـرـیـهـخـوـلـهـ وـهـکـ
شتیکـیـ نـامـقـ لـهـگـهـلـیدـاـهـیـهـ وـهـدـهـسـهـلـاتـیـکـ کـهـ لـهـ
به‌رامبـهـرـیدـاـ رـادـهـوـهـسـتـیـ. شـتـهـکـانـ بـهـ وـژـیـانـهـ کـرـیـکـارـ
پـیـیـانـدـهـبـهـخـشـیـ، وـهـکـ شـتـیـکـیـ نـامـقـ لـهـ بـهـرـامـبـهـرـیدـاـ
رـادـهـوـهـسـتـیـ.
نـیـسـتـاـ وـرـدـتـرـ تـهـمـاشـایـ چـمـکـیـ بـهـرـجـهـسـتـهـبـوـونـ وـ
نهـوـ بـهـرـهـمـهـیـ کـرـیـکـارـ بـهـرـهـمـیـ دـینـنـیـ وـ تـیـاـیدـاـ
تـهـمـاشـایـ نـامـوـبـوـونـ وـهـ دـهـسـتـانـیـ شـتـ وـاتـهـ
بـهـرـهـمـهـکـهـیـ، دـهـکـینـ.

کـرـیـکـارـ نـاتـوـانـیـ شـتـیـکـ بـیـ سـروـشـتـ، بـیـ جـیـهـانـیـ
هـهـسـتـپـیـکـراـوـیـ دـهـرـهـکـیـ⁽⁵⁾ درـوـسـتـ بـکـاتـ. نـهـوـ
مـادـهـیـکـهـ کـارـلـهـسـهـرـبـنـاغـهـیـ دـهـبـئـیـ بـهـ وـاقـعـیـ وـ
شتـیـکـیـ فـیـعـلـیـ وـلـهـ مـادـهـوـ بـهـقـیـ مـادـهـوـهـیـ شـتـهـکـانـ
بـهـرـهـمـ دـینـنـیـ.

سـروـشـتـ وـهـکـ چـقـنـ نـامـیـرـهـکـانـیـ زـیـانـ Means of life
بـوـ کـارـ دـهـسـتـ بـهـ دـهـکـاتـ (بـهـ مـانـایـ نـهـوـهـیـ کـهـ
کـارـ بـیـ نـهـ وـ شـتـانـهـیـ کـهـ کـارـیـانـ لـهـسـهـرـ دـهـکـاتـ،
نـاتـوـانـیـ زـیـانـیـ هـهـبـیـتـ) بـهـ مـانـایـهـ کـیـ سـتـورـدـارـتـرـ
نـامـیـرـهـکـانـیـ زـیـانـیـشـ دـهـسـتـ بـهـ دـهـکـاتـ.. وـاتـهـ
نـامـیـرـگـهـلـیـکـ کـهـ بـوـ زـامـنـکـرـدنـیـ زـیـانـیـ مـادـیـ خـودـیـ
کـرـیـکـارـ، پـیـوـیـسـتـ.

لـیـرـهـوـ هـرـچـیـ کـرـیـکـارـ لـهـ جـیـهـانـیـ دـهـرـهـکـیـ وـلـهـ
نـهـنـاجـامـداـ سـروـشـتـیـ هـهـسـتـپـیـکـراـوـ، بـهـکـارـیـ خـوـیـ دـهـکـاتـ
بـهـ مـولـکـیـ خـوـیـ، خـوـیـ بـهـ شـیـوـهـیـکـیـ دـوـچـهـنـدانـ لـهـ
نـامـیـرـهـکـانـیـ زـیـانـمـهـحـرـومـ دـهـکـاتـ، یـهـکـمـ: لـهـ بـهـرـ
نـهـوـهـیـ جـیـهـانـیـ هـهـسـتـ پـیـکـراـوـیـ دـهـرـهـکـیـ چـیدـیـ
نـابـیـتـهـ شـتـیـکـیـ بـهـسـتـراـوـ بـهـکـارـیـ نـهـوـهـوـ بـیـانـ بـهـ
دـهـرـبـیـنـیـکـیـ دـیـ نـامـیـرـیـ زـیـانـیـ نـابـیـتـ، دـوـهـمـ نـهـمـ
جـیـهـانـهـ هـهـسـتـپـیـکـراـوـ دـهـرـهـکـیـ چـیدـیـ نـامـیـرـیـ زـیـانـ بـهـ
مانـایـ رـاسـتـوـخـ وـخـ وـاتـهـ نـامـیـرـیـکـ بـوـ زـامـنـکـرـدنـیـ
گـوزـهـرـانـیـ کـرـیـکـارـیـشـ نـابـیـ.

کـزـیـلـهـیـتـیـ لـهـ بـهـرـامـبـهـرـیدـاـ، مـوـلـکـدارـیـ (بـهـرـهـمـ)ـ بـهـ
شـیـوـهـیـ جـیـاـبـوـوـنـهـوـهـ يـانـ نـامـقـ بـوـونـ (لـهـ بـهـرـهـمـ)ـ
دـهـرـدـهـکـهـوـیـتـ⁽⁴⁾.

بـهـ وـاقـعـیـبـوـونـیـ کـارـوـهـکـ لـهـ دـهـسـتـانـیـ وـاقـعـیـتـ تـاـ
نهـوـ سـنـورـهـیـ کـهـ کـرـیـکـارـ وـاقـعـیـتـیـ خـوـیـ تـاـ سـنـورـیـ
مـرـدـنـ لـهـ بـرـسـانـاـ، لـهـدـهـسـتـ دـهـدـاتـ. بـهـرـجـهـسـتـ بـوـونـ
وـهـکـ لـهـ دـهـسـتـانـیـ شـتـ تـاـ نـهـوـ سـنـورـهـیـ کـهـ کـرـیـکـارـ
شـتـگـهـلـیـکـ دـهـرـفـیـتـنـیـ کـهـ نـهـکـ هـرـبـزـیـانـیـ بـهـلـکـوـ بـزـ
کـارـهـکـهـیـ پـیـوـیـسـتـهـ. لـهـ رـاسـتـیدـاـ خـودـیـ کـارـ دـهـبـئـ
بـهـشـتـیـکـ کـهـ کـرـیـکـارـ تـهـنـهاـ بـهـ مـهـوـلـیـکـیـ بـیـوـچـانـ وـبـهـ
رـاوـهـسـتـانـیـ نـارـپـیـکـ وـپـیـکـ دـهـتـوانـیـ بـهـ دـهـسـتـیـ بـهـیـنـنـیـ.
مـوـلـکـدارـیـ شـتـ بـهـ شـیـوـهـیـ نـامـوـبـوـونـ لـیـتـیـ تـاـ نـهـوـ
سـنـورـهـیـ کـهـ کـرـیـکـارـ هـهـرـچـهـنـدـ زـیـاتـرـ شـتـهـکـانـ بـهـرـهـمـ
بـهـیـنـنـیـ، کـهـمـتـ دـهـبـیـتـهـ خـارـهـنـیـ وـ زـیـاتـرـ دـهـجـیـتـهـ زـیـرـ
رـکـیـفـیـ بـهـرـهـمـهـکـهـیـ خـوـیـ، وـاتـهـ سـهـرـمـایـهـ وـهـ.

سـهـرـجـهـمـ نـهـمـ دـهـرـئـهـنـجـامـانـهـ لـهـوـ رـاسـتـیـهـ وـهـ
سـهـرـچـاـوـهـ دـهـگـرـنـ کـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـ کـرـیـکـارـ بـهـرـهـمـهـیـ
کـارـهـکـهـیـ خـوـیـهـ وـهـ، پـهـیـوـهـنـدـیـ بـهـ شـتـیـکـیـ نـامـوـهـ. بـهـ
پـیـ نـهـمـ پـیـشـگـرـیـمـانـهـیـ گـومـانـیـ تـیـاـنـیـ کـهـ هـرـچـیـ
کـرـیـکـارـ زـیـاتـرـ خـوـیـ بـهـکـارـ دـهـبـهـخـشـیـ، جـیـهـانـیـ نـامـوـیـ
شـتـهـکـانـیـ کـهـ دـرـوـسـتـیـ دـهـکـاتـ بـهـسـهـرـخـوـیـ وـ دـزـیـ
خـوـیـ بـهـهـیـزـتـرـ دـهـبـئـ وـزـیـانـیـ دـهـرـوـنـیـ بـهـتـالـ دـهـبـئـ وـ
شـتـگـهـلـیـکـیـ کـهـمـتـ دـهـبـئـ بـهـ مـوـلـکـیـ نـهـوـ. هـرـئـمـ
شـتـانـهـشـ لـهـ دـینـدـاـ روـوـدـهـدـاتـ. هـرـچـیـ مـرـؤـفـ خـوـیـ
زـیـاتـرـ بـهـخـوـدـاـ دـهـبـهـخـشـیـ، کـهـمـتـ گـوـیـ بـهـخـوـیـ دـهـدـاتـ.
کـرـیـکـارـ زـیـانـیـ خـوـیـ تـهـرـخـانـ دـهـکـاتـ بـوـ بـهـرـهـمـهـیـتـانـیـ
شـتـیـکـ بـهـلـامـ زـیـانـیـ چـیدـیـ نـهـبـسـتـراـوـهـ بـهـخـوـیـهـ وـهـ،
بـهـلـکـوـ بـهـسـتـراـوـهـ بـهـوـشـتـهـوـ (کـهـ بـهـرـهـمـیـ دـینـنـیـ).
لـیـرـهـوـ هـرـچـیـ نـهـمـ چـالـاـکـیـ فـرـاـوـنـتـرـ بـیـتـ کـرـیـکـارـانـ
شـتـگـهـلـیـکـیـ کـهـمـتـ بـهـدـهـسـتـ دـینـنـ. بـهـرـهـمـیـ کـارـیـ نـهـوـ
هـرـچـیـ بـیـتـ، نـهـوـ چـیدـیـ خـوـیـ نـیـهـ وـلـهـ نـهـنـاجـامـداـ
هـرـچـیـ نـهـمـ بـهـرـهـمـهـ زـیـاتـرـ بـیـتـ، نـهـوـ کـهـمـتـ خـوـیـ
دـهـبـیـتـ. نـامـوـبـوـونـیـ کـرـیـکـارـ لـهـ وـ بـهـرـهـمـانـیـ بـهـرـهـمـیـ



په یوه‌ندی راسته و خوی کار به بهره‌مه کانیه و، په یوه‌ندی کریکاره به و بهره‌مه مانه‌ی خوی بهره‌مه دیئنی. ئو په یوه‌ندیه که مولکدار به بهره‌مه کانی بهره‌هم هینانه وه خودی بهره‌هم هینانه وه دروستی دهکات، تنهها دهرئه نجامیکی ئام په یوه‌ندیه سره‌تاییه و دهیسه لمینی. ئیمه پاشتر ئام لایه‌نی دووه‌مه تاوتونی دهکاین.

کاتیک ده پرسین په یوه‌ندی بنه‌ره‌تی کار چیه، له راستیدا مه بستمان په یوه‌ندی کریکاره به بهره‌مه هینانه وه.

تا ئیستا جیابونه وه ناموبونی کریکارمان لایه‌ک لایه‌نیه واته له روی په یوه‌ندی کریکار به بهره‌مه هینانی کارکردن وه تاوتویکرد، به لام ناموبونون نهک هار له دهرئه نجامی بهره‌مه هیناندا به لکوله خودی ئیشی بهره‌مه هینانداو له چوارچیوه چالاکی بهره‌مه هینانیشدا رووده دات. ئگر کریکار له خودی ئیشی بهره‌مه هیناندا خوی له خوی نامق نه کردن، چون ده توانی سه باره ت به بهره‌مه چالاکی که می نامق بیت؟ بهره‌مه می برهه‌مه هینان، دهرئه نجام و بهره‌مه چالاکی و بهره‌مه هینان، که وابوو گه ر کریکار نامق بیت به بهره‌مه کار، ئو ده بیت خودی بهره‌مه هینان ناموبونیکی چالاک، ناموبیه کی چالاکی و یان به ده بیرینیکی دی چالاکی ناموک ر بیت. ناموبووی بهره‌مه کار له کار، تنهها له جیابونه ور ناموبوونی خودی چالاکی کاردا کورت ئبیت وه.

بم پتیه چ شتیک ده بیتنه هزی نامق بونی کار؟ یه که م له برهه شوه‌ی کار سه باره ت به کریکار بووه به ره‌گه زنکی ده ره‌کی، واته نه بستراوه به بونی خودی کریکاره وه، له ئهنج دا له کاتی کارکردندا نهک هار خوی ناسه لمینی، به لکو خوی نه فی دهکات.. له برى خوشنوودی، هست به ره‌نج دهکات.. نهک هار وزه‌ی جهسته و زیه‌نی خوی ئازادانه په ره‌پیتندات، به لکو جهسته خوی په ک

که وابوو له هردوو لایه‌ن وه، کریکار ده بیتنه کویله‌ی شته‌ک، سه ره‌تا له و رووه‌وه که ئوبژیکتی کار و هرده‌گرئ واته له و رووه‌وه که کار (و ئیشتیک) په‌یدا دهکات و دوه‌هم له و رووه‌وه که ئامیری گوزه‌رانی ژیانی Meuns of subsistence خوی و هرده‌گرئ. لیزه‌وه ده توانی که سه ره‌تا وهک کریکار و دوه‌هم وهک بونیکی جهسته‌لیی Physical subject بونی هبی. لوتكه‌ی ئام کویله‌یه تیه کاتیکه که تنهها له پله‌ی کریکاردا ده توانی بونی جهسته‌لیی بپاریزی و تنهاش وهک بونیکی جهسته‌لیی، به کریکار ده ژمیری. ناموبونی کریکار له بهره‌مه که‌ی خوی له یاساکانی ئابوری سیاسیدا بهم شیوه‌یه ده ره‌بپری: (هارچی کریکار زیاتر بهره‌هم بهینی، که متر مسره‌ف دهکات،.. هارچه‌ند نرخی زیاتر بهره‌هم بهینی، خوی بی به‌هاتر و بی نرختر ده بی.. هارچی بهره‌مه کانی زیاتر پوخته کراو بیت، خوی کورپر ده بی.. هارچی بهره‌مه که‌ی شارستانیتر بیت، خوی درپنده‌تر.. هارچی کار به‌هیزتر، خوی ده بی نگ ترو زیاتر ده بیتنه کویله‌ی سروشت).

لابوری سیاسی به له به ره‌چا اوگرفتني په یوه‌ندی راسته و خوی نیوان کریکار (کار) و بهره‌مه کانی، ناموبونی زات له خهسله‌تی کاردا ده شاریتله وه. راسته که کار بق دهوله‌مندان شتگله‌لیکی سه‌سوره‌هینی بهره‌مه دینی، به لام بق کریکار فه قیری و ده ستکورتی بهره‌مه دینی. کار دروستکه‌ری کوشکه‌کانه، به لام بق کریکار که‌پریک دروسته‌کات. کار جوانی دروسته‌کات به لام بق کریکار ناشرینی بهره‌مه دینی. ماشین له برى کار (ی دهستی) داده‌نی به لام به‌شیک له کریکاران بق کاری درپنانه پالپیوه ده‌نی و کریکارانی دیش دهکات به ماشینیک. کار بهره‌هم هینی هوشیاریه به لام بق کریکاران گه مژه‌بی و بی هستی بهره‌مه دینی.



دیاره خواردن و نوشین و برهه مهینانی رهگهزو شتی لەم بابه‌تە، کارکردنی بە راستی مرۆڤانەن، بەلام کاتیک لە چالاکیه مرۆبیه کانی دى داده بېتىن و دەبن بە ئامانجىتىكى رووت، ئۇوا کارکردنىتىكى ئازەلەن. ئىتمە تا ئىستا ئىشى نامۆبۇونى چالاکى مرۆف واتە کارمان لە دوو روپىوه تاوترىكىد.

1) پەيوەندى كىيىكار بە برهەمى كارەوە وەك شتىكى نامۆك كە دەسەلاتى بەسەر كىيىكاردا هەيە. ئەم پەيوەندىبە لە ھەمانكادا پەيوەندى بە جىهانى ھەستپىڭلارى دەرەوە، واتە بە شتەكانى سروشتىشەوەيە كە لە شىۋەئى جىهانىتىكى نامۆدا لە بەرامبەر كىيىكاردا، رادەوەستى.

2) پەيوەندى كار بە كىدارى بەرەمەتىنانەوە لە چوارچىّوھى پىرسەئى كاردا. ئەم پەيوەندىبە، پەيوەندى كىيىكار بە چالاکى خۆيەوە وەك چالاکىبە كى نامۆك كە پەيوەست نىبە وەوە. ئەم چالاکىبە، چالاکىبە كى سەخت، ھىزىتىكى لاوازكەر، خولقاندىتىكى نەزىك كەرە كە وزەيى جەستەيى و زىھنى كىيىكار، يان لە راستىدا ئىيانى تايىبەتى كىيىكار -ئاخىر ئىيان جىگە لە چالاکى چى دىبە؟- دەكەت بە چالاکىبە كى دىز بە خۆى، سەرىبەخۇن ناپەيوەست بەوەوە. ئىتمە لىزەدا شايىتى لە خۇن نامۇبۇون -Self estangment- بىنى بومان.

لايەنتىكى سىيەم لە كارى نامۇبۇودا مەيە كە دەرئەنجامى دولايەنەكەي دىبە كە پىشتر تاوترىمانىكىد.

مرۆف بونەورىتكى نەوعىيە Species being نەك هەر لە بەرئەوەي كە لە تىورەو پراكتىكدا، رەگەزەكان (رەگەزى خۆى و رەگەزەكانى دى) وەك ئۆبۈتكىتكى خۆى ھەلەبىزىرى، بەلكو-ئەمەش دەرىپېنىتىكى دى ھەمان بابەتە - لەگەل خۇيدا وەك رەگەزىك كە واقعى و زىندۇوھ، واتە لە پلەي

دەخات و زىھەنی خۆى بەرەو لەناوپىردىن و دەبات. كەوابۇو كىيىكار تەنها كاتىك لە دەرەوەي فەزايى كارە لە خۆى دەگەت و كاتىكىش لە فەزايى كاردايە، لە دەرەوەي خۆى دەبىت. كاتىك ئاسايشى ھەيە كە كار ناكات و كاتىكىش كە كار دەكەت، هەست بە ئاسايش ناكات. لە ئەنجامدا كارەكەي لە ئەنجامى ھەلبىزادەنەو نىبە، بەلكو بەسەرىدا سەپىتزاوە. ئەم كارە، كارى ئىيجبارىيە. لە بەرئەوە پىلداويسىتىك جىبىھەجى ناكات، بەلكو ئامىتىكى رووتە بۆ دەستبەر كەردىنى ئارەزۇوگەلىتكە كە سەبارەت بەو دەرەكىن. خەسلەتى نامۆبۇونى كىيىكار بە روونى لە و راستىيەدا دەبىنرى كە ھەرنەوەندە كە ناچارىيەكى فيزىيائى يان ناچارىيەكى دى لە شارادا نەبىت، لە كاركىردىن وەك تاعونىكى رادەكەت. كارى دەرەكى، كارىكە كە مرۆف تىايىدا خۆى نامۆدەكەت، كارىكە كە بەھۆيەوە خۆى قوربانى دەكەت و خۆى بەرە و وېرانى دەبات. دواجار خەسلەتى دەرەكى كار بۆ كىيىكار لە و راستىيەدا دەرەكەكويت كە ئەم كارە مولكى ئەو نىبە و مولكى كەسى دىبەو كىيىكار نەك مولكى خۆى بەلكو مولكى كارە. دروست وەك دىن كە تىايىدا چالاکى خۆ بزوئىنەرە خەيالى مرۆبىي واتە چالاکى مىشك و دلى مرۆف، سەرىبەخۇز لە تاكەكەس كاركەدەكەت واتە وەك چالاکى بونەورىتكى نامۆچ خودايى يان شەيتانى، كارى تىنەكەت، چالاکى كىيىكارىش چالاکىبە كى خۆ بزوئىنەر نىبە و مولكى ئەوەي دىبە. ئەم چالاکى ئاشكراكەرى لە دەستدانى خودىتى خودە.

كەوابۇو مرۆف (كىيىكار) تەنها لە كاركىردى ئازەلەكانى خۆيدا وەك خواردن و نوشىن و بەرەمەتىنانى رەگەزو يان ئەپەپى لە جىڭگەي نىشتەجىبۇون و شىوانى جلوپەرگى خۆيدا، ئازادانە رەفتار دەكەت و لە كاركىرە مرۆبىيەكانى خۆيدا، لە ئازەل زىاتر نىبە. ئەوەي كە ئازەلە، مرۆبىي دەكىت و ئەوەشى مرۆبىيە ئازەلە دەكىت.



کاری نامۆبۇ، بە نامۆکىرىنى مىرۇف¹ لە سروشت و 2) لە خودى خۆى واتە لە كاركىرىنە عەمەلى و چالاكيه زىندوھكانى، رەگەزى مىرۇف لە مىرۇف نامۆ دەكتات. كارى نامۆبۇ زىيانى نەوعى بە ئامىرىك بەرە و زىيانى فەردى دەگۈپىت. لە چىركەي يەكمادا زىيانى نەوعى و زىيانى فەردى، نامۆ دەكتات و پاشان زىيانى فەردى لە شىڭلى موجەرەدى خۆيدا دەكتات بە ئامانجى زىيانى نەوعى لە ھەمان شىيەسى موجەرەدۇ نامۆدا.

لە راستىدا كار واتە چالاكي زىندو زىيانى بەرەمەيتىنان، لە چىركەي يەكمادا لە حوكىمى ھۇكارييەلە بىز تىزىكىدىنى پىداويسىتىك واتە پىداويسىتى مانەوهى بونى فىزىيائى (مۇرۇف) دەرددەكەۋىت. لەگەل ئەمەشدا زىيانى بەرەمەيتىنان، زىيانى نەوعى. ئەم زىيان، زىيان دروستكەره. خەسلەتى گشتى رەگەزەكان، خەسلەتى نەوعى (مۇرۇف) لە سروشتى چالاكي زىندويدا دەرددەكەۋىت و چالاكي ئازادو هوشيارانە، خەسلەتى رەگەزى مۇرۇف. زىيان تەنها وەك ئامىرىك بىز زىيان دەرددەكەۋىت.

ئازەل لەگەل چالاكي زىندووی خۆيدا بىز ھىچ نىيەندىك تىكەلاؤ بۇھ و خۆى لەم چالاكيه جىاناكاتەوە. ئەم چالاكيه بە چالاكي زىندو ئە و دەزمىرىت. بەلام مۇرۇف چالاكي زىندو خۆى، ملکەچى ئىرادە و هوشيارى خۆى دەكتات و خاواھنى چالاكيه کى زىندووی هوشيارانە يە. ئەم چالاكيه زىندو مەبەست و ئامانجىتكىن يە كە مۇرۇف راستەخۆ خۆى لەگەل يىدا كەرىبىت بە يەكىك. چالاكي زىندو هوشيارانە، مۇرۇف بىز نىيەندىك لە چالاكي زىندو ئازەل جىادەكاتەوە، ھەر ئەمەي « كە مۇرۇف بۇنەورىتىكى نەوعى يان بە زىمانىنى كى دى، لە بەر ئەمەي كە مۇرۇف بۇنەورىتىكى نەوعى، بۇنەورىتىكى هوشيارە واتە ئەوهى كە زىيانى خۆى بۇ ئەولە حوكىمۇ ئۇبىزىكتىكىدابە. ھەر لە بەر ئەوه، چالاكي ئە،

بونەورىتىكى گەردونى و لىپەرەوە ئازاددا، رەفتار دەكتات.

زىيانى رەگەزى، چ زىيانى مۇقىيى و چ زىيانى ئازەلەكان، لە رووى مادىيەوە لە و راستىيەوە سەرچاوه دەگىرى كە مۇرۇف (وەك ئازەلەكان) لە لاي سروشتىكى نائۇرگانىيەوە دەزى و لە بەرئەوەش كە مۇرۇف بە بەراورد لەگەل ئازەلەكاندا گەردونى تەرە، ئەوا سنورى ئە و سروشتە نائۇرگانىكە لە لايەوە دەزى، گەردونى تەر دەبىت. وەك چىن گىاكان، ئازەلەكان، بەرد، ھەواو روناكى و لەم باپەتەكانى زانستە رووى تىورىيەوە ھەندىكىيان وەك باپەتەكانى ھونەر، سروشتىكىان و ھەندىكىيان وەك باپەتەكانى ھونەر، بەشىك لە هوشيارى مۇرۇف پېت دەھىتن و سروشتى مەعنەوى نائۇرگانى و خۆراكى فكىرى ئەون كە سەرەتا دەبىن بىز ھەرسكىرىنى ئامادە بىكىن، لە بوارى پراكتىكىشدا بەشىك لە زىيان و چالاكي مۇرۇف دروست دەكەن. مۇرۇف لە روئى فىزىيابىيەوە لە تەنيشت بەرەمەكانى سروشتىو دەزى، گەرچى بە شىيە خواردن، گەرمە، و مال و مەند، دەركەون. گەردونى بۇنى مۇرۇف لە پراكتىكىدا بە شىيە ئە و گەردونى بۇونە دەرددەكەۋىت كە سەرجەم سروشت دەكتات بە قالىبىكى نائۇرگانى مۇرۇف، چونكە سروشت ھەم 1) ئامىرىي راستەخۆ خۆى زىانىتى و ھەم 2) مادە و شەت و ئامىرىي چالاكي زىانىتى. سروشت قالىبى نائۇرگانى مۇرۇف و ئەمش تا ئە و جىنگىيەي كە خودى سروشتى قالىبى مۇرۇف نىيە. ئەوهى كە دەلىيەن مۇرۇف لە تەنيشت سروشتەوە دەزى بە ماناي ئەوهىيە كە سروشت قالىبى ئەوه و ئەگەر دەدەيەوەت ئەمرى، دەبىن بەرددەوام پەيوهندى پېتەھى تەبىت. بەستەوەي زىيانى مەعنەوى و مادى مۇرۇف بە سروشتەوە، رېك بە ماناي ئەوهىيە كە سروشت لەگەل خۆيدا پەيوهندى ھەيە.. چونكە مۇرۇف خۆى بەشىكە لە سروشت.



بونه‌وه‌ریکی نه‌وعی ده‌سه‌لمینی. ئەم برهه‌مهینان، ژیانی چالاکی نه‌وعی ئەوه. لە ریگو به‌هۆی ئەم برهه‌مهینان وەیە کە سروشت وەک کار و واقعیتی ئەوه دەردەکەویت. لىرەوه نۇبىزىكتى کار، بە باپتوبونى ژیانی نه‌وعی مروققە، چونكە (لەم ریگىيەوه) نەك تەنها لە رووي زېھىيەوه واتە لە هوشيارى خويدا، بەلكو لە واقعیتىشدا چالاكانە خۆى بەرهەمدەھىتىتەوهولە جىهانىكدا كە بەرهەمەيەتىناوه، خۆى ئەندىشە دەكات. بەم پتىيە كارى نامۇبۇو بە جىاڭىرنەوهى بەرهەمى بەرهەمەيەتىناوه مروققە لە مروققە، لە راستىدا ژیانى نه‌وعى و باپتوبونى واقعى خۆى وەك ئەندامىك لە رەگاز (ى مروققە) جىادەكاتەوهە مەزنى ئە و بەسر ئازەلدا هىتىدە بەرهە لوازى دەبات كە (تەنانەت) قالبى نائۇرگانى ئە واتە سروشتىشى لىدەستىتىرى. هەر بەم شىتىوه يە كارى نامۇبۇو بە دابەزاندى چالاکى خۆبىزىته رو ئازادى (مروققە) بۆ ئامىرىك، ژیانى نه‌وعى مروققە دەكات بە ئامىرىك بۆ ژيانى جەستەيى خۆى. ئەوه هوشيارىيە مروققە لە نه‌وعى خۆى ھەيەتى، لەم نامۇبۇندا بە جىزىك دەگۈرىت كە ژیانى نه‌وعى بۆ ئەوتەنها وەك ئامىرىكى لىدى.

لىرەوه كارى نامق بۇو:

3) بۇنى نه‌وعى مروققە، چ خەسلىت و ج تايىەتمەندى نه‌وعى مەعنەوى مروققە، دەگۈرىت بۆ بۇنىكى نامق و ئامىرىك لە خزمەت ژيانى فەردىدا (و بەمشىتىوه يەش) مروققە لە قالبى خۆى و ھەروهە لە سروشتى دەركى و زاتى مەعنەوى واتە بۇنى مروققانەي، نامق دەكات.

4) دەرئەنجامى راستەوخۆى ئەم واقعیتە كە مروققە لە بەرەمى كارى خۆى و لە چالاکى زىندوانىي خۆى و لە بۇنى نه‌وعى خۆى نامق دەبىت، نامۇبۇونى مۇۋىققە لە مروققە. كاتى مروققە روبەپۇي خۆى دەبىتەوه، وەك ئەوهى روبەپۇي مروققەكانى دى

چالاکىكى ئازادە. كارى نامق بۇققەم پەيوەندىيە پېچەوانە دەكاتەوه واتە لە بەرئەوهى مروققە بونه‌وه‌ریکى هوشيارە، چالاکى زىندۇوی خۆى، بۇنى زاتى خۆى essential دەگۈرىت بە ئامىرىكى روت لە خزمەت بۇنىدا.

مروققە بە خولقاندى جىهانى شتەكان⁽⁷⁾ لە رىتى چالاکى عەمەلى خۆى و لەو كارەدا كە لە سەر سروشتى نائۇرگانى دەيکات، خۆى وەك بونه‌وه‌ریکى نه‌وعى هوشيار دەسەلمىتىن واتە وەك بونه‌وه‌ریك كە لەگەل نه‌وعى خويدا وەك بۇنىكى زاتى و يانى لەگەل خويدا وەك بونه‌وه‌ریكى نه‌وعى، روبەپۇ دەبىتەوه.

بىنگومان ئازەلەكانيش بەرەمەيەتن. بۆ نۇمنە ھەنگ، سەگى ئاوى و مىرولەكان، ھىلانە و مالل بۆ خۆيان دروستىدەكەت، بەلام ئازەل شتىك بەرەمەدىتىن كە پىويسىتى خىراي خۆى يان بېچوھە كەيەتى. بەرەمەيەتىن ئەوان تاك رەھەندانىي لە كاتىكدا كە مروققەلەيەنە (و بەريلالى) بەرەمەدىتىن.

ئازەلەكان لە ژىر ناچارىي راستەوخۆى پىداویتىسيه ھەستىيەكانياندا دەست بە بەرەمەيەتن دەكەن، لە كاتىكدا كە مروققە سەرجەم سروشت بەرەم دەھىتىتەوه. بەرەمەي ئازەل راستەوخۆ بەستراوه بە بۇنى فىزىيەوه، لە كاتىكدا مروقق ئازادانە روبەپۇي بەرەمەكەي دەبىتەوه. ئازەل بەرەمەكەي خۆى بە گونجان لەگەل پىوەرەكان و پىداویتىيەكاني ئەو رەگەزەي كە سەر بەوه، دروست دەكەت. لە كاتىكدا مروققە لە توانايدا يە بە گونجان لەگەل جۆرەكانى دىدا بەرەم بەھىتى و دەزانى چۇن لەھەر جىيەكدا پىۋەرەي گونجاو لەگەل شتەكاندا، بەكار بەھىتى. لەم روهە مروقق شتەكانىش بە پىيى ياساكانى جوانىش، دروستىدەكەت.

لىرەوه مروقق تەنها بەكارى خۆى لە سەر جىهانى بەرچەستەيە كە لە چىركەي يەكەمدا خۆى وەك



لهم بابته له ميسر، هند و مهکسیکا) له خزمه‌تی خواکاندا بورو و بهره‌میش دهبووه مولکی ئهوان؛ به‌لام خواکان بۆ خودی خویان هەرگیز خاوه‌نی کار نه‌بیون. ئەم مەسەله‌یه سەبارەت بە سروش‌تیش راسته. شایه‌تی ج دزایه‌تیه‌کین! مرۆڤ هەرچی زیاتر سروشت بە کاری خۆئی دەستەمۆ دەکا و موعجیزه‌کانی پیشەسازی موعجیزه‌کانی خواکان زیاد لە پیشوو زیاده و ناپیویست، دەبىز زیاتر واز لە له‌زەتی بهره‌مهیتان و چیزه‌رگرتن له بهره‌مەکەی بۆ ئەم ھیزانە، بەتىنى. ئە و بونه‌وره ئامولیه کە کارو بهره‌می کار مولکی ئەوەو کار له خزمه‌تی ئەو دائیه و قازانچی بهره‌می کاریش دەچیتە زیر دەستیه‌و، تەنها دەتوانی خودی مرۆڤ بىت.

ئەگەر بەرھەمی کار مولکى كريکار نېيت، ئەگەر ئەم بەرھەمە وەك هيئىتكى نامق لە بەرامبەريدا سەربىلند دەكتاتور، تەنها لەو دۇرۇوه يە كە مولكى مروققىكى تەرە جەڭ لە كريکار. ئەگەر چالاکى كريکار مایىي ئازارو ئەشكەنجە يەتى، كەوابو دەپى بۆ ئەبى دى سەرچاوهى لەزەت و خۆشىبەختى ژيانى بىت. نە خوداونە سروشت، بەلكو تەنها خودى مروققە كە دەتۋانى ئەم هيئە بېگانە يە بىت بەسەر مروققە وە.

دہبی گریمانے کی پیشومان لہیاد بیت کے
ہینابومان نثاراوه: پے یوہندی مرقف بہ خویہ وہ تنها
لہ ریگی ٹھے و پے یوہندیانہ وہ کہ بہ کہ سانی دیا وہ
دہیگریت، بابہ تیبوون و فیعلیت پے یدا دهکات^(۸).
لیزہوہ ٹھگہر بہ رہے می کاری مرقف و اته کاری بہ
بابہ تیبووی ٹھے وہ ک شتیکی نامق، دوزمن و بہ ہیزی
لیدیت کہ سہریہ خویہ لہ مرقف، ٹھے وکات «لومہ رجی
ٹھے و سہ بارہت بہو کار بہ شیتوہ یہ کہ کہ (ہک ٹھے وہی
کہ سیکی دی خاونی ٹھے م کارہیے، کہ سیک کہ
سہ بارہت بہو بیگانہ، دوزمن، بہ ہیزو سہریہ خویہ.
ٹھے گار پے یوہندی ٹھے و بہ چالاکی خویہ وہ وہک
حالاکے کے، نائزادنے بیت، ٹھے وکاتہ ٹھم بیوہندی

بویتنه، نئوهی په یوهندیداره به په یوهندی مرؤف
به کارو به رهه می کاره که هی و به رهه می کاری
مرؤفه کانی دیوه، بلارده بیتنه.
له راستیدا نئو مه سله یهی که خسله تی نه وعی
مرؤف لیتی نامز بووه، بهو مانایهی که مرؤفه کان له
یه کدی و هریه که شیان له خسله تی مرؤف، نامو
بوون.

نامقوبونی مرقف و له راستیدا هر په یونه نديه که مرقف به خويه و ده بيه ستيت، له چركه کي يه که مدا له و په یونه نديه دا ده ردنه که وئت و ده سله لمي که به مرقفه کانی دیوه و ده بيه ستيت.

لیزه و همو که سیک له چوار چیوه هی په یوه ندی
کاری نام بیوودا ثوی دی له سره بر بناغه هی ټه و پیوه رو
په یوه ندیانه که تیاییدا خوی و هک کریکاریک ده رک
ده کات، ره جاو ده کات.

ئىمە لىكولىنە وە كەمان لە واقعىيەتىكى ئابورى سىاسىيە وە واتە لە نامۇبۇنى كرىتىكارو بەرھە مەيتانىيە وە، دەستپېرىكىد (و) ئەم واقعىيەتە شەمان لە سەر بىناغەي چەمكى كارى نامۇبۇو، رونكىرەدە وە (و) بە شىكىرنە وەي ئەم چەمكە، واقعى ئابورىمان تاواتۇرىكىد.

هنهنوكه ده مانه ويٽ ببینین چون چه مکي کاري
 نامق بورو له زيانى واقعیدا ئاماذه ده رده كويٽ.
 ئىگەر بىرهەمى كار لە من نامۆيىھ، ئىگەر ئەم
 بىرەمە ودك هېزىتكى نامق لە بەرامبەر مندا
 رادەوەستى، كەوابۇرۇ، مولڭى چ كەسىتكە؟ ئىگەر
 چالاكي خۆم مولڭى من نەبىت، ئىگەر ئەم چالاكيه،
 چالاكيه كى نامق لە روی ناچارىيە وە بىت، كەوابۇرۇ
 ئەم چالاكيه مولڭى كىتىيە؟
 (مولڭى)، يۇنۇ وەرتىك، حىا لە خۆمە.

ئەم بۇنەوەرە كىيە؟
خواكان؟ ئەللىتە لە سەردەمە سەرەتايىھە كاندا،
بە، هەمم، سە، هەك، (وەك سىناكىرىنى، مەرسىتگا كانا و



که ابورو کریکار بەخۆی کاری نامۆبوبووه
پەیوهندی کەسیک بەم کاره بەرهەمدینی کە
سەبارهت بەو بىگانەیە و لە دەرەوەی ئەو
راوەستاوه. پەیوهندی کریکار بە کارەوە، پەیوهندی
سەرمایەدار (یان ھەرناویکى کە بە خاونەن کار
دەدرى) بەو (کارە) دروست دەکات. لىرەوە
مولکایەتى تايىەتى، بەرھەم و دەرئەنجامى ناچارى
کارى نامۆبوبووه و (ھەروەھا بەرھەم و دەرئەنجامى)
پەیوهندی دەرەکى کریکارە بە سروشت و خۆيەوە.

بەم شىۋەيە مولکایەتى تايىەت لە سەر بناغەي
شىكىرنەوەي چەمكى کارى نامۆبوبو واتە مروققى نامۆ
بوبو، کارى نامۆبوبو، ئىيانى نامۆبوبو و مروققى (لەخن)
نامۆبوبون سىماي خۆى پېشانەدەت، خۆى ھۆكارىتكى
عەمەلە. لىرەوە مروقق بەھۆى کارى نامۆبوبو
نەك هەر پەیوهندى خۆى بە شتەكان و ئىشى

راستە كە ئىتمە لە جولەي مولکایەتى
تايىەتىيەوە چەمكى کارى نامۆبوبو (يان ئىيانى نامۆ
بوبو) مان لە ئابورى سىياسىيەوە ھەلھەنجا، بەلام بە
شىكىرنەوەي ئەم چەمكە روندەيىتەوە كە ئەگەرچى
پىدەچىت كە مولکایەتى تايىەتى بىنەماو ھۆى کارى
نامۆبوبىت، بەلام لە راستىدا دەرئەنجامىتى... وەك
چۈن خواكان لە بىنەپەتدا ھۆى پەشىۋى زىھنى
مروققەكان نىن بەلكو دەرئەنجامى ئە و پەشىۋىەن.
ئەم پەیوهندىيە پاشان دولايەن دەبىت.

تەنها لە لوتكەيى كۆتايى پەرەسەندىنى مولکایەتى
تايىەتىدایە، نەتىنەكەي واتە ئەوهى لە لايەك
بەرھەمى کارى نامۆبوبو و لە لايەكى دى ھۆكارىتكە
كە بەھۆيەوە، کارى خۆى نامۆ دەکات يان بە
دەرىپىنەك بە واقعىيەوەن ئەم نامۆبوبونە،
ناشىكرا دەبىت.

ئەم تەفسىرە يەكسەر تىشكىتكى روناك دەخاتە
سەر زورىيەي ئە و توپانەي تا ئىستا
بىتچارەسەر ماونەتەوە.

چالاکىكە كە لە خزمەت و لە زىر دەسەلات، ناچارىو
كۆنترۆلى مروققىتكى تىدايە.

ھەموو شىۋە لە خۆ نامۆبوبونىكى مروقق، لەخۆى و
لە سروشت، لە شىۋە پەیوهندىيەكدا دەردەكەويت
كە ئەو لە نىوان خۆى و سروشت لەگەل مروققەكانى
دىدا، دەيگىت. هەر لە بەر ئەمە لەخۆ نامۆبوبونى دېنى
بە ناچارى لە پەیوهندى مروقق ئاسايىدا بە قەشەوە
لە بەر ئەوهش كە لىرەدا سەرۇكارمان لەگەل جىهانى
زىھنيدا ھەيە، لە پەیوهندى مروقق ئاسايى بە نىوان
كارىتكەوە و لەم بابەتە، دەردەكەويت. لە جىهانى
واقعى عەمەلەدا، لە خۆ نامۆبوبون تەنها لە رىسى

پەیوهندى عەمەلى و واقعى بە مروققەكانى دېيەوە،
دەتوانى دەرىكەويت. ئەو نىوانكارەي لە رىگەيەوە
نامۆبوبون سىماي خۆى پېشانەدەت، خۆى ھۆكارىتكى
عەمەلە. لىرەوە مروقق بەھۆى کارى نامۆبوبو
نەك هەر پەیوهندى خۆى بە شتەكان و ئىشى
بەرھەمەتىنانەوە لە شكلى پەیوهندى بە مروققە
نامۆكان و روپەپۇي ئە و مروققانەوە، دروست دەکات،
بەلكو پەیوهندىيەكىش دروست دەکات كە تىايادا
مروققەكانى دى لە بەرامبەر بەرھەمەتىنان و بەرھەمى
ئەودا، سەريلىن دەكەنەوە.. پەیوهندىيەك كە خۆشى
تىايادا لە بەرامبەر ئەم مروققانەدا دادەنلى. مروقق وەك
چۈن بەرھەمەتىنانى خۆى لە شكلى لە دەستدانى
واقعىيەت و سزادانى خۆى و بەرھەمەكەشى وەك زىيان
واتە وەك بەرھەمەكەشى كە مولكى ئە و نىيە، دروست
دەکات، لە ھەمان كاتدا دەسەلاتى مروققىك كە
بەرھەم ناھىنتى بەسەر بەرھەمەتىنان و
بەرھەمەكەيدا، دروست دەکات. مروقق وەك چۈن
چالاکى خۆى لەخۆى نامۆ دەکات، چالاکىكەي بە
بىگانەيەك دەبەخشى كە مولكى ئە و نىيە.

تا ئىستا ئەم پەیوهندىيەمان تەنها لە روانگەي
كرىكارەوە تاوتويىكىد، دواتر ئەم مەسەلەيە لە
روانگەي ئە و كەسەوە تاوتوى دەكەين كە كار ناكات.



مولکایه‌تی تایبیه‌تی و کویله‌یه‌تی، شکلی سیاسی
رزگاری کریکاران به خویه‌وه ده گریت، نهک به و
مانایه‌ی که تنهها مه‌بست رزگاری کریکارانه، به لکو
به و مانایه‌ی که رزگاری کریکاران، رزگاری سرهجم
مرؤفه‌کانه، چونکه سرهجم کویله‌یه‌تی مرؤف
دهره‌نجامی په‌یوه‌ندی کریکاره به برهه‌مهینانه‌وه و
ه‌مو شیوه‌یک په‌یوه‌ندی کویله‌یه‌تیش جگه له
برین و چاککردن و دهره‌نجامی ئه‌م په‌یوه‌ندیه،
هیچی دی نیه.

وهك چون به شیکردن‌وه چه‌مکي مولکایه‌تی
تایبیه‌تیمان له چه‌مکي کاري نامؤبووهه مه‌لله‌نجا،
ه‌نوكه ده‌توانين ه‌مو و ته‌زایه‌کي ثابوري سیاسی
به يارمه‌تی ئه‌م دو چه‌مکه رون بکه‌ینه و له‌م‌پ
و ته‌زایه‌کدا به‌نمونه بازگانی، مملانی، سره‌رمایه،
پاره.. ئه‌م ره‌گاهه سره‌تایيانه سره‌لنه‌نوئ
بدزینه‌وه.

به‌ل له باسکردنی ئه‌م خاله، ه‌ولدده‌دین به‌
ئوهی دوو مه‌سله چاره‌سر بکه‌ین.

1) پیناسی ماھیه‌تی مولکایه‌تی تایبیه‌تی به
شیوه‌یک که دهره‌نجامی کاري نامؤ بوه و ه‌روه‌ها
په‌یوه‌ندی به مرؤفی راسته‌قینه و مولکایه‌تی
کۇمەلاًیه‌تیه ووه.

2) ئىمە نامؤ بوهونی کاري نامؤ بوهونیمان رېك
واعیه‌تیکی به لگه‌ن ويست قبول کردو هـر ئهـم
واعیه‌ته به لگه‌ن ويسته شمان شیکرده وه. هـنوكه
ده‌بى ئهـم پرسیاره بھیتىنە ئاراوه که سـرـچـونـ
کاري خـوـیـ نـامـوـ دـهـکـاتـ ئـهـمـ نـامـ بـونـ چـونـ رـوـچـوتـهـ
ماـھـیـهـ تـیـ پـهـرـهـ سـهـنـدـنـیـ مـرـؤـفـوـهـ ؟ ئـىـمـ بـهـ گـوـپـىـنىـ
شـکـلـیـ ئـهـمـ پـرـسـیـارـ کـهـ رـهـگـىـ مـولـکـایـ تـیـ تـایـبـیـهـ
چـیـ بـهـ بـمـ پـرـسـیـارـ کـهـ پـهـیـوهـنـدـیـ کـارـیـ نـامـ بـوـوهـ بـهـ
رـهـوـتـیـ پـهـرـهـ سـهـنـدـنـیـ مـرـؤـفـوـهـ چـیـ، بـهـشـیـکـیـ زـرـدـلـهـ
رـېـگـهـ کـهـ مـانـ بـېـرـیـوـهـ. چـونـکـهـ ئـهـوـکـاتـهـیـ باـسـیـ
مولـکـایـهـ تـیـ تـایـبـیـهـ تـیـ دـهـکـرـىـ، روـبـهـ روـیـ شـتـیـکـىـنـ کـهـ

1) ثابوري سیاسی کار به تنهها سرهچاوهی واقعی
برهه‌مهینان ده‌زانیت به‌لام لگه‌ل ئه‌م‌شدا هیچ
شتیک به کاری تایبیه‌ت ناکات و هـمـموـ شـتـهـ کـانـ بهـ
مولـکـایـهـ تـیـ تـایـبـیـهـ تـیـ دـهـ دـاـ. پـرـؤـدـونـ بهـ کـارـوـ دـئـیـ
مولـکـایـهـ تـیـ تـایـبـیـهـ تـیـ، هـلـوـیـسـتـیـ وـهـرـگـرـتوـوـهـ*. بـهـلامـ
بـینـیـمانـ کـهـ ئـهـمـ دـزـایـهـتـیـ روـکـهـشـ، دـزـایـهـتـیـ کـارـیـ
نـامـوـ بـوـوهـ لـگـهـلـ خـوـیدـاوـ ثـابـورـیـ سـیـاسـیـ تـهـنـهاـ
یـاسـاـکـانـیـ کـارـیـ نـامـ بـوـوـیـ نـوـسـیـوـهـتـوـهـ.

هـرـوـهـهـاـ تـیـگـهـیـشـتـیـنـ کـهـ کـرـئـ وـ مـولـکـایـهـ تـیـ
تـایـبـیـهـ تـیـ یـهـ کـسـانـنـ چـونـکـهـ بـهـرـهـمـ وـهـکـ ئـوـبـیـتـکـیـ کـارـ
(بـشـیـ) خـوـیـ دـهـ دـاتـ وـ لـهـ دـهـرـهـنـجـامـداـ کـرـیـ هـیـچـ نـیـهـ
جـگـهـ لـهـ دـهـرـهـنـجـامـیـ نـاـچـارـیـ نـامـ بـوـوـنـیـ کـارـ دـوـاجـارـ
لـهـ کـرـیـ کـارـداـ، کـارـ وـهـکـ ئـاـمـانـجـیـکـ بـهـ خـوـیـ
دـهـرـنـاـکـهـ وـیـتـ، بـهـلـکـوـ لـهـ خـرـمـهـ تـیـ کـرـیـدـایـهـ. پـاشـتـرـ ئـهـمـ
خـالـهـ زـیـاتـرـ رـوـنـدـهـ کـهـ بـکـهـ وـهـوـ لـتـرـهـ دـاـ تـهـنـهاـ هـمـنـدـیـکـ لـهـ
دـهـرـهـنـجـامـهـ کـانـ دـهـهـنـنـیـهـ وـهـ*.

زـیـاـبـوـوـنـیـ سـهـپـیـنـراـوـیـ کـرـیـکـانـ (بـهـدـهـرـ لـهـ هـمـنـدـیـکـ
مـهـسـلـهـیـ وـهـکـ ئـهـوـ رـاـسـتـیـهـ کـهـ تـهـنـهاـ "لـهـزـیرـ
هـلـومـهـرـجـیـ" نـاـچـارـیدـایـهـ کـهـ کـرـیـ زـیـاتـرـ کـهـ
پـیـچـهـ وـانـهـ رـیـسـایـهـ، دـهـرـیـتـ) جـگـهـ لـهـ بـهـ خـشـینـنـیـکـ
باـشـتـرـ بـهـ کـوـیـلـهـ کـانـ نـیـوـ هـلـوـمـهـرـجـ وـ پـایـهـیـ مـرـؤـبـیـ بـقـ
کـرـیـکـارـانـ يـانـ بـهـ کـارـ بـهـ دـیـارـیـ نـاـهـنـیـتـ.

لـهـ رـاـسـتـیـداـ تـهـنـانـتـ یـهـ کـسـانـیـ کـرـیـکـانـ کـهـ پـرـؤـدـونـ
خـواـسـتـارـیـتـیـ، تـهـنـهاـ پـهـیـوهـنـدـیـ کـرـیـکـارـیـ ئـهـمـرـؤـبـیـ
بـهـکـارـهـ کـیـهـ وـهـ دـهـ گـرـیـتـ بـهـ پـهـیـوهـنـدـیـ هـمـوـ
مـرـؤـفـهـ کـانـ بـهـ کـارـهـ وـهـ. کـۆـمـلـگـاـ لـهـ حـالـتـیـکـیـ وـادـاـ وـهـ
سـهـرـمـایـدـارـیـکـیـ تـهـ جـرـیدـیـ، دـهـرـکـ دـهـ گـرـیـتـ.

کـرـیـ دـهـرـهـنـجـامـیـ رـاـسـتـهـ خـوـیـ کـارـ نـامـ بـوـوهـ وـهـ
کـارـیـ نـامـ بـوـوـ هـوـیـ سـهـرـهـ کـیـ مـولـکـایـهـ تـیـ تـایـبـیـتـهـ.
کـهـ وـتـنـیـ یـهـکـیـکـیـانـ بـهـ نـاـچـارـکـ وـتـنـیـ ئـهـوـیـ دـیـانـ
بـهـ دـوـادـاـ دـیـتـ.

2) لـهـ پـهـیـوهـنـدـیـ کـارـیـ نـامـ بـوـوهـ وـهـ مـولـکـایـهـ تـیـ
تـایـبـیـتـهـ وـهـ، وـ دـهـرـدـهـ کـهـ وـیـتـ کـهـ رـزـگـارـیـ کـۆـمـلـگـاـ لـهـ



سەرەتا پیویستە بلىئىن كە ئۇوهى بۆ كريکار وەك چالاکى نامۇ دەردەكەۋىت، بۆ جگە لە كريکار، وەك ھەلۇمەرجى نامۇبۇون دەردەكەۋىت.

دۇھەم: دىدىي واقعى و كىدارى (عملى) كريکار بۆ بەرھەمەتىان و كار (وەك روانگەيەك) لاي، جگە لە كريکار وەك دىدىتكى تىقۇرى دەردەكەۋىت.

سيتەم: جگە لە كريکار ئۇوهى كريکار دىز بە خۆى ئەنجامىدەدا، بە دىز ئەو ئەنجامىدەدا، بەلام ئۇوهى كە خۆى دىز كريکار ئەنجامى دەدا، بە دىز خۆى رەوا نازانىت.

ئىستا ئەم سى پەيوەندىيە بە وردى دەخەينە ئىزىز لېڭىلەنەن وە.

(يەكم دەستنوس ھەر لىزەدا بە ئاتەواوى، دەپرىت).

ياداشتەكان:

1) كارى نامۇ بۇويان بە زمانى ئەلمانى Die Entfremdete Arbeit

2- بىرچەستىبۇن يان بە بايەتىبۇن. يان بە زمانى ئەلمانى Vergegen stindlichvng "سەپۈرۈدەي" شتىك.

3) دەستانىنى واقعىت يان بە زمانى ئەلمانى رەنگە وەركىپانى باشتر "نۇمبۇونو وەرى بەما" (derivation) بىت. ماركس لەسەر شىۋازى مىكل Verwirklichvng بە ماناي بە واقىعىبۇون وەك دىزى Entwicklichvng بە ماناي لە دەستانىنى واقعىت، بەكاردەھىتىن. لىزەدا بە واقعىت بۇون بە ماناي بەرىھاتن، ئەنجامدان و دروستىرىنى شتىكى واقعىت. ماركس دەلىن كە بەرىھاتنى كارداھەكتۈپت بۆ دىزى خىرى.

4) نامۇبۇون (لەخت نامۇبۇون) بە زمانى ئەلمانى Entausserung

5) مەستپىكراو بە زمانى ئەلمانى Sinnlich

سەبارەت بە مرۆڤ دەرەكىيە، بەلام كاتىك باسى كار دەكىرى راستەو خۆ سەروكىارمان لەگەل مرۆڤدایە. ئەم شىۋە تازەيەي ھىتنانە ئاراي مەسەلەكە، رىگە چارە خۆشى لەگەلدايە. سەبارەت بە 1 ماهىەتى مولكايەتى تايىھەتى و پەيوەندى بە مولكايەتى راستەقىنە ئى مرۆڤەوە.

كارى نامۇ بۇو دابەش دەبىن بۆ دوو رەگەز كە بە شىۋەيەكى دوولايەن يەكدى دەستىنىشان دەكەن يان بە دەرىپىنېكى دى دەركەوتى جىاوازى يەك پەيوەندىن. مولكدارى وەك نامۇبۇون و جىابۇنەوە لە (بەرھەم) دەردەكەۋىت و نامۇبۇنىش وەك مولكدارى؛ نامۇبۇون پىشەكىيەكى واقعىت بۆ قبولىرىدىن لە كۆمەلگارا.⁽¹⁰⁾

ئىتمە لايەنېك لە كارى نامۇبۇو واتە پەيوەندى بە خودى كريکارەوە يان بە دەرىپىنېكى دى پەيوەندى بە خۆيەوەمان شىكىدەوە و پەيوەندى كانى مولكايەتى جگە لە كريکار بە كريکارو كارەوە وەك دەرنەنجام و بەرھەمى ناچارى ئەو پەيوەندىمان هەلھىنجا. مولكايەتى تايىھەتى وەك دەركەوتى مادى و كۆكراوەي كارى نامۇ بۇو، دوو پەيوەندى دەگىتىتەوە: پەيوەندى كريکار بەكارو بە بەرھەمى كارى خۆيەوە جگە لە كريکارو پەيوەندى بە كريکارو بەرھەمى كارەكەيدەوە.

بىنیمان كە لە پەيوەندى بە كريکارەوە، كە بە كارەكە سروشت دەكتە مولكى خۆى، ئەم مولك گىتنە لە شىۋە نامۇبۇون، چالاکى خۆ بىزىنەرى وەك چالاکى بۆ ئۇرى دى و مولكى ئەو دى، ھىزى حەيانى ئەو بە شىۋە قورىسانىكىدىنى ڑىزان؛ بەرھەمەتىنى بەرھەم لە دەستان و (سپاردىنى بە) ئىز و كەسىكى بىكانە، دەردەكەۋىت. ھەنوكە دەبىت پەيوەندى ئەم كەسە كە بە كريکارو كاري نامۇبۇوەي، بە كريکار، كارو بەرھەمى كارەوە، تاوتۇئ بىكەين.



واته به خسله‌تی گشته‌وه کاهه خسله‌تی فه‌ردی
جیا بیوته وه .. ناژه‌ل ناتوانی بی بیونی تاکنکی تر که
سه باره‌ت بـه دهه کـه، کارکردنکی هـه بـیت کـه
پـه بـیوـهـندـیـهـ بـه رـهـگـهـ زـهـ کـهـ بـهـهـ بـهـهـ، بـهـ لـامـ مـرـقـفـ دـهـ توـانـیـ
جـیـاـ لـهـ تـاـکـتـیـهـ کـیـ تـرـ، کـارـکـرـدـنـ کـانـیـ بـیـرـکـرـدـنـ وـهـ قـسـهـ
ئـهـ نـجـامـ بـدـاتـ کـهـ بـهـ رـاشـکـاوـیـ دـهـ لـالـهـ لـهـ بـیـونـیـ نـهـمـ
پـهـ بـیـوـهـندـیـهـ بـهـ رـهـگـهـ زـهـ مـرـقـفـ وـهـ دـهـ کـاتـ.. لـهـ رـاسـتـیدـاـ
مـرـقـفـ لـهـ مـهـ مـانـ کـانـدـاـ هـمـ "مـنـ" هـ وـهـمـ "تـقـ" : نـهـ وـهـ
دـهـ توـانـیـ خـرـیـ لـهـ جـیـسـ کـهـ سـتـیـکـیـ دـیـ دـابـنـیـ وـلـهـ بـهـ رـ
نهـ مـهـ شـ نـهـ وـهـیـ بـیـنـهـ بـهـ رـهـگـهـ زـ خـسـلـهـ تـیـ زـاتـیـ، نـهـ کـهـ
هـرـ تـاـکـتـیـ دـهـ مـیـزـیـتـ، نـوـبـرـیـکـتـیـ بـیـرـکـرـدـنـ وـهـ یـهـ.

نوبیزیکت که خوبی خود را به زه روره ت بکه ریک په یوه سست
بیت پنیره دی، شتیک جگه لام بکاره نیه و اته سروشتنی
باباتیه.. "لینر وه په یوه ندی ختری به زه ویوه" ، لام
هه مان کاتدا په یوه ندی زه وی به ختری و به ماهیه تی
خزیه وه ده بیت، چونکه راده و توندی روناکیه که خدر
و هک نوبیزیکتی زه وی به ده سستی دینی، یه کسانه به
ماوهید که ماهیه تی تاییه تی زه وی ده ستنيشان
ده کات.. لام بر ته وه مریق به لیکز لینه وهی نوبیزیکت،
ماشناهیه تی له گهال خویدا په بیدا ده کات.. هینزی نوبیزیکت
به سره نه دوا هه مان هینزی خسله تی خریه تی، (جه وهه ری
هه سیحیه، وه رگیرانی له چاپی دوهه می به زمانی
نه لامانی به همی ماریان نیفانوس، له ندهن 1854، لابه ره
(1-5)

7) زیاراوه‌ی Se yehstundich مارکس ده کړئ بے "بابه‌تی" وړیکټرین به لام نه ووهی که مابېسته سیفه‌تیکه که پېيوهندی به Gegenstand ی به مانای "بابه‌ت" ههی، نیمه پیمان وايہ که باشترين وشه بټه چهاره کان (جیهانی yegenständiche welt نویزتکه کان) ۵.

(8) پر تیکه یشن له مانای *wirklich gegenstunlich* لای
مارکس بگه رتینه وه بتو یاد اشتی پیشسوو و هک چون که
Gegenstand gegenständlich

6) بونه و هری نه و عی به زمانی نه لمانی **Gattungswessn** (زیاراوه یه که که فویریاخ به کاری ده مینیت و مه بهستی ره گه نزی مریقه (Guttung) خه سللتی نه و عی (وهک بونه و هری نه و عی) Guttungyeesen: خه سللتی زاتی مریقه. ته م په ره گرافانه هی خوارده وه که له کتیبی "جه و هری مه سیحیه ت" فویریاخه وه وه رگیراوه، ره نگه یارمه تی خوتینه ربادت بتو تیگه یشنن له زه مینه هی تایدینو لوزی نه بم بشه له بیرونی مارکس و هروده ها نه و هدی که چون مارکس هاوکات له گهآل و هرگرتنی چه مکه کانی فویریاخ، هیکل و تابریز انانی سیاسی، ناوه روکی تازه یان بندیده هم خشی.

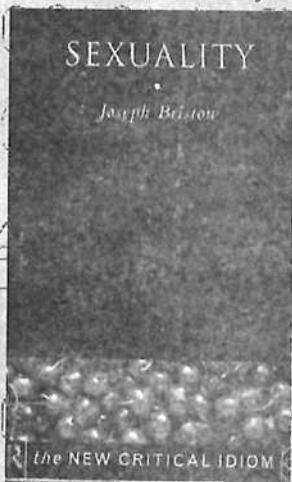
چیاوازی چاره نووسسازی نیوان مرف و ناژله کان
چیه؟ هوشیاری! به لام هوشیاری به مانای راشکاو.
چونکه ناتوانین ته و هوشیاری که له نهنجامی
هستکردن به خوشی و هک تاکتیک ده رده که ویت، یان له و
جیاکردن و دا که له سار بناغه هی هسته کان فتوهله
ده بیت، یان له تیکه پیشتن و ته ناهه هالسه نگاندنس شته
ده ره که کان له سار بناغه هی ناماژه هستپکراوه کان،
ده ره که ویت، له ناژله لدا له برچاو نه گوین. هوشیاری به
مانای راشکاو کاتیک له بونه و هر یکدا ناماډه يه که بتوهه و
ره گه زرو خسله تی زاتی خوشی و هک نوبیزیکتیکی
بیرکردن وه بیت. له راستیدا ناژله هوشیاره به بونی
خوشی و هک تاکتیک و بهم شتیوه یه ش هستیکی به بونی
خوشی هی و هک ناوهندی گشته هسته کان.. به لام نه هک
وه ره گه زیک.. له ژیانی عمه لیدا، نیمه سه روکارمان
له گه ل تاکه کاندایه و له زانستدا له گه ل زرو خسله تکه هی نوبیزیکتی
ته نهها نه و بونه و هر یه، ده توانی خسله تی زاتی شته کانی دی یان
بیرکردن وه کانی دی بکات به نوبیزیکتی بیرکردن وه. ناژله
ته نهها ژیانیکی ساده هی هه یه، مرغوف ژیانیکی دولایه نه.. له
ناژله لدا ژیانی ده رونی هه مان ژیانی ده ره که. به لام هه
ژیانی ده رونی هه یه و هه م ژیانی ده ره که، ژیانی ده رونی
مدفه، ژانتکه که به بونهندی به ره گه زده که بوده هه یه



کری گرتے یه. له م پرسه به دا کارته نهاده ورنی نتیوان کارلیک
ده بینن. کریکان و مولکایه تى جه مسہ رکه لیکی واقعین.
10) مارکس نامزبونن به die Wuher Eintrgerung "په یوهندی مرغوف به خزیه وه تنهها به شیوه هی په یوهندی
ناوده نت که مانکه هی "به شیکی راسته قینه هی کومه لکای
بعون" ه. پیده چن مانای نهاده سته به له دهستنووسه کاندا
نهاده وه که له خو نامزبونن کلیلی چونه ژوره وه بت
9) گهر به بیرمان بیته وه که له زاراوه ته کنیکه کانی
هی گلیدا" وله کی (این همانی) له به رامبر "یه کنیتی" را
راده وه ستی، ره نگه نهاده سته تالوزه تا راده به که رون
بیته وه. پیده چن مه بستی مارکس له م رسته به نهاده
بیته که یه کنیتی رژه کان له نتیوان کریکان و مولکایه تى
له م کنیتی خواره وه، وه گیر اووه:
کارل مارکس: دست نوشته های اقتصادی و فلسفی
تابیه تین و مولکایه تى تابیه تیش ده رئه نجامی سیستمی
ت: حسن مرتضوی: تهران: اگاه چاپ اول 1377.

۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری
۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری

۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری
۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری
۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری



۱۴۰۰میلادی

۱۴۰۰میلادی

۱۴۰۰میلادی

۱۴۰۰میلادی

۱۴۰۰میلادی

۱۴۰۰میلادی

Festivalen

Sex
Fest
2000

7-15 oktober

INTIMA
TEATERN

www.intimateatern.se

سہرہ لشان و پوچانی سیستمی کومونیکیٹن

شہرو زیندانی و نہزمونی نووسین

دیالوگیک لہگہ نہ تاتولی ریباکوف دا

شانوی میثاقیم

سیکسوالیکی لهنیوان مهرگ و ثیاندا



Marc Ferro

Naissance et effondrement
du régime communiste
en Russie



Unité des soviets
Apparatchiks et bureaucratization
Caractéristiques du régime soviétique
Effets néfastes de l'administration



۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری
۲۰۹۰میلادی ۱۴۰۰ھجری

تمدن اسلامی، تمدن اسلامی

ترس و توقاندنی ستالینیزم..

سەرچاوهکەی لینینیزمى دايىكە

"سەرھەلدان و روخانى سىستىمى كۆمۈنیزم لە روسىيَا"

▪ جۇرج تەرابىشى

• و. لە عەربىيەوە: بپوا عەلادىن

ئامانجىان گەپانەوە بۇو بقئەر
بىنچە پاك و بىتكىناھە.

تايىەتمەندىتى (مارك فرق) يش لە¹
كتىبە تازەكەيدا كە خىزى يەكىكە
لە دىيارتىرين مىڭۇونوسەكاي شۇرۇشى
1917 ئوهىيە كە خارىكى
ئاركىيۇلۇزىياپەكى مىڭۇوبىيە بىز
ئۇفسانەي ئۇ و پاكى و پىتكۇناھىيە
سەرهتا.

ئۇ و دەلتىت: ئەگەر گوناھبارىك
ھەبىن تەنها (لينين) خۆيەتى،
بەدوايشىا تەوارى ئۇ و بىلشەفيانى
راستە و خۆلە دواي لىنىنەوە لە رىزى
پىشە و دا بۇون. ستالىنىش جەلە
جىبىھىكەرى وەسىيەتىك زىاتر
نەبوو. راستە لە سايەي ستالىندا

مردووه كانىش بىن. بەر لە روخانى
سىستىمى كۆمۈنیزم، زانستى

مېڭۇوی سۆۋىتى تا چەندە پىتى
بىكرايە ھەولى دەدا حورمەتى

گۆرەكەي (لينين) بىپارىزى.

بەلام لە گەل روخانى
سىستىمەكەو لە كۆتابىيەكانى 1991دا

دوا بەربىست روخاوجۇرەك كودەتاي
كۆپەرنىكى بە ئاراستەي پشكنىن و

لىكدانەوە روويىدا. زۇر لە
لىكۆلەنەوە كانىي پىشۇ، ستالىنىش و

بىرژىيېزىيان بە لادەر لە بىنچە پاك
و بىتكۇناھەكە (لينينىزم) لە قەلەم

دەداو، خىوشۇقۇزىمۇز و قېزىم و

گۈرباتشىقۇزىمۇز وەكىو كىزمەتىك
ھەولى شىكستخواردۇ خۇيىنەوە كە

لە گەل داپمانى يەكىتى سۆۋىتەت
لە سالى 1991دا سىستىمى كۆمۈنیزم

لە باپەتىكى ئايدىيۇلۇزىبە و گۇپا بىز
باپەتى زانستى مېڭۇو. قىسىمەكى باو

ھەيە كە دەلتىت: مېڭۇو رەحم بە
كەس ناكات، بەلام زانستى مېڭۇوپىش

لەو دۇورتىرە رەحم بە مېڭۇو
خۆيىشى بىكات. يەكمە ئارەنزوو
زانستى مېڭۇو ئاركىيۇلۇزىياپە.

ھەرەما ھىچ شتىك نىبە بىبىتە
بەربىست لە بەردەم ھەلگۈلەنە كانىدا

-كە چىن لە دواي چىن بەداوى
لىكدانەوەي قولىتىدا دەگەپى-

تەنانەت گەر حورمەتى مردووانىش
بىن، ھەرەما سل لە ھىچ تابزىك

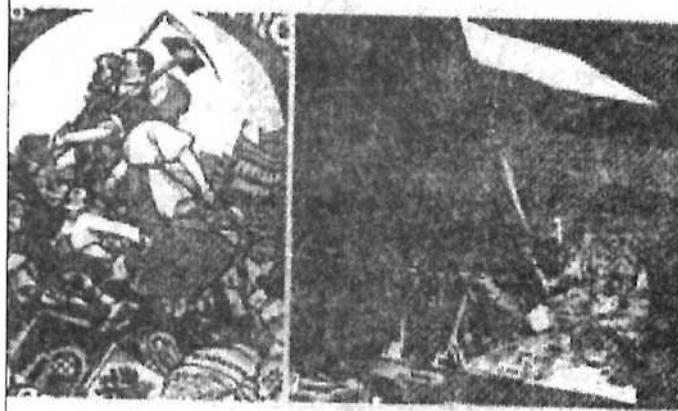
ناكاتەوە كەرتاپەكە گۆرەلەنەوەي
ناكاتەوە كەرتاپەكە گۆرەلەنەوەي

دلپه قیش نه بوا به ده یگوت: دزیان. ثم پرسه دزینه ش (دزینی شوپش) له هشت مانگا ته واو بسو: له نیوان 27ی فیبریوه‌ری 1917 (یکم نهش شوپشی روسی که قیسی ناچار کرد مل برات و بکشته دواوه) و نیوانی 25ی توکتوبه‌ری 1917 (نهش ده سه لاتگرنن دهستی به لشنه‌فیه‌کان). ناشکایه که به لشنه‌فیه‌کان، به شوپش نامز نه بسو، به لکو به پنجه‌وانه‌وه نه به ناسانی ده سه لاتگرنن دهستیان ده گه‌پیته‌وه بق نهوه که نهمان له ناووه کونترولی شوپشیان کرد نهوه کو له دهره‌وه. به لشنه‌فیه‌کان نهوه بشهی شوپش بسو که پاشتر بسو به گشت. هر نه م پرسه‌یه‌ش (پرسه‌یه بکشت بسو نی بهش) بسو به میکروبی داخوران و دابزانی سیستمی کزمقینیم له یکم نهش دامه‌زباندیه‌وه تاوه کو 1991.

نهوه دروشمه‌یه له شوپشی فیبریوه‌ری 1917دا به دزیان کرده‌وه و بریتی بسو له: (هممو ده سه لاته کان بق شوراکان). به لام له سه‌ره‌تای توکتوبه‌ری 1917دا دروشمه عه‌ملیه که‌یان بسو به: (هممو ده سه لاتی ناو شوراکان بق به لشنه‌فیه‌کان). ده کری ثم گزپانه له دروشمی (به شوراکردن) ووه بق دروشمی (به به لشنه‌فیکردن) به زمانی ژماره‌ش بخونزیت‌وه. له کونگره‌ی یکه‌می شوراکاندا- شوراکان نهوه قورمی ریکخسته بسو که شوپشی روسی بق خوی داهیتا- که له یونیورسی 1917دا بهسته،

Marc Ferro

Naissance et effondrement du régime communiste en Russie



Unité des soviets
Apparatchiks et bureaucratisation
Caractéristiques du régime soviétique
Effets pervers de l'éducation
Gorbatchev et la « nouvelle pensée »
L'implosion du système

گوناهه که بسو به تاوانیکی ترسناک و پینه‌بوو (ته‌نها نهوه مه‌سخانه‌ی توپینه، به لام ستالین توپینکی به ره‌هم هینا). تا چهند له و سفکردنیشدا دلپه‌ق بین نهمه ریگه‌ی نهوه‌مان لینتاگری که بلین میراته مه‌سختمانیزه که‌ی ستالین سه راسته له ره‌فتاره کانی پاشتیدا وا نهوهی پیتیده‌وترا (شوپشی ده‌رکه‌وت که ته‌نها مه‌سخیکه و هیچی تر، به لام مه‌سخبوونی شتیک نه بسو وه‌ریگرتیت، به لکو هارله له دایکبوونیه وه قه‌دهری بسو. چونکه سیستمی به لشنه‌فیزیم بسو شیوه‌یه خوی دامه‌زناندیبو ول وه زیارتی

له کریکاران سهندوهه: (مادامه کی کزماری شوراکان دهولت تیکی کریکاریه، نیدی نقد نالزالجیکیه کریکاران مان له دژی خویان بگن). نا به و جوهره حیزبی کۆمۆنیستی بىلشەفی تەنها بەهوده نەوھەستا خۆی له حیزبیتکی يەگەرتۇودا دابىمەزىنى، بەلكو خۆیشى كرده تەنها ئامىرى فەرمانپەوابىي كردن. ئىدى دەولەت و كۆمەلگەت قوتداو هاپىچىزىبىي كانى خۆی له ھەموو دەزگاكانى سەركىدایەتىدا چاند: له دەزگاكانى بەپىوه بىردىن و سوپاكان و سەندىكاكان و دەزگاكانى هارىكاريکەرندا ئەمەش لە پۈرۈسەيەكى راستەقىنەي كۆلۈنى كەردى دەولەت و كۆمەلگەدا. ھەر لە چوارچىۋە ئەم پۈرۈسە بە بىلشەف كەردى شىدا تۇتالىتارىزىمى ستالىنى توانى گەشە بىكەت، ئەو كرمە (ستالىن) سەرەبەخاڭ و خۆلەيدە (لينينزم). بە پېچەوانەي ئەو خويىندەن وەيە كە سالانىكى درىيئەتلى خرا، ئەو لادان و دابپان نەبۇلە ئۇتۇركاتىتەلى لينينزم بەلكو بەرددە وامى پىدانى لينينزم و گەياندىن بۇو بە دوا پەلى.

سەرچاواه:

ئەمەن دەستىيەر دان لەم جۆرە مەسەلانە. بەدواى ئەمەشدا كۆمەللى مەراسىم دەستييان پىتكەرد بۆ قەدەغە كەردىنى چالاکى ئەو حىزبە سىاسيانەي دەپ بە دەسەلاتى شوراكان بۇون، تەنانتە حىزبى سۆشىالىيەت شۇرىشگىچە چەپەوهە كان كە لە راپەپىنى ئۆكتوبەرى 1917دا ھاوكارى بەلشەفيە كان بۇون. لە كۆتايى 1918دا دادگاپەكى بەرفراوانىيان بۆ ئەندامانى ئەو حىزبە دانا، 30 لە حىزبەيان لە سىدارە داو ئەوانى دىكەيان نەفي كرد. لىئەنەي مەركەزى حىزبى بەلشەفييش بېيارىتى دەركەرد سەبارەت بە دەزگىر كەردىنى ھەموو ئەو مەنشەفيانەي گومان لە لابنگىريان بۆ شۇرىش دەكىيت، لىينىش خۆى لە كاتى چەسپاندىنى سىاسەتىكى تىپورى تازەدا نوسىيەتى و دەلىت: (جيگى مەنشەفيە كان و سۆشىالىيەت شۇرىشگىچە كان ئىدى گەر ئەوانەيان بىت كە ناشكاربۇون يائەوانەيان كە لە زېر دەمامكى ناخىزبىيە و خۇيان شاردۇتەوه، زىنданە). پاشتىريش بە ئەندامانى لىئەنەي مەركەزىشە وە دوو ھەزار حىزبىيان لىكىيرى و ھەموويان لە سىدارە دران. لە ھەمان كاتىشدا حىزبى بەلشەفى پېتى لە سەر ئەو داگىرت بىتە حىزبى پاشتە تەنانەت مافى مان گەرتىنيشيان سەركەردى دەولەت و كۆمەلگە.

شەرۇ زىندان و ئەزمۇونى نۇوسىن

"ئەممەدۇ كۆرۈمۇ" لە ساحل ئەلماج و "پۇل رىكۇر" لە فەرەنساو "تىاب" لە قىيىنام

چەند بېشىك لە سەرگورىشى كانىيان ئەگىزىنەوه

■ حەسونە ئەلمىسىباھى

• و. لە عەرەبىيەوه: سامان عەلى

بۇ. لەكتى دەرچۈونم لە زىندا،
خۆم بە تەنیاۋ بىن كار بىتىيەوه،
ئىدى بېپارام دا بىنوسىم بىن داڭىكى
كردن لە خۆم و لە ھاپپىيانى
زىنداڭراوم. بەلام لە بېرئەوهى
ئاسان نېبۇو بىتوانم راستەوخۇ
سەرزەنشتى حکومەت بىكەم، ئىدى
ھانام بىرده بەرخۇ شاردەنەوه لە
پشت ھىمَاكانەوه، يەكەم رۆمانىشىم:
"خۆرەكانى سەرىبەخۆبۇنەكان".
بەرەمى ئەم قۇناغى ئىزىانى
ئەدەبىيە. لەكتى خۆرە
ئاستەنگىكى زۆرم هاتە رىگالە
بلاڭىرىدەنەوهى رۆمانەكەدا، چونكە
بلاڭىكەرەوهەكان لە فەرەنساولە
ئەفريقيا رەزامەندىيان دەرنەبىرى بىن
چاپىكىدى، لە ئاست ئەم رەوش و

رېئىمە دىكتاتۆرىيەكانى ئەفريقيا و ئۇ
نۇلۇم و سەتمانەيان دەكتەن دەسر
مېللەتىناندا سەپاندووه. سەرجم
ئەو رۆمانانەش كە تا ئىستا
نۇوسىونى و بىلاؤى كەردىنەتەوه،
ھەميشە پەيوهىست و واپەستەبۇون
بەو گرفت و كىشەو مەسەلە سیاسى و
كۆمەلائىتىانەوه كە كىشەورى
ئەفريقيا و مېللەتەكانى بە درىزىايى
پەنجا سال روپى بۇنىتەوه.

ئەممەدۇ كۆرۈمۆ سالى 1927
لە گۈندىكى بچوکى ساحل ئەلماج لە
دايىك بۇوه. لە تەمەنى حەوت سالاندا
بۇو كاتىك خراوهتە بەر خويىندىن لە
قوتابخانە فەرەنسىيەكەي شارى
(بۇندىيالى).

پاش ئۇوهى خويىندىن زانكۈسى
لە (باماڭىز) تەواو كىرد، بىق سىزادانى
لە پاي چالاكىي سیاسىيەكانى لە دىئى
كۆلۈنیالىزمى فەرەنسا، لەئىتو
رېزەكانى سەپىاي فەرەنسادا
خۆمەتى سەربازى كىردۇوه. لە
يەكەمین رۆمانىدا كە ناونىشانى
(خۆرەكانى سەرىبەخۆبۇنەكان) ئى
ھەلگىرىووه بەھۆيى—وه دان
پىدانانىتكى جىهانى بەدەست ھېتىا بۇ
تووانا ھونەرىيەكانى. تىايىدا پروتىستى

بـرهـلـستـكـارـيـتـىـ تـهـنـياـ تـامـازـىـكـهـ كـهـ دـهـرـفـتـىـ زـيـانـانـ لـهـ لـاتـكـىـ ئـفـرـيقـيـاـيـىـ دـاـ دـهـدـاتـىـ".

"تـارـاسـتـهـيـ فـهـيـلـهـ سـوـفـيـكـيـ فـهـرـنسـىـ" بـهـ بـونـهـىـ دـهـرـجـوـنـىـ كـتـبـتـهـكـهـ يـهـ وـهـ "يـادـهـوـرـىـ، مـيـرـوـوـ" لـهـ بـيرـچـوـنـهـ وـهـ "لـهـ لـايـنـ دـهـزـگـايـ" (ـهـسـوـىـ) لـهـ پـارـيسـ، فـهـيـلـهـ سـوـفـىـ فـهـرـنسـىـ" پـقـولـ رـيـكـورـ" لـهـ بـارـهـيـ تـاـوـانـبـارـ كـرـامـ كـهـ مـنـ لـاقـهـ زـمـانـ دـهـكـهـمـ. لـهـ رـاستـيـداـ منـ بـهـ نـاـچـارـىـ ئـهـوـ كـارـهـمـ كـرـدـ، چـونـكـهـ ئـهـسـاوـ "پـيمـ وـانـيـ يـهـ فـلـسـهـ فـهـيـكـيـ تـايـيـتـ" بـهـ خـوـمـ هـبـيـنـ وـهـ لـهـهـرـ كـتـبـيـكـيـ نـوـيـداـ كـهـ دـهـرـيدـهـ كـمـ روـخـسـارـوـ تـايـيـهـتـمـهـنـيـهـ كـانـيـ ئـاشـكـرـاـ بـكـمـ. هـرـ كـتـبـيـكـيـ كـهـ دـهـرـيدـهـ كـمـ توـخـنـىـ مـهـسـلـهـيـهـ كـهـ فـلـسـهـ فـيـ دـيـارـيـ كـرـادـ دـهـكـهـوـيـتـ. ئـهـمـ مـهـسـلـانـشـ لـهـ يـهـكـىـ جـيـاـوـانـ. تـهـنـياـ بـهـ يـارـيـدـهـيـ خـوـيـنـهـ رـانـمـ وـهـ بـهـ هـزـىـ دـهـزـوـيـهـ كـيـشـوـهـرـىـ ئـهـفـرـيقـيـاـ. كـزـرـمـقـ ئـهـلـىـ: "بـهـ شـتـوـهـيـهـ كـيـ گـشـتـىـ مـنـ زـوـرـ رـهـشـبـيـنـ، بـهـ لـامـ ئـبـيـنـ ئـهـوـ بـلـيـمـ كـهـ هـنـدـئـ جـارـ خـوـشـبـينـ دـهـبـمـ، هـامـوـ شـتـهـكـانـ دـهـگـهـپـيـتـهـوـ بـقـنـهـوـ فـهـوـزـاوـ پـهـشـيـوـهـيـهـ لـهـ دـوـاـيـ ماـوـهـيـ تـاريـكـيـ كـوـيلـهـيـتـيـ هـاتـهـ ئـارـاـ. لـهـ پـاشـ كـلـلـوـنـيـالـيـزـمـ وـشـهـپـيـ سـارـديـشـ دـهـكـرـىـ بـگـوـتـرـيـتـ كـهـ دـژـوارـهـ خـوـمـانـ لـهـ بـارـ گـرـيـهـ خـيـلـهـ كـهـ كـانـ بـهـدـوـرـ بـگـرـيـنـ. بـهـ لـامـ ئـاشـكـرـتـ بـارـودـخـهـ كـهـ هـرـ ئـهـوـهاـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ بـمـيـتـيـنـهـ، رـقـعـتـ لـهـ رـقـذـانـ شـتـكـانـ دـهـگـوـپـيـنـ وـ ئـهـفـرـيقـيـاـشـ لـهـ دـيـكـاتـقـرـيـهـ تـهـكـانـ رـزـگـارـىـ دـهـبـيـنـ، هـارـوـهـ كـچـونـ لـهـ كـلـلـوـنـيـالـيـزـمـ رـزـگـارـىـ بـوـوـ. لـهـ بـهـنـهـوـهـ كـنـگـونـجـىـ، لـهـ جـيـهـانـيـ ئـهـنـكـلـاـ سـاـكـسـقـنـىـ دـاـ مـهـسـلـهـ كـهـ جـيـاـواـزـهـ چـونـكـهـ ئـينـگـلـيـزـهـ كـانـ زـمـانـ خـوـيـانـ

بارـودـخـهـ دـاـ بـرـيـارـىـ سـهـفـرـمـ دـاـ بـقـ جـهـ زـائـرـ بـهـمـ بـهـسـتـىـ كـارـكـرـدـنـ، رـزـگـرـىـ يـهـكـيـكـيـ رـاـكـهـ يـاـنـدـ كـهـ دـاـنـشـگـاـيـ (ـمـؤـنـتـرـيـالـ)ـيـ كـهـ دـاـ دـهـگـهـپـيـتـ بـهـ شـوـيـنـ رـقـمانـيـ ئـهـفـرـيقـيـاـيـ دـاـ بـهـ مـهـبـهـسـتـىـ چـاـپـكـرـدـنـ وـ بـلـاـوـكـرـدـنـهـ وـهـيـ، ثـيـدىـ دـهـسـبـهـجـيـ رـقـمانـهـ كـامـ نـارـدـ بـؤـيـانـ. لـهـ پـاشـ چـهـنـدـ مـانـگـيـكـيـ كـهـ رـقـمانـكـهـ بـهـ چـاـپـ گـهـيـشـتـ وـ خـهـلـاتـيـكـ لـهـ كـهـ دـاـوـهـ وـهـرـگـرتـ". كـزـرـمـقـ لـهـ درـيـزـهـيـ باـسـكـرـدـنـيـ كـارـوـانـيـ ئـهـدـهـبـيـ خـوـىـ دـاـ، دـهـلـيـتـ: "لـهـ پـاشـ يـهـكـمـ رـقـمانـ، بـقـ مـاوـهـيـ بـيـسـتـ سـالـ بـهـ بـقـذـوـ بـوـومـ، رـهـنـگـهـ هـؤـكـارـهـكـيـ بـگـاـپـيـتـهـوـ بـقـ ئـهـوـهـيـ كـهـ منـ ئـهـمـتوـانـيـ زـمـانـيـ شـيـاـوـ بـدـقـزـمـهـ وـ بـقـ ئـهـوـ بـاـبـهـ تـانـهـيـ سـهـرـقـالـيـانـ كـرـدـبـوـومـ. تـهـنـياـ دـوـاـيـ ئـهـوـهـيـ تـوـانـيـمـ زـمـانـيـ فـهـرـنسـىـ كـهـ پـيـىـ دـهـنـوـسـمـ، لـهـ زـمـانـيـ دـاـيـكـ كـهـ قـسـانـيـ پـيـ دـهـكـمـ نـزـيـكـ بـكـمـهـوـ، ئـينـجاـ تـوـانـيـمـ لـهـ تـهـلـزـكـيـهـ قـوـتـارـ بـمـ. وـهـخـتـيـ كـهـ مـنـالـ بـوـومـ فـيـرـبـوـونـيـ زـمـانـيـ فـهـرـنسـىـ وـ ئـهـمـهـشـ فـهـرـمانـيـكـ بـوـوـ دـرـاـ بـهـسـرـ منـوـ كـهـسـانـيـ وـهـكـ مـنـداـ، بـهـ لـامـ دـوـاتـرـ زـمـانـيـ فـهـرـنسـىـ بـوـهـ زـمـانـيـ ئـيـمـهـ. زـمـانـيـ فـهـرـنسـىـ زـمـانـيـكـيـ هـلـكـلـزـلـاـوـهـ لـهـنـيـوـ فـهـزـايـ شـارـسـتـانـيـهـتـيـ مـهـسـيـحـيـ دـاـ، هـاـوـكـاتـ زـمـانـيـ كـزـمـهـلـيـكـ ئـهـقـلىـ لـوـجـيـكـيـهـ. لـهـ بـهـنـهـوـهـ بـهـهـ رـحـالـ نـاتـوانـيـ بـيـتـهـ رـهـنـگـدـهـرـهـوـهـ وـاـقـيـعـىـ رـاستـهـقـيـنـهـيـ ئـهـفـرـيقـيـ وـ لـهـگـاـلـيـشـيدـاـ نـاـگـونـجـىـ، لـهـ جـيـهـانـيـ ئـهـنـكـلـاـ سـاـكـسـقـنـىـ دـاـ مـهـسـلـهـ كـهـ جـيـاـواـزـهـ چـونـكـهـ ئـينـگـلـيـزـهـ كـانـ زـمـانـ خـوـيـانـ

فهیله سوفانی له نمونه‌ی (کارل یاسبرس) و (هُوْسل). له پاش نازاد کردنی ده کریته مامؤستای فهله‌فه، له هه‌مان کاتیشدا سه‌رقاً ده بین به دانانی یه‌کم کتیبه‌یه ریباره‌ی نیراده. دوای دوهه‌مین شه‌پی جیهان سه‌ردمه‌ی بونگه‌رابی (الوجودیة) دیته پیش و له‌گه‌ل خوشیدا سیمبول و ناودارانی گه‌وره‌ی ده‌هیتیت له نمونه‌ی (جان پُز) سارتار) و (کارل یاسبرس) و (کیرکجارد) و (نه‌لبیر کامق). له م ماوه‌یه‌شدا ریکور ده کریته مامؤستای فهله‌فه له ستراست‌بُرگو، ده‌ستده کاته بلاوکردن‌هه‌ی و تاره‌کانی له گُفاری (به‌ره‌هیانی کُومه‌لایه‌تی) دا. له کاتی شه‌پی ساردیشدا رووده کاته داکترکی کردن له ریگای سئی‌یه، نه و ریگایه‌ی که نه‌وروپا به دور بگرت له مملانی‌ی توندی نتیوان جوته زله‌یزی نه و رُزگاره، واته ولاته به‌کگرتووه کانی نه‌مریکاو یه‌کتی سُرّقیه‌ت.

"نووسه‌ریک له قیتناهه‌وه"
 نجیوان هوای تیاب له (هاتوی) ده‌ژیاو چیشتاخانی‌یه کی بچوکی به‌پیوه ده‌برد. کاتیک هه‌ستی کرد که ده‌سه‌لادارانی کُومق‌نیستی ولات به‌چاوی گومان و ناپه‌زامه‌ندیه‌وه تماشای نه و چیرۆک و رۆمانانه ده‌کهن که نه و کات ده‌ینووسین، ده‌سبه‌جی بپیاری دا له ولات هه‌لبی و دور بکه‌وتیه‌وه، چونکه مانه‌وهی چیدی ناگه‌یه نیت جگه له زیندانی

تاوانباری کردم به تالانکردن و دزینی بیروپ‌اکانی نه و!"
 پُزل ریکور ده‌زی 27 فیبرایه‌ر (شوبات) ای سالی 1913 له دایک بسووه، واته پیش سالیک له هله‌گیرسانی یه‌که‌مین شه‌پی جیهان، ناوبر او سر به بنه‌ماله‌یه‌کی پروتستانی‌یه و له کاتیکی زووه‌وه دایکی و پاشان باوکی له ده‌ستداوه که له شه‌پی (مارن) سالی 1915 کوژداوه. هار له منالیه‌وه خولیای خویندنه‌وه بسووه، زوریه‌ی کاته‌کانیشی له‌نیو کتیبداده بردده سه‌ر. له سالانی سره‌تای لاویتیدا به شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام ٹاماده‌ی (نه‌لچه‌کانی هه‌ینی) ده‌بوو که فهیله‌سوفی مه‌سیحی بونگه‌را گایبریل مارسیل به‌پیوه‌ی ده‌برد، هار له و نه‌لچانه‌شه‌وه فیری چوئنیتی گویگرتن بسووه که‌سانی دی و چون چوئنیش له بیروپ‌ایه‌کانیدا سره‌یه خۆ ده بین. سالی 1933 زانکوی (سُرپون) به‌شی فهله‌فه ته‌واو ده‌کات و ده‌ست ده‌کاته بلاوکردن‌هه‌ی و تاره‌کانی له گُفاری (فیکر) دا، که یه‌کیک بسووه له گه‌وره‌ترين و به‌ناویانگترین گُفاره فیکریه‌کانی نه و کاته.

سالی 1939 په‌یوه‌ندی ده‌کات به بره‌کانی شه‌په‌وه له هه‌فتکانی سره‌تای دوهه‌مین شه‌پی جیهانی دا له لایه‌ن نه‌لمانه‌کانه‌وه به دیلی ده‌گیری. له سه‌ربازگه‌کانی ده‌ست به‌سریدا ریکور به دیداری کُومه‌لیک له رُوش‌بیران شاد ده‌بیت و به‌شداری چه‌ندین کُوری گه‌رمی گفتگۆر ده‌بیت، ده‌ریباره‌ی فهله‌فه و

چه‌ندین تیپوانین و دیدو بوقوونی جیاوازدا بینیه‌وه که په‌یوه‌ندیان مه‌بوو به خراپه‌وه، تیپوانینی گریکی و چه‌ند تیپوانینیکی دی که په‌یوه‌ست بعون به ٹینجیل و به ئاین‌ه دیزینه‌کانه‌وه، به تایبەت ئایینی باپلی. پاش نه و به چاکی فرۆیدم خویندەوه و روم کرده گرنگیدان به سایکلوجیا. نه و مه‌سەله بندە‌تیه‌ش که سه‌رقاًلی کردبوم سنوری ئاگایی (الوعی) و ئاثاگایی بسووه، له و کتیبه تازه‌یه‌شدا که به م زووانه ده‌رچووه گرنگیم داره به یاده‌وه‌ری و په‌یوه‌ندی به میثوو و به له‌بیر چوونه‌وه‌وه".

ده‌ریباره‌ی په‌یوه‌ندیشی به (جاك لakan) دوه، ریکور نه‌لچه‌لی: "په‌یوه‌ندیه‌کی دژوار بسو ته‌نانه‌ت تا نیستاش ده‌پرسم نه ووه چی بسووه که له نتیوان من و لakanدا روویدا، گه‌می پشیله و مشک هه‌بوو، نه و پشیله که بسووه، له (بۇنفال) ئاشنایه‌تیمان بیدا کرد له‌لای زانای ده‌ریونناسی گه‌وره (منزی ئای)، له و شویتە باسیکم ده‌ریباره‌ی فرۆید پیشکەش کرد. لakanیش گوئی راگرتبوو بقا سەکە. پاش نه وه له‌گه‌ل مات بۆ پاریس. مه‌ولیدا چه‌واشم بکات و پیشنسیاری کرد ٹاماده‌ی لیکچه‌ره به‌ناویانگه‌کانی بیم. ئىدی منیش وامکرد، به‌لام دانی پیدا ده‌تیم که هیچ شتیکی نه و تو زو دله وه تینه‌گە يشتم که ده‌بیوت. هاوکات به‌رده‌وام بیوم له دانانی کتیبه‌که‌مدا که سالی 1965 له زېر ناونیشانی (ده‌ریباره‌ی شرۆفه) دا ده‌رچووه، هار ده‌سبه‌جی لakan له توپه‌بی دا تەقى و

بیرکراو ده بینیت وه
هاوسره که يشی دوچاری شیت
بوون ده بیت و هاوسری
کرپه که يشی که کاری په رستیاری
ده کات، خاریکی هاوردنی منالی
له باربر اوی نه و زنانه به که مهستی
له باربر دنیان کردنیان به خوارکی
بدرازن و سه گانی پاس بوقله و
کردنیان.

له یه کیک له چیز که کانی نم
چهند برگیمه مان هه لبڑاردووه:
"چهند جوریک له نه ده بمه، هیڑا
بینه شی نه مهی و ته وهی که
بارمه تی نه دات بق دهستک و تی
نان و نه وهی که مرؤف هانه دات که
باشت بریت و نه وهی که وه کو
په ناگایک و هایه و درفه تی هه لهاتن
له ڦیان و له کردار نه دات به
خاوهنه که، ته نانه ته وهش ههیه
که ده شن بیته مایه په شیوی
نانه وه. هیڑا جیا هاواری کرد، پیم
وابن تیگه يشتم. من قه ساب و واتای
پرسیاره که ش چاک ده زامن"

سه چاوه:

ریزنامه‌ی الشرق الاوسط
8044
ژماره 2000/12/6

پرتاؤ ده په پین و یه کتريان پیشيل
نه کرد، هریه کیکیان ده خوازی
خوارک بخوات و هه ناسه هه لمزی و
گوئی نادات بموی دی".

نجیوان هوای تیاب سالی 1950
له دایک بووه. تیستا به یه کیک له
گرنگترین نووسه رانی نویی فیتنام
داده نریت. له ماوهی گهشت و
سنه فره جواو جوارکه کانیدا به
ولاته که دیدا له ماوهی سالانی
هه شتاکاندا، پیاري دا نه و شتنه
بنووسی که بینی و ههستی پییان
کردو به توندی هست و هوشی
هه ڦاند. له و هخته دا پوشکین و
گوگول و مؤباسانی خویندبووه.
هه نوکه نه لئی خاوهن شیلوازی تایب
به خویه، به هویه وه نه و کورته
چیز کانه ده نووسن که فیتنامیه کانی
دووره ولاط و دابه شبوانیان به سه
جیهاندا به په پیه کیچیو تامه نقریه و
ده یخویننه و پیشوازی لی ده گان.
فیتنام که ناوبراو باسی ده کات
لاتیکی برسيه و ثیراده و نازادیشی
زهوت کراوه. رومانی (ڏنه پالنکی
خانه نشینکراو) داده نریت به
گرنگترین کاری نه نووسه ره. تیابدا
چیز کی ڙنه پالنک ده گنپیت وه که
شه پی له ده سوپای ٺه میریکا
کردووه، به لام له ته منی
په ککه و ته دیدا خوی به ته نیاو له

کردن و راوه دوونانی روزانه نه بیت.
به م جوره هات پاریس، ناوبراو له
بارهی بارودخی میله ته که له
سايی سیستمی کزمونیستی دا
نه لئی: "پیش سیاستی کزمونیستی دا
که پارتی کزمونیستی فیتنام له
سالی 1987 دا گرتیه به،
فیتنامیه کان وه کو ناژه لئی بهند کراو
له گه وردا ده ڦیان که چاوه پوانی
خاوهنه که یان بوون خوارکیان بداتن.
دوای نه وه به جوړیک له نازادیه وه
ده یانتوانی خوارکیان له ده روی
گه ورده که ده ستبلکه ویت".

ناشکرایه نه و سیاستی که
پارتی کزمونیستی فیتنام پیش
سالی 1987 گرتبویه به رتیگار
زیانی گه یاند به ولاط له روی
نابوری و سیاسی و روشنبری یه وه.
پاش نه وه له ترسی روودانی
ته قینه وه یه کی میلی گه ورده، پارتی
کزمونیست پیاري دا سیاستیکی
هاوشیوه سیاستی نویکردن وه
بگریتیه به، به لام له راستیدا به
گویره وهی و ته (تیاب) نه و سیاسته
چیدی زیاتر نه بیو جگه له:
"سیاستیکی بن یاساو نامزدانه"،
مه روهه نه لئی: "سیاستی
نویکردن وه وه کو والاکردنی
ده روازه گه ورده که وهها بیو، که
ده سبھجی ناژه له بهند کراوه کان به

چهوساندنهوهی ستالینیزم و رۆمانی

(کورانی شەقامى ئەربات)

دیالۆگ لەگەل (ئەناتقۇلى رىباكۆف)

• وەرگىرەنی: بپوا



جەسارەت و هېزۇ توانا نوسەری سۆقىيەتى (ئەناتقۇلى رىباكۆف) يەكتىكە لە نوسەرانە ئەندەبىيە تايىەتىيەكەي تازە كەشىف دەكىرى و خۆيەوه و بىن ھىچ جۆرە دەخويىتىتەوه. رۆمانەكەشى موجامەلەيك تىشك بخاتە سەر قۇناغى كورانى شەقامى ئەربات) كە زىاد لە سى سال قەدەغە كرابووبە شىوه يەكى هيتنە چاوه پوان نەكراو ناويانى كەپىدا كىرىد كە زىاد لە 30 مiliون ژمارەى لى چاپكراو بۇ نۆزىنە زمانە جىهانىيەكان وەرگىرەندا. رىباكۆف لە رۆمانە كەپىدا وىتىئى زىيانى نەوه يەكى تەواوى لاوانى كۆمەلگەي سۆقىيەتىمان دەداتى كە قەدەغە بۇوه بە دەنگى بەرز بىرپاكانى خۆيان دەربىن و تەنها بە چىپە يەكتىريان دواندووه. ئەم نوسەرە توانىيەتى بە خۆتىدا كەشىف كرد؟

ریاگوف: من زور تامه زوری
نه ده ب بوم، نیمه خۆمان نوه یهک
بووین کتیب په روهردهی کردین نهک
تلە فزیون یان ئامرازه کانی دیکەی
راپاردن. من کە گېشتمە تەمنى
17 سالى هەموو نەدەبی کلاسیکى
خۆمان خوتىندبۇوه. بەلام شەرم
دەکرد لە تەنیشت پۇشكىن و
تۆسستقىيە و بنوسم، ئامانە كۆملەن
ناوى کلاسیکى ناو نەدەبی نیمان.
چونكە هيئىدەش بلىمەت و دانا
بۇون، پیاو دەرسا دەست بکات بە
نوسىن، ھاپىتکانم و نۇوانى لېمەو
نزيكىبۇون ھەندى ھەولى نوسىنیان
ھەبۇو، بەلام من ھەر گومان ھەبۇو.
پاش جەنگ و گەپان وەم لە سوپا
دایکم دەفتەرىتى دابۇومىنىش
چەند بىرۇپا يەکى خۆم تىا
نوسىبۇو، دواى نەوەي بە وردى
لېيان راما بىنیم دەتوانم بنوسم.

ئانا بۇغاج: زور كەس لەلىن
رۆمانە كەت (كۈپانى شەقامى
ئەربىيات) بىبىلۇگرافياى ئىرانى
تايىبەتى خوتى. ئايا ئىرانى
پالەوانە كەت (ساشا بانكراپۆف)
لە ئىران و ئەزمۇنى خوت

دەچىت لە گەنجىتىتىد؟

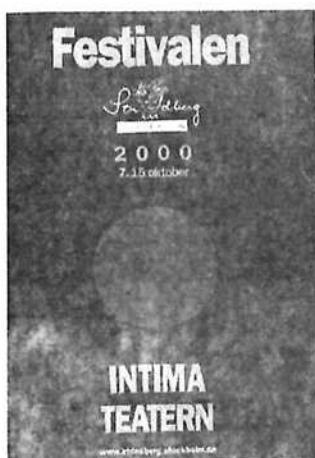
ریاگوف: تا رادەيەك، منىش
وەكى ساشا قوتاپى بۇوم لە
پەيمانگەي ئەندازىارىي ھىلى
ئاسىن، تەمنىشىم 22 سال بۇو كە
نەف كرام بۆ سىبىريا. پاش
مەنفاكەش لە زىز ناوجەي بەكتى
سوچىيەتىش شۇقىر و ميكانيكى و
ئەندازىار بۇوم، ھەر لە سەرتاي
رۇذانى جەنگى جىهانى دووه مىشەو
نېررام بۆ بارەي جەنگ. لە ھەموو

رەگەزە خۆشە كانى ئىزان
مەلەدە بىئىرى ئۆكارىكىن، بەلام
خىال توانى نوسەر بەسەر دانانى
بانكراتۆف) دەچىت.
ئانا بۇغاج: ئەمە مانىي و اىيە
زىيانەت هيئىدە لە بار نەبۇوه تاۋەككى
يارمەتىيەرت بىت بۆئەوهى
بىبىت بە نوسەر!
ریاگوف: بەلى، دەتوانىت نەوە
لە رۆمانە كەدا بىينىت و تېيىنى
بىكىت. من كاتى گەپامەوە بۆ مالى
خۆمان لە شەقامى ئەربىيات كە ھەموو
منالىي خۆم لىبىھە سەر بىردىوو،
كاسى نزىكى خۆم نەبىنى. زىزىەيان
لە جەنگە كەدا و نۇوانى دىكەش بەر
لە جەنگ مردىبۇون. نەم بارودۇخە
بەشىۋەيەكى چاوه پوان نەكراو
يادگارىيە كانى منالىي تىدا زىندىوو
كىرىمەوە. نىدى بەخۆم وت:
ھەولىدە بنوسيت. تەمنى 35 سال
بۇو يا دەبوايە بنوسم ياتا ھەمېشە
نەنوسىن. يەكسەر چۈرم بۆ يەكىن لە
گوندە نزىكە كانى و تىايىدا نىشتەجىن
بۇوم و بە خۆم وت: تا نەنوسى نەم
گوندە بەجى ناھىلەم. ھەرواش بۇو،
يەكەم بەرەمى خۆم چىرۇكى
(چەققۇت بڭلۇكىرىدەوە نەوەيەك لە
نوسەران خەرييکى نوسىن بۇون
سەبارەت بە شەرەكانى پېشىوو.
منالان نوسى، بەلام لە لايەن
بەرلە جەنگى بىستە كانى سەدەو
يەكەم قۇناغى پەرسەندىنى
دەسەلاتى سوقۇقىيەتى لەسەر
باپەتى منالىيەت نۇرسى. ئەمە
سەرەپاي ئەوە تۆلى يەكەم
رۆژەوە تاۋەككى سەرەتكە وتن لە
چەنگىدا بەشدار بۇويت، ئايا
ئارەززووی پىاچۇونەو بە

شانقی ئىنتىم

لە حەوتەم فيستيقالى سترىندبارى دا لە ستۆكھۆلم

• دانا رەووف



"دەكىت دىمەنىك لە تارىكدا پېشىكەش بىكىت و چىزىشى ليوهريگىرىت، تەنها گەر باش بىندرىتىه وە". پېشىكەش كىردو دواجاريش سىمنارىك بىارت بە شانقى ئىنتىم لە دويتىن نامىزدا. چالاكىه شانقىبىه كانى فيستيقالى ۇم سال زور دىيارىكراو بىون و

گۈنگۈزىن سىمنارەكان: بىنگەت لەگەركەپىست سەبارەت سترىندبارى وىنەكىش دەدويت، ئىنگىمار بارىمان و سۇناتاي تارمايى لەلایەن پەرقىسىر ئىگىل تۈرنگىسىت، 15 مانگى ئۆكتوبەرى خايىاندۇ تىكرا چالاكىه كانى فيستيقالەكە لەسەر شانقى ئىنتىم پېشىكەشكەن. شانقى (ئىنتىم) يىش يەكتىكە لە شانقى دېرىنەكانى سويدىو سترىندبارى خۆى لە سالى 1907دا لە ستۆكھۆلم دايىمەزاندۇوه.

چالاكىه كانى فيستيقالەكە ئەمسال چەندىن سىمعىنار، خويىندەوهى شىعۇر بەرھەمە كانى سترىندبارى، كۆنسارت و ئامەنگى گۈرانى، پېشاندانى فيلەم و شانقىنامەكانى سترىندبارى لەخۆگرت.

کومهان جولای موسیقیدا
دهنووست. هر پیهسی جولای کی
موسیقیو پیک و پارچه
موسیقایی کی پیتاج بهشی پیک
دههین.

هروهها ٹامانجی دامه زراندنی
نم شانت تایبتهای ستریندباری،
جگه ل پیهسکانی (گمهای ثور)
نمایشکردنی نه و پیهسانهای تری
ستریندباری بون که تا نه وکاته له
سوید پیشکهش نه کرابون. دواجار
نم شانتیه له سترکهولم نادههنت

Intima به شانتی (نینتیم)
Teatern و شکهش زور نامز
نه بورو بمنیهندی روشنبیری و
هونهی نه وکاتهای سترکهولم. بز
یکه مغارله سالی 1895 داو له
کوشاری (وشه وینه) (دا بابهتکی
ناماده کراو بـناوی (شانتی
نینتیم) وه که له گوشاری کی
ثوروه کهی ستریندباری و فاکله
شقامی (نژره بانقریه) له
سترکهولم به شانتی (سـقاوش)

زاراوهی (نینتیم) یـش مانای
هاوده و نزیک ده گـیـهـنـیـتـ. لهـ وـ
رووهـهـیـ شـانـتـکـهـ،ـ یـانـ شـانـتـیـکـیـ
بـچـوـکـیـ ثـورـ نـاسـایـهـ وـ ژـمـارـهـیـ
کـورـسـیـ کـانـیـ دـیـارـیـکـارـهـ.ـ شـانـتـیـ
نـینـتـیـمـ لـهـ سـترـکـهـولـمـ لـهـ کـاتـیـ
کـرـدـنـهـ یـدـاـ تـهـنـهـ 161ـ کـورـسـیـ
دانـیـشـتـنـیـ لـهـ خـوـگـرـتوـوـهـ.ـ تـهـخـتـیـ
شـانـتـکـهـ شـشـهـ شـوـتـوـوـهـ.ـ تـهـخـتـیـ
مـهـترـ قـوـلـ بـوـوـهـ.ـ نـهـمـشـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـ
بـارـوـدـخـنـیـکـیـ جـیـاـواـزـ وـ خـوـلـقـانـدـنـیـ
فـوـرـمـیـکـیـ تـازـهـ بـوـوـهـ بـوـ نـوـسـیـنـیـ

شـانـتـنـامـهـ کـانـ وـ پـیـشـکـهـشـ کـرـدـنـیـانـ.

نم سـهـرـکـهـ وـنـهـ هـونـهـ رـیـهـ لـهـ 13ـیـ
مانـگـیـ دـیـسـیـبـرـیـ سـالـیـ 1906ـ دـاـ وـ
لهـ (شـانـتـیـ گـهـلـ)ـ لـهـ سـترـکـهـولـمـ
کـرـتـایـیـ دـیـتـ.ـ نـهـمـ سـهـرـکـهـ وـنـهـیـ فـاـلـکـ

وـشـانـتـیـ خـاتـوـ ژـوـلـیـاـ،ـ سـهـرـلـهـ نـهـیـ
بـیـرـوـکـهـیـ دـامـهـ زـرـانـدـنـیـ شـانـتـیـکـیـ
تـایـیـتـ لـهـ لـایـ سـترـینـدـبـارـیـ
دهـوـرـوـزـنـیـتـ⁽⁷⁾.ـ سـترـینـدـبـارـیـ بـقـ نـهـ وـ
مـهـبـهـسـتـ (نـاـگـوـسـتـ فـاـلـکـ)ـ وـهـکـ
رـیـزـسـوـرـیـکـیـ کـهـنـجـ بـهـ بـهـرـیـهـ بـهـرـیـکـیـ
شـیـارـیـ نـهـ وـ پـرـوـزـهـیـ دـهـبـیـنـیـتـ.

نـاـگـوـسـتـ فـاـلـکـ وـهـاـوـرـیـ
نـهـکـتـهـ کـانـیـ نـقـدـ بـهـ پـرـشـهـ وـهـ
بـهـپـرـ بـیـرـوـکـهـیـ دـامـهـ زـرـانـدـنـیـ شـانـتـیـکـیـ
سـترـینـدـبـارـیـ دـهـ چـنـ.ـ سـترـینـدـبـارـیـ
پـیـسـهـ شـانـتـ نـوـیـهـ کـانـیـ خـوـیـ کـهـ بـهـ
تـایـیـتـ بـقـ نـهـ وـشـانـتـ نـوـیـهـ
دهـنـوـسـیـتـ نـاـوـ دـهـنـیـتـ (گـمـهـایـ ثـورـ)
.ـ Kammarspel

پـایـیـ سـالـیـ 1907ـ شـانـتـ
ثـوروـهـ کـهـیـ سـترـینـدـبـارـیـ وـ فـاـلـکـ لـهـ
شـقـامـیـ (نـژـرـهـ بـانـقـرـیـهـ)ـ لـهـ
سترـکـهـولـمـ بـهـ شـانـتـیـ (سـقاـوشـ)
دهـکـرـتـهـ.ـ بـهـهـاـوـ گـرـنـگـیـ مـیـزـوـوـیـ
نم شـانـتـیـ لـهـ دـهـدـایـ سـترـینـدـبـارـیـ
کـوـمـهـلـیـکـ پـیـهـسـیـ گـرـنـگـ بـهـ نـاوـیـ
(گـمـهـایـ ثـورـ)ـ وـهـ رـاستـوـخـ بـقـ نـهـ مـ
شـانـتـیـ دـهـنـوـسـیـتـ.ـ نـهـمـ پـیـهـسـانـهـشـ
لـهـ نـیـوانـ مـانـگـیـ یـهـکـ تـاـ مـانـگـیـ شـهـشـ
سـالـیـ 1907ـ دـاـ نـوـسـیـوـنـیـ بـرـیـتـنـ لـهـ
(زـیـانـ،ـ زـهـوـیـ سـوـتاـوـ،ـ تـارـمـایـیـ
سـوـنـاتـاـوـ سـقاـوشـ).ـ بـهـ لـامـ پـیـنـجـهـ
شـانـتـیـ گـمـهـایـ ثـورـ (دـهـسـکـیـشـیـ
رـهـشـ)ـ،ـ سـترـینـدـبـارـیـ نـهـمـ پـیـهـسـهـیـانـ
لـهـ کـرـتـایـیـ سـالـیـ 1908ـ وـسـهـرـهـتـایـ
سـالـیـ 1909ـ دـهـنـوـسـیـتـ.
سترـینـدـبـارـیـ نـهـمـ پـیـهـسـانـهـ لـهـ شـیـواـزـ

گـرـنـگـتـرـینـیـانـ شـانـتـنـامـهـ (بـاـوـکـ وـ
پـارـیـاـ)ـ لـهـ رـیـزـیـ (دـهـرـهـتـانـ)
هـونـهـرـمـهـنـدـ تـوـشـتـنـ ژـلـیـنـکـ،ـ خـاتـوـ
ژـوـلـیـاـ وـهـکـ سـهـمـایـهـ کـیـ فـلـامـینـکـ،ـ
پـرـقـسـهـیـ زـهـمـاوـهـنـدوـ نـمـایـشـیـکـیـ سـهـماـ
نـامـیـزـ.

وـهـکـ لـهـوـبـهـرـ نـامـاـژـمـ بـقـ کـرـدـ
شـانـتـیـ نـیـتـیـمـ بـوـبـوـوـهـ نـاـوـهـنـدوـ
چـقـیـ چـالـاـکـیـهـ کـانـیـ فـیـسـتـیـفـالـهـ کـهـ.
لـهـبـهـرـ گـرـنـگـیـ نـهـ وـشـانـتـیـهـ هـمـوـلـ
نـهـدـهـمـ لـیـرـهـدـاـ بـهـ کـورـتـیـ تـیـشـکـیـ
سـهـرـنـجـ بـخـمـهـ سـهـرـمـیـزـوـوـ،ـ چـوـنـیـهـتـیـ
لـهـ سـترـکـهـولـمـ بـدـوـیـمـ.

شـافـوـیـ نـیـنـتـیـمـ

نـاـگـوـسـتـ فـاـلـکـ
یـهـکـیـکـ بـوـهـ لـهـ رـیـزـیـسـوـرـهـ گـنـجـهـ کـانـیـ
سـهـرـدـهـمـیـ سـترـینـدـبـارـیـ.ـ نـهـمـ گـنـجـهـ
لـهـ خـیـزـانـیـکـیـ هـونـهـرـپـهـرـوـ شـانـتـیـبـیدـاـ
گـهـوـهـ بـوـهـ.ـ بـاـوـکـیـ لـهـ شـانـتـیـ
پـادـشـایـهـتـیـ کـارـیـکـرـدـوـهـ.ـ فـاـلـکـ لـهـ
سـالـیـ 1901ـ دـاـ لـهـ یـهـکـیـکـ لـهـ دـیـارـتـیـنـ
قوـتـابـخـانـهـ شـانـتـیـبـهـ کـانـیـ نـهـوـکـاتـهـیـ
سـترـکـهـولـمـدـاـ بـهـنـاوـیـ (شـانـتـیـهـ کـیـ)
نـوـیـهـ وـهـ خـوـتـنـدـوـوـیـهـتـیـ.ـ دـواـجـارـلـهـ
شـانـتـیـ سـوـنـیـدـیـ لـهـ هـیـلـسـینـقـرـشـیـ
پـایـتـهـخـتـیـ وـلـاتـیـ فـیـلـانـدـ بـقـ کـارـکـرـدـنـ
دـهـگـیرـسـیـتـهـ وـهـ.ـ نـهـمـ گـنـجـهـ نـوـرـ
هـهـلـپـهـیـ کـارـکـرـدـنـیـ دـاـوـهـ وـهـ چـاـوـیـتـکـیـ
پـرـلـهـ رـیـزـوـ خـوـشـهـوـیـسـتـیـهـ وـهـ
مـامـهـلـهـیـ لـهـ تـکـهـ پـیـهـسـهـ کـانـیـ
سـترـینـدـبـارـیـ کـرـد~و~هـ.ـ یـهـکـمـ پـرـوـزـهـیـ
سـهـرـکـهـ وـتـیـ فـاـلـکـ شـانـتـیـ (خـاتـوـ
ژـوـلـیـاـ)ـ دـهـبـیـتـ.ـ سـهـرـهـتـاـ لـهـ رـوـانـگـهـیـ
گـهـشـتـیـکـیـ هـونـهـرـیـیـهـ وـهـ رـزـبـهـیـ
شـارـهـکـانـیـ سـوـیدـ شـانـتـنـامـهـ خـاتـوـ
ژـوـلـیـاـ نـمـایـشـ دـهـکـاتـ.ـ دـواـجـارـ گـهـشـتـیـ

هۆکاره که خۆی مارج بق فورم داده نیت. به مانایه کی تر سەریه سەتى لە چاره سەرکردا، تەنها پابەندى يەكەی پەرۆزەو شیوانو هیلە هەستیه کە دەبن⁽²⁾.

شانۆبىي (سەقاقدوش) كە شانۆكەي پىدە كریتەوە، وەك نۇرىبەي شانۆبىي كانى تىرى سەرتىندىبارى كە لە شانۆي (ئىنتىم) نەمايش دەكىت، وەك دىارىدە يەكى نۇئى بق نۇوكاتەي شانۆي سوپىدى، بەر شالاۋىكى توندى رەخنەي رۆژنامەنۇوس و رەخنەگە شانۆبىي كان دەكەۋىت. ئەمەش حالەتىكى چاودەپۇانكراوه بق كە سېكى وەك سەرتىندىبارى كە بە ماوەيە كى درىز پىش سەرددەمەكەي خۆى كەوتىبو. ئەو شالاۋە رەخنە بىيانەش دەبىتە هۆى نۇوهى ئەو شانۆبىيان جەماوەرەتكى نىدى لىكۆنەبىتەوە دواي چەند ھفتە يەك نەمايشە كە رابىگىرىت.

هۆکارى ئەمەش بەشىۋەيەكى سەرەكى دەگەپىتەوە بق نۇوهى زىزىبەي نۇكتەرە كانى ئەو شانۆ نۇيىە ئۇكتەرى لاو و تازە پىنگەيشتۇرۇ بۇون و تواناى ھونەربىيان لە ئاستىكى بەرزا نەبۇوه. ئەمە جىڭە لە وەي (ئاڭىزست شالك) يىش ئۇرۇزىسىقىرە بلىمەتە نەبۇوه بتوانىت نەمايشە كان بىگە يەننە ئاستىكى ھونەرى بەرزو و نەتىنى پىسەكان بەرۆزىتەوە.

سەرتىندىبارى ناچار دەبىت خۆى يارمەتى و ھارىكاري ئۇكتەرە كانى يكەنات. بق نۇمەبەستەش خۆى كارى رىزى ھەندى لە نەمايشە كان دەكەنات و چەندىن و تارى گىنگىش



دامەززاندى شانۆبىي كى لەو دەويىت، مەبەست لە بىرۆكەي گەمەي ئۇور چىيە، دەتوانىم بەم شىۋەيە وەلام بەمەوە: لە دراماكە دا ئىمە ھەولى دۈزىنەوەي هۆکاره پىر ماناو بەھىزە كانى دەدەين، بەلام بە راستەقىنە. سەرتىندىبارى لە پىشەكىيە گىنگەكەي خاتو ئۆلىادا دەلىت: (سەرەتاو كۆتايى تەختەيەكى بچوکى شانۆبىي و ھۆلەكى نزىك و پچىتلە پىيوىستە). سەرتىندىبارى خۆى لە يەكتىك لە نامە كانىدا بەم شىۋەيە سەبارەت بە شانۆي ئىنتىم دەدەيت: "گەر ئىستە نۇوسەر بېستىتەوە، لە بەر نۇوهى لە من بېرسن شانۆبىي كى ئىنتىم چى

چهندین تقدیم داره. پایانی سالی 1876 بتوکه مبارکه یه کتک له نامه کانیدا بتو (سیری گلدن نیشن) ای به کم خیزی ای باس له گرنگی شانتیه کی تایبته ای به خودی خنجر ده کات. هاوینی سالی 1880 ستیندباری خونه به ووه دیوه شانتی *Ladugardsland* بکریت بکریت بتو دامه زراندنی بیرونکه ای شانتیه کی تایبته ای به خنجر. سالی 1881 بتو هینانه دی نه و خونه مولی داده هکنکه رو ریزیستور هاریکاری بکات. پایانی سالی 1887 نزد بپریش ووه ویستویه ای شانتیه کی (که پنک) لگه لان تاکرست لیندباری *August Lindberg* دابمه زرینتیت. لیندباری نه کتکه ریکی ناسراوی نه وکاته ای شانتی سوییدی بسووه. مه بستی ستیندباری له بسووه. دامه زراندنی نه و شانته که پنکه نه ووه بروه بنه ماشیشی شانتیه که شتی هونه ری بکن به شاره کانی سوییدا. لهو رووه ووه ستیندباری له یه کتک له نامه کانیدا که بتو تاکرست لیندباری 1846-1846 نوسیوه ده لیت: "سه رله نوئی بونیادنایه وهی، یان گورانکاری له شانته دا خون و مه بستی من نیه، لبه ره نوهدی نه وه کاریکی گران و نه کراوه. مه بست تنهها تقدیم داره که بتو نویکردنه وه". نه م تقدیم داره ستریندباری له و فریگاره دا تنهها له بواری پیشنهاده که داده متنیت ووه سه رنگریت. به لام ستریندباری کرزل نادات.

شانتی سوییدی. نه که هر شانتی سوییدی به لکونه و شانتیه به هایه کی گرنگی میثوویشی له رهوتی شانتی جیهانیدا هه یه.⁽⁶⁾

شانتی نینتیم کومه لان ته کنیک، هزو دیدی نوئی پیشکه ش کردووه، نقد نامه بسووه بدوکاته ای شانتی سوییدی. ستریندباری و شالک به پوپه په روش و دیباپه ووه چاودبری گوپانکاری و رووداوه کانی شانتی نه ووپیان کردووه و هوشیار بسوون برانبره به تاژم و دیبازه شانتیه هاچه رخه کان. ناگوست شالک له کتیبه که بیدا که له لای سه روهه ناماژه مان بتو کردووه ده لیت: (گه ر نیمه خاوه نه نیمکاتیتکی زیاتر ببوینایه، به پوپه دلیناییه وه ده لیم هه موو نه و بیرو دیدانه ستریندباری هیبور، که نزدیه ای شه وان به پوپه په هیمنیو وه گفتگوکمان لسر ده کرد و لسر روپیه ل ٹاماده مان ده کرد، ده بسووه شوپنیشک له بواری شانته دا چونکه خونه کانی شانتی نینتیم نزد گه وره بسوون). پیسنه کانی (گه مای زورو) کاریگه ریه کی له رچاویان به سه ره شانتی هاچه رخه جیهانیه وه هه یه. نه و کاریگه ریه به تایبته له دواي جهنگی جیهانی دووه مدا، به روونی له لای (بیکیت و یونسکو) ده بینریت.

په راویزه کان:

1- دامه زراندنی شانتیه کی تایبته بخونی خه ونیکی لیزینی ستریندباری بسووه. بتو هینانه دی نه و خونه ش

سه بارهت به هونه ری نواندن و ریزی ده نووسیت. نه و تارانه له ریگای (نامه کراوه) وه ثاراسته شانتی نینتیم و نهندامه کانی کردووه.⁽³⁾

نیسته نه و نامانه له گه ل مه زاره ها نامه تری ستریندباری داده نریت به کلتوریکی گرنگی نه ده بی هاچه رخی سوییدی و له چهنده ها بدرگاو بتو چهندن جار چاپ و بلاو کراونه توه.⁽⁴⁾

(شانتی نینتیم) تنهها چوار سال به رده وام ده بیت و به هقی باریکی نقد گرانی داراییه وه ناچار ده بیت له سالی 1910 دا دابخریت.⁽⁵⁾

شانتی نینتیم له و چهند ساله ته مهندیا توانیویه تی بیست و چوار شانتی جزر اوجزری ستریندباری پیشکه ش بکات. هر رهه تیکرا 1025 جار نه و نه ماشیانه پیشکه شکراون.

ناگوست شالک له سالی 1935 دا کزی نه و نه زموونه گرنگی رهوتی شانتی سوییدی له کتیبکدا به ناوی (پیتچ سال له گه ل ستریندباریدا) بلاوده کاته وه، کتیبه که باس له نه زموونی خوی (ناگوست شالک) له گه ل ستریندباری و شانتی نینتیم دا ده کات.

هه روهه نه و کتیبه ریپورتوار و پریگرامی شانتیه نه ماشکراوه کانی نه و چهند ساله شانتی شانتی نینتیم و گه شتی هونه ریه کانیان بتو ده روهه سترکهولم له خون ده گریت. له بدره وه نه و کتیبه داده نریت به دیکومینتیکی گرنگ و پر باخ بتو لیکولینه وه و لسر نووسینی نه و شانتی گرنگ، وه ک قوناغیتکی له به رچاوی رهوتی

شے وکاری دریژل خود را خود کریت.

ستیندباری له گهانی نامه‌ی تایبه‌تی و
با بهانه تیری تینکریدا دیدو بچوونه کانی
خویی سه بارهت به چه‌امکی (گه‌امکی
نور) نووسیووه.

3- ستیندباری کفرمه‌لتی دیدو سه رنجی
تینکری گرنگی سه بارهت به مونه‌ری
نواندن نووسیووه. له روانکه به کی نقد
تایبه‌تمه‌ندوهه و هد (نووسه‌ریکی
شاتقیه) به سالیقه و دامنه‌ی، مونه‌ری
نواندن و نه‌کته‌ری را فه کردوه، بت
نمونه مونه‌ری نواندن مونه‌ریکی
سه‌ره خوت نیا و پاشکوبیکی راسته و خری
نووسه‌ره. نه‌مه جگه له وهی (نه‌کته‌ر)
ل‌لای نه‌م نووسه‌ره بلیمه‌ته، و هد
پیش‌ه و مونه‌رمه‌ندیکی دامنه‌ری
سه‌ره خوت ناماچه‌هی بخ ناکرت. ده کریت
له بواریکی تیری سه‌ره خودا بگه پنه‌وه
سه‌ره مساله‌ی تینکری نواندن و
مونه‌ری شاتر له لای ستیندباری.

4- سالی 1999 و به هفتی تیپه پیوونی
150 سال بسیار له دایک بیونی
ستیندباریدا، هه لبزارده‌یک له نامه‌کانی
سه‌ره نویی له دورو به رگی جیاوازه‌نه
روانکه‌ی دورو ده زگای گرنگی چاپه‌مه‌نه
جیاوازه‌وه بلازوکراوه‌ته وه.

هروده‌ها له نیوان سالانی 1907-1910
که ستیندباری شاتر تایبه‌ته که خویی
(شاتقیه نینتیم) له گه‌کل ناگرفت شالک
ده برد به ریوه، پینچ باه‌تی گرنگی
بلازوکراوه‌ده، له وانه: کنکراوه‌ی دیدو
بچوونی ریزی‌سوزریک بخ نه‌ندامانی
شاتقیه نینتیم 1908، مامالتی،

پیزده‌یه ده بیته خاوه‌نیکی گرنگ و
به رین. ستیندباری ده بیه ویت (فیریده
نول) ای دووه خیزانی هاریکاری بکات تا
شاتقیه‌کی لهو چه‌شنه له (له‌ندن) بیش
دابه‌زینتی.

ستیندباری دواهی گه رانه‌وهی بت
ستزکه‌زلم ده بیه ویت له سالی 1902 را
شاتقیه‌که له گه‌کل نتیمیل هنیباری
دابه‌زینتی.

له مانگی سیپتیمه‌به ری سالی 1905 را
سه‌ره نویی ستیندباری خهون به
شاتقیه‌کی بچوکی که بچوکه وه ده بینت.
شاتقیه‌کی بچوک که ته‌نها سه‌نه‌ندامی
مه‌بیت. ژنه بچوکه که شسی (هاریبه)
بوسی بیته نه‌ستینه و نه‌کته‌ری
یه‌که می نه‌و شاتر گه بچوکه. به‌لام دواهی
نه‌هایشانه له روانکه‌ی که شتی
مونه‌ریبیوه له مه‌موو ولاتانی
نه‌سکنده‌نافی پیشکه‌ش بکریت‌وه.
به‌لام نه‌وت‌قا نه‌زمونگه‌ریه ش ته‌منی
دریژ نایتیت و ته‌نها دواهی سه‌هایش له
شترپنها من پیشکه‌ش بکات. دواجار نه‌و
نه‌هایشانه له روانکه‌ی که شتی
شالک ده بینی، خهونی دامه‌زراندنی
شاتقیه‌کی تایبیت به خوتی زیاتر
فقرمیکی تاشکرا له خزده‌گریت. به‌مه‌ش
شاتقیه (نینتیم) له دایک ده بیت.

2- هروده‌ها ستیندباری له نامه‌به‌کی
تیریدا بت‌نادلوف پاول له 65 مانگی
یه‌کی سالی 1907 را سه‌بهارهت به شاتر
گه‌مه‌ی ثوور ده‌لتیت: (بابه‌تیکی بچوک،
گشتگرو قهول و چاره‌سه‌ره کراو،
که‌سایاه‌تی و نه‌کته‌ری که، دیدیکی
گه‌هه و فراوان، فه‌نتازی‌ایه‌کی
وهک خهون و پیزده‌یه‌کی کاتی
ده‌منیتیت‌وه.

هاوینی سالی 1893 ستیندباری روو له
نه‌لمانیا ده‌کات. له نه‌لمانیا له گه‌کل
(نادلوف پاول) ده‌یانه ویش شاتقیه‌کی
پیش‌پاره‌یه به ریزین دابه‌زینن. نه‌و
ستیندباری له به ریزین دابه‌زینن.

- 6-شاتری نینتیم گریکیه کی میثوویسی و هونه ری له روتسی شاتری هاچه رخی شه کسپیر ده خوتینتیه وه موآپنکی بابه تایانه ش له پیس سکانی را بردووی نه وروپیدا هه بیه. جیگای خوتیه تی له بواریکی تردا، به تایبیه تی بگه ریتمه وه برگه دا کزم لایک بابه تی تردا سه ری و لیکولینه وه بیه کی فراوانی له سر بنووسم.
- سهرچاوه کان:**
- 7-شاتری نینتیم گریکیه کی میثوویسی و هونه ری له روتسی شاتری هاچه رخی شه کسپیر ده خوتینتیه وه موآپنکی بابه تایانه ش له پیس سکانی را بردووی نه وروپیدا هه بیه. جیگای خوتیه تی له بواریکی تردا، به تایبیه تی بگه ریتمه وه برگه دا کزم لایک بابه تی تردا سه ری و لیکولینه وه بیه کی فراوانی له سر بنووسم.
- سترندباری که به تایبیه تی بق نه ندامان و خوتیندن وه بیه کی ماکبث، توتالات، رومیتو یول، زریان، شالیر، مینریکی هه شته، خونی نیوه شه ویکی هاوینی شه کسپیر 1909، بیگرمان نامه کراوه کانیشی بق شاتری نینتیم 1909.**
- 8-سترندباری له بیکنک له مانیفیسته کانیدا بهم شیوه هه ناماژدهی به باری ناله باری دارایی شاتری نینتیم ده کات: دارایی شاتری نینتیم روز ب روز به رهه مه لدیره چیت. به لام به پیچه وانه وه بے های بیر، نیستاتیکار هونه ری له ب روز بونه وه دایه. بینه ران داوایی هه مونه ماشیتک کانتیکی باشیان بق دهه خستت بق نه وهی گفتگوگر بکن له م برگه دا ستریندباری جگه له دیدو بق چوونه کانی خوتی سه باره ت به هونه ری نواندن، چالاکیه کانی شاتری بوروه.
- 9-سترندباری که به تایبیه تی بق نه ندامان و خوتیندن وه بیه کی ماکبث، توتالات، رومیتو یول، زریان، شالیر، مینریکی هه شته، خونی نیوه شه ویکی هاوینی شه کسپیر 1909، بیگرمان نامه کراوه کانیشی بق شاتری نینتیم 1909.
- 10-سترندباری سالی 1999 نام بابه تانه کز کراونه ته و ده سرمه نه ویت له برگنکی قه شه نگی زنجیره هی چاپه نه ته وه بیه کز کراوه کانی ستریندباری ڈماره (64) ل ڈیر ناری (شاتری شاتری نینتیم) دا بلازو کراونه ته وه. ته و ناونیشانه ش پیشنیاریکی کونسی ستریندباری خوتی بوروه بق نه و بابه ته کز کراونه.
- 11-سترندباری سه باره ت به هونه ری نواندن، چالاکیه کانی شاتری بوروه.

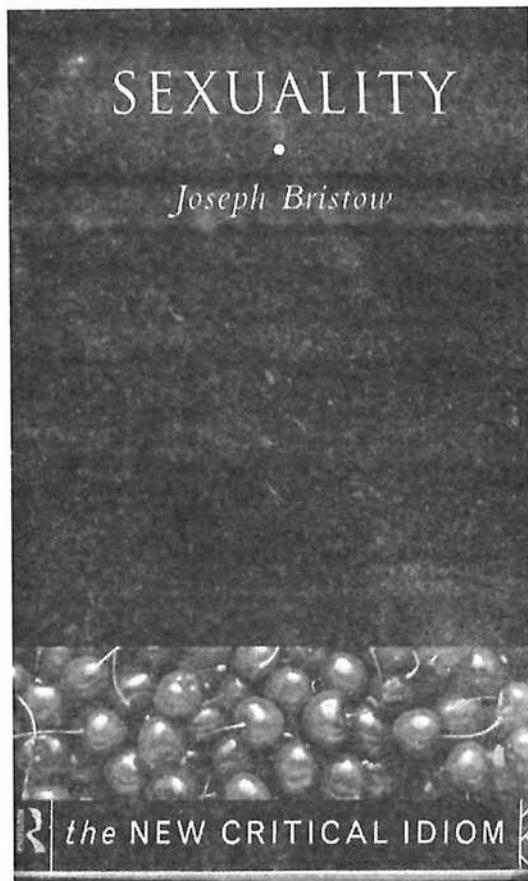
سیکسوالیتی له نیوان مهرگ و ژیاندا

ئاماڭەكىنى: مژدە مەھمەد

ناوى كتىپ / سیکسوالیتى	تەفسىر كىرىدىنى ئېرىق تىيىز زم دا
ناوى نووسەر: جۇزىف بىرستۇ	بەكاردەھىنرىن.
چاپى يەڭىم / 1997	ئۇ بىزۇتنەوە كۆنكرىتىيانەى
قاوارە / 248	دەيانەۋىت جىاوازى سىكىسى
ئاوهى لە دوا دەيەكانى سەددى	بىسەلەيتىن بە مەردوو بارەكەدا
راپىردو كلتورى خۆرئاوا بەخۆيەوە	(خراپ، باش) كارىگەرىيەكى زىدى
بىنى لە هېچ دەيەيەكى ترى ئۇ	دەبىت بۆ فەزاي ژىانى كلتورى،
سەدەيەدا ئەو گۈپانە كتۇپپىانەى	رەنگە بە دىويىك لە دىوەكان نەمە
بەخۆيەوە نەبىنى، لە چۈنە ناو	بېھەستىتەوە بە پۆست مۆدىرنەوە،
فەزايەك كە رەفتارى ئېرىق تىيىكى،	بىگومان رۆحى پۆست مۆدىرن
ناسىنامە، شىتوازە كانى جىاواز كىردن،	تowanى پىتىنسىيەكى تايىبەتى خۆى
دەورى سەرەكى خۆيان پېشان دا	بىدات بە تىيۇرى هۆمۆسیكسوال،
لەو كاتەي سىكىسوالا شەفەوبىيەكان	چەمكى لادان، ئابورى لېيىدىنال،
بۇ شەرعى كىرىنى مافى بەھاولۇتى	سېكىسوال.. هەندى.
بۇنى خۆيان تىىدەكۆشان؛ ئەم	گفتۇرگۆردن لە سەر بەما
كتىپە مەولىتكە بۇ دروست كىرىنى ئۇ	ئىنسانىيەكان لە سەردەمى پۆست
چوارچىتەوە كە چۆن بىزۇتنەوە	مۆدىرنەدا نادلىيابىيەكى سەيرى
نۇيىەكان تىىدەكۆشن بۇ بىردىنى ئۇ	درۇست كىردى، جىقىرى وېك ئامازەي
كاتىگۈرىيە تارادىسۇنانەى كە لە	بەوهە داوه كە ئۇ وە پۆست

سیکس و
 کراوی خویان بکنه خواستیک،
 هاوكات ده گه پتن به دوای چیزیکی
 سیکسیدا، به لام نهوان لهوه بن
 ناگان که نهوان له سه فریتکی
 شیوهی ژیان و
 گوزه رانی
 خویان ده کن،
 چیزی سیکسی و ناکات ته نیا
 عاشقه کان بمرینن له شوینه که
 تییدا ده زین، به لکو نهوان مرگتکی
 حقيقی له گه ل خویاندا ده مینن که
 نور نزیکتره له و چیزه که پیان
 کاراكته ریکی
 جید اواز
 ده بخشی، به واتایه کی دی نهوان
 نه زمونی مرگتکی بچوک ده کن که
 نهوان به ته نیا
 سیکسی
 باوه پهیتان به سیکسی مرگ هینه
 رابردو که ره خنگره کان قسه بیان
 لسه رنه وه کردوده به لوهی
 سیکسی مرگ هینه بگانه ره گه زی
 (من)، زووتر به ره گه زی (نیز)

ده گات و دواتر ده یکریت، بعونی
 نیز به قوریانی چیزیکی مرگاوی که
 سیکسوالیتی پیاده ده کات،
 نووسه ری نه کتیبه همی سره کی
 به شیک لام هاوکیشانه ده بستیه وه
 به نمایش پورنوقرافیانه وه که
 سه رتایی دونیای گرتوت وه
 بازارپکی گهوره ش له نابوری
 لیبیدنالی دروست کردوده.
 نه و نامازه به وه ده دات که نه و
 نمایشانه هانده ریکی باشن بتو
 بالا بونه وهی ره مزی مرگ بتو
 سیکس که زیاتر له توندو تیزی
 سیکسی کاندا ده ده که ویت.



کاتیک پیشگری *trans, bi, homo*
 نابن، لیره وه ده توانین بلین نه و *hetero, homo*
 پرسیارهی له سه ره تای نه کتیبه دا
 ده کریت (سیکسوالیتی چیبیه؟) *hetero*
 پرسیاریکی ساده دی، وه لامدانه وه شی
 سه سخت و نالوزه، هر وه لامیک بتو
 نه پرسیاره دابنریت دواتر *homo*
 پیویستی به روونکردن وه و له سه ر
 وهستان هایه نه مهش په یوه نده
 به وه وه که نه پرسیاره وه لامیکی
 ناما ده کراو و پیناسه یه کی دیاری
 کراوی نیه.
 سیکس والیتی به راه وهی
 به ده سه ته نانی ناسنامه دیاری
 خویان ده کن که په یوه نده به

له بلاوکراوه کانی ده زگای چاپ و په خشی سه ردهم



Sardam

Foreign culture magazine

No. 14 APR. 2001 VOL. 3

Concessionaire:
Sherko Bekas

Editor-in – chief :
Raoof Begard

Editing Director :
Azad Berzinji

Editorial Staff :
Rebeen Hardi
Shwan Ahmed
SHAHO SA'EED

Art production work :
Kadir Meerkhan



Sardam Printing & Publishing House